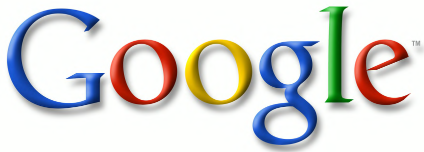

ГЛАСНИКЪ

ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ.

КНЬИГА XI.

У БЕОГРАДУ

У ДРЖАВНОЙ ШТАМПАРІИ.

1859.

САДРЖАЙ.

ШТАМПАРСКЕ ПОГРЕШКЕ.

На страни 108 у врсти 8 место прѣнесеніє треба прѣнесеніи.

На страни 168 у врсти 20 предъ речю *за* не треба *и*.

СРПСКИ АКЦЕНТИ.

Написао Ђ. Даничић

ЧЛАНАКЪ ТРЕЋІЙ. *

У овомъ ћемо чланку гледати акценте речима среднѣга рода.

Како одъ овихъ речи єдне у првомъ падежу єд. имаю нешто падежнога наставка (*о* или после мекога гласа *е*), а друге немаю ништа, па оне прве у осталимъ падежима поменутый наставакъ првога падежа заменюю другимъ падежнимъ наставцима, а друге примаю падежне наставке на завршетакъ првога падежа допунѣнъ гласомъ (*т* или *н* или *с*) кои у првомъ падежу губе (немаюћи иза нѣга самогласнога падежногъ наставка), и тако ове друге у падежима свима осимъ првога бываю єднимъ слогомъ дуже одъ првихъ, за то ћемо делећи у овимъ чланцима речи по брою слогова нъиховихъ, по коме имъ се и акценти разликую, найпре разделити на двое све речи среднѣга рода: а) речи съ падежнимъ наставкомъ у првомъ падежу, б) речи безъ падежногъ наставка у првомъ падежу.

За кои се падежъ изрекомъ што овде не каже, у нѣму є акценатъ као и у првомъ. Последный є слогъ у другомъ пад. мн. свагда дугъ, за то се не ће на по се споминяти. Не ће се споминяти ни четвртый пад. кои є свагда єднакъ съ првимъ.

* Првый є чланакъ изашао у Ф. Миклошића Slavische Bibliothek I (Wien 1851) а другій у осмой кньизи овога Гласника (у Београду 1856).

А.

Речи съ падежнимъ наставкомъ у првомъ падежу ед.

Таковихъ речи имамо:

I. одъ еднога слога, съ акц. ̏ : дно̏.

II. одъ два слога:

1. съ акц. ́ на првомъ слогу: ви́но.
2. съ акц. ̑ на првомъ слогу: се̑но.
3. съ акц. ̀ на првомъ слогу: пѐро.
4. съ акц. ̏ на првомъ слогу: о̏ко.

III. одъ три слога:

1. съ акц. ́ на првомъ слогу: кра́лѣвство.
2. съ акц. ̑ на првомъ слогу: здра̑вльице.
3. съ акц. ̀ на првомъ слогу: кѐлено.
4. съ акц. ̏ на првомъ слогу: о̏лово.
5. съ акц. ́ на другомъ слогу: весе́лѣ.
6. съ акц. ̀ на другомъ слогу: вретѐно.
7. съ акц. ́ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ: пре́сто̑лѣ.
8. съ акц. ̑ на првомъ и на другомъ слогу: пла̑нди̑ште.
9. съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ: о̀ру̑жѣ.
10. съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ: ва̏ри̑во.

IV. одъ четири слога:

1. съ акц. ̀ на првомъ слогу: дѐвояштво.
2. съ акц. ̑ на првомъ слогу: Сме̑дерево.
3. съ акц. ́ на другомъ слогу: браша́нчево.
4. съ акц. ̀ на другомъ слогу: оглѐдало.
5. съ акц. ́ на трећемъ слогу: прияте́льство.
6. съ акц. ̀ на трећемъ слогу: сведочѐнство.
7. съ акц. ́ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: ра́збо̑йште.
8. съ акц. ̑ на првомъ и на трећемъ слогу: ру̑дничи̑ште.

9. съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: ѝгралѝште.

10. съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: мȁтерѝнство.

11. съ акц. ́ на другомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: незáкȏнство.

12. съ акц. ̀ на другомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: обѐлёжѣ.

V. одъ петъ слогова:

1. съ акц. ̀ на другомъ слогу: мотȍвиоце.

2. съ акц. ̀ на трећемъ слогу: преоблȁчило.

3. съ акц. ́ на четвртомъ слогу: крвопролѝће.

4. съ акц. ̀ на другомъ слогу и съ ̑ на четвртомъ: водѐничѝште.

5. съ акц. ̀ на трећемъ слогу и съ ̑ на четвртомъ: намастѝрѝште.

У речи Кнȇж-пȍлѣ нису срасле у едну речь речи одъ коихъ е сложена; она управо ние една него су у ньой две речи кое стое една до друге. За то и акценти стое онаки какви су кадъ е свака за себе.

Да видимо редомъ оваке речи како имъ се акценти меняю у падежима.

I. Одъ еднога слога имамо речи само съ акц. ̏ и то само ове: днȍ, сткло̏ (кое гласи и скло̏ и цкло̏) и зло̏ (кое е управо придевъ, па се узима за самоставну речь као и друге многе).

У 2-омъ падеж. множ. узимаюћи *а* међу сугласна слова прва одъ њихъ добія на нѣму ̑: дȃнȃ; а друга, место кое има и пуніа стȁкло, мислимъ да добія *а* и међу *т* и *к* и међу *к* и *л*, и тако изедначивши се съ пуніомъ стȁкло, има и акц. као она: стакáлȃ, и тада скло, у комъ е ради множине сугласнихъ слова избачено *т*, кадъ тога узрока нестане, опетъ добія *т*: стакала; а цкло и тада може быти да задржава *ц* место *ст*:

цакала, єръ мислимъ да се и место цклити се говори и цаклити се; тако и трећа добия на *а* међу два сугласна слова ʹ: зáлâ.

II. Речи одъ два слога:

1. Съ акц. ʹ на првомъ слогу.

У найвише ньихъ остаѥ акц. безъ промене: вйно, врáта, гнéздо, длéто, ждрело, жиће, яє, клешта, крило, леђа, леће, мито, млеко, оє, пиће, прело, руно, село, трло, удо, уже, уста, црево и т. д.

Има само єдна речь са два сугласна слова (*вн*) предъ крайньимъ *о*, коя у 1-вомъ пад. мн. меня ʹ на ˆ, али се мисли да ниє за писанћ.

Само се у 2-гомъ пад. мн. меня акц. кадъ се међу два сугласна слова уметне *а*, и то

а) у єднихъ се ʹ съ првога слога премешта на уметнуто *а*: врáтло: вратáлâ. Ово є єдина речь овога реда коіой є у речнику В. С. Караџића акц. у овомъ падежу *овако* забележенъ кодъ речи вратла, али ямачно и у више ньихъ та промена быва (види мало ниже).

б) у єднихъ се ʹ меня на ˆ, пакъ и на уметнуто *а* долази ˆ: пйсмо: пȋсâмâ.

в) у єднихъ се ʹ меня на ˇ, пакъ на другій слогъ іошъ долази ˆ: бр́вно: бр̏вâнâ. * Іошъ има єдна речь коя не да сумняти о овой промени; то є она за коюю є већъ речено да ниє за писанћ.

Има више речи коє предъ крайньимъ самогласнимъ словомъ имаю по два сугласна, и по томъ на кои годъ одъ ова три начина меняю акц. у овомъ пад., али за неке не знамъ на кои, а неке се у мн. и не говоре. Ево ихъ свію: блашце, брéнце, вапно, вéдро (тако према вијѐдро), влакно, вресло, гротло, гумно, данце, дебло, Дицмо, длан-

* Тако іой є у овомъ пад. забележенъ акценатъ у речнику В. С. Караџића.

це, Думно, жуйце, задно, звонце, йаце, клатно, легло, Ливно, лишце, перце, платно, пругло, ракно, ре́сло (риjѐсло), рунце, садно, сенце, словце, стабло, сукно. — За речи съ наставкомъ *тво* садъ се мисли да међу сугласна слова у наставку не узимаю *а*, па по томъ и акц. остае безъ промене. Такове су: ба́нство, дру̑штво, кне́штво, кумство, пянство, тройство. Али опетъ мислимъ да се гдешто може чути дру̑шта̄ва̂.

2. Съ акц. ̑ на првомъ слогу.

Осимъ колективнихъ нема много другихъ речи съ овимъ акц.: дрѐво, зла̏то, зрнце, месо, млево (мливо), пиво, сено, ста̏до, сунце, тело, тесто, царство (и по црногорскомъ говору чойство). А колективнихъ има врло много: бйлѣ, бо̏рѣ, брешће, бусѣ, влаће, гранѣ, гроблѣ, грожђе, дрвлѣ, дублѣ, зверѣ, зелѣ, зрнѣ, инѣ, класѣ, колѣ, лишће, лозѣ, осѣ, перѣ, прошће, пруће, роблѣ, саће, сноплѣ, суђе, трнѣ, трсѣ, трунѣ, улѣ, умлѣ, шиблѣ, штавлѣ итд.

Слабо се коя одъ овихъ речи може говорити у множини где би имъ се могао акц. променити. Али се опетъ за сѐно зна да у мн. меня ̑ на ́: се́на (metae foeni); тако и одъ мѐсо има съ истомъ промѐномъ у множ. ме́са (nates), ме́сима (бише га по голимъ ме́сима); а гво̑жђе меня у мн. свуда осимъ 2-гога пад. ̑ на ̀: гво̀жђа, а у 2-гомъ место ̑ добія ́: гво́жђа̄; овако мислимъ да е и одъ речи др̏вце множина др̀вца (према мн. др̀ва).

Између речи кое у 2-гомъ пад. мн. међу два сугласна слова добияю *а* имамо само су̑нце и др̏вце, еръ су остале у коихъ бы то требало да буде колективне пакъ множине немаю; а су̑нце у реченомъ пад. меня ̑ на ̏ и на уметнутомъ *а* добия ̄: су̏на̄ца̄. Она иде међу речи кое у првомъ пад. мн. не меняю акцента. А одъ онихъ кое га у томъ

падежу меняю само др̏вце има — као што є поменуто — предъ последньимъ самогласнимъ два сугласна, међу коя се умеће у другомъ пад. мн. *а*, и она у другомъ пад. мн. съ првога слога губи ̏, на кои се у првомъ пад. мн. меня ̑, па на другомъ добия ́ : дрва́ца̑.

3. Съ акц. ̀ на првомъ слогу.

а) неке у мн. у свима пад. осимъ 2-гога меняю ̀ на ̏: сѐло : се̏ла, се̏лима. Такове су: пѐро (umbo), бедро, ребро, седло, стегно.

б) у 2-гомъ пад. мн. све речи, осимъ оннхъ у коихъ быва промена казана подъ а, меняю ̀ на ́: плѐће: плѐћа̑; пѐро (penna): пе́ра̑; кр̀ста: кр́ста̑. — Кое између овихъ речи узимаю *а* међу два сугласна слова, оне съ првога слога губе ̀, па на уметнутомъ *а* добіяю ́: вѐсло: веса́ла̑; дѐбро: доба́ра̑; кѐплѣ: копа́ля̑; стѐкло: стака́ла̑. Речи женство, людство, мноштво, сродство ямачно бы у овомъ пад. меняле акц. кадъ бы се у нѣму говориле. (Види напредъ подъ II, 1)

в) у коихъ речи быва промена речена кодъ а, оне у 2-гомъ падежу мн. меняю акц. ̏ на ̑: сѐло: се̏ла: се̑ла̑; пѐро (umbo): пе̏ра: пе̑ра̑. — Између овихъ речи кое међу два сугласна слова добияю *а*, оне и у овомъ пад. имаю на првомъ слогу ̏ а на уметнутомъ *а* ̑: бѐдро: бе̏да̑ра̑; рѐбро: ре̏ба̑ра̑. За сѐдло стои у речн. В. С. Караџића да у овомъ пад. има седа́ла̑ (као речи у коихъ нема промене речене кодъ а), али мислимъ да то не ће быти ако у 1-вомъ пад. мн. има се̏дла, као што у речнику стои.

Има неколико речи за кое не знамъ међу кое одъ горньихъ иду: ведро, гротло, єдро, леће, лѣто, окно, окце, плесмо, чело, чено, чесно.

4. Съ акц. ̏ на првомъ слогу.

а) у найвише ньихъ акц. остае безъ промене осимъ 2-гога пад. мн., н. п. мёсто, мёста, мёсту, мёстомъ, итд. Такове су: било, блато, братство, брашно, воħе, врело, жвало, ято, клило, коло, кметство, лико, море, око, плуто, полѣ, просо, путо, рало, рило, рухо, сало, сито, Скоплѣ, срце, строво, труло, ушħе, Чево, чедо, шило итд.

Ове речи у 2-гомъ пад. мн. меняю ̏ на ̑: бр̏до (pecten textorium): бр̏да̑; гр̏ло: гр̏ла̑; дёло: дёла̑; зр̏но: зр̏на̑; ёло: ёла̑; кола: кола̑; лёто: лёта̑; слово: слова̑; стадо: стада̑; чудо: чуда̑ итд. А кадъ се меħу два сугласна слова уметне *а*, онда остае ̏ на првомъ слогу а на уметнуто *а* долази ̑: ютро: ютара̑; нёдра: нёдара̑; пасмо: пасама̑; пуце: путаца̑.

б) неке у мн. у свима пад. осимъ 2-гога меняю ̏ на ̀: бр̏до (mons): бр̀да, бр̀дима. Такове су речи и ове: дрво (lignum), жито, звоно, масло, клупко. У ньихъ се у 2-гомъ пад. мн. меня ̏ на ́: бр́да̑, др́ва̑, жи́та̑ *, звона̑. А коима се меħу два сугласна уметне *а*, оне съ првога слога губе акц. па на другоме добіяю ́: масло: масла: маса́ла̑; клупко: клупка: клуба́ка̑.

Мислимъ да е штампарска погрешка што у речнику В. С. Караџиħа стои кодъ речи клупко да у другомъ пад. ед. има клу̀пка, иначе бы то была измеħу свию речи среднѣга съ падежнимъ наставкомъ у првомъ пад. едина коя одмахъ у другомъ пад. едн. меня акценатъ.

III. Речи одъ три слога.

1. Съ акц. ́ на првомъ слогу.

Акценатъ остае безъ промене осимъ 2-гога пад. мн.: бла́женство, кра́лѣвство, пророштво, пу-

* По оваконе 2-гомъ пад. рекохъ и за првый мн. да е жита, клупка.

чанство, — пухало, — заплеће, запруђе, зачелћ, навечћ, наличћ, наручћ, причешће, раселћ, раскошћ, раскршће.

У 2-гомъ пад. мн. долази ̏ на другій слогъ: за́че̑ля̑, ра́скр̑шћа̑. Осимъ оныхъ на *тво* нема другихъ речи са два сугласна предъ последньимъ самогласнимъ, међу коя бы се у овомъ пад. могло уметати *а* и по томъ се и акценатъ могао променити, а у онима се на *тво* не зна за цело да се умеће *а*. (Види напредъ подъ II, 1)

2. Съ акц. ̏ на првомъ слогу.

Акц. остае безъ промене: У̏жице, здра̑вльице, за̑брежћ, Ђу̑рђево, Ђаково, Валћво, Кралћво, Штитово. У 2-гомъ пад. мн. и оне бы добиле на другомъ слогу ̑, кадъ бы се говорило, н. п. за̑бре̑жја̑.

3. Съ акц. ̀ на првомъ слогу.

У свима пад. осимъ 2-гога мн. остае акц. безъ промене: а̀риште, ва̀рзило, ка̀ндило, — о̀сое, присое, Горажде, Гусинћ, Кобилћ, Прокуплћ, Требинћ, Цетинћ, — беспуће, бесуђе, бесценћ, загође, заграђе, оплеће, охође, поврће, подграђе, покуће, Порече, посуђе, потисћ, поткуплћ, првиче, пролеће, распуће, — говеда, железо, повесмо, колено, полено, копито, корито, — белило, беснило, вратило, грдило, гризало, грнало, гудало, држало, духало, жарило, жутило, играло, калило, клепало, купало, кусало, легало, лудило, мастило, мртвило, огньило, одело, орало, перило, поило, растило, свештило, совело, солило, стопало, сукало, сушило, тавнило, творило, точило, трчало, цедило, цепало, црнило, чекало, шарило, шестило, — богатство, момаштво, наследство, побратство, покућство, убоштво, човештво, — бла̀тиште, годиште, градиште, двориште, ловиште, людиште, огньиште, рубиште, судиште, улиште, — едрце, корице, стрмашце.

У другомъ пад. мн. меня се ̀ на ̏, и на другій слогъ долази ̑: го̏веда: го̏ве̑да̑; ко̀лено: ко̏ле̑на̑; ко̀рито: ко̏ри̑та̑; вла̀кала: вла̏ка̑ла̑; ла̀гала: ла̏га̑ла̑; шѝпила: ши̏пи̑ла̑.

А у речи кое међу два сугласна слова узимаю *а*, остае на првомъ слогу ̀, па на уметнуто *а* долази ̑: по̀весмо: по̏веса̑ма̑.

4. Съ акц. ̏ на првомъ слогу.

Акц. остае безъ промене осимъ 2-гога пад. мн.: Ду̏наво, о̏лово, острво, крешево, оцило, — бадало, барило, буһкало, вешала, видело, гладило, ягньило, квасило, клюкало, клецало, лазила, мерила, муляло, правило, ранило, седало, сецало, страшило, туцало, цртало, шибало, — деспотство, войводство, сужаньство, суседство, таоство, — вимешце, грлашце, срдашце, сунахце, темешце, вреоце, гръоце, жваоце.

У 2-гомъ пад. мн. долази ̑ на другій слогъ: о̏стрво: о̏стр̑ва̑; ба̏рило: ба̏ри̑ла̑; ла̏зила: ла̏зи̑ла̑; гр̏оце: гр̏ла̑ца̑, итд.

Одъ е̏зеро 1-вый пад. мн. има ̀ на другомъ слогу одбацаюћи ̏ съ првога у имену Єзѐра. И тако остае у свима пад. осимъ 2-гога, у коме мислимъ да меня ̀ на ́: Єзе́ра̑.

5. Съ акц. ́ на другомъ слогу.

Остае акц. безъ промене: єсти́ва, сечи́ва, лежа́є, — оде́ло, опело, повресло, подретло, порекло, посело, расуло, — бичалѣ, веселѣ, држалѣ, убиће, иманѣ, имаће, имуће, одаће, поклаће, прегнуће, пропеће, просуће, проштенѣ, поштенѣ, свануће, створенѣ, тренуће, узеће, умрће, — вретенце, преденце, — колица, острице, польице, — ђаволство, злочинство, єдинство, везирство, враголство, деверство, коварство, лакомство, могућство, піянство, познанство, проклетство, сердарство, старештво, убиство, хайдуштво.

6. Съ акц. ̀ на другомъ слогу.

Осимъ другога пад. мн. акц. остае безъ промене: канчѐло, Кастѐла, огребло, омело, паћело, — вретено, — решето, — божанство, господство, рожанство, чудество, — беланце, беоце, брашанце, влаканце, вратașца, жуманце, клубашце, криоце, лећашца, писамце, ребарце, седлашце, сеоце, усташца.

У 2-гомъ пад. мн. меня се ̀ на ́: вретѐно: врете́на̑; а кадъ се међу два сугласна слова умеће *а*, меня се ̀ на ̏, па онда и на првый слогъ долази ̀ и на уметнуто *а* ̑: реба̏рце: рѐба̑ра̑ца̑.

Речи криоце, сеоце еднаке су са кри́лце, се́лце (види напредъ подъ II, 1), по томе онако и акц. меняю у 2-гомъ пад. мн.: крила́ца̑.

7. Съ акц. ́ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ.

Имамо ихъ само ове, и у ньихъ акц. остае безъ промене: на́се̑лѣ, па́пе̑рѣ, престолѣ, раскршће. (У речи су́пи̑ште у речнику В. С. Караџића мислимъ да е штампарска погрешка што на првомъ слогу стои ́.)

8. Съ акц. ̑ на првомъ и на другомъ слогу.

Акценти остаю безъ промене: пру̑ћи̑це, цве̑ћице, — двориште, збориште, ландиште, пландиште, — Чайниче.

9. Съ акц. ̀ на првомъ слогу и ̑ на другомъ.

Акц. остае безъ промене: А̀ри̑лѣ, го̀лу̑блѣ, груменѣ, бусенѣ, безумлѣ, босилѣ, древеће, забрђе, загорѣ, зламенѣ, зрневлѣ, иверѣ, яворѣ, ясенѣ, елашѣ, каменѣ, кестенѣ, комађе, коренѣ, кременѣ, металѣ, мраморѣ, обличѣ, облуће, обручѣ, ограшѣ, ождрелѣ, окрилѣ, орашѣ, оружѣ, остожѣ, подгорѣ, подлужѣ, подножѣ, подручѣ, подушѣ, посавлѣ, потисѣ, поцерѣ, приморѣ, прорашће, прочелѣ, прстенѣ, ременѣ, русалѣ, телуће, тренуће, углѣвлѣ, усрђе, узглавлѣ, уздарѣ, чокоће, шаторѣ, — зве-

ринѢ, женскинѢ, мушкинѢ, пашчинѢ, — детиньство, бестинство, делинство, юнаштво, лукавство, поповство, — буньиште, гариште, даниште, зобиште, игриште, вриште, косиште, ноЋиште. овсиште, огньиште, ониште, пасиште, пониште, пртиште, рпиште, саймиште, сапиште, сметлиште, стрниште, сукниште, улиште, црквиште, — кȍлёнце.

У 2-гомъ пад. мн. кадъ се међу два сугласна слова умеЋе *а*, акц. ̏ съ другога слога прелази на треЋій: кȍлёнце: кȍленӓцӓ.

10. Съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̏ на другомъ: злӑмёнѢ, пȍздрӑвлѢ, сумрачѢ, — вариво, ягньиво, едиво, кресиво, ношиво, пециво, плетиво, предиво, сочиво, тетиво, тециво, Ћерчиво, — блатанце, брдашце, грлашце, ютарце, езерце, недарца, острвце, псеташце, путашце, срдашце, сунашце, — блатиште, ватриште, ечмиште, куЋиште, оствиште, ротквиште, рочиште, седиште, селиште, сириште, скровиште, шиигчиште, — братимство, братинство, дединство, женинство, нашинство, очинство, сестринство, сужаньство, туђинство, Ћесарство, — непело, корьиво.

У 2-гомъ пад. мн. меняо бы се акц. у речима кое бы међу два сугласна слова узеле *а*: съ другога бы слога прешао акц. ̏ на треЋій. Али имъ ние множина у обичаю.

IV. Речи одъ четири слога.

1. Съ акц. ̀ на првомъ слогу.

Акц. остае безъ промене: ѝгуманство, кȁлуђерство, дȅвояштво, прождирало, КалиполѢ, вȅсаоце, Сараево, пеливое.

У 2-гомъ пад. мн. мислимъ да бы на треЋій слогъ дошао акц. ̏.

2. Съ акц. ̏ на првомъ слогу.

Акц. остае безъ промене: ӑпостолство, влӑстеоство, барноце, премалеће, Смедерево.

И у нъихъ мислимъ да бы у 2-гомъ пад. мн. дошао акц. ̑ на трећій слогъ.

3. Съ акц. ́ на другомъ слогу.

Оваке су речи само: безáконѣ, брашанчево, Кудилѣво, Драгачево.

Акц. остае безъ промене. Само у 2-гомъ пад. мн. долази ̑ на трећій слогъ: безáкōнā̑.

4. Съ акц. ̀ на другомъ слогу: крижȍпуће, новȍрођe, премȁлеће, прекоруђе, средопоштће, — дружичало, зеленило, мотовило, навиялo, називало, ништавило, огледало, плаветнило, почивало, прегибало, руменило, — домазетство, незнабоштво, нечовештво, старосватство, сиромаштво, — зимовиште, катариште, — Бешеново, Невесинѣ, Калиполѣ, Нестополѣ.

Само у 2-гомъ пад. мн. добіяю ̑ на трећемъ слогу: оглѐдȃлā̑.

5. Съ акц. ́ на трећемъ слогу: достоя́нство, доброчи́нство, задовольство, капетанство, богомольство, поглаварство, постоянство, приятельство, невалялство, — достоянѣ, издахнуће, неумеће, поколѣнѣ, рукодаће, ускрснуће.

6. Съ акц. ̀ на трећемъ слогу: безочȁнство, величȁнство, владичанство, отачанство, сведочанство, човечанство, — вратаȍца, и сложено благовȍнѣ (и по Црногорскомъ говору чоечи́ште).

Осимъ речи влатаȍца само е една између нъихъ сведочȁнство у обичаю у множини, и мислимъ да се у 2-гомъ пад. меня ̀ на ́: сведочáнствā̑. А вратаȍца су одъ четири слога за то што се *л* накрай слога претворило у *о*: по томе у 2-гомъ пад. мн. где ние потребе да се *л* претвори у *о* иде међу речи одъ три слога (III, 6), и мислимъ да има врȁтȃлȃцā̑.

7. Съ акц. ́ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ. Такове речи имамо само две, и у ньихъ акц. остае безъ промене: ра́збойи̑ште, ше́тали̑ште.

8. Съ акц. ̑ на првомъ и на трећемъ слогу. Таку речь имамо само едну, и у нѣ акц. остае безъ промене: ру̑днича̑ште.

9. Съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ акц. ̑ на трећемъ: за̏рука̑влѣ, нȍюта̑рѣ, — калуђерство, перяништво, побратимство, укућанство, — игралиште, качариште, бостаниште, конопльиште, кртолиште, кудельиште, купусиште, напоиште, повратиште, пристаниште, разбоиште, рвалиште, секириште, тркалиште, шеничиште, — пȍвеса̑мце, коритащце, ва̏риме̑со.

Акц. остае безъ промене. Али бы се у 2-гомъ пад. мн. ямачно променио онимъ речима кое бы могле узети *а* међу два сугласна, кадъ бы у множини особито у томъ пад. быле у обичаю.

10. Съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: за̀рава̑нѣ, — ма̀тери̑нство, — виялиште, граховиште, летовиште, маковиште, певалиште, спасовиште, — го̏роцве̑ће, дра̏гоми̑лѣ.

11. Съ акц. ́ на другомъ слогу и съ ̑ на трећемъ. Така има само една речь: незако̑нство.

12. Съ акц. ̀ на другомъ слогу и съ акц. ̑ на трећемъ: водо̀кр̑шће, главо̀бо̑лѣ, гарофилѣ, девесилѣ, еванђелѣ, изобилѣ, яловинѣ, каравилѣ, милосрђе, обележѣ, подунавлѣ, поморавлѣ, праскозорѣ, прекодринѣ, трандовилѣ, христогранѣ, — старешинство, тврдоглавство, — вашариште, гребѐни̑ште, дановиште, дуваниште, мухариште, поигриште, шаториште.

У множини гребениште има гребени́шта.

V. Речи одъ петъ слогова.

1. Съ акц. ̀ на другомъ слогу. Таке су само ове две: мото̀виоце, ева̀нђелие (место ева̀нђе̑лѣ).

У 2-гомъ пад. мн. четвртый слогъ добия ̏: мотòвилâцâ, евàнђелӣŷ.

2. Съ акц. ̀ на трећемъ слогу. Така има само една речь: преоблàчило.

У 2-гомъ пад. мн. четвртый слогъ добия ̏: преоблàчӣлâ.

3. Съ акц. ́ на четвртомъ слогу. Таке су само ове две речи: крвопролйће, неприятéльство.

4. Съ акц. ̀ на другомъ слогу и съ ̂ на четвртомъ: водèничӣште, лубèничӣште, огòрелӣште, потр̀калӣште.

5. Съ акц. ̀ на трећемъ слогу и съ ̂ на четвртомъ. Таке су само ове две: намастѝрӣште, панађу̀рӣште.

Б.

Речи безъ падежногъ наставка у првомъ падежу ед.

Имамо ихъ:

I. одъ два слога:

1. съ акц. ́ на првомъ слогу: врéме.
2. съ акц. ̂ на првомъ слогу: чâвче.
3. съ акц. ̀ на првомъ слогу: тèле.
4. съ акц. ̏ на првомъ слогу: я̏гнѣ.

II. одъ три слога:

1. съ акц. ́ на првомъ слогу: нáзиме.
2. съ акц. ̀ на првомъ слогу: гòвече.
3. съ акц. ̏ на првомъ слогу: ждрȅбешце.
4. съ акц. ́ на другомъ слогу: живи́нче.
5. съ акц. ̀ на другомъ слогу: сирòче.
6. съ акц. ́ на првомъ слогу и ̂ на другомъ: Бáчвâнче.
7. съ акц. ̀ на првомъ слогу и ̂ на другомъ: дèвôйче.
8. съ акц. ̏ на првомъ слогу и ̂ на другомъ: грȁђâнче.

III. одъ четири слога:

1. съ акц. ̏ на првомъ слогу: Са̏раевче.

2. съ акц. ̀ на другомъ слогу: самѝуче.

3. съ акц. ́ на трећемъ слогу: говеда́рче.

4. съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: Хѐрцегȍвче.

5. съ акц. ́ на другомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: прия́вȍрче.

6. съ акц. ̀ на другомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: ђедѐвȋче.

Зейтин-та́не ние една речь него су две една до друге, као што е напредъ казано за Кнёж-пȍлѣ.

Да видимо како се и нъима меняю акценти.

I. Речи одъ два слога.

1. Съ акц. ́ на првомъ слогу.

Таку речь имамо съ основомъ на *н* само едну: вре́ме. Она у ед. у свима пад. мена ́ на ̏: врȅмена, врȅмену, врȅменомъ, врȅмену. *У* мн. у свима пад. губи акц. съ првога слога па на другомъ у свима пад. осимъ 2-гогъ добия ̀: времѐна, времѐнима, а у 2-гомъ место ̀ на другомъ слогу има ́: време́нâ.

Речи съ основомъ на *т* имамо више, и оне у едн. у свима пад. меняю ́ на ̀: де́те: дѐтета, дѐтету, дѐтетомъ. Такове су и ове: звере, исе, яе, юне, клюсе, парче, свиньче, ћоше. Има іошъ више речи одъ два слога съ акц. ́ на првомъ слогу и съ основомъ на *т*, али не знамъ за цело меня ли се и у ньихъ овако акц.; ево ихъ: би́че, бравче, бренце, вранче, гуньче, дерле, дерче, ђаче, звонце, змиче, керче, кумче, Немче, полче, поше, сипче, слушче, срнче, тане, Швапче, уже. Пре бихъ рекао да и у ньихъ быва ова промена него да остае акц. ́, као што е у речнику В. С. Караџића за последню кодъ нѣ назначено. Али ми опетъ ва я споменути у множини ши́вета, и 2-гій пад. ши́вѐтâ.

У 5-томъ пад. ед. меня речъ де́те ʹ на ̑: дѐте. По свой бы се прилици акц. и другимъ речима овако меняо кадъ бы имъ овай падежъ быо у обичаю као ньой.

2. Съ акц. ̑ на првомъ слогу.

Акц. се ̑ меня ̏: блӣзне, блӣзнета, блӣзнету. блӣзнетомъ. Таке су и двизе, ждребе, прасе.

Акц. ̑ остає: бе̑пче, дрвце, милче, пловче. чавче, шӣше.

Овима се свима речима основа свршує на *т*. А само іошъ єдна те̑ло съ основомъ на *с* иде овамо множиномъ, у коіой губи ̑ съ првога слога па у свима пад. осимъ 2-гога добия на другомъ слогу ̀: телѐса, телѐсима, а у другомъ пад. на истомъ слогу има ʹ: теле́са̑.

3. Съ акц. ̀ на првомъ слогу.

Свима се основа свршує на *т*, а акц. остає безъ промене осимъ падежа кои ће се споменути: кѝньче, ма̀шче, мо̀мче, о̀шце, па̀шче, ропче, сирће, сомче, срче, теле, шѝше, шкембе, шокче, штене итд.

Коє се одъ овихъ речи говоре у мн., оне у 2-гомъ пад. мн. меняю ̀ на ̏, и на другомъ слогу добіяю ̑: кр̀кмета: кр̏кме̑та̑; тѐсте: тѐсте̑та̑; тако̀ бы ямачно было и у овихъ речи: дугме, ђуле, зерде, клемпе, кубе, пенџе, перде, тенне итд.

Єве ми се чини да бы се и у 5-томъ пад. ед. и мн. променило ̀ на ̏ *.

4. Съ акц. ̏ на првомъ слогу.

Коима се речима основа свршує на *т*, у ньихъ остає акц. безъ промене: вӣжле, Вла̏ше, Грче, гушче, ягнѣ, яре, козле, крме, куче, лане, маче,

---

* Н. пр. у стиху:

Ропче моје змијо од Турака!

є ли ро̀пче или ро̏пче?

младе, оме, паче, пиле, раче, Српче, створе, тиче, Туре, туче, хрче, итд.; тако: псето, дрво, и буре, грне, дебе, деме, ђубре, клупче, пуце, тепе, ћате, ћебе, ћурче, цебе, цубе.

Кое се одъ овихъ речи говоре у мн. оне у 2-гомъ пад. добиваю на другомъ слогу ̑: ћѐбе̑та̑.

Коима се основа свршуе на н, оне у множини губе съ првога слога ̏, какъ у свима падежима осимъ другога добияю на другомъ слогу ̀: плѐме: племѐна, племѐнима, ра̏ме и ра̏мо: рамѐна, рамѐнима. Тако и бреме, виме, име, семе, слеме, теме.

У 2-гомъ пад. мн. на другомъ слогу место ̀ имаю ́: пле̑ме́на̑, раме́на̑, семе́на̑.

Ове промене бываю и у речима съ основомъ на с, кою садъ имаю само у множини нѐбо, чу̏до, у̏хо, ко̏ло: небѐса, небе́са̑, небѐсима; чудѐса, чуде́са̑, чудѐсима; ушѐса, уше́са̑, ушѐсима; колѐса, коле́са̑, колѐсима.

II. Речи одъ три слога.

1. Съ акц. ́ на првомъ слогу. Само две и то съ основомъ на т: на́зиме, на́пршче. Акц. као да остае безъ промене.

2. Съ акц. ̀ на првомъ слогу.

Коима се основа свршуе на т, остае имъ акц. безъ промене: го̀вече, дво̀гоче, детешце, дериште, довоче, изমече, ягнѣшце, ярешце, магаре, парипче, посмрче, телешце, унуче, Арапче, итд.

Съ основомъ на н има само една речь: прѐзиме; акц. јой остае безъ промене осимъ 2-гогъ пад. мн. где добия на трећемъ слогу ̑: прѐзиме̑на̑. кое е вредно узети на умъ за то што е другчіи акц. у множини речи име, коя е у ньой само састављна съ предлогомъ през.

3. Съ акц. ̏ на првомъ слогу.

Само су съ наставкомъ т. Акц. имъ остае безъ промене: ждребешце, ягнѣшце, кмешце,

ферменe. Последня може имати множину, у коіой у 2-гомъ пад. ямачно добия ^ на другомъ слогу: фёрменêтâ.

4. Съ акц. ́ на другомъ слогу.

И оне су само съ наставкомъ *т*, и акц. имъ остае безъ промене: живѝнче, ждребéнце, ядниче, яренце, едниче, бегунче, буренце, врталъче, голупче, детенце, марвинче, пастирче, пиленце, стакленце, тежаче, теленце, дутменце, стражарче, ћимане, челяде, челяце.

Рекао быхъ да се у свима пад. меня ́ на ̀, н. п. челя́де: челя́дета; живи́нче: живи̏нчета; — али за цело не знамъ.

Кое се говоре у мн. мислимъ да у 2-гомъ пад. добияю на трећемъ слогу ^: ћимáнêтâ.

5. Съ акц. ̀ на другомъ слогу.

Основа имъ е на *т*, и акц. остае безъ промене осимъ 2-гогъ пад. мн.: ерѐнде, жумàнце, япу̀нце, Єдрене, канабе, лепезе, нишесте, стакалце, табанце, тестере, силембе, сироче, чекмеце, шилѣже.

У 2-гомъ пад. мн. долази ^ на трећій слогъ: япу̀нцêтâ, табàнцêтâ, силѐмбêтâ.

Све ми се чини да бы и у 5-томъ пад. промениле акц., и то да бы на првомъ слогу добиле ̏, а ̀ съ другогъ слога изгубиле: си̏роче.

6. Съ акц. ́ на првомъ слогу и ^ на другомъ.

Основа имъ е на *т*, а акц. остае безъ промене, и то су само ове: áкôвче, Бáчвâнче, би́вôлче и Пре́пôљче (Пријѐпôљче).

7. Съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ^ на другомъ.

Основа имъ е на *т*, а акц. остае безъ промене: дѐвôйче, детенце, дилберче, еленче, Латинче, маймунче, наконче, одойче, озимче, чобанче, шећерче.

8. Съ акц. ̏ на првомъ слогу и ^ на другомъ.

Све су съ основомъ на *т*, а акц. остае безъ промене: бäрйлче, грäђäнче, жваленце, ждребенце, лацманче, пасторче, циганче, чеданце, шатрашче.

Само кöпйле губи ̑ съ другога слога: кöпилета́, кöпилету.

Основу на *н* има само сложено нȅврȅме, кое у другимъ падежима ние ни у обичаю.

III. Речи одъ четири слога.

1. Съ акц. ̀ на првомъ слогу. Така има само една речь и основа іой е на *т*: Сàравиче.

2. Съ акц. ̀ на другомъ слогу. Основа е на *т*: Арнàуче, Беòграче, калаушче, кньигоношче, недоношче, самоуче, унияче.

3. Съ акц. ́ на трећемъ слогу. Основа е на *т*: говеда́рче, калуђе́рче, половаче, хазнадарче, хранѣниче.

У 5-томъ пад. мислимъ да бы се акц. променио хрàнѣнйче?

4. Съ акц. ̀ на првомъ слогу и ̑ на трећемъ. Основа е на *т*: àлдумäшче, вàрошäнче, казукашче, мелемашче, нàямнйче, Херцеговче, шербеташче.

5. Съ акц. ́ на другомъ слогу и съ ̑ на трећемъ ̑. Така има само една речь и основа іой е на *т*: прия́вöрче.

6. Съ акц. ̀ на другомъ слогу и съ ̑ на трећемъ. Така има само една речь и основа іой е на *т*: бедèвйче.

Да видимо іошъ шта быва съ предлогомъ предъ оваквимъ речима.

1. Предлогъ остае безъ икаквогъ акцента кадъ речь иза нѣга нема на првомъ слогу ни ̑ ни ̏, имала у првомъ пад. падежный наставакъ или не, н. п. одъ стàкла, на стàклу, у бèсценѣ, у кòриту, на кòлено, у вйно, безъ вйна, на ле́ђима, у на́-

ручѣ, у ачелю, одъ копала̑, у одѣлу, на весѣлю. на решѐто, изъ бо̀сиља, на о̀блу̑чѣ, на по̀ютарѣ; — за дѣте, на врѣме, у сирћету, за наимие, предъ гѐвече, до рамѣна̑, за сиро̀че, одъ говедарчета, итд.

Тако и кадъ е предлогъ одъ два слога: преко ко̀лена, исподъ ко̀рита, итд.

2. Предлогъ добия акц. ‵

а) предъ речима съ акцентомъ ˆ на првомъ слогу

аа) кое у првомъ пад. ед. имаю истый акц. ̏ и падежный наставакъ и више одъ два слога н. п. ѝзъ У̏жица, у̏ пла̑ндишту.

бб) кое у првомъ пад. ед. имаю истый акц. ̏ и падежный наставакъ и само два слога, али имаю два или више сугласнихъ слова иза првога дугогъ самогласногъ или су колективне съ наставкомъ *је* постадимъ одъ *ије* (може быти да су тимъ обтерећене, те не могу яче обузети предлога), н. п. у̏ су̑нце, ѝзъ ца̀рства, на̀ гро̑бљѣ, у̏ гро̑жђе, у̏ гво̑жђу, на̀ ко̀лѣ, бѐзъ ли̑шћа, на̀ здра̑вљѣ. Не знамъ да ли се каже у̏ тѐсту, о̀дъ тѐста или у̏ тѐсту, о̏дъ тѐста.

вв) кое у првомъ пад. ед. немаю акц. ˆ него га променомъ добию, а у првомъ пад. ед. имаю падежный наставакъ, н. п. дно̏: да̑на̏: бѐзъ да̑на̑; сѐло: сѐла̑: са̀ сѐла̑; ко̀ла: ко̀ла̑: ѝзъ ко̀ла̑; писмо: пи̏са̑ма̑: ѝзъ пи̏са̑ма̑.

гг) кое и у првомъ пад. ед. имаю акц. ̏ али су безъ падежногъ наставка: за̀ пра̑се, по̀дъ ждрѐбе.

б) предъ речима съ акц. ̏ на првомъ слогу, и онда речь давши предлогу акц. ‵ сама губи акц. ̏; али не добия предлогъ тога акцента предъ свима овакимъ речима, него предъ онима између ньихъ

аа) кое и у првомъ пад. ед. имаю акц. ̏ и падежный наставакъ и *а*) еданъ слогъ: зло̏: на̀ зло,

ỳ злу, сà зла; днô: нà дну, ỳ дно, бѐзъ дна; — β) два слога, али између нъихъ само предъ овима: мёсто: нà место; блȁто: ỳ блато, ѝзъ блата; ȉто: ỳ ято, ѝзъ ята; пȕто: ỳ путо; сȁло: зà сало; сѝто: пòдъ ситомъ; дёло: нà делу; ȅло: зà ело; кöла: нà кола, пòдъ кола, ỳ колима; стȁдо: прѐдъ стадомъ; чȕдо: òдъ чуда; мȁсло: òдъ масла; нёдра: ỳ недра, ѝзъ недара̑, ỳ недрима; може быти да се овако говори съ прѐдлогомъ іошъ коя овака речь, али я не знамъ за цело, а доле ће се видети кое се оваке речи говоре другчіе; — γ) три слога, али и између нъихъ то могу поуздано казати само за ове: вёшала: нà вешала; сёдало: нà седалу; кöльиво: нà кольиво; нёда̏рца: ỳ недарца; али мислимъ да се тако говоре и остале оваке речи осимъ оныхъ за кое ћу іошъ казати да се говоре другчіе н. п. нà рочиште, ỳ Смедерево, зà матерѝнство.

бб) кое у првомъ пад. ед. немаю акц. ̏, него га променомъ добию и у првомъ пад. имаю падежный наставакъ н. п. сѐло: сёлима: пò селима; рѐбро: рёбра, рёба̑ра̑, рёбрима: ỳ ребра, пò ребрима, бѐзъ реба̑ра̑; бѐдро: бёда̑рӓ, бёдрима: òдъ беда̑ра̑, ò бедрима; гòведа: гöвêда: òдъ говêда̑; кòлено: кöлёна̑: дò колёна̑.

вв) кое у првомъ пад. ед. немаю падежнога наставка, имале акц. ̏ іошъ у првомъ пад. или га текъ променомъ добиле: ȁгнѣ: зà агнѣ, òдъ агнѣта; ȁре: òдъ ярета; ђȕбре: ỳ ђубрету; ћёбе: пòдъ ћебетомъ; рȁме: нà раме, дò рамена; пȁсто̑рче: зà пасто̑рче, òдъ пасто̑рчета; нёвре̑ме: ỳ невре̑ме; пра̏се: пра̏сета: òдъ прасета; дȕгме: дȕгмёта̑: бѐзъ дугмêта; вре̏ме: врѐмена: зà времена, пò времену.

Кадъ е предлогъ одъ два слога, долази му акц. ̀ на другій слогъ: изà Ȕжица, испòдъ сȕнца, прекò гро̑бля, мимò гро̑блѣ, испòдъ ла̑шћа, прекò

пи̑са̑ма̑, прекò кòла̑, испòдъ кòла̑, одà зла, безà зла, испòдъ веша̑ла̏, окò реба̑ра̑, испрѐдъ гове̑да̏, прекò коле̏на̑. прекò раме̏ва̑, итд.

3. Предлогъ добия акц. ̏

а) предъ речима съ акц. ̑ на првомъ слогу, кое и у првомъ пад. ед. имаю истый акц. ̑ и падежный наставакъ и само два слога, али не онака што су поменута мало напредъ подъ 2, а, бб, н. п. о̏дъ зла̑та, у̏ зла̑то, у̏ ме̑со, бе̏зъ ме̑са, у̏ мле̑во, у̏ се̑но, у̏ се̑ну, по̏ те̑лу.

б) предъ речима съ акц. ̏ на првомъ слогу, и онда речи саме губе акц. ̏ са свога слога, и то быва предъ речима съ такимъ акц. кое у првомъ пад. имаю падежный наставка и *α*) два слога, али и између њихъ то (знамъ да) быва само предъ овима: кòло: у̏ коло; мòре: у̏ море, и̏зъ мора; о̏ко: у̏ око, и̏зъ ока; по̏љ: у̏ поље; ср̏це: за̏ срце, у̏ срцу; гр̏ло: за̏ грло, по̏дъ грло; зр̏но: на̏ зрна; ле̏то: на̏ лето, бе̏зъ лета; слòво: о̏дъ слова до̏ слова; ю̏тро: и̏зъ ютра; бр̏до: у̏зъ брдо; др̏во: на̏ дрво; — *β*) одъ три слога само: Ду̏наво: о̏дъ Дунава до̏ Дунава. Може быти да ово быва іошъ предъ коіомъ овакомъ речю и одъ два и одъ три слога (н. п. о̏дъ олова?) али я не знамъ за цело.

Кадъ є предлогъ одъ два слога, долази му акц. ̏ на првый слогъ: прѐко тела, прѐко мора, прѐко срца, ѝсподъ грла, прѐко лета, прѐко брда, прѐко Дунава.

ЧЛАНАКЪ ЧЕТВРТЫЙ.

Овде ћемо прегледати акценте речима женскога рода кое се свршую на сугласно. Међу њихъ иду и оне коима се на краю *л* претвара у *о*. Међу њихъ иду и речи мати и кћи, коима на краю одпада сугласно *р*.

Ньихъ имамо:

I. одъ єднога слога:

1. съ акц. ̑: кȃпь.

2. съ акц. ̏: смр̏ть.

II. одъ два слога:

1. съ акц. ́ на првомъ слогу: лю́бавь.

2. съ акц. ̑ на првомъ слогу: плȇсань.

3. съ акц. ̀ на првомъ слогу: сàмрть.

4. съ акц. ́ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ: бла́гȏсть.

5. съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ: ѐсȇнь.

III. одъ три слога:

1. съ акц. ́ на другомъ слогу: оби́тель.

2. съ акц. ̀ на другомъ слогу: благòдеть.

3. съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ: са̏блȃзань.

4. съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: пàунчȃдь.

5. съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: за̏повȇсть.

6. съ акц. ́ на другомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: една́кȏсть.

IV. одъ четири слога:

1. съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ̑ на четвртомъ: рàзборитȏсть.

2. съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на четвртомъ: зи̏мозелȇнь.

3. съ акц. ́ на другомъ слогу и съ ̑ на четвртомъ: прия́ворчȃдь.

4. съ акц. ̀ на другомъ слогу и съ ̑ на четвртомъ: истòветнȏсть.

5. съ акц. ́ на трећемъ слогу и съ ̑ на четвртомъ: задово́льнȏсть.

За кои се падежъ изрекомъ што не каже, у нѣму є акц. као и у првомъ. Четвртый є єднакъ съ

првимъ, а другомъ є пад. мн. крайнѣ и дуго съ акц. ̑; то се не ће на по се спомињати.

I. Речи одъ єднога слога.

1. Съ акц. ̏.

а) остає акц. готово у свима падежима безъ промѣне: глȁдъ. глȁди, глȁђу итд. Таке су речи: бесть, брвъ, буђь, варь, гладь. грсть, жеђь, згадь, каль, коьь, мресть, ласть, младь, млечь, прть, скрбь, сласть, слузь, снеть, спасть, сржь, српь, сршь, стижь, студь, стужь, трсть, трудь, хридь, чађь.

У 7-момъ пад. меня се ̏ на ́; то поуздано знамъ да є у овихъ: влȁсть: вла́сти; дȕжь: ду́жи; мȁсть: ма́сти; нȉзь: ни́зи; рȅчь, ре́чи; свȅсть: све́сти; ствȁрь: ства́ри; ћȕдь: ћу́ди; цȅвь: це́ви.

У 2-гомъ пад. мн. меня се ̏ на ́; и то поуздано знамъ само у овихъ: влȁсть: вла́стӣ; дȕжи: ду́жӣ; пȅдь, пе́дӣ; рȅчь: ре́чӣ; сȁпи: са́пӣ; сиȅри (=сȅри): сиѐрӣ (=се́рӣ); ствȁрь: ства́рӣ; твȁрь: тва́рӣ; цȅвь: це́вӣ.

У 3-ћемъ пад. мн. и кои су съ ньимъ єднаки меня се ̏ на ́: вла́стима, ре́чима, ства́рима, це́вима. Само у овимъ речима знамъ поуздано да то бива, а може быти да є іошъ коя така.

б) меня се акц. готово у свима падежима. Меня се ̏ на ̑ у свима падежима кои се изрекомъ не спомену (осимъ 4-тога єд., кои є — као што є казано — єднакъ съ првимъ): нȍћь, но̑ћи, итд. Таке су вȁшь, добь, жучь. зобь, мекъ, лажь, кость, првь, ноћь, пећь. ражь, ржь, сваст, со, ушь, часть и у мн. ости, зглоби.

У 6-томъ пад. єд. съ наставкомъ *jy* — ямачно ради тога наставка скраћенога одъ *ujy* — долази опеть ̑: зо̑бљу, но̑ћу, пр̑вљу, со̑љу, ва̑шћу итд. Само у речи нȍћь остає акц. ̏: нȍћу.

У 7-момъ пад. ед. меня се ̑ на ̀: ла̑жъ: ла̀жи; ко̑сть: ко̀сти; кр̑въ: кр̀ви; но̑ħъ: но̀ħи; пе̑ħъ: пѐħи; ра̑жъ: ра̀жи; ча̑сть: ча̀сти.

У 2-мъ пад. мн. меня се ̑ на ̀: ва̑шъ: ва̀ший и ва̀шию̑; мо̑шти: мо̀шти̑; ко̑сть: ко̀сти̑ и ко̀стию̑; сва̑сть: сва̀сти̑; у̑ш: у̀ши̑ и у̀шию̑.

У 3-ħемъ пад. мн. и кои су съ нъимъ еднаки меня се акц. исто тако: ко̀стима, ча̀стима.

Меħу ове речи иде и кħи̑ (= кħе̑р), коіой сугласно на краю одпада, а акц. іой е са свимъ као и другима: кħи̑: кħе̑ри, кħе̑р, кħе̑ри, 6-тый пад. кħе̑ри и кħе̑рю, мн. кħе̑ри, кħѐри̑, кħѐрима, кħе̑ри итд.

Са свимъ су оваки падежи кои су остали одъ старе двойне речина: о̑чи, у̑ши, пр̑си, плёħи: о̀чи̑. и о̀чию̑, о̀чима, пр̀си̑ и пр̀сию̑, пр̀сима итд.

2. Съ акц. ̏. Таке су само ове: мёдь, пёсть, смр̏ть, стр̏жъ. Акц. остае безъ промене.

II. Одъ два слога.

1. Съ акц. ́ на првомъ слогу; таке су: за́падь, лю́бавь, на́мерь, напасть, наравь, нарасть, наручъ, причесть, старежъ, суврсть. Акц. остае безъ промене.

2. Съ акц. ̏ на првомъ слогу. Таке речи имаю само четири; све су четири одъ два слога за то што имъ се на краю измеħу два сугласна уметнуло *а*, кое се иначе избацуе: плёсань, ра̏вань, и мѝсао и смр̏зао, у коима се двема на краю *л* претворило у *о* па су одъ три слога.

У 7-момъ пад. ед. меня се ̏ на ́: ра́вни, ми́сли, смр́зли.

У 2-гомъ пад. мн. меня се исто тако: ми́сли̑.

Тако се меня и у 3-ħемъ пад. мн. и осталима кои су съ нъимъ еднаки: ми́слима.

3. Съ акц. ̀ на првомъ слогу. Така е само една речь: са̀мрть. Акц. остае безъ промене.

4. Съ акц. ′ на првомъ слогу и съ ˆ на другоме. Таке су речи само изведене наставкомъ *ост*, па съ другога падежа губе акц. у свима пад. осимъ 4-тога ед., кои е еднакъ съ првимъ: бла́гостъ : бла́гости. Тако е верностъ, вредностъ, драгостъ, дужностъ, ярость, мрзостъ, краткостъ, леностъ, лепостъ, мирностъ, наглостъ, ружностъ, светостъ, сяйностъ, срдостъ, тайностъ, харностъ, хитостъ, храбростъ итд.

5. Съ акц. ˝ на првомъ слогу и съ ˆ на другомъ.

а) едиима остаю акц. безъ промене готово у свима пад. Таковихъ речи има подоста и различнихъ: а̏вѐтъ, бѐжа̂нь, вавесть, врлеть, голень, закричь, зелень, изедь, япадь, есень, мочарь, користь, кострѐть, кочеть, кралюштъ, крлюштъ, крмель, назебь, навесть, незнань, неячь, некрстъ, несвестъ, неситъ, нечисть, обесть, область, озимь, окучь, опасть, павитъ, паметъ, папрать, перуть, питомь, погань, подгорь, подрасть, покличь, постать, поточь, прегрштъ, прекреть, пресечь, пресртъ, продоль, пропасть, просечь, простришь, проточь, растришь, сатварь, своять, стрмень, студень, троскотъ, угарь, црвень, чегрсть, челюсть, четврть, цолапь, и у мн. по̏дно̏жи, про̏ба̏ди, — и колективне съ наставкомъ *ад*: близнадь, буядь, бурадь, вижладь, влашадь, вучадь, грчадь, дерчадь, дрвлядь, ждребадь, живадь, зверадь, ягнядь, ярадь, юнадь, крмадь, кумчадь, кучадь, ланадь, мачадь, момчадь, муладь омадь, пашчадь, пиладь, прасадь, прладь, прнядь, рончадь, сомчадь, српчадь, сувадь, теладь, турадь, ћурадь, челядь.

У 7-момъ падежу одбацуе се акц. съ првога слога а на другомъ се меня ˆ на ′; то знамъ само у овимъ речима: вр̏лѐтъ, врле́ти; го̏лѐнь : голе́ни; япа́ди, моча́ри, незна́ни, паме́ти, стрме́ни, студе́ни, црве́ни.

Тако се меня и у 2-гомъ пад. мн. али само у овой знамъ за цело: голе́нѝ, а и нема ихъ много кое бы се говориле у множини.

Іошъ валя напоменути да колективне речи на *ад* — имаюћи у 3-ћемъ 6-томъ и 7-момъ падежу и форму одъ множине — у нъима у той форми имаю на другомъ слогу акц. ́: тела́дма.

б) другима се меня акц. готово у свима падежима, и то съ другога се слога одбацує ̏: бо̏ле̏сть: бо̏лести, бо̏лешћу, бо̏лестима. То быва у свима падежима, кои се іошъ изреномъ не спомену, осимъ 4-тога єдн., кои є еднакъ съ првимъ. Тако є ве̏че̏рь, ко̏ко̏шь, немоћь, пустошь, и колективне съ наставкомъ *ост*: вйтко̏сть, жа̏ло̏сть, крепость. кротость, лудость, людскость, милость, младость, мудрость, пакость, пяность, радость, светлость, слабость, сладость, смерность, старость, танкость, трулость.

У 7-момъ се пад. єд. одбацує акц. па на другій слогъ долази ̀ у овимъ речима: болѐсти, жало̀сти, лудо̀сти, мило̀сти, младо̀сти, радо̀сти, старо̀сти. А ямачно є тако и у осталимъ овакимъ речима.

У 2-гомъ пад. мн. меня се исто тако: болѐстй, коко̀шй и коко̀шию̑.

Међу ове речи иде и ма̏ти (= ма̏те̑р), коя на краю губи сугласно, али є она свима падежима прешла међу речи женскогъ рода на *а*, осимъ 4-тогъ (ма̏те̑рь) и 5-тогъ (ма̏ти) пад. єд., а у тимъ се падежима нема шта казати за акц.

III. Одъ три слога.

1. Съ акц. ́ на другомъ слогу. Тако є само: обйтель и прокле́тавь, кое є последнѣ одъ три слога само за то што му є на краю међу два сугласна уметнуто *а*.

2. Съ акц. ̀ на другомъ слогу. Така є само една речь: благо̀деть или благо̀дать.

3. Съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ. Оне су одъ три слога само за то што имъ се на крају међу два сугласна слова умеће *а*, кое се иначе избацуе: са̏бла̑заньъ; овамо иду и ове, у коихъ е на краю *л* претворено у *о* па су за то одъ четири слога: изни̏као, израстао, назебао, погибао, помисао, помрзао, поникао, прегибао, и у множини: по̏тки̑сли, про̏ти̑сли.

4. Съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ.

а) у еднихъ акц. остаю безъ промене: нѐлаго̑дь; таке су іошъ само колективне съ наставкомъ *ад*: арапчадь, ва̀рошча̑дь, гурбечадь, латиничадь, мртвичадь, маймунчадь, пастирчадь, паунчадь, унучадь, чивучадь, чобанчадь.

б) у другихъ се ̑ съ другогъ слога одбацуе у свима пад. осимъ четвр. ед. н. п. стра̀шљиво̑сть: стра̀шљивости; таке су само абстрактне съ наставкомъ *ост*: злòћудно̑сть, ѐзиво̑сть, любазность, немилость, неситость, оскудность, охолость, побожность, пòнизно̑сть, премудрость, честитость.

5. Съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ.

а) у еднихъ акц. остаю готово у свима пад. безъ промене: за̏ове̑сть; таке су: благовесть, вукодражь, горопадь, загорель, заковеть, заповедь, исповесть, кумодражь, литоресть, недостижь, обавить, паколечь, приповесть, пустопашь, росопась, руковеть, рукодржь, туроветь, црвоточь, и колективне съ наставкомъ *ад*: бу̏гарча̑дь, ђакончадь, копиладь, лацманчадь, назимадь, насторчадь, сирочадь, цинцарчадь.

У 7-момъ пад. ед. на првомъ слогу нема акцента, и на другомъ место ̑ стои ́, али то могу потврдити само овомъ: за̏пове̑сть: запове́сти.

Тако и у 2-гомъ пад. мн.: запове́сти̑.

б) друге съ другогъ слога одбацую ̑; такове су само две речи и то съ наставкомъ *ост*: пра̏ведно̑сть, ту̏ниво̑сть: пра̏ведности, ту̏нивости.

6. Съ акц. ́ на другомъ слогу и съ ̑ на трећемъ. Све су таке речи съ наставкомъ *ост*, па имъ акц. съ трећегъ слога одпада: готóвôсть: готóвости; захвáлнôсть, еднакость, могућность. неатость, немарность, обилность, округлость, подмуклость, покорность, понизность, преправность, сигурность, упорность.

IV. Одъ четири слога.

1. Съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ̑ на последнѣмъ. Таке су само две речи, обе съ наставкомъ *ост*, па имъ се акц. съ другогъ слога одбацуе у свима пад.: прòбитачнôсть, рàзборитôсть: рàзборитости.

2. Съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на последнѣмъ; само една речь: зи̏мозелêнь.

3. Съ акц. ́ на другомъ слогу и съ ̑ на последнѣмъ.

а) акц. остаю безъ промене само у едной речи и то колективной съ наставкомъ *ад*: прия́ворча̂дь.

б) съ последнѣга се слога одбацуе ̑; и така има само една речь, и она е съ наставкомъ *ост*: нена́видôсть: нена́видости.

4. Съ акц. ̀ на другомъ слогу и съ ̑ на последнѣмъ.

а) акц. остаю безъ промене; таке су само две речи и то колективне съ наставкомъ *ад*: арна̀уча̂дь, униячадь.

б) съ последнѣга се слога одбацуе ̑; таке су само две речи, и то съ наставкомъ *ост*: истòветнôсть, нема̀рљивôсть: нема̀рљивости.

6. Съ акц. ́ на трећемъ слогу и съ ̑ на четвртомъ; таке имаю само три речи и то съ наставкомъ *ост*: задовóљнôсть, неповољность, непокорность. Акц. се съ последнѣга слога одбацуе: непокóрности.

Іошъ вальа видети какве акценте добиваю предлози предъ оваквимъ речима.

1. Предлогъ стои безъ акц. и предъ оваквимъ речима као и предъ осталимъ, кадъ на нима нема на првомъ слогу ни ̏ ни ̑, н. п. у власти, на части, по речима, за любавъ, у наручье, у рамена, у [illegible] одъ лености, по дужности, по войни, у [illegible] на кости, на части, на пролећи, у памети, у незнанью, у болести, у жалости, на милости, по заповести, итд.

Тако и кадъ є предлогъ одъ два слога: преко дужности, преко пролећа.

2. Предлогъ добива акц. ̏

а) предъ речима съ акц. ̏ на првомъ слогу: на̏ часть, за̏ речь, бѐзъ рѐчи, ѐдъ [illegible], ѐдъ [illegible], по̏дъ [illegible], у̏ [illegible], на̏ часть, на̏ плесань, на̏ [illegible].

б) предъ речима съ акц. ̏ на првомъ слогу и тада речь сама губи акц. ̏. Али нема предлогъ тога акц. предъ свима оваквимъ него предъ онима:

аа) кое су у првомъ пад. одъ єдногъ слога и у томъ пад. немаю тога акц. него га добиваю промѣнивши: ѐдъ масти, бѐзъ соли *.

бб) кое га имаю и у првомъ пад. али су у [illegible] одъ два слога: на̏ зелье, по̏дъ [illegible], на̏ памет, бѐзъ памети, ѐдъ жалости, на̏ дужность, на̏ младость, за̏ младости, ѐдъ радости.

Кадъ є предлогъ одъ два слога, акц. му долази на крайній: [illegible] масти.

3. Предлогъ добива акц. ̀ предъ речима съ акц. ̀, и тада речь сама губи акц. ̀; али такій акц. добива предлогъ између оваквихъ речи предъ онима кое имаю акц. ̀ и у првомъ пад. и

* Али опеть не знамъ како ли се бѐзъ [illegible] или бѐзъ [illegible] ѐдъ [illegible] или ѐдъ [illegible]. Пре ће бити последнѣ.

у нѣму *α*) само єданъ слогъ, али таке речи имамо само четири, и између ньихъ само єдномъ могу потврдити што рекохъ: смр̏ть: на̀ смрть, прѐдъ смрть, по̀ смрти, на̀ смрти; — *β*) више одъ два слога: бла̏говѣ̑сть: на̀ благовѣ̑сть; при̏повесть: за̀ приповѣ̑сть; и̏сповѣ̑сть: на̀ исповѣ̑сть; си̏рочад̑ь: за̀ сирочад̑ь итд.*

ДОДАТАКЪ КЪ ДРУГОМЪ ЧЛАНКУ.

У другомъ чланку није говорено о речима мушкога рода кое се свршує на самогласна, єръ тимъ завршеткомъ своимъ имаю по єданъ слогъ више одъ оних ъ кое се свршує на сугласно, па су по томе ближе речима среднѣга рода. Ньихъ ћу додати овде.

Акценти су имъ понайвише такови да се не могу променити; осимъ тога оне су или имена (nom. propr.) или се говоре само одъ мила или одъ поруге, па се у томъ смислу узима само по єдно одъ више єднакихъ створеня да му се примене, и за то нису у обичаю у множини, где бы имале више прилике да промене акценте. Само єдне између ньихъ меняю акц., и то само у 5-томъ пад. Овде є дакле найглавніє да се види какве акценте имаю речи овога реда и кое су таке речи.

Имамо ихъ:

I. Одъ два слога:

1. Съ акц. ´ на првомъ слогу; таке су многе ипокористичке контракціомъ начинѣне речи, кое су гдешто и жен. рода као: ба́бо, ба́то, бра́іо, бра́то, Андро, Анто, Бошньо, Вако, Васо, Вићо, во́ђо, Вуіо, Га-

---

* Све ми се чини да бы предлогъ имао оваків акц. и предъ речю одъ два слога про̏па̑сть: у̏ пропа̑сть.

вро, Гаіо, Глишо, Груіо, дайко, дешо, дешо, дуіо, Ђоко, Ђуро, Зако, Заро, Иво, Ико, Яшо, Іово, Іоко, Іоцо, Коіо, комшо, Косто, Кочо, Крето, Лазо, Лако, Луко, Мато, Машо, медо, Міо, Мило, Миђо, Мишо, Моіо, Нешо, Нико, Ново, Обро, оцо, Паіо, Панто, Пеіо, Перо, Пецо, Пешо, побро, попо, прико, пришо, Проко, прото, Радо, Раде, Раіо, Рако, Рашо, рисо, Саво, Сако, Симо, Степо, Стоіо, Стоко, стрико, тайко, тато, Томо, Тошо, ћаћо, уйко, уіо, Херо, Цвеіо, Циго, чобо, чово, — тако: бало, брбло, брко, буро, глицо, глухо, гольо, гриво, губо, гуро, гушо, дабо, доро, дрльо, дроньо, ђого, ждеро, жило, жуіо, зеіо, веко, зельо, злоћо, киђо, кляко, крезо, крило, крньо, кушльо, липсо, люто, мальо, маньо, мршо, муцо, нећо, посро, риђо, рято, рово, рођо, слино, смольо, смрзло, спахо, спремо, ћело, ћоро, ћосо, усро, хоћо, црньо, цуко, чаіо, шврћо, шишо ктд. У овихъ се свию речи у 5-томъ пад. меня ́ на ̏: ба́бо: ба̏бо; Но́во: Но̏во; по́бро: по̏бро. Има іошъ неколико овакихъ речи, али имъ се акц. не меня ни у 5-томъ пад. може быти за то што имъ се постанакъ заборавио или су се одъ нѣга яко удальиле: Ба́йко, ба́шко, Бла́шко, Ве́лько, Вла́йко, войно, воко, Гойко, Драшко, Жарко, Здравко, злико, Милько, Мирко, Павко, Райко, Ранко, свойко, Славко, срчко, Станко, Стойко.

2. Съ акц. ̑ на првомъ слогу: бра̑йко, бра̑ле, Бра̑нко, Ве̑лько, Виде, Винко, Вуле, Гойко, Горо, дундо, ђо̑рђе, Живко, Ивко, Иле, Юре, кале, Криле, Куле, Маре, Марко, Нинко, Новко, Павле, побре, Райко, синко, славѣ, Таде, тайко, Тале.

3. Съ акц. ̀ на првомъ слогу: Бо̀шко, Ва̀тко, Ву̀чко, ђу̀рко, Нешко, Петко, Тринко, мршко, плачко, сѝнко, прото.

II. Одъ три слога:

1. Съ акц. ´ на првомъ слогу: бу́бало, га́тало, да́вало, причало, ћаскало, — осимъ оваквхъ на *ло* іошъ ове: Мо́йсие, Мо́йсило.

2. Съ акц. ̑ на првомъ слогу: ђо̑рђие, По̑нцие, — ка̑мкало, па̑мтило.

3. Съ акц. ̀ на првомъ слогу: Бо̀жићко, Величко, Мюшко, Та̀нацко, — набрчко, срдитко, — Добрило, Момчило, — Гаврило.

4. Съ акц. ̏ на првомъ слогу: Бла̏гое, Бо̏гое, Видое, Спасое, — несташко, — ба̏яло, дизало, диркало, вцало, касало, мазало.

5. Съ акц. ´ на другомъ слогу: Миле́нко, Любинко, Маринко, Миленко, Радинко, Радойко, Стаменко, дебелько, попишко, старойко.

6. Съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ: ба̀ба̑йко, зѐле̑нко, лѣлѣнко, Миленко, Неделько, — Вукайло, Драгойло, — Манойло, Мияйло.

7. Съ акц. ̏ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ само сложено: не̏ма̑рко.

III. Одъ четири слога:

1. Съ акц. ̀ на првомъ слогу: ѝздирало, на̀мештало, на̀сртало, у̀зимало, — До̀бровое, Любивое, Миливое, — Антоние, Пѐтроние.

2. Съ акц. ̏ на првомъ слогу: Ра̏дивое, — Арсение, Ва̏силие, Глигорие.

3. Съ акц. ´ на другомъ слогу: бене́тало, изми́шляло, криву́дало, оклевало, приклапало, — Але́мпие.

4. Съ акц. ̀ на другомъ слогу: ябу̀чило, Иса̀ило, — блебетало, заврзало, тумарало, — Ата̀нацко, — Алѐксие, Вило̀тие, Димитрие, Игнятие, Еремие. Танасие, Тимотие.

5. Съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ̑ на другомъ: зло̀па̑мтило, — Вѝће̑нтие, ђѐо̑рђие.

6. Съ акц. ̀ на првомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: ва̀риме̑со.

7. Съ акц. ̀ на другомъ слогу и съ ̑ на трећемъ: Алѐксâндро.

IV. Речи одъ петъ слогова:

1. Съ акц. ́ на трећемъ слогу: задиркúвало, зановéтало, намигивало, приповедало.

2. Съ акц. ̀ на трећемъ слогу: Вратолѐмие.

ЖИВОТЪ КРАЛЯ СТЕФАНА ДЕЧАНСКОГЪ.

Друштво Србске Словесности сматра за едну одъ свои главны дужности издавати на светъ, досадъ у поєдинимъ рукописима одржавше се производе србске словесности, а особито изворе и споменике старіе србске исторіе, како бы се ови драгоцѣни остатци знамените прошлости, не само одъ пропасти сачували, него и свима приступни учинили. Зато е у своме Гласнику наштампало више таковы старина, по рукописима наодећимъ се или у нѣговой или у народной библіотеци.

Садъ опетъ саобштава овде важанъ за исторію србску, како политичну тако и литерарну, животъ краля Стефана Дечанскогъ, написанъ одъ Григорія Замблака еромонаха и игумана Дечанскогъ око године 1400. Истина да е овай споменикъ већъ еданпутъ напечатанъ, у кньизи IV Аркива за югославенску повѣстницу на стр. 1 до 29, (у Загребу 1857 године), али е при свемъ томъ Друштво нашло за добро у своме органу верно напечатати га по изредномъ рукопису србске рецензіе, налазећемъ се у народной библіотеци у Београду, едно зато, што е споменикъ овай у Аркиву напечатанъ са врло многимъ погрешкама; а а како су морали штампати га са грађанскомъ азбукомъ збогъ тога што нису имали стары или црквены кирилски слова, то ни правописъ рукописа бугарске рецензіе, по комъ е напечатанъ, нису могли верно задржати; а друго зато, што Друштво, као што рекосмо, има при руци изреданъ рукописъ србске рецензіе, по комъ су могле

быти поправлѣне све оне погрешке кое су у Аркиву, и попунѣни сви недостатци оногъ бугарскогъ рукописа, а тымъ начиномъ могао е саобштенъ быти свету верно и подпуно наштампанъ овай споменикъ, и то у своіой србской форми. Еръ при печатаню точно самъ сравнио ова два познатa намъ рукописа, србскій то єсть наше народне библіотеке, изъ когъ самъ начинио веранъ преписъ за печатанѣ, и бугарскій, находећи се у библіотеци свето-троичке сергіевске лавре кодъ Москве, по комъ е у Аркиву напечатанъ, а за кои посао употребио самъ осимъ Аркива іощъ єданъ преписъ, кои има овде професоръ Алекса Вукомановићъ.

Писацъ овогъ споменика Григоріе Замблакъ* родіо се у Бугарской, быо е найпре калуђеръ у Светой гори Атонской, доцніе игуманъ манастира Дечанскогъ у Србіи, а потомъ прешао е у Молдавію и быо е игуманъ манастиру Пантократоровомъ. Зашто и како е у Русію дошао, то се не зна; но кадъ су Литванци южноруске землѣ освоили и кадъ е митрополія изъ Кіева у Москву пренесена была, и после се одъ кіевске митрополіє сасвимъ отуђила, быо е овай Григоріе Замблакъ године 1414 у литванскомъ Новгороду избранъ за митрополита кієвскогъ, првогъ после оногъ отуђеня. Но како ніє быо у Цариграду потврђенъ, то буде по заповести великогa кнеза литавскогъ Витолда, одъ литавски епископа за митрополита посвећенъ 1416 године. Године 1418 быо е на црквеномъ сабору западне или римско-католичке цркве у Костници, одкудъ се опетъ вратіо у Кіевъ,

* По Историческомъ словарю о бывшихъ въ Россіи писателяхъ духовнаго чина, види Аркива кнь. IV. стр. VI.

где е умрьо 1418 године. У карамзиновой руской исторіи, у животу великога кнеза Василія Димитріевића, обширніе се налазе вести о истомъ Григорію Замблаку; тако казуе Карамзинъ да су га южноруски архіепископи, епископи и бояри, избрали за свога митрополита у Новгородку дана 25 Новембра 1415 године, пошто се безъ успѣха вратио са свога суетногъ путована у Цариградъ, поради кіевске митрополіе предузетогъ. Истый овай Григоріе, као човекъ врло чезнући за славомъ и верный привърженикъ великога кнеза Витолда, ревностногъ римокатолика, намеравао е већъ онда сѣдинити цркву грчко-католичку са римскомъ; зато е са више литвански бояра путовао у Римъ и у Цариградъ, али се безъ икаквогъ успѣха вратио натрагъ. Умрьо е године 1419, многославлѣнъ у южноруским землѣма, проклинянъ као одпадникъ у северной Русіи.

Летописи руски хвале нѣгову ученость, писао е много, а међу осталима и ова дела: 1) Двадесеть и седамъ поучителны и похвалны беседа. 2) Беседу о преносу св. Параскеве или Петке Трновске у Србію: прерадіо е такођеръ и животъ исте свете, написанъ одъ бугарскогъ патріарха Єфимія, а увео е у своіой кіевской Митрополіи и поштованѣ и светкованѣ ове свете Петке Трновске. 3) Служ6у и животъ светогъ Ромила, Србскогъ светителя кои е око почетка 13. века живео; ово дело налази се у едномъ рукопису народне библиотеке у Београду, одакле га е укратко саобштіо библиотекаръ Ђ. Даничићъ у Гласнику IX. 4) Животъ св. Стефана Дечанскогъ краля србскогъ; кои се налази у више рукописа у Русіи; далѣ у монастиру св. Іована Рилскогъ у Бугарской, у рукопису, кои се зове: Панегирикъ граматика Владислава, писаномъ године 1479. и у србской народ-

ной библіотеци у Београду. Сви ти преписи живота Стефана Дечанскогъ быће по свой прилици бугарске, а овай е београдскій србске рецензіе.

Рукописъ, по комъ се овай животъ овде у Гласнику печата, као што рекосмо, чува се у нашой народной библіотеци при Попечительству Просвете, а добавлѣнъ е за ню одъ г. Іордана Хаџи-Константинова. Кньига ова есть Зборникъ, садржаваюћи у себи разне предмете, писанъ е доста лепимъ читкимъ полуставнимъ писмомъ, одъ две руке, на лепой ліиой и гладкой намучной хартіи, у величини обичне осмине, и тврдо е везанъ у древене кожомъ обложене корице, али листови су многи разшивени, а неки изъ почетка и недостаю; има садъ свега 222 листа. Садржава у себи слѣдуюће предмете:

1) на листу 1—16 службу св. Стефана Дечанскогъ, одъ кое нема у почетку неколико листова,

2) на листу 17—24 „месеца того а҃і паметь светаго великомученика въ царехъ стефана срьбьскаго иже въ дечахь". Напечатано е у Србляку, али е онде руско-славенске рецензіе, а овде чисто србске.

3) на листу 25—80 „месеца ноемвріа а҃і. житіе и жителство светаго великомученика въ царехь стефана срьбьскаго иже въ дечахь", то есть ово кое овде печатамо. На листу 80-томъ написанъ е свршетакъ овогъ житія тако ситнимъ словима, да се збогъ побледившегъ мастила едва прочитати може, и мы смо га напечатали помоћу рукописа Господина А. Вукомановића; али изъ поедины речи самога овогъ микроскопскогъ писма, уверили смо се, да е то заиста она завршуюћа посвета и молитва, кою е списатель овогъ житія Светителю управіо, и коіомъ се оно и овде свршуе.

4) на листу 81—93 „слоужба милоутиню кралю сръбскомоу. месеца сентемврїа л. иже въ светыхъ и въ вел-

гочъстїи великаго богоносьнаго Стефана. скѵ̈птри пранесща кралевьства србьскаго“.

5) на листу 93. страни другой до листа 96. споменъ светителя кои падаю на истый данъ, „месеца того ӏ҃. зиновїа и зиновїе. маркїана епїскопа сїракоусїаскаго. мученице евтропїе. клеωны, Ӏωсифа патрїарха. естерїа, клавдїа, невна. и неωнилы. въ тьжде дьнь паметь светыхь апостоль ѿ о҃. терентїа, марка поуста и артемѫ. светый апостоль аристовоуль.

6) на листу 97—107 „въ тъжде дьнь паметь иже въ светыхь и въ благочьстїи великаго и въ милости щедраго. богоносьнаго стефана. пракещаго скѵ̈птри правлѥстїа въсее срьбьскые земле и поморьскые“, то есть Милутина. Найпре е животъ до листа 103, а после иду ирмоси до 107 листа, кои е сасвимъ ново писанъ и дошніе улеплѣнъ. Ово е веѣъ печатано у Србляку, али нешто преиначено и руско-славенскимъ начиномъ, а овде е србуля.

7) на листу 108 свршетакъ живота св. Панагіота. На чистой задньой страни овогъ листа стои старимъ писмомъ забележено ово: лѣта ҂ꙁ҃м҃ꙁ (т. е. 7047=1538) мцⷭ҇а декемврїа ꙁ҃і дьнь оу понеделникъ доглє каша оу софїю.

8) на листу 109—128 „житїе и жизнь благочьстиваго кралꙗ стефана срьбьскаго. монаха ѳеωктїста“, то есть Драгутина. Починѣ: „но еже добрѣ оубо и богоугодно житїе прапроводившоу въ земльнемь семь и маловрѣменнѣмь начелстве“ и т. д. а свршуе се: „бысть же преставленїе сего блаженнаго месеца мартїа въ кв҃ дьнь“, и т. д. На задньой страни овогъ 128 листа како се обрне горе стои старомъ рукомъ и истимъ мастиломъ ово: сапвсанио посаежде геωргиемъ граматикомъ. благослови ѡ̃те.

9) на листу 129—156 „житїе богоугодно и жизнь непорочнаа благочьстивыѥ и хрїстолюбивыѥ госпожде наше блаженыѥ монахїе елены.“ Починѣ: понеже божь·

стѣныи поуть оубо жестокь ѥсть и острь ниже тѣсна и притранна шьствiа и т. д. а свршуе се: скопча же се житiе богооугодно о господи блаженные и хрiстолюбивые монахiе елени и т. д. Ово є животъ Србске краљице Єлене, жене краља Стефана Уроша I великогъ, рођене француске принцезе, по Цароставнику Архiепископа Данила, кои iошъ ние никада печатанъ. *

10) на листу 157 єдно писмо или кратка беседа врло ситно скорописнимъ али старинскимъ словима писано, аскетичногъ садржая, почине: оублажаю вашу жизнь о дрꙋзiи ꙗко благодрьзновенна ѥсть, и плачю се моее жизни, ꙗко непотребна ѥсть и т. д. а свршуе се: аще же и азъ нечисть нарицаю се, нь правь сьвѣть сьтворити вамь.

11) на листу 158—198 „житiе и жизнь прѣподобнаго оца нашего Iоанна рылскаго. вь нимже и како прѣнесень бысть вь трьновь. сьписано Єѵфимiемь патрiархомь трьновскыимь. на концы же слова и о обновленiе светiе обители его иже вь рылѣ. и како пакы прѣнесень бысть ѿ трьнова. кь тьжде славнiи монастырь рылскый. На страни до овогъ написано є врло ситно црвенимъ мастиломъ ово: сьписано послѣднимь кь дiацѣхь владиславомь граматикомь. благослови оче. Житiе св. Iована Рилскогъ са службомъ нѣговомъ веħъ є напечатано по рукописима бугарске рецензiе, наођенимъ се у Рилскомъ монастиру, а за печатню уређенимъ одъ Єромонаха рилски Неофита и Iоасафа, у Београду 1837 године у 4.

---

* Я самъ га верно препнсао и за печатанѣ приуготовно, но валя га iошъ сравнити съ рукописомъ Даниловогъ Цароставника, кои се чува у Патрiаршеско-Митрополитской библiотеци у Карловцима.

12) на листу 199—222 и последнѣгъ. житіе и жизнь прѣподобнаго ѿца нашего Іѡакима сарандапорскаго.

Цела ова рукописна кньига чини се да е писана одъ два човека, у истомъ формату и после текъ уедно везана, еръ се могу сасвимъ добро разликовати две руке, една маньимъ сабіеніимъ словима, као што су писана: житіе краљице Елене, житіе Драгутиново и Милутиново, и то е вальда писао онай граматикъ Георгіе, кои се именуе после житія Драгутиновогъ на другой страни 128 листа; а друга крупніимъ и пореће писанимъ лепимъ словима, коіомъ е писано житіе Стефана Дечанскогъ, Іована Рилскогъ и Іоакима, а то е писао онай граматикъ Владиславъ, кои се именуе на листу 158.

Што се тиче разлика између она два рукописа, кое имамо предъ собомъ одъ овогъ споменика, они се разликую међу собомъ едно свима онимъ свойствима и знацима, по коима се определюю рукописи славенски рецензіе бугарске и срб-ске, съ тимъ додаткомъ да се у ономъ бугарскомъ налазе іошъ знаци, кои сведоче да е доцніе одъ Руса преписиванъ. Тако на примеръ онай првый има найчешће ѫ, где нашъ србскій има оу као дрѫгъ место дроугъ; а где овай има ю ѥ, или ѣ и е, као похвалати сѧ, где нашъ похвалюти се; расиаламхѫса место расиалихоусе; а знаци рускогъ писара есу: недостаточно место: недостатьчно, оутвердити, место: оутврьдити, столна место стльна. совершенѫ место сьврьшеноу, ко всѣмъ место кь вьсѣмь; возложьшимъ место вьзложшимь, возгнѫша сѧ место вьзгноушаше се, есфирѣ место есѳирѣ, афонасіе место аѳанасіе, и др. Друго іошъ се разликую и по томе, што е овай београдскій подпуніи и у обште исправніи

одъ оногъ рускогъ. Одъ свію овы разлика найважніе назначили смо овде подъ броевима, подъ коима е ставлѣно. како су исте означене речи или читави ставови у рускомъ рукопису написани, и шта е у нѣму изостављено или преиначено.

Дръ Я. Шафарикъ.

Месеца Ноемвріа. гі. житіе и жителство светаго великомоученика въ царехь Стефана сръбьскаго, иже въ дѣчахь. сьписано григоріемь минхωмь и прѣзвитерωмь, игоуменωмь бывшимь тоежде ωбытѣли.

Благослови ωтьче.

Бѣше и се великаго и славнѣишаго сръпьскаго езыка. не тькмо воинственыними силами дроугыхь езыкь прѣвъсхωдити. и славою и бωгатьствωмь. и мѣста красотою и величьствомь. иже ωкрьсть соущихь прѣодолѣвати. нъ и царьми благоучьстивѣишими и прѣмоудріими красовати се и похвалıати. нъ нимь же и паче ıако нѣкы любовь. вь сьписании въспомѣноухь ωбщаго царствіа имением. корѣнь во нѣкыи[1] сиць рожденію бывь и царьствію виновнь. Сумеωнь трь великыи[2] Сумеωнь иже вь царьствіихь царехь[3] вьсѣхь оугодивіи. Сумеωнь иже царьствіа високое смѣривіи[4], и великое ниоучьство възлюбывіи. Сумеωнь добріи воинь великаго воеводи. иже неωбѣзда се

---

[1]) нѣкынимъ. — [2] тривеликыи. — [3] и црькви. — [4] немь одъ „оугодивіи“ до „смѣривіи“.

вльнами житїа, нъ воеводѣ оугодиь бысть. Сумеѡноу оному богопрїемному въ истиноу дроугь. мню же и величаиши. Елико бѡ благодеть сѣни величаиша закона. Толико и благодети слоужителие. паче сѣни таинникь величаиши.

Корѣнь оубо благь сїи ꙗко же рѣхь Сумеѡнь, доволнїи наслѣдникы изьостави царствїю. въ свое врѣмѣ ѡть сихь которагождѡ начелство прѣемлюща. не ꙗко же великаго Костантина синове же и нетїе въꙁмоущающе црьковь еретичьскыими вльнами. и еллинскыими скварами же и басньми. нъ благочьстивѣ и богомоудрьнѣ же и боголюбьꙁнѣ правеще воинствное и прочее вѣроучение стадо.

Начинающоу же ми повѣсть о великомоученицѣ и цари. вънимати оусрьдно молю. боголюбьꙁныихь [5] вашихь доушахь [6] прѣдложенїе. и аще что недостатьчно боудеть. прошоу вась милости сиодобити ме. иномоу инако повѣдающимь ми и котѡромоу же сихь своа оутврьдити хотѣщоу. нъ азь на моученика оуповавь, ни ѡнѣмь [7] ни ѡнѣмь благодеть исповѣдоую, нъ тѡго помощи надѣавь се, къ тѡго похвалномоу житїю оустрьмихь повѣсть.

Милоутинь иже по великомоу сумеѡноу четврьти раждаеть Стефана, великаго благочьстїа стльпа и царьствїа веньць. и юже [8] вь сьврьшеноу мѣроу вьꙁраста бѣше, текоущоу на мноꙁѣ врѣмени. ѡбрадованьнь [9] же и свѣтль къ вьсѣмь.

[5] боголюбезнѣйшихъ. — [6] доушъ. — [7] овѣмъ. — [8] оуже. — [9] обрадованъ.

страхоу господню поучае се присно. и тѣмь ѿть вьсакого оуклание се злаа. и многаа убо иже ѿть юности моужа исправлѥнїа благопристоупиь кь бесѣдоующимь. тихь словѡмь. милостивь къ страждоущїимь. грѣдние же толико въздноушаше[10] се. ꙗко таковомоу ниже поне тѡго ѡчима ꙗвлꙗти се. тѣмь и въсѣмь срьдца и разоуми къ тѡго любвы распалꙗхоу се. и въсь[11] бѣше вышнꙗго положивь помощника себѣ, и кь томоу едииомꙋ зрѣше. нъ что пострада. завысть дїавѡль пѡдвиже доброе присно ненавидеи. слоуженїю же таковоу. жена тѡго въслоужитель[12]. ѡ монхь сльзь. аще прѣродителюко[13] къ раи великомоудрїе прѣможе женскаа лъсть. здѣ[14] что нехотѣше сътворити ѡ[15] тьщлемыхь. и слышите.[16] Приходить цароница кь цароу. лице показоуеть дрехло. неоукрашень и неѡбычиь вьходь. слъѕы испоущаеть. и иже ѿть вьноутрь пламенемь прѣсѣцаеть гласъ. и да съкративь рекоу. на ослѣплєнїе ѡтьца подвижеть прьвородномоу синꙋ. Синоу въ истиноу пѡдобноу ї саакоу. благопокоренїемь[17] и послоушанїемь. не невѣдѣаше[18] оубо онь иже ѡ нюмь оумышлꙗемаа. нъ и множаншїими ѿть кнезовь[19] и вельмоужїи[20] таино оучимь бѣше, кь некоеи ѿть иже тамо странахь съ множьствомь вои оуклонити се. и ѿть иже оубо нань сьшиваемїе избѣжати льсти. съврьшене же кь все съдрьжанїе царьствїа ѡдѣати се. нъ невьсхотѣ сихь

[10] возгнѧша. — [11] все. — [12] тоговъслѫжителю. — [13] прародителя. — [14] злѣ. — [15] ѿгъ. — [16] слышети. — [17] благокореніемъ. — [18] не видаше. — [19] кнѧзей. — [20] вельможъ.

послоушати. болше соудивь божїе еже ѡ немь ѡкръмленїе. на полꙃоу вьсакомоу бывающее. иже вьседꙋшьне на тѡго чльвѣколюбїе себѣ вьꙃложшинь. неже чльвѣчьскаго свѣта и помощи. и прѣбывааше проучее правды дрьже се и неꙃарбїа. милостинею же и молитвами себе ѡградивь.

„Владико всехь“ глаголе „и боже. видимїе же и невидимїе твари едине сьдѣтелю. вѣси срьдца свѣдѣтелствѡванныихь[21]. вѣси прѣжде въсꙗ бытїа ихь. помишленїе чловечьско исповѣсть се тебѣ и ѡстанкь помышленїа праꙃднуеть ти. Виждь аще есть неправда вь срьдци моемь. виждь аще поуть беꙃаконїа въ мнѣ. испитаеи срьдца и оутроби боже праведно. виждь аще истиннаа соуть ѡ нихь же оглаголоують[22] ме. и соуди праведнаа. и оутиши неправедно на ме ожестоучившоую се родителноую оутробоу. и прѣѡбрати на милованїе милости, движоущее се стръмленїе, иже при есфирѣ[23] оукротивїи вьсполѣвшїи се гнѣвь ассоуироу цароу миндїнскомоу. Спаси оубо мене вьсеꙃрителю владикѡ въ бѣдѣ соуща. и блиꙃь[24] едико не оу неправеднїи[25] соудь пѡдети хѡтѣща. ѡтьца же моего и цара ꙃаꙃорнаго прѣмѣни и пороучнаго дѣанїа. ты бо ѡкованнїе иꙃводиши моужьствѡмь. и твоа мышца неиꙃчьтенно[26] силнаа многѡ пѣтїи цароу.“

Сице доблиественыи стефань тѣснотоу срьдца своего богоу едином ꙋ вѣдомо творе и нань вьсоу

[21] съ дѣтельствова. иныхъ. — [22] оглаголаваютъ. — [23] есфирѣ. — [24] яко близъ. — [25] оу праведны. — [26] неисчетно.

надѣждоу спасенїа възлагае. въ царьскыихь хождаше благоговѣнинѣ оубѡ и благоуинии. радѡстьмь вь всѣмь показоуе обыуаи юстьствнын. Въ прѣдстоаныи же иже кь ѡтьцоу смѣрень нѣкакоьь и скоистинь образь ныѣе по истинѣ. нъ оумалча промышлающїа сила о таковѣмь научинанїи, ꙗко да и неправедною ꙗзвою искоушень быкь, праведнымь вѣнцѣмь ѡть жикоиаучеанїе вѣнуаеть се роукы. Єго же кромѣ троудѡвь и потовь еже о истинѣ, невъзможно сподѡбыти се комоу. Ꙋто иже[27] ѡть здѣ. достоинаа оумилюнїа и слѣзамь повѣсть прѣодоле женскаа лъсть: побѣди се царева прѣмоудрѡсть. женьскынимь оухыщренїемь. подклонисе ѡтьуаа моудрѡсть[28] женской слабости. оугасе[29] родителнаа топлота жени бестоудїемь. еть[30] бываеть праведни неправедно. незлобывїи навѣтомь лютѡмь. милостивїи немилостивно. и ѡ безмѣстїа[31], ѡуїю лишаеть се. и да не нѣктѡ[32] ѡть иже не добрѣ внемлющїихь, възьминть ме[33] сїа слыше. Стефана оубѡ похвалꙗти. и тѡго же дѡстоинохвалнаго и светаго нашими словеси ѡбезуьствовати.[34] Да небоудеть таковаго безмѣстїа. тѡгова бо ѡтьца ꙗко благоуьстыва[35] и правїе нашее вѣры поборника. съ светыми ивами и ꙗко ѡть бога тѡго мощемь нетлѣнно сьблюденнымь. поклаиꙗемь се тѣмь и цѣлоуемь освещенїе прїемлюще. и молимь тѡго ѡ нась кь владицѣ ходатаиствовати. ꙗко имоуща многыхь ради испра-

[27] то же. — [28] твердость. — [29] оугасиса. — [30] итъ. [31] безвѣтіа. — [32] кто. — [33] вьзмнитса. — [34] обезчествовати. — [35] ꙗко чествва.

влѥнїи къ нѥмоу дрьзновлѥнїе. нъ женьское ѡбличаємь еже съ дїаволѡмь сьгласїе. и зазороу малоу пѡдлежить, за нѥ послоушавь тоу. немилосрьдїа соудоу ѡтдасть прьвороднааго. та же таковаго соуща. ꙗкока соломонь сказоуеть. Рече бо синъ прѣмоудрь веселить ѡтьца. нъ и ѡ семь незазирати емоу дльжно ѥсть иже добрѣ разоумѣвающїимь.[36] ибо и великы костантїнъ[37], и прьвїи хрїстїаномь царь. толикы и тако е[38]. елико въ благочьстии и прѣмоудрѡсти ѥстьствинѣи же и вънѣшнииѥи жены лоукавы вѣровавь словесемь льжнїимь. сина своего приска оубыть. добра же и благаа моужа соуща. та же послѣжде сїю оувѣдѣвь сьлгавшꙋ и тоу ꙋбыть соудѡмь праведнїимь. Видѣсте[39] ли вьзлюблѥнныи жены лоукавство. Слышасте ли оудокь прѣльстное сихь коварство. поуто оубо таковїи и богопросвѣщеныи же и прѣмоудрїи кѡстантинь неизьобрѣте прѣжде синовнꙗго оубыйства тое зло вьзньство. Аще бо сїе оувѣдѣль бы, не бы на любьзнѣишаго соудь изнесль, нъ на тоу самоую вь нѥи же дїаволь бесѣдоуаше. послѣжде же оувѣд[40] егда раскаанїемь. ничто же ползѣвати[41] можаше. ни же сина вьскрѣсити мощно бѣ. и еже неоусмотри прьвѣе разоумномоу окоу прикрившоу се лоукавїими глаголи злїе жены, по сьдѣании оубийства позна что сьтвориль ѥсть. тожде пострада и адамь. вѣдѣлаше бо ꙗко добро послоушанїе еже заповѣда

---

[36] разумѣющимъ. — [37] коньстантинъ. — [38] таковый. — [39] видите. — [40] послѣжде увѣдѣ. — [41] ползовати.

създатель, и зло прѣслоушаніе[42]. прѣмоудрь бо бѣ, ꙗко чюдное дѣлѡ роукоу божїею. дꙋшею словесною и оумною почьтень. и вѣдѣаше добро и зло. нъ зры съвѣтника зла. ꙗко прьвѣе женоу ꙋловїи. женою же адама повинноу косноути се ѡтьреченномоу древоу. и еже прѣжде вѣдѣахоу ѡть естьства прѣслоушанїа злое сїе дѣломь навикоше покоривше се зломоу съвѣтоу. и многаа инаа таковаа и числоу доволна. ѡть божьствьныих писанїи вѣдѣть. иже о сихь оупражнꙗющие се. намь же вь повѣсти слово да ѡбращаеть се.

Ꙗко оубо стефань сїе пострада оумилѥнное лишенїе зрака. мѣсто же бѣше идѣ же сїю сьдѣа се, полѥ овчее именоуемо[43]. идѣ же и храмь молитвнїи бѣше, великомоу архїерархоу хрїстовоу николаꙋ. и лютѣ ѡть болѣзни страдалцоу пробадаемоу, и изнемогшоу последниѥе и лежещоу не безь мала мрьтвоу. нощи свончавающи се сьномь тънкѡмь обьють бываеть. и зрыть моужа прѣдставша емоу, свещеннолѣпно видѣнїе[44] имоуща. светителъскою же ѡдеждею оукрашена соуща. благодетн же свѣтлость на лици моужоу сїаше. носеща[45] на дѣсной своѥи длани ѡбѣ его изврьженнїе ѡчи, и глаголюща кь нѥмоу. „не скрьби стефане. Се бо на длани моеи твои ѡчи.“ и съ словомь показоваше емоу носимое. ѡнь же ꙗко минѣше се глагола кь нѥмоу. и кто еси

[42] нема одъ „еже заповѣда“ до „прѣслоушаніе“. — [43] поле овчее сіе сѣдѣено. — [44] свяшеннолѣпна видѣніа. — [45] нема одъ „благодати“ до: „носеща“.

тыи господи мои иже толикое о мнѣ прилѣжаніє твореи. и ꙗвлієи се. азь есмь рече[46] николае, мирїиликыискыихь[47] епископь. въсклоникь се оубо ѡть съна, богови благодареніꙗ възсилааше смѣреніємь срьдца и того оугодникоу. Позиаваше же и нѣкое не мало ѡблъгченіе болѣзиемь. таже ѡть тѫдѹ въ кѡнстантинь градь посилаеть се заточень бывь. тако и сь двоими его дѣтьми. Второи по младьньствоу[48] иосещїихь възрасть. и вь обитѣли вьсехь бога и вьседръжителꙗ прѣбывати повѣлѣно бысть. ѡть иже тогда царствоующаго, Андроника глаголю палеѡлога. никомоу иномоу кь немоу приходити вь бесѣдоу заповѣдавь, развѣ игоуменоу ѡбитѣли. и нимь же онь повелить. И тако прѣбываааше доблїи оусрьдно прѣносе заточеніа ноуждоу. къ себѣ такова присно вѣщае: „тръпїи стефане. въ трьпѣнїи вашемь стежите дѹше ваше рече господь. нъ и вь прѣмоудрости писано ѥсть. ꙗко злато въ грънили искоусї ихь напастьми. и ꙗко въсеплодїа жрътвоу прїеть ихь. и благодаре никакоже прѣсташе, апостола поминае глаголющіа: и благодарни бываите. Нъ и често моляше се. и колѣно-прѣклонѥніа многаа твораше. Братїамь же на правило сьбираемомь тѣ[49] прѣвїи ѡбрѣташе се. стое до сьврьшеніа пѣнїю неподвижно. ꙗко и настоещомоу самомоу и въсѣмь братїамь дивити се тѡго бъдрости и тьщанїю. и сихь ради паче ѡть въсѣхь любимь бѣше и милоуемь. и въсако прилежаніе о нѥмь показоваа-

[46] нема „рече“. — [47] мыръликейскыхъ. — [48] младенчества. — [49] той.

хоу. и често кь нюмоу бесѣдоваахоу, ползоу немалоу пріемлюще. многаа ѡть писанїи кь вьздрьжанїю тѣмь изглаголющоу. Къ симь и апостола вь срѣдоу приводѣше учеща, недостоина быти страданїа нинѣшнюго времене кь хотѣщои славѣ ѡткрити се вь нась ѡть бога. и елико вьнѣшнїи нашь чловѣкь ѡбетшаваеть. толико вьнутрьшнїи[50] ѡбнавлюеть се. Сице онь своа страданїа вь второ полагаше, приходѣщихь кь нюмоу братїи ползоу промышлюе. и словеси многосмѣреное имоущими множаише же оучителное. тѣмь еже ѡть посничьства[51] ѡблъгчаваааше болѣзны. Неоучаише се таковаа и самодрьжца. нъ и ѡнь слышатель бѣ, похвалномоу прѣбыванїю моужа. и вьсь бѣше вь оудивленїи, того любовїю крѣпко обьемлюемь. юко и често къ себѣ того призивати въ царьскаа и многаа ѡ ползы сь нимь бесѣдовати. такова бо юсть добродѣтель. любодобротныхь оубо влечеть кь себѣ злобнымхь же стыдѣти се сеюе творить.

Тогда же иже на различнаа врѣмена разлучнїими ереси вьзмоутивїи црьковь врагь. нетрьпѣше тишиноу великоу црькви имоущи. и хрїстовоу стадоу на пажитехь благоучьстїа пасоущоу. нъ нѣкоего варлаама изнесе акиндинатьскые[52] ереси начелника. и симь многаа метежа испльни се црьковь. имоуща сь собою единомоудрьнїе многы, паче же едино погыбѣанїе и оученикы, безьмѣстнымхь велѣнїи. иже оубо единосоущное развращааше по умоврѣдномоу

---

[50] вънѫтреніы. — [51] постничества — [52] акиндиньстъкіа.

аріоу. Дѹха же прѣсветаго хоулеше[33] по скврьн-
номоу македонію. нъ и прѣѡбраженіе владычнее
истинно на горѣ ѳаворі бывшее прѣдь светыими того
апостолы и оученикы показавшоу[34] славоу своего
божьства. Мωусеа тогда же и Ілію своею неизъ-
уеченнѡ силою властію прѣстави. зьрѣше сихь
яко богь сіи насъ ради вьчловѣчивь се живіими
и мрьтвыими ѡбладаеть. тъ бесстрастныи. при-
видѣніе быти оучаше а не истинно. и многы того
ереси последоваше. и православныихь жрьтвы вь
ѡдьжду бѣше. но вьсемь же царьскомоу ономоу
градоу вьстаніа и малеи и раздори творахоу се.
Овѣмь оубо злославныимь прилагающимь се. овѣмь
же противещимь се и тѣхь обличающимь. и оубо
иже тогда православни прави иже вь светыихь по
истинѣ [illegible][35] сьборь сьставише. тоу и злемоу-
дрьномоу варлаамоу соуштоу. сь того злославны-
ими [illegible]. единосоущное оутврьждаеть, яко
же и иже вь [illegible] отьци прѣдаше[36] и иже по
[illegible] даже до толи вьселенскыи же и мѣстныи[37]
сьбори оутврьдише. Светое же прѣѡбраженіе хрі-
ста бога нашего истинно быти изьясниве. варлаа-
ма же сь того дроужиною [illegible] [illegible]
се. [illegible] прѣдасть, и оть сьборніе [illegible]
[illegible]. Варлаамь оубо яко посрамлень бысть и
до конца [illegible] [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible]
[illegible] се. тѣмь же и вь [illegible] своеи [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] и на [illegible] [illegible].

---

[33] [illegible] — [34] [illegible] — [35] [illegible] —
[36] въ [illegible] [illegible] [illegible] — [37] и [illegible]

съписоуе разврашена велѣнїа на црькокь. и богоборини остре езыкь на православное.[58] таже напрасно пѡдѡбно дивїю ослоу скоуивь. благоуьстывое[59] сьмоущааше. и мнѡгы съ ѡтьтръже къ погыбѣли елико къ моужехь и елико вь женахь. нъ и ѡть иже вь царьскынхь.[60] и самынмь скопцемь царевн слоужьшимь.[61] съмрътоносиаго своее ереси ꙗда прѣнодасть, и прόсто, безь мала вьсь градь непослѣдова.

Симь тако ,имоущимь, по ѡ҃быуномоу царевїи, призвана творить стефана кь себѣ. и многѣмь оубо словесемь реуенномь бывшемь. елико о спасенн дꙋше и ѡ царьскынхь правлюеннынхь. късприїемь богодъхновеннын стефань въ вьсѣмь миншн ми се реуе ѡ дръжавнїи[62] въ царехь богови и царꙋ царемь благооугодиь бытн, правлюенын царьскынми. сановнынми и воинскынми[63] уинми. кротостїю. смѣренїемь. правосоудїемь. истиною. прѣмꙋдрѡстїю же, мнѡгынхь иже прѣжде тебѣ бывшїнхь царен прѣвьсходѣща. въ единомь же невѣмь како ѡ боговѣнуание[64] погрешаюша. еже юсть глава вьселюеннѣн и вѣнць царствїю. ѡ июен же апостолы вьселюенноую обтекоше, и къ правѣн вѣрѣ приведоше уловѣуьство. иже въ ѡтьца и сина и светаго дꙋха. ѡ июен же мꙋуеници пльтн и кръвн непощедѣше, еже юсть благоуь-

[58] нема одъ „на црьковъ“ до „езыкъ на“. — [59] благочестивыя. — [60] нема одъ „къ погыбѣли“ до „но и ѡть иже.“ — [61] слоужащимъ. — [62] въ всемъ мнися ѡ дръжавныи. — [63] воинъственными. — [64] благовѣнчанѣ.

стые. и царь кь нѥмоу. и како оубѡ о благоусьстїи нась миниши погрѣшати. глаголи ѡ дроуговь и братїи изрѣднѣиши. и стефань, ꙗвлѥно ѥсть рече ѡ цароу прѣзыраюшомꙋ пастироу вдъчїи иже вь стадо вьхѡдь и неѡтьгонешоу сего, таковоу жде быти и томоу ѕвѣрꙋ. аще и пастира носить име. не бо имена дѣла почитають. нъ дѣла имена прославлꙗють.[65] и еже злославнїе оставлꙗти и неѡтьгонити могоущомоу, злославноу быти соудить се. ѡть иже добрѣ сьмышлꙗющїихь. нѣсть праведно ни же пѡдѡбно ѡ царен свѣтлѣиши. прѣстолѡмь царьствїа почьтѣнноу ти соущоу и толикоу стадоу ѡть хрїста пастїроу поставлѥнноу. тѡго врагы вь своемь градѣ[66] дрьжати. нъ ꙗко влькы доуше тлѣннїе ѡтьгонити. далече. и сь давидѡмь пѣти: ненавидѣщее те господи вьзненавидѣхь. и ѡ вразехь твоихь и стаꙗхь съврьшенною ненавистїю вьзненавидѣхь ихь вь врагы быше мнѣ. нъ ни вь прѣдѣлехь богодарованнїе ти ѡбласти никако же сихь оставлꙗти. Сице аще сътвориши, црьковнїе ꙋбѡ оуставиши раздори, и мирь глъбокь дароуеши[67] православнымь. царьствїа же скиптра вьзвеличиши, и истинь царь истинимь хрїстїанѡмь боудеши. ꙗко истинь пастырь ѡть[68] обшаго владикы мьздоу прїимеши. тамошнꙗго царьствїа непрѣходное.

Сїа[69] слышавша самодрьжца и словесномоу разоумоу моужа оудивлꙗвша се и прѣмоудрости много тѡго рѣше. благодарити же и по-

[65] нема одъ „нъ дѣла“ до „прославлꙗють. — [66] стадѣ. — [67] даеши. — [68] и ѡтъ. — [69] сице.

хвалити[70] божїа чловѣка. и кь нѣкымь ѿть иже томоу обычнїихь рещи сь оудивлениїемь: велики[71] моужь вь разоумѣ великь. и оучинима паче многотрьпителнѣиши ѿчима, аще и телѣсные затвори. И абие повелѣ варлаама оубо кь немоу свезана привести. того же единомысльнїе изьгнати изь града и по вьсехь градохь же и вь селѣхь тогобы дрьжавы неприїетномь бити. и овь оубо оувѣдѣвь повелѣнное. нѣктѡ бо ѿть иже вь полатѣ тогобы ересы сїи вьзвѣсти ему вь скорѣ. и вь корабль вьшьдь вь римь ѿтьбѣже. злочьстивое же того сьмнише, ѿть срѣды потрѣблено бысть. и тако богоу сьвѣтомь своего оугодника очистившоу землю людїи своихь. сьмиренїе велико же и непоколѣблемо вьсприїеть црьковь[72]. и вьса грьчьскаа скупьтра.

Таковаа ѡ благочьстїи стефаноу ревность. таковаа кь еретикомь ненависть. таковаа же къ хрїстоу вѣра. и сама же вь тоуждеи странѣ и заточенїи сїи таковоу дыхааше о православїи ревность, ѥко и цара кь еретикомь изьгнанїю подвигноути. и толико вьзможе ѡ оукрѣплающїимь его хрїстѣ. что оубо несьтворити хотѣаше. ѡ своеи воли дрьжавоу имѣе. ѿтьсоуду[73] стефань любо добродѣтелнїи цареви множае любимь бѣше и чюднмь. Патрїархоу же самомоу и црьковномоу вьсемоу чиноу своиствень. нь и вельмоужемь[74] и прѣвїнимь града. бѣше бо смѣренїемь и ѡбщенїемь слова срьдца вьсѣхь привлаче. ѥко аще и тьмо бе-

---

70 похвалити. — 71 вельми сїи. — 72 церкви. — 73 всюду. — 74 велможанъ.

сѣдовалъ бы кто къ нѥмꙋ. велико приѡбрѣтеніѥ вьмѣниꙗше. Благодеть же нѣкаа на лици моужоу сїаше. Въсѣхъ же любовь къ нѥмоу прилѣпаше. таково бо ѥсть лице чистыхъ срьдцемь, ꙗко бога зрещихъ мисльныима ѡчима. и радости неизреченные испльнꙗти се. и ѡть соудꙋ лицоу свѣтлости лоуче прѣподати[75]. ѡ семь и Соломона мню глаголюти: срьдцоу веселещꙋ се цьвьтеть лице. ѥго блажены ѡнь просвѣщеніѥ вьмѣниꙗше ѡчїю лишеніѥ. заточеніѥ же велїѥ ꙋтѣшеніѥ. присно же къ любви божїи тьщаше се. и често моле се изъ глубини дꙋше вьздыхааше. ꙗко къ оумилѥнїю и слъзамь прѣклонити слышещаагo. и еже чюднѣишее обычнаго томоу дѣла и паче въсѣхъ богови прїетнаго. милостинѥ не оставлꙗше. ѡть ихъ же бо ѥмоу даꙗше царь и иже ѡ[76] цари, маль ѡть сего останькь себѣ оставлꙗше, ноужде ради потрѣбніѥ. проче же игоуменꙋ къ роуцѣ прѣдаꙗше[77] трѣбоующимь раздати. Въ сихъ томꙋ соущоу нѣкто ѡть благородныихъ тѡго ѡтьчьства. ѡть начела томоу вѣдомь же и любимь, въ паметь пришьдь тѡговїихъ обычаи прѣжьнихъ и любѡвь вьспоменоувь поболѣ дꙋшею. И злата честь не малоу вьзьмь, и вѣрнѣишемоу рабоу вь нѣдра вьложивь, въ оуши же его многаа нароучивь къ цариградоу посла. Стефаноу то[78] ѡтнести повѣлѣвь. иже и пришьдь принесе посланное и словесе изрече. много[79] оутѣшителнаа коупно и милостива. и самое то каменное срьдце къ слъзамь прѣклонити

[75] преподавати. — [76] ѿтъ. — [77] дааше. — [78] того. — [79] многа.

могоущи. ѡнь же въставь и роуцѣ на высотоу въздѣвь, помоли се ѡ ономь неизмѣнниіе любви дѣлатели. и благодарениіа въздасть. таже игоумена призвавь, томоу въ роуцѣ принесенное даше, нищимь то въ оутѣшеніе оустроити. ѡномоу же того молещоу[80] нѣкоую часть оставити ноужде ради. невъсхотѣ. Сицевая къ нюмоу ѿвѣщаваше. „Сіа чьстніи ѿьче мы нестежахомь. нъ ѿвръзае роукоу свою іако же пишеть давидь и насищае въсако животно благоволениіа. онь посла сіе въ потрѣбоу людемь своимь алчающимь се. Аще хотѣаше[81] богь тамошними мнѣ питати се. нехотѣхь здѣшника томоу соудившоу достигноути. нъ понеже тако божьствьномоу его годѣ бысть промыслоу. довлѣють и выше мѣри нашее соуть ѡбрѣтающа се намь безтроудиѣ.“ таковая и множаишаа къ игоуменоу рекь. и ничьто же оставль томоу предасть принесенное въ роуцѣ. юношоу же принесшаго на врѣмѣ оудръжавь въ своемоу его[82] господиноу посла. много молитвовавь[83] и благодарствовавь. ѡбычніими томоу слъзами нарековавь и се, къ похваленомоу ѡномоу дроугоу іако аще что пакы въсхощеши послати ми. молю твое еже въ оны оусрьдіе. тоу трѣбоующіимь то раздаи. мене бо иже здѣ приведшіа[84] сила питаеть обычно. Что еже ѿсоудоу. петое лѣто тогова прѣбываніа тамо оуже съвръшааше се. и чьстнѣи памети наставши. чюдотворнааго ѿьца николаа. бдѣніе въсенощное сътвараше се по

---

[80] тона молащюса. — [81] аще бо хотяаше. — [82] ена.
[83] многомилостивова. — [84] приведьшаа.

ѡбычномоу оуставоу обычаи. и свѣщамь зажа-
женїе бѣше много и каденїе. стоѣше и стефань
вь оумарьстенѣмь емоу мѣстѣ, изь глѫбины дꙋше-
вьнїе въздыхае. и молєнїа творе срьдца ськроу-
шенїемь. да ꙗкоже сѣдоше по обычаю, и чтенїю
на срѣдѣ протитаемоу имоущоу житїе воупно и
чюдеса великаго сего отьца. оть троуда многаа-
го на столѣ седе стефань вьздрѣма се. и зрить
ѡчима срьдца своего. оного божьственаго моужа.
иже прѣжде томоу ꙗвльшаго се. и прѣдставша и
рекша кь немоу: „имаши ли вь памети еже прѣж-
де рѣхь ти ꙗвль се“. онь же ꙗко же мнѣше се,
падь на землю, того оубо познавати глаголаше
николаа быти великаго. реченаа же оть него
непомнѣти. и милостивїи онь: „рѣхь ти“ рече
„нескрьбѣти, въ моеи бо рѫцѣ твое ѕѣници. и
сихь тебѣ показахь“. онь же вь память сихь при-
ходити ꙗвлаше се. и кь ногама светителю при-
падати и милованїа[85] просити. и ꙗвлѥи се. „еже
тогда рѣхь ти“ рече „нинѣ посланъ есьмь испль-
нити.“ и ꙗко же подаваше видѣнїе того вьздвигь
и крьстное знаменїе на лици сьтворь. оуїю же,
краи прьстьныими косн(ѫ)вь се, рече: „господь нашь
їсоусь хрїстось, иже слѣпаго оть рожденїа вьо-
чесивїи.[86] и твоима оучима прьвїи дароуеть зракь“
и онь оубо невидимь бысть. сь же трепетнь бывь.
и вь себѣ пришьдь. ѡ неизреченнаго ти милосрь-
дїа хрїсте, зрѣше ꙗко же и прѣжде. и тако жъзль
вьзьмь ꙗко же хождаше, тѣмжде образомь исхо-

---

[85] нема одъ „ꙗвлаше“ до „припадати“. — [86] въочивый.

дить изь црькве. и вь кєлїи бывь на землю падь слъзы изливаше, на многы часы ѿть новодарованиныхь онѣхь ѕѣницъ. слъзнїє дары принесе давшомоу и[87] пръсы бїаше. землю и пепель себѣ вьмѣниꙗше. недостоина себѣ таковоу благодѣтельствꙋ глаголаше. нъ мнѡгыимь моукамь и томлєнїємь. таковїи бо соуть светїи. єгда величайшимь сподоблꙗють се. тѡгда смѣреннѣишаа моудрьствоують.[88] да ꙗко же доволно вь слъзахь имѣше. ꙋброусѡмь ѡчи закрывь жъзломь пакы вь црьковь прїиде стоє по обычномоу. и тако вьсѣхь оутаи се прѣмоудрїимь оумышлєнїємь. и ни ѿть кого же познань бысть зрака имѣти силꙋ, до дьне єгда избра єго богь царъствовати правдою. и пастира постави своємоу єго ѿтьчьствꙋ. ꙗко же слово повѣсть вь прѣдниихь. намь же кь послѣдованїю повѣсть да ѡбратить се.

Не мнѡго прѣидоше дьнїє по тѡго прѣславномь прозрѣнїи. и малѣиши єго сынь недоугомь ѕѣлномь обьꙗть бывь, въ малихь дьнехь оумрєть. ѡнь же не ꙗкоє нелѣпо тѡго благороднїє дꙋше сьдѣа. непрострѣть роуцѣ кь власомь главнїимь. не испоусти гласъ неключимь. не ꙗкоє неполъзно провѣща. нъ сльзы тькмо доволныи попоустивь єстьствоу, неоудобнїи бо соуть кь оудрьжанїю. срьдцоу ѿть вънѫтрь стрѣлами єстьства стрѣлꙗємоу. блаженнаго їѡва гласъ провѣща. господь дасть, господь вьзеть. и ꙗко сего гробоу прѣдасть,

[87] давшемꙋ ж. — [88] нема одъ „величайшимь“ до „тогда“, него овако има: „егда смиреннѣишаа милосеръдствують“. —

роуки на небо въздѣавь рече: „тебѣ прѣдаю владико отрока. тебѣ прѣпослахь ѡтрока. и спасе ми се[89] ѡть нинѣ и до вѣка. тебѣ вьвѣрихь ѡтрока, и прочее вь мнѣ скрьбь нѥдина же. благодароу и славлю твое чловѣколюбїе промислителю благы. ꙗко незискусозлобивь и еще моего чрѣва изволїи прїети плодь.“ Сїа и ина благодарьствьнаа ѡ отроцѣ изрече. ꙗко вьсѣмь слышещимь ѕѣлѡ дивити се тѡго великодушїю. и словесе прѣмоудромꙋ и сїа оубѡ тако имѣхоу.[90]

Ѿть соудоу[91] двѣ лѣтѣ прѣпроводїи новїи сьи товить. прѣвьсходѣ иже вь обытели многымь врѣменемь прѣтроуждениїе мꙋже; слъѕами коупно и смѣренною мꙋдростїю. въ пѡдвигохь же и иныихь єлици иноучьскомоу клюуають се жителствоу. нъ иже Їѡва прѣдасть просившомоу его на толикое и таковое страданїе. и синовь и дьщерїи лишивь, и домашнїихь просто вьсѣхь. ꙗко да симь иже присно светынимь завидѣщаaго ратника посрамить. того же свѣтлаа побѣдителꙗ покажеть и пакы тѡго по ꙗзвѣ на величаишаа вьзведе. въса томоу соугоубо даровавь. тако и моего сего вѣньчиника. по еже искоуcити се томоу разлучьными страданїи. и въ таковїихь и толикыхь бѣдахь трьпѣливоу и благодарьственоу ꙗвити се. ꙗко ниже маль нѣкы негѡдѡванїа испꙋстити глаголь, пакы своемꙋ тѡго ѡтьчьствоу дарова. тѣмь же ѡ свещеннѣишее послоушалище и богоизбраннии[92] людие. Слышите молю се вашеи любвы. Како вь

---

[89] и спасе ми се. — [90] имѣахѡмъ. — [91] Всюдѫ. — [92] благоизъбранніи.

желающее тѡго ѿтьчьство бъзврати се. и кыимь ѡбразомь вь царьскыи пріиде самь.

Посилааше самодрьжць грькомь къ sетекы своемоу срьбьскомꙋ царοу посланикы, за еже послати емоу воинства помощь. ибо агарѣне тогда южнаа бъса пѡдь собою ꙋстроивше, съ множьствѡмь мнѡгомь на бьстоүнаа[93] грѣдѣхоу. и въсь вь пѡдвизѣ бѣше царь. и юже кь варварѡмь подвизаше брань; изволи се оубѡ томоу послати сь ѡнѣми и настоатела ѡбитѣли въседрьжителеви. ꙗко словесна соуща моужа и инако[94] искоусна. дѡшьдьше же оубѡ цареви срьбьскомоу. елика самодрьжць повѣлѣль бѣше, ѿтьдаахоу. и многы чьсты и дары[95] пріимаахоу. на едине же ѡсобь призвавь царь чьстнаго оного ѡтьца. ѡ сиѣ вьпрашааше стефань. чюдиїи же ѡнь: „ѡ многострадалномь и вьторѣмь іѡвѣ вьпрашаеши ме“ рече „ѡ цароу. недѡстоина твоего царьствїа вьса аще и тьмами житїа твоего боудоуть лѣта. кь нищетѣ стефановѣ. ꙗкоже нѣкое мнѡгоцѣнное скровище тѡго стежа наша обитѣль. не тьчїю мыи нь и вьсь царствꙋющоу ѡнь и словимыи градь. и въспрїемь повѣдааше емоу о многыхь исправленїи моужа, и непорѡчномь житїи. П како прѣмꙋдро самодрьжца пѡдвиже кь еретикѡмь изьгнанїю. и вѣждь рече ꙗко елико тѡго ползѣваль[96] еси, толико себѣ ѿтъщетиль еси, и аще послоушаеши ме о блазѣ тебѣ сьвѣтоующа. бъзврати сь чьстию кь себѣ, кышьша чьловѣчьскые чьсти соущаго.

---

[93] въстокъ. — [94] инока. — [95] честны дары. — [96] пльзовалъ.

Сїа ꙗко слышѧ милостива ѡна дꙋша. ѡтьчьскыи милосрьдѡва. таковаа бо ѥсть ꙋза [97] ѥстьствнаа. нераздрѣшаѥть се кромѣ сьмрьти. протежеть же се крѣпчаише. и слъзы доволни изліавь, и въставь кланꙗше се моужевы, и благодѣти исповѣдоуаше. „да боудеть богоу хотѣщоу чьстніи ѡтьче“ глаголаше „ꙗко же повѣлѣль еси“. тѣмь же и въ скорѣ оугѡтовль хотѣщиихь сь ними иты. къ царевы посла въ византїю стефана просе кь ѥмоу послати. радостнь о семь бываеть самодрьжьць. и тѡго призвавь кь себѣ, обьемлꙗше, цѣловаше слъзами ѡтьсилаше. дары многы даꙗше. онь же ꙗже ѡть цара томоу дарованнаа, въса обытѣли дааше въ ѥи же прѣбываль [98] бѣше. и ꙗко же на поути бѣше юже ѡть обытѣли исхождааше, чюдны онь настоатель и паче же томоу обычніи сь множьствѡмь братїе сльзами тѡго провааждаахоу, и томоу сь ѡтходѣще мнѣхоу се дꙋшами. и тогда испльнꙗше се на ѥмь пророчьское ѡно: „незлобивіи и правіи прилѣпаꙗхоу се мнѣ.“ Кѡньчиїе оубѡ ѡть нихь прїемлѥ [99] молитви и тѣмь мирь оставль. вѣдоущомоу вь прѣдъ касаше се поути. доволніи оубѡ дьни шъствовавь, достиже ѡтьчьство. и на мѣстѣ бывь идѣ же царь тогда прѣбываше. тѡмоу повѣлѣвшоу къ ѥмоу приходить. ѡнь же ꙗко ѡтьць добраго прїемлѥть сына, лобѕаеть слъзами. Словеса оутѣшеніа плъна кь ѥмꙋ вѣщаеть. просить прощеніа о ихьже томоу съдѣа, истиннымь смѣреніа ѡбразѡмь. чтѡ [100] же хрї-

---

[97] юза. — [98] пребылъ. — [99] прїемъ. — [100] кто.

стовь подражатель. благыими словеси вьспрїемлюемь царево рыданїе оутѣшаше, и себѣ вьнегда тво-раше онѣмь ихь же подьеть. ѩко слоужитель божїи рече сїи: „отьче, повелѣнное ти съвьршиль еси. иже бо преподобно и праведно повелѣваю-щоу богоу прѣслоушати комоу. понеже иже ро-жденїю ми иже вь мирѣ ты виновнь быти хотѣаше. аще не онь даль би. тѣмь же отьче обои[101] бла-годарниты рече дльжнїи есми хотѣщаго тебѣ слоу-женїемь царьствїа спасти. мене же лишенїемь хра-ма милости сподобити“. Сїа цара вь оудивленїе вьложише. и чюждааше се разоумоу моужа; сты-дѣше же се добродѣтели его безприкладное. таже мало дьнїи прѣбывь, вь некоторомь дїоклитїисцѣ[102] мѣстѣ. оть цара коупно и отьца сь многою чь-стью посилаеть се прѣбывати. потрѣбамь томоу кь вьсакомоу оугожденїю обилно приносимомь. Онь же сына, иже оть константинова града сь нимь пришьдьшаго, своемоу его дѣдоу[103] прѣ-дасть. оть соудоу боголюбьзнѣиши[104] стефань множаиши бысть кь хрїстовѣ любви. и питааше се вь души божьствьною нѣкоторою сладостїю. благы же надѣжде вь вьсѣмь имаше. Сама многа прѣжде врѣмѣ, и божьствномоу хотѣнїю настоаше сьврьшити се. болѣзнь нѣкаа царевн вь напраснѣ[105] прїиде и ѩко же оупроущаше се здѣ нимѣю юже[106] не живь хотѣ быти. вь свои емоу монастирь по-велѣ отнесеноу быти. идѣ же и мало дьнїи прѣ-бывь. житїе оставлаеть. и тоу погрибаеть се вь

[101] оба и. — [102] діоклитіистѣмъ. — [103] дѣлж. — [104] благолюбезнѣйшіи. — [105] напрасно. — [106] оуже.

иже ѡть нѥго създанниои ѡбитѣли. банскаа оубѡ мѣстѹ именоуемоу. ради текоущихь топлїихь водь. прѣкомѹченикаа же стефана именемь почьтена соущїи црькви. и оубѡ вь нелико царь послѣдника дыхааше. мнозы вь стефаноу елика имать скорость притичюще. бываемаа ꙗвѣ твораахоу. тѣ же льсть быти такова непьщевааше. иже бо тако оудобнь бѣше къ прѣложенїю. еже мнѡзи страждоуть льгкостїю разоума. да ꙗко же ѡтьчьскоую смрьть истинно ѹвѣдѣ, абїе оуброусь ѡть ѡчїю поврьгь свѣтль лицемь свѣтлѣиши же ѡчима сьбравшимь се ꙗвлꙗеть се и на достоиное томоу срьбьское царьство прѣпоасоуеть се. и таковомоу слоухоу по вьсоудоу протекшѹ єдинь дроугаго непостыжоуще къ нѥмоу течаахоу. Воинственое же безь мала немала.[107] и иже въ свѣте[108] вельмоужїе. Сановнїи же,[109] и иже надь царскыими даньми поставлѥнныи. сїи вьси текѹще того ногамь припадахоу. и царьскаа благохвалѥнїа въздаахоу. Онь же вьсѣхь ѡбьемлѥ цѣловааше. Словеса испльнь пользы коупно и прѣмоудрости вь нимь вѣщааше. и силоу нѣкоую ѹсрьдїа вь тѣхь срьдца вьлагааше нѣкако. и тѣхь доушами любимь бѣ и желатель. и много множьство[110] ороуженосныихь того ѡкроужааше.

Вь сихь стефаноу соущоу и хрїстовою силою крепещоу се и высещоу. и иже подь нимь вьсѣмь съмиренїе велїе имоущимь. Константинь иже того брать ѡть иные матери, доволно воинство сь-

[107] не все. — [108] в совѣте. — [109] сановници же. — [110] множество.

брань еще же и ѿть приближающихь се предѣль немалоу помощь призвавь, нань грѣдѣше. и скоро царствїа оуклонити се повелѣваше пославь. не бо когда ѿть вѣка слышаноу быти глаголаше, слѣпѹ соущоу чловѣкоу приличноу быти царьствїю.

Ꙗко оубѡ сїа слыша и ꙗко готово имаше воиньскомь повѣлѣваеть сьбрати се. и не прѣжде реуе на брань поити пѡдѡбаеть. дѡндѣ же научелствоующои црькьвамь дѡстоиное вьздамь поклоненїе. и сь слономь вьставь, тамо идѣше. срѣтаеть того светительствоуеи. тогда архїепискѡпь сь многою радостїю и чьстїю царьскою, никодимь томѹ име; и хрїстовь ѹченикь вь истиноу по прѣжномоу никодимоу. да ꙗко же и вьноутрь црькве быше. вѣнць царьствїа роукама вьзьмь архїереи чьстноую тѡго главоу вѣнчаваше, сьвршенна показавь илирїчьскыимь вьсѣмь езыкѡмь цара. та же ѿть тоудоу вьставь кь брани идѣше. да ꙗко же близь быше обои пльци, милосрьдоуеть ѡ брате милостиваа она доуша и таковаа кь нему пишеть посланїа:

„Стефань милостїю божїею царь срьблюмь, братоу прѣвьждельнномоу нашее државн. Кѡнстантиноу радовати се. Елика мнѣ случише се. божьствьномоу соудившоу промыслоу иже добрѣ вьса устраꙗющомоу, самь по истинномѹ слышаль еси. иини же паки вѣждь, ꙗко богѡмь помиловань быхь и ѿтьчьскомоу ждрѣбїю царь поставлень быхь, страхомь божїемь и правдою тѡго людми обладати ꙗко же ѿтци наши. тѣмь ѿть

ѧжь же наүинаѡши прѣставь. оусрьдно да ꙋзрими дроугь дроуга прїнди, и сань втори царьствїа ѩко сынь вьтори прїими. а не сь тоуждимь ѥзыкомь свое ѡтьүьство ратоуи. довлѣеть мнѣ же и тебѣ вь толицѣ широтѣ земльнѣи жительствовати. не бо азь есьмь каинь братоꙋбыць. нъ їосїфоу дроугь братолюбць. его же и слово кь тебѣ провѣщаю нинѣ, ѩко же онъ тогда къ братїи. небои се[111]) божїи бо есмь азь. вїи съвѣщасте о мнѣ зла. богь же съвѣща о мнѣ благаа."

И сїа оубо стефань. онь же ни же правды слоуха коснꙋвь се. кь брани оуреждааше скипьтра. и обоими сьразывшимь се странамь. побѣжень бываеть о неправдовати нашьди. и многа оубо коунноробныихь падаютъ троупїа. множаиши же на бѣгство ѡтьлоуүаютъ се. и самїи Костантинь падаеть оумышленно. таково прищьврьтенїе полоүивь своего несъвѣтїа. того же оубо людие ꙋклааниаютъ се кь стѣфанꙋ. үто же по сихь ѩже блаженнаго моужа. вьса вь роукоу имаше прочее. никомоу же смѣющоу протививи се. нъ вьси ѡкрьстьны кнеѕи сь многоцѣнными дары молитвенникы посилающе. къ нимь мирь имѣти молѣхоу. и подь того роукоу подклонѣхоу се повѣлѣвати же ѩко рабомь прошаахоу. и вьсако благопокоренїе томоу обѣщаваахоу. онь же елико царьствїа великое простираше се и множааше се[112] толико смѣреннѣиши помысль кь обниженїю[113] моудрованїи обиноваше. постелю үесто сль-

111 небойтеса. — 112 нема ово: „и множааше се. — 113 оближенїѣ.

ѕлыи юмааше. не вь нощи татїю ꙗко же поеть пророкь. нъ и на въсакь дьнь съвѣсть сльзами иꙁмывааше. чрьвь себѣ а не человѣка нарицае по Давидоу и земно и пепель по Їѡвоу. не ꙗко же Соломонь женскимь поработи се сластьмь. ни же ꙗко же Ровоамь юношьствовавь погоубы царьствїа скиптра. не ꙗко Ахаавь пророкы прогна. не ꙗко ѡзїа бесловесно на светаа дрьзноу. нъ симь паче соупротивное. Архїереѡмь царствїа смѣрае высотоу. Светаа же чьстно почитае страхѡмь многомь и благоговѣнїемь. проуаа же вьса по чиноу. и благооугодно оуправлаше. таковь бѣше присно помнимїи стефань. Понеже и помощницоу томоу имѣти лѣпо бѣше вь боголюбьзнымь дѣломь. изъбираеть таковоу моужоу достоиноую иже вь всемь промышлаѥми томоу полъзнаа. иже и прїиде ѿть солоунскаго града царьскааго корене ꙗко соущїи на царьскаа. палеологины блаженныа. творить же и сїе прославлаѥ своего оугодника господь. вь всѣхь бо того лѣтѣхь велико обилїе плодовь земла издааше. ꙗко ѿть вьсѣхь иже окрьсть чюдимѣ быти того дрьжавѣ. ꙗко и многымь изь далече своа ѿтьчьства оставлати. и тамо прѣходити. Христїански же растѣше рогь и црькѡвнаа добрѣ правимаа бѣхоу. царьскаа же вьса по чиноу имѣхоу. Воинствное же страшно и еже слышати съпротивныимь бѣше. Благонароучитїи же Стефань ꙗко же нѣкоторое сльнце сїаше. ради блистающее се житїа его добродѣтели. вьсѣхь оубо доушами любимь. вьсѣхь же разоуми чюдимь. инаа оубо богооугоднаа дѣла тво-

5*

ре. милостиниꙗ же ꙗко нѣкоторїе[114] по всоудоу распоущаѥ лоучє. Слышаше бо писанноє, милости хощоу, а не жрътвѣ, и милоуєи нища, възаємь даеть богоу. Въспрїєть сихь доволноє Єгипьть и Алеѯандрїа. Свещеннаа же Синаискаа гора. идѣ же богь ста иногда славою, людемь завѣщаваѥ. нъ Ієросалимъ и Палестинꙗ вьса. Константиновь же градь и Фетталїа. и паче же многымь томоу благомь выновна бывшїа обитѣль вьседрьжителєва. нъ и афωнскаа света гора.[115] тωго благодѣании обилно почрьпѣ. нъ о сихь оубо доволно. Єлма же неизреченнымь желанїємь божьственыи крѣпчаѥ дрьжимь. и что вьздамь господеви о вьсѣхь ихь же вьздасть ми присно на срьдци имѣє. изволи храмь здати вь славоу христоу вьседрьжителю. и тоу своє оусрьдїє положити вьсє. и мѣста обходѣ по вьсѣи своеи ωбласти. многаже и различна, искааше такову дѣлу прїличноє. Ѡбрѣтаєть же нѣкотороє мѣсто вь прѣдѣлѣхь хвостьнсвыихь Дечаане[116] имєноуємо. и ꙗко сїє добрѣ сьглєда. сльѕами многыми благодарствии божьствьноє. и кь соущїимь сь нимь вельмоужемь обращь се: коль страшно мѣсто се рече, нѣсть се нъ домь божїи, ако же рече Іаковь. ωни же, пророка оубо ω цареи свѣтлѣиши вь ѱалмѣ слышахωмь глаголюща кь богоу о цари желанїє срьдца его даль єси ємоу и хотѣнїа оустноу его несн лишиль єго. ниниꙗ же самими дѣли навикохωмь. и царь сь ωбрадованїємь кь нимь. и что

[114] ꙗко нѣкоторыꙗ. — [115] афоньская святая гора. — [116] дечанꙗ.

мнѣ нно желателнѣнше ѡ дроугоѥь боголюбьꙁныихь нꙁредны. ѡть таковаго мѣста моемꙋ сьглашающаа се оусрьдїю. и тако съ слѡвомь. на скорѣ повѣлѣваше камеиосѣчцемь прїити. и ѡть поморскыихь градовь начелникы ꙁданїа томоу прѣдставити. Самь же сїни томоу поставлиеиѣ, тоу прѣбываше. мѣстоу красномоу чдывлѣе се. Єсть бо на высочаншихь мѣстохь лежеще. дрѣвесы всѣчьскыими сьчинщенно. многовѣтвьно бо и многоплѡдно[117] ѥсть мѣсто. равно коупно и ꙁлачно[118] Води же вьсоудоу тєноуть сладчаншєє. велицѣмь тоу нсточникѡмь нꙁдаємѡмь. и рѣкою быстрою напааємо. Сеже вода много чбо прѣжде вькоуса красованїе подаєть лицоу. множанше же по вѣкоусоу благорастворенїє тѣлоу. ѩко никомоу же мощи наситити се любоучьстїа воды. Высочаншими же горами овьемлюемо ѡть ꙁападнїє страни и сихь стрьмиинами[119] ꙁатварасмо. и ѡть соудоу[120] ꙁдравими вьꙁдоухы ѡбладасмо. ѡть въстоунїє же страни полиє велико семоу прноупѡдѡблиєть се. тоюжде рѣкою наводнѩваємо. и мѣсто оубѡ таково. Ѡбитѣли же оустроєнїє чьстно и дѡстохвално. градь пьрвѣє сьтвараєть окрьсть. длъготою и ширниою доволнь. честыми стльпи оутврьждень. врата же обитѣли[121] прѣмо црьковномоу лицоу кь южнои мало клонеща се странѣ. Врьхоу же сихь стльпь прѣвелїи оутврьждень. ѩко црьковномоу высотою сьравнити се врьхоу. по стенахь же града окрьсть келїє инокѡмь прилѣплиєне, ѩко же

[117] многоплодоносно. — [118] злачно. — [119] стремнинами. — [120] ѿтъ всюдꙋ. — [121] нема: обитѣли.

ижмаа птичїа гнѣзда. нмь же и клюуаеть се про-роуьское слѡво „ыхь ѩко птица особещїа се на зъдѣ.“ тряпезоу же великоу оубѡ зданїемь съдѣла велнуаншоу же хоудожьствѡмь дѣлатела. Магкерїе же и маггынїѡ[122]. въ пространство устроено. нь и игоуменїю, уюдно нѣкое дѣло и повѣсти достои-но творить. и въса по рѧдоу и въ лѣпотоу съ-здавь. олокѡмь покриваеть мнѡгомь. По срѣдѣ же сихь въсѣхь благолѣпиїи оно и боголѣпнїи въз-движе храмь. ѡть вънѹтрь оубо дльготоу и ши-ротоу[123] многоу нмѣе. Высотоу же толикоу, ѩко и ѡуи оутроуждавати[124] зрѣщимь. мраморонзва-ѩиныими стлъпы пѡддрьжимоу. и камарами разли-уиїими испьщреноу. ѡть вънѣ же, устроганныими мраморы сьставлень мнѡгоуюднѣ. багровиднїими коупно и бѣлыми. и котораагождо камене кь дроу-гомоу съуланенїе[125]. дивно и хоудожьства высо-уанше. ѩко еднинь мнѣти се камень вьсего оного храма лице. прѣуюдно кь единомоу сърасльства видоу сьуетанно хытростїю. вь неизреуеннѣ нещѣи ѩвлаѥмо доброте. ѩко благодѣть ѡблыставати мно-гаа зрещїимь. и присно наменаа доброта и вели-уьство. велнуаншоу притвараеть храмоу красотоу извакшїимь изящинѣ. Къ достоинолѣпїю того съдѣлавшїимь. Златнхь же и сребрьнихь съсудь. и елика священства одѣанїа. и сирнуьскаа тканїа, бисеры и мнѡгоцѣнное каменїе имоуща. Кьснѣнїе недаеть ми съписовати. толикь и таковь храмь създавь. Въседрьжителю богоу прѣдасть. та же и

[122] магіо. — [123] ширинѫ. — [124] оутверждавати. — [125] съчаденіе.

настоꙗтелꙗ прнѣхавь равно аггельнааго оного брат-
ства, Арсеніа имененмь. моужа вь добродѣтелехь
състарѣвша се. и постничьскыими поты[126] довол-
но прѣтроуждена. многаа села и приходы по раз-
личныихь мѣстохь тѡговы области, обитѣли при-
ложи. къ потрѣбамь братіи. ꙗко же и въ прѣмоу-
дромь тѡго хроусоволѣмь стоеть даже[127] и до дь-
ньсь. тогово еже кь богоу показоующе. желаніе
и оусрьдіе и сіа вьса томоу вьроучи. таже и црь-
ковь вьздвиже ѡ основаніи доброму посѣтителю[128]
великомоу николаоу. блыꙁь ѡбитѣли ѡть вьнѣ. вь
вьсѣгдашниее. тѡго вьспѣваніе. нъ и вънѫтрь оби-
тѣли, ѡть южніе страны великаго олтара, дроугы
олтарь кь чьсть и славоу светаго сего ѡтьца есть.
и сіа оубѡ[129] таковь имѣахоу образь. Ненадѣж-
день же дроугыи пѡдвигь цара оусрѣтааше[130]. иво
блъгарскыи[131] царь Михаиль. многыми добре по-
лоучении, и славою царьствіа сьвьсхытивь се,[132]
на срьбьское пѡдвизааше се начелство. и то под-
властію оустроити тьщааше се. и многого оубѡ
того воинствѡ соуще. множаише же ѡть разли-
чныхь езыкь присьвькоупль. Еще же и ѡ ѡномь
поль рѣкы доунава живоущиихь готѳь[133] немалоу
помощь съпризвавь, гредѣше пѡдѡбно морю вль-
ноующіх се. и ꙗже вь оумѣ поучааше се сіа дѣлы
ꙗвити спѣшааше. толико зре чисаа вишьше мнѡ-

---

[126] посты. — [127] даждъ. — [128] и у Московском е тако, а ваљда треба: поспѣшителю, као што е печатано у Arkivu. — [129] и силж бо. — [130] оусрѣтаетъ. — [131] болгарьскый. — [132] съхъ схити вса. — [133] ѡ объ онъ полъ дꙋнава живѫщиихъ готѳъ.

жьство. Стефань же сїа ѿть писанїи оувѣдѣвь. съмоутисе оубо ꙗко же и лѣпо бѣше. и воиньствѡмь по нюмь нти распославь. самь тьщаше се по елико ꙗощно прѣдварити коупно сь сыномь Стефаномь. и на мѣстѣ бывь велбоуждь сиıѣ нарицаемѣмь. къ сардикыи[134] же прилежещи. тоу ѕрѣть дроугь дроуга обое страни. и ѕѣло мала бѣхоу наша. кь ѡнѣмь множьствꙋ. ꙗко же, аще бы кто рекль петь кь тысоущи. Посилаеть оубѡ христїаньствьнѣиши стефань цареви блъгарѡмь сьмиренїю быти: „поуто“ глаголе „троуждаеши се погоублѧти блъгарскые же и срьбьскые рѡды. честь бо твоего дѡстѡанїа кь роукоу имаши юже богь дарова ти. доволень своими бꙋди да благо ти боудеть. а не дроугаа желаи ꙗже богь инѣмь дарѡва. богови бо прираждаеши се. ꙗко ꙗже ѿть нюго добрѣ разделюнилаа сьмоущае и ратоуе. и оубѡ аще толико воиньствнь еси. на варвари вьороужаи се, а не на христовы люди. ньь же азь пастырь по тѡго благодетн. таже иноуто же обыдѣвшимь те. помысли колико кръвы изліати се прѣдлежеть. колико матере ѡѕ...ѕчедеть се. колика троупїа ѿть обою страноу птицамь и ѕвѣремь на снѣдь прѣдложеть се. колико же ѡ сихь истеѕанїе быти хощеть, сихь бесловеснѣ погоубльшомоу прочее нась мировати оставль. Самь подобное нмѣе къ своимь обрати се. иже бо тоуждаа тъщоущеи се вьсхытити. и ꙗже мнѣть се известное дръжати сь сими погоубаꙗють. тако вьсезрителиомоу соудещоу окоу.“

---

[134] кесардакіи.

Сїа онь слышавь, и ѩко же ѕвѣрь рикнувь. метежа многа исплъни прѣдстоещихь. безумьстїа и прѣщенїа езыкь подвизааше на Стефана, и конць. ѩко аще непрїидеть рече. Сльнцоу ωть въстωкь ѩвлѩющоу се заоутра, и падь непобѣдныѥ нашее дръжавы ногоу на своеи вын поставить. свезанна сице безумьстно того привєдоу послави. и по иныихь многыихь[135] и великыихь моукахь. поуждьнѣишои тωго сьмрти прѣдамь.

Что оубо Стефань ѩко сїа слыша. ω благородниїе доуше. ω блаженниїе надежде. изь глубины вьздьхноувь: „господь[136] мнѣ помощникь рече, и неоубою се что сьтворить мнѣ чловѣкь. господь[136] мнѣ помощникь и азь вьзроу на врагы моє“. и воевωды призвавь, оурeждати повелѣ коинства. и вь брани оуготовати се. Самь же вьноутрь сѣни едннь стое молѣше се, непорочнїе роукы вьздѣвь кь богу и тωго призываше на помощь. и тако вьсоу нощь стое сьвръши. Дьни же бывшоу, исходит свѣтлость на лици нимѣ. ѩко же моуси дрѣвлѥ. егда ωть сѣни свѣдѣнїа исхождааше. таково ѥсть[137] дѣлω молитва не ѩкова же прїиметь[138] молещаго се. такова и ωтпоущаеть. нъ многω свѣтлѣиша. таже въ едино сьвкоупль бранное вьсе. и сына Стефана по срѣдѣ поставль, томоу вьроучи, идѣте глаголѥ чеда вь име христовω. да тωго праведный соудь испльнить се. дрьзаите же пишеть бо: „Сїи на колесницахь и сїи на конїихь. мы же въ име господа бога нашего призо-

[135] новыхъ. — [136] богъ. — [137] таково бо дѣло есть. — [138] прiемлетъ.

вѣмь". да не устрашаеть се срьдце ваше на множьство ѡнѣхь ѕреще. Егда бо їерусалимь обьстоѣше нахиримь цара ассуріискаго воевода. богъ видѣвь смѣреніе и ѡѕлобленіе люди своихь. посла вь единои нощи единого аггела. и оубы ѿть плька ассурскаго. р҃о҃е. тысоущь[139] и нинѣ оуповаю сь вами пошлеть аггела своега. въѕраѕити грьдаго[140] прѣдь лицемь вашимь. Пишеть бо: „грьдимь богь противить се. смѣренимь же даеть благодеть". таковѣми прѣмоудрыи боговѣщанныими словесы вьсѣхь оусрьдніи сьдѣлавь. и нѣкоую силоу божьственоую тѣмь вь срьдца вьложивь. кь брани ѿпоусти. Тъ же[141] пакы вь обычноую сѣнь вьшьдь. колѣнѣ же прѣклонь и лице на ѕемлю положивь. источника соудомь сльзы истекае молаше се. богь же своего оугодника послушааше. и грьды онь силныи сь вьсеоружьствомь своимь побѣждааше се. но прьвомоу амаликоу. молитвы дѣиствомь. и божїю соудоу невьѕмогь оубѣжати. иже блъгаромь царь, ѿть воинь срьбьскыихь еть бывь. приводить се кь сииь цревоу Стефаноу. многаа тогда показоующоу вь раты храброванїа[142] и тоу живота лиши се оумилено. еже бо онь готоваше се дроугомоу, на сїе привѣдѣнь бысть праведно. и тако оубо блъгарскаа стоуда испльнише се. множайшихь же погоубльше свое ихь силы. и того Михаила вьѕьмше мрьтвое и подобающаа о немь сьврьшивше, обычными вь еже прѣоудоблевати

---

[139] р҃ и і҃ и е҃ тысащь. — [140] нема: възразити грьдаго. — [141] онъ же. — [142] многа тогда въ рати храброваніа сдѣлавшѫ.

оустроивше црьтвааго. и Алеѯандра того нетїа цара поставльше кь своа отьлоучише се.

Побѣдитель же Стефань свѣтлыми красе се побѣдами вь своа вьзврати се. Сретающимь того народомь. и побѣдныими пѣсньми вѣнчавающимь. въсхвалающимь, чюдещимь се, благодарещимь бога. яко такова цара стежаахоу. прѣвїихь вьсѣхь изроучнѣнша. таже вь обитѣли бывь сь славнїими кнезы и многою тьми людскыими[143] побѣдителнаа написоваше христе цароу радости же неизреченные испльнише се. зре таковааго своего оусрьдїа оустроенїа. и отьсоудоу кь великыишимь тьщааше се.

Тѣмь же и сьтвараеть обитѣль дроугоую оть великїе обитѣлы. г҃. стадїа на далече. Келїе оучищенно добро сьставнѣ; и одрьными оуредами оукрашенѣ. и въсѣми иными потрѣбами оуготованноу.[144] таковааго ради трѣбованїа. и тамо иже по области его вьсеи обрѣтающихь се свещенааго недоуга братїю сьбираеть. числоу доволно множьство. сьгнивша лица имоуще: вьзвраніемь крьве. плъты отпадаше.[145] и оть самихь отрьгше се кости прьстомь окроужьшимь се и члановнаго сьставленїа раздѣливьшимь се. Слеченомь до конца соущимь и недѣиствномь. и еже дыхати свободно неимоущемь. въсходещее ради изь вьноутрь лютости. позорь оумилень вь истиноу. и милостивыихь очима слъзами виновно зренїе.[146] тамо симь покои прїемати оустроивь яковь оубо и хо-

[143] кнзи и могѫтъ ии людскыми. — [144] нема одъ: и въсѣми иными до ѹготованноу. — [145] отпадша. — [146] виноꙁрѣніе.

щеть къждо. подае на къждо дьнь обычно въ тѣхъ покою ключимаа. Копрѣнаа тканїа мегкости ради къ свещенныихь плътеи онѣхь възлеганїю. и мура благовоннаа къ прохлажденїю въсходѣщаго распаренїа. постави же тѣмь и строителѣ ѿ полати, благаа и добраа моужа соуща повелѣвь вьсѣмь тѣмь оугаждати. и оуже[147] ѡть недоуга тѣмь оутолѣвати болѣзни. нъ и самь тамо часто прихождаше. ово оубо лицемѣре се нѣкоемоу бытн ѡть воинь. и симь доволно пѣнезы дае. ово же и явьствно вь дьне. Симь покланяше се, обьемаѥ оусрьдно. плъти страдателнїе. онѣ, цѣлоуе съѕаин. словеса оутѣшенїа кь нимь бесѣдоуе. и сихь похвалѣше; яко ради врѣменнаго страданїа. и скоро прѣходнааго. бесконечномоу царьствїю сподобише се. и не толико соломонь ѡ вьсѣи славѣ царствїа своего красноуаше се. елико ѡнь страдальчьскымь симь събранїемь. и многы нощи скончаваше сь ними бесѣдоуе. Бѣхоу бо въ ныхь моужїе и божьстьвныимь нѣкыимь сподобльше се. Прочее мнѣ о сихь съписовати. нинѣшнѥе неключаеть се врѣме. ино о сихь трѣбоующоу ѡпаснѣише оупражненїе и расмотренїе. нинѣ же доспѣвши житїа его повѣмь коньць мученичьскь быти. и томоу въ лицѣ мученикь въдварати се.

Въ едниноу ѡть нощеи по сьврьшенїи чтрънынхь пѣснеи. Въсклонивь се на оуединиенои[148] тѡго постели маль сьнь прїемлаше. и зрить великаго николаа таціѣмжде ѡбразомь. якоже и прѣ-

---

[147] яже. — [148] оуединеной.

жде явы се емоу. и явы николае пакы обычнаа полза. пакы лоучша хощеть[149] благовѣстити. пришьдьшаа къ нѥмоу и глаголюща: „оуготови се проуче Стефане къ исходоу.[150] господеви бо на скорѣ прѣдстати имаши". Ѡ добрааго възвѣщеніа. въставь оубѡ ѡть съна. слъзамы радѡсть смѣшааше. и на ʒемлю себѣ повргъ. бога благодарааше. и добромоу прѣселюнїю вѣстника. тъщаше бо се ѡнь ꙗрисно аще мощно быти емоу хотѣше. ʒемльныихь прѣмѣнити се маѣвь. и съ христѡмь жити проуче. таже настоѥщаго обытѣли призвавь, прѣдьвьспомѣноутаагo Арсеніа. и томоу мнѡго ʒлата прѣдстави. „житїа моего" глаголѥ „чьстнїи оче врѣме съвршисе проуче. Сего ради сїа вьзьмь. сьхрани ноужде ради монастирскые. не во вѣмь хотѣщее по нась царствовати. Каковїи проиʒволюнїемь боудоуть." и сїа оубо обытѣли ради дасть. дроугоую же честь[151] ради страждоущїихь онѣхь блаженныихь. проучаа же самь раздааше. малымь тѡгово дѣланїе вѣдѣщиимь. нощїе во вьсе ѡть толи до правилаагo часа истъщавааше по градоу хѡдѣ и трѣбоующее иʒыскоуе.

Стефань же сынь его прѣдвьспомѣноутыи, мнѡгащи[152] оуязвлень бывь желанїемь царьства. вънoутрь крыаше ʒмїа[153] страхѡмь непоключенїа. таже проуче немогы. трьпѣти стрємленїа пламень. мнѡго съ собою воинство ниже и ѿ начелныихь вельмоужь множаишихь. въ арканитьскоую прѣходить[154] ʒемлю. тринзоучна санѡмь поутеинон. и

[149] хотя. — [150] нема речи: къ исходоу. — [151] часть. — [152] многажди. — [153] злia. — [154] нема: прѣходить.

тамо на высе царьствїа опасоуеть[155] се сьдрьжанїе. и ѡть отьчьскые ѡбласти сїю ѿемлеть.

Что оубѡ кроткы ѡнь ѩко сїа оувидѣ. посилаеть кь нѥмоу многащи неѡдѡвнаа оставити. и вь едино сь нимь жителствовати.[156] по малѣ же, молитвѣ коупно и царьствїа прѣемникоу быти. нь како хотѣше добрь послоушати свѣть. иже единою на ꙁло оустрьмившїа се дꙋша. да ѩко же сего непокыноующа се ѡбрѣть. божїю иже ѡ нѥмь сьврьшати се попоустивь промыслоу. прѣбываше множаишихь ѥмлѥ се добродѣтели. ѩко не беꙁь многа томоу прибытка ѡть ꙁдешнихь прѣсеанти се. таже и давида кроткааго вь семь ревноуаше. и сыновнюю гонѥнїе оусрьдно посѣше. таже и нѣкотѡримь рѣше реши кь нѥмоу, свойствное ѩко ѡ многѣ показоующимь: „что толикое твое еже о сынѣ щедѥнїе. что толикое ѡтьлагание и вьсиранїе. поне воинство посылаѥ. сїе корысти многы испльни. и симь крѣпкое оубѡ свое покажеши. Страхь же вь того всехь вьложиши. Кь иже на те рати несмѣти протвѥ подвиꙁатисе.“ Онь же несѡвытно нѣкако ѩко же рече се на нихь вьꙁрѣвь. почто тако вїи рече кроткоую ожестотавасте дꙋшоу. и ꙁаконоу божїю повиноующоу се сьпротивити се поудите е. аще благаа прїехомь ѡть роукы господнѥ. ѩко же рече Їѡвь. ꙁлаа ли непотрьпимь. настоещаго во житїа добрїихь довольно насладихь се. сльвм нѣкѣ ѩко полоучимь и имене царьскаго. подѡбаеть же и ꙁло постра-

---

[155] опасаѥтсѧ. — [156] нова ed.: и вь до [illegible]-
вати.

дати въсано. и нѣкоую честь имѣти достоиноу тамошнаго оутѣшеніа. да не и къ намь оно речеть се по правдѣ. еже къ богатомꙋ рече се: „въспріѥль еси благаа своа вь животѣ своемь.“ къ симь онѣмь оусрамити се, и ниже имѣти ѡтноудоу которіи любо къ нѥмꙋ сътворити ѡтвѣть. ибо ѡть не ли же блаженнаго исхода иꙁвѣщеніе пріеть, оупражнѥніе тѡго ѡбрѣте помысль ино ничтѡже. развѣ еже вь съкрꙋшени срдьцахь[157] и слъѕахь чѥстаа томлѥніа. и обычное томоу иниіхь желаніе. тѣмь же и благополоучно врѣме обрѣть иже сынь воупно и навѣтникь и напрасно сь многыми силами нашьдь. ѡтьца вь роукоу имѣше женою воупно и чеды. и сихь оубѡ въ иномь градѣ блюдомы творить. тогоже въ ꙁвечань[158] градь сице нарнчемь пославь. по дьнехь нѣкыихь оудавлѥніа гортаншои сьмрьти осоуждаеть. ѽ неправедна аго осоужденіа. ѡ немилостиваагѡ ѡтьвѣщаніа. како непомилѡва ѡтьчьскоую ꙋтробоу. како неоущедры родителноую старость. како неоустыде сѧ сѫдищь. како невьспомѣноу рекшаго въ ꙁаконѣ: чьти отьца и матерь. нъ и ꙁлааго владикы ꙁлѣишее слоугы, како смѣаше таковаа пріемше свободнаама шьствовати ногама. како непрѣложише се гредоуще кь милости. како ли на мѣстѣ бывше. смѣаше вьꙁрѣти на свещеннолѣпное ѡно лице. или како дрьꙁноувше светѣи того вьи, своима роукама скврьнныма прикоснꙋти се. ѽ беꙁмѣстіа. ѡ неистовьства. Како не исьсъхоше ꙁлодѣиствніе роукы.

[157] сердца. — [158] звачень.

како не ѡсльноше тѣхь ѡчи. ꙗко же многыхь светыхь писаніа быти глаголють. нъ како хотѣше мученикь быти сьвршень аще не сице. єдинь бо ждрѣбы ѥсть мученичьства[159] многы же сьмрьтемь образы. и тако блаженноую доушоу господеви прѣдасть, ѡть аггель подемлюємоу и въсхвалꙗємоу. многострадалное же оно и чьстное тѣло. вь свои ємоу приносить се монастырь. и достоиноалѣпно священнословіи подемлющіими прѣоудовлꙗєть се.[160] и гробоу прѣдаєть се скровище. Ємоу же ничтоже тъчно. ꙗко же нѣкоторое сльнце подь землею зашьдь. ѡбаче о сихь сіа довоанаа. азь же ѡ свещеннѣишее събраніе и чьстиѣиши ѡтьци ни же сіа непщевахь вь забвѣніа погрѣсти глъбинѣ. нъ вь ꙗвленіе привести. и вашимь прѣдложити слоухомь. ꙗко христолюбивомь же соущемь и мученикольобивомь. ꙗко да не вь малехь нѣкыихь слогихь. толикаа ѡхоудѣвають се божьствьнаго мученика лихоиманіа. Кѵпно и ваше вьзвеселити слоухы тъще се. ѡть слышаніа же повѣстеи. и ѡть иже ниим изьшьдьшихь се мученика чюдотворении. Свещенное оно и страдальчьское тѣло. з̃ лѣть вь своихь нѣдрохь ѡбьщаа мати[161] ѹдрьжа земла. оустыдѣвь же се иже вь ниемь добродѣтеланіе сили. сьхрани то цѣло повѣлѣніемь сьздавшаго несьлѣдоуюшаго ѥстьствоу таинѣ ѡтиоудоу никакоже имоуща. нъ такочо, ꙗково же вь прѣдниха покажеть слово. Вь нощи спещоу ѡбитѣли єклисіархоу ꙗвлꙗєть се чюдны нѣкы и свѣтлостію неиз-

---

[159] мученьства. — [160] проудовлꙗється. — [161] тмы.

реченѣ. повѣлѣваеть, томоу ѿть земле изеты то-
го тѣло. ѡнь же вьставь и пристрашень бывь, на-
стоещомоу сказоуеть видѣнїе. ѡнь же сего оубо
ѿтьпоущаеть. дѣло быти рекь. мнωгаго сьна явль-
шее се. Самь же вь мислы мнωго о семь сьма-
траше. и вьсь вь оужасѣ бѣше, вѣдїи известно
моужа добродѣтѣли и яже о правдѣ тωго страда-
нїа. и симь до конца необличеномь остати ника-
кωже соудѣше. и пакы мало яко прѣнишли бѣхоу
дьнїи та повѣлѣвае еклусїархоу являеть се. Ѡнь
же и пакы вьзвѣстити великомоу. третїе же коупно
еклусїархоу и игоуменоу страшненшимь образωмь
являеть се. и понашаеть яко невѣровавша. и та-
ко ѡ семь мнωгоу прошьдшоу слоухоу, даже и
до архїереа мѣстоу прїиде. иже и вь мнозѣ стра-
сѣ и оудивлѣнїи бывь. сьбираеть архїереискыи иже
пωдь[163] нимь сьборь. и црьковнїи причьть. и вь
монастирь приходить. та же и вь црькви бывь.
прѣбогатомоу гробоу повелѣ камень ѿтьети, и се-
моу бывшоу. Ѡ сладкїе повѣсти, неизреченнаа-
го благооуханїа сила испльнише вьсѣхь не иже
вь црькви тьмо ѡбрѣтьшихь се. нь и вьне црькви
по ѡбитѣли вьсѣи. и никтω же оста ѿть иже тоу
сьбравшаго се народа, такωваго ненасладивь се
благооуханїа. и тако свещенными архїереискыими
роуками. и вь ковчезѣ[164] полагаеть се, завѣтныхь
ѡнѣхь скрижалїи, светѣишее дѣло и чьстнѣишее.
зрѣти се ѿть вьсѣхь и покланяти. сь вѣрою же
приходещимь даяти недоугωмь различныимь исцѣ-

[163] архіереи под. — [164] роуками износится и въ ковчезѣ.

лѥнїа. Єдинь бо иже оу врать монастырскыхь просе присѣдеше. огнинцею болѣвь иногда. Ѕрителнааго оуїю лишень бысть учювства. и на д҃ къ десетымь лѣтомь таковою кѣзнїю искоуси се. Врачемь многаа имѣнїа давь. бѣше бо оть имовитыихь.[165] и никакоже вьзможе полоучити оутѣшенїе страсти. нь и сїа растоучивь бездомьнь и проситель[166] устрои се. Сь оувѣдѣвь ѥко чьстное оно тѣло оть земле изето бысть. и вьсѣмь прѣдлежить противоу котораагождо вѣры, врачевство не на златоу коупоуемо. нь оусрьдїемь привлачимо. вьставь кь цркьковнымь присп̑ѣ братомь. и ѥко же томоу вьходь непращаемь бѣше. ибо сьтыцаахоу се множьства на поклонѥнїе нетлѣннаго тѣлесе. и дроугь дроуга угнѣтаахоу стое оть вьнѣ слѣзы изливаше топлїи вїе прьсы роукама. езыкомь же вѣщае молбоу кь мученикоу жени оное иже вь евангелїи вѣры подражавь. да ѥко же оноу надежда непосрамн.[167] Сице и того. ибо ѥко оуже божьствнаа сьтвараше се слоужба. вьходь нѣкако полоучивь оудобызнѣ. и вождемь приведень кь свещеннѣишомоу ковчегоу. главоу прѣклонивь. лице сь очима на прьси положь светаго. и о чюдесе вьставь желаемыи зрѣше свѣть потьмнѣнїа прѣвааго избавль се. и иже прѣжде того водещомоу бывь вождь. велнчїа божїа проповѣдааше ходе. Стефаномь дѣиствоуемаа. Нь и ины мноѕы хроми же и раслабленныи нѣмы и глоусы. таковїнмь страстемь прїемаахоу свободоу. Вѣрою того мощемь

---

[165] именитыхъ. — [166] бездомовенъ испроситель. — [167] непогрѣши.

прикоснѹвше се. ихь же и до скора живѣхь быти рѣше иже сихь вѣдоѹщен. и оѹбо чюдно ли сїе? никакожь. Хрїстовь бо оѹченикь есть рекшааго: „дѣла иже азь творѫ и ть сьтворить.“ Въ истиноѹ бо дѣла вѣрѣ дѡстѡина показа Стефанъ. вѣрѫ оѹбо оѹкрасивь дѣлы. дѣла же вѣрою занечатлѣвь. и котѡраа сїа: вѣра, надѣжда, любовь, незлобїе, простота, милостиниѫ, кротѡсть, дльготрьпѣнїе, правосоѹдїе, сирыихь[168] и вдовамь попеченїе, еже ѿ благоуьстїи пѡдвигь, и еже высочаише смѣренїе. Сїе бѡ ꙗко же крила нѣкаа неизреченнаа проѹчимь добродѣтелемь приложивь. прѣмирнаа лѣта достиже. съ мѫченикы оѹбѡ вьдвараесе ꙗко великомѫченикь. съ благоуьстывѣ же на земли царьствовавшими сьвькоѹпласе се. ꙗко сихь многыми дѣли прѣвьзьшьдь. сь прѣподобнїими ликьствоѹе. за нюже и сихь нѣкаа ѿть великыхь дѣланїи притрьже тѣмь поразѫмѣваемомоѹ пѡдѡбе се. молитвами честними и паметїю сьмрьтною;[169] слъзами же вьсегдашнїими и смѣренныимь мѫдрованїемь. нъ и съ моѹдрїими дѣвами сьвьниты въ чьртогь оѹготова се. Съсѫди бо многы испльнивь масла къ прѣоѹдоленїю.[170] и свѣтилникь прѣдставль. сладкааго женихa ожидаеть иже вь полоѹнощи страшнїи пришьдь. и которїе съсоѹды слышите вьзлюбленныи: ѫтробы нищїихь, чрѣвеса алчющїихь. плещи наготоѹющихь, слъзы вдовамь.[171] ноѹждѫ сырїихь. сихь лишенїе оѹтѣшае Стефань. ѫготова кь своего[172] свѣтилника оѹкрашенїю. колицн бо

---

[168] сирыихъ. — [169] смртоносною. — [170] преодоленію. — [171] вьдовицъ. — [172] своемѫ.

рьщими того ѿвьстоупити имоуть тогда на всеуловѣуьномь ономь сьборищи. Страшномоу соудїи того показоующе тѣхь оупокоивша ради тогова любве. и еже ѿть страданїа облъгунвша тѣмь болѣзни. Колици езыци едннѣмь гласомь подвигше се мужа милостнию[173] ѩсиѩнше троубы облыуеть. и ѩже онь кь нимь съкрьвенно твораше. Сїа оны прѣдь аггелы и уьловѣкы ѩвѣ прѣдставеть. ѡ блаженнааго ѡблыуенїа. ѡ добрыихь потезателиєи Стефановѣхь. и понеже къ снѣщоу женихоу, ноужда ѥстьствнаа нашьдь, въздрѣмати се вьсе творить и спати. нъ и спещоу того светые дше сѣсоудь дѣиствѣеть прѣславнаа. и елма оубѡ толикою вь иннѣшнѥмь врѣмени славою посрамлѥнъ[174] высть какова и колика тогда[175] хотѣща томоу даровати се. ѩже око невидѣ ни оухѡ слыша, ни на срьдце уловѣкоу вьзыдеше, ѩже оуготова богь любещимь его. Егда же ѿть уесты оупразнить се по апостолоу. егда сь владикою и женихѡмь вь урьтогь вьшьдь, двери затворетьсе. Уто оубѡ уюдныи Їосїфь ѩко ѿть братїе продань и въ ровь вьвръжень вь образь хрїстѡвь. нъ стефань не затоуень нїе[176] єдино. нъ и свѣта лишенїе прїеть. таковїе вѣзни сьмрьть быти прѣдпоуьтеннѣиши соуждоу азь. нъ[177] ли царь Египтоу онь. и сьи Сръблѥмь царь. нъ ѡнь оубѡ прѣжде ѡбразнааго[178] благодети закона и езыкоу владика безбожноу же и скврьнноу. Сь же въ самои благодетни. и людемь

173 молитвенъ. — 174 прославленъ. — 175 того. — 176 не заточенiе. — 177 тоо. — 178 не оубо прешедъ образнаго.

изьбраннымь. Єзыкоу светоу. царьскомоу свещенїю. стадоу хрїстовоу. ꙗже соуть паче оногедыхь многого высочанша. Їовоу многострадалномоу бываеть дроугь. ꙗко же онь вьстоунїе. тако и сь западнїе царе, благоучьстїемь и правдою вьсходѣ.[179] милостнию же и нездобїемь. славою же и богатстврмь ѕѣло паче прѣодолевь. и изѣ приwдолѣваеть се[180]мь конць неравнь обоимь. wбаче ꙗко же и вь вѣсѣмь сице и здѣ лихоимьствоуеть Стефань мучениуьскою сьмрьтїю.

Сь тьчиꙗваеть се и кь Їсоусоу навїнноу[181] ичуто и паче же ѕѣлw подвигомь иже w людѣхь. и състав.....ы бранныими. кь находѣщїимь езыкwмь и озлобити нищщїихь божїе дwстwанїе емоу же wнь урѣдоначелникь бѣше; не ороужїемь ни лоукwмь. ни же бw на сїа оупова когда, нь вьздѣнїемь чистыхь роукь. ꙗко же дроугы мwуси, и молитвьнїимь дѣиствwмь.

Давидь царь вь Їсраили и кроткь свѣдѣтелствоуеть се богоу о иемь глаголющу. wбрѣтwхь давида Їесеова, моужа по срьдцу моемоу. нь и пѣсньнописць и прѣдь ковчегwмь играе. Сь же царь оубо и кроткь вь смѣренїи. и не словwмь свѣдѣтелствуемь. нь дѣли кь людемь показуемь wть бога. пѣснемь еже wнь пѣвць. wть срѣдьчнааго органа вьспоущаемымь, и вь оуши бога[182] савафа достыжещїимь. молитве ꙗко[183] мльчещомоу

---

[179] превосходя. — [180] приобщается. — [181] стоневается къ исдсу навчіину. — [182] господа. — [183] молитвѣ явѣ яко.

въсклицанїю. нъ и духовное ликьствоваше игранїе. не ногами нъ учювьствы душевными.

Чюдымь Соломонь въ прѣмоудрости паче вьсѣхь иже вь Їсраилы царствовавшихь и вь лѣпотоу.[184] нъ женскынимь сластемь рабь бывь. порокωмь слꙋвоу искаꙁы. Сь же юже оубω по ѥстьствоу прѣмоудрость имѣаше. таковааго же порока прѣмоудро сьхрани се. желателное бо душе, къ прѣмирнїимь прѣпосылаль бѣше. нъ ли црьковь сьꙁда онь многω ꙁлатноую и многославноую. нъ ꙁаконнынимь слоужбамь вь потрѣбоу[185], и жестокω сръдомоу нїсраилю въ освещенїе. Сь же божьственимь таинамь благодети храмь сьꙁда вь служенїе и достоанїе хрїстова людемь вь сьбранїе молитьвное. что ми къ семоу дѣлоу кїꙅычьскыи храмь многословимїи. и тωго стлъпы хытросьложенїи. и Їωсифовы житнице. или иже на поли сенарьсцѣ недобрѣ сьмышлѥнные стѣни стлъпа. или иже въ ефесѣ домь много оусрьднѣ оубω оустроень. не на полꙅоу же сътворшимь. бѣше же и по Данїилоу. моужь желанїи лоучшїихь. и ревнитель по нїи. такова Стефанова исправлѥнїа. таковаа благоучьстїиваго цара лиховнице. Сицевы плωди боголюбьꙁнїе душе. не сьвьꙁеть се онь толикынимь самодрьжавїемь. не оукраде се грьднию, непрѣдпоучьте что ωть видымїихь паче мысльныихь. нъ вѣнць ꙁемльнаго сего царьствїа. ходатаиствень бысть томоу небеснаго царьствїа. и светаа оубо

---

[184] нема: и въ лѣпотоу. — [185] но ли церковнѫю по законненымъ слѫжбамъ въ потребѫ, нема одъ: црьковь до многославноую.

его доуша, вь неизреченнѣ вьдвараеть се славѣ. Свещенное же того тѣло ѥко же нѣкое многоцѣнное наслѣдїе. тѡго ѡтьчьствоу изьоставлѥно бысть. и въсемь богоу нась милоующу. аще бо небыло бы сице. хотѣше въсако ѥко же Енохь прѣставлѥнь бити. его же бо чьстнїе мощи у нась соуть, тѡго и трьблаженнѣи доуши невидимо сь нами быти вѣроуемь. прошенїа ѥже кь спасенїю испльнѣюща и ѡть привьпадающихь сьблюдающи зль. сьпротывеща же се и ѥвлѥнными казньми казнеща. тѡго обытель ратоующихь. и иже вь нїеи аггельскы чинь оскрьбаѥющихь. и слышите ѡ любьздии ѡтьци повѣсть, иже и вашеи любви не невѣдомоу.

Нѣкто Икое царицею Еленою чельникь поставлѥнь бысть.[186] неправедно ни же благоуьстывно. сь вь начелѣ оубо благоговѣнїе и смѣренїе притвараше. ѥко же бы рекль: вльвь ѡвчею кожею прикрывае се. та же иже вьноутрь живоущаго ѕвѣра ѡтькрывь. лють абїе показоваше се. и вьсакого безмѣстїа жилище бѣше, ѥже вь ѡбытѣли вьса ѥвьствно оусвоивь. и ѡть мирскыихь та правима быти оустроивь. прѣдстателѥ же обытѣли. въсакое дѡстѡиные чести ѡтьтоужди иже безчьстїа идоль. ѥко ни же понѣ игоуменоу именемь звати се. нь и свещенное оно инокѡмь число многоѡбразнимь вьдааше скрьбемь. ѥко ниже понѣ свободно по срѣдь монастира ходити. и да ськративь рекоу тьма начелствоваше свѣтоу и вльвь пастирь бѣше овцамь.

---

[186] нѣкто воа царицею еленою началникъ поставленъ бысть.

и многаа нѣкаа и неоутѣшима бѣда вьсѣхь прикрывааше дѹше. таже єдиною томоу гредоущѹ ѡть вьнѣ на кони ꙗко же ємоу обычно бѣше. множѣмь же прѣдьидоущїимь и послѣдоующиимь. полоудьньнїи же бѣше часъ. егда и братїа шесты поахоу.[187] тогда вь ть часъ томѹ юже кь вратомь обытѣли блыꙁь соущоу. ꙗвлꙗеть се томоу христѡвь воинь. срѣтае ꙗростїю иже на тѡго люди ꙗрещаго се. и каꙁние по праведномоу соудоу томителꙗ. мнѣше бо се тѡго срѣть ѡть конꙗ иꙁврьгноути. двaa же гвоꙁдїа велика въ тѡго грътань въноуꙁити.[188] прохѡдещиихь даже до гроудеи и етрънꙗго съставлѥнїа. и ничто же ино ѡть нѥго слышати бѣше, раꙁвѣ ковача томоу на скорѣ прѣдставити молꙗше ѥ. да ꙗко же и вь монастырь въиесень бысть и ковачь юже прѣдста. гласъ же къ вещанїю ѡтноудь небѣше. прьстомь помавае тѡго приꙁывааше. и юже вьноутрь праведнѹю наꙁнамѣнавааше каꙁнь. и таковимь ꙁлоютьствѡмь окааннѹю иꙁврьже дѹшоу.

Нъ и дроугое вашеи любви прѣдставлю свѣдѣтелствоу[189] паче прьваго страшнѣнше. Еже и сь вите ѡчи наши[190] видѣше. и инїи многы ꙁрителѥ быше. Юнца ѡного глаголю, иже дѣломь и имє подѡбно стежавшаго. подѡбно бо юнцѹ неоумоученѹ и дивїающоу вь монастырь прїиде. ѡть иже тогда благочьстивѣ ѡбладающиихь послань бывь къ сьблюденїю мѣста. междѹсобнѣ бо тогда прилоучивши се рати. ненадеждьнїи и честїи плѣ-

[187] братіа же святыя поахѫ. — [188] вонзити. — [189] свидѣтелство. — [190] еже и сами очи наши.

нове творахоу се. и кръвемь немаль издїанїа. и ꙗко безоумиь по писаномоу. рече вь срьдци своемь нѣсть бога. Растлѣ же и омрази се вь начинаних. въса бо ꙗже вь обытѣли вь роукоу нимѣ. ѡбраштааше ꙗмо[191] же и волꙗ емоу бѣше. игоуменѹ же тькмо честь нѣкоую малѹ хлѣба и иныхь потрѣбь даꙗти повелѣ. и се не егда ѡнь хоштеть, нъ егда произволить даси. и никакѡ же кь немоу приходити. въсѣмь иже въ монастири запрѣты[192] нъ и аще ктѡ по обычномоу къ настоештомоу полѕы ради приꙗль бы. исходѣ ѡть игоумена. въпадааше вь роукы тѡго слоугамь. подѡбно ловитьвнїимь ѱѡмь назыраюштимь и желаемїи ожидаюштимь ловь. и аще оубо инокь бѣше таковїи, безчьстїа многа прїимаше и прѣштенїа. аще ли мирꙗнинь, раны доволнїи вьзимаше. и въ кладѣ ноѕѣ его обьемахоу се люто. нъ блаженїи онїи и въ истинноу христовы овце ѕвѣра ѡного прѣштенїа ни вь что же полагахоу. пастироу же вьнимахоу ꙗко же лѣпо бѣше. Вѣрою топлою и горештимь ѹсрьдїемь. пищѹ приносеще доволно.[193] и ꙗже на потрѣбоу обилноу. и никако же тѡгови любвѣ ни понѣ вь малѣ трьпѣхоу разлоучити се. и прѣбывааху проче. чающе юже съ вище оутѣшенїа помощь. съ настоꙗтелемь едино дръжеще. Единомоудрьствоующе. едиными оусты, бѣды оное молеще се прїети ѡтложенїе. мало нѣчто ѡть соудѹ прѣжде врѣмѣ. и писаними на воинство призвань бываеть Юнць. ихь же вь области имѣше

[191] ꙗко. — [192] запрѣщати. — [193] нема: доволно.

пѡдвигь сь величанїемь мноѕѣмь грѣдѣше. ꙁавѣщавь ихь же надь вѣщими оставиль бѣше. множаише прѣдстателствоующаго оскрьблꙗти. ꙗко да ѡустрашивь се. ѡть ѡбытѣли ѡтлоучить се.[194] нъ аще тѡго ѡбрѣщеть въꙁвратившь се, своєю рукою оубити тѡго клетвами многыми ꙁаклинаше. и ѡнь оубѡ ꙗко же рече Давидь. наꙁыраше грѣшнїи. иничто же бесправдовавшаго. господь же[195] неоставлꙗше его въ роукꙋ его. ꙁанѥ ꙁрѣше ꙗко прїиде дьнь его.

Ѡнъ оубо тако нимѣе достиже вь пльќь. идѣ же градь нѣкы ѡбстоеще бѣхоу. игоумень же вь пѡдвиꙁѣ сїи, нощи многы скончаваше моле се. таже и вь единоу нощь, по сьврьшенїи оутрьнꙗго пѣнїа, остаеть вь црькви. Единомоу панамонароу[196] вѣдѡмь. ѡтврьꙁь же ковчегь вь нѥмь же мꙋченикь лежить, слъѕами тѡго светѣи рѹцѣ цѣловаше. и таковаа вь нѥмоу иꙁь глꙋбины дꙋше провѣщаваѥ: „виждь ѡꙁлобленїе наше люди твоихь хрїстовь воине. Виждь ѡблакь печалы нась прикривїи. Виждь послѣдниѥе порабощенїе твоего дѡстѡанїа. Виждь ꙗкою же ты богоу вь жилище създа обытѣль. Сїю скврьннїи Юниць врьтопь[197] сьдѣла раꙁбоинникѡмь. Виждь и непрѣмльчи." и сїа оубѡ ѡнь иꙁрекь, ѡть црькви исхождааше.

Въ ть же чась Юнцоу вь воинствꙋ спещоу сь дроугы своими. ꙁрить въ сьнѣ ꙗко вьꙁвратиль се бѣше ѡть воинства. и прохождааше мона-

---

[194] овде има іошъ: аще ли же не ѿлѫчитсѧ. — [195] не. — [196] пономорю. — [197] вертепъ.

стырь[198] кь црькви грєдїи. и ꙗко припрать[199] минмоидеть, и въ глаголѥмаа царьскаа врата вьниде, минѣше се кь столоу[200] настоєщаго[201]. и тамо тѡго оубыти. съ иже вь роукꙋ его желѣзною палицею. нъ срєтаєть его страшнь нѣкы моужь царьскыими одѣждами оукрашень. ѿть мѣста изьшьдь идѣ же ковчегь стоить брадою длъгою и просѣдою ꙗко же и написань ѥсть, и оудари его по лицоу и прѣсєхь ламбадою юже вь роукоу имаше. да ꙗко ламбада крѣпкымь оударенїемь прѣломыти се минѣше. и поль ѥе ѿтпасти. Юнцоу же въспеть ѡбратити се къ бегствꙋ. страшнїи ѡнь того постигнꙋвь, ꙋдари ꙗко же копїемь сь оставшимь ѿть ламбади, по срѣдѣ ледвїи вь хрьбьть. и въ десною мышцоу рекь: „Се тебѣ мъзда ꙗко да навикнеши нескврепити се на мою обитѣль и люди.“ рикноувь оубо ꙗко ѕвѣрь, иже томоу пѡдѡбнїи. и ѿть сьна вьскоувивь прѣнемагааше на мнозѣ стѣнѥ крѣпчаше и роукоу на мѣста полагаѥ често. ꙗже богопоустноу[203] пѡдеше казнь. ѡбращааше се на десно и на лѣво постелѥ. соущимь же сь нимь дроугѡмь, въ оужасѣ мнозѣ бывшимь. и ꙗко изоумлѥнномь на многы часи ставшимь. Єдва же послѣ нѣкогда томоу вь себѣ пришьдшоу. вьпрашаахоу ꙋвѣдѣти ненадѣждьнаго ѡного прѣнемаганїа виноу. ѡнь же и нехотѣ повѣдааше истинꙋ. и тако пламенемь зелнымъ дръжимь послѣдниꙗ страдаше. да ꙗко же и

---

[198] въ манастырѣ. — [199] папертъ. — [200] нема: къ столоу. — [201] овде има: пріити. — [203] благопастивѫю.

вь монастирь принесень бысть лежа седмь седмиць. сьгниваюштимь пльтемь же и костемь мѣсть прободѣниихь. ꙗко и самыимь зрѣти се вьноутрьнимь и тѣмь подобныимь образомь сьгнившимь. ꙗко злосмрадїю ꙗзвь онѣхь по вьсемоу монастирꙋ обрѣтающимь се стоужати. ѥзыкоу же отпадшоу и зоубомь расыпавшимь се оть ѕѣлнаго злолютьства и бѣ видѣти иже прѣжде грьдаго лежешта подобно мрьтвьцоу издавна бывшомоу и сьгнившомоу. оумилѥно очима видѣнїе. и неоутѣшимо слꙋхомь начинанїе. разоумѣти же се оумною тьнкостїю, много страшнѣише, и о чюдо! не бо прѣжде издасть дꙋшоу по ѥстьства дльгꙋ таже тѣлоу свойственомоу подлежати тлѣнїю.[204] нь тѣлоу сьгнившоу прѣвѣ грознѣ же и необычнѣ, вьноутрь дꙋша дрьжима бѣ ноуждею. кь наказанїю прочихь. та же и самꙋю тоу послѣжде ноуждно[205] отдасть. Ѡ добраго прѣдстателства. о скораго промышлѥнїа Стефанова. о свойственаго о своихь рабѣхь поволѣнїа.[206] абїе бо метеже прѣстаахоу, мльви оутолише се. козлогласованїа млъчахоу по срѣдѣ монастира бивасма безчинїа оть срѣди бѣхоу. и того сльнчнаа чета отгонима бѣ. и да сьвькоупль рекоу. очисти господь землю люди своихь Стефана пославь. Слышите иже богови приражающеи се и црьковнаа вьсхыштати желающеи. Слышите ꙗко же оть огнѣ отбѣгаите. да оуцѣломоудреть вась прѣдреченные страшнїе повѣсти. паче же по писанномоу. Сьмрть брата твоего да

[204] велѣнїю. — [205] нѫждею. — [206] поболѣнїа.

наклжеть те. И ѿ сихь оубо доволно рекохомь. Къ прѣвїнмь же да ѡбратимь слово.

Єлмаже и тѡго вьсесвещенна нась постиже память. празднoунмь братїе праздньственын. и любьзднїн праздникь духѡвнїн. ибо по срѣдѣ нась иними невидимо ѿть неизреченныихь высоть[207] сьшьдь прѣдстонть по мѣрѣ оусрьдїа которагождо вьнуавае. и инутѡже ѿть нась проснть. развѣ еже добродѣтелиєи дрьжати се.[208] праздиунмь вь ѱалмѣхь и пѣснехь духѡвныихь. вь кротости и правдѣ вь вѣрѣ и надѣжди. и любви, вь смѣрѣнїи и истинѣ. вь унстотѣ и милости. и иныихь вь єликыхь богь оугаждаемы ѥсть. обьимемь же и свещенныи сьи ковчегь. вь нѥмь же скровнще божїихь уюдесь. благоговѣнно прикасающе се оустнами и ѡунма: радостнїими слъзами тѡго светїе окропимь стопы. Врагы до конца поправшее. и тѡго злокьзньноую крѣпѡсть. ꙗко паоучинноу истъ- нившеѥ. цѣлоунмь роуцѣ. нарда[209] многоцѣннаго благоговѣнинѣишее.[210] Єже кь богоу уесто вьздѣвааху се. и кь нищнмь присно простыраахоу се. еже оубо егда молꙗше се. и роуцѣ въздѣваше. Єгда же оумнѣ молитву дѣлаше. пакы роуцѣ милость дѣиствоваахоу. Ѡ добраго дѣланїа краснѣишїихь роукь. мню светѣиши роукы сїе быти. пауе ѡнѣхь на горѣ простршихь се. кь прїетїю сприжален закона. ѡблобизанмь прѣси, многымь благомь хранилище. пауе манные ѡнее роучкы. ви-

[207] нема одъ речи: ибо до: неизреченныихъ. — [208] овде има іошъ: и ради сихъ богови присвоятися, — [209] мvра. — [210] благовоннѣишаа.

соуаше же и чьстнѣише. вѣнчаниѥ того чьстиѥ врхъ благохваљенми. и въсе еже ѡ нась попеченіе тѡмоу въздѡжниь.

[211]Сіѥ ти ѿ нась Стефане твоее намь иже въ души любви знаменіе. аще оубо по достоинію еже недасть ми помыслити ключнию тебѣ ѡ семь благодать. на тебѣ оупьваюмъ въ еже ѡ тебѣ сьставнхь слѡво. да аще ли ѿ достоинаго далече. многа бо твоѥ что подобаеть пострадати невѣжда сіи оумніе лишень тьнкости. таже и ѕѣло малиь вѣдущниь ѿ чести лѣтномоу оумноженію сихь скудость сьдѣлавшоу. ѡбаче и богови любезно еже по силѣ. ты же насъ назирай свише ѡ божьственіи и свѣтліи воине иже праведно грѣхъ ради нашихь подвижущи се на ны гнѣвъ божіи ѿвращаа, молитвами си виднмихъже и невиднмихъ врагъ силою своею ѿгониѥ всебогате. въ страшніи же дьнь суда егда и паче свѣтлѣе сьлица просіаеши сьберешн насъ окресть иже твоеа ограды стадо нарекшихь се. и соудіи богоу показавъ блаженіи онь испоустиши гласъ: се азъ и дѣти юже ми богъ дасть. емуже слава съ ѿцемъ безначелнымь и пресветымъ и благымъ и животворещымь духомъ иниѣже и въ нениоущіе конецъ веки векѡмъ аминь.

---

[211] Овай свршетакъ у нашемъ рукопису тако е ситнимъ словима писанъ, да смо га само са помоћу оногъ другогъ преписа на местима прочитати могли, и уверити се да е овако, као што овде слѣдуе.

СВЕТЫЙ УРОШЪ ПЕТЫЙ,
ПОСЛЕДНЫЙ ЦАРЪ СРБСКІЙ.

Изъ кньиге, коя излази у Русіи, подъ именомъ: Житіе славянскихъ святыхъ, превео редовный членъ Друштва Срб. Слов. архимандритъ Враћевшничкій Гаврило.

Лоза Немањћа осушила се, пошто е последня нѣна гранчица издайнички посечена. Младый царъ Урошъ завршіо е брой прослављены србски независны владалаца, убіенъ бывши одъ честолюбивогъ велмужа Вукашина, грабльивца царскогъ престола. Споменъ овогъ невиногъ страдалца, цара Уроша, по имену петогъ, а по брою десетогъ на престолу србске државе, свршавасе у србскомъ народу 2. Декемвра, у кои е данъ као мученикъ завршіо дане живота свогъ. Престолъ, Мироточцемъ Немањомъ првимъ основаный, славіо се крозъ двеста година краљвима изъ лозе Немањћа, а само крозъ тридесетъ година имао е на себи два цара изъ исте лозе. Стефанъ Силный, отацъ Урошевъ, распространивши свою државу освоенѣмъ знатніи областій грчкогъ царства, узъ царскій венацъ приденуо е себи име цара и као таковъ владаше за двадесетъ година, истина славно, но нити е самъ быо дуговечанъ, нити е имао више наслѣдника одъ еднога. Види се, да га е устопце покарала правда божія, скративши му дане живота, уколико е нарушіо пету заповедь, налажућу: поштивати отца и матеръ. Дугій векъ обреченъ е само оной деци, коя поштую свое родителѣ. Но Душанъ се іоштъ већма огрешіо, дигнувши руку на отца свогъ, св. Стефана Дечанскогъ, кои е за живота

свогъ толикимъ искушеньима изложенъ быо. И кадъ се уззвисіо быо као кедаръ на Ливану, или по казиванію србски историка, кадъ се прославіо быо надъ некадашньимъ царевима и преддима своима, ко бы мысліо, да ће се тако брзо испунити надъ ньимъ и породомъ му пророштво цара Давида: „мимо идохъ, и се не бѣ."

Стефанъ силный быо е войничкогъ духа и служіо му верно. Побѣда е ишла за побѣдомъ и предала му у руке Романію, Македонію са Солуномъ, Тесалію съ островомъ Негропонтомъ. Притеснѣнъ кесаръ Андроникъ морао е ступити у погодбу, коіомъ добіе Душанъ дванаестъ найтврђи македонски градова и къ томе место Оридъ, као негдашню столицу србски патріярха. Овимъ побѣдама и приращтаемъ освоены земаля осиливши се, не буде задоволянъ именомъ краля, него зажели назватисе царемъ, и новый архіепископъ оридскій, Іоаникіе првый, одменившій блаженогъ светителя и лѣтописца Данила, спустіо е на главу Стефану царскій венацъ, у присутству свію тадашньи србски епископа и високи државны сановника у граду Скоплю, прогласивши Душана не само царемъ Срба, него и Бугара и Грка; самъ пакъ архіепископъ узведенъ буде на достоинство патріярха свеколике Србске државе. Ово се сбыло год. 1340.

Одсадъ се Душанъ подписивао: Божіомъ милости царъ Романіе, Славоніе и Албаніе. Своимъ властелима раздавао е титуле кесара и деспота, по обичаю грчкогъ двора, а смерно име краля задржао е сину своме Урошу, рођеномъ у браку съ Єленомъ, кћери грчкогъ цара Іована Кантакузина. Душанъ, овимъ одликованѣмъ државны сановника мысліо е утврдити престолъ сину своме, тврдо држећи, да ій е тимъ довольно обвезао, а ніе знао, да ће тіи исти деспоти и кесари лишити сина

нѣговогъ не само престола и царске власти, него и живота.

Ненадно е и неугодно было примлѣно у Цариграду, што е Душанъ себе прогласіо за цара, а архіепископа Іоаникія за патріярха, и зато вселенскій патріярхъ Калистъ одлучи одъ единства цркве и цара и патріярха, и све остале чланове сабора, бывшегъ у Скоплю, па и цео народъ србскій, и то одлученѣ, при свеколикомъ настояваню Душана о помиреню съ првосветителѣмъ, остало е на нѣму до смрти, и едва е за владе кнеза Лазара, обновившегъ распавшу се државу Неманића, дигнуто са србске землѣ. И овай догађай съ Душаномъ ніе быо безъ тайногъ промысла божіегъ. Истина, царъ Стефанъ быяше врло издашанъ према црквама и манастирима; алъ тимъ милостинями ніе могла быти збрисана съ душе нѣгове она капля крви, коя е прснула на ню изъ родительски жила.

Душанъ е срећанъ быо у войнама, воћеними не само противъ Грка, него и противъ Бугара, и Мацара и Бошняка. Покоривши Босну, запроси одъ Бана босанскогъ Стефана кћерь нѣгову Єлисавету свомъ сыну Урошу за жену, захтевајући уедно узъ невесту и область Захумлѣ у миразъ; алъ неуступанѣмъ Стефана раскварн се просидба, и ратъ се настави између нъи двое, кои траяше позадуго, и ако се настаявало о нъіовомъ помиреню како одъ стране млетачке и дубровачке републике, тако и одъ стране самогъ папе Инокентія трећегъ, кои ништа ніе оставіо непокушано, само да задобіе на свою страну србскогъ владаоца.

Око овогъ доба испадне за рукомъ Душану добити одъ краля мацарскогъ Лудвика Београдъ, гди се састаю две реке, Сава и Дунавъ; варошъ

не давно населѣну и градъ добро утврђенъ, и тако садъ Београдъ постане престолна варошъ — Србіе. Затимъ сазида Душанъ близу Призрена величолепный храмъ и посвети га Архистратигу небесны сила, узаконивши сваке године одсадъ съ нарочитомъ свечаносћу праздновати данъ аранђела Михаила, као покровителя србске войске; къ томе даде изобразити ликъ аранђеловъ на своіой застави съ двоглавимъ орломъ, као знакомъ царства.

Урошу е садъ было већъ седамнаестъ година. Отацъ нѣговъ, не успѣвши съ просидбомъ кодъ босанскогъ Бана, запроси кћерь францускогъ краля Іована сину своміъ за жену, но ни овде не бы срећанъ; еръ Стефанъ Душанъ, као верный синъ православне цркве, не хтеде примити услову, францускимъ кралѣмъ положену, да се, то есть, и отацъ и синъ подчине Папи, кое е значило: променити веру. И тако се царъ обрати къ влашкомъ кнезу Влади, бывшемъ за онда на гласу, и ожени сина своґъ кћерю нѣговомъ Єленомъ. Алъ изъ овогъ брака не бы порода ни потомства, и тако се осуете она лепа надания за цркву и државу, на коя се могло рачунати према благочестивости србскогъ и влашкогъ народа. И тако надъ несрећнимъ Урошемъ, нескрививш емъ нигди ништа, мораде се разбити облакъ гнѣва, кои бы имао пасти на главу самогъ родителя нѣговогъ; алъ е нѣму у замену спремлѣнъ быо другій сяйніи венацъ на небу, према комъ е прославлѣный венацъ Стефана Силногъ, коимъ се красіо на землѣи, изгледао таванъ и бледиломъ застртъ. Толико е претежна мученичка смртъ Урошева!

Што се распала Урошева држава, томе е кривъ самъ отацъ нѣговъ, поверивши управу земальску іоштъ за живота своґъ шесторици свои

властела, међу коима бiяше и Вукъ или Вукашинъ деспотъ, съ братомъ своимъ, кнезомъ Углѣшомъ, кои ће после и устати противъ Уроша. Душанъ као да є сметнуо съ ума ове речи св. Евангелiя: всѧко царство само въ себѣ раздѣлласѧ, ꙁапустѣетъ. Лук. гл. 11. є̆. 17. Бывши у власти за живота, и одвише се уздао у свою силу, непомишляюћи, да синъ не наслеђує отчина свойства, и не обазревши се на неискусногъ Уроша, за управу малолѣтнога, и неприправнога. Самъ га є Господъ обложiо томъ слепоћомъ, да не види, што му є найпрече было. Рука божiя не оставля безъ казни отцеубилца, и ето види се, како собственимъ рукама спрема пропастъ своме рођеномъ сину, кога є любiо као очи у глави; види се, како несмотренимъ деобомъ подкопава исту ону државу, око коє се тако крваво зноio, и коюю да бы разпространiо, нiє штедiо ни труда, ни жертве, па ни собственогъ живота; да, коiой є за любавъ и душу свою огрешiо. — Праведенъ Господь и правы сѫды его!

Царъ и пророкъ Давидъ каже у своимъ псалмима, да човекъ, окалявшiй руке туђомъ крви, не може далѣ живити одъ половине наменѣногъ му века. Тако є было и съ Душаномъ. У найбольой снаги, при усиляваню, своє велике желѣ за распространенѣмъ царства остварене видити, усредъ необичногъ труда и подвига на попришту славе и юнаштва, наеданпутъ клону животъ у нѣму, изумру мысли, усану желѣ. Душанъ є пошао на Цариградъ съ войскомъ одъ 80 иляда, желећи предварити Турке, кои су тада увелико притеснили были источно царство. Сви градови Румелiє до самогъ Цариграда были су већъ у нѣговимъ рукама; алъ изненадна грозница, изметнувша се на яку вруһицу, заустави га у селу Дiяволи, где наскоро и премине у 45. години одъ рођеня, месеца

Декембра 1356. лѣта. Владао е свега 20 година, и то найпре за четири године као краль, а после за осталы шестнаестъ као царъ. Чимъ премине, войска се врати и престану походи. Мртво тѣло Душаново понесу свечано у Србію и положе га у гробницу при храму светы Архистратига, ньимъ сазиданомъ. Съ тѣломъ сишла е у гробъ и слава нѣгова. Судећи по нѣговой даровитости за управу и државу, свакъ бы му радо пожеліо дужій векъ, ради обште ползе; алъ е другчіе наредіо високій Богъ, кои спушта венце на главу владаоцима. И тако се распаде оно силно царство, кое е имало границе одъ сѣвера къ югу: Дунавъ и данашню Морею, а одъ истока къ западу: Црно и Ядранско море, дакле е имало подъ собомъ Србію, Босну, Далмацію, Албанію, Епиръ, Тесалію, Македонію, Бугарску и Романію.

Урошу петомъ было е 19 година, кадъ е сео на престолъ отца свогъ, о комъ се мислило, да врло тврдо стои. Урошъ е быо тѣломъ виђенъ, у комъ е сіяла красна душа; нѣгова разборитость са благонаравносћу обрицала е много добра и даваше изгледъ ласкавимъ надеждама. Само му е едно недостаяло, а то е рѣшителность и постоянство, а безъ тога ніе было могућно показати свою господарску власть како у старимъ тако и у новоосвоенимъ областима, простиравшима се одъ мора до мора, кое е само крѣпка и снажна Душанова рука знала држати у строгой подчинѣности и врло нуждномъ единству. Душана су се бояли и нѣгова е државна лозинка была: страомъ управляй. Урошъ напротивъ заменіо е свою господарску строгость неуместномъ благосћу и изгуби царство, силомъ оружія основано. Споменъ Силнога изтае врло брзо у памети властела, кое е онъ подигао и узвисіо, и не боећи се кроткогъ

Урoша, почну свакій за себе самовластно господарити, чимъ е започета деоба царства, коя е затимъ подронила целу државу. Богу е угодно было подићи лозу Неманића за кратко време, па е после опетъ понизити; угодно му е было прославити е у свету, па е после оставити неславну, у колико се у лицу Душана напршила мера грешеня. Одма прва година Урошева царства на зло е слутила; несрећный случай наговестіо е смакъ царства србскогъ. Гладъ, као казнь съ неба послана, опусти землю одъ едногъ края до другогъ, а у исто време продре изъ Азіе у Европу преко Дарданела страшна сила Османска, заграби предѣле грчкогъ царства и стане стра задавати Бугарской и Србіи.

Првый бунтовникъ, уставшій противъ Уроша, быо е деда нѣговъ Синиша, кога е Душанъ поставіо управителѣмъ Тесаліе, и кои е правдао свой устанакъ тимъ, да е онъ найстаріи и да потоме нѣму припада царство и престолъ по праву старешинства. Ратъ се заметне. Синиша продре у Зету и обседне Скадаръ, имаюћи узасе Грке и Албанце, алъ га войска Урошева узбіе и Синиша се повуче натрагъ.

Неки лѣтописци окривлюю царицу Елену, матерь Урошеву, жену врло честолюбиву, као да е она поединце подстрекавала садъ едногъ садъ другогъ одъ велможа, само да ій завади, па да после она утврди свою власть и дограби себи све градове.

Ніе прошло много времена, дигне се деспотъ Никифоръ Ангелъ, оженившій се сестромъ царице Елене, и са знанѣмъ и одобренѣмъ ове преотме већу часть Тесаліе за себе. Овай поступакъ окужи и друге старешине, те се и они стану утврђивати свакій у своиъ граду, одказуюћи тимъ самимъ поданичку верность и оданость младомъ цару

Урошу. На челу овы бунтовника и одпадника быо є деспотъ Вукашинъ и братъ нѣговъ кнезъ Углѣша, управительи Босне. Одма у почетку опоменуше цара Уроша нѣгови привърженици, да се добро узме на умъ одъ Вукашина и брата му Углѣше, предложивши му саветъ, да Босну повери оманьимъ чиновницима, у кое се може поуздати, да га не ће изневерити; алъ младый царъ безъ искуства, не прими тай полезанъ саветъ, него се іоштъ прилюби Вукашину, вешто одъ овога обманутъ, позове га къ себи у дворъ, изліе на нѣга сву свою царску милость и наименуе га кралѣмъ, мислећи, да є довольно безопасанъ за свое царско достоинство.

Овако причаю неки лѣтописци; други опетъ наводе, да є Вукашинъ године 1371. самъ себе прогласіо за краля Рашкогъ, и узевши тай насловъ, владао є независно. Садъ є настало оно неореќно време, да су подвластни ячи были одъ самогъ господара. Цару верни, боећи се напасти одъ осилившихъ се деспота и кнезова, предомисле се и стану о себи бригу водити, видећи, да царъ никаква корака не чини ради укроћеня одметника, почевши владати на свою руку и на свое име, и зато є свакій грабіо што є могао залапити. Ніе прошло ни десетъ година, а Србія, іоштъ за живогъ Уроша, распадне се на четири области, една одъ друге независне. Вукащинъ деспотъ узме Босну подъ меномъ краля Босанскогъ, братъ нѣговъ Углѣша као деспотъ задржи Романію, кнезъ Гойко утврдисе у Зети а кнезъ Лазаръ са зетомъ своимъ Вукомъ Бранковићемъ предузме средину Србіе са Сремомъ и землями дужь Дунава. Ови нови господари имали су у рукама власть државну, и докъ се свакій у своіой области утврђивао, турске ѡрдіе плячкаше Бугарску. Наскоро затимъ

султанъ Муратъ, синъ Орхановъ, освои Адріанопоиь и ту пренесе столицу свое растеће државе, коя е пре тога была у Бруси, у Азіи. Грчки цареви, Палеолози и Кантакузини трли су се међу собомъ око владе и престола, дозиваюћи еданъ противъ другогъ саме оне, кои ће имъ скоримъ главе дoћи. Раздроблѣна Србія ніе предвидила, да ће и ню постићи судбина, подобна судбини грчкогъ царства; ніе спазила караюћу десницу Господа, коя текъ што се ніе спустила.

Злосрећный царъ Урошъ, не имаюћи чимъ одупрети се снажнимъ своимъ властелина, и не знаюћи или не могући осуетити сплетке свое матере, коя е виновница свему разстройству царства, рѣши се оставити престолъ и склонити се кодъ еднога одъ наймоћніи властела и ту живити мирно, не бы ли и земля остала мирна. Што е науміо, то е учиніо, и дође найпре кралю Вукашину, кои га прими и одреди му еданъ малый предѣлъ за издржанѣ. Алъ се Урошу ту не свиди, едно што е доста оскудно живіо, а друго што е врло притеснѣнъ быо, и зато прибегне другомъ властелину, кнезу Лазару, съ коимъ е и родъ быо, еръ е Лазарова жена Милица была изъ рода Неманићевогъ; но ни овде се не могне станити сирома Урошъ, те се опетъ врати къ бездушномъ Вукашину. И ако е царъ Урошъ остао безъ прихода, и ако е тако рећи сиротовао, опетъ е зато и оно мало што е имао, радо приносіо Богу, украшаваюћи свете храмове, а у Скоплю, као негдашньой столици своіой, сазидао е нову цркву и посветіо е Богородици.

Нѣгова жалостна судбина яко се коснула срдца оданы му великодостойника и зато навале на нѣга, да силомъ оружія сметне пре свега Вукашина, као найопасніегъ свогъ супостата. Неки

лѣтописцы увераваю, да є царь Урошъ послушао тай савѣтъ, и нападнувши на Вукашина, покушао срећу свою, али га ова изневери и онъ буде заробльенъ и у станъ Вукашиновъ одведенъ. Предвидивши свою злоуду кончину, науми утећи у Дубровникъ подъ заштиту тадашнѣ Дубровачке Републике, али му и у томъ бегству лоша срећа бы; потера га стигне и ту као мученикъ издане одъ руке онога, кои є некада быо нѣговъ поданикъ.

Другчіє казує о смрти цара Уроша чувеный повѣстописацъ србскій, Бранковићъ, и самъ изъ кнежевске лозе. Онъ ништа не вели о битки каквой, него само то: да є Урошу дотужало сносити ово пониженѣ и сиротованѣ у стеги кодъ Вукашина, и рѣши се утећи у Дубровникъ. Али Вукашинъ дозна за то преко свои людій и бежећегъ цара єдинимъ ударцемъ буздована састави са землъомъ. Патріархъ пакъ Србскій, Арсеніє четвртый, овако пише: да убилацъ Вукашинъ ніє убіо цара и мученика на путу, водећемъ у Дубровникъ, него га є позвао собомъ у ловъ, само да га удали одъ матере, и ту у пустомъ месту изврши свою проклету намеру надъ божіимъ помазаникомъ и царемъ своимъ. Ово убійство догодило се на полю Косовомъ, на комъ ће се мало доцніє толика честита крвь србска пролити, да се освети ово цареубійство. И тако младый царь Урошъ, у пролећу свогъ века, издане близу Неродимля, кодъ брдашца, коє се зове Никудимъ. Тѣло блаженогъ мученика буде пренесено изъ поля Косова у ближнѣй храмъ Успенія Богоматере, више Неродимля, не далеко одъ места Петрића.

По некомъ времену, као што Бранковићъ приповеда, почео є царскій мученикъ явити свою светиню чудными знацима, проистицавшима изъ гроба, и уследъ тога благоверни Срби исконаю

изъ гробнице нѣгове неиструнувше мошти, кое се и дандана съ сматраю и поштую за свете. Кадъ су Турци навалили на Србію, ове свете мошти пренесене буду у Сремъ и смештене у фрушкогорскій монастиръ Язакъ, где и данасъ почиваю.

И ако е мати светогъ Уроша хотимице радила о пропасти сина, опетъ е зато горке сузе пролила за ньимъ. Међутимъ што е сплеткама желила получити, промашила е; женско господарство нису хтели трпити надъ собомъ србске старешине, и ако е она была кћи царска изъ Цариграда. И тако кое одъ туге за синомъ, кое збогъ проигране владе, склони се у монастиръ, постане монахиня и треће године по смрти сина умре и буде саранѣна у цркви, кою е подигла у Црной Гори више Жегликова.

Назови влада Урошева траяла е свега десетъ година, до 1367. лѣта. Споменъ овогъ невиногъ страдалца свршава се у србскимъ православнимъ храмовима другогъ Декембра, као на данъ нѣгове мученичке смрти. Тако е завршено владарство Немањића, траявше 212 година. Први осамъ владалаца носили су име краля: родоначелникъ Неманя Стефанъ у монашеству Симеонъ; нѣговъ синъ Прововенчаный Стефанъ и унукъ Владиславъ; Урошъ великій, Драгутинъ, Стефанъ Милутинъ, Урошъ и Стефанъ Урошъ Дечанскій, и два венчана цара: Стефанъ Душанъ силный и последньій Урошъ.

Правда божія ніе допустила Вукашину наслађавати се плодомъ своrъ издайства. Само е четири године траяла нѣгова влада, па и та е была узнемиравана непрестанимъ ратовима. Султанъ Сулейманъ пође на Србію са седамдесетъ иляда войника. Противъ нѣга стеку се сви кнезови србски са своимъ воинствомъ до шесетъ иляда

ратника и слегну се у Косово полѣ. Войску є предводіо Вукашинъ и Углѣша. Косовомъ полю суђено є было да се двапутъ обліє србскомъ крвлю; ту є запечаћена и слава и несреħа ратоборногъ србскогъ племена. Кадъ се првый путъ ударе войске, Вукашинъ одржи побѣду, поваливши тридесетъ иляда Турака. Разстроєни турски редови нагну бегати преко реке Марице, алъ ту подкреплѣни новомъ войскомъ, обнове бой у комъ погине десетъ иляда Срба. Остали потраже спасенія у бегству и до петъ тисуħа нњи подаве се у рѣци. Углѣша,*) Гойко, Реля и многи други витезови пали су на полю битке. Краль Вукашинъ съ маломъ дружиномъ измакне и у мисли, да є ванъ опасности, спусти се на землю да одпочине; но слуга нѣговъ, бывшій му свагда веранъ, полакоми се на нѣгову богату огрлицу и за любавь те плячче одруби главу кралѣву. И тако изданца погибе издайнички; цареубилцу враћено є равномъ меромъ!

Прва битка на Косову догодила се 1370. године, за коіомъ є наскоро слѣдовала и друга. — Турци међутимъ нису мировали, него су све жешħе налетали на Србію, палеħи села и вароши и мирне люде секуħи. Султанъ Муратъ братъ Сулеймановъ веħъ є покоріо бьо и Грке, и Бугаре и купіо данакъ одъ нњи као одъ свои поданика. И Срби су му одчасти плаħали данакъ, а садъ є захтевао да и воюю узъ нѣга. Чаша гнѣва божієгъ была є пуна и Господъ є изліє на страдаюħу Србію. Турци унесоше у землю гладъ и поморъ и сместише се у опуштене куħе као у своє. Бранковиħъ съ горкимъ срдцемъ описує страданя своє землѣ у треħой кньиги своє исторіє, и овако се

*) За Углѣшу се зна да ніє погинуо, него се склоніо у Свету гору.

изражава о причини тій страданя: „Погледайте съ умиленѣмъ, узмите добро на умъ, како є праведанъ судъ божіи! као што є дозивала Бога крвь Авеля, исто се тако потужила Богу крвь краля Стефана Дечанскогъ, и Господь є услишао гласа нѣногъ! Ако є за неко време и одсроченъ быо жестокій судъ, то єсть, за живота отцеубилца, цара Душана; алъ є доцніє извршенъ надъ нѣговимъ наслѣдницима; висока десница ніє оставила безаконія непокарана! — Ту исту чашу испили су и први у народу кнезови у време цара Уроша, приставши на нѣгово убійство; и не само неверни нѣгови саветници и крвопилци, него и савъ тадашньій народъ Србскій искусіо є на себи гнѣвъ божіи." Па и самъ кнезъ Лазаръ, имавшій намеру уєдинити србску државу и све Србе єдномъ скиптру подчинити, пао є на истомъ Косову као жертва храбрости и мужества; а ту є изданyо и Муратъ царъ турскій на самъ данъ побѣде надъ Србима. Стога є Косово Полѣ споменикъ славе и грозногъ крвопролића у Србскомъ Народу, кои съ тужномъ оданосћу споминѣ незаборавлѣно име кнеза Лазара, прославлѣногъ међу светимъ божіимъ угодницима.

О КНЕЗУ ЛАЗАРУ.

Изъ рукописа XVII века кои е у подписанога.

Їоу́ніа. еі.

Ѡ блажéннѣмь и присно поминáемѣмь кнѣзе лáзаре, и иже съ нимь избиѥныхъ православныихъ ѡть нечьстивыихъ агаренъ и ѡтьчести житїа его въспомѣнѹтїе. и о страданїи его, и мощеи прѣнесенїе, слово. благослови оче.

Въсй оу́бо страдальчьсцїи подвизи прослáвлиени. и чю́димо ѥсть въсоу́дѹ праведныихъ страдáнїе. троудй ѹбо поутникомь, принпоу́тныѥ прохлаждáють сѣни. и оу́троуждєнїи приѥ́мше, ѡтпоутишьсть́виаго оу́ласкаваюить троудà. ѥлма же и мы, ꙗко же по поутѝ нѣкоемь въ житїи семь шъ́ствоуемь. поуты же сегò, страдáнїе мнóго и даровà намь въсоу́дѹ богъ молитьвныѥ сѣни. не тъ́чїю житéискыѥ, нъ и доушевныѥ прохлáждати троудй. молитьвнаа бо сѣнь, мéда сладчаишими напоѥньми светыихъ моужїи чю́дныими повѣстмѝ оупокоꙗвáеть. и иже въ мнóго печáловнѣмь поуты житїа ходившихъ, прїемь покóить различныими ѡдры̀. аще бо грѣшнь вънидеть въ покаáнїа сѣнь, тогда въвóдить те въ вѣчныѥ сѣны. áще ѡбрѣмеиень боу́деши житїа сегò и богáтьства печáлми, áбїе ти апостоль врѣме ѡтимаеть глаголѥ. ничтó же въ мирь съи вънесóхомь ꙗвѣ ꙗко нижѐ изнести

можемь. и аще вѣдами одрьжимь прїидоши поврьгь себѣ на молитвоу, ѩко ѡть одра мегька въстанеши. различьнь въсѣмь христось страннопрїемьць и дѣлатель къ всѣмь спасенїю бываеть. промышлѩеть во чловѣчьскыи животь. ѩко же свои домь домоу владыка. комоуждо почьсти противоу подаває подвигомь. самь во рече. славещиѥ ме прославлю. и хотеи съ мною быти, да възметь крьсть и гредеть по мнѣ. сего ради мнози и иноци и мирсцїи послѣдоваше, и до ныны послѣдоують, ихь же житїе на небесехь ѥсть, мы же оуво тѣхь въспоминанїемь своѣ чювъств... зѣло оуслаждаемь. единого во ихь страданїа и троуди и по христѣ съмрьть прѣдь вами прѣдставивь, не мала чюда вась испльню сихь трѣблаженнаго и великаго кнеза лазара память и страданїа вамь възвѣстити хощоу. едва во аще и многыѥ и великыѥ нась повѣсти въздвигноути могоуть къ житїа исправлюнїю. и прѣдлагаеть се оуво намь слово прочитающїихь ради ползи, а не моужа ради похвалы. испльнь во блаженныи небесныихь и агтелскыихь похваль, коую хощеть нась вре́мныхь, и страстьнь и оумь и слово имоущихь похвалоу. не паче ли блаженномоу аще на тоо дрьзноуль быхь была би досада. нѣ просто юже ѡ немь начинаю повѣсть:

Бѣ е оубо блаженныи сьи моужь благорѡдныихь и благочьстивыихь родителїи сынь и праведнаго лазара и дроуга христова тьзоименство ѡть родителїи име имѣѥ. и соупрожницоу поимь. и сьиновшмь и дъщеремь ѡтьць бывь, и различныихь ради добродѣтелїи, въсеѥ срьбскыѥ землѥ самодрьжьць

бысть. и мнωгые светые и доухобные моуже къ шкрьмленiю жизни своее наставникы севѣ и съвѣтникы имѣше. и мнωгаа лѣта въ благодьнѣствы провождае. инокыхь любѣ. нищiихь милоуе. старыхь ꙗко родителе почитѹе. среднiихь ꙗко братiю. юныхь ꙗко сынови. црькви обнавлꙗе. иныꙗ же ωть основанiа въздвизае. и мнωгые творе милостыние и весчисльные. ихьже нынѣ мы ни изчисти, ни писанiю прѣдати възмагаемь. нъ иже въсѣ доброа нязыраюшiа зависть. видѣи нашь благое, горкыимь окомь. и обходе въселенноую, и до нась достиже. простирае слѣди скрьвеи, благополоучнѣ и намь привръже се. въстави во великаго и зѣло горкааго въсего езыка тоурьчьскаго амирѹ. моурать име имоущiа. иже мнωгы покоривь езыкы, и съ въсѣми ими прiиде на нась. ꙗро зѣло дыхае и лютѣ свѣрѣпо рыкае на блаженнаго сего моужа. и на всоу его ωть бога данноую емоу дрьжавѹ. съи же его молꙗаше, своими добличи се. и мирнаа ловизати. и съставити нѣкогда кръвоѹбiиствѣнѹю десницѹ. и сътворити мирь съ нами христiаны. не во рече радоуеть се всѣхь нась владыка и господь зрѣ на всакь дьнь ѹвоимь кръвѣмь проливаемомь. ѹнже ꙗко же аспидь глоухыи затыкааше оуши свои и въсь готовь бѣе къ оубiиствωмь и кръвопролитiю. невѣдыи окаанныи, ꙗко на се мѣчь ωстре бѣе ꙗко же послѣжде слово ꙗвить. съи же блаженныи къ своимь емѹ глаголаше. братiе и чеда. боляше есть намь да единь гробь въсѣхь въкоупѣ прiиметь нась. нежѐ зрѣти родителе и сърѡдникы нашь въ тоуждоую ωтводимiи землю. нъ ꙗко же сладкыихь насладь-

хщмь се, сице и ноуждныхь не штбѣгнемь. нъ положимь доушꙋ своѭ за дрꙋгы своѥ ꙗко же рече господь. шни же въсѝ въкꙋпѣ штвѣщаше. готовы есмы непрѣслоушати повелѣнїа твоего, нъ и мишжайша покажемь шть ихь же рекль ѥси. и онь оубо мншгаа потвръждае ихь глаголааше имь. и шни емꙋ такожде. ихьже нынѧ шставлѧем слова ради съкращенїа. и прѣчистыихь таиньь причестивше се, и дрꙋгь дрꙋга лобзавше. и праведныи оубо, праведноу и тъи ꙗрость подвигь съ въсѣми сими срѣтаеть шного лютааго воинства начелника, на нѣкоемь зѣло велицѣ поли. и бѣе обоихь плъкь великь зѣлш, зѣлш. сихь оубо мншжае, р҃. (100) тысоущь. шнѣхь же езыкьь не мьнѥ, т҃. (300) тысꙋщьь. нъ приклоните ми мысль вашꙋ, ш свещенныи и боголюбивы съборе. да слышите страшные и чюдные шны повѣсти. срѣтаюгь ихь ꙗко же рече се. и что бѣе бъхьть нѣкыи и тоутьнь несказаньнь слышааше се. чловѣци въпїахꙋ. коньі выскаахꙋ ороужїа звѣкь творaахꙋ. стрѣлы лѣтехꙋ слънце застоупающе. трѣскове шгньнныи трѣскаахꙋ землѧ велмѝ боучааше. въздоухь гръмѣше. и ꙗко же дымомь мрачномь обвиваашe се. и воинства шть овсюдꙋ дроугь на дрꙋга наскакающе. съвтеща се ороужїа и землю озараюшаа. рѣкы же кръвеи шт въсоудꙋ. и мншга въсоудꙋ трꙋпїа. ꙗко же на жетвѣ класовомь, сице воиншмь на землю шть острыхь ороужїи падающїимь. и полѥ шно ꙗко же езеро нѣкоѥ кръви пролитїемь обагрено зреше се. и тако лютааго ороужника шного и кръвопїицꙋ, съ мншжьствомь его мншгыимь лютѣи съмръти штслаше. тогда же тогда

оубыи мнѣ, и благочьстивомꙋ и блажѐнномꙋ и самодръжа́вномꙋ, вели́комꙋ кнѐзꙋ ла́зарꙋ гла́воу штсѣкоше и мнѡжьство благорѡдныихь и благовѣрныихь христїа́нь, приемь извйше. и въси коу́пно вѣнцѣмь оувѣзоше се. мнѡгащи бо и пра́веднїи, въ роу́кы нечъстивыихъ попоуща́ють се. не да шни прославеть се, нь да сїи свѣтлѣйше вѣнчаны боу́дꙋть. и архїере́и шть ближныихь та́мо градовь изъшьдь съ въсѣмь при́чтомь своймь. и блажѐннаго и но́ваго ла́зара тѣло съ мнѡгою чъстїю въ цръкви погребе. богомръ́сцїи же шны измаилти, ꙗко же ма́ло пожда́вше. пакы ꙗко же пчелы просы́паше се, и въсоу́ землю на́шꙋ протѐкше, не бо бѣе кь то́мꙋ ко́го възбраныꙗюща тѣмь. не бѣ зло́ба юже не сътво́рише. и бѣе ви́дѣти пророчьское речѐнїе вто́рое быва́юще. коже прїидо́ше езыци въ достоꙗнїе твоѐ. и нетьчїю оскврънише светые цръквы, нь и штню дѣло творааху их. и положише троу́пїа ра́бь твоихь бра́шно птицамь небесныимь. плъти прѣподобныихь твоихь звѣремь земльнымь. не окръсть Їерусалима тъкмо нь по всѐи земли сѐи. и бѣе пла́чь и рыда́нїе не мъние прѣкааго ви́дѣти. швѣхь бо закалааху. шста́вшихь же живѣхъ штво́ждааху на свою землю. и не на рѣцѣ вавѵлѡнсцѣи ꙗко же шны тогда сѣдохомь. нь на въ иегоже въсѐ рѣкы ма́лые же и вели́кые вътѝчють, разлꙋча́емыи быхшмь и распрода́емыи въ всоу тѣхь землю. и мати о чѐдѣхь плакааше. и штьць го́рцѣ рыдааше. и бра́ть бра́та отъемь слъзы лютые проли́вааше. и сестры бра́тїю, и бра́тїа сестры. зрѐще се иного и́намо штво́дима, роу́цѣ ш выꙗхь дрꙋгь дрꙋгоу оплѣтше, жа́лостнѣ кры-

чаахꙋ. Ѡ земле́ растоу́пивши се живы прїимы̀ въ-сѣхь нась. и и́нѣ и́намо ѡтво́димь, въспе́ть зрѣше дондѐже очи́ма зре́щїихь его̀ невидимь бываше. и сїа̀ въса и и́наа мнѡжайшаа грѣхь радѝ на́шихь пострадахѡмь. нъ̑ сїа̀ ѡста́вльше, обра́тимь се къ блаже́ннаго па́мети егоже ради нынѣ тръжьство̀ и пра́здникь тво́римь. по сихь же въсѣхь егда̀ сѣде на прѣсто́лѣ родителѧ своего благочъстивыи кнезь сте́фань, и господинь въсѣмь сръблюемь бысть. съ бра́томь своимь влъкомь. и съ матерїю свое́ю, госпогіе еугенїе (sic) и съ съвѣтомь светѣйшаго патрї-а́рха ѡткрываюць гро́бь блаже́ннаго. и въса́чьскыи цѣло тѣло оно̀ обрѣтше, и благодатїю светаго доуха облагооухавае́мо, и въсѣмь чювьства оуслаждающе, ꙗкоже и нынѣ въсѣмь видимо ѥсть. съ архїере́и и игоу́мены и съ чьстныими ино́ци. и съ всѣмь сигглитомь чъстнѣ прѣне́сше, въ и́же ѡть нѥго̀ съз-да́ннѣмь монастири, светые его̑ мо́щи поло́жише. его́-же и свѣтлыи пра́здникь сътва́раемь дьньсь. Ѥго радѝ и а́зь нынѣ оусръдно и съ тьща́нїемь че́сто того̀ въ своихь словесѣхь съзрѣцаю. и ꙗкоже ѥто̑ вѣньць плѣтыи зла̀ть, тажѐ бисерь приложи́вь, и мнѡ́го цѣнноѥ ка́менїе, свѣтлѣйшꙋ тво́рить дїадимꙋ. си́це ꙗко и а́зь по́хвалы его̑ вѣньць блаженѣи того̑ главѣ сло́вомь изьткава́ю, глаголѥ. гдѐ сла́дкаа его̑ очесь ти́хость. гдѐ свѣтлоѥ оу́стнама ѡскла́бленїе. гдѐ любъзнаа десни́ца, и въсѣмь ѡби́лнѣ простыра́е-ма. оувы̀ на́праснаго прѣмѣне́нїа. ка́ко почрънѣ доброта ка́ко окра́де се скро́вище. Ка́ко вънезаа́поу ѡтръвань бысть цвѣть. въистинꙋ исъшѐ трава̀ и цвѣть ѡтпа́де. о́скꙋде исто́чникь, исъшѐ рѣка̀. пакы̀

въ кръвь прѣложи се вода. Ѿ оумиленныѥ повѣсти. кто възвѣститъ чѣдомъ, ꙗко осирѣше. нъ еже въсѣмь хранимое. что кости мрътвы. прѣжде съмръти прѣдпоꙋчителнаа мрътвость. и скръбнаа бѣды нашеѥ паметъ. ѡ ꙗковъ гласъ пакы въ рамѣ слышитъ се. рахиль плачющꙋ не чѣдъ своихъ. нъ землꙗ наша рыдаше въкоупѣ и чѣдъ старыихъ и юныхъ, и въсегѡ възраста, ѡвѣхъ оубо закланїа. ѡвѣхъ же ѡтведенїа. и въсеѥ въкоупѣ землѥ запоустенїа. мнѡжае же блаженнаго моужа сего лишенїа. ѡставите оутѣшающеи, ѡставите не възможете бо ꙋтѣшити. тешко плачетъ ѡвдовевшїа. Ѿ лютааго истопленїа, како посрѣдѣ пристанища надеждоу нашꙋ истопихѡмъ. како тъмоносныи корабль съ всѣмь бременемъ погрѣзши нагы насъ ѡстави, иже иногда зѣло богатыѥ. гдѣ свѣтлое ꙗдрыло оно, иже доухомь светымь въсоуде распростртое. где тврьдое доушь нашихъ застоуплѥнїе. имже нахожденїа езычьскаа и еретичьскаа безь боꙗзни прохождахѡмъ. еда маа приключшаа се, и въсоуе страждемъ. или повѣждаю се страстїю аще и мала рекоу словомь. прїимѣте наше братїе, прїимѣте иже ѡтъ милованїа слъзы. плакаше иногда тоужди людїе о патрїарсѣ їакови и тоуждꙋю бѣдꙋ, свою сътворише, егда ѡтца ѡтъ егѵпта прѣнесше въсе нарѡднꙋю бѣдоу тоуждоую, ꙗко свою плакаше дьнь, л҃. и нощни. толикъ ѡ немъ плачь съпротѣкше. подражайте иноплеменныѥ братїе, и съплеменны. ѡбщїи бѣ тогда странныихъ и тоземльць плачь. ѡбщїи да боудеть и нынꙗ. понеже и страсть ѡбщаа. дадите и мнѣ о семъ рещи, ибо безбѣдно имамъ еже блажити про-

чеке сего не бою бо се зависти. что бо ми горшеке имать съдѣати. призовите плачющеке їеремїа рече. нѣсть бо инако полеѱѹю ѹтолити, и страстїю сръдьце сверѣпеѱее се, тъчїю стенанми и сльзами. слышасте їеремїины гласы сѣтовныке и рыданїа. ꙗко вьсегда града їерусалима запоустѣвша плакааше се. ꙗко ина нѣкаа о бѣдѣ прошьдь, и сее рече пѣснь сїωнскѹю плачевнѹю. сїа тогда оубо рѣше се, нынѣ же мнωжае испльни се. егда бо ꙗвѣ боудеть бѣды дѣиство, тогда ꙗвлкенны бывают пѣсны плачющїихь. ниневѵискомѹ гласѹ страстїю подобеще се, паче же ωть ωнѣхь бѣднѣише болѣзнѹюще. вѣмь нѣкыи їеремїинь и дрѹгы глась иже въ плѣненїи їсраилевѣ сътвори. ꙗко на връбѣ рече ωбѣсихωмь органы наше. мльчанїемь себе же и тѣхь ωсоудивше. свою творѹ пѣснь сїю. аще бо вижду езычьскы мѣтежь їеретїчьскы. вавѵлωнь же кесть мѣтежь. и аще вижду искоушенїа и бѣды мѣтежа ради текоущїа, тогда ωнаа глаголю вавѵлωнскаа рыданїа. ихьже сѣдеще плакахωмь, водещаго нась ωсирѣвше. аще връбїе речеши и еже на нихь органи, мое и сее гадин- въ истиноу бо връбїе кесть житїе. дрѣво бо бесплодно връба кесть. нась ωтвръже жизни сладкыи плωдь. тѣмьже връбїе бываемь беспашднее. праздни й недвижимы любве, ωргани на дрѣвесѣхь ωбѣсивше. и ωщѹщаю коньць потрѣбномѹ ω бѣдѣ. женскыи плакавь, и зѣло горцѣ рыдавь. и пакы обратимь се къ блаженнаго сего светѣи мощи. и чьстнѣи памети и празникоу. егоже ради и тръжьствоуемь дьньсь. емѹже бѣе по їωсифоу цѣломоудрїе. по давидѹ кротость. по соломωнѹ разоумь.

пáче же высочайши солѡмѡна сьи. áще бо и прѣвъсхóждааше мѣрꙋ чловѣчьскаго ѥстьства прѣмꙋдрость соломшнава (sic) нъ въ éже потрѣба бѣе имѣти, ѡтъщéти се. и ꙗкоже ѡномꙋ поношéнїе сице и блажéнномꙋ семꙋ пóхвала. не тъчію въ землънорѡдныхь, нъ и въ прѣвышныихь силахь. Їѡсїфь же въ éгѵптѣ скончавáе се, сынѡмь Їсраилевѡмь завѣщà. посѣщéнїемь ймьже посѣтить вась господь богь, изнéсете кóсти моѥ̀ ѡть соꙋдꙋ. сьи же блажéнныи никóмꙋже завѣщà. нъ богомь движимь нóвы Їсраиль сътѣкаеть се. и не сывове егô тъчїю, нъ и мнѡ́гь нарѡдь ѡть всѣхь окръстныхь и ѡть дáлныхь стрáнь, събирáахоу се мꙋжїе и жéны и дѣти. бво ꙋво видѣти, ѡ́во же осветйти се прикосновéнїемь светаго тѣлéсе. и оу́во сынове егô прѣдь кѵвóтомь йдꙋще и жáлосгно ꙗко же сѵрйны нѣцїи прѣкрáсны поюще и плáчюще вѣщаахꙋ оувы нáмь господине и ѡ́тче нáшь. ѡтьнѥ́лн же тыи ѡтлоучи се ѡть нась, мнѡ́гыѥ скръби и нáпасти постйгоше нась. сїà и йнаа мнѡжайша, рыдающе глаголахꙋ. мати же ихь ꙗ́ко видѣ сїà. пàдши ꙗ́ко же исполоу мрътва̀ надь светое онò тѣло, и на мнѡ́гь чась истоупивши оу́момь бѣе. посйхь же ꙗкоже ѡть нѣкоего глъбокà снà възбноу́вши. и раздьръши лице и влàсы своѥ̀ тръзаающїи глаголаше. оу́вы мнѣ свѣте мой, кáко заидѐ ѡть очїю моéю. кáко почрънѣ добротà моꙗ̀. кáко ꙋвéноу слáдкыи мой цвѣте. кáко млъче мимохóдиши нась. гдѐ сладко глаголивы ѥзы́кь. гдѐ медоточивыѥ оу́стны. ѡ гóры и хлъми и дрѣва дꙋбрáвнаа, въсплáчите съ мнôю дьнась. ѡть нынꙗ тóчита бчи мой слъзь потóкы ѡкръвá-

вл҄ены. сїѐ и мншжайшаа сихь рыдающи глаголааше. сїа зрѐ въсь народь бию҅щꙋ прьсы свою҅ и плачь къ плачю прилагающе рыдахоу. и съ свѣщами и кадили светоую ракоу провождаахоу. сїа ꙋбо зрѐ азь быва҅ема. хотѣхь аще мощно би штврѣщи свою҅ немощь. и съвъзытѝ безмѣрїю бѣдѣ, и нѣкы въсклйкноути гласъ ключимь страсти. нъ что рекоу. како възроу доушевнима очима, бѣды тмою покръвеныима. кто ми раждёнеть глъбокы сїи и мрачни скръби шблакь. и пакы изъꙗвить съмирѣнїа лꙋчю, веселещꙋ срьдьца истаавшаа лютѣ страстїю. тъчїю тьи ш сладкаа и вещи и име, и празникоу семꙋ вннѡвне. посрѣдѣ бо нась вѣрꙋемь быти тебѐ. ꙗкоже тѣломь, сице оубо и доухомь, аще и не зриши се шть нась. не штиеть бо се шть нась женихь. въ невъходимыхь ю҅сть блаженныи. не кь томꙋ въ зрьцалѣ и гаданїи нъ лицемь къ лицꙋ приповѣдꙋеть богови о нась, и ш людьскыихь невѣденїшхь (sic) штложи кожныю котигы. ниже бо трѣбѣ соуть въ раи ходещїимь, таковыю одежде. нъ имать одѣанїа ꙗже кръвїю, и добродѣтелїю житїа своего изьтканаа. чьстна прѣд господемь таковаагѡ съмрьть. ие съмрьть бо ю҅сть нъ растрьгнꙋтїе оузамь. да не бесъмрьтное боудеть злое, ꙗкоже рече иже богословїа тъзоименныи шставн египьта мъшелное житїе прѣидѐ не чрьмное сее, нъ тьмное шнѡ и мрачное житїа море. на горѣ бесѣдꙋеть съ богомь. по светѣи шьствоуе землѝ, въ нюже зрить се богь. вънидѐ въ обѣтованнꙋю, идеже желааше. таково имꙋще оутѣшенїе братїе выи иже кости їѡсїфови въ странꙋ благословеннꙋю прѣнесше. или паче рещи

светоую мощь праведнаго съ ковчегомь въ светаа светыхь положьше. слышите павла засвѣдѣтельствоующа. да не скрѫбите ѩко же прочїи не имѫщеи оупованїа. рьцѣте иже тамо людемь. проповѣдите добрыѥ повѣсти. въскрьснѫть бо мрьтвїи рече пророкь, и вьстаноуть соущїи въ гробѣхь, и възвеселеть се иже соуть на землй. того ради радоуйте се слышателїе слова. ѩкоже бо слньце ѿть въстока чисто въсходить, тако и доуша праведнаго тѣло ѿставлѣше съ чистою сьвѣстїю сїѩеть свѣтло. прїидѣте оубо и вы, ѡ свещенныи и светыи сьборе. и припадемь къ застоупникѫ нашемѫ. егоже ради праздноуемь дьньсь свѣтль праздникь. боуди оубо милостивень молитвникь къ владыцѣ христоу о стадѣ своемь. призови и подвигни апостолы и моученикы, и прѣподобныѥ и праведныѥ, и помоли се о црькви. да не прѣстанѫть сїа славословїа и тръжьства. да не въздвигнеть на ны главѫ, еретїтьское и езычьское нахожденїе. прїиди ныня прїиди и стани посрѣдѣ нась и прѣдначинаи тръжьство. и къ вышнѥмѫ тръжьствѫ роуководствѫи нась. идеже славить се иже въ тройци покланяемы богь. да и мыи страстнїи, страстеи и грѣхѡвь различныихь свободоу оулоучивше, и тамошныихь благь наслѣдници боудемь. О христѣ їсоусѣ господи нашемь. емѫже слава и дръжава и чьсть и покланянїе съ безначелныимь ѿтьцемь и прѣсветымь и благыимь и животворещимь доухомь и ныня и присно и въ вѣкы вѣкомь. аминь.

преписао

А. Вукомановић.

МУРАТЪ I. НА НИШУ.

Изъ Феридунъ-бегова зборника турскихъ споменика изданога у Цариграду године 1848.

I

ПИСМО СУЛТАНА МУРАТА I.

писано у Бруси друге половине месеца зилхидже 778 турске године Караманли-оглу Али-бегу.

Знай да поданици опакогъ Лазара по речи коя каже: *„демонъ мрмля у срдцу смртника“* — біяху оставили правый путъ привржености и покорности. путъ верности и точне послушности, преступаюћи погодбе, кое су пре съ нъима учинѣне и презирући непріятельскимъ поступцима власть мои наместника безъ обзира на праведне опомене, кое самъ се я постарао да имъ пошлѣмъ. Са свое стране я имахъ веру у заштиту свевишнѣга, нѣгова пророка и нѣгова четири избраника, па призиваюћи ихъ себи у помоћь, ставихъ се предъ едну войску правовераца да изиђемъ на бой овомъ неверинку непріятелю. Поведохъ са собомъ милогъ сына Баязита съ многомъ пратньомъ везира и улеме; па пошто пређохъ морску узину на Галиполю, уђохъ у землю овы неваляалаца, съ войскомъ, коя у своме ходу приличаше брзимъ струяма реке валовите или таласима, кое валя море безъ брегова, съ войскомъ, кое копля и саблѣ помрачаваху своимъ блескомъ огнѣне мунѣ.

У првый махъ, непріятель не смеюћи се у бой упуштати, повуче се у своя тврда места и на стрмените врхове горске и ту као страшльивацъ кои се

кріє у кутове, стаяше поћуленъ не показуюћи се живъ. За то време мои юначки войници паляху и араху землю односећи неброєный пленъ. За тимъ се кренемо путъ Смедерева. Преда мномъ иђаше моя предня войска те обседнемъ градъ Нишъ, тврдо место, коє приличаше змаю накострешеномъ єдовитимъ бодляма. Да ћемо га освоити біяше намъ обећано речю у корану, где се каже: *„богъ дели победе, и часъ славе и доброга гласа приближуе се мусломанима."*

И доиста, после напрезаня понавляны безъ одмора за 25 дана, лепа невеста победе одкріє намъ найпосле своє чаробно лице; оборимо бедеме граду по речи, коя говори: *„понижено бы оно што біяше узвишено,"* и заузмемо Нишъ подъ свою власть. После тога кренемо се натрагъ дома, мы и наша победоносна войска, коя готово біяше недарнута и претоварена пленомъ.

Но у овомъ повратку Лаз-оглу запроси одъ насъ милость и понуди се да пригне главу подъ ярамъ нашегъ господарства, плаћаюћи намъ данакъ и признаюћи насъ за свога господара. Узимаюћи на умъ речь, коя учи да *„богъ праштa прошле погрешке,"* мы предамо забораву нѣгове заблуде и оправимо му єдно аманъ-наме (опросну повелю) украшено нашимъ сяйнимъ именомъ, и коимъ се обећамо да ћемо се уздржавати одъ свакогъ нападаня на нѣга, докле годъ онъ самъ остане у послушности и верности спрама наше особе.

И учинивши овай уговоръ, мы приспемо дома (у Брусу), и ту распустимо нашу войску. Тако вамъ све ово обявлюємо по племенитомъ витезу Айдинъ-бегу, нашемъ поверенику, коме и вы можете по потреби явити све што бысте желили да дође нама на знанѣ.

II

ОДГОВОРЪ НА ТО ПИСМО.

(После титуле) То є было тренуће врло сретно и врло драгоцено, кадъ ми є Айдин-бегъ предао писмо, коє ми є ваше величанство благоволело послати. Оно є сладило моє срце, оно є разведрило моє очи као зракъ светлости. Изъ нѣга самъ дознао да є освоєнъ Нишъ и да се покорио синъ Лазаревъ. Тай милый гласъ чини ми найсавршеніє задовольство. Я желимъ сретну владу В. В. Нека се оно слави победомъ надъ свима своимъ непріятельима; нека поврати у дужность све оне, кои се усуђую подићи се противъ нѣговогъ господареня! Нека нѣгови баряци свагда буду осветлѣни светомъ речю, коя вели: *„богъ располаже победама и време осваяваня приближуе се."* Нека милость божія руководи В. В. у свему, што намерава чинити! Нека се победа придружава вашой царской узенђіи. Я одправлямъ ово честитанѣ по господару Киџеру, момъ нећаку, кои ће уедно имати часть предати вашемъ величанству ове поклоне: мисирске матеріє комада 18, карамански ћилима велики 4 пара, мали 5 пари, коня чистога соя 7, соя бедуинскогъ 3, камила 9, мазге 2.

Молимъ В. В. да изволи милостиво примити поклоне вишеизброєне и да изда налоге реченомъ Киџеру коє за добро нађе учинити.

Писано у првой десетини месеца Ребюл-Евеля, године 779 у вароши Коняу.

III

ПИСМО, КОЄ Є ПИСАО СУЛТАНУ МУРАТУ КНЕЗЪ ХАМИДЪ КАДЪ Є УЗЕТЪ НИШЪ.

Дознао самъ да є много врагова и непріятеля свете Мухамедове вере, међу коима є и без-

божный Лазаръ, съ непріятельскимъ делима пошао противъ правовераца. Ваше величанство пошло є на ньи съ многомъ храбромъ войскомъ и войницима испунѣнимъ духа и храбрости. Онда є зло, коє су учинили, пало ньима самима на главе, єръ ихъ є В. В. казнило по речи, коя каже: *„зло се казни злимъ.“* При свемъ ньіовомъ брою и помоћи ньіови савезника, нису се смели упустити у бой него су се повукли у планине, осведочивши тимъ речь, коя вели: *„нерадо се бію у отвореномъ бою него се повлаче за утврђена места и зидове.“* Єданъ део одъ ньихъ уђе у градъ Нишъ прибегавши лукавству свакоякомъ. Докъ є траяла обсада после многи биткій, они покушаю више ноћни излетаня да запале мусломанске убойне справе. Али по оной речи, коя каже: *„самъ богъ подиже да се нико не може надъ ньимъ узвисити,“* они су были свагда узбіяни и са свимъ у нередъ и бежанѣ обраћани. Онда пошлю гласника да свогъ ђаволскогъ войсковођу о томъ известе. Али гласникъ тай буде баченъ на дно пакла (убіенъ). За тимъ єданъ део обсађены повуче се у градићъ и науми искати милость (да се преда), да бы претекли да ваше величанство не нареди да се плени и да бы и войницима мусломанскимъ узели законитъ пленъ. Ваше величанство већъ є было хтело дати искану милость, кадъ, по срећи, више ньіови поглавара подбодоше ихъ да непріятельства понове, затискуюћи врећама пунимъ землѣ зидове, кои су были проваљени, и тако опетъ починюћи нападанѣ.

Речь вели: *„кадъ владалацъ кои пође у несрећу, све што починѣ обрће му се на штету.“* И доиста Мусломани као разярени слонови и лавови навале на различне провалине, растуре своимъ ударима оне вреће, коима су рупе на зидовима быле затиснуте, и найпосле продру у градъ. Тамо

потамане сабльомъ проклете узбунѣнике, узимаюѣи у робство оне, кои су утекли одъ сече, и гонеѣи предъ собомъ као стадо оваца люде и жене, натоварене заостатцима ньине имаовине. После су издали петый део имаовине а меѓу собомъ поделе остатакъ, кои є ипакъ бьıо велико благо. Тако се наврши речь коя говори: *„помиловао самь ихъ.“* А да среѣа до врха стигне, докъ се ваше величанство дома (у Брусу) враѣало, синъ Лазаревъ пошлѣ посланике съ даровима да моле за опроштенѣ, ваше величанство даде га съ погодбомъ да плаѣаю данакъ (арачъ); и тако синъ Лазаревъ изедначи се съ вашимъ слугама. Свима є пограничнимъ властима бьıо по вольи овай славный добитакъ, те осташе са свимъ у миру.

Други народи, кои су се дояко бунили садъ су готови приклонити се милости вашега величанства. Овай скорашный миръ као што є на победи основанъ, ако богъ да, олакшаѣе да се расправе многи други сукоби и различна друга важна питаня, на чему захвалюємъ свевишнѣмъ съ оданошѣу и признаванѣмъ найискреніимъ.

Такоѓе одъ срца самь се обрадовао кадъ самь чуо тай добрый и красный гласъ и хваліо самь бога на томъ добру говореѣи речь, коя вели: *„хвала и слава ономъ, кои намъ дав таке милости“* У осталомъ размишляюѣи о речи, коя вели: *„распростири божія доброчинства,“* постарао самь се, те самь овай красный гласъ обявіо по народу и наредіо самь светковине и явна веселя, коя су за 7 дана траяла на велико задовольство свію кои су были и кои сви желе вашемъ величанству среѣу и господство. Надамъ се да ѣе свевишный испунити ньине топле молитве, како бы ваше величанство идуѣи одъ победе до победе, раширило своя крила надъ светомъ као звезда даница, и како бы за

престолъ свой имало найвиша места небеска. Тако да буде!

Съ овимъ честитанѣмъ усуђуемъ се послати вашемъ величанству по момъ поверенику А. Чогцу (thogdou) два коня бедуинскогъ соя, и молимъ да благоволите примити ихъ као даръ одъ свогъ понизногъ слуге. Нека ньове узде почивају у вашимъ узвишенимъ рукама исто онако као што є у ньи снага и милость, нека ньіова копита у брзомъ трку по вольи вашегъ величанства промичу путъ славе и победе! Найпосле молимъ ваше величанство да изволи опростити мою слободу и да ми да на знанѣ свое господарске заповести.

IV

ОДГОВОРЪ СУЛТАНОВЪ.

Приміо самь поклоне, кое є А. Чогцу имао налогъ поднети подножю могъ престола. Тай посланикъ у исто време изявіо ми є задовольство, кое сте вы осећали кадъ сте дознали за срећный гласъ да є узетъ Нишъ. А особито ми є то мило што сте похитили честитати ми пре него што сте примили писмо кое самь вамъ о томе оправіо. Доиста ова последня победа не може се изедначити съ другимъ обичнимъ добиткомъ, еръ є она, тако рећи, ключъ, кои ће ми отворити друге градове одъ Румеліє. Уздамъ се у бога да ћете ми свагда указивати свою любавь и да не ћете пропуштати да ми є осведочите знацима оданости. А я ћу опетъ са свое стране знати држати рачунъ одъ ваши услуга, удвояваюћи благу наклоность према вама. Остало што вамъ имамъ явити, казаће вамъ устмено поменутый А. Чогцу. Съ богомъ.

Писано у Бруси у последньой десетини месеца Џемал-Акира 779 године.

ЖИВОТЪ АРХИЕПИСКОПА МАКСИМА.

*Изъ рукописа XVII века кои е у подписаногга.**

Мѣсеца гюнꙋ́арїа н҃і.

Па́меть и҆́же въ светыихъ ѿтца на́шего а҆рхїепископа ма́ѯима но́ваго бывшаго деспота срѣблюмь.

Стихь: но́вопроцъвте́нїе ꙗ҆́вль се ю҆еси ма́ѯиме. но́вꙋ обитель ѿврѣ́ль ю҆҆си на невесехь.

Сѣ́и блаже́нны и ди́вны ма́ѯимь, бысть ѿть корена благочьстиваго сѷмешна неманы сынь же де́спота сте́фана стефань же бысть сынь геѡ́ргїа де́спота. сѣ́и же сте́фань мꙋдро́стїю и храбрьствомь прѣвъсходе мнѡ́гыхь. красото́ю же прѣизлиха, ꙗ҆ко прославти се о храбрьстве е҆гѡ̀ и о ра́зꙋме до са́могѡ амирѣ а҆́мꙋрата, онь же въжделе ви́дѣти е҆гѡ̀, коу́пно и сѣ бра́томь грѣгꙋромь посилаеть кѣ отцꙋ ихь геѡ́ргїю. посла́ти е҆мꙋ сыны своѥ̀ на ви́денїе ма́ре царице. и вѣ́рою и клѣтвою ꙋтвръ́дивь възвра́тити ихь ми́рно въ своꙗ си, ѿтьць же вѣрꙋ ю҆мь. посилаеть нхь кѣ а҆мире на посѣщенїе дъщере своѐ. амира же весе́ло и любо́вно прїе́млють ихь. они жѐ мнѡгꙋ храбро́сть пока́заше на ко́нскомь рыста́нїю. ꙗ҆ко вѣ нена́висть подвигнꙋ́ти ага́рене храбрьство и҆ кра-

---

* Овай се животъ архиепископа србскогъ Максима осимъ езика готово ни мало не разликуе одъ онога што е штампанъ у Србляку. Али ово дело србске княжевности іошъ ние штампано езикомъ коимъ е писано, за то се садъ овде штампа.

со́та и́хь. и та́ко съшива́ють клевети завистныя. ѡ безако́ннаго свѣта, ѿ несытїе дрьзости. пристѹпають къ царѹ глаголюще, аще пѹстиши здрави таковїе храбрце. мы ѹбо послѣжде ѿть ниxь побѣжденны бѹдемь. аще ли исказиши и́хь, мы землю и ѿтьчьство възмемь въ наше достоꙗнїе ꙗкоже и бысть. и та́ко окаанны царь скврьнѹ вѣрѹ свою и клетвѹ прѣстѹпивь. оба брата лишаеть ѕеницъ ѡчныxь. и та́ко къ ѿтцѹ и́хь посилаеть, ѿтьць же слышавь и видѣвь и́хь жалости и рыданїа неѹтѣшимаа испльнивь се. мнѡгаа нарицае глаголааше, послѣжде едва въ себѣ бывь, повелѣ привести мнѡжьство исмаилтель сѣдь на землѝ рече исклати и́хь, дондеже въсь огрезнѹ въ крьвы и́хъ. и та́ко въ таковѣи жалости по малѣ времени житїе оставлꙗеть и юнеиши сынь его лазарь на прѣстоль господьства възведень бысть. и томѹ едино лѣто царьствовавшѹ къ господѹ ѿтьходить нескврьнна таа дѹша, и самь грьгѹрь ѿтьходить въ хиландарь власы ѡстризаеть. стефань же прїемлеть деспотьства сань. и та́ко храбровавь на агарене елико мѡщно свѣта незрещемѹ. оставлꙗеть отьчьство и ѿтьходить на западь, кесарь же ѿ немь ѹвѣдевь, призываеть его къ себѣ жалѹе и любьзно оѹчрѣждае диве се прѣмѹдрости его. и даеть емѹ въ ѹпокоенїе бѣль градь иже въ фришле, и тѹ бракѹ съчетаваетсе поемлеть себѣ ссѹпрѹжницѹ, дъщерь кнеза арьванитскаго аранита храбраго кѹрь аггелїю, и тѹ раждаеть благаго и краснаго отрока блаженнаго сего маѯима. и въдаеть се ѹчити се свещеними книгами. он же скоро извикь богодъхновенаа писанїа до конца. и та-

ю въдварáет се въ двóрѣ кесаревѣ. въсѝ оубо красотѣ ѥгô и мȣдрóсти дивлꙗхȣ се. и ꙗко и самои дъщере кралевои въжделети красоты̀ ѥгô. и ѥдиною вестȣдне къ немȣ рещи, комȣ ѥсмь а҃зь подобнаа. блажéны же рече, ô҃номȣ иже адàма и еввȣ из рáꙗ извéдшомȣ. и тàко посрамивь ю҃ и ѿть себѣ ѿгразивь и по сéмь слышавь ȣгрьскы крáль о немь и ѿ брáтѣ ѥгô їѡáнне. посилáеть къ кесáрȣ послати ихъ къ немȣ, и тáко съ чьстїю ѿтпȣщены быше. ô҃стáвлꙗють фришлȣ, и възъмше мóщи ô҃тца своегѡ и матере и прихóдеть къ кралю, любѣзно приéти быше крáлемь. въздáеть и҃мь ѿтьчьство ихь срéмь, и тáко ȣбо доблестьвнѣ храбровáвше на агарéне. похвалꙗемы бѣхȣ крáлемь, даваеть же крáль сродницȣ свою сéмȣ блаженомȣ мáѯимȣ и҃менемь събéлȣ. ꙗко быти ѥмȣ въ женȣ, блаженны же рече. а҃ще хóщеши ѥрéсь остáвить да възмéмь, онá же не въсхóте. ô҃н же чиста ѿть нее себѣ съблюдь, и ȣтаив се всѣхь ô҃стрижаеть чьстные своѐ влáсы, прихóдить въ и҃же ѿть него създáнны монастырь, написавь себѣ въ вышнїи ѥросалимь, събѣла же раскаáвши се ѿтхóдить къ и҃же ѿть ныхь ѥнóкинꙗмь и тáа ô҃стрижаеть влáсы. їѡаннь же брáть ѥгô и мати и въсѝ влáстелы мнѡгь плачь и жалость сътвóрише. онь же слышавь христà въ ѥѵангелїи глаголюща, тлѣна остáвль и нетлѣннаа въспрїéть. не остáвль мȣжьскы пóль коначнȣ жáлость остáвивь рóдȣ срьбскомȣ. по съмрьти же брáта ѥгô понȣжденъ бываеть мáѯимь крáлемь и въсеми властéлы, пакы прїéти деспотства сáнь. онь же не въсхóтевь оувы прихóдить иноплемéнникь

въ домь ихь и штьчьство. иноплеменикь же ѻнь изгонить ихь. блаженны же мазимь възьмь мощи ѻтца и брата своего и матерь. приходить радꙋлꙋ стратилатꙋ влашкомꙋ, христолюбьць же прїемлеть ихь радостною дꙋшею и веселїемь срьдца и тꙋ покой полꙋчають ıако въ своихь си. ненавидеи же добраа дїаволь въздвизаеть рать междꙋ стратилати обоѐ дакїе. радꙋломь и богданомь воеводомь и близꙋ сьраженїю бывшꙋ блаженны же мазимь ıако крилать притекь посрѣдѣ обоихь пльковь, и богомꙋдрыимь разꙋмомь своимь. оутоливь ѻба стратила, и любовїю оутврьдивь, мирно възвратише се кьждо вь своıа си, славеще бога и оугодника єго. ѻба же воеводѣ любовь положише кь светомꙋ. ємꙋже не хотещꙋ възведше херотонисаше на прѣстоль архїерейства влашкааго. и по врѣмени радꙋль воевода штходить кь господꙋ, милостиваа тьа дꙋша милости сподоби се. и по иємь приходить злѡ нравны мыхна воевода. светы же призрѣвь єгѡво злоо коварство. ıако прѣдати хощеть вь рꙋцѣ амире агарѣнскомꙋ. оухыщраеть оубо светыи, и посилаеть глаголати некоихь шть властель ѻже послати кь кралю ꙋгарьскомꙋ мирнаа сьтворити. ѻн же штпꙋщаеть єгѡ сь бꙋквами. светы же таи всехь своихь възмь. и тьщно рѣкꙋ ѻльть прѣходить, и тако без страха кралıа достизаеть, и всѧ ıаже ѻ мирѣ добрѣ ꙋстраıаеть, и книгы кралєви кь михны послабь. к тѡмꙋ не възвратити се на свои прѣстоль, нижѐ пакы иноплеменикь ѻнь остави єгѡ вь свои єго монастирь. нь испросивь шть своих сватовь ıакшикь стефана и марка мѣсто добрѡ и видѣнїемь красна, крꙋшедоль

тáко зóвомь. съ пóмощїю ї҆ѡáнна нѣкоего воевóди тꙋ҆ въздвизаеть благолѣпнꙋ҆ обитель. вь и҆́ме благовѣщéнїа прѣсветыє богородице. инокь мнѡ́жьства събрáвь трꙋдолю́бно поживе и боголюбнаа своꙗ҆ чéда съ сльзáми наказꙋ҆е глаголааше, подвизайте се христолю́бнаа брáтїе и попецѣте се ѡ҆ своéмь спасéнїи. се врѣмѐ съкращéно ѥсть, и посѣченїе съмрътное приближáеть се. мнѡ́гаа и҆́мь ѡ҆ сꙋ҆де и҆ ѡ мꙋ҆цѣ и҆ ѡ҆ въздáнїи бесѣдоваше. къ господꙋ҆ отхóдить є҆гóже ѡтъ младства възлюби. мѣсеца гєнꙋ҆áрїа. н҃і, дьнь. повѣствꙋ҆ють же въсѝ прѣдстоéщеи на исхóдѣ дꙋ҆ше є҆гѡ҆. ꙗко вйдѣти є҆мꙋ҆ два а҆́ггела въ ѡ҆бразѣ патрїáрьхь алеѯáндрьскыхь, аѳанáсїа и кѷрйла. въ образѣхь красныхь сїающихь, и неизреченнымь свѣтомь облйстаеми. и рéщи є҆мꙋ҆ ѡтъ кꙋ҆дꙋ҆ къ нáмь придоше благолѣпныи сии мꙋ҆жїе. є҆гóже красотꙋ҆ не мóгꙋ҆ скáзати, по мнѡ́гыхь же знамéнныихь и въ сънехь ѡткръвéнїа. въ ѕ҃-мое лѣто ѡткрывше рáкꙋ҆ є҆гѡ҆, ѡ чю́десы обрѣтоше тѣло цѣло и нерꙋ҆шимо кꙋ҆пно съ одéанїемь. благоꙋ҆хáнїемь въсѣхь чювства испльнꙗе и сꙋдйвлꙗе. творе знáменїа и исцѣлꙗе недꙋ҆жныѥ, съ вѣрою къ немꙋ҆ притекáющихь. съвръшаеть же се събóрь є҆гѡ̀ въ и҆́же ѡтъ него създанней обйтѣли.

Преписао

А. Вукомановићъ.

ТРИ СРБСКЕ ХРИСОВУЛѢ.

Преписао Ђ. Даничићъ.

I

Године 1336—1346.

Краль србскій Стефанъ IV потврђуе некой цркви многа села.

.... дрьжен ксифтра царьскаго .... наурьтанна писмени изьбранине хрисоволи кралюевьства ми. Село доупницуа .....ами правнами, поунинае перниѡрь ѿдь прѣслопа, ть сь селищемь костѣнь...... грѣде вь бѣлево, ѿпирающе вь кирь василево, ѡбьемлюще сороунь и полог... црькка сь нивнюемь, сь виногради, сь водѣничнюемь, с коупенница..... оуньзерева конь бѣлоу црьквоу, и дроуга ексефилиновѫ конь ...... приложи ... даде калоанн пеукопоуль за доушоу, и село то сь всами правнами. Сселище ......ми сь нивнюемь, сь ливадами и сь брьдомь, а томоу мега до прѣсильскоу мегю ....оновачкоу. Метохь светыи димитрие сь всами правнами, сь нивнюемь, сь вино......нюемь, сь коупенни..мь и задоушнинномь и сь брьдомь ...... оу прилѣпѣ светыи феѡдори сь нивнюемь, сь виногради и сь людми и сь всѣми ..... ѿдь бановоу црькве, ѿдь светого николе, та оузь доль ѡбьемлюще светые петкоу,

ѡпирающе до свет(а)го георьгия, вьсходеще на наковальноу, ѡбьемлюще варнавоу, ѡпирающе на доубииццоу до крьста, ѡбьемлющ....оуши исходеще изь трѣскавьсца поуть гра(дь)скы, пакы до црькові бароовоу, ѡбьемлюще црькові продром.. воу дворь вьноутрь оу градѣ с коукиемь и сь житницоу, коупеница ѡдь ексифелина. И дворища... немании монахицево и гребенарево дворище вь бреднкѣнехь близь ... и до рѣч... поутѣ, дворище ...ца коньшина близь ханьдака и инсьтефила ...ѣница на ...адоу ... ѡдь льбиницоу. И дроуга водѣница надь калевнцѹ, нива подь еворнемь ... црькви ... пилевѣмь дворомь, кьбломь .д.мь, тако и с кокачевѣмь дворищемь близь ..... иѣ, такожде и прѣз доль евраиски близь арьсенѣ, кьблоу едииомоу. И нива .... ва кьбломь ... .д.мь при протоневелесиміѣ конь .... .ея ...ньчехь, кьбломь .л.и.ѕ., при попѣ маврнги при бароу и при стеф... дроуга нива по срѣдѣ ....и виньчехь паискарева и коньдрова кьбломь .п. до поутѣ коучковѣ...; и до рѣчища еврѣнскего и поутѣ ѡбрьшаньскего, и нивие вь ѡбласти х(ор)оупаньскимь ... хорѹпанѣ до старего поутѣ галичкего и до ме ... и до поутѣ хращаньскего, кьбломь ...... нива над нею кьбломь .ѕ. при нѣгыгоу, и до того поутѣ нива на селищи, кьбломь ....га и спаньдоучиѣ и до монопоутѣ и до глизѣя. И нива голѣм ... страто..едархѣ кьбломь .....ге хороупаньскоу и до поутѣ кривогашкего нива кьбломь ме. паисияєсть грьлѣ ....деньца драгова и до вароу и до поутѣ кривогашкего и до старего по-

тока до .... ковоу нива соу ... до радослава и хитреша кьбломь .м. пансинсть спаньдоунь и до хитреш .. и до селища полатиц ... нива хитрешева вь могоу тоижде .... нива под... пансинсть спаньдоунь и до хращаньскего поут .. до стаиа .....ньдоунь и дѣдослав .. нива ра ... ва ... та до поутѣ пенѣшка .... ѡврьшании нива ѳеѡдора главата на ме .... рекомаго жеравь и до нѣгыгоу. Мѣсто вь галичанехь коупенница ...наретова кьвл........ пеукопоуль и стрѣз ... мадаракь нива коупеница ѡдь мисн... вь цареве зевьг ..... ѳеѡдохова вь юленѣ. .цехь кьбломь .р. и нива коупеница ѡдь кирикѳеевѣхь дѣтеи ѡд.. .... кьбломь ..., а томѹ мегѣ рѣка гангоровьска и бѣлевьска и поуть како слази ѡдь .... рѣка костаньска и доупничаньска и поуть како грѣде ѡдь прѣслопа и вь гли .... коупеница вь малыхь мраморѣнехь ѡдь д(а)в(и)да кьбломь .р. Стась вь вохорниѣ ...щемь и сь людми, земле зевьгаремь .д., водѣници .в, с винограды, сь перивблемь, сь ливад... сь нивиюмь, сь виноград.. сь водѣницнюмь, сь ливадами, сь всами пра ..... юмь сь водѣницнюмь, сь брьдомь, сь ливадами. Селище боучинь сь ни ...... сь брьдомь, сь водѣницнюмь, заселькомь сь долѣны и сь тарониниѣ... ... мь и зиго..ѣмь дѣломь и спаньдоуневѣмь дѣломь, а томѹ мегѣ до батачевоу водѣницоу и до ..игоури лоукоу и до прѣ(с)ильскоу мегю. Селище могылица сь нивиюмь, сь водѣнице..мь, сь ливаднюмь ..... сь всѣми правинами. Стась вь крнвогащанехь коупеница ѡдь аргиропоула з гра-

динијемь, сь вса .... Стась тоуждере маминовоу сь всѣми правинами. Селище некрѣгово сь всѣми правинами, с .... ци ѡдь него половиноу. Коупеница ѡ-д-оушинкь половиноу сь всѣми правинами, сь водѣницнıемь .... сь ливадж. Вь градѣ метохь светыи димитрие (миснинополитовь панагирь ꙁа ... дьнеи*) сь нивиıемь, сь виноград(ы, сь водѣни)цнıемь, сь всѣми правинами. Сселище коухковѣне сь нивиıемь, сь водѣницнıемь, сь винограды, сь всѣми правинами. Селище маргарить сь всѣми правинами, сь нивиıемь, сь винограды, сь водѣницоу, сь планиноу. Сселище дьлга вьси сь нивиıемь, сь винограды, сь водѣницнıемь, с планиноу, сь ꙁимовнищемь, сь ѡвощиıемь, сь ливадоу, сь всѣми правинами, в селѣ ѡбиждѣнехь поль водѣницоу, вь ѡбрьшанехь .в. водѣници, що ıе да ... и водѣница подь светоу .... нѣ ... оуньꙁеремь, нивие оу бѣлевѣ, що приdаде ѡпсникıань, к(ьбло)мь .с. и водѣница на бѣлевьщ.. Село ıеленѣсци сь нивиıемь, сь винограды, сь водѣницнıемь и сь ливадами и сь моуртинѣмь дѣломь, сь бѣлевомь, с кирь василевѣмь дѣломь, садовы оу горьцѣ сь горьгиуевѣмь дѣломь, сь нѣгославовѣмь дѣломь, водѣница вь бѣлевѣ герьгиуива на урьнотинѣ стаси, и дроуга водѣница коупена ѡдь моуртинѣхь половиноу, а томоу селоу мегѣ како тече бѣлевьстица до меге мраморѣньскѫ и до .. льнѣньскоу и до црькгоу .. ни. .херетовоу и до браиньскоу ме ждоу и до мокрѣньскоу междоу и до хоморѣньскоу

*) Што е овде заграђено то е у оригиналу уметнуто између врста.

междоу и до дрѣновьскоу междоу.. сь всѣми правинами. Село оу боубоунѣ хоморѣне и ʒасельцы и с тѣхономь, а тѣмь селомь межд... царева кладеньца, оуʒлаʒеще на поуть присадьскы и слаʒеще на крьвавоу водоу, и ѡбьемлюще всꙋ лоукавицоу, слаʒеще до мрамора, вьсходеще на врьхь роуиеноу, ѡбьемлеще вьсь роуиень, и слаʒеще оу дольню клисоурꙋ хоморѣньскоу, и ѡбьдрьжоуще всоу правиноу хоморѣньскоу, и вьсходеще на ..оутѫ, и ѡбьемлюще ... светоу варвароу, и ѡпирающе на простицоу, и слаʒеще до рѣкоу до быстрьскего синора, и вьсходеще на ... и ѡбьдрьжоуще всоу правиноу тѣховьскоу, и ѡпирающе вь мегю мокрѣньскоу, и вьʒлаʒеще на лютѫ, ѡбьемлюще всоу правиноу ѡрѣхова доло, ѡбьемлюще планиноу братоню сь всѣми правинами, ѡбладоующе урьноушемь, слаʒеще вь мецию стѣноу, ѡбьемлюще боутынь, ѡпирающе вь мраморь, и вьсходеще вь скрькоу, таре оу царевь кладениць, ѡдь где се и ʒаиело. Стась оу богомилѣхь сидрофаева сь винограды, сь водѣницоу, с периволемь и сь планиноу. Метохь оу порѣчи манастириць света богородица сь людми, сь нивиемь, сь винограды и сь планинами и сь видоушемь и сь мьломь и сь всѣми правинами. Селище птици сь планинами и сь всѣми правинами. Селище мо(гы)лица сь людми, с нивиемь, сь винограды, сь водѣнициемь, сь периволемь, сь всѣми правинами. Селище калоугереуь коупеница пасарелова сь периволемь и сь брьдомь и сь водоу и сь всѣми правинами. Село вльчие, що (насе)ли светы краль, сь людми, сь

планинами, сѣнокосомь и сь всѣми правинами, а томоу мегѣ ѡдь любохинина .... сходеще на юсинковь доль, изглазеще на хрндь, ѡпирающе вь пеканища и вьсходеще на мысловь врьхь, ѡбладающе мала корыта, вьсходеще на дрвмь, кои иде ѡдь попадию, ѡпирающе .... хриндь, ѡбьюмлеще вьсь присои, и ѡпирающе вь любвьскы доль, ѡдь коудѣ се поче. Село вь положѣ крьпен.. метохь светы никола, що приложи светы краль, сь нивиюмь, сь винограды, сь людми, сь водѣницнюмь и сь рѣкоу, бразда кирь маноилова, бразда десилова, ливада на старымь кладеньцн, нива никифоровець ѡдь царего кладеньца до того потока и до того и до царека дроума, ко-и-де ѡдь полатниць на быволь вродь, лоуцинь виноградь подь хращаны и сь брьдомь, црьковь, кою сьхтиса попь михалиць, вь хтѣтовѣ на крьпеньсцѣ мѣстѣ. Метохь вь хлеринѣ вь урьтописѣ светы никола сь нивиюмь, сь винограды, сь людми, сь водѣницнюмь, сь брьдомь и с рѣкоу, нива оу банию кьблобломь .ле., нива прѣз рѣкоу кьбломь .к., нива вь сладькымь поли кьбломь .л., нива вь лоужанехь поредь кьбломь .л., нива поредь града кьбломь .s., нива вь лѣщьиници кьбломь .ві., нива вь гоумнищехь кьбломь .к., нива поредь блатакь кьбломь .з., голѣма нива кьбломь .л., нива оу сранего трьна кьбломь .г., нива подь село близь паднюта кьбломь .ѳ., нива поредь тж ѡдь горьне странoу кьбломь .д., нива вь могылици кьбломь .к., нива вь жуевѣ кьбломь .с., ѡдь поутѣ влашкего грѣдоуще вь кладороубы и вь кльбасиницоу земаѣ кьбломь .с. и .и. и ливада, стась

вь хлахолинѣ и водѣница. Вь хлеринѣ вь епори црькьвь светы никола, кою приложи влахо епископь, с нивиіемь, сь винограды, сь водѣницніемь с периволемь, с рѣкоу, сь всѣми правинами црькви тоу. водѣница вь неволѣнехь. метохь вь калиницѣ мати божиѩ, с нивиіемь, сь ливадами, сь водѣницніемь, с рѣкоу, сь всѣми правинами црьковь тѫ. водѣница вь крагоуицехь коупеница ѡдь копривоу николоу. нивие вь армѣнохори, що прѣдаде царь, кьбломь .р., до поутѣ, кои грѣде вь арьмѣнохор.. и до мегю мотиучиукоу и до рѣкоу и до мегю калиникоу. стась в росиѣ комьпсарина ..... кьбломь .р., рибарніе вь прѣспѣ вь ниенцахь именемь амартоль и добре, що придаде царь, сь всѣми правинами, рибарь оу прѣспѣ, що придаде краль, оу накольцехь именемь сопрьсть сь братиꙗми, сь родо-м-оу, сь ловищемь, сь всѣми правинами. Метохь вь ѡхридѣ прокаѳнмен.. црьковь светы иѡань богословьць, с нивиіемь, сь винограды, сь ловищемь, сь млини, сь врьтомь, сь всѣми правинами. (С)елище бѣла водица сь всѣми правинами, що приложи тепци градиславь. (С)елище костино, що приложи костаньдинь севастократорокись, сь всѣми правинами, ѡ-д-оувиницоу половиноу с винограды, сь млиномь хотѣцевѣмь и сь всѣми правинами. (С)елище комарьчѣне, що придаде драгомань кастрофилакь, сь всѣми правинами. (М)етохь оу прѣспѣ оу любоинѣ светы никола, що придаде никола архиепископь, сь всѣми правиними. (С)ело ѡбрьшаны сь нивиіемь, сь винограды, сь водѣницніемь, сь ливадами, сь всѣми

правинами села того, и вь градѣ винограддь бирнвоюевь и дроугы винограддь синахеритовь на песимь брьдѣ. и приложи краль трѣвинноу всоу, що ю по метохехь всѣхь црьквныхь, да ѕбира црьковь, а инь да нема пеуаль ѡдь владоущихь. И молю вн ѡ господи, ѡтьци и братию, югоже бгь изволи по кралювьствѣ ми господьствоующаго срьпьскою ѕемлею, или сынь кралювьства ми или инь кто ѡдь соуродникь кралювьства ми, сиюмоу ѕаписаномꙋ хрисоволоу мною, стефаномь уетврьтымь, богомь поставленномь кралюмь, сиюмоу непотворенноу и неразореннoу ни до юдине урьте быти. кто ли се наиди и потьщить се разорити си божествьны хрисоволь и ѡтложити али потворити ща ѡдь него, да ю проклеть ѡдь господа бога вседрьжитлѣ и прѣуистыю уоудотворице богородице матере юго, и .д.хь ювγ(ан)г(ели)сть, и ѡдь .вı светыхь врьховныхь а(посто)ль, и ѡдь .тиı. ѡтьць сбора никеискаго, и да га поразн сила уьстьнаго и животворещаго крьста христова, и ѡдь всѣхь светыхь ѡть вѣка богооугодивьшихь, и ѡдь всѣхь правовѣрныхь архиюп(искоу)пь, пискоупь, игоумень стола срьбьска... и ѡдь мене, аще и грѣшень юсмь, да иѣсть благословень ни оу си вѣкь ни оу придоущи. аминь.

Стефань вь христа бога благѡвѣрни краль и самѡдрьжьць срьблемь и поморию и грькѡмь и бльгарѡмь.

Печатъ одкинутъ. Оригиналъ на кожи у народной библіотеци при попечительству просвете

у Београду безъ почетка, по краевима окидань, а и што га є, на првой му є половини писмо врло ишчилело, те гдешто нисамь могао прочитати а гдешто може быти да нисамь добро прочитао.

II

Године 6888 = 1380 индикта 2.

Лазаръ царъ србскій дає села болници хиландарской.

Мысльнымь свѣтомь оѕаривьше си мысли боудоущаꙗ прѣдьѕрѣше божьствьнїи пророци, тѣмьже давидь веле гласьно глаголаше: приидоуть вьси ѥѕыци и поклонеть се прѣдь тобою, господи; ѥгоже сьбытиѥ ѕрещи ѥже оть ѥѕыкь црькви, ꙗкоже багреницею царьскою одѣꙗвьши се крьвию владычьнѥю юже оть ребрь истекьшею, радоующи се красоуѥть се; и повелѣнии сьблюдениѥмь надеждею оукрѣплꙗѥть се боудоущиѥ ради жиѕни вьсприѥтиꙗ, ѥѥже славы и чьсти вьжделѣхь наслѣдьникь быти аѕь, вь христа бога благовѣрьныи и самодрьжавьныи господинь срьблѥмь и подоунавию, стефань кнеѕь лаѕарь. прииде оубо кь господьствоу ми чьстьнѣишии вь иноцѣхь кӱрь герасимь, и вьспоменоу господьствоу ми ѕа больницоу иже вь обители прѣсветыѥ богородице хиландарьскыѥ вь светѣи горѣ афона, о иже тамо вь немощехь сьлежещиихь светыхь и чьстьныхь иноковь, ꙗко да мьною вьсприимоуть оутѣшениѥ и покои. благоприѥтоу же мьнѣ семоу вьспоменовению бывьшоу, и любовию кь светымь и божьствьнымь црькбамь раждигаѥмь, и сь сьвѣтомь чьстьнаго отьца игоумена и вьсеѥ бра-

тию вьспоменоутнию кўрь герасима испльнихь сиџе: юко да се даю оу больницоу хиландарьскоу на вьсако лѣто сто оигнии оть монастира хиландара изимеси вь потрѣбоу иже тоу вь немощехь страждоущихь. сегоже ради дахь оть господьства моюго обитѣли прѣсветыю богородице хиландарьскыю село юльшаницоу гюргіа неиишика сь мегіами и сь засельци и сь вьсѣми правинами села того, а заселькь моу толановина, и заселькь моу гюргювикь, на чемоу соу седели крьтіашн, и заселакь моу ресникь, и село юльшаница градислава* тепачию, и сь црькивю и сь мегіами и сь засельци и правинами села того, а заселькь моу грабаць, и заселькь моу грыбы, и заселькь моу шиконѣ, и заселькь моу ошліакь, и заселькь моу звиздали, и заселькь моу слатина. Сиіа вьса приложи господьство ми обитѣли прѣсветыю богородице хиландарьскыю вьспоменоутиюмь кўрь герасима и сь зговоромь отьца игоумена кўрь неофита и вьсею братию лавры хиландарьскыю, юко да се даю непрѣсѣкомо на вьсако лѣто болници хиландарьскои сто оигнии. Сию же мою малою приношению, иже дахь, и писанніюмь подобьнымь здѣ выше вьписахь, да има хиландарь и дрьжи до вѣка юко соущоу своую баштиноу, иикымь отьюмлюмоу, вь просвѣщению храмоу прѣсветыю богородице хиландарьскыю и вь оупокоюнию иже тоу вь немощехь живоущихь светыхь и чьстьныхь иноковь, мьнѣ же вь помень вѣчьныи, юко да мо-

* У препису съ коега ово преписахъ стои „Градиславе."

литвь нхь ради вьсприимоу прощение многыхь ми сьгрѣшении. по неже и азь, видѣвь яко ничьтоже пользова прѣжде нась бывьшихь господь земльное богатьство, по неже оть нихь вьзеше се и иными припадоше, тьчию оть сихь чають вьсприети, иже богоу вьроучише, симь и азь ревьнитель быхь, и принесохь малое приношение сие, якоже она вьдовица двѣ лептѣ иже оть тебе неизреченьно рождьшемоу се. кто ли дрьзнеть отьети чьто оть сихь выше писаныхь мьною, да разорить его господь богь и прѣчистая богомати, и да поразить его сила чьстьнаго и животворещаго крьста, и да приметь гнѣвь и проклетие оть вьсѣхь светыхь, иже богоу оть вѣка оугодише, и честь его боуди сь июдою и ариею, и чюждь да боудеть спасеньнаго тѣла и крьве господа нашего иисоуса христа, и да моу боудеть соупрьница мати божия здѣ и вь боудоущемь вѣцѣ аминь. вь лѣто ,ѕѡпи. иньдикьта .в.

Вь христа бога благовѣрьныи стефань кнезь лазарь.

Съ преписа по руски писаногa на свршетку прошлогa века, кои є у народной библиотеци у Београду. Што му є было руски то самь му променио на србски да бы быо ближе оригиналу.

Одъ ове хрисовулѢ има у Ф. Миклошића Monum. serb. (CLXXXV) само изводъ по Раићу.

III

Године 1399—1408.

Гргуръ Вуковићъ съ браћомъ Ђурђемъ и Лазаремъ и съ майкомъ Маромъ дае Хиландару село Ораховацъ.

По прѣнензьретеньномоу милосрьдию владыкы моюго прѣблагаго христа· азь рабь христоу моюмоу грьгоурь вльковикь и брать ми ћоураћь и лазарь и благоуьстиваю и христолюбиваю госпожда и мати наша мара пишемо вь сьвѣдѣние вьсѣмь како приидоше кь намь старьци оть уьстьные и царьскые лавры хиланьдарьскые кұрь симонь и кұрь феофань и григорию и исповѣдаше намь о ноужди монастирьскои како соу нмь тоурьци метохию пооузимали а дроуге поплѣнили оть междооусобьныю ратн. мы о томь сьвѣщавьше се, и видѣвьше вьса красьнаю мира сего ꙗко сѣнь мимо ходеща, и прѣжде нась бывьшихь господь, царь же и краль многыми лѣты господьствовавьшихь, и безь памети бывшихь, юдинѣхь же памеіть имоущихь иже добраю дѣла сьтворьшихь, и божьствьные црькве вьздвигьшихь, тѣмьже и мы симь ревьноующе противоу силѣ нашеи и принесохомь матери божиюи хиланьдарьскои малою сию приношение: село ораховаць сь виногради, сь нивами, сь ливадами, сь овощиюмь, сь врьтовы и сь воденицами, и сь вьсѣми мегиами и правинами села ораховьца, оть вѣка и оть цара стефана даныи. и се меги ораховьцоу: оть рыбьника изь реке мимо лоұкұ станковоу, оузь врьдо на уохлиноу главоу;

те на нивоу бонка дииакона, оуӡь брьдо мимо шоумоу на коӡминь виноградь, подь нивоу номинка богника, преко поута на старын синорь, мимо хранинноу нивоу, подь нивоу михоника, преко потока вранюстѣньскаго на славинка нивоу, ӡа вранию стѣноу, на калныи потокь, на кобылю главоу, на милашиновь стоуденьць, на іаньчинскыи ровьникь до поута, кои идеть оть іаньчищь оу хочоу, те на проклетоу нивоу надь хочомь, на доубокыи доль, оуправь на дѣдовь доль, на трьновацъ, како идеть поуть оть щавнице и оть брьвищe. мегіа на великыи доубь, и оть доуба оу рекоу, и оть доуба пакы на дѣль, коуда дроумь идеть, оть доублиань по дѣлоу до прохорове мегіє подь щавицоу до реке. то да сиіа вьса дрьжить хиланьдарь неотьемлюемо до вѣка, и молимо и ӡапрѣщаюемо, югоже богь иӡволить по нась господьствовати сею ӡемлею, или оть сьродьникь нашихь или оть иного племене, семоу не отьюмлаюмоу быти матери божиюи хиланьдарьскои, нь паче и потврьждено у, іакоже и мы видѣвьше ӡаписанија прѣжде нась бывьшихь господь царь и краль не потворисмо, нь паче потврьдисмо. кьто ли дрьӡнеть сиіа потворити, врагомь наставлюнь, таковыи да боудеть проклеть оть господа бога вьседрьжителіа, и да пораӡить юго сила чьстьнаго и животворещаго крьста христова, и вь мѣсто помощи да боудеть юмоу соупрьница матп божиіа хиланьдарьскаіа и прѣподобьныи симеонь и светитель сава вь дьнь страшьнаго пришьствија христова, и да причьтеть се кь вьсѣмь енчьстивымь и поплювавьшимь инсоуса христа сы-

на божию, и рекьшимь: възми, възми, распьни юго, и: кръвь юго на нась и на чедѣхь нашихь.

Вь христа бога благовѣрьныи господинь грьгоурь и господинь Ђоурађь и лазарь и госпожда мати ихь мара.

Съ преписа по руски писанога на сврштетку прошлога века, кои є у народной библіотеци у Београду. Што му є было руски, то самь му променио на србски да бы быо ближе оригиналу.

ЛѢТОПИСЬ ЦАРЕМЬ СРЪБСКЫМЬ.

Изъ рукописа XVII века кои е у подписанова.

Въ лѣто ҂ѕсм҃ (6240=733) штстоупи римь шть православїа. съ прочими западными странами.

Въ лѣто, ҂ѕтз҃. (6360=852) написашь се наша словеса кѷриломь философомь оучителемь єзыка блъгарскаго. при цари михаилѣ, и матери его ѳеодоры, иже оутвръдише кланѣти се светымь иконамь.

Въ лѣто, ҂ѕхмз҃. (6647=1139) назва се немања господинь сръблемь и царьствова лѣть, мв҃. (42).

Бысть же великыи жоупань шть племена благочьстиваго и коренѣ вѣтьвь. прѣвъноукь констан тїе сестры великаго константина, шть племена рашькаго господьства, и сърод҇ьства августа кесара. Бысть же его въ захлъмїю тєхомиль, и строа чюдомиль. сихь же родитель бѣла оурошь емоуже власы бѣлы връхоу главы его. и мати ихь анна, дъщи кралѣ франачаскаго. Сего же родителы и прѣдѣды немане, благочьстиваго константина, и ликинїа моучителѣ шть негоже моучена бысть дъщи ирина моученица. Тогда царь константинь въ цари градоу оустрими се на ликинїа моучителѣ, и сраженїю бывшоу. Видѣвь же сынь его бѣла оурошь, и штбѣже въ землю захлъмїю. и штьтоуду въздвигь се стефань немања прїиде въ отьчьство рашко въ црковь светыхь апостоль петра и павла и тоу крьсти се,

а҃-толѣтьнь. и тꙋ҇ съзида црькѡвь светаго геѡргїа, ѡть два̀ стлъ́па. и оу топли́ци црькѡвь светаго никѡлꙋ. и прѣмо ко́санице хра́мь прѣсветыѥ. и оу мирꙋ̀ црьковь светаго никѡ́лꙋ. и храмь прѣсветыѥ богородице стꙋденицꙋ̀ идѣже и мѡщи его̑ лежеть. Та́кожде и бра́тїа его̑ старѣйша начѣше зида́ти светыѥ црькви. Давидь съзида̀ црькѡвь на лимꙋ̀ пе́тра и па́вла ѡть двада стлъ́па. Ѳрацимирь съзида̀ црькѡвь на мо́рави. прѣсветые богородице ѡть двада стлъ́па. пръвосла́вь съзида̀ црькѡвь оу бꙋ̀дими светаго геѡргїа ѡть двада стлъ́па. съже сте́фань неманѧ̀ бысть мла́деи въ бра́тїи своеи. и бысть са́модръжаць въсѣхь сръбскыхь, и помо́рскые землѝ и помо́рїа дїѡклитїе и далма́тїе. и травꙋнїе, и зхълмїе. съиже сте́фань расипа гръкѡмь гра́дь сре́дьць и петрьни́кь и сте́бь и земльнь и ве́лбоуждь и҆ и҆ные и гра́дь призри́нь, и гра̀дь сла́вныи нишь. и дроу́гїе градо́ве, и землю̀ прїеть. съи же́ сте́фань, ро́ди, г҃. сыны. а҃. сынь его̑ сте́фань иже бысть пръвовѣнчаныи кра́ль, в҃. сынь влькь иже бысть великыи кнезь. г҃, сынь ра́шко нареченыи са́вва. иже бысть а҃ архїепископь сръблюмь.

Въ лѣто, ҂ѕхч҃ѕ. пострижe се сте́фань неманѧ̀ и ѡтидѐ въ светꙋю го́рꙋ, и съзида̀ монастирь хиланда́рь, хра́мь въведе́нїе богородице.

То́жде лѣто ѡкра́ли се сынь его̑ сте́фань и царствова лѣть, мв҃. иже бысть, в҃. жоупа́нь. съзида́ же хра́мь възнесе́нїа христова оу̑ жичи.

Въ лѣто, ҂ѕѱкз. (6727=1219) постави се са́вва архїепископь. своимь же роукоположе́нїемь поставлѧеть, а҃. епископа въ хлъмской землѝ, въ хра́моу

прѣсветые богородицѣ. в҃-го епископа оу стонѣ дїоклитиа́нскомꙋ помо́рїю, въ храмоу арха́ггела михаила. г҃-го въ дъбрꙋ, оу светаго нико́ли. д҃-го оу боуднмли оу светаго гефргїа. е҃-го въ реса́вѣ оу светыхъ апостоль. ѕ҃-го оу стꙋденицн вь хра́мѣ прѣсветые богородице. з҃-го ꙋ призри́нꙋ, въ хра́мь прѣсветые богородице. и҃-го ꙋ. грача́ници. ѳ҃-го ꙋ топли́ци въ хра́мь светаго нико́ли. і҃-го ꙋ браничевꙋ. аі҃-го ꙋ моравицахь вь хра́мѣ светаго архилта. ві҃-го ꙋ бѣльградоу въ храмѣ прѣсветые богородице. повелѣ же кӱрь са́вва дръжа́ти тврьдо̀ светꙋю вѣрꙋ.

Съиже сте́фань ро́ди, д҃. сыны. прьвыи сынь его̑ радосла́вь. в҃. сынь прѣдисла́вь. г҃. владиславь. д҃. сте́фань. иже бысть сьи сте́фань, а҃. оуро́шь.

Въ лѣто ҂ѕ҃ѱ҃лв҃. (6732=1224) прѣста̀ви се прьвовѣнчанїи кра́ль сте́фань.

То́жде лѣто окрали́ се сынь его̑ радосла́вь, и царьстова̀ лѣть, аі҃.

Въ лѣто ҂ѕ҃ѱ҃мг҃. (6743=1235) прѣста́ви се кра́ль радосла́вь.

То́жде лѣто шкра́ли се анеѱеи его драгосла́вь нареченыи храпа́ви кра́ль и царьствова лѣть, лв҃. създида́ же црьковь еспоѣа́ни хра́мь сьшьствїе светаго доуха. съижѐ драгосла́вь ро́ди, в҃. сына. а҃. сынь его̑ драгꙋти́нь. в҃. милоути́нь, и́же бысть сьи милꙋти́нь, в҃. оуро́шь.

Вь лѣто ҂ѕ҃ѱ҃ои҃. (6778=1270) прѣста́ви се драгосла́вь храпа́ви кра́ль.

То́жде лѣто шкра́ли се милоути́нь и царьствова лѣть. мз҃. мно́го сьи въ милосты́ни бысть и мно́гыми страна́ми шблада́ше. създида́ же црьковь светаго прьвомоученика сте́фана банска, иде́же и мо́щи

его̂ лежѐть. и оу призрѝнꙋ митрополїю светаго моученика стефана. и оу скопїю храмь светꙋю троицꙋ. и вь цариградоу црькви мнωгы, и болнице, и хроусоволие оутврьдивь, дасть его въ ωбласть хиляньдарꙋ. Сьи же стефань роди, в҃. сына. а҃. сынь его̂ стефань. иже бысть стефань, г҃. оурошь. в҃. сынь его̂ константинь. сьи же стефань мнωгы скрьби и ωзлобленїа прѣтрьпѣ ωть ωтца своего.

Въ лѣто, ҂ѕωке. (6825=1317) прѣстави се милꙋтинь краль.

Тоже лѣто ωкрали се сынь его̂ стефань, г҃. оурошь. и царьствова ді҃. лѣть. съзида же храмь възнесенїа христова дечани, идеже и мощи его̂ лежеть. сьи же стефань роди .в҃. сына .а҃. сынь его̂ стефань иже бысть .а҃. царь срьблемь, наричеть се доушана .в҃. сынь сѵмешнь къ грьчькои землѝ въ градоу трикалꙋ, и царьствова тамо, и конць примѝ.

Въ лѣто, ҂ѕωлі҃и. (6838=1330) оуби краль стефань, михаила цара бльгарскаго на велбоуждꙋ. и прїими блъгаре.

Вь лѣто, ҂ѕωмд. (6844=1336) прѣстави се краль стефань, оудави бо̂ сынь его̂ въ градоу звечанꙋ.

Тоже лѣто въцари се сынь его̂ стефань доушана и царьствова лѣть .к҃. съзида же храмь архїстратига михаила оу призрѝнꙋ. сьи же стефань роди сына оуроша.

Въ лѣто, ҂ѕωѯе҃. (6865=1357) въцари се сынь его̂ оурошь, второ лѣто бысть гладна година.

Въ лѣто, ѕѡѯѕ. (6867=1359) прѣидоше тоурци на калипόлю.

Въ лѣто, ѕѡѯѳ. (6869=1371) оуби цáрь штмáнь хрáврога момчила, и прїими перитóрь.

Въ лѣто, ѕѡо. (6870=1372) прѣстáви се цáрь оурόшь декемврїа.

Тόжде лѣто Убй штмáнь крáла вУкашина, и дéспотà оуглѣшУ въ македóнїи на мáрици септемврїа. кѕ. и прїими дренόполе.

Тόжде лѣто примй начéлство срьбское кнéѕь лáзарь.

Къ прѣжнимь възврáтимь се. великаго жоупáна стéфань великы кнéзь, брать првовѣнчáномУ крáлю и светомУ сáввѣ. съи же влъкь рόди сына дмитра жоупáна иже бысть инокь, нареченный давидь, съзидá же светаго богоꙗвленїа на лимУ. съи же дмитрь рόди сына врáтка иже бысть великый кнéѕь. съи же врáтко рόди сына вратисава, еже бысть тъсть кнéзУ лáзарУ. съиже вратисавь рόди дъщерь милицУ, иже бысть монáхїа. сїа же милица бысть шть племéна благочьстиваго сѵмешна немание. въданá же бысть вь жéнУ кнéѕУ лáзарУ. съи же кнéѕь лáзарь ходй въ иерοсалимь и въ светУю гόрУ. бысть же штьчьство его грáдь прилéць штьць же его прибáць. съзидá же великый храмь равáницУ идéже мόщи его лежеть. съи же лáзарь рόди, в. сына, и дъщери е. а. его сынь стéфань иже бысть великый дéспоть, срьбскои землй, зéтскои, босáнскои и оугръскои. в. сынь его влъкь иже бысть дѣвьственикъ не имѣѥ жены. а. дъщи его мáра, иже дáна бысть влъкУ бранкοвикУ. в. дъщи дáна оу зéтУ за бáш-

ѡѹ. г҃. царѹ шишманѹ блъгарскомѹ. д҃. на оутрѣ за загарѣа цѣлиша. є҃. дана высть царѹ паꙗзитоу.

Тогда расипа кнезь лазарь, николѹ жѹпана, и ѡслѣпи єго.

Въ лѣто, ,ѕѡпз. (6887=1379) расипа кнезь лазарь радича бранковиѣа оу браничевѹ.

И дроуго лѣто высть кѹропась.

Въ лѣто, ,ѕѡпѳ. (6889=1381) оуби черепи витомирь тоурце на доубровнице.

Въ лѣто, ,ѕѡчд. (6894=1386) помрачѣ сльнце по въсеи земли, гюнвара а҃.

Тождє лѣто прими царь моурать повдинь (sic). и дроуге градове, и плѣни блъгарскоу землю.

Въ лѣто, ,ѕѡче. (6895=1387) побѣже царь моурать испрѣдь кнеза лазара, ѡть плочника ис-тополице.

Въ лѣто, ,ѕѡчз. (6897=1389) высть же сънитїю и сражєнїю на косовѹ. тоу погыбе царь моурать, и кнезь лазарь ѡть нюго блаженныи коньць прими, иоулїа еі҃.

Тождє лѣто одеспоти се сынь єго стефань и царьствова лѣть м҃и. сьи же стефань съзида великы храмь светѹю тройцѹ на ресавѣ.

Въ лѣто, ,ѕца҃. (6901=1393) прими царь паꙗзить трновь и дроуге градове. юлїа. зі҃.

Въ лѣто, ,ѕцг҃. (6903=1395) разби мирчєта воєвода влашкы цара паꙗзита на ровинахь, и погыбе марко кралювикь, и костадинь, и драгашъ.

Въ лѣто, ,ѕцд҃. (6904=1396) разби царь паꙗзить кралꙗ жигмоунта на никополю и третїе лѣто по томь изгорѣ раваница.

Тождє лѣто прими царь паꙗзить бдинь и никополе.

Въ лѣто, ,ѕцз. (6907=1399) прѣстави се влъкь

вра́нковикь. шктомврїа. ѕ҃. съиже ро́дй г҃. сыны. а҃. сынь его̑ ђю́рађь и́же бысть де́споть, в҃. сынь гръгоу́рь, г҃. ла́зарь.

Въ лѣто, ҂ѕ҃цї҃. (6910=1402) ца́рь демирь оу҆ви царa патазита подь ꙋ҆нгꙋ́ромь. издаде во̑ его деспо́ть сте́фань.

То́ждѣ лѣто свеза де́споть ђю́рђа влъко́вића оу царигрaдоу.

Въ лѣто, ҂ѕ҃цаї. (6911=1403) ра́зви деспо́ть сте́фань моу́сїю на три́полю. ноемврїа, ка҃. и то̑ лѣто плѣни сте́фань си́тницꙋ. то́же лѣто ꙋкра́де ро-де́пь ђю́рђа оу царигрaдоу.

Въ лѣто, ҂ѕ҃цдї (6914=1406) прѣста́ви се кнеги́ны ми́лица иночьскы еѵ҆генїа, ма́ти сте́фанꙋ деспотꙋ ноемврїа, аї҃.

Въ лѣто, ҂ѕ҃цдї. (6914=1406) прѣста́ви се гръгоу́рь влъко́викь. и дроу́го лѣто плѣни воу́кь сь тꙋ́рци сръвлѥ.

Въ лѣто, ҂ѕ҃циї. (6918=1410) закла̀ моу́сїа, влъка кнежи́ка. й ла́зара влъко́вика, сестричи́ка мꙋ. бра́та же гю́ргева оу пловди́нꙋ, июлїа, ѕї҃. и оуда́ви мꙋ́сїа бра́та сй челе́пїю.

Въ лѣто, ҂ѕ҃цк҃. (6920=1412) хо́ди моу́сїа подь но́во врѣдо, и дроу́го лѣто ра́зви моу́сїа деспо́та сте́фана на врѣвнице. и рьси́па кроушѐвць, и пе́троусь и дроу́ге гра́дове. и без-счи́сла ро́да христїа́нскаго изьсѣче. то́ждѣ лѣто доидѐ гю́рагь изь селоуна.

Въ лѣто, ҂ѕ҃цкв. (6922=1414) загыбе ца́рь моу́сїа шть бра́та кри́шчїе и шть сте́фана де́спота.

Въ лѣто, ҂ѕ҃цкз. (6927=1419) прѣста́ви се

мирчета воевода влашкыи. и по томь дроуго лѣто плѣни царь кришчїа влахе.

Въ лѣто, ѕцл. (6930=1422) оумре вавша господинь зете.

Тожде лѣто ѹмрѣ соультань кришчїа. по томь дроуго лѣто ходи деспоть стефань подь скадарь.

Въ лѣто, ѕцлг. (6933=1425) прѣстави се мара влъковица. и дроуго лѣто ходи моурать подь кроушевьць, и плѣни срьблѥ.

Въ лѣто, ѕцле. (6935=1427) прѣстави се стефань деспоть, июлїа, ѳї. мнѡгь плачь срьблѥмь ѡстави.

Стефань же великыи деспоть, ꙗко быти емѹ безь сподствїа (sic) вьроучаеть деспотство сестрїчикѹ своемѹ гюргѹ влъковичю.

Въ лѣто, ѕцлѕ. (6936=1428) ѡтвьрже се еремїа оу голѹбцѹ, и даде се тоурцемь и плѣнише враничево.

Тожде лѣто ѡдеспоти се ђюрађь влъковичь и царьствова лѣть .ка. сьи ђюрађь роди .г. сыны, и дъщери .в. а, сынь его грьгоурь .в. стефань .г. лазарь. а, дъщи его мара, иже дана бысть въ женѹ царѹ палѕзитѹ .в. дъщи его дана бысть оу немце за ѡрхїлїа.

Въ лѣто, ѕцли. (6938=1430) прими царь моурать солѹнь.

Въ лѣто, ѕцма. (6941=1433) помрьче сльнце по вьсеи земли, июлїа зї.

Въ лѣто, ѕцмд. (6944=1436) царь моурать плѣни срьблѥ. и расипа ѡстрьвицѹ, и монастирь раваницѹ. тожде лѣто ѹмрѣ краль жигмоуть.

Въ лѣто, ,ѕцме. (6945=1437) ходи царь моурать подь сибинь, и бысть зай понедѣльникь.

Въ лѣто, ,ѕцмз. (6947=1439) прими моурань (sic) смедерево. и дроуго лѣто ходи моурать подь бѣлиградь.

Въ лѣто, ,ѕцмѳ. (6949=1441) прими хадомь паша ново брьдо, и дроуге градове. тожде лѣто свеза моурать царь грьгоура и стефана на въскрьсеніе, и мѣсеца маіа ослѣпи.

Въ лѣто, ,ѕцнв. (6952=1444) изведе деспоть краліа владнслава и іанкоула на златицоу. тожде лѣто разби деспоть и іанкоуль хадомь пашоу оу коуновицн. и то лѣто врати моурать деспотоу смедерево и въсоу срьбскоу землю. и дроуго лѣто оуби моурать краліа владислава на варновоу.

Въ лѣто, ,ѕцне. (6955=1447) ожени се деспоть лазарь, и постави се деспотомь.

Въ лѣто, ,ѕцнз. (6957=1449) разби ашма томаша краліа. тожде лѣто разби моурать іанкоула на косовоу и оумре царь моурать.

Въ лѣто, ,ѕцѯа. (6961=1453) прими царь мехмедь цариградь.

Въ лѣто, ,ѕцѯв. (6962=1454) плѣни царь мехметь срьблю, и расипа острьвицоу. тожде лѣто оуби дмитарь радоевиḱь петра ковачевиḱа подь сребрьницомь.

Въ лѣто, ,ѕцѯг. (6963=1455) оухыти іанкоуль феризь бега оу кроушевцоу. тожде лѣто прими мехметь ново брьдо и призринь и бихорь и дроуге градове, и множьство рода христіанскаго поразы.

Въ лѣто, ,ѕцѯд. (6964=1456) оухыти миха-

иль силагиевић деспота ђюрђа оу кꙋпиникꙋ и свезá га оу бѣльградоу. въ тô лѣто ꙗви сè ѡпашита звѣзда. и чоу́ма бысть по вьсéи земли̂. тóже лѣто разви̂ ꙗ̃нкоуль, цáра мехмета подь бѣльгрáдомь. и тô лѣто ꙋмрѐ ꙗ̃нкоуль оу бѣльградоу стономь.

Въ лѣто, ,ѕц҃ѯе (6965=1457) прѣстáви се ђюрађь деспóть, декемвріа .кд҃. тóже лѣто закла̀ лъслóвь ѡрхїла̀ кнéза нѣмъчкаго ꙋ бѣльградоу. и тô лѣто закла̀ владиславь лъслóва оу боудимꙋ.

Въ лѣто, ,ѕц҃ѯѕ. (6966=1458) прѣстáви се дéспоть лáзарь.

Въ лѣто, ,ѕц҃ѯз҃. (6967=1459) прими̂ цáрь мехмéть смедерéво второ́і поуть. и тô лѣто прими̂ махмꙋть пáша вишесавь, и голоу́бацъ, и рѣсáвꙋ и жрьнóвнь, и бѣлꙋ стѣнꙋ. и то лѣто бысть кꙋ̃ропáсха. и то лѣто свезà матéашь михайла силагиевића ꙋ бѣльградоу.

Въ лѣто, ,ѕц҃оа. (6971=1463) прими̂ цáрь мехметь трапезóнть. и тô лѣто ходи̂ на амóрїю.

Въ лѣто, ,ѕц҃ов. (6972=1464) идѐ цáрь мехметь на боскꙋ (sic) и оухитѝ крáлꙗ стефáна, и прими̂ бобóвьць, и ꙗйце, и дроу́ге грáдове босáнске. и прїидѐ въ скóпїе, юлїа зі҃. и тô лѣто прѣстáви се ашма̂ шоу́ра ђюрђа дéспота.

Въ лѣто, ,ѕц҃ог. (6973=1465) изнѣвѣри се цáрꙋ мехметꙋ градь ꙗйце.

Въ лѣто, ,ѕц҃од. (6974=1466) ходи̂ цáрь на арбанáсе на скендéрь бéга, и прѣдь нимь побѣже. и грáдь сьзида конюхь. и паки̂ ходи̂ на арбанáсе.

Въ лѣто, ,ѕц҃п. (6980=1472) ходи̂ ахмать на карамáновића. и оуби̂ га и оузé мꙋ ризницꙋ. и.

то̑ лѣто хо́ди хадомь па́ша подь ска́дарь. и то̑ лѣто ꙋмре̑ радоуль воевóда влáшкы. тóже лѣто поидѐ мехметь па́ша на стефáна молдóвьскаго, и ничтоже не полоу́чи разбїень оутéче, а воискоу́ мꙋ влáсы мъ́чю прѣдáше и поробише.

Въ лѣто. ,ѕ҃цпа҃. (6981=1473) ходѝ цáрь на оузоунь хасáна прѣзь мóре, и оуби́ га, и прими мꙋ градь. и̑ прѣиде рѣкꙋ ефрать.

Въ лѣто, ,ѕ҃цпд҃. (6984=1476) примѝ крáль матéашь, и воу́кь дéспоть. заслóнь градь на сáве.

Въ лѣто, ,ѕ҃цпз҃. (6987=1479) ходѝ цáрь подь скáдарь и не прúми гл, а дривóсть примѝ, и кри́нꙋ. и пакы̀ прими гà дроу́го лѣто, и по томь дроу́го лѣто ꙋмрѐ цáрь мехметь. тóже лѣто плѣни воу́кь деспоть браничево.

Въ лѣто, ,ѕ҃цҁв. (6992=1484) ходѝ цáрь пазы-зить на карабогдана. и прими кюлїе, и бѣльградь на мóрꙋ грáдове стéфана молдовьскаго.

Въ лѣто, ,ѕ҃цҁг. (6993=1485) прѣстáви се воу́кь дéспоть.

Въ лѣто, ,ѕ҃цҁд. (6994=1486) загы́бе воевóда дми́тарь ꙗкшикь оу смедерéвꙋ.

Въ лѣто, ,ѕ҃цҁз. (6997=1489) прѣстáви се воевóда стéфань ꙗкшикь оу̑ бѣчꙋ.

Въ лѣто, ,ѕцҁи. (6998=1490) оу̑мрѐ крáль матеáшь оу̑ бéчꙋ.

Доздѐ ,ѕ҃. лѣто.

Въ лѣто, ,ꙁаı҃. (7011=1503) прѣстáви се ıѡ-аннь дéспоть сынь благочьсти́ваго стéфана, де-кемврїа г҃.

Въ лѣто, ,з͠зі͠. (7017=1509) оумрѐ радоуль воеводa влашкы.

Въ лѣто, ,з͠иі͠. (7018=1510) оуби дмитрь ѧкшикь михнѹ воеводѹ оу сибинѹ.

Въ лѣто, ,з͠ѳі. (7019=1511) бысть бои цара паѧзита съ сыномь селимомь.

Въ лѣто, ,з͠ка͠. (7021=1513) оудави царь селимь, коурта, и ахмата. и всѹ братїю свою, и всь родь свои до корена. тѣже лѣто ѹби мехметь бегь, влада воеводѹ на власѣхь.

Въ лѣто, ,з͠кд. (7024=1516) оумрѐ краль владиславь.

Тѣже лѣто прѣстави се маѯимь владыка, брать iшанна деспота генвара .иг͠. дроуго лѣто прими царь селимь мисирь.

Въ лѣто, ,з͠ки. (7028=1520) оумрѐ царь селимь.

Въ лѣто, ,з͠кѳ. (7029=1521) царь соулимань сынь его прими бечь.

Въ лѣто, ,з͠ла. (7031=1523) прими царь соулимань родось.

Въ лѣто, ,з͠лд. (7034=1526) ходи царь соулимань на ласоуша кралѧ. и оуби га на моухачѹ и прими мѹ боудимь столныи градь. и всѹ землю ѹгрьскѹ расипа.

Въ лѣто, ,з͠лз. (7037=1529) ходи царь соулимань на бечь, и не полоучи ничто.

Въ лѣто, ,з͠мѳ. (7049=1541) оузѐ царь соулимань боудимь.

Въ лѣто, ,з͠ѯ. (7060=1552) прими ахмать паша тамишварь, iюлїа .кѕ. и то лѣто примише и

липовꙋ и инѣ градове. и то лѣто на есень ꙗви се шпашита звѣзда.

Въ лѣто, ,зѯв. (7062=1554) высть кѵропасха.

ДОДАТАКЪ.

Въ лѣто, ,зрѯѳ. (7169=1661) помрьче сьлнце вь полꙋ дьне и выдеше се звѣзды. мѣсеца мартіа .к. дьнь. въ средꙋ крьстопоклонениꙋ чьстнаго поста и высть мракь .а. часъ и выше:

И пакы помрьче сльнце. въ лето, ,зроа. (7171=1663) месеца іоуніа (или іоуліа? тешко се виде остала слова послие іоу...) .кв. дьнь .г. часъ дьне. и ста изощрено ꙗко чрьно .а. часъ и тогда се выдеше звѣзди.

За ово седамъ година моега професорованя, збогъ слабости здравля сваке године морао самъ лѣто провести ђегођъ подалѣ одъ Биограда. Истина да e главный узрокъ одласка моега бывао поправлянѣ здравля, али поредъ тога я ниесамъ могао у путованю своме задржати се да опетъ сусретаюђе ми се споменике старине српске не прегледамъ и штогођъ о ньима у свою путничку кньигу не забилѣжимъ.

На овай начинъ скупио самъ у путованю своме 1854, 55, 57, и 1858 год. по югозападной Србіи, а' 1856 по Фрушкой Гори, различне натписе са стариехъ цркава и манастира, многе записе изъ различитиехъ кньига по црквама и манастирима, а неђе нашавши и повеђе комаде рукописа преписао ихъ циеле.

Све ово я самъ мисліо временомъ довести у редъ и издати у особеной кньизи, али засада мо-

раюћи збогъ слабости очію одреће се свакогъ књижевногъ рада, а поредъ тога желећи да се баремъ важніе ствари изъ мое збирке наштампаю пошлѣмъ Друштву Српске Словесности нешто, съ молбомъ да бы оно то наштампало у своме Гласнику. Друштво прими послате му рукописе и нареди да се штампаю одмахъ у идућемъ Гласнику, и тако садъ штампаю се у XI књизи Гласника: 1) Слово кнезу Лазару; 2) Слово Архиепископу Максиму; и 3) Лѣтописъ царемъ српскимъ. Ова сва три комада іошъ 1852 год. я самъ преписао изъ едне мале србуљице писане одъ прилике у почетку XVII виека, и находивше се у приватниемъ рукама. У србуљици истой находе се различите молитве изъ Требника, кое су понайчешће потребне свештенику у различниемъ приликама, а ова три комада находе се управо у средини исте србуљице, исписани еданъ за другиемъ али у овомъ реду: найприе лѣтописъ, за њимъ слово Максиму, а после слово Лазару. Као што самъ онда мислио више на лакше читанѣ, а не на вѣрность одговараюћу изгледу споменика, я самъ и преписао сва три ова комада попуњаваюћи сва скраћеня и све надметке сводио у врсту. Премда самъ доцніе видио и увѣрио се да е за науку наше филологіе засада одъ прieке потребе, да се оваки споменици преписую и штампаю онако, каошто су се нашли, али за сада ови комади штампаю се онако као што самъ ихъ я преписао іошъ у 1852 год.

Да е у наше време прieко потребно штампати све оваке споменике онако управо каошто се нађу, навели су ме поредъ другіехъ досадъ штампаніехъ споменика особито іошъ жичкій натписъ и копривничкій лѣтописъ, кое е Шафарикъ, каошто се мисли найвѣрніе штампао у своимъ достопаматностехъ. 1851. у Прагу. — Познато е да

е Шафарикъ добио на неку прилику факсимилирану копию жичкогъ надписа, па опетъ спорећуюћи оно што е штампао Шафарикъ са саміемъ натписомъ у Жичи, я самь нашао многе ерове у Шафарика, а у натпису на зиду ихъ нема. Нашао самь на много мѣста дебеле ерове на зиду а у кньизи Шафариковой нема ни еднога, нашао самь на зиду у многіемъ риечима ѵ а у Шафариковой кньизи свуда стои оѵ.

У Шафарика стои наштампано **доѵбоко гаю**, а на зиду стои **доѵбокогане**, тако у Шафарика на страни 7, у врсти 5 стои **батина**, вр. 7 **данша**, вр. 16 **красимирь**, а на зиду е: **батиня**, **даша**, **кранимирь**; у Шафарика одмахъ у почетку у врсти другой стои **кожие**, а на зиду е **божиеи**. Я ниесамь могао споредити цио надписъ те да видимъ колико и какиехъ іошъ разлика има између самога натписа на зиду и онога што е штампано у Шафариковой кньизи. Али изъ ово мало споређениехъ врста види се да бы натписъ жичкій требало іошъ едномъ люцки преписати и наштампати. Друштво Српске Словесности учинило бы велику услугу исторіи езика српскога, кадъ бы што пріе натписъ жички найвѣрніе преписало и у своме Гласнику штампало, онако као што е на зиду. Што се тиче пакъ копривничкогъ лѣтописа одъ 1453. штампаногъ такође Шафарикомъ, я самь имао прилику спорећивати штампано Шафарикомъ са ониемъ истиеиъ рукописомъ находећимъ се у манастиру Крушедолу, изъ кога е Шафарикъ копію за себе правіо. Нашао самь опетъ разлике у еровима дебелиемъ и танкиемъ а тако исто ѵ и оѵ и паерцима, кои су кодъ Шафарика поизоставлани. Особито іошъ важно е што е кодъ Шафарика на неколико мѣста испропуштано или другчіе наштампано по неколико риечи и по циела врста, безъ чега се управо

у лѣтопису што е Шафарикъ издао и не разуміе шта ли е то лѣтописацъ хтео да каже. Тако на страни 51 врсти 27 послие риечи „боголюбивь" пропуштено е „милостивь, благь, кротькь." На истой страни у врсти 34 у Шафарика стои „благочьстивно" а у рукопису „благочьстно." На страни 54 врсти 18 послие риечи „пострада" изоставлѣна е циела врста „Подобно же и сь̀ оть своего̀ хранителя пострада." Па опетъ на истой страни а врсти 20 послие риечи „его" пропуштена е циела врста „посади же и сьрин его̀ сь прѣстола отьчьства своего̀." На истой страни іошъ у врсти 22, у Шафарика стоя „брани" а у рукопису стои „страны." Засада споминѣмъ ове разлике и погрѣшке као важніе само.

Обадва овђе споменута слова сада штампаю се првый путъ колико ми е ствaрь позната. Истина да е слово Максиму онако исто, осимъ малиехъ разлика, као што е штампано у Србляку рускиемъ црквениемъ езикомъ 1765 год. у Москви, али за езикъ нашъ оно изъ Србляка слово као и цио Срблякъ ние ни одъ каке користи и нема никака значеня. Лѣтописъ пакъ може быти да ће имати врло мало штогођъ што ние досада познато изъ штампаніехъ већъ досада у различитіемъ кньигама, и особито у Шафариковиемъ достопаматностехь, али я мислимъ да оваке ствари за сада треба штампати колико ихъ се гођъ ће нађе, те ће се тако само моћи временомъ издати уредно и критично разрађени зборникъ српскиехъ лѣтописа.

Београдъ 9 Маіа 1859.

Д. Вукомановићъ.

ЗА ЦРКВЕНУ ИСТОРІЮ СРБСКУ.

Изъ рукописа XVII века у библіотеци Друштва Србске Словесности.

Сказаніє о архієпискупехь срьбьскыхь иже вьпеки бывшихь.

арьхієпискупь сава прьвосветитель.
архієпискупь в҃. арьсеніє.
арьхієпискупь г. сава в-го.
арьхієпискупь д. еустатіє.
архієпискупь є. никодимь.
арьхієпискупь ѕ. данаиль.
арьхієпискупь ӡ. іѡанникіє.
арьхієпискупь и. ефремь.
арьхієпискупь ѳ. спиридонь.
арьхієпискупь і. іаковь.
арьхієпискупь аі. еустатіє.
арьхієпискупъ ві. сава.

до ӡдѣ быше арьхієпискупи въ пек(и) до цара стефана, и поставлают се патріарьсіи. и ӡде изявимь како бише и како се поставише.

Благоучьстиви царь стефань въӡимаєть власть и начельство въ ӡемлѧ ѡтачьства своєго и поставлаєть свога логофета на прѣстоле светаго сави арьхієпискупа курь іѡанникіа, и прѣбысть въ архієпискупьстве .н. лѣть. тогдаже господину кралю стефану въ тѡмь врѣменіи пріємьшу многіи ӡемле и

градовѣ грьчскіе, прьвѣе пріеть градь славьніи охрндь и градь славьніи прилѣпь, идеже и царскы дворь себе въ прѣбиваніе съгради и въздвиже, и градь славьнии костурь, градь струмицу, градь хлеринь, градь железьньць, градь водинь, градь чьмрень. сіа вса пріеть въ .г. лѣта краљьства своего, и вѣньча се на царьство оу граду скопіи, арьхіепискупа кур Іѡанникіа постави патріархѡмь, и поживѣ въ светительствѣ на прѣстолѣ светаго сави лѣть .ѕі. и мѣсець, и съ мирѡмь успе о господи мѣсеца сеп(тебра) .г. дьнь, въ .ѕ. чась нощи.

о поставленіи вьтораго патріарха срьблемь кур сави.

И по прѣставленіи патріарха кур Іѡанникіа стефань царь събра съборь срьбьскы и грьчьскыи оу градоу серу. и постави саву патріарьхѡмь на прѣстолѣ светаго сави. и прѣбивающу же ему въ дому спасову, сьже царь стефань вѣньча се на царство и патріарьха себѣ изьбра срьблемь не по закону ни сь благословеніемь цароградьскаго патріарха, ѩкоже подобаеть, нь поиска благословеніе бесчинно на архіепискупу* трьновьскомь и на архіепискупу охрндскомь, и съборѡмь срьбьскымь. сице вьцари се и постави патріарха, ѩкоже не подобаеть. Сицева повѣсть о цари стефану. Мужь же великь и въ крѣпости силнь, и въ прѣмудрѡсти сильнеиши, богоданьную власть въспріемь распространѣет се къ вьстоку и западу и сѣверу и югу,

* Прво је стајало „патріархъ“, па је онда овако поправљено.

гради же грьчьскые не мало въспріеть. ѕавидеть же се и ть обьщаго врага. възвишает се срьдцемь, и прѣродитѣлю власть кралевьства оставьль, царскы сынь въжделевь, вѣньча се на царство, и по сѣмь оставлѣеть еже ѡть прѣродителю и светаго савы прѣданное ему арьхіепискупьство ѡть патріарьха цариграда, поставлѣеть себѣ посилїемь патріарьха їѡанникіа. таже съ савѣтомь сего ѡтгонити начеть цароградскіе митрополити иже подь области тѡго градехь, и биваеть бѣда и ѕлоба не мала. патріарх бо царствующимь градоу тогда въселеньскы кирь калисть посилаетьи отлучаеть цара съ патріарьхомь ї егове арьхієрее. сему же бывьшу на раскааніе приходить царь, и поиска о ѕлобе сеи раздрѣшеніе, и не възможе обрѣсти съна ради и градовь. и по семь раздрѣшаеть се ѡть житіа сего и гробу прѣдает се, ѕлобу же сїю непогрѣбенную оставьль.

По семь же пріеть царство сынь его урошь, и мало благодьньствовавь и бѣду пріеть велику ѡть властель своихь, и мало лѣть царствова, и ть ѡть жизни сеи прѣстави се, ничтоже ѡ прѣдреченьнѣи ѕлобе сътворь.

Царство же его пріеть єдину честь кнѧѕь лазарь, другую же честь влькашинь, иже на кралевьство дрьзнувь, ничесоже не брѣгь ѡ проклѣти светаго савы, грьчаскіе же страны и гради пріемь оуглеша. и по сѣмь съвъкупльше се изыдоше вь македонїю, и ѡть турахь убіени быше, и тамо скончаше се. Чьстивѣиши же старець кирь исаиа ѕлобѣ сеи нераздрѣшеньное видѣвь, ревьно-

стїю раждеть се божьствьною, прїиде къ кнѣꙁꙋ лаꙁарꙋ, и скаꙁꙋеть емꙋ о вѣщи. кнѣꙅь же лаꙁарь, боголюбивъ сы, и многыми добродѣтельми ꙋкрашень, сїа слышавь иже о прѣдреченьнѣи ꙁлобѣ, въ мноꙁѣ печали бысть. посилаеть старьца кꙋрь исаїю въ патрїархꙋ срьбьскомꙋ саве, и прїишьдь едва оумоли его о семь раꙁдрѣшенїи. онь же прѣклонивь се и моли старьца исаїю поити въ царьградь поискати о семь раꙁдрѣшенїе. онь же семꙋ повинꙋвь се ꙗко поити, и пришьдь къ кнѣꙅꙋ, вьꙁѣть ѡть него иже на потрѣбꙋ довольнаа, и тако емлють се поути. поють же съ собою чьстнаго въ добродетелихь бывьшаго прота светїе горы кꙋрь ѳеѡфана и два ꙋченика силвестра и нифона, съ ними и никодима гл(агол)ѡмь тлькователа, и саборꙋ въсѣмꙋ оповѣдаеть, ст҇арои царици кꙋрѡ елисавети и всемь сꙋщїимь властеломь. тьже вь светꙋю горꙋ въшьдь, и ѡть тоудоу вь корабаль въшьдь, царствꙋющаго града достигь, страхь и бѣди многые прїеть, царствꙋющꙋ тогьда калаꙗнꙋ палеѡлогꙋ и сынꙋ его кꙋрь маноилꙋ, патрїархꙋ кꙋрь филоѳеꙋ, мꙋжꙋ добродѣтельнꙋ и прѣмꙋдрꙋ. таже ꙋвѣдѣно бысть пришьствїе старца исаїе и вина, ѥеже ради прїиде, и прїеть сего патрїархь и вась съборь, ꙗкоже ѥсть лѣпо, съ чьстїю многою. таже съвѣть сътворьше о семь, прощають прѣжде бывьша ꙁапрѣщенїа и ѡтлꙋченїа цара и патрїарха и всѣхь живихь и прѣставльших се, и прїемлють всѣ арьхїерее въ прїѡбщенїе и съслоуженїе. бываеть же ꙁдѣ нечто лꙋчьше ради сїихь пришьдьшихь, паче ꙁа кꙋрь исаїю, по ѥеже бѣ ꙅѣлѡ въꙁлюблѥнь патрїарьхꙋ, того ради

дають не и томꙋ имѣти архїепископа срьблюмь, нь патрїарьха самовластна и никымже обладаема, единꙋ о сѣмь давьше заповѣдь, ꙗкѡ аще оукрѣпеть се срьблю, и грьчскые пакы страни прїимꙋть, митрополить и поменꙋ тѣхь рекьше патрїарховѣхь да не прїиметь, ꙗкоже и съборьна повѣлеваюТь правила. и сѣмꙋ бывьшꙋ, написꙋють къ потврьжденїю сииьгелїа и ѿпꙋщають его сь любовїю и чьстїю и са нимь два чловѣка изьбраньна къ лꙋчьшемꙋ извѣщенїю въ свещеньноиноцехь кꙋрь матѳеа и кꙋрь мѡѵсеа, иже прїишьдьше въ призрень ꙗко ѿь лица патрїарьхова, и вьшьдьше вь црьковь царевꙋ, слꙋжише и приѡбьщише се светителюмь и свещеньникѡмь срьбьскымь ѿлꙋченьнымь прѣжде.

Въ тоже врѣме прѣстави се сава патрїарахь, прѣбывьши на прѣстолѥ светаго саввы .к. лѣть и .е. мѣсець, и сконьча се мѣсеца априлїа .кѳ. дьнь на антїпасхꙋ въ .г. часъ дьне.

Сїиже пришьдьше изь цариграда, пращають цара стефана, їѡаникїа патрїарьха и савꙋ патрїарьха и оуроша цара и всѣхь малихь и великыхь, и бываеть радѡсть велика и веселїе, съединише бо се оуды къ главѣ и прїеть пакы црькви своѥ благолѣпїе. и тако быше срьблюмь патрїарьсы:

патрїарахь .г. ефремь.
патрїарахь .д. спиридѡнь.
патрїархь .е. даиль.
патрїархь .ѕ. савва.
патрїархь .з. кѵрїль.
патрїарьхь .и. никѡнь.
патрїарьхь .ѳ. арьсенїе.

патріарахь .і. никодимь.
патріарьхь .аі. макаріє.
патріархь .ві. паvль.
патріархь .гі. анѳоніє.
патріарьхь .ді. герасїмь.
патріархь .єі. саватїє.
патріархь .ѕі. никанvрь.
патріархь .ꙁі. їωаннь.
патріарьхь .иі. паvсеи.
патріарьхь. ѳі. гавріиль.
патріархь .к. маѯvмь.
патріархь .ка. арьсеніє.

Речи самь у рукопису скраћене исписао целе и ставляо ь где место нѣга у рукопису стои ʹ.

У Београду месеца новембра 1858.

Ђ. Даничић.

ШТА Є ПИСАО ВИСОКІЙ СТЕФАНЪ.

Старе кньиге кажу да є деспотъ високій Стефанъ, синъ кнеза Лазара, писао кньиге: „многа писанія преведе от грьчьскыихь писаніи, паче нихь прѣжде бывшихь того“ (Шафар. Památky dřev. písemn. jihosl. okázky obč. písemn. 62). Є ли се одъ дела нѣговихъ што до насъ дохранило?

I.

У Београду у народной библиотеци при попечительству просвете има еданъ рукописъ на хартіи у 4 одъ више руку, за кои мислимъ да є изъ XV века. У нѣму су различне богословске ствари, а међу ньима еданъ акростихъ „деспота Стефана.“ Ако є овай рукописъ тако старъ као што се мени чини, онда іошъ може быти да є у нѣму овай акростихъ писанъ рукомъ самога деспота. Акростихъ гласи овако:

краꙗгранесе семоу: слово любьве.

.а. Стефань деспоть сладчаишомоу и любьꙁньнѣишомоу и срьдьца моѥго неѿтлоучьномоу и много соугубо вьжделѣньномоу и вь прѣмоудрости обильномоу, царствіа моѥго искрьнюмоу .їме рекь. о господи любьꙁьное цѣлованїѥ, вькоупѣ же и милости нашеѥ нескоудноѥ дарованїе.

.в. Лѣто и весноу господь сьꙁда, ꙗкоже и пѣвьць рече, вь инхьже и красоти многыѥ, пьтицамь

сворою и веселїа испльнь прѣлѣтанїю, и горамь врьхы, и лоугов᾽мь пространьства и польскыю широти, и въздоуха тьнькаго дивьными нѣкїими гласы оглашенїю, земльнаа же дароносїа юже цвѣтовь юже благоуханїа и злакон᾽осьною, нь и самого чловѣчьскаго юстьства обновлюнїю и възыгранїю [1] достоино кто исповѣсть.

.г. Обаче вьса сиꙗ и ина чюдодѣлїа божїа, ꙗже и острозрительными оумь сьзрьцовати не довлѣють, любовь прѣвьсходить. и не чюдо, богь бо любовь имен᾽оують се, ꙗкоже рече Ї᾽ань громовь.

.д. Вьсакаа льжа вьмѣщенїа вь любви не имать, каинь бо тоуждїи любве рече авелоу: изыдевѣ на полю.

.є. Остр᾽ нѣкако и бистротечьн᾽ дѣло любьве, вьсакоу добродѣть прѣити могоуще.

.ѕ. Лѣпотьнѣ сию давидь оукрашають ꙗко мѵро, рече, на главѣ сьходещеюю на брадоу аароню, и ꙗко р᾽са аерьмоньскаа сходещїа на горы сїоньскїе.

.з. Юноше и дѣвы, кь любвамь прикладнїи, любовь възлюбите, нь правѣ и незазорнѣ, да не нѣкако юнотьство и дѣвьство повредивьше, ими же юстьство наше кь божьствиомоу приcвают се, божьствною негодоують. не ᾽скрьблꙗите, рече апостоль, доуха светаго божїа, имьже знаменасте се, твѣ ꙗко вь прьщенїи.

---

[1] Где што е писмо ишчилело, па га е неко поново; тако е и овде, али за цело мислимъ да е погрешно што е место ове речи стављено „възыгратю".

.и. Бѣхомь вькоупѣ, и дроугь дроуга близь, или тѣлеси или доухомь, нь аще горы, аще рѣкы расцѣпише нась, давидь да речеть: горы гельвоуиские да не сьнидеть на вась ниже дьждь ниже роса, тако саоула и їωанаθана не сьхраните. ω безлобїе давидово, слышите царїе, слышите, саоула ли плачеши обрѣтеньным? ωбрѣтохь бо, рече богь, давида, моужа по срьдьцоу моемоу.

.θ. Вѣтри же да прираздеть се рѣкамь и да изьсекноуть, якоже при мωусеи море, якоже прї їсоусѣ соудии кївωта ради їωрьдань.

.ї. Еще да сьвькоупнимь се, еще да оузримь се, еще любовьнѣ да сьедн(ни)мь се о томь самомь христѣ богѣ нашемь, емоуже слава сь ωтьцемь и сь светымь доухωмь вь бесконьчьные вѣкы. аминь.

II.

Друштво Србске Словесности има рукописъ XVII века на хартіи у 8. У нѣму су различне ствари, између осталихъ и оно што е напредъ у овомъ Гласнику штампано и за „црквену исторію србску", а на другой страни листа 127 има ово:

Мудрость и пророчествїе светаго стефана лазаровића.

Сьпльтωхь слово полазьно кь разумевающїимь и вьнимающимь гаданїа, о еже сьбити се всакому пророчеству до пришаствїа господня. сьбрахь ωть всехь пророкь и приложихь здѣ вь кратьце изрѣчи. сїи речь. на угрехь слышу яко клѣплють разьмѣ плещуть и рикають и гласи испущають, крила потресують сь старицею лисицею, еже паде и сь-

тьмы се, и придоше два мѫжъственаа да ю хотѣть въздвигнѫти съ срьбрномь палптинкомь и аламанскымь копїемь...

Штета што не можемо знати шта е далѣ, ерь е еданъ листъ одсеченъ. А на листу коя иде иза нѣга стое загонетке, за кое се већъ не зна за цело есу ли и оне деспотове. Али ћу и ньихъ исписати, ерь е и ово напредъ наликъ на загонетку, па се може мислити да су му оне наставакъ.

Првой коя иде нема почетка:

еднѣ. по нѥже прьво два и послѣ еднѣ ї еще двѣ сте и петь и нї еднѣ и толико и тако.

сꙁлохуи.[1]

Немь покансарь кныги непнсанїе ва градь приносить и градь стоѥ и нѣ нии пѫти ка себѣ.

спавунги.[2]

Небо бѣ а ꙁемлѥ не бе, село бе и пѫти не бѣ.

Мѫжь мои отьць твои, и отьць твои отьць мои, аꙁ же мати твоꙗ сестра ти се нарѣкѫ.

ьтол ировтьс ъщинтед ис юоис(и)рп ъс юирещад.[3]

---

[1] Што е штампано овако раставлѣнимъ словима то су одгонетляи. Прва два одгонетляя стое на среди, и мислимъ да су предъ загонеткама своимъ. Трећой, кадъ се не брои она безъ почетка, одгонетляй стои иза нѣ. А како се може читати овай првый и другій и последньій одгонетляй, види у другомъ чланку о „*тайной буквици*“.

[2] Види далѣ чланакъ о „*тайной буквици*“.

[3] Овоме одгонетляю треба сваку речь читати съ десна на лево. Само после прве три речи треба читати шесту па пету па четврту. Дакле: лоть сътвори детищъ съ прѝсною си дащерию.

Н сїє глагола нщад авотол[1]: кто не рождь се и поеть искрьнюю си матерь мужа. а. аве а м а д а.[2]

Бахьѵохань нерождень, свещеникь неосвещень, дїакѡнь христа ѡттврьжень, певаць блудникь. Тльке семѹ: ѳ ѕ ѳ ҳ в к џ ѕ ҂ ф ѳ в к и ҂ ц ь ѳ к о ѡ ҂ л о в ѕ ѳ н ѕ ъ к џ̃ џ̃ л п ь.[3]

Речи самь у рукописима скраћене исписао целе и ставляо ь где место нѣга у рукописима стои.

У Београду месеца новембра 1858.

Ђ. Даничић.

---

[1] Ове су две речи и у загонеци писане съ десна на лево, може быти за то да се не бы по нѣима погодила предня загонетка. А кадъ се читаю съ десна на лево, излази: дащи лотова.

[2] И ово се чита съ десна на лево, дакле: и д а м а е в а .ѝ.

[3] Види далѣ чланакъ о *„тайной букеици"*.

ТАЙНА БУКВИЦА

У СТАРИМЪ РУКОПИСИМА.

Читао у Друштву Србске Словесности 22 апр. 1859
Ђ. Даничићъ.

У неколико самь рукописа налазио на записе словенскимъ словима писане, кои се не могу прочитати кадъ имъ се слова читаю обичнимъ гласовима своимъ. Три така записа знамъ да су до садъ већъ и штампана: еданъ у В. С. Караџића Даници 1826 стр. 10, другій у истой Даници на стр. 20, а трећій у Ф. Миклошића Monumenta serbica стр. 19. Неколико речи тако написаныхъ има и у загонеткама Стефана високогъ штампанимъ у овомъ Гласнику напредъ на стр. 169, 170.

Може быти у такимъ записима што знатно; како ћемо ихъ прочитати?

1. У рукопису изъ коега е напредъ у овомъ Гласнику штампанъ животъ Стефана Дечанскогъ има на другой страни листа 128 записъ тако писанъ, па е исподъ нѣга неко кои е знао тайну подписао слова коя кадъ се прочитаю обичнимъ гласомъ своимъ даю смисао и тако показую кои гласъ има кое слово у тайной азбуци, кое се назази у томъ запису.

Ево записа заедно съ подписанимъ словима коя се могу прочитати:

ѡвпикѡф ѯпцѯв кабфихпапъѡвсъ
си писа г г нопакѹкоксъ сиипъ

Шта е подписано исподъ оба и и исподъ ц не могу разабрати.

Одавде дакле дознаемо за десетъ слова какавъ имъ е гласъ; дознаемо да

	у тайной	буквици	в	гласи	и
	—	—	е	—	н
	—	—	ѕ	—	г
	—	—	и	—	в
	—	—	к	—	п
	—	—	л	—	о
	—	—	п	—	к
	—	—	х	—	ȣ
	—	—	ѡ	—	с
	—	—	ѳ	—	а
а	—	—	ъ	остае	ъ

Одавде се за неколико слова види да су по два променила međу собомъ свое праве гласе и тако постала тайна: в е у тайной буквици и, а и е в; к е п, а п е к. По томе кадъ у тайной азбуци е гласи н, можемо мислити да и

н гласи е

о чему ћемо се іошъ уверити; тако намъ остае у овомъ запису само едно слово ц, коега не знамо прочитати, а остало све гласи:

сие писа ге.ги попа вуковъ синъ.

Овай е записъ овако тайномъ буквицомъ писанъ іошъ године 1543, еръ до нѣга одмахъ стои наставлѣно истомъ рукомъ: ѿть битиа е лето ҂зна. а ѿть рождьства христова ҂афмг. (1543).

2. Истый овай записъ одъ исте године има іошъ у едномъ рукопису, и то у ономъ изъ коега е у овомъ Гласнику напредъ стр. 166—168 штампано „слово любве“ деспота Стефана, али нема исподъ нѣга подписано како га треба читати. (Валя напоменути да е у оба та рукописа само ове записе писао „попа вуковь синь.“)

3. Трећій записъ тайномѣ буквицомъ има на хартіи коіомъ е изнутра наложена стражня корица у еднога кожногъ апостола у народной библіотоци при попечителству просвете. У нѣму имамо два слова: ѫ, ꙋ, коихъ у прва два записа нисмо имали. Али знаюћи да х у тайной буквици гласи ꙋ и да по два слова меняю међу собомъ праве гласове свое, можемо се надати да ће и

ꙋ гласити х;

за ѫ не можемо іошъ ништа казати као ни за ц, кое смо већъ налазили. Можемо дакле

овай записъ: кѻвѡнк кѻѫцкѻцꙋъ ккнѡнк
оволико прочитати: на нсенна на хъ неис к н.

Поредъ овога записа одмахъ стои наставлѣно: лѣто ҂ꙁрк. (7127=1619) кꙋпихь сїю книгꙋ ꙁа .тн. ꙁа дльгь ѿть макарїа кратовскога. Кадъ узмемо на умъ да е око овога времена могао быти у Пећи Пайсие *патриярахъ*, онда можемо ласно знати да речъ кое не можемо са свимъ прочитати ние ништа друго него „патриархъ“. А одатле се можемо уверити да у тайной буквици

ц гласи р
ѫ — т.

Знаюћи да ц гласи р, садъ можемо и првый записъ са свимъ прочитати, можемо знати да

ꙁнцꙁк ние ништа друго него
гергн,

кое е ямачно скраћено место георги.

4. Четвртый записъ има на хартіи коіомъ е изнутра наложена стражня корица у пролога писаногъ на хартіи у народной библиотеци. У нѣму намъ долазе три нова тайна слова: г, о, с. Али већъ знаюћи да у тайной буквици ꙁ гласи г, да к гласи о, и ѡ да гласи с, можемо се надати да ће и

г гласити ѯ
ѳ — а
с — ѡ

о чему ћемо се и уверити,

записъ: ѡъѕ иџлолѯъ ѕлкѳ ѯисџѯвю с(т) иџкгџиеѳ
читаюћи: съи|прологъ|попа|георгию|ѡ(т)|призрена.

Валя напоменути да т што е овде заграђено у запису стои надметнуто надъ с, и то онако како се у позніимъ рукописима надмеће надъ ѡ. Іошъ видимо изъ овога записа да у тайной буквици сложено слово

ю остае ю.

5. Петый е записъ у истомъ рукопису и на истомъ месту исподъ четвртога. У нѣму ћемо добити два нова слова тайна: ѕ, ѯ, коима ћемо гласъ познати изъ смисла. По ономе што већъ знамо о тайной буквици,

записъ:

иѕѡѳѹ ѡѯиџиеек ѕлиѕ ѡѱлѳеѕ пѫгѯѳееси ѡе҃ѕ
читай: писах|с ерении|нои|стоаи|кнѯ аноѡк|сй

Изъ смисла се особито у другой речи може врло ласно познати да

ѯ гласи м,

по томе

ѡѯиџиееѕ и пѫгѯѳееси ние ништа друго него смерении и кнѣманов.

ѕ имамо три пута у овомъ запису али тако да можемо за цело знати да у тайной буквици

ѕ заменюе ъ.

По томъ крайнѣ ѡе҃ѕ=сй҃ъ ние ништа друго него скраћено сиѧъ.

6. Шестый е записъ у истомъ рукопису на истомъ месту исподъ петога. У нѣму ћемо добити два нова слова тайной буквици: ѕ, ѧ, коима ћемо

гласъ дознати изъ смисла. По ономе што знамо можемо

запись: хѯци иских екисоѕ ѡџико(н) . . . ѯ. ѯсѕкен
прочитати: зире нѡнѕ никѡл |степа(н) . . . ѯ. го ние

Изъ смисла се види да последня речь „го-ние" не може ништа друго бити него „годние", одакле дознаємо да у тайной буквици

ѕ гласи д.

н є у запису у речи степа(н) надметнуто надъ крайнѣ слово и задржанъ му правый гласъ. Изъ смисла се види у речи никол(ѕ) да

ѕ остає ѕ,

као што смо видели да и сложено ю остає ю.

7. Седмый самъ записъ нашао на хартіи коя є прилеплѣна на предню корицу изнутра у рукопису подъ бр. 26 у библиотеци друштва србске словесности. Ево га:

Сїа книга житїе светаго василїа новаго мие попа ѡџлѕео 1748.

Овде нема ни єднога слова коєму не бысмо знали тайнога гласа. Само се валя опоменути да се ѕ и у правой буквици у гдекоимъ рукописима чита као ш. Тако ћемо

речь: ѡџлѕео

прочитати: стоѕия, т. є. стоиия.

8. Осмый самъ записъ нашао у рукопису друштва србске словесности подъ бр. 24 на другой страни листа 285. У нѣму имамо єданъ путъ к надметнуто надъ к. Често у рукописима треба два пута читати слово надъ коимъ є друго надметнуто а у тайной смо буквици већъ видели да се гдешто надмеће слово съ правимъ гласомъ своимъ. За то ћу преписуюћи овай записъ место єднога к ставити два и међу нъихъ ѣ, кое ћу съ єднимъ к заградити. Іошъ има у овомъ запису џ, коєга у пређашнъимъ записима ние было. Знаюћи да не-

ка сложена слова задржавају правый свой гласъ и у тайной буквици (као ю, ѫ) можемо мислити да и сложено

ѱ остае ѱ,

о чему ћемо се изъ смисла уверити. Дакле

записъ: ѡви пекꙁѻ ꙁѻфии кцк(вк)ѡѻокиѻ иь фцьꙁииѱк
читай: сии книга матеи при(би)с ааика вь трьговищи

Овай є записъ одъ године 1592, єръ одмахъ стои до Трговишта „иже ка расе подь крилом светие троице ꙁоковь сопоктшии, сие писахь въ лѣто . ꙁр. (7100=1592) м(есе)ца априла .г. дьнь.“

9. Деветый самь записъ нашао на хартіи коіомъ є наложена изнутра стражня корица у рукописа на хартіи у народной библиотеци подъ бр. 30, у комъ є Іованова лествица. У нѣму є писацъ ямачно грешкомъ за гласъ а написао право слово нѣгово, а ю место ю, коему као сложену слову можемо мислити да бы остао правый гласъ и у тайной буквици. Овде ћу оба ова слова заградити. Дакле

записъ: ѡв(ю) пекꙁх ѡъккѡѻ ѻф(а)еѻѡкѻ
читай: си(ю)|книгу|съни с а|а т(а)иасиа

Да є овде последня речь доиста атанасиа, т. є. да є писацъ словомъ а доиста хтео записати правый гласъ нѣговъ, тому є сведочанство другій записъ у истомъ рукопису, где се на самомъ свршетку нѣгову по обичаю каже ко га є писао: сіа книга исписа се рукою много грѣшнаго а ф а н а с ї а Іеромонаха, да ю има дорофеи у ѡбьщини с нимь, а кои се прѣжде прѣстави да ю ѡстави дроугомоу.

10. Да гледамо да прочитамо и одгонетлие писане тайномъ буквицомъ и напредъ на стр. 169, 170 штампане.

Првый : сꙁлѻхуи

можемо прочитати: ѡгоаз є

овде не знамо каквъ є гласъ слову у, али ако

по смислу погађамъ да є одгонетляй: ю голубє т. є. о голубу, онда ће у тайной буквици ѵ гласити є.

Другій:

силкугги, по ономе што се за цело зна читаюћи: юнои єҳє,

не могу прочитати. Може быти да є писацъ погрешно написавши коє слово за правый гласъ нѣговъ. Може быти да ће ко досетльивіи одъ мене погодити изъ загонетке. А да є писацъ имао какву другу тайну буквицу, то се не може казати, еръ є између овихъ 8 слова употребио 5 у трећемъ одгонетляю, па свако има онай гласъ кои му већъ знамо.

Трећій:

ѳзѳҳ к кцзҳфѳ к кіҳцъ ѳкоюҳю к з ѳнєъ кҫцлкъ

читай: адам|и|ирдт а|и|истръ|апостол|и|давдъ|пророкъ

последнѣ су две речи скраћене место Давидъ пророкъ, трећа є скраћена само толико што іой є изостављено ъ, коє често быва после р, и онда на празно место подъ ф ямачно треба додати ѵ, па ће бити прадтєѵа.

Изъ овихъ дакле одгонетляя дознасмо іошъ два слова тайной буквици, дознасмо да

ѵ гласи є
ф — ѵ

11. Записъ у Миклошића Monumenta serbica, стр. 19:

и...клнѳцѳззфѳ по ономе што до садъ знамо читаюћи: и...покарадхѵа

не можемо прочитати. Може быти да се у оригиналу коє слово не распознаве добро, па є штампано друго него што бы требало. Осимъ првога слова, може быти да ће остало рећи: (Стѣ)пока Радиѵа.

12. У запису штампаномъ у Даници В. С. Караџића за годину 1826 на страни 9—10 има само

една речь тайномъ буквицомъ, и то на стр. 10 у врсти 4. У ньой имаю само 4 слова, одъ коихъ су само 2 тайна ꙁ и ф, коима гласове знамо; а друга су два ѣ и ꙋ, за коя се може изъ смисла за цело дознати да е прво ѣ написано место правога т, а другомъ оставлѣнъ правый гласъ. У томъ се запису говори како е царъ Мехмедъ прошао на Бечу, што дакле каже:

конскꙋ мꙋ ксꙋ оугрїи ꙁфѣꙋ прꙋдадоше
ние ништа друго него „ „ „ „ матꙋ „

Овай е записъ писанъ године 1683.

13. Запису у В. С. Караџића Даници 1826, стр. 20:

ккккіїүттшр
знамо само ове гласе: пппи с

Видећи по два еднака гласа еданъ за другимъ можемо мислити да е писацъ скраћивао речи, по томе кк=пп ямачно не ће быти ништа друго него пои, а кк=ии може быти да е или(а). — Знаюћи да џ у тайной буквици гласи р, а по томе да и р може гласити џ, можемо мислити да е свршетакъ овоме запису -сџ, а то да е скраћено -сац, кое може быти да е завршетакъ речи коіомъ е писацъ хтео казати одакле е. Остала три слова і ү т іошъ су ми тайна, а може быти да нису разговетно написана у рукопису, па записъ ние добро преписанъ. Овай е записъ одъ године 1567.

Додаћу азбучнимъ редомъ сва тайна слова коима гласе дознасмо:

у тайно буквици		б	стои место	ъ
—	—	в	гласи	и
—	—	г	—	ꙁ
—	—	е	—	н
—	—	ѕ	—	д

у тайной буквици		ʒ	гласи	г	
—	—	н	—	в	
—	—	к	—	п	
—	—	л	—	о	
—	—	м	—	е	
—	—	о	—	л	
—	—	п	—	к	кое гласи и ѣ.
—	—	р	—	ц (?)	
—	—	с	—	ѡ	
—	—	ȣ	—	х	
—	—	ф	—	ѵ	
—	—	х	—	ȣ	
—	—	ц	—	р	
—	—	ѵ	—	б (?)	
—	—	ѡ	—	с	
—	—	ѯ	—	м	
—	—	ѱ	—	т	
—	—	ѳ	—	д	
—	—	ъ	остае	ъ	
—	--	ь	—	ь	
—	—	ѣ	—	ѣ	кое гласи и ꙗ
—	—	ю	—	ю	
—	—	ꙗ	—	ꙗ	
—	—	щ	—	щ	

Мислимъ да е погрешка што у едномъ запису (подъ 12) ѣ гласи ѵ, као што е погрешка што е слову ȣ остављѣнъ правый гласъ.

У овимъ записима нема свію гласова кое има езикъ коимъ су писани; по томе за сва слова праве буквице іошъ не знамо како су се писала тайно. Али нема више него три гласа потребна србскомъ

езику, коя не знамо како су се писала тайномъ буквицомъ а то су ж, ш и ф.

Између овихъ тайнихъ записа за кое се зна кадъ су писани найстарiи е iошъ одъ године 1543, а наймлађiй одъ године 1748. Съ више е страна за народъ србскiй знатно што е ово тако стара стварь и што се тако дуго држала

Ђ. Даничићь.

ФЕРМАНЪ
СУЛТАНА МАХМУДА, СИНА СУЛТАНА МУСТАФЕ-ХАНА, СРБСКОМЪ ПАТРІЯРХУ АРСЕНІЮ
одъ године турске 1143, а после Христа 1731.

Съ турскогъ оригинала, кои е у Карловачкой архиви.

(ХАТЪ).

Налогъ, кои е у овомъ момъ высокомъ ферману, ово е:

Срећно ступивши на высокій престолъ царства османскогъ, (кои е и калифатъ) разаслао самъ високе фермане да се сви берати понове. У кога е овай мой ферманъ царскій, избраный између месійногъ народа Арсеніе патріярхъ пећскій и околны места, коя су подъ нъимъ, поднесавши свой берать молio ме, да му се понови. Пошто се на ту молбу нѣгову тевтери епископски прегледаше, нађе се, да е пећска патріяршія са своіомъ околиномъ овоме патріарху Арсенію дана съ погодбомъ, да у име махтуа дае сваке године по 70.000 акчи и 100.000 акчи, као даръ за бератъ; и пошто истый патріархъ махту што припада и 100.000 акчи у готовомъ новцу азни моіой положи, я му 19. Ребаулевела 1143 године овай ферманъ издадохъ и наложихъ, да га ђаури, попови, калуђери, владике и митрополити, кои живе у Пећи и у околини, Крушевцу, Лесковцу, Урћубу, Косову, у окрузима вучитрнскогъ санџака, у окрузима и околини скендерскогъ санџака, Приштини, Новомъ Брду, Якови и околини, Ћустендилу и око-

лини, Дупници, Казанлуку, Ихтиману, Самокову, и околини нѣговой, херцеговачкомъ санџаку съ околиномъ нѣговомъ, Ушћубу, Врањи, Егридере-Паланки, Калканделену и околини, Нишу и околини нѣговой, Радомиру и нѣговой околини, Новомъ Пазару, Новой Вароши, Трговишту, Противу, Митровици и нѣной околини, Прієполю, Таслици и нѣной околини, Ужицу, Рiшави и околнимъ окрузима, нахияма и селима, а тако исто и свештенство латинске цркве у Босни, по канону и по ньинимъ неваляламъ законима и вери, сви дакле велики и мали кои живе у горе реченимъ местима да га за свога патріярха признаю и да слушаю нѣгове речи кое се тичу ньиове вере, и нѣму се обраћаю за све ствари кое се тичу закона; далѣ:

1. Да оны горе речены 70.000 акчи у име махтуа на годину не изоставляю азни предавати.

2. У патріаршіи овой не ће се смети нико у послове патріархове мешати и у личность нѣгову дирати.

3. Нико не ће смети узнемиравати овога Патріарха нити нѣгове веќиле, ни владике ни митрополите, кое онъ съ моимъ бератомъ буде одређивао, да купе одъ народа, попова и калуђера, кои живе у нѣговой патріяршіи, мирію, таксе за визитаціе, милостинѣ, таксе кое се за прво и друго венчанѣ дају, после тога 12 акчи одъ сваке куће и по 1 цес. дукатъ одъ свакогъ попа за патріярха, и 12 акчи одъ куће и по 1 дукатъ одъ попа за митрополите.

4. Заими и тимаріоти, кои су у области патріарховой, не ће смети казати за оне христіяне кои се на ньинимъ читлуцима, селима и кишлацима налазе, и живе, да су то ньини момци, башчовани, и слуге, да бы ихъ тимъ ослободили одъ горе назначены такса.

5. Патріярхъ ће имати власть по досаданѣмъ обичаю све иманѣ кое после смрти попова, калуђера, калуђерица, владика и митрополита заостане, узаптити, а да се у то смею мешати бейтул-мали, войводе, субаше, тимаріоти, заими и остале цивилне власти.

6. Митрополіе се не могу никоме дати на предлаганѣ кадіино, него ће се давати само на предлаганѣ патріярхово, и ово предлаганѣ треба да буде потврђено патріярховимъ печатомъ.

7. Попови, калуђери, владике и митрополити могу на смрти свое иманѣ завештати сиротиньи свое цркве и патріарху, и тада вреди сведочба ђаурска на суду.

8. Ако каква ђаурка одъ свогъ мужа побегне или се мужъ узхте другомъ ђаурком женити, а прву пустити, онда у расправлянѣ и суђенѣ тихъ ствари нема се нико другій мешати осимъ реченогъ патріарха и нѣговы владика, кои имаю мой берат.

9. Сеоски попови не смею ђаурину, кои ние по ньновомъ закону за женидбу, допустити да се ожени безъ одобреня патріярхова.

10. Заими, тимаріоти, спахие, яничари, и остали богаташи не ће смети нагонити патріярха и нѣму казати оно што е поганичкой вери противно, као: отерай овога попа, а нѣгову цркву подай овоме; или: ову жену съ тимъ и тимъ ђауриномъ венчай.

11. Ако митрополити, владике, попови и калуђери не бы хтели патріярху потребну мирію и остале таксе и ресуме положити, па бы ихъ онъ морао збацити и друге люде на ньіова места поставити, онда ће онъ ту стварь и мени явити, и потребно предложенѣ учинити, и я ћу по томъ нове

потврдити своимъ бератомъ, пошто ми они даръ за берать положе.

12. Кадъ бы патріярхъ каквомъ владици, митрополиту, калуђеру, или попу, за какву кривицу и преступъ узео чинъ и браду му обриао, у то се нема нико другій мешати.

13. Ако бы се кои митрополитъ, владика, попъ или калуђеръ противіо и не бы хтео патріярху мирію и остале таксе платити, онда ће онъ то мени явити а я ћу онда дати потребный ферманъ, по комъ ће му мирію и остале таксе власть наплатити и предати.

14. Патріярхъ или митрополити кадъ пођу, да годишню мирію одъ ђаура купе, могу путуюћи крозъ опасніа места хальине променити, а и оружѣ носити, и онда ихъ не смею узнемиривати и у миріи оштећавати они, кои ћупріе и друге богазе чуваю, ни остали мирмирани, мирливе, мутеселими, войводе, субаше, заими, тимаріоти, спаіе, яньичари и цивилне власти, и то не само ньи, но ни ньіове момке и люде кои съ ньима путую.

15. Кадъ бы реченый патріярхъ или митрополити, кои имаю мой бератъ, изашли у села, коя су у реченой патріяршіи да мирію и остале ресуме купе, онда цивилне власти, емини, кадіе и наибм не ће смети казати имъ: докъ ми толико новаца не дашъ, не ћу те у моя села пустити да мирію купишъ.

16. Ако бы патріярхъ по своіой поганичкой вери каквомъ ђаурину афорозъ учиніо, у то се нико другій не може мешати.

17. Именованый патріярхъ има власть венчати и развенчати по своме закону, и двое венчано кадъ се сваде помирити, у цркви заклети, и афорозъ учинити, и за то га не смею кадіе и наибм глобити.

18. Кадъ бы патріяркъ изашао да купи свою мирію, онда му не смею цивилне власти казати, да га оглобе: „твои су люди насъ псовали“, или: „мы смо ти дали новаца у заямъ, дай намъ сада врати, еръ ћемо те глобити“.

19. Патріярхъ купећи мирію може по досадашнѣмъ начину водити и ясакціе, а да га у томе не може нико узнемиривати, и нико му не сме казати: „мы ћемо наше люде за ясакціе дати, и ако ихъ не примишъ, не ћемо те пустити у наша села и нахію да мирію купишъ.“

20. Патріярхъ може носити штаку и друге своме чину пристойне ствари, и у томе га нико не може узнемиривати.

21. Манастирски и црквени веќили, кои мирію купе, не смею мирію повести ни упропастити.

22. Патріярхъ има власть на свакогъ оногъ калуђера, кои нема цркве, него коекуда тумара и сплетке прави, пазити и оваково тумаранѣ забранити му.

23. Арсеніе патріярхъ докле годъ буде на годину по 70.000 акчи царской азни плаћао, моћи ће, као што су и пређашньи патріярси чинили, съ ономъ истомъ погодбомъ све, што црквама као вакупъ припада, а на име: винограде, башче, читлуке, воденице, чаире, ньиве, родна и неродна дрва, аязме, манастире, куће, дућане, стоку и друге све ствари држати, а да га нико у томе не сме узнемиривати.

24. Патріярхове парнице, кое буде имао, у Цариграду ће се расправляти.

25. Мирмирани, мираливе муселими, войводе, субаше, баждари, мартилозбаше, заими, тимаріоти, и други люди кои стое на ћупріяма и богазима, не смею конѣ и мазге, кое патріярхъ и нѣгови люди яшу, дирати и забраньивати имъ да ихъ не яшу,

єдномъ речю не сме нико никако мирію патріярхову отимати.

Тако нека се зна и моме светомъ знаку веруе.

Писано у Константиніи.

Оригиналъ є писанъ у свитку на хартіи 3 педи широкой, и 8 педи дугачкой, врло лепо, тако да султанскій хатъ или тура, знакъ имена султанова, найбогатіе златомъ и разнобойнимъ цвеђемъ исписанъ и украшенъ, самъ има четири педи дужине; а текстъ є тако писанъ у 35 врста, да є свагда єдна црвена карминомъ писана, и єдна црна тушомъ писана врста горе и доле златномъ вретомъ ограђена; има дакле свега црвены врста 9, црны врста 8, а найфиніимъ златомъ писаны врста 18.

ИЗВОДИ

изъ турскихъ докумената у Карловачкой архиви.

I.

На предложенѣ патріярха Арсенія султанъ Махмудъ дае 1146 г. (турске) бератъ митрополиту да може по своіой епархіи путовати и мирію купити, и узъ то препоручуе ѐвима турскимъ властима да митрополиту не сметаю у томъ послу.

II.

Султанъ Махмудъ синъ султана Мустафе бератомъ одъ последнѣгъ Муарема 1147 г. (турске) потврђуе како му се патріярхъ Арсеніе жаліо на неке люде, кои тражише одъ нѣга некій дугъ, за кои е истый патріярхъ на суду доказао да ние истинитъ, и како е на ту жалбу добіо пресуду одъ турскогъ суда, коіомъ е ослобођенъ одъ дуга за кои е парница была; сврхъ тога султанъ нарећуе пећскомъ кадіи да ту ствaрь добро извиди и люде кои дугъ траже одъ тогъ траженя одбіе.

III.

Султанъ Махмудъ синъ султана Мустафе, 1148 (турске) године 10. Сафера, бератомъ потврђуе Ђорђа за нишкогъ митрополита, коега е патріярхъ Арсеніе поставіо по смрти нишкогъ митрополита Панђелоса. За овай е бератъ платіо новый нишкій митрополитъ султану у име пешкеша 4.000 акчи (аспри).

IV.

Нишкомъ митрополиту Ђорђу дае султанъ преписанъ ферманъ да га собомъ носи кадъ по епархіяма своимъ путуе купећи мирію, да му не бы турске власти досађивале.

V.

Султанъ Махмудъ синъ султана Мустафе, на предложенѣ патріярха Арсенія 1148 године (турске) дае бератъ, у коме препоручуе свима турскимъ властима да не чине никакве сметнѣ митрополиту нишкомъ кадъ бы по своіой епархіи пошао да купи мирію, и допушта митрополиту да на томе путу може носити и патарицу епископску.

VI.

Абдула паша, валія румелискій, године 1148 дае буурунтію патріярху Арсенію да може ићи по епархіяма своимъ, кое су у подручю истога паше, и мирію купити и народъ у вери обучавати.

VII.

У берату се дае право патріарху да може наплаћивати одређене таксе одъ люди кои се жене и то: кои се првый путъ жени да плати 400 акчи, кои се по другій путъ жени, да плати 800 акчи, а кои се по трећій путъ ожени, да плати 1200 акчи. Кои бы се одъ свештеника успротивіо плаћаню ове таксе, патріярхъ има право узети му чинъ и обріяти га.

РУКОПИСЪ
АРХИЕПИСКОПА НИКОДИМА.

Читао у Друштву Србске Словесности 13 мая 1859
Ђ. Даничићъ.

У народной библиотеци при попечительству просвете у Београду има рукописъ на кожи одъ 180 листа величине као што е садашня оманя четвртина. У нѣму е као што прве речи на другомъ листу кажу:

тиiпикь ıер(оу)с(али)мьскыи светаго савьи.

Иза тихъ речи иде овай знаменитый предговоръ:

Божьствьныихь пророкь прореченна свьрьш(е-ниıе) приıеше, ıакоже бо рече исаиıа свьти се. . . приде бо свѣть твои, и вьзведи ѡкрьсть ѡчи свои и вижд сьбраньıа ти чеда, поидоуть бо ц(а)рие вь свѣтѣ твоıемь и ıезыци вь зари вьстока твоıего. прьвомоу оубо из(раи)лю изнемогшоу невѣрьствомь рече тьжде пророкь ѡть лица господнıа глаголе: нарекоу не люди моıе люди моıе, и не вьзлюбление моıе вьзлюбление; идѣже рече се нимь: не люди мои ıесте вы, тоу нарекоуть се сынове бога живаго. видимь бо ѡ нась велика божиıа смотрениıа милосрьдиıе, ıави бо намь новаго аврама, светаго нашего господина симеѡна и новаго мироточьца вь новорожденнѣмь из(раи)лы, рекше вь срьпьсцѣи земли, ѡть того бо намь все-

красьнь плодь сынь ѥго кѵрь сава божьствьныими многыими поти и троуды ѿтьврьгь пльтьскоую тежесть ꙗко нѣкои небопарьны ѡрьль вь породоу пришьдь, породи, ѥже ѥсть ѡбнови, не тьчию себе нь и всоу срьпьскоу ꙁемлю доухомь светымь ꙗко нѣкаꙗ чьстьнаꙗ пчела ѡть всѣхь красныихь цвѣтьць сьбравь, и испльни своѥ ѡтьчьство .... скыимь и самодрьжавныимь вѣнцемь .... ства оукрасивь, и правовѣрною вѣрою оутврьдивь, и великыимь архиѥрѣискымь саноимь почьть; подобе же се боговидцоу моисею, ѥмоуже хотещоу створити скинию, рече ѥмоу богь: створиши вса по ѡбраꙁꙋ ꙗвленьи(о)мꙋ ти на горѣ, тако и сь богоблаженни оучитель нашь сава, видѣвь иже вь светѣмь градѣ иѥр(оу)с(али)мѣ ѡбраꙁь црькве славнаго сиѡна и светаго савы иѥроусалимьскаго, вь тьжде ѡбраꙁь створи сию великоую црькьвь. ѡбрѣтохомь же вь светыхь ѥго словесехь, ѥже ѡстави намь вь оутѣшениѥ, ꙗко рече: молю по мнѣ хотещихь бити, ꙁа маловрѣменьныѥ ради жиꙁни недоконьчаньнаꙗ мною, испльните. тѣмьже оубо аꙁь смѣрени никодимь, милостию вседрьжителꙗ бога и молитвами светаго савы и светыхь хтиторь и светыихь светитель срьпьскыѥ ꙁемлѥ вьꙁведень быихь на си светыи великыи прѣѡсвещеньныи прѣстоль арьхиѥп(иско)пиѥ срьпьскыѥ ꙁемле, потьщахь се, аще вьꙁможно, нѣчто мало испльнити вь дьни богомь хранимаго светороднаго прѣвисокаго и крѣпкаго самодрьжьца и храбраго крала стѣфана оуроша. бывши оубо нѣкои распрѣ вели по искоушению стараго ꙁлодѣꙗ, и раꙁьньствоу бывшоу ме-

ждоу господниомь ми прѣвысокынимь крал(є)мь оурошемь и междоу братомь моу крал(є)мь стѣфаномь, мнѣ же тогда соущоу игоуменоу учьстьнаго монастира светые богородице хиланьдара иже вь светѣи горѣ, изволениюмь обою братоу и сбора срьпьскые земле послань бынхь вь нови рим, вь царьскыи градь, тогда царьствоу правовѣрнемоу цароу кур аньдроникоу доуцѣ ангелоу комнѣноу палеологоу и сыноу юго цароу кур михаилоу и вьноукоу юго цароу кур андроникоу, правещоу же прѣстоль вьселеньскыи патриархоу цари града кур нифонoу, тьгда же тоу соущоу и патриархоу светаго града иер(оу)с(али)ма кур афанасию и антиохииcкомоу патриархоу, видѣвь же и поклоних се неизреченьнимь благымь соущимь тамо и оуставь троудолюбьзныи тѣхь моужи, дрьжещихь типикь по обычаю светаго града юр(оу)с(али)ма, по оуставоу светаго сави поустинежителю, прием же оутѣшение доуховьно и смирение и юдиньство юже юдиньствовати по словеси богоотьца братома вькоупѣ и всѣи срьпьсцѣи земли. югда же вьзведень бынхь на си светыи великыи прѣстоль светаго савии, всегда имѣхь вь оумѣ памет подвига и троуда онѣхь блаженыихь и учьстьныихь моужии, паче же и оучителю и наставника нашего светаго савы вьслѣдьствоуе словесемь, потьщахь се поне малое сие приложити, послахь вь царьскыи градь вь монастирь светаго прѣдтече и крьстителю иоана, и принесень ми бысть си типикь юр(оу)с(али)мьскы, и прѣложихь и вь нашь юзыкь оть писмень грьчьскаго юзыка. слышимь

же господа нашего, рекьшаго въ светѣмь юго юу(ан)геаи: аще би вѣдѣль господинь домоу въ ки час тать придеть, бдѣль би оубо, и не би дааь подкопати домоу своюго. бдите, ꙗко не вѣсте въ ньже час господь вашь придеть. пророкь же рече: оусноуше сномь своимь, и не обрѣтоше ничесоже. немощь же чловѣчьскоую свѣсть владыка нашь, нь любещимь бога вса поспѣють се въ благо. не новихь бо нѣкыихь вьнесохомь, нь светыихь оуставь и ѡбичаи лаври светаго сави, въ ньже ѡбразь подобиꙗ и сиꙗ светаꙗ црькви сьздана бысть, да ꙗкоже ꙗесть въ ѡбразь сьзданиꙗ, ꙗкꙗо ꙗесть да подобить се и оуставомь на славословию богоу, ꙗкоже видѣхомь въ царьсцѣмь градѣ тииикь светаго савын. ꙗелико оубо ꙗесть противоу мощии, подвигнѣмь се ꙗеже бдѣти и трѣзвити се въ славословию богоу. мыи оубо потьщимь се брати се сь ꙗестбомь и ѡбычаꙗемь пльтьскымь. благи же дародатель и подвигодавьць, всемогеи богь, вѣди немощь нашоу, ть подасть намь мощь доуховьноу, нь аще прьвѣꙗе троудь покажемь. вса бо дѣла добра сь троудомь сьнискають се. ꙗкоже бо олово, къ чесомоу боудеть привезано, долоу въ глоубиноу влѣчеть, тако лѣность и сьнь въ глоубиноу геоии сводить доуше наше. бдѣние же и молитва крилома доуховнима нась на высотоу вьзносить, ꙗкоже светыхь житиꙗ ꙗвѣ намь ѡ томь изъꙗснише. нь оубо молю, ѡци и братию, ихже богь сподобить быти пастире и оучителе словесьнаго христова стада, поминте ме въ светыихь си молитвахь, доухь же светы оутѣшитель ꙗкоже

комоуждо вась дасть, вь неже ꙁвань бысть, вь томь прѣбываѥть. и вась чеда божьствьна молю, не лѣните се ѡ своѥмь дарѣ комоуждо вась, ꙗко да би владыка нашь прѣꙁрѣль наша прѣгрѣшениꙗ и вь ѡнь страшни дьнь соуда сподобиль десн͛аго стоꙗниꙗ сь оугождьшими ѥмоу, ѥмоуже слава ѡтьцоу и сыноу и светомоу доухоу, нынꙗ и вь все вѣкыи вѣкома аминь. Си же типикь написань бысть вь лѣто .҂ѕ.ѡ.кꙁ. (6827=1319), сльньчьнаго кроу-га .кг., лоуньнаго же кроуга .ѕ., индикта .в.

У овомъ драгоценомъ споменику србске књижевности има и записа важнихъ за исторію на више места. Ево ихъ:

На првой страни листа 33, где е месецъ септембаръ:

Мѣсеца сего .г. прѣстави се прьви патріархь іѡанникиѥ.

На другой страни листа 54, где е месецъ октобаръ:

Мѣсеца ѡк(тебра) .ки. прѣставы се архиѥп(иско)пь светы арсѣниѥ.

На другой страни листа 63, где се почине месецъ декембаръ:

Мѣсеца сего .в. дьнь прѣстави се царь оурошь .в. срьблѣмь.

На другой страни листа 68:

Мѣсеца декемра .ѳі. прѣстави се архіеп(иско)пь даниль.

На првой страни листа 69, где е месецъ декембаръ:

Мѣсеца сего .к прѣстави се .л. царь стефань срьблѣмь і грькомь.

На другой страни листа 77, где е месецъ януаръ:

Мѣсеца сего .д. паметь светаго еустафиꙗ архиеп(иско)па срьбскаго. слоужба светительска.

На другой страни листа 83, где е месецъ януаръ:

Въ .дı. иже въ светыихъ ѿтьца нашего прьваго архиеп(иско)па србскаго светаго савы.

На првой страни листа 91, где е месецъ февруаръ:

Мѣсеца сего .г. прѣстави се архиеп(иско)пь Їаковь.

Мѣсеца сего .кı. прѣставı се архїеп(иско)пь свеτы сава вьтори.

На другой страни истога листа:

Въ .гı. прѣподобнаго ѿтьца нашего прьваго сумеона муротоучьца срьбскаго.

На првой страни листа 105, где е месецъ априлъ:

Мѣсеца сего .кз. прѣстави се архиеп(иско)пь светы Їаникию.

На другой страни истога листа:

Мѣсеца сего .кф. прѣставı се .к. патрїархь сава.

На другой страни листа 107, где е месецъ май:

Мѣсеца сего .кı. прѣстави се архиеп(иско)пь светы никодимь.

На првой страни листа 110, где е месецъ юнiе:

Мѣсеца сего .еı. прѣстави се иже въ светыхь патрїархь .г. єфремь.

На првой страни листа 116, где е месецъ юлiе:

Мѣсеца сего .кs. прѣстави се арьхиеп(иско)пь сава.

На првой страни листа 121, где е месецъ августъ:

Мѣсеца сего .sı. прѣстави се архиеп(иско)пь .к. еусеѳние.

Листъ е 10 и 176 у дну подсеченъ: ямачно е было што написано, па неко одсекао.

На првой страни листа 14 има молитва за жива владаоца, и у ньой се споминѢ краль Стефанъ Урошъ:

Спаси господи люди свое и благослови достоянию свое, и посѣти миръ свои милостию и щедротами, и оуврьзи державоу краля нашего стѣфана оурошa итд.

На другой страни истога листа има молитва у коіой се споминѢ и краль Стефанъ Урошъ и архиепископъ Никодимъ:

І еще молимь се за отьпоущение грѣховь краля нашего стѣфана оурошла и арьхиеп(иско)па нашего никодима и всѣхь о христѣ брати нашеи итд.

За езикъ србскій има у овомъ рукопису писаномъ пре 540 година много знатнихъ ствари.

1. а стои место странога о: вь гальгатѣхь 56; манастирь 37, 75, 90 (и на много другихъ места), охтаинь 45; — место и: парамия 79, 99, 132; — место е: вь матафрастѣ 85. — Међу два сугласна слова има по данашнѢмъ говору уметнуто а у 2-гомъ пад. мн.; па е іошъ и на краю додано а: сира и яйца не имын 42, сира не вькоушаю ни мл 175. Тако е а уметнуто по народномъ говору међу р и д: сарадьска 73.

2. е стои место а: талеля 108 (20 мая), макевеи 117, геньварь 18; — место и, па кадъ е у почетку речи добия іошъ ј (і) преда се: ерины 104 (16 апр.), епакоуи 10, 17, 68, 112, 121, 144, ермось 10, іеветникь 31, паремие 110, паремию 132, коренфомь 125 (има на више места н. п. 37, 53 исписано само коре, а остало скраћено); — место о: на иердана 77, вь иерданѣ 79, 80, 81, октеврь 49.

3. и место е: иинаџара 117; — место странога ѵ: иакинта 113, енилафиа 51 (10 окт.); тако мислимъ да и у имену сиимиестрь 77 стои гласъ и (писанъ

словима ыи) место странога v, па є онда међу два самогласна и и є уметнуто в да не буде зева.

4. о место а: полата 69, сотона 173, ωльтарь 12; — место е: китаїωмь 73; — место оу: ѡамонаа 110, пророка самонаа 121 као што и данасъ народъ говори, ωнофрин 109 (12 юн.), на херовимѣхь 90, на херовимѣ 144, на херовимской пѣсни 23, агатогела 87 (гледай § 19).

5. оу место о: каноунь 17, епакоун 66, 71, 152, проспоур 129, фроспоуре 156, проскоуминдии 70, 78, 93, 103; на листу 89 добро се види да є было написано трифоунь, па є неко састругао у; — место странога *v*: оупостась 125, трноупостаснаго божьства 34, ноуифодоры 37, хроусанта 95, искоумень 7. — Има оу по народномъ говору место вь: оу всемь годищи 18, чтемь оу светомь ефремѣ 127, оу метафрастѣ 88, оуведение светые богородице 18, 61, оуторникь 99, 145 *, пооутараємь 23.

6. предъ р избачено є страно *е*, па р постало самогласно: срьгие 50, срьгиа 50; овако се избацує самогласно и између д и м: дмитрия 54, дмитрие 54, то чинимо и данасъ говорећи *Дмитаръ;* — и се избацує и између т и м: тьмиянь 21 (два пута), и то чинимо и данасъ у той речи, па међу *т* и *м* умећемо *а*: *тамянъ;* — избацує се о у имену иакимь 35, иакима 37, као што се и говори *Јаћимъ* место *Јоакимъ*.

7. у почетку речи одбацую се самогласна а: лавастрь 115, по нафорѣ 119, као што се и данасъ говори, — полонии 67, ωть покалипсии 167, вь покалипси 107, налогию 145, на налоги 16, 40; — е: калферине 62, кое се и данасъ чини у народномъ говору.

8. ѣ има и на овакимъ местима: арсѣния 106, севастимиа 68, елѣныи 108 (Helenae), стѣфань 14, 15,

---

* Исписано є само оуто, па є надметнуто и.

54, 63, 103, 114, 118, аньдрѣю (2-гій пад.) 63, аньдрѣи (5-тый пад.) 63, фадѣи (2-гій пад.) 121, матьѳѣи (2-гій пад.) 120, июдѣомь 117, власѣи 110, тадеѣи 108, корѣие (благаго) 31, 32, 65.

9. домеће се *j* (ı) у почетку речи предъ самогласнимъ а: ирѣнь 110, иникита 120; — предъ є: ієвгения 66, 86, ієудоѯия 34, ієксапостиларь 17, ѡть сборныѥ ієпистолиѥ иіаковле 105, ієп(иско)па 73. Да не бы было зева стои *j* (ı) између два самогласна у имену: сиаоуиия (2-гій пад.) 116 (30 юл.), где є узето самогласно оу место латинскога v а грчкога *ου*.

10. гласъ се *j* предъ самогласнима често налази иза сугласнихъ у коима є шуштанѣ: краѵю 55, чюдотворци 55, притѵю 94, проѵю (4-тій пад. жен.) 92, метежю 24, ищющимь 87, ждющю (3-ћій п.) 50, и после *р* у: ѯатворіена 32. А често га нема иза л и н где бы требало: влоѵчарь 16, раѯдравла 156, ѯовлоѵть 119, шелаше 67, погоѵблаѥ 173, распелавлаѥмь 29, дивлахоѵ се 110, римланомь 151, истькьмлають се 152, вьсхвалаємь 115, колахь 72, краля 5, поклананиѥ 147, покланающи се 141, схранни 108; — тако га нема после р: цара 109.

11. гласъ *ћ* по народномъ говору има у овомъ рукопису место словенскога шт, писанъ словомъ к: веке (plus) 25, 139.

12. у б є претворено в иза м: ламбада 11, 12, (на врло много места); ѡлимьбииды 116, ѡлимьби 57 (10 нов.); помбни 104 (10 апр.); — тако и место в (странога *β*, b) иза м: молиткоѵ ѯламбеиноѵ 78, 100, 135, 137; амбросия 65; — иза м посталога одъ в, дакле мб место вв: амбакоѵмь 63; — б овако постало одъ в остає и кадъ се избаци м кое є учинило промену: отуда мислимъ да є: ноѥбрь 87, 88, 149, сектебрь 29, декебрь 18, као што данасъ у народномъ говору остає д место т и кадъ се избаци н испредъ нѣга у имену *Костадинъ*.

13. да не бы было зева, страно се *ον* (ѹ) предъ самогласнимъ претвара у в: **геньвара** 18, **февьвара** 19; у последньой е речи испредъ р избачено е, кое одговара страномъ *β*, b.

14. у г претворено е к иза н: **панкратиѥ** 114, — у почетку се речи страно *j* стврдло у г, кое е ямачно гласило *ђ*: **генвар** 108; ово е было ямачно онако као што намъ данасъ у странимъ речима и *ђ* постае іошъ тврђе *ц*: *ценерао, цардинъ*; — г има и место странога д предъ самогласнимъ и: **ѥ трагиги** 96, 134, 136, ту е г дошло место д ямачно за то, што е гласило *ђ*, као што гласи данасъ у имену *Ђонисіе*; — г долази међу два самогласна да испуни зевъ: **анидоугии** 43, 44 (и на више другихъ места), **андоугиарь** 28, 35, **авгоу** 99, (где е стои место у), **Іисоуса наугииа** 31, 56 (**навгуиа**).

15. у д е претворено т иза н: **андониа** 19, 84, **андиохиие** 52, **костаньдина** 54, **костандина** 114; — после н имамо уметнуто д: **мѣсѧдѧ** (2-гій пад.) 92; тако и **сльндце** 36, 45, 80, 90, 106, 161 (колико самъ годъ пута нашао све е надметнуто д); тако се данасъ умеће *т* у глаголу *иментовати*; — нашао самь д место т и у предлогу **одь** 54, 158 по садашнѣмъ говору.

16. к имамо место странога *χ* ch: **пасхы** 30, 144, **паска** 152, 154, 162, отуда **пасца** 102, кое има и у данашньимъ црквенимъ кньигама; — к место п: **сектебрь** 10, 29, 31, 49, 117.

17. л место р као што се и данасъ говори: **глигории** 48, 60 (три пута), 61 (два пута), 74.

18. у м претвара се к предъ ѕ, па се онда, као што е већъ казано, иза м претвара и друго к у в: **амваноуць** 63; — м е додано предъ п, место коега стои ф: **алумфии** 62 (26 нов.), у томъ имену и данасъ умећемо м говорећи *Алимпіе*, **филифиана** (2-гій пад.) 51 (13 окт., данасъ **филиппы**); — м се изо-

ставля изя е а предъ в: сектеврь 29, 31, 49, 117, ноевръ 87, 149. декеврь 19.

19. н е избачено: костаньтинь 108, 39, 58, 60, 93, 106, као и данасъ у имену *Коста*, логинь 52, агатогела 87 (23 ян.); — а уметнуто е: кеньдрать 94 (10 марта), андрианъ 122 (26 авг.).

20. п има место ф: пиліимонь 62, пкаикоу 59, пилософь 109, покын (2-гій пад.) 115, потия (2-гій падежъ) 120, 90, конипатия 69, пенталимь 77, неѳнить 86, просноуре 129, сопоиия 63, тропима 43, теѳилана 51, ѳеѳпиль 115, ѳеѳпикантъ 93, тропимь 104, ѥвпиланиѧ (2-гій пад.) 108. — ф место п: фаньфилыи (2-гій п.) 51 (данасъ: папхлы, 13 окт.), фахомия 107, фаремии 79, фелагию 51, фигасия 55, фуди (2-гій пад.) 104 (15 апр.), агафия (2-гій пад.) 94, агрифа 108, мумфия 62, архифа 92 (19 ѳеб.), афоналиси 16, куфрития 49, филифа 51, харалимьфия 91, ѥилимфия и ѥлимьфию 51 (10 окт.), ѥфимаха 55, амьфиия 55 (31 окт.), — и у две словенске речи: стефение 17, манастира неоусынфакмыихь 75 (29 дек.). — У еднимъ речима обое едно место другога: апостоль кь пилифис(пиемь) 144, 36, фаньиилыи (2-гій п.) 91 (16 ѳеб.), форпирия (2-гій п.) 57, фросноура 156, ѥсфидинора 55 (2 нов.), ѥфипаниѧ (2-гій пад.) 152. — Место агрипиня пище овако: агрипиния 16, 18, 19, 20, 35, 85, агрифимия 18, 19, 58, 85, агрифина 110 (агрифиниа 11), агрифия 101, 102, 127. — ф има место ѳ: логофеть 29, место ѳ куфихия 104 (9 апр.). — ѳ место т: авѳономь 37 (12 септ.), полиюкѳа 82 (9 ян.), тиѳа 103, ѳимоѳею 73, 76, ѳимоѳєя 92, 106, и еданъ путъ у словенской речи: ѳакожде 95.

21. х место и предъ т: ѡхтаиль 45.

22. с место т предъ самогласнимъ ия: домесиана 82 (10 ян.). т е изоставлѣно после н: тефарона 108 (27 мая).

23. ѕ се изоставля предъ ц, ч, є као у найстаріимъ рукописима словенскимъ: ицѣлению 55, исцѣлить 151, бесѣменное 69.

24. место чьто имамо у овомъ рукопису како се данасъ говори: место чьт стои щ (шт): нищо 175, 176, ницо 32, 69, 72, 139, 164.

25. наставакъ о, кои се после некога гласа претвара у є, имамо по србскомъ говору доданъ наставку ии у имену: сръгию 50.

26. наставакъ є ии у именима страннимъ изоставлѣнъ према народномъ говору у именима: анастаса (2-гій пад.) 86, корнилоу (3-ћій пад.) 38, мѣсеца июна 19, мѣсеца маіа 19. Изоставля се и другій наставакъ као и у народномъ говору: николы (2-гій пад.) 61, 171; исто є тако према народномъ говору: андрѣа (5-тый пад.) 63, андрѣе (2-гій пад.) 63, 113 (4 юл.); ту є место странога наставка ας речь найпре добила мушкій наставакъ *j*, на іой є онда доданъ женскій наставакъ *a*; истый се страный наставакъ изоставля па место нѣга долази ь (ъ) а речь постає мушкогъ рода: никита (2-гій пад.) 120 (12 авг.). Тако место мушкогъ наставка ъ има женскій а: феоди (2-гій пад.) 104 (15 апр.).

27. женскій 6-тый пад. доста често са свимъ према народ. говору место словенскога ою има *ом*: ламьбадомь 14, 38, 78, 140, 147, слоужбомь 101, юдномь 140. Овако према народномъ говору предъ овимъ м остає о и после оннхъ гласова, после коихъ у словенскомъ єзику место нѣга стои є: кадилницомь 12, 13, 14 (и на много другихъ места), хранилницомь 140, свѣщомь 134, литиомь 96, павечерномь 101, прѣдьномь 169.

28. заменица трећега лица мушкогъ има у 2-гомъ пад. ед. према народномъ говору а место словенскога о, па се и првый слогъ ю изоставля

као што се и говори: раздѣлившие га 135, аще ли га вѣсть 169. Тако по народномъ говору имаю и придеви одређени а после г, а о или е предъ г: дакинии ап(о)стольского 17, великога 20, 135, 142, четврьтога 32, 71, редовнега 133, 142, 158, врьховнега 174.— Овде ћу споменути да рукописъ нашъ има по народномъ говору *а* и у *ништа:* ништа вьскрьсна не помнь 68, не поемь ништа 164.

29. женскій 2-гій пад. ед. има доста често по народномъ говору е место словенскога ы (место словенскога а, у овомъ пад. сви србски рукописи имаю е): нове недѣле 157, соуботе лазаревe 139, фоме 113, макрине сестре великаго василия 115, магдалине 115.

30. у 3-ћемъ и 7-момъ пад. ед. женскомъ прилози имаю по народномъ говору ои место словенскога ѣи и ии: на прѣшьдьшои агрнинмии недѣльскои 24, на херовимьскои пѣсни 23, по слоужбѣ всои 143, великои 175, дроугои 169, прьвои 175, сирнои 177, южнои, сѣверної странѣ 169.

31. у 7-момъ пад. ед. муш. по народномъ говору има омь место ѣмь: вь сиздѣ клепалномь 130.

32.у посесивной заменици по асимилаціи одъ ое постае оо (= ô) са свимъ као данасъ: на своомь мѣстѣ 131.

33. наставакъ е ть трећега лица сад. вр. доста често одбаченъ: невѣроуе и не приима 177, има 23, 28, 33, егда отпоустии литоургиа 151, повелѣва и више 172, егда се слоужи 167, кои годѣ се дьнь слоужи 93, ако се прилоучи 23, 50, аще се прилоучии 32. — Тако и у мн., али само одъ глагола быти: соу 90, 146, 163. — И есть има по народномъ говору безъ наставка ть, узъ кои одпада и с: гдѣ е кола предстателя. Тако и кадъ е то лице сложено са не: нѣ, коему се нѣ (= источ. *не*, зап. *ни*) данасъ у западномъ и источномъ говору народномъ іошъ еданъ

путъ додае и, као да се заборавило да є оно веħъ у самоме *ни* и *не* па се говори: *ние нее*, као што се у *озго* и *оздо* заборавило шта значи *з* (предлогъ *съ* узъ другій падежъ) па му се додало истога значеня *од*, коме є *д* одбачено ради сугласныхъ слова коя иду за нымъ, а веħъ се заборавля и оба предлога шта значе у тимъ речима, па се — іошъ еданъ путъ додаюħи *одъ*, дакле три пута едну мисао изричуħи — говори и *одозго*, *одоздо*. Где се по источномъ говору говори *ние*, узето є изъ западнога говора; а южно *ние* могло є постати по правилу одъ *ни*.*

34. у другомъ се лицу ед. сад. вр. опетъ по народномъ говору одъ наставка ши одбацуе и: пишешь 174, обрящешь 150, поешь 146, створишь 172, оукрадешь 172, оулоучишь 171, 177, хощешь 88, 157, 158, 171, 176.

35. у првомъ лицу мн. сад. вр. налази се по народномъ говору о на краю: есмо 30, покланяемо се 141 (два пута), въснаамо 14, 15, 16. У последнѣмъ є и уметакъ и измеħу личнога наставка и основе избаченъ као што се чини и у народномъ говору.

36. За речникъ има у овомъ рукопису прекрасныхъ ствари. Између много речи споменуħу само

* Што є 1857 године еданъ книжевникъ у „Срб. Новинама“ бр. 137 доказивао да є *ние* сложено одъ савеза (conj.) *ни* и *є*, то я мислимъ да не може быти, єръ простоме порицаню не прилячи копулятивный савезъ *ни*, коимъ се по две и више помисли поричу а не само една; простомъ порицаню треба само прилогъ (adv.) *не*. Осимъ тога — што є главно, — после савеза *ни* не бы могло стаяти скраħено *є*, него бы морало быти цело *єсть* као што после нѣга не стое друге скраħене речи (*ми ме* итд.) него целе (*мени мене*).

неколико, кое су народне србске па е врло знатно што се налазе у овой црквеной кньизи:

ако (si) 23, и на више места.

годище (annus) 16, 21.

дори: дори до [illegible] 79.

драгь: оть камениа драгаго. Изъ псал. 20, 4, где у данашнѣмъ псалтиру стои чесънаго=чьстьнааго.

ʒи, кое се додае демостративнимъ заменицама: тьʒи дьнь 25, 103, теʒи недѣле 159, тоуʒи книгоу 154, таковʒи 28, 79.

краль, поминѣмъ га за то што га рукописъ нашъ има у стиховима изъ псалтира: господи спаси краля и оуслыши ны 5 (псал. 19, 10); силою твоею възвеселить се краль 5 (псал. 20, 1); яко краль оупваеть на господа 5 (псал. 20, 8); дьнь на дьнь кралю приложиши лѣта 8. Мислимъ да е у овимъ стиховима ова речь само за то што су применѣни владаоцу, кои е онда быо краль.

онде 25, 39, 90, 123, 142.

почело (initium) 23.

пражь: пражь все лѣто 174.

ре, где е р постало одъ ж (као *море* место *може*), и кое се додае некимъ речима да бы яче было оно што значе: никаморе 19.

югове 107, 152, 174.

Не могу се растати съ овомъ драгоценошћу нашомъ, старіомъ одъ шишатовачкога апостола, а да не додамъ іошъ само тропаръ на цвети, да се види како га е превео архиепископъ Никодимъ (на листу 143):

ѡбщее вьскрѣшение прѣжде своѥ моукы извѣщаѥ изь мрьтвыихь вьскрѣси лазара христе боже нашь, тѣмже и мы ꙗко ѡтроци побѣдныѥ ѡбразы приносеще тебѣ побѣдителю смрьти вьзоупиѥмь: ѡсанна вь вышнихь благословень греди вь име господнѥ.

РАЗМАТРАНЯ
О СТАРИМЪ СРБСКИМЪ ПРАВИМА

на основу старихъ писменихъ споменика и Душановогъ законика

написао Др. Никола Крстићъ, редовный членъ Друштва Србске Словесности, професоръ права при лицею Княжества Србскогъ.

III.

О ЦРКВЕНИМЪ ЗАКОНИМА.

У правномъ животу негдашнѣ србске државе знатно место заузимаю закони, кои се тичу цркве са сваке стране. Ти намъ закони представляю у поединимъ цртама многе занимльивости изъ ондашнѣ црквено-правне организаціе; упознаю насъ съ некимъ новимъ особитостима нашега прошлога живота; уче насъ, да сазнамо оне наредбе, коима су ради были наши стари утврдити православну веру, распространити іой власть, и увеличати іой славу. Єдномъ речи ови закони, кое ћу укратко црквенима називати, показую намъ у новимъ появима явный животъ србске државе, и излажу намъ нову струку законодавне делателности нашихъ стари.

Проматраюћи, и испитуюћи ове законе довольно се уверавамо, како мало могу учинити законодавне власти, да се укину зла, укоренћна у духу времена; како добра воля поединихъ людій, па были ови и сами владаоци, врло редко, и само мало може одклонити и унишштити зла, коя су се у народу, поединимъ круговима државляна, државной

и-црквеной управи съ временомъ завела и утврдила, и коя владаюћи обичаи трпе, и подпомажу. Србски извори ясно сведоче дела србскихъ владалаца и властеле, коима су они хтели, да православну веру утврде, уздигну, прославе; а заоставши правни споменици уверавaю насъ, да су, при свемъ лепомъ стараню црквенихъ, и грађанскихъ властій, одъ пређашнњихъ времена у србскомъ народу были многе мане и пороци, и да су врло яко заузела ма зла у црквенимъ делима и у народу, и кодъ самихъ црквенихъ властій.

Єсть, была су злоупотреблѣня у ондашньой нашой црквеной органинацін, то се не може претаити, о томе у законима довольно и яснихъ сведочба имамо. Али кадъ помислимо, да су у то доба у црквенимъ организаціяма свію земаля владала многа зла, и кадъ се сетимо, да су ове врсте зла кодъ другихъ народа была іошъ већа, него кодъ насъ; онда ћемо у нешто извинити ондашнѣ наше незгодно станѣ.

Да бы лакше могли промотрити законе, што се односе на цркву, црквена лица, црквено иманѣ, и у обште на црквене предмете, морамо црквене законе проматрати по главніимъ предметима, коихъ се тичу. По овимъ предметима изложићу найпре законе, кои су имали одржати и утврдити православну веру; далѣ законе о црквенимъ лицима; и напоследку законе о црквеномъ иманю, О свимъ овимъ предметима придржаваћу се само домаћихъ извора; да не бы случайно преобширанъ постао.

I. Закони чисто и строго црквени.

Рекао бы да є Неманя быо првый, кои є у србской држави поставіо законе за обрану православне вере одъ распространѣнихъ ереси. Пре Неманѣ не налазимо никаквогъ решителногъ политич-

ногъ и религіозногъ карактера ни кодъ србскихъ државныхъ властій, ни кодъ србскога народа. Унутрашнѣ борбе србскихъ државляна између себе, подпаљиване себичнимъ тежняма поединихъ лица изъ разнихъ србскихъ владалачкихъ породица; и нападаня разнихъ странихъ народа на србску државу іошъ неяку, одржавала су србскій народъ у непрестаной привремености политичнога станя, и нису дала, да се србска држава стално утврди, развіе, и осили. Србскій народъ у ово време забављаше се спољашньимъ и унутрашньимъ ратовима; србски владаоци узъ бригу о овимъ ратовима морадоше се старати, да утемелѣ и утврде свою владу; да обезбеде будућность своимъ породицама. У оваквомъ станю ніе могао имати ни србскій народъ, ни нѣговъ владалацъ сталне државно-политичне цели: народъ се стараше, да одржи свой физичкій животъ; нѣгови владаоци тежише да се утврде у власти, кою су задобили. Што е политичкій животъ био овако привременъ и неизвестанъ, то е единый узрокъ, те се пре Неманѣ политичке, ни религіозне идее у србской држави у некомъ определѣномъ правцу не могоше развити, да се државный и религіозный животъ у Србіи не могаше утврдити. Непрестани немири, кои владаху у Србіи и суседнимъ землямa, не даше људма, да се упуштаю у религіозна проматраня. Што државна организація ніе была добро уређена, то е сметало, те се религіозно іошъ неутврђено уверенѣ ніе добро развіяло; то е крчило путъ погрешной религіозной науци; и яко е помагало, да се разне погрешне религіозне науке у србскимъ пределима распростране, и нешто утврде.

Другій узрокъ неподпуногъ развитка религіознихъ идея у комъ определѣномъ правцу есу непрестана религіозна комешаня, коя су неколико ве-

кова силно потресала и истокъ и западъ, на тако све Србіи суседне землѣ. Одъ четвртогъ века, кадъ се у Александріи появила аріева ересъ, коя се после далеко по истоку и западу распространила, и кое су се у свези са другимъ сроднимъ ересима у Бугарской и у Босни многи придржавали, растрзавала су више стотина година христову цркву непрестана неспоразумлѣня, коя су се у недрима христове цркве появльивала едно за другимъ. Поглавице поединыхъ расколничкихъ секта проклиняху еданъ другогъ; и стално се држећи своихъ погрешнихъ наука упиняху се са свимъ средствима, да ньюва наука преоблада надъ наукомъ ньіовихъ противника. Човеку се стужава, кадъ, читаюћи исторію црквену дозна, како су збогъ незнатнихъ узрока поедини люди, имаюћи у рукама власть, и употреблююћи удесне околности, чинили у цркви расколе; како су на зло употребляваали важность положая, у комъ се налазише; како су по своимъ себичнимъ целима кварили, и променьивали божанствену науку, намењну да усреће люде. Препространъ бы быо, кадъ бы се упустіо у описиванѣ црквенихъ догаћая онихъ времена; овимъ, што самъ рекао, хтедохъ напоменути, какво е зло было онда станѣ, у комъ се црква христова на истоку и западу налазила.

Осимъ тога, што су расколи скоро непрестанце постаяли на све стране, заподеле су се распре о разнимъ предметима іошъ у прва времена христіянска измећу истока и запада. Починюћи одъ прве распре, коя се іошъ другогъ века измећу истока и запада появила о томе, кадъ треба славити ускрсъ, растао е брой распрій непрестанце, а ове распре воћене су съ огорченѣмъ, кое властолюбиви римски епископи, и погрешке обе супарничке стране непрестанце подпальива-

ше. Распра, коя се између епископа цариградскогъ и епископа римскогъ заподела о првенству год. 381. растла е одъ дана на данъ све већма и већма. Покушавало се много пута, да се завађене стране измире, и изравнаю, али ови покушаи осташе безъ успеха. Распре су ове о првенству ясанъ доказъ, како є гадно: своелюбіе кадро обште ствари употребити на постизанѣ своихъ приватнихъ користій, не мотрећи на рђаве последке кои могу одтудъ настати за обшту стварь.

Расколи и распре између Рима и Цариграда произвеле су велико колебанѣ кодъ разнихъ народа. Особито оне землѣ, кое су у близкомъ суседству были Риму или Цариграду, искусиле су збогъ тыхъ распрій веће потресе. При оваквомъ усколебаномъ станю, кое е одъ 4. па до 11. а гдегде и до 13. века траяло, ніе чудо, што видимо, како поедини владаоци, па и читави народи примаю садъ едну садъ другу веру, по околностима, у коима се кадъ налажаху. Лично уверенѣ, личню пріятельство, или лична мрзость поединихъ владалаца, као и приватне користи, кое црквени и светски великодостойници постићи желяху, біяху знатни разлози, кои ихъ приволеваху, да садъ едну, садъ пакъ другу религіозну партаю у своимъ областима трпе, подпомажу, и могућнимъ начинима укреплявато. При овако усколебаномъ станю науміо е Неманя, да се држи православне вере, и да ю брани; и у свему нѣговомъ животу и деланю у овомъ погледу не опажа се никакво колебанѣ. Требала е строгость за то, да се србскій народъ сачува одъ ереси, кое су га са свію страна окружавале, а кое су у непрестанимъ распрама између Рима и Цариграда имале и налазиле велику и живу подпору.

Изъ црквене исторіе знамо, да се Аріева наука, поставши у Александріи, за неколико стотина

година распрострла яко на истоку и на западу; и да є дала повода многимъ новимъ ересима, кое се у главной науци између себе слажу, а у поединостима, и по имену разликую, и кое су, особито у Босни и Траціи, имале доста присталица.[1] Познато є уедно и то изъ црквене исторіе, да є ересь Богумила постала у почетку 12. века у Бугарской. (Лекарь Василіе, основатель ове ереси, быо є у Цариграду 1118 одъ цара Алексе Комненовогъ явно спаљнъ, нехотећи свою лажну науку порећи). Србія є тако лежала у средъ оныхъ земаля, у коима су ереси поглавито владале. У Србіи за време Неманьино была є међу властеломъ разпространѣна лажна наука аріеваца. Као што пише св. првовенчаный краль, Неманю є найпре известіо некій войникъ, да се у нѣговой државн почѣ распростирати лажна религіозна наука; а у томе га є уверила нека властелска кћи, коя є удата была за некогъ еретика. Ню є Неманя предъ самъ саборъ извео, да тако докаже скупљенимъ црквенимъ и светскимъ властелима, да се заиста у земльи распростанила лажна црквена наука. Одъ туда, што св. краль вели,[2] да су ти еретици при-

[1] У Босни се зваше еретици Богумили, и Патерени. Као што є Аріевце у Србіи гоніо Неманя; тако су Папа, и по нѣовимъ наговорима босански, и маџарски краљеви у Угарской и Босни гонили богумиле и патарене. Видя Майковъ: Исторія Србскогъ Народа. Београдъ 1858. Fessler: Geschichte des Ungar. Reichs. II. 347. Wachsmuth Geschichte der politischen Parteiungen. II. 480.

[2] Животъ св. Симеона, написанъ нѣговимъ синомъ Стефаномъ, првовенчанимъ краљемъ; а печатанъ одъ Г. Шафарика: у делу: Pamatky drevniho pisemnictvi Jihoslovanuv". Prag. 1851.

носили хулу на св. духа, да су разделили нераз-делное божанство, и да дотична кћи властелска ніе могла трпити сирада глоукыхъ коумиръ увиђа се, да е у Србіи распространѣна была јересъ Аріева, у свези са старомъ незнабожачкомъ религіомъ; ерь „глухи кумири“ кое св. првовенчаный краль споминѣ, и „бѣсовскіе храми“ кое наводи Доментіянъ, заиста немогу друго значити, него последнѣ остатке негдашнѣга незнабоштва.[8]

Може быти, да е у Србіи было и присталица богумилске ереси; али се у нашима изворима о томе ништа не споминѣ. Чудно е, што се не споминѣ у изворима, да е Неманя быо противникъ присталицама римске цркве; а може се узети скоро за известно, да е у ово време было у Србіи људи оданихъ римскимъ црквенимъ обредима. Узрокъ тога у томе можемо тражити, што су се римскихъ обреда придржавали западне србске области, кое су у ближемъ додиру съ Римомъ были; и тако присталице тыхъ обреда нису были распространѣни по свему народу, па ихъ зато вальда Неманя ніе сматрао за опасне православной вери. Далѣ Неманя самъ истомъ у 30. години примивши обреде православне цркве ніе вальда быо решителный противникъ оныхъ обреда, коима се навикао быо у годинама свое младости. Напоследку Неманя е быо великій државникъ; србску државу истомъ е основао; заузиманѣмъ разнихъ грчкихъ градова већъ е живіо у непріятельству съ Грцима; морао се дакле чувати, да у пріятельству остане съ осталимъ суседима; а добро е знао, да бы гонећи послѣдователѣ римске цркве задобіо у римскимъ папама, и нъима ода-

[8] Майковъ. 19, 20; Гласникъ Друштва Србске Словесности VIII. 155. Ранѣъ: Историія Србскогъ Народа II. 406.

нимъ владаоцима велике, неумитне, и вечите непріятелѣ. Оваквихъ непріятеля требало се дакле клонити, и Неманя се заиста одъ нѣихъ и сачувао; а ипакъ ніе одъ православне вере никада одступіо.

Аріева ересь, као што ю самъ св. краль назива, морала е яко распространѣна быти међу властелима; еръ св. краль вели, да е была велика распра на сабору, кадъ е Неманя почео противъ ове ереси говорити: „си же глаголющоу светомоу семоу, и распри велицѣ бывьши“. Но Неманя ніе хтео сврнути съ пута, коимъ е пошао, него изобличивши кривоверѣ властела „и сьбесѣдовавь се сь светителемь си, евьфимїемь, и сь чьстными чрьньци, и сь вельможами своими, и ни мали закьснѣвь, посла на нѥ, вьороуживь ѿть славьнихь своихь „....“ и ѡвыихь ижеже и дроугыхь казньми различными показа, иныхь ѡземльствии ѿть владычьствиꙗ своѥго, и домове ихь и имѣнии ихь вьсе сьвькоупивь, раздаѧ прокаженьнымь и нищимь, оучителю же и началникоу ихь ѥзикь оурѣза оу грьтани ѥго, неисповѣдающи христа сына божиꙗ, и книгы ѥго нечьстивыѥ ижде и того вь изьгнаниѥ сьтвори, запрѣщь неисповѣдати ни поменовати ѿтьноудь трьклатаго имене.[1]

Као што се види изъ овогъ што рекохъ; Неманя е врло строго казніо еретике, желећи тимъ начиномъ уништити свакій трагъ *кривоверю*, и стати на путъ расколима, кои бы могли настати. Ово е тимъ лакше было учинити, што се ересь само међу властелима држала а у самъ народъ она ніе была продрла. Неманя се тимъ начиномъ држао свогъ религіозногъ правца: бранити и подпомагати православну веру, и зидајући на све стране цркве, и подижући манастире, а уважавајући и подпомажући црквене власти быо е достойный

[1] Památky: Животъ св. Симеона одъ краля Стефана.

предходникъ св. Саве у заведеню народне хіерархіе, и првый е прокрчіо путъ народномъ религіозномъ развитку. Да се ніе Немаия тако ревностно и решитедно заузео быо за православну веру; заиста ни св. Сава небы быо могао онако много учинити за нашъ народъ, колико е учиніо.

Оно, што е Немаия урадіо, было е за Србію одъ велике користи. Кадъ Немаия постави онако строге наредбе, еретици тако умукоше, да іихъ подъ Немаиьомъ, а и после нѣга никадъ више никаква трага неналазимо. Ніе веровати, да е Немаия самъ пронашао, и изкорениіо све еретике; ерь као што се изъ говора св. краля извести може, Немаия ніе ни знао, да іихъ има у нѣговой држави, па е тимъ манѣ могао знати колико іихъ има, и где се састаю и т. д. Но почемъ е ересна наука распространѣна была само меѣу властеломъ, и то по свой прилици само одъ скора; властели сами оставише се лажне ове науке, повратише се у крило православне вере, и обгрлише е са найвећомъ любави. У србской држави у време Немаиѣ I. морао е быти малый брой еретика, а то се одтудъ увиђа, што се еретици после Немаиѣ I. непоявлюю; а србске државне околности доста су быле повольне, да се ересь меѣу Србима развіе, утврди и распространи[5]).

---

[5] Ересну науку подпомагала е особито та околность, што су еретици у босанскимъ бановима одъ времена Немаиѣ I па до самогъ 15. века нешто трплѣни, а нешто и покровительствовани были. Банови Кулинъ и Нинославъ явно су бранили патарене (Майковъ: 153, 157). По Майкову Патарена е и у Србіи было іошъ за Милутина, ерь се онъ обећао Папи, да ће ихъ изъ Србіе истерати, и примити римске обреде; (Майковъ 36) али ово

Али се умножише послѣдователы римске цркве. Рекао самъ, кои су были узроци, кои су и Неманю I. и остале србске владаоце приволевали, да се не покажу явни противници римске цркве. Они нису истина запланяли тежнѣ римскихъ папа — баръ на знаке таквога заклапяня не налазимо — али и незабраньиваше явно службу божію одправляти по обредима римске цркве. На тай начинъ знатно се умножише лица римске вере, коихъ е много у Босни и Далмаціи было, а одтудъ су и у праву Србію одлазили, и ту се настаньивали.

Душанъ заузевши владу надъ србскомъ државомъ, и развивши свою снагу споля и изнутра, ніє могао равнодошно гледати умножаванѣ людій, кои су православію противну религіозну науку исповедали. Заузимаюћи єдну по єдну грчку областъ, и тако распростируħи свою државу на истокъ, гди є готово сама православна вера была, ступао є ближе и ближе великой предпоставлѣной цели: срушити ондашню ослаблѣну и изнемоглу римску имперію, па на нѣнимъ развалинама подиħи србско царство. Душанъ є врло добро разумео одъ колике є важности религіозность у државномъ животу; па за то и видимо, да башъ у онай ма, кадъ є найбрижльивіє уреħивао освоене землѣ, издає за свою државу законикъ, па у овомъ на прво место ставля законе црквене, да „очисти христіянство,“ а као што изъ самыхъ закона увиħамо, и да га укрепи. Душанъ ніє толико стрепіо одъ власти рим-

---

казиванѣ неоснива се на домаħимъ изворима; нити га можемо усвоити. У Босни є и Стеф. Котромановиħъ браніо патарене (Майковъ 157); па іошъ и самъ Стефанъ Томашъ своимъ декретомъ изданимъ у Коньицу 1446 забраніо є само манихеима, да нове цркве неподижу, а старе да неоправляю.

скихъ папа као нѣгови предходници; па при свемъ томъ, што се и онъ овда онда послужіо давнашньомъ политикомъ србскихъ владалаца: да се покаже римской столици оданъ, опетъ се стално придржавао религіозногъ правца, кои є назначіо Неманя I; па є зато и тежіо, да се заведу закони за одржанѣ чистоте православне вере*). Што є Душанъ овако радіо, съ тога су му растле силе, и то му є олакшавало посао; єръ се Душанъ све више приближавао найкрепчіой столици православне вере, Цариграду, ступао є у срдце грчкогъ народа, кои бы се безъ сумнѣ решителніє быо противіо душановимъ намерама, да у Душану ніє познао владаоца, кои ће и хтети и кадаръ быти православну веру противу свакихъ напасти одбранити. Грчко више свештенство противно є было Душану збогъ завођеня у Србіи народне єрархіє; а да є Душанъ быо у религіозности млакъ, оно бы се было съ огорчености противило Душану; а такво противленѣ могло му є учинити многе незгоде.

Душанъ, желећи постићи предпоставлѣну цель — очистити христіянство — наредіо є: да се сви они православни христіяни, кои су прешли „въ азимьство" т. є. кои су се одали латинской єреси, мораю опетъ повратити у крило православне цркве. А да бы се то лакше у свой царевини могло учинити, бы нарећено, да архіереи (цркви велиции) поставе по свимъ местима, где су были тргови — вашари, панаћури — протопопе, кои су были об-

* Майковъ ясно казує, да се Душанъ у више прилика приклонявао римскомъ Папи; али да є іошъ и 1354. хтео примити римске обреде, чини ми се невероватно; єръ є іошъ у своимъ законику одъ 1349 издао строге законе противу „латинске єреси".

везани поучавати оне, кои су были заблудили, и кои су одступивши одъ православне вере у working ресь латинску прешли. Кои се нису хтели покоравати овимъ саборскимъ и царскимъ наредбама, они су бывали казнѣни по законима светыхъ отаца.[7]) То се на трговима зато чинило, што су се на трговима састаяли люди изъ разныхъ краева србске државе, што є на трговe долазила множина людій, па зато су на тимъ местима црквени служительи съ већимъ успехомъ могли делати; а одпадници, гледаюћи тако, где се еретици явно обраћаю, и сами су добивали волю, да се поврате у православну веру; и свакидашньи примери прелаженя изъ ереси у православіе побуђивали су, да и они постану православни, кои бы се иначе законскимъ определеньима дуже противили. Што се у законима споминю закони св. отаца, то показуе да є у душаново време у србской државн доста развіена и распространѣна была црквена кньижевность, и да є србско свештенство познавало дела св. отаца, и то ямачно не само по изворнимъ делима, коя су грчкимъ езикомъ была писана, него и по преводу србскомъ. На жалость, мало имамо драгоценихъ овихъ споменика негдашнѣга нашега кньижевнога живота сачуванихъ, или намъ баръ нису сви познати. Кои су сачувани, они се кое изгубише, кое сасвимъ покварише, а кое іошъ кое где у прашини леже.

Ка горньимъ законима придати су други закони, кои су определявали нека физична зла за оне, кои се или небы хтели повратити у православну веру, или кои бы своимъ делима осуећавали намере државныхъ и црквеныхъ властій, и одвра-

[7] Законъ 5. 6. Душановогъ Законика по Шафариковомъ изданю у делу: Památky.

ћали люде одъ православія. Ніе ни могао другчіе быти. Деланѣ црквеныхъ людій безъ помоћи државне власти само бы малый успехъ имало у почетомъ делу, црквенимъ е властима требало дати физичне снаге, да могу више радити, и да та радњ произведе користна следства. Наређено е зато было, да се еретици не могу задржавати међу православнимъ христіянима, а ако бы се нeко задржавао, бывао е жигосанъ по образу, и прогнанъ. Православни христіяни немогоше быти равнодушни према еретицима, они ійхъ мораше прiявити државной власти, иначе ако су ійхъ затаявали, и прикривали, были су и сами жигосани по образу, као еретици.[8]) Рекао бы, да е државна власть овимъ закономъ хтела одвоити православие одъ оныхъ, кои су были латинске вере, да бы се тако православна вера тимъ лакше у чистоти одржати могла; али никако неверуемъ, да е латинцима уобште забранѣно было живити у србской држави. Они кои су были римске вере, могли су имати свое свештенике, по свой прилици сачиняваше и читаве општине, кое уживаху сва општинска права; али само у скупу и у едномъ месту съ православнима немогоше се задржавати. А да е у Србіи было латинскихъ свештеника, одтудъ се увиђа, што су казнили црквенимъ казнима, определѣнимъ одъ светихъ отаца, оне, кои су некогъ православногъ христіянина *превратили у вѣру латинску*.[9]) Државна власть дакле была е доста блага, она ніе латинске свештенике гонила, она ніе забраньивала латинску службу божію, она е трпила у држави оне, кои су были римске цркве, само е пазила, да се неразпростире латинска ересь, и да латински

---

[8] Зак. 9 Душ. Зак.

[9] Зак. 7 Душ. Зак.

свештеници немогу ништа радити, што бы было на штету православной вери. Еръ, да е државна власть хтела на свакій могућій начинъ изтребити ове, кои су были римске цркве, она небы за нъихъ, и за нъюве свештенике определявала казни, налазеће се у законику светыхъ отаца; него бы поставила строге законе, и забранила бы была свима, кои су были римске цркве, задржавати се у србской држави.

А да бы се у православной вери утврдили еретици, кои бы у ню прешли, па и сами православни, нарећено бы закономъ, да свакій човекъ у црквенимъ стварма мора быти покоранъ своемъ архиерею. И за то ако е неко нарушіо црквене заповести, морао се покаяти, и искати одъ цркве опроштеня; ніе ли се такавъ преступникъ хтео поправити, и испунити црквене законе, бывао е одлучиванъ одъ цркве. Но пре него што бы преступникъ одлученъ быо одъ цркве, архиереи были су обвезани кротко съ ньимъ поступати, неколико путій („дващи или трищи каже се у законику) призивали су преступника къ себи, опоминяли су га, саветовали га, и обличавали га; па текъ онда, кадъ су сви покушаи остали безуспешни, одлучивали га одъ цркве. Одъ Архіерея захтевало се, да непромѣнно христіяне за „доуховно сьгрѣшеніе."[10]) Ови закони показую, да су србски законодавци — црквеци и светски — високо мислили о религіи. Они су хтели овимъ законима стати на путъ ирелигіозной разузданости, одъ кое настае гаженѣ и занемаренѣ свію црквеныхъ предписа; а опетъ да бы се та цель постигла, употребили су блага средства, удесна, и успешна онде, где люди нису были посве морално покварени, и ирелигіозни.

[10] Зак. з. 4. Душ. Зак.

Кадъ благе ове предписе наше државне власти сравнимо съ неописанимъ нечовечнимъ свирепствима, коима су на западу црквене и мирске власти тежиле постиђи еднаке и исте цели; онда съ правомъ можемо рећи, да су наши предци узвишеніе мислили о христовой науци, него ли западници 14. века.

Противу благости србскихъ закона према еретицима не може се навести 21 законъ душановогъ законика, коимъ се определява „И кто прода хрьстіанина въ иновѣрноу вѣроу, да моу се роука отсѣче, и ѥзыкъ отрѣже.“ Овай законъ ніе управлѣнъ быо само противъ еретика, него противъ свію, кои бы покушали учинити злочинство: одузети србскомъ државлянину, православномъ христіянину личну слободу, и продати га за роба у туђу државу. Речь „прода“ у овомъ закону неможе се односити на промену религіе, него означава губитакъ грађанске и религіозне слободе; па зато „продати хрьстіанина въ иновѣрноу вѣроу“ уподоблявало се вольномъ убиству;[11]) па є за то и одређена за то злочинство подеднака казань, као и за хотимично убиство; и зато наведеный законъ и ние изъ реда црквеныхъ закона, него є законъ чисто криминалный.*

[11] Овомъ подобне законе налазимо и на западу, и то изъ много раніихъ времена. Тако є црквеный саборъ, сазванъ 992 у Кобленцъ (Concilium Confluentinum de anno 992. cap. 7). донео ово решенѣ: „Item interrogatum est, quid de eo faciendum sit. qui christianum hominem seduxerit, et sic vendiderit; responsumque est ab omnibus, h o m i c i d i i r e a t u m, ipsum hominem sibi contrahere“. Die Staatskirche Russlands, pag. 200. Schaffhausen. 1853.

* Сравный наведеный 21. Законъ са 47. Закономъ Душановогъ Законика. Можда ће ко наведеный законъ овако разуметн: забранѣно є было ро-

На овомъ месту треба споменути iошъ и оне законе, кои су управлѣни противъ предрасуда и обичая заоставшихъ одъ времена, кадъ е у Србiи незнабоштво владало. Оваква два закона налазимо. Еднимъ (131. зак.) се определява казань за магиннике и отровнике и то по законима светыхъ отаца; а казнѣни су были само онда, кадъ iймъ се доказало, да су противъ овогъ закона згрешили. Кадъ се сетимо, колико су силне разпре постояле на западу о вештицама, магинницима, и т. д. и како су свирепо казнѣни были кодъ судова инквизицiе

ба, православногъ христiянина продати слободномъ човеку, неправославномъ христiянину было у србской држави, или ванъ нѣ. Но я мислимъ, да бы овакво разясненѣ тогъ 21. Душ. Зак. было погрешно. Я самь се трудio у VI. св. Гласника доказати, да у србской држави нiе было робова у ономъ смислу, као што ихъ е было у осталой Европи. У Србiи су наймањѣ права имали отроци, али веѣъ зато, што су имали права, нису были тако понижени, као по другимъ државама робови. Я нигде, ни у едномъ споменику нашемъ ненађохъ написано, да е некiй властелъ могао продати свое отроке. У споменицима спомињѣ се, да е неко поклонio људе цркви, или манастиру; али међу поклонѣнима спомињу се не само отроци, него и кнезови, и мерописи, и власи, и разне занатлiе. Поклањяни су дакле, као што я мислимъ, бывали само са земльомъ заедно, еръ су сви за землю мањѣ или више везани были. Тако е могао неко и продати свою землю заедно са људма, на земльи настанѣнима, али саме људе безъ землѣ нiе могао нико продати, баръ се у споменицима нашима таква продая неспомињѣ. Та 134. Законъ Душановогъ Законика забраньивао е, да се отрокъ ни у прѣiю никада недае.

сви, на кое е само сумня пала, да у связи стое съ нечистимъ духовима; онда ћемо и ову наредбу нашега законодавства подпуно моћи извинити.[12]

Другій законъ односи се на ствары, коя е у народу нашемъ безъ икакве сумнѣ остала одъ давнашньихъ времена, кадъ су наши стари были незнабожци. Овимъ другимъ закономъ (20) забранюе се, да се „сь кльдоколькскомь" неизкопавају и спалюю мртвацы. Овай законъ опоминѣ насъ предрасуда о вампиру, кое су се до данасъ у нашемъ народу сачувале, показуюћи да су одъ старина остале. У незнабожаца заиста е быо обичай спальивати мртваце. Но како се христіянство већма оснажило, люди су ређе мртваце спальивали, еръ су христіяни радили по науци светыхъ апостола* и цр-

[12] У среднѣмъ веку владала е кодъ свію народа у Европи заблуда, да има вештица, и нечистихъ духова на земльи; а западна црква ову заблуду іошъ е подпомагала. У Лондону іошъ у половини 15. века была е у цвету заблуда о вештицама. 1432. была е обтужена Елеонора, люба херцога Глоцестерскогъ, да стои у связи съ некомъ вештицомъ, и съ магиникомъ, некимъ свештеникомъ. Судъ е вештицу, и свештеника осудіо на смрть; а Елеонора морала е три дана едно за другимъ съ горећомъ свећомъ у руци ићи по улицама лондонскимъ, а после тога осудили су ю на вечитый затворъ. Wachsmuth: Geschichte der polit. Parteiungen, II, 421. На многимъ местима, н. п. у Мађарской іошъ у другой половини прошлогъ века сажижали су живе оне жене, кое су быле обтужене, да су вештице. Неку Катарину, коя е была обтужена, да е вештица, спалили су у Немачкой (auf dem Köppenberge vor Arendsee) 5 Августа 1787. Hexen und Hexenprocesse von Köppen. Leipzig. 1858, 86.

* Дела Апостолска Гл. V. стихъ 6. 10.

язечныхъ учителя, између коихъ лепо вели Оригенъ на единомъ месту: „Ми знамо поштовати умну душу, па зато у гробъ сараньуемо мртво тело, као душино оруђе. Ерь станъ умне душе заслужуе, да не поступимо съ ньимъ као съ безумнымъ животиньомъ."[13]) Што се у Душановомъ законику споминю обичаи, кои насъ опоминю незнабожачке религіе Срба, одтуда неки учени люди изводе, да ни подъ Душаномъ іошъ ніе было незнабоштво са свимъ искоренѣно, и христіянство свуда распространѣно. Но я мислимъ, да ово нестои. Ерь при свемъ томъ, што е наука христіянска у Србіи са свимъ была овладала, могло е быти, да се задрже и сачуваю неки обичаи изъ незнабожачкихъ времена. То се тимъ лакше може мислити, кадъ се узме на умъ, да се и данъ данашньи вальда кодъ свію народа налазе некакви обичаи, и неке предрасуде, кое се съ христіянскомъ наукомъ не слажу, па ко бы одтудъ извео, да е кодъ тыхъ народа и садъ іошъ незнабоштво? Ови законски предписи постављени су противъ еретика, а незнабошци немогу се назвати еретицима, него неверницима. При сажизаню мртвыхъ телеса често су были и сами свештеници; што такође сасвимъ ясно доказуе, да се тай законъ ніе односіо на незнабошце, коихъ за Душана у србской држави ніе было. За преступнике противу овога закона неналази се определѣна казань; прави злочинци као да су суду предавани; село е плаћало глобу, сигурно зато, што е сажизанѣ быо обичай, кои су сви жительи села одобравали, и бранили; а свештеникъ, ако е быо на сажизаню, вальда ако е у

[13] D. Jo. Mich. Heineccii: Abbildung der alten und neuen griechischen Kirche Leipzig 1711. III. 430. Origenis lib. 8. adv. Cels. p. 397.

томе и самъ нешто радіо, губіо е као што законъ вели „воловьство“[14] Ако е неко рекао „влъхвьскоу речь“ т. е. ако е речма врачао, а быо е властелинъ, плаћао е знатну новчану казань одъ 100 перпера; а кои ніе властелинъ, плаћао е само 12 перпера, али е быо и біенъ. (72. зак. Душ. законика.)

Напоследку къ законима, съ коима е србско законодавство радо было одржати чистоту нравій, придаћу законе о браку. Ове законе по ньіову предмету неможемо никако назвати „Законима чисто и строго црквенима,“ и кадъ бы іихъ више было, или кадъ бы іихъ више познавали, свакояко бы требало, да о нњима на особитомъ месту говоримо; но како ми мало закона о браку имамо, и како су ти закони донесени, као што се у законику вели зато, „да очистить се христіанство,“ то и ове законе ставлямъ међъ црквене.

Првый законъ душановогъ законика налаже, да никакавъ бракъ не може быти валянъ, докъ небуде у цркви одъ „архіерея“ или одъ „доуховника“ благословенъ; па зато су властели, и сви остали државляни упућени были, „да неженеть се неблагословивши се оу своего архіерея или оу доуховникь.“ А ако бы неко у браку живіо, стои даље у 2. закону, „везь вѣньчаніа, везь благословеніа и оупрошеніа црькве, таковы да разлоучить се.“ Изъ ова два закона увиђа се доста ясно, да е у србской државы до самыхъ душановыхъ времена осимъ црквеныхъ бракова было и грађанскихъ, кои су заостали кодъ србскогъ народа одъ прастарыхъ времена, и кои су основани были на давнашнњимъ народнимъ обичаима. Ови обичаи заостали су кодъ Срба одъ

---

[14] Сравни 20. зак. Душ. Законика по изданю шафариковомъ са 43. закономъ истогъ Законика, печатаногъ у Исторіи Раића IV. 265.

оно доба, кадъ су они съ осталимъ Славенима у заедници живили; еръ кодъ свію Славена, и после кадъ су већъ христіянство примили, налазимо грађанске бракове.[15] Ови насъ закони и о томе уверавају, да су се Срби тврдо придржавали своихъ старихъ обичая, еръ се спомонѣ, да се већъ св. Сава трудіо искоренити грађанске бракове, а утврдити само оне, кои су црквенимъ благословомъ освећени были.[16] Деланѣ св. Саве было е врло поспешно за православну цркву; али ни сама ревность народнога светителя ніе могла уништити народный обичай, кои е свое жиле дубоко пустіо у народно уверенѣ, и кои се толико осиліо, да се у пуной снаги одржао до душановыхъ времена, као што се изъ наведенихъ закона извести може. Г. Мацѣіовски вели, да е Душанъ определіо, да човекъ и жена безъ црквеногъ венчаня нису были сматрани за брачне другове; то есть нису уживали права, коя су брачни другови могли потраживати на основу нѣіовогъ брака; но я на оваква определѣня у душановомъ законику нисамъ могао наићи; еръ се у 2. душ. закону ясно каже, да се они, кои невенчани у браку живе, мораю разлучити; нњима е дакле и заедничкій животъ быо забранѣнъ, нити су србски закони трпили наложништва, па башъ да су се дотична лица и одрекла права, коя бы іимъ припадала као брачнимъ друговима да су были венчани.

Да се небы ереси увлачиле, а и оне, кое су се увукле, да бы се уништиле, србски законодавци морадоше обратити особитый позоръ на бракъ. У 8. душановомъ закону стои: ако е еретикъ (полоувѣрьць) случайно живіо у браку съ православ-

[15] Macjejovski Slavische Rechtsgeschichte. Stuttgart und Leipzig. 1856. II. 194, 197, 198, 199, 200.

[16] Гласникъ VIII. 187, 188.

номъ кристіяниномъ, морао се одрећи ересне науке, и прећи у православну веру; ако ли то ніе хтео учинити, быо е одваянъ одъ жене, и деце; узиманъ му е векій део иманя, и быо е изгнанъ. Одузето одъ еретика иманѣ по свой прилици давано е было нѣговой жени и деци ради издржаня, премда се о томе у законима неналази наканва спомена. Ніе сувишно споменути, да у овомъ закону изразъ „да крьстить се вь христїанство“ незначи, да су се полуверци, т. е. кои су были римске вере, прелазећи у православну веру, морали наново крстити, ерь су ови полуверци већъ едномъ крштени были; а по науци св. отаца православне цркве само су оии еретици, ступаюћи у православну веру бывали крштени; кои нису познавали, и подпуно употреблявали св. тайну крштеня, као што се споминѣ за аріянце. Полуверци бывали су дакле само помазивани светимъ миромъ, а у закону изразъ „да крьстить се“ употреблѣнъ е у говорномъ значеню; ерь и садъ кажемо, кадъ ко у православну веру пређе, да се покротіо.[17]

---

[17] Ово, што самь рекао о значеню израза „да крьстить се“ оснива се на црквенимъ законима, и на обичаима цркве православне; али у Исторіи налазимо више доказа, да су у среднѣмъ веку местимице Грци свакогъ еретика, прелазећегъ у православну веру, изнова крстили, ма да е св. крштенѣ тайна, коя се у животу кодъ едногъ истогъ лица неповторава. Тако некій Каукусъ, владика римске цркве у Крфу ясно сведочи, да Грци крете оне, кои изъ латинске цркве прелазе у православну веру (Heineccius II. 257. Caucus: Historia de Graec. recent. haeres. haer. I). А и у актама латеранскогъ сабора цркве римске одъ 1215. налази се споменъ, да грчки свештеници нису хтели служити службу

Душанове законе о браку попунявамъ некимъ законима, кои се исписани налазе у дипломи манастира Жиче, и кои се на зиду у цркви истога манастира и данасъ іошъ читати могу. Ове е законе поставіо св. првовенчаный краль, кои е, као што е познато, са своимъ синомъ Радославомъ овай манастиръ сазидао. Ови закони морали су постояти кодъ србскогъ народа далеко пре св. првовенчаногъ краля; еръ се по гдечему у ньима може мислити, да су врло стари, и св. краль по свой прилици само е поновіо ове законе, и оштріе заповедіо, да ій люди испуняваю. Ови су закони важни за то, што се тичу таквы предмета, о коима се у душановомъ законику ништа не спомиңѣ; те тако ови закони попуняваю Душановъ законикъ. Можда за то и нису србски законодавци подъ душаномъ о овимъ предметима ни говорили, што су сви ти предмети доста яснимъ законима одъ прошлыхъ времена были решени. У обште у Душановомъ законику налазимо о браку врло мало законскихъ определѣня.

Првовенчаный краль забраніо е да се нико не може оженити: сваткицомъ, т. е. сестромъ свое умрле прве жене, еръ е то законъ забраньивао;

на олтару, на комъ су пре тога служили свештеници римске цркве; нити су поштовали крштенѣ, свршено по обредима римске цркве; него су дотичне люде по другій путъ крстили. (Wachsmuth II. 511. Nota 11) Између истока и запада владала е велика раздраженость у 12. и 13. веку, па за то самъ Папа Инокентіе III вели за Грке „Gens, quae Latinos omnes non hominum nómine dignabatur, sed canum, quorum sanguinem effundere paene inter merita reputabant.“ Gesta Innocentii III. cap. 92. Wachsmuth II. 511. Nota 5.

па за то ако є неко узео сватвицу, ако є бꙑо властелинъ, или войникъ, плаћао є глобу као преслушникъ закона, и то два вола; а ако є бꙑо убогъ, светитель є тада те глобе половину узимао, дакле само єдногъ вола. Овакви бракови противъ закона заключени, бꙑвали су уништавани, брачни другови распуштали су се; а распустъ є бꙑвао съ некимъ церимоніяма. Но да се не бꙑ ови распусти често догађали, дотични младенци доводили су сведоке свештенику, можда за то, да сведоче предъ свештеникомъ, да нису у сродству, и да се по закону могу узети; и свештеникъ, рекао бꙑ, текъ после такве сведочбе венчавао є младенце. Сведоци су често своє сведочбе и писмено давали, утврђено своимъ печатима, и такво писмо и печате чувао є свештеникъ при себи. Брачни распусти бꙑли су строго забрањени, и дозволявани су само одъ црквенꙑхъ властій. Ако ли, као што св. краль вели „котори ѡбрѣщеть се сию страшноую ꙁаповѣдь прѣстоупаѥ“ т. є. ако бꙑ неко своєвластно свою жену одъ себе одагнао, ако є бꙑо властелинъ, плаћао є глобе кралю у име казни шестъ коня, а властеличићъ (у дипломи каже се: нии воиници) давао є глобе два коня, а убоги люди, т. є. себри, а управо отроци и меропси, два вола. И саме женске бꙑвале су на истꙑй начинъ казнћне, ако су своєвольно оставиле своє мужеве. „Аще ли котора родители ѿтемлет се или инѣмь коимь симь, то такови да накаꙁоует се противоу савоу своюмоу.“ Овде мислимъ, назначава се равна казань за оне родителћ и сроднике, кои бꙑ противъ мужевлћ волћ своє кћери и сроднице одводили одъ мужевлћ куће своимъ домовима; а можда су тако бꙑли и они казнћни, кои су наговарали жене, да оставе своє мужеве. Ако ли є жена сама оставила свогъ мужа, плаћала є глобу, ако є има-

ла иманя („аще има добитька, добитькомь да наказоуеть се“); а ако ніе имала иманя, мужъ ю е по своіой вольи казніо телесно, и водіо ю е своіой куһи, али на то ніе быо строго обвезанъ, могао ю е и не повести своіой куһи (аще ли довітка неима, то своимь тѣломь да наказоуе се, иноже боудеть изволенію моужа ее. наказавь ю, да ю водить. аще ли небоудеть емоу оугодна водити, то наказавь ю да ю продасть камо юмоу годе“ Речь продати на овомъ месту, рекао бы, не треба узети у обичномъ данашнѣмъ значеню; него у смислу: оставити. Мужъ, кои е одпустіо быо свою жену, па е за то быо казнѣнъ, морао е, одржавши казань, жену опетъ примити у свою куһу, иначе е бывао казнѣнъ; („такожде и оть божьствьниіе црькве да боудеть завезань, и оть господина си да небоудеть оу милости“) а ако е међутимъ узео къ себи другу какву жену, морао ю одъ себе одпустити. Мислимъ, да е споменуту глобу и онай плаһао, кои е свою кһерь или сродницу дао за любу човеку, кои се одъ свое жене неправедно развео, па е онъ за тай разводъ знао. Женама е забранѣно было, оставивши свое мужеве съ другима живіти („и женамь же симь ѡбразомь запрѣщеніи да бивають, да неимать ѡбласти оставивши своего моужа иного оузети). Изъ свега се овогъ види, да су то остатци прастарыхъ србскихъ обичая, кои су се одъ незнабожачкихъ времена задржали у србскомъ народу и онда, кадъ су Срби веһъ были примили науку Христову, коя е ове обичае у гдечемъ изменила. Напоследку и самимъ цривенимъ властима (святителемь же и господьствоующимь) было е забранѣно разводити бранъ „развѣ словесе прѣлюбодѣинаго“ па и тада се држао строгъ испитъ. А ако е неко томъ приликомъ быо упоранъ и непослушанъ, плаһао е глобу, коя е за „оубоге“ одређена была у два вола; па за то, ако е

убогій стаяо подъ области архіепископа, онъ е узимао та два воля; а ако е стаяо подъ власти епископа, тада е еднογъ воля узимао епископъ, а другогъ „господьсткоүюши."

Ово, што е нарећено было о разводу брака, постало е упливомъ св. Саве, и есте производъ и лепъ примеръ утицая, кои су црквени канони на србско грађанско законодавство имали. Сви пакъ ови закони ясно доказую, да се србско законодавство трудило дати и одржати браку ону светиню, коя му пристои као основу породице, и темелю свега држаногa быћа и напредка.[18]

II. црквенимъ лицима.

У душановомъ законику употреблюе се изразъ „црьковны людіе" у трострукомъ различномъ смислу. Црквенимъ людма називаю се 1-во люди духовногъ чина, и то сви безъ разлике, были они ма кога реда и степена. 2-го Црквени люди были су они полувластели (vasalli ecclesiastici) настањни на црквеной земльи као неки закупници, кои су надгледали обделяванѣ црквене землѣ. Овакве црквене вазале налазимо у среднѣмъ веку у свой Европи. 3-ће црквени люди по Душановомъ законику были су и они селяци, кои су црквену землю обделавали, работаюћи цркви, и даваюћи іой неке приходе, а ослобођени будући одъ различныхъ државнихъ терета. Я самъ науманъ овде само о „црковницима" у строгомъ смислу, т. е. о клиру говорити; еръ закони остала два разреда црквеныхъ людій иду у грађанско право.

[18] Наведену диплому манастира Жиче печатао е Г. Шафарикъ у своиъ делу: Památky: подъ насловомъ: Okázky občanského písemnictví.

Познато є, да у нашемъ клиру има мирски свештеника, и духовника или калуђера. У србской држави за времена Душанова мирско свештенство ніє имало оне важности, кою данасъ има, па за то и закони о црквенимъ лицима споминю већиномъ правне односе духовника; па и у самимъ поєдинимъ повелями и хрисовулями о мирскомъ свештенству редко кадъ налазимо какваспомена.

Србско законодавство, стараюћи се, да се утврди у држави религіозность, морало се особито побринути о томе: коме се поверава важно званіє духовнога пастира. Закони наређую, да су „светителіє“ дужни поставляти „доуховнике по вьсѣхь норіахь, по градовѡхь и по селѡхь.“ Па за то су само она лица могла извршавати свештеничке дужности, „иже соуть пріели благословеніе на доуховничьство везати и рѣшити ѡть своихь имь архіереи.“ Свештеникъ дакле у туђой діецези посвећенъ за свештеника, или онай кои свештеничкій чинъ ніє као што треба приміо, ніє могао извршивати ни у цркви, ни ванъ цркве свештеничке дужности. А да є морало быти случаєва, да су и люди несвештеници, неке свештеничке дужности на супротъ црквенимъ законима одправляли, увиђа се изъ последньихъ речій наведеногъ закона, у комъ се изрично каже „а ѡныи доуховници, коихь не соуть поставили доуховнике, (т. є. кои нису поставлѣни у духовничкій чинъ одъ епископа) да иждеоуть се, и да ихь ведѣвьса (управо педепса, казни) црьква по ѕаконоу“[19] Свештенике є свакій у црквенимъ делима морао слушати.

Изъ истогъ се закона види и то, да су, удесно црквенимъ канонима, епископи имали неограничено право поставляти свештенике у поєди-

[19] Зак. 10. Душ. Законика.

нимъ парохіяма. Но ипакъ нису све цркве подчинѣне быле овой неограниченой власти епископа. Властели и остали люди, кои су имали свое баштине, и на ньима су сазидали цркве, имали су право бирати себи по вольи свештеника „да си поставитъ своего калогера и да га приведе къ светителю, да га благословитъ светитель, оу чіеи боудетъ епархіи.“ Но међу ове баштинске цркве не треба ставляти оне, кое су се налазиле истина у властелскомъ селу, али кое нису сазидали властели, па кое су за то са свимъ быле подчинѣне архіереима.[20] У духовнимъ делима све цркве быле су подьчинѣне епископима. Ако е властелинъ само еданпутъ подложіо свою баштинску цркву подъ другу цркву, или подъ манастиръ, вели законъ „неки да не обладаетъ црьковію тою;“[21] онъ е далѣе губіо тада своя права, и нѣгова баштинска црква изравнала се съ осталимъ црквама. Законодавство ишло е на руку црквенимъ властелима, да се осилаже, и да свою делателность што веѣма развію. Рекао бы, да су и царске цркве быле у нечемъ изузете исподъ архіерейске власти, еръ се у 27. зак. каже „црькви царскые да необлагаютъ се подь цркви велie.“ Но архиереи су имали право пазити, да се ни у овимъ црквама не поставляю за свештенике лица, недостойна свештеничкогъ чина, и неспособна точно извршивати свештеничке дужности.

Права, коя е мирско свештенство уживало, нису была врло велика; али ипакъ свештенічкій е чинъ давао свакоме нека особита преимућства. У старіимъ споменицима мирски свештеници називаю се „иереи“ а Душановъ законикъ споминѣ

[20] Сравни Зак. 43. са 10 и 31. закономъ Душ. Законика.

[21] Зак. 44. и 192. Душ. Зак.

само изразъ „**попокъ**;“ кои су само тако одъ властела независни и слободни были, ако су были „**попокъ клирикици**;“ а ако су были приватни свештеници дотичнихъ властела, стаяли су подъ ньіовомъ влашћу. Свештеникъ није смео самовольно отићи одъ свогъ властелина, него, ако се властелинъ није хтео старати о издржаню свештеника, тужіо се овай архіерею, кои є властелина опоменуо на нѣгову дужнотть. Ако властелинъ није послушао опомене, свештеникъ є постао слободанъ, и могао є ићи кудъ є хтео; „**да єсть попь свободнь, коуде моу хотѣниѥ**“ вели 32. зак. душ. законика. Свештеници за свою личность были су слободни одъ државныхъ терета „**да єсть клна поповьскл свободил**“ (зак. 31.); али ньіови синови, ако нису изучили кньигу, поступали су у мѣропхе, као што се изражава краль Дечанскій у своіой дипломи, то єсть постаяли су селяци; ако ли су поповски синови изучили кньигу, было є наређено „**да стои сь оцемь на своемь ждрѣбію.**“ Само свештеничко дете могло є постати свештеникъ: „**да се попь оть попа стави.**“[22] Свештеници стаяли су, рекао бы, подъ непосредномъ управомъ протопопа, коима су морали и нешто давати. У закону Душ. нема о томе никаква спомена. У дипломи манастира Жиче споминѣ се „**протопопа дворьски.**“

Колико се пазило, да свештеничке дужности одправляю само люди, одъ архіерея посвећени; толико и іошъ већма пазило се, да се на виша црквена достоянства не узвишавaю люди, кои су

[22] Наведена диплома манастира высокихъ Дечана печатана є у делу: „Споменица Србскогъ Народа Београдъ 1840. бр. 176. Дечанскій Првенацъ Нов. Садъ стр. 47. Monumenta Serbica edidit Miklosich. Viennae 1858. бр. LXXXIII.

неспособни и недостойни да управляю црквенимъ делима. Изрично су закони забранили, да се: митрополити, епископи и игумани не поставляю по миту. Ко е поставляо митрополите и епископе, не знамо за цело, али можемо доста поуздано рећи, да е поставляо архіерейскій саборъ; па за то се и определяваю казни за оне, кои бы при поставляню, управо при избору овыхъ высокодостойника узели мито, и по миту давали свой гласъ. Игумана бирало е братство дотичногъ манастира[23] еръ имамо

[23] У рукопису Душ. законика печатаномъ у Исторіи Раића (IV. 264. Зак. 39) ясно се каже, да ће игумана бирати сва братія саборно; а и у диплоини, кою е св. Сава дао манастиру св. Николе у Враньини спомињѣ се, да ће по смрти првогъ старешине, когъ е епископъ хтиторъ тогъ манастира (Иларіонъ, епископъ зетскій) поставіо, старешину бирати све братство, а избраногъ потврђиваће архіепископъ србскій (Miklošić Monumenta XXII). Съ овимъ се слажу определѣня, како да се бира старешина у многимъ пирговима светогорскихъ манастира; еръ и те старешине обычно бирало е све братство (Аврамовићъ: Описаніе древностій србски у св. гори. Београдъ 1847. бр. 3, 4.) Но одъ овыхъ правила было е изузетака. Тако у манастиру Жичи самъ е краль поставляо Игумана, а архіепископъ е поставлѣногъ благословіо у томъ чину „а ѡ поставлении игоуменьскомь, югоже по правдѣ нѣколи кралевьство, сего архиепископь благославлаеть божьствьно, а краль даваеть емоу жьзль, и целовь юго поставлаеть его игоумена“. Кнезъ Лазаръ, даюћи многа села манастиру Раваници, определіо е „и да не ставить се игоумень ѿть иноудоу, тьчїю ѿть монастирске братїе, сь свѣтомь господарьскымь егоже изберуть благоговѣйнихь въ

некихъ писменихъ споменика, у коима се изрично каже, да ће игумана бирати у скупу сви калуђери тогъ манастира; па е зато и могао быти случай, да е неко подмитіо неке чланове братства, да за нѣга даду свой гласъ. Патріархъ е постављанъ на земальскомъ сабору, и то подъ упливомъ самога владаоца, па за то се и не споминѣ у закону, да се и патріархъ може поставити митомъ.[24] Кои су у наведенимъ случаима примили мито, были су проклинияни; па ако е неко митомъ заиста до споменутихъ црквенихъ достоянства дошао, обоица изгубили су свой санъ „да изврьже-

---

братствѣ ві и поставивше роукы на светое евангеліе и рекоуть сьи достоинь есть быти наставникь общежителствоу нашемоу, и пасти стадо христово везь всакое вины". (Срб. Лѣтописъ за 1847. IV. 46—56). Душанъ, даюћи свою диплому на села келіе св. Саве, коя е была „в карѣехь", и дозволившіи, да нѣгова люба царица Єлена буде друга ктиторка те келіе, задржао е за царицу право „да си избира ѿть всегѣ чина хиландарьскааго старьца, коюго хощеть, и полага вь тои светѣи келии, нь сь впрошеніемь и благословеніемь хиландарьскыимь и по е воли и хотѣнии, а ѿть иноудѣ да не боуде, кромѣ црькве хиландарскые" (Mikloschih: Monumenta CXVII. Аврамовић: Опис. древ. срб. у св. гори бр. 10). Наведени примери доста ясно показую, да се у манастирима игумани, и по пирговима старци нису постављали по єдномъ истомъ сталномъ правилу.

[24] Познато е изъ црквене исторіе, да су у Цариграду у изборъ патріарха решителный уплівъ имали цариградски цареви; па су за то често за патріархе постављани люди нецрквени, као што и самъ Фотіе, знаменитый цариградскій патріархъ, ніе было духовникъ пре, него што е постао па-

та се ѡбѧ ѿтъ єдина, и поставникы и поставлєнїиы."[25] За игумане се особито нарећуе, „да ставєть се добри тлѡкъци и искоусни, кои хотєть быти строитєлїє домоу божїю.“ Пазило се дакле како на науку, тако и на вештину црквенимъ добрима управляти, а да се и побожность, и остале религіозне добродетельи имало у виду, само се по себи разуме. Игумани су се непрестанце задржавали у манастиру, живели су „въ кїиовїахь по законоу“ и губили су свою властъ само онда, кадъ су што велико згрешили.[26]

тріярхъ. Неизвестно е, ко е поставляо архіепископе у Србіи у прва времена Немаңића; али већъ подъ кралѣмъ Драгутиномъ налазимо споменъ, да е архіепископа бирао „саборъ земли србьскыиє“, а одъ Драгутина почињући и у напредакъ архіепископа, а после патріярха бирао е савъ земальскій саборъ. Види мой саставъ у Гласнику Друштва Србске Слов. IX. стр. 86.

[25] Зак. 12. Душ. зак. На западу е такође врло рано овладао порокъ симоніе кодъ вишегъ и нижегъ свештенства. Продаванѣ црквенихъ достояиства быо е еданъ одъ главніихъ узрока оныхъ реформа, кое е Хилдебрандъ, као Папа Григоріе VII. предузео. Wachsmuth II. 162.

[26] Зак. 13, 15. Душ. законика. У некимъ диплома на нарећуе се, да се старци, коима е поверена управа пиргомъ, не уклањяю са своихъ места безъ велике кривице „безъ велика оузрока да неизиматсе“ вели се у едной дипломи; а ако е старацъ заиста што велико згрешіо, бывао е збаченъ са свога места, а братство дотичногъ манастира бирало е другогъ монаха за старца у пиргъ. Авраамовићъ: Опис. древ. срб. у св. гори. бр. 3. 4.

Манастири были су освећена места нарочито построена у славу божію за люде, кои су тежили за спокойнимъ животомъ, и кои су се решили, избегавајући светскій жуборный животъ, побожно и религіозно одани служити Богу. Познато е, да су на западу были манастири често уточишта людма, кои су, изгубивши светска блага, подъ скромномъ калуђерскомъ хальиномъ хтели и даљ проводити свой разузданый животъ; па за то су многи манастири препуњни были лицима, коя су произлазила изъ найодличнiихъ властелскихъ породица.[27] На тай начинъ манастири су на западу постали збегъ раскалашнихъ людій, а манастирска добра была су неисцрпльивый изворъ, изъ когъ су они узимали средства да продуже свой неваляный животъ.[28] Истина, и у србскимъ манастирима

[27] На овомъ месту вредно е навести, да е 1145. у некомъ манастиру у Литвху између монаха было: 9 краљевића; 14 кнежевића; 30 грофовски, и 7 баронски синова. Wachsmuth II. 278.

[28] На западу врло рано почели су монаси проводити непристоянъ ньіовомъ чину животъ. Већъ Карлъ великій пребацуе монасима, да су ньима овладали пороци „formicationes, abominationes, immunditiae." Нема таквогъ гадвогъ порока, за кои не бы нашли примера у животу монаха на западу у средњемъ веку. Іошъ при концу 15. века Бонифаціе Венлоо (Bonifacius Venloo) настойникъ манастира Ламбурга быо е такавъ піянацъ, да се явно съ людма надметао, и обклађао, ко ће више вина поднети. Єдномъ га е у пићу надмашіо некій селякъ, и честитый настойникъ бы принуђенъ уступити благородномъ победителю по смислу обкладе нему манастирску землю. Staats-Lexicon v. Rotteck und Welcker. 1847. VIII. саставакъ: Kloster. стр. 252.

бывали су често монаси люди изъ найодличніихъ породица, па и сами владалачки синови ступали су у редъ смиреныхъ калуђера; али се опетъ не може рећи, да се манастирима и манастирскимъ добрима служили люди, кои су се наситили свію светскихъ услада, и кои су у манастиръ дошли, кадъ су проарчили све свое иманѣ. А да бы се учинило, да се не догађаю никаква зла, бы наређено закономъ, да съ благословомъ архіерейскимъ у монашкій чинъ постриженн калуђери и калуђерице не живе у своимъ приватнимъ домовима, него по манастирима съ осталимъ братствомъ;[29] и само пустиньицима допуштено е было, да живе у самоћи, удалѣни одъ осталогъ света. Калуђери, рођени у селу, кое е близу манастира, нису могли остати у томъ манастиру, него су премештани у друге манастире; а башъ ако су и оставляни у манастирима, нису у ньима никада могли быти игумани „немогоуть бо вьси оудржати естьство, яко недати что любо комоу отъ сьродникь и знаемыихь". Ко е едномъ ступіо у брой монаха, томе закони нису дозволявали, да може свргнути иночку расу, т. е. престати быти калуђеръ; а кои бы то самовольно учиніо, бывао е казнѣнъ.[30]

На овомъ месту треба іошъ да споменемъ, да се међу црквевимъ людма споминю *ексарси*, кое су митрополити и епископи шиляли по своимъ епархіяма, да по смислу црквеныхъ закона прегледе црквена добра; да надгледе како иду парнице, кое су се предъ црквенимъ судовима налазиле; да надгледе станѣ свію црквій у епархіи, и да по свой прилици покупе одъ свештенства архіерейске приходе, то есть „доходьнь црьковны да

[29] Зак. 17, 29, 198. Душ. Законика.

[30] Зак. 18, 19. Душ. Законика.

выꙁметь ѡть попов, кои есть ѡть баштине," као што законикъ (38. зак.) вели. Ексарси морали су быти лица духовна, по законику *калуђери.*

Проматраюћи досадъ изложене законе строго црквене, и законе о црквенимъ лицима, не можемо да не приметимо, да су у цркви за време Душаново бывала разна зла, кадъ е Душанъ такве законе поставіо. Душанове законе не треба сматрати као правила, коима е законодавство хтело спречити, да не могу быти зла; него ове законе морамо сматрати као следство неповольныхъ околностій, у коима се тада србска црква налазила; и коима е Душанъ хтео учинити, да престану зла, коя су была, и да се нова не чине. Забрана бракова, кое црквене власти нису осветиле; наредба да само они духовници извршаваю свештеничке дужности, кои су одъ архіерея были посвећени; а кои архіерейскогъ благослова нису добіяли, да буду прогнани и казнѣни; забрана, да се митрополити епископи и игумани не поставляю по миту; да црквени „владальць" „светителіе" „игоумени" и калуђери не узимаю мита одъ людій на црквеной земльи настанѣнихъ (зак. 24. 196. душановогъ зак.); да игумани буду поставляни „добри чловҌци;" да и игумани и калуђери и калуђерице не живе по своимъ приватнимъ домовима, него у манастирима, то су све, као што се мени чини, ясни докази, да су се у србску цркву увукла была грдна зла, и да се тадашньій србскій клиръ яко быо осиліо, па су за то црквене власти слабе быле ньиме владати, него се грађанско законодавство морало уплести у ова дела, да тако у свези са црквенимъ властима искорени и поврати цркви чистоћу науке, а клиръ да примора живети по предписима св. црквеныхъ сабора и по науци светыхъ, отаца. И у западной цркви у ово време, а и раніе па и доцніе,

налазимо многа зла, и често већа и страшнія него ли кодъ насъ. Гроза чисто човека спопада, кадъ сазна како су были покварене нрави римскогъ свештенства.[31] Што су римски свештеници были

[31] Ваксмутъ у своіой исторіи политичкихъ партая у II. кньизи наводи многе доказе, како е римско свештенство было покварено. „Das Papsthum war von der Weiberlaune abhängig, und im Zustande der tiefsten Erniedrigung“ при концу 9. века (Wachsmuth II. 154). У 13. и 14. веку и маћарско е свештенство было развратно. Ваксмутъ, говорећи о порочномъ животу маћарскогъ краля и маћарске властеле, вели „Eben so (т. е. развратно су живели са Куманкинями) thaten viele Grossen des Reiches, selbst der Erzbischof von Gran; es gab Magnaten, die gegen Kirchenthum, und Priester frevelten; ja Priester selbst ergaben sich heidnischer Sittenlosigkeit, und verläugneten Ehre und Würde ihres Standes. Wachsmuth. II. 34. Engel Geschichte der Ungarn. 1813. 1, 4, 6. У Италіи у 11. веку држали су римски епископи явно наложнице. Anselm da Badagio, Landulf, и Ariald, противници Гвидона архіепископа у Милану (Meiland) старали су се, да поправе нрави, и да прогнаю архіепископове наложнице; но клиръ е стаяо узъ Гвидона. Wachs. II. 159. А за епископа у Литиху ово пише: Bei dem Bischof von Lüttich aber war im 12. Jahrhundert eine wüste Sittenlosigkeit zu Hause, Simonie ward auf unverschämteste geübt; der Concubinat schamlos, am Pfingsttage wurde die schönste Pfaffenmetze auf einem Thron gesetzt, und von Pfaffen und Laien ein Reihentanz um sie aufgeführt. Wachsmuth. II. 279. Кадъ е оволика поквареность овладала свештенствомъ на западу, можемо ли се чудити, што су и у србской држави могла постояти у црквенимъ делима нека злоупотребленя?

овако покварени, и што є црквена наука была изопачена, то є быо поглавитый узрокъ црквеномъ покрету, кои є много година потресао западъ, и разцепіо западну цркву на више делова.

Ако є и было зала у србскомъ свештенству, и у србской цркви, опетъ є србско законодавство подарило србскоме клиру велика права. Архіереи и игумани, па и само ниже свештенство имало є уплива у решаваню државнихъ послова;[32] виши црквени великодостойници были су свакадъ тайни саветници србскихъ владалаца, кои нису ништа радили а да се не саветую са архіереима. Црквена є управа была са свимъ независна одъ грађанскихъ властій; те се тако црквене власти одъ дана на данъ све већма у народу крепиле, и утврђивале; и кадъ є дошло време тешкихъ искушеня, србски патріарси и архіереи были су србскомъ народу не само црквени учительи, него нѣгови браніоци и управительи и у самимъ грађанскимъ делима. Шта више, србскій клиръ имао є и у саму судску струку знаменита уплива, єръ спорни и правни предмети по градовима пресуђивали су се предъ „владальцемь градьскымь и прѣдь цръковнымь клирисомь по ꙁаконоу." Архіереи и игумани судили су людма, кои су настанѣни были на цр-

[32] У найстарія времена на западу клиръ ніє имао уплива у државна дела. У Француской се овай упливъ почео подъ владомъ Хлодвига. Кадъ су доцніє у многимъ државама владаоци радіє саветовали се са властелима, него ли са народомъ у зборовима, почеше владике и манастирски настойници имати уплива у државна дела; єръ се владаоци и съ ньима саветоваше. Wachsmuth. II. 59. У србской држави одъ времена Немањѣ I свакадъ є клиръ имао знаменитый упливъ у државна дела.

квеной земльи. Србскій клиръ имао е дакле врло пространо полѣ да народу чини различна добра.[33]

На овомъ месту треба да споменемъ, да су за суђенѣ црквеныхъ предмета (доухевни дѣлга) были особити црквени судови. У овимъ судовима были су судіе само духовници, и законъ е изречно забраніо, да светски люди (вѣлици, коуминци) несуде за црквене распре. Ако ли се неко нашао, кои се мимо овай законъ, плео у суђенѣ таквыхъ распрій, кое су спадале подъ црквене судове, плаћао е велику новчану казанъ одъ 300 перпера.[34] Кругъ деланя овыхъ црквеныхъ судова само е генерално означенъ; али ипакъ овай судъ различанъ е быо одъ оне судске власти, кою су, као што е горе напоменуто, архіереи и игумани имали надъ людма, настанѣнима на црквеной земльи.

На последку говорећи о клиру, треба да напоменемъ іошъ неке законе, изъ коихъ се види, да се србско законодавство брижльиво старало о томе, да клиръ буде у одличномъ поштованю кодъ народа. То особито доказую закони, у коима се предписую казни за оне, кои бы неку увреду нанели нижемъ и вишемъ клиру. У 30. закону Душановогъ законика ясно се каже, „отселѣ да не оурветь ни єдина власа калоугера, или чловѣка црьковна." Ако е неко шта одъ црквеныхъ людій имао потраживати, упућенъ е быо на судъ. Овай намъ законъ и то казуе, да ни самъ клиръ ніе быо у грађанскимъ делима изузетъ исподъ обштихъ закона. Ако е неко осрамотіо „светителя", „калуђера" или „попа", плаћао е 100 перпера. Іошъ и другихъ овимъ подобнихъ закона налазимо о овой

[33] Зак. 33, 34, 173. Душ. Законика.

[34] Зак. 11. Душ. Законика.

ствари, али они спадаю више у казнително, него ли у црквено право; па ихъ за то овде и не наводимъ.

III. О црквеномъ иманю.

Подъ овимъ называмъ могу се разумети сва добра, коя є црква имала и сви различни приходи црквеныхъ людій. Найглавніи део црквеногъ иманя была є земля, кою су цркви дали владаоци, властели, остали државляни, па и сама држава. И я ћу за то найпре говорити о црквеной земльи, па ћу после укратко споменути и остале изворе црквеныхъ прихода.

Я мислимъ, да се црквено иманѣ на ова три разреда може разделити: на иманѣ црквеныхъ високодостойника: патріарха, митрополита, и епископа; на иманѣ манастирско; и на иманѣ грађанскогъ свештенства. О свакомъ овомъ иманю была су у нечемъ особита и специялна правна опредѣленя.

У прва времена црква ніє имала никаква иманя. Служительи црквени издржавали су се доброволѣнимъ поклонима, коє су добіяли одъ своє пастве. Христіяни, гоньни збогъ религіозне науке, кою су исповедали, крицомъ су свршавали службу божію. Христіянске цркве быле су расуте по пустинямa, шумама и пећинама; побожни христіяни съ пожртвованѣмъ свога живота долазили су на ова усамлѣна места, да се помоле Богу. При оваквимъ незгоднимъ околностима ніє се могло пазити на то, да се цркве богато украшавао; и да се црквени служительи поставе у такво станѣ, да могу безъ бриге и угодно проводити животъ. Сви верни старали су се о томе найвише, да ньіови непріятельи не сазнаду тайна места, посвећена служби божіой. Црквени служительи, прави пастири етада христовогъ, задоволявали су се

съ маленимъ приходима, кое су примали одъ побожне свое паству. Но после три века престале су ове патнѣ христіяна, и црква христова у прећашньимъ своимъ гонительима задобила е найвеће свое поборнике, пріятелѣ и браніоце.

Познато е, да е одъ четвртогъ века већъ быо у христіянской цркви обичай, по комъ су верни могли уступити свое иманѣ цркви безусловно, или и подъ некимъ условима, да то иманѣ употребе црквене власти на определѣне цели. Найпре су цариградски владаоци дали примеръ велике штедроте према цркви, а на ньихъ су се угледали сви редови државляна често надмећући се, ко ће веће и знатніе дарове цркви учинити. Наскоро су црквене власти располагале знатнимъ иманѣмъ, коимъ су пре свега подмиривале преке црквене потребе, а после су цркве съ поля и изнутра богато украшавале, а напоследку на честе опомене светыхъ отаца обраћале су црквене приходе и на друге добре цели. Тако су цркве прешле изъ пустиня у вароши, изъ пећина у палате, изъ усамлѣнихъ места у храмове.[25] За кратко време подигнути су были съ големимъ трошковима, и съ особитомъ вештиномъ величолепни храмови, кои су съ поля и изнутра тако богато и раскошно украшени были златомъ бисеромъ и драгимъ каменѣмъ, да е св. Іованъ Златоустый за добро нашао опоменути люде, да е Богу угодніе, ако ће они чистимъ срдцемъ извршавати нѣгове заповести, него ли што ће частну трпезу увіяти у свилу и кадиву, и свете цркве обдаривати златомъ и сребромъ.[26]

Кадъ су Срби примили науку христову, црква

---

[25] Heineccius. I. 61.

[26] Chrisostomi homil. 51, in Matth. conf. ejusdem homil. 81. in eundem. Heineccius III. 111.

є христіянска была на истоку богато одарена светскимъ добрима. По примеру грчкихъ владалаца и грчкихъ државляна и остали владаоци на истоку и западу подизали су векелепне црквене храмове, обдаривали су богато свете цркве, и установлявали су побожне задужбине при манастирима, и другимъ црквама. Србскій народъ по себи религіозанъ, ніє могао заостати иза осталихъ народа; и србски владаоци, па и многи властели почеше зидати велике храмове, украшавати ихъ съ поля и изнутра, и обдаривати ихъ великимъ добрима, па тако обезбеђавати имъ знамените приходе. Побожна ревность србскихъ владалаца, подпомагана срдачномъ религіознимъ оданошћу србскогъ народа, учинила є, да су у періоду Неманића у Србіи подигнуте многе цркве, и да су установлѣни млоги манастири, одъ коихъ су неки и до данасъ остали, казујући негдашню силу, славу и побожность србскихъ владалаца, и србскогъ народа; а неки, разорени одъ Турака, съ своимъ развалинама найяснів казую свету грдне патнѣ и муке, кое є србскій народъ подносіо за неколико векова, и коихъ се савъ ни данъ данашньій ніє опростіо.

Исторія црквена учи насъ, да є у првимъ вековима христіянства самъ епископъ употреблявао црквене приходе особито на издржанѣ своє и свештеника. У петомъ веку, кадъ се наука христова распространила далеко на истоку и западу, и кадъ є црква богато была одаривана одъ христіянскихъ владалаца и свое пастве, црквене приходе делили су на четири неєднака дела: нешто є задржавао епископъ на свое издржанѣ; нешто є давао свештенству на ужитакъ; нешто є обраћано на зиданѣ и украшаванѣ новихъ и поправлянѣ старихъ црквій; а нешто є на последку давано на сиротиню. Ово су были први обичаи, кои су по-

стояли у цркви за црквено иманѣ.[37] Изъ овихъ обичая развіена су доцніе сва правна опредѣлѣня о иманю, коимъ су располагале различне црквене власти. Кадъ су Срби усвоили свету науку христове цркве, наведени правни обичаи о црквеномъ иманю были су у свой цркви познати, усвоени, и утврђени законима, кое су државне власти о томе предмету издале быле; па за то за ове ствари нису издаване у србской државы никакве уредбе, противне обичаима, кои су већъ были у православной цркви.

Колико е мени познато, у србскимъ се изворима црквени приходи првый путъ споминю подъ великимъ жупаномъ Стефаномъ Неманьомъ I. Св. Сава, описуюћи животъ свога отца Неманѣ I. генерално спуминѣ црквене приходе „начетькы давтa емоу ѡтъ своихъ плѡдь праведныхъ." Ово е истина быо само на науци старога завета[38] основаный

[37] Cherrier: Enchridion Juris Ecclesiastici, editio tertia 1848. Posonii. tom. II. §. 50. pag. 56.

[38] Изъ исторіе цркве старога завета познато е, да су Евреи приносили Богу на жртву прве плодове, кое имъ е земля донела. Ови плодови были су особито: пшеница, пиринчъ, грожђе, смокве, уриe и улѣ. Одъ овыхъ плодова еврейски свештеници имађаху велике приходе. Ови еврейски обичаи пренесени су и у христіянску цркву; па се за то већъ у канонима апостолскимъ каже „Omnium aliorum pomorum primitiae episcopo et presbyteris domum mittuntur, non super altare. Manifestum est autem, quod episcopus et presbyter inter diaconos et reliquos clericos eas dividunt (Canones Apostolorum. Can. IV). По наредби некогъ картагенскогъ сабора обвезани су были верни првине жита и грожђа давати цркви; па одтада іошъ вальда постои е

саветъ, кои е отацъ своіой деци (Стефану, прововенчаноме кралю; и великомъ кнезу Вуку) давао, кадъ се спремао оставити престолъ и покалуђерити се; али кадъ помислимо, да е іошъ царъ великій Константинъ установіо, да свештенство добія неке приходе одъ плодова земальскихъ, што е доцніе царъ Іовіянъ потврдіо, — у наведеномъ отчиномъ савету можемо сматрати црквеный обичай, вековима освештанъ, и у животъ уведенъ и у самимъ србскимъ землямa. Я бы рекао, да се у наведеномъ обичаю налазе први почетци обичая, по комъ су свештеници узимали одъ свое пастве некій део земальскихъ плодова; кое православни христіяни гдегде и данданасъ свештенству даю подъ именомъ бира.[30] Стефанъ Неманя поди-

садъ обичай кодъ Срба, да се о Преображенію доноси грожђе у цркву. Св. Грегоріе Назіянинъ споминѣ, да су верни обвезани прво вино поднети Богу на жртву. (Gregorii Nasianzeni epis, 80).

[30] У прва времена христіянства, быо е обичай, да верни сваке неделѣ донесу храму божіемъ осимъ леба, и вина, и друге за уживакъ потребне ствари, па кадшто и новаца; и све то узимали су свештеници као свое приходе; а нешто су употребляванли на оправу црквеныхъ зграда, на набавку црквеныхъ стварій; и на подпомаганѣ сиротинѣ. У овомъ обичаю треба тражити прве почетке бира, и свештеничкогъ десетка, уобичаеногъ особито у црквама на западу. Великій царъ Константинъ, примивши веру хрвстову, богато е одаріо цркве, и између осталога наредіо е, да свештеници узимаю нешто (по наредби цара Іовіяна трећину) одъ земальскихъ плодова, кое су люди у име порезе морали давати државной влади. Heineccius I. 68, Thomas Brougthons: Historisches Lexicon aller Reli-

гнувши многе цркве и манастире, обдаріо ихъ е землява, и другимъ приходима.

Подъ Немаңићима е црквено иманѣ было већъ разделѣно међу црквене високодостойнике, манастире, и мирско свештенство. Власть архіерея была е дакле, што се црквеногъ иманя тиче, ограничена; нити су архіереи могли одузети или преиначити права, коя су по грађанскимъ законима или по особитимъ црквенимъ уредбама припадала манастирима и мирскомъ свештенству.

---

gionen etc. Dresden und Leipzig 1756 речь: Einkünfte der Kirche I. 951—955. Овай обичай прешао е съ истока на западъ, где се нешто другчіе развіо; и появіо као црквеный десетакъ. На црквеномъ сабору, сазваномъ по другій путъ у Масонъ (Maçon, Concilium Matisconense) 585 године решено е, (5 прав. тогъ сабора) да верни буду обвезани давати цркви десетакъ. Карлъ велиій закономъ одъ 779 заповедіо е, да се свештенству дае десетакъ; а по примеру карловомъ и остали владаоци издали су у своимъ землява таке исте законе, а имено и кралѣви угарски св. Стеванъ (libr. 2 cap. 52) и св. Владиславъ (lib. 1. cap. 27, 30. 40). Овай десетакъ давали су люди некада одъ свію плодова, а доцніе само одъ некихъ; некадъ су давали саме плодове, а после су ихъ замењивали новцемъ; некадъ су сви люди, и сами властели плаћали десетакъ, а доцніе су властели одъ тогъ плаћаня были изузети; некадъ е десетакъ узиманъ само за црквену потребу, а доцніе кадшто употреблянъ е, да се набаве за ратъ потребне стварій, да се подигну и укрепе заици и градови. — Римске папе присвояване су себи право пресуђивати све распре, кое су бывале о десетку; а доцніе су те распре расправляне предъ надлеж-

Безъ сумнѣ, найзнатніе е црквено иманѣ была земля, коя е црквенимъ людма давала найвеће и найзнатніе приходе; па за то о овомъ извору црквеныхъ прихода и има найвише издатыхъ закона. Као у обште што е све иманѣ припадало или црквенимъ високодостойницима, или манастирима, или мирскомъ свештенству; тако е и земля была или архіерейска, или манастирска или свештеничка.

Я се не сећамъ, да самъ и у едномъ домаћемъ споменику спазіо, да се изрекомъ каже, да е неко село, или нека земля была патріярхова, митрополитска или епископска; него се обично у споменицима каже: село црквено, люди црквени (кои су настанѣни на црквеной земльи), планине црквене.[40] Но да се подъ овимъ изразима мора разумети таква земля, одъ кое су споменути црквени високодостойници узимали приходе, нема никакве сумнѣ. Зна се за цело, да су србски властели подигли млоге цркве и одарили ихъ многомъ земльомъ и селима, коима су цркве по праву могле слободно располагати. Овакове одарене цркве нису быле свакадъ манастири, него обичне цркве, у коима су службу божію обично свршавали свештеници, одъ епископа поставлѣни, изузимаюћи, ако су те цркве быле царске, или властелске, еръ тада, као што е споменуто, нису епископи могли сами по своіой вольи поставляти свештенике. Ако е узъ овакве цркве была епископска столица, цр-

нимъ земальскимъ судовима. Enchiridion Juris ecclesiastici edidit Nicolaus Cherier. Posonii 1848. Tom. II. § 181. pag. 188—190. Колико е мени познато, у православной цркви никада ніе завођенъ быо десетакъ.

[40] Зак. 34, 35, 70, 132, 159 итд. Душ. Зак.

кве се називаху „велїе“ или саборне. Свештеници имали су закономъ определѣнъ просторъ црквене землѣ за своє уживанѣ; одъ остале пакъ землѣ, коя є была у црквенимъ селима, узимали су безъ сумнѣ приходе сами архіереи, кои су се сматрали за црквене властеле оныхъ земаля, кое су подчинѣне быле црквама, коима су они управляли. Люди на оваквой црквеной земльи настанѣни, стаяли су према патріярху, мотрополитима, и епископима исто тако, као селяци према своимъ властелима; па за то су у грађанскимъ парницама долазили на судъ своихъ архіерея; и као годъ што су остали селяци работали своимъ властелима, тако су и люди на црквеной земльи настанѣни, съ малимъ некимъ изменама работали цркви, то єсть дотичнимъ архіереима.[41]

Архіереи су осимъ прихода одъ црквене землѣ имали іошъ и неке друге приходе. Вероватно є, да є патріярхъ одъ времена душановогъ, а пре тога србскій митрополитъ имао неке особите приходе одъ епископа, кои су были подъ нѣговомъ влашћу. Извори намъ не казую колики су были ови приходи. Богатый изворъ архіерейскихъ прихода было є оно, што су свештеници у земальскимъ плодовима давали своимъ надлежнимъ архіереима, и глобе, кое су плаћали сви люди, кои су се у некимъ парницама судили предъ црквомъ. Оно, што су свештеници давали своимъ архіереима, зваше се рекао бы „поповска вирь“; или „врьховина“.[42] У душановомъ законику нема ясно назна-

---

[41] Сравни законе: 22, 33, 34, 35. Душ. Законика.

[42] У дипломи кнеза Лазара одъ 1381. даровандой манастиру Раваници, између осталога стои „и вїрь браничевскы и коучевскы на поля сь мїтрополїтомь“ Срб. Лѣт. 1847. IV. стр. 55; а у дипломи св. Пр-

чено, шта су дужни свештеници своимъ архіереима давати; само се изъ законика то зна, да су архіереи шиляли свое ексархе, кои су, осимъ другихъ дужностій, купили одъ свештеника архіерейске приходе. Свештеници су пакъ за то обвезани были нешто архіереима давати, што су имали на обделаванѣ землю одъ црквене баштине, па за то се и споминѣ у изворима „земльна поповска бирь“, кою су свештеници по свой прилици давали у земальскимъ плодовима.[43]

Глобу плаћали су они люди, кои су неко црквено иманѣ притаяли, или украли, па су се после изговарали, да су га купили, а нису могли доказати предъ судомъ, одъ кога су то иманѣ (особито се коньи крадени споминю) купили. На кога е оваква сумня пала, особито ако е настанѣнъ быо на црквеной земльи, (црквени люди) морао е доћи

вовенчаногъ, датой манастиру Жичи, каже се „да оузима протопопа дворски половиноу бири поповьске“ а епископъ е узимао „врьховиноу“ „а юре и врьховина попом, да юд тога неоузимле протопопа тесты, но вьсе то пискоупь да оуземле“. И у дипломи краля Дечанскога, датой манастиру Дечанима, зове се „врьховина“ оно, што су попови давали архіереима „а попове да даю врховиноу, каке ю св и оу пискоупа давали, юре коупи кралиевьство ми тоузи врьховиноу оу пискоупа хвостьньскога“. Miklošić: Monumenta LXXXIII. Сада, као што е познато, биръ узима свештенство одъ свое пастве; и тако биръ е найглавніи приходъ сеоскихъ свештеника; а свештеници што владикама даю, то е врховина, или као што се садъ каже: главница.

[43] У 28. зак. Душ. Законика ово стои за ексархе: „и доходькь црькьвны да вьзметь ють попов, кои есть ють баштине“.

на судъ своме надлежноме архіерею, да се правда; па ако се ніе оправдао, узъ повратакъ краденыхъ стварій, плаћао е глобу, и то седамъ пута толико, колико е украдена стварь вредила. Архіерей поставіо е црквене люде — свештена лица — за глобаре, кои су глобе одъ осуђеника скупляли, и цркви, управо манастирима, и архіереима давали. Царъ и нѣгове власти (изрекомъ се споминю кефаліе) нису одъ овихъ глоба ништа узимали.[44]

Манастири, особито они, кое су србски владаоци као свое особите задужбине сматрали (Студеница, Жича, Дечани, Раваница и т. д.) уживали су особита права како што се тиче управе манастирскимъ делима, тако исто што се тиче управе и уживаня манастирскогъ иманя, и особито манастирске землѣ.

Неки манастири, н. п. Жича, Дечани, Раваница, и т. д. имали су врло много землѣ, и силна села подъ собомъ. Манастирскимъ иманѣмъ управляли су особито игумани манастирски, па за то се и вели изрекомъ у законику „и прѣдаде царьство ми игоумеиомь црькви, да обладають вьсѣмь имѣніемь монастырскимь,“ али, почемъ се у другомъ закону каже, да се игуманъ мора договарати са старцима у манастиру „сьвѣть имоуще сь старци,“ рекао бы, да власть игумана у манастиру, особито што се манастирскогъ иманя тиче, ніе была неограничена.[45] Воля хтитора, кои е манастиръ сазидао, и

---

[44] Зак. 195. Душ. Законика, сравни са зак. 193.

[45] У дипломи краля Дечанскогъ, датой манастиру Дечанима ясно се споминѣ договаранѣ игумана са братствомъ: „где и игоумьноу зьговорьно сь зьборомь“ Miklošić Monumenta LXXXIII. Изъ диплома, дарованыхъ паргованa манастира Хиландара може се

одаріо иманѣмъ и селима была є главно правило, по комъ се одређивало, ко ће манастирскимъ иманѣмъ управляти.[46] Иманѣмъ манастира Раваницe управляо є, рекао бы, игуманъ са оно 12 братіє, коє є све братство бырало, и кои су, као што є већъ єдномъ казано, изъ манастирскогъ братства бырали игумана.

Манастири имали су на землю, села, и люде на манастирской земльи настанѣне она иста права, коя су имали и архієреи на дотично црквено иманѣ; єръ се у законику ясно споминѣ, да и игумани имаю надъ манастирскимъ людма ону исту судску власть, кою су имали митрополити и епи-

---

известн, да су иманѣмъ манастирскимъ управляли: игуманъ, башта (старешина), иконòмъ, еклисіярхъ, и савъ саборъ манастирскій, т. є. све братство (Аврамовићъ: Опис. древ. у св. гори бр. 4, 5, 9). Старци, кои се у некимъ дипломама споминю, были су први до манастирскихъ поглавара (Heineccius III. 397). Св. Сава заповедіо є, да манастиръ Хиландаръ буде слободанъ „ѿь вьсѣхь тоу владикь и ѿь прота, и ѿь иныхь манастырь и ѿь особныхь мѫкь (?) и ни подь кими же да ѥсть правдами, ни царьскими, ни црьковьными“ (Аврам. Опис. древ. срб. у св. гори стр. 9); а св. Првовенчаный краль наредіо є, да осимъ Жвче слободни буду одъ протопопа „д манастири кралевсци: света богородица стоуденичьска, и светы геѡргиѥ оу рась, и светогорьски манастирь, и света богородица градьчьска. тѣми д-ми, ни самѣми ними, ни где имь соу села подь коими пискоупиами, да неимають надь ними никоѥре ѡбласти пискоупиѥ.“ Miklošić Monumenta XVIII.

[46] Зак. 36, 15. Душ. законика. Аврам. Опис. древ. срб. у св. гори бр. 5. итд.

скопи надъ црквенимъ людма. Далѣ, као годъ што су црквени люди дужни были работати цркви, ослобођени будући одъ работаня цару и државы; тако су и по смислу овогъ закона, и по поедынымъ дипломама, кое су манастирима дане, и люди манастирски были ослобођени одъ свію терета државныхъ, и свію работа малыхъ и великихъ као што се у дипломама вели.[47] У диплоин св. краля Стефана Дечанскогъ, дарованой манастиру Дечанима, найподробніе изложене су обвезаности, кое су имали люди разныхъ разреда, настанѣни на манастирской земльи. Изъ ове диплоне видимо, да су на црквеной землъи могли настанѣни быти *меропси*, *сокальници*, *различни майстори*, па и сами *златари*, кои су се по Душановомъ законику само у некимъ варошима и градовима могли задржавати;[48] далѣ: *болярн* и *попови;* и да е свакій одъ овыхъ

---

[47] Зак. 34, 35. Душ. законика. У многимъ дипломама обширно изброяю се све работе, одъ коихъ е владалацъ ослободіо цркве и манастире. Тако е Душанъ ослободіо люде, настанѣне на землъи, кою е дао келіи св. Саве, пустинника ерусалимскогъ „ѡтъ соки, ѡтъ позови, и ѡтъ присѣлице, ѡтъ коньске, ѡтъ ѱара (псара), и ѡтъ понкисара, ѡтъ града, ѡтъ винограда, ѡтъ сѣнокоше, ѡтъ глобе и подавька, просто рещи ѡтъ всѣхь работь велихь и малихь.“ У другой диплоин између осталихъ работа ослободіо е Душанъ дотичне люде „ѡтъ прокода, сеноларь, ѡранин, жетве, градныхь работь“ а за неке влахе у едной своіой диплоин рекао е између осталога „да имь нѣ поноса никога ни житнога ни винога, ... ни понн .... ни владальца никогаре“ Miklošić Monumenta CXVII, CXI. Аврамовић: Опис. древ. срб. у св. гори. бр. 6.

[48] Зак. 180, 181. Душ. Законика

разреда имао своя особита права, и особите дужности према манастиру. Наведена диплома Дечанскога врло е за то важна, да се може разумети старій србскій правный животъ.

Осимъ землѣ имали су неки манастири и неке особите приходе. Тако у дипломи манастира Жиче споминѣ се, да е црква Жича примала одъ некихъ жупа половину одъ поповскогъ бира а одъ некихъ: „жоупа мльшаница, мноука, оба авра“: савъ биръ, кои се скупляо у селима, коя су дата была у разнимъ жупама истомe манастиру Жичи. Дечанскій манастиръ, осимъ прихода, кое е имао одъ людій настанѣныхъ по манастирскимъ селима, добіяо е половину вражде; коя ништа друго ніе, но глоба, на кою су црквени люди были осуђивани по земальскимъ законима, на кое се диплома и позива; па за то и можемо мислити, да е у дотичнимъ случаевима (по смислу 193 и 195 Душанова закона) свакій манастиръ добияо половину сакуплѣне глобе. Свештеници — попови — у селима, коя су Дечанскомъ манастиру придана была, коя су была иначе подъ епископомъ хвостанскимъ, давали су манастиру „крьховиноу“ т. е. неку таксу, кою су пре тога плаћали владици, одъ когъ е краль Дечанскій тай приходъ у користь манастира одкупіо.[49] Између осталихъ прихода кое е овай истый манастиръ высоки Дечани имао, споминѣ се дужность влаха, да манастиру носе „законноу соль одь деходки црьноевнога“; а ако више донесу, него што е закономъ прописано было, одъ тога половину давали су манастиру, а половину задржавали су за себе. Манастиру Раваници даровао е кнезъ Лазаръ узъ многа села приходе одъ некихъ панађура (тргова); приходе одъ бродова

[49] Види дотичне дипломе; и сравни прим. 42.

(скела) на Морави; половину браничевскогъ бира; (друга половина оставлѣна є митрополиту) и биръ дубравничкій. Само се по себи разуме, и у дотичной дипломи се споминѣ, да су люди на манастирской земльи настанѣни работали манастиру, кои є одъ ньихъ узимао уобичаєне користи, а често и приходе (сокъ, сокія, соокъ) кои су обично припадали цару.[50] Сви приходи, коє су цркве и манастири имали одъ села, и земаля, називаю се общтимъ именомъ *доходци и правине села*, па за то се на многимъ местима у изворима споминѣ, да су манастиру дата нека села са свимъ доходцима и правинама тыхъ села; а кадкадъ се те правине и избраяю.[51] На последку осимъ свію овыхъ сталныхъ прихода добіяли су манастири одъ своихъ приложника и иманя покретногъ; а имали су знатне приходе и одъ годишньихъ редовныхъ и ванредныхъ подариваня, коя су верни приносили манастирима: у воску, зейтину, злату, сребру, црквенимъ утварима, и другимъ свакидашньимъ потребама.[52] — Не ће быти сувишно, да на овомъ месту

[50] Диплома кн. Лазара. Срб. Лѣтописъ 1847. IV. 55; Аврам. Опис. древ. срб. у св. гори: бр. 10. Срав. зак. 200. Душ. Законика.

[51] Види Авр. Опис. древ. срб. у св. гори: бр. 3, 6, 7, 10. Диплома кн. Лазара Раваници у Срб. Лѣт. 1847. IV.

[52] Навешћу само неке примере ванредныхъ прихода манастирскихъ: краль Милутинъ дао є манастиру Хиландару осимъ многихъ села „кд кобиль ѡдь своихь кобиль“; св. краль Дечанскій дао є цркви св. Николе у „Добрүшти“ „трьгь оу призрѣнѣ предь праздникомь светаго Николи, да юсть свѣна црькви той, и ѡть царине оу светаго спаса на всако годище ҃рї перперь да се дае доходькь црькви той“;

споменемъ, да се у некимъ писменимъ споменицима црквено иманѣ назива *добытакъ живый и мртвый;* а *мртвимъ добиткомъ,* рекао бы називаю се црквене утвари, служеће на украсъ и унутрашню потребу цркве: кньиге, иконе, завесе, путири, крстови, итд.; а *живый добитакъ* не даду дипломе саме мислити, да е было што друго, него иманѣ кое су употреблявали на набавку за ужитакъ потребныхъ стварій.[53]

Одъ манастирскогъ иманя было е нешто различно иманѣ поединыхъ пиргова, кои су были придани главномъ манастиру. У оваквимъ пирговима живели су калуђери пустиньици, кои су стаяли у заедници са главнимъ манастиромъ, али осимъ тога они су стаяли подъ старцемъ калуђеромъ,[54] когъ е изъ манастирскогъ братства бирало све братство „не по лицемѣрию и по любви едного игоумена или нѣкога ѡть старейше братіе“ но обштимъ сагласѣмъ „изволеніемь вьсега сьбора“.[55] Приходима, кои су были поединыхъ пиргова, управляо е независно одъ игумана самъ старацъ „прѣдстатель кели“ као што се у едной дипломи назива. Одъ оваквогъ предстателя ніе се одузимала управа има-

---

Душанъ пакъ наредіо е, да се дае келіи св. Саве „оу карѣихь“ „ѡть коуке царьства ни на всако годище р҃ перьперь бенетицѣхь и г҃ гоунь, и г҃ кожоухь, и клашьнь и г҃ мѣхь сиреніа и г҃ скровь, и да си ьзима на всако лѣто на плоуги ѝ споудьь соли.“ Деспотъ высокій Стеванъ определіо е за Хиландаръ „да вьзимаеть монастирь на годище сто литрь сребра“. Аврам: Опис. древ. срб. у св. гори 6, 7, 10, 16.

[53] Аврамовићъ: Опис. древностій србски у св. гори. бр. 3, 4, и на др. местима.

[54] Аврам. Опис. древ. срб. у св. гори: бр. 3, 4, 5, 10.

[55] Аврам. Опис. древ. бр. 4.

нѣмъ пирговимъ безъ велике нѣгове погрешке; а ако е то учинѣно, братство е новогъ предстателя бирало.[56] Душанова люба царица Єлена обновивши келію св. Саве у св. гори, задржала е за себе право, да изъ хиландарскогъ братства изабере старца за тай пиргъ.[57] Пиргови су имали често знатна иманя, и таква иста, као што су имали и сами манастири. Люди, настанѣни у селима, подчинѣнима пиргу, имали су иста права и дужности, кое су имали и остали црквени люди.

Напредъ самъ споменуо, да су манастири уживали особита права, што се тиче управе иманѣмъ, и манастирскимъ делима. Не ће быти сувише, да наведемъ овде неке примере овыхъ особитыхъ права. Стефанъ Првовенчаный краль наредіо е, да „протопопа дворьски“ нема никакве власти надъ иманѣмъ, кое е онъ манастиру Жичи даровао, него е савъ приходъ припадао самой цркви. Исподъ власти протопопа дворскогъ изузета су и четири кралѣвска манастира: „богородица стоудениуьска, светы георгию у расѣ, и светогорьски манастирь, и света богородица градьуска.“ Надъ селима свію овыхъ манастира нису имали дотични епископи никакве власти; а свештенике у свимъ тимъ селима поставляо е архіепископъ, кои е и делима строго црквенимъ у тимъ селима управляо. За землю манастира Дечана каже светый ктиторъ овогъ манастира „да се оу кь(хь) никомоу недава“ (Miklošić: Monumenta LXXXIII), него, као што е дозволѣно было, да се слободни люди могу населявати на манастирской земльи (Аврам. Опис. древ. срб. бр. 6), ако се неко у манастирскомъ селу настаніо, морао се е покоравати дотичнимъ законима,

[56] Аврам. Опис. древ. бр. 3, 4, 10.

[57] Аврам. Опис. древ. бр. 10.

и манастиру работати, као што е законима и правнимъ обичаима было утврђено.

Цркве и манастири добіяли су села, землѣ, и другогъ иманя одъ владалаца, властеле, и другихъ приватныхъ людій. Св. кнезъ Лазаръ вели, да сва села, коя е даровао Раваници, есу нѣгово приватно иманѣ, кое е одъ многихъ людій искупомъ и замѣномъ набавіо; * а и у дипломи манастира Жиче изразъ „власи вси сиѥ кралевьске дрьжаве" уверава насъ, да е и св. Првовенчаный краль одъ свогъ приватногъ иманя сазидао, и богато одаріо собомъ сазиданый манастиръ. Самъ Душановъ законикъ не само што е потврдіо све дипломе кое су до 1349 разни манастири на села и землѣ разне добыли; него е дозволіо, да и у напредакъ свакій слободно може цркви оставляти свое иманѣ.[58] По-

* Кнезъ Лазаръ у своіой дипломи вели: „И вьса села приложихь, исоуѕехь инуію баштиноу, несьтворихь по силѣ. нь вьса сь искоупомь, и сь ѕаменою иноже кто хотѣше" Лѣтописъ 1847. IV. А слично овоме пева и народни песникъ у песми: *Обретеніе главе кнеза Лазара.*

„Не ће светацъ задужбини туђой.
Већъ онъ оће своіой задужбини
А у своюю красну Раваницу
Подъ високомъ, подъ Кучай-планиномъ
Што е Лаза саградио цркву
За живота іоште за своега,
Саградио себи задужбину
О своме лебу и о своме благу
А безъ суза безъ сиротинскиe".

Српске народне Пјесме. Скупио их и на свијет издао Вук Стеф. Караџић, песма 53, књига друга. У Бечу 1845.

[58] Види споменуте дипломе манастира Жиче и Раванице. Зак. 39. 153. Душановогъ Законика.

божни су се Срби врло често служили овимъ дозволѣнѣмъ закона, па зато су србски манастири и имали огромна иманя. Овимъ су иманѣмъ нешто набавляне црквене утвари; нешто су оправляне цркве, и манастири; а нешто е одређено было на издржанѣ калуђера; на угошћаванѣ странаца; а осимъ тога и на подпомаганѣ сиротинѣ, па можда и на подизанѣ школа.[59] Св. краль Дечанскій ясно

[59] Побожни су христіяни већъ у прва времена христіянства подизали школе. Тако се вели, да е већъ св. евангелиста Марко подигао у Александріи школу, коя се доцніе врло прославила ученошћу своихъ учителя, између кои найзнатніи су были: Пантенис (Pantenus), Оригенъ, Діонисіе, итд. Светый Климента римскій папа опоминяо е коринћане (Epistola I ad Corinth. cap. 21, p. 40) да шилю свою децу у школу, где ће се научити презирати пороке, и любити Бога. Св. Еронимъ споминѣ, да е у Риму около 165. год. после Христа мученикъ Юстинъ имао школу (Acta martyris Justini ap. Baronium ad annum 165. и. г.). У школи у Кесаріи учіо се: св. Григоріе Назіянинъ, Василіе, и Юліе апостота. (Gregor. Nazian. oratio de laudibus Basilii). У овимъ школама обучавала су се деца найпре у науци религіозной, а доцніе су предаване и друге науке; особито: граматика, діялектика, геометрія, аритметика и музика. (S. Hyeronimus can. 10. Dist. XXXVII. apud Gratianum. Cherier: Enchyridion juris Eccl. II. 122). Рекао бы, да е и кодъ насъ узъ манастире было школа, еръ краль Дечанскій у своіой диплоии определяваюћи правне односе неропха, настанѣныхъ на црквеной земльи, вели: „ако ли мѣропшикь книгоу нзоучи"; то е доказъ, да су меропси могли се учити, а учили су се по свой прилици у школама, кое су узъ манастирѣ

каже у своіой диплони: да е села и црквене утвари дао манастиру Дечанима „на просвѣщеније домоу божиа" и „на крьмоу и на одѣганије вьсѣмь слоужителемь цркьвьнимь, и маломощнимь, и страннимь вь паметь и вь помень мнѣ и синоу моемоу" итд. А у Душановомъ законику строго се налаже „и по вьсѣхь црьквахь да хранеть се оуководы, како есть записано оть хтиторь" па митрополитъ, и игуманъ, кои е противно овомъ закону радіо, губіо е свое достоянство (Зак. 28).[60] У свакомъ манастиру издржавало се што више калуђера; а самимъ закономъ было е прописано, да се на сваки 1000 домова издржава 50 калуђера. (Види Зак. 16. Душ. Зак.).

Напоследку треба іошъ нешто да проговоримъ о приходима мирскогъ свештенства. Рекао бы, да е подъ првимъ Неманићима мирско свештенство было у већемъ уваженю, него ли доцніе. У животопису Неманѣ I мирски свештеници, називаю се „иерее"; напротивъ у Душановомъ зако-

---

быле. Види Heineccii: Abbildung der alten und neuen griechischen Kirche Leipzig. 1711 III. 117.

[60] По смислу и предписима каноногъ права была е и у Француской дужность цркве старати се о сиротама, и само одъ 16. века овамо ніе оставлѣно црквама, да сироте и сиротиньске домове надгледаю. (Roth: Über Stiftungen in Gerbers und Jherings Jahrbücher für die Dogmatik d. h. römischen und deutschen Privatrechts. Bd. I. Heft 2, s. 190. ff). У прва времена христіанства имућніи люди давали су у црквену касу обично свакогъ месеца нешто новаца, кое е црква по сведочанству Тертуліановомъ употребила на издраньиванѣ и сараньиванѣ сиротинѣ, на воспитанѣ сирочади, и у обште на милостинѣ онима, кои су пострадали. Tertuliani apolog. cap. 39. Heinec. III. 254—255.

нику споминю се само съ изразомъ „попови“. У дипломи манастира Жиче споминю се „протопопе дворске“ по свой прилици садашнѣ „проте“ „протопопи“ [61] кое и Душановъ законикъ споминѣ, и кои су надъ мирскимъ свештенствомъ имали неку властъ, примаюћи одъ свештеника неке приходе. По Душановомъ законику протопопи были су постављани „по трьговѣхь“, дакле по већимъ местима; али какве су приходе имали, о томе се у законику ништа не споминѣ. Мирски свештеници т. є. попови, были су „баштиници“ и „небаштиници“. Први су имали своє баштине; небаштиници пакъ добіяли су одъ црквене землѣ „три никѣ законите“ у име свога ужитка; а ако су осимъ тога одъ црквене землѣ іошъ што обрађивали, морали су као и остали люди цркви работати; па према томе већъ у дипломи Дечанскога манастиру Дечанима датой каже се, да се манастирска земля никоме, па посебице ни попу бадава не дає. Свештеници при црквама властелскимъ нису смели одлазити одъ своихъ господара, и уживали су оне приходе, коє имъ є властелинъ доброволъно давао. Дужность властелинова была є, старати се о издржаню свога свештеника; а ако га господаръ ніє хтео, или ніє могао издржавати, свештеникъ се могао тужити своме надлежномъ архіерею, кои є властелина опоменуо „да хранить попа по закону“, па ако є властелинъ и далѣ остао према своме свештенику немаранъ, могао га є свештеникъ оставити, и отићи кудъ є хтео, еръ є быо слободанъ. Свештеници имали су ямачно по старимъ установама грчкихъ царева неке приходе одъ своє паствe у земальскимъ плодовима; и ти приходи звали су се по свой прилици, као што се гдегде и споминѣ

[61] є. зак. Душ. Законика.

„поповьска ꙁемльна бирь“, одъ кое су свештеници давали нешто протопопима, а нешто архіереима. Свештеници за свою личность были су слободни,* нису никомъ работали, осимъ цркве, и то само онда, ако су црквену землю обрађивали. Рекао бы, да су и синови свештенички были слободни лично, али ако синъ свештеничкій ніе изучіо кньигу, па за то ніе могао постати свештеникъ, по речима дипломе краля Дечанскогъ дате манастиру Дечанима „да ю мѣроихь“.[62]

Ово су главнія правна определѣня, коя се у србскимъ изворима налазе о цркви, а особито о црквенимъ лицима, и о црквеномъ иманю. Изъ овыхъ се определѣня можемо уверити, да се србско законодавство свойски старало, да православну веру у србскомъ народу утврди, да подигне цркве и манастире, да ихъ обезбеди у ньіовимъ правима, и да у србской држави постави законе, кои ће быти удесни, да се наука православне цркве распространи и оснажи. Велелепни божіи храмови, кое су некада подигли србски владаоци, леже у развалинама; богати некадъ манастири, осиромашени у течаю времена, издржавають се садъ прошньомъ; сяйность србске ерархіе потавнела е; али е православна вера остала у србскомъ народу, као найвеће благо, кое е србскій народъ и у найвећимъ своимъ неволяма сачувао, бранећи е своіомъ крвлю, и налазећи у ньой едину надежду спасеня усредъ грдныхъ опасностій, кое су му претиле коначномъ пропашћу.

* „и да ѥсть нива поповьска слободна“ каже се у 31. зак. Душ. Законика.

[62] О мирскомъ свештенству има спомена у животопису Немањ̆ 1; у дипломама манастира Жиче, и вис. Дечана у 31, и 32, зак. Душ. Зак. итд.

КОМНЕНОВКЕ

или

НАРОДНЕ ПЕСМЕ О СРБСКИМЪ КОМНЕНИМА, СРАВНѢНЕ СА ПРЕДАНІЯМА, ЛЕТОПИСИМА И СПОМЕНИЦИМА.

Ἀλλὰ λοιπὸν εἰς σιωπῆς ὅρμον ὁ λόγος στήτω.
Πελάγους γὰρ Ἀτλαντικοῦ χύσις ἀνέρρωγέ μοι
Ἀριστουργήματα λαμπρὰ γενναίων βασιλέων,
Ἀνδρῶν ἡρώων, εὐγενῶν, ἀλκίμων, μεγαθύμων,
Ὧν οὐδὲ γλώσσῃ δυνατὸν τοὺς βίους διαπλεῦσαι,
Ἤδη λοιπὸν ἐκκύπτουσι τρισαριστεῖς σκηπτοῦχοι,
Κομνηνιάδαι κράτορες, μεγαλουργοὶ γεννάδε,
Θαλάσσας πελαγίζοντες τῶν τροπαιουχημάτων,
Ἃς οὐδ' αὐτὸς ἂν Ἡρακλῆς ὁ κρατερὸς περάσει. —

„Но веѣъ, о моя песни, у ћутаня пристаниште сидов' се!
„Ѳре се мени пучине сиѣга мора отвораю
„Одъ дела' сяйны, творства' величайны, душана царева,
„Мужева силны, дично племениты, голены юнака,
„Коихъ живота путе ни ты сама преврть неможешъ.
„Веѣъ на зреникъ се помаляю славомъ светли жезлоносци,
„Комненіяде, државци и цари, великими творомъ,
„Бродеѣи као безъ брода пучине одъ бойны трофея,
„Какве ни истый юначина Херкулъ преплавао небы." —

Const. Manassis, Compendium Chronicum, 6722—6730.

Песникъ Византіє, кои са овакимъ усхитомъ уѣуткуе свою музу предъ епохомъ, кою отвораю „*Комненіяде*" на престолу Ѣонстантиновомъ, могао бы пробуђивати осмехе новіи судаца о величеству роле, кою онъ дае, на позоришту светске

повестнице, Августима ове династіе. Ипакъ, кадъ бы данашньи критици хотели нешто манѣ строги быти сврху родословие главизне Комненіяда, испало бы можда, да бы оны сами себе у пуномъ противоречію уловили, и са штовнимъ удивлѣнѣмъ предъ овимъ именомъ поклонили се.

Знано буди озбиля, да ни еданъ родъ, кои се е кадгодъ до престола подизао, ніе свое порекло изъ давніе древности доводіо а до скорашньи времена продужавао га, као *византійски Комнени.* Никога ближегъ они, до у прамой линіи *Енея* и *Асканія* — старославне херое бегунце изъ Пріямове Трое, за свое прве родоначелнике, а *Корсиканске Стефанопуле* и *Каломеракіе* (*Бонапарте)* нашега века за свое найпотонѣ родове друже!

Послушаймо, како се свезуе овай ланацъ колена одъ три хиляде година дужине.

„Старо-римско племе *Флавіевско* (gens Flavia), еднородно са *Юліевскимъ* (Julia) и *Силвіевскимъ* (Sylvia), држаше се тврдо да происходи одъ кралѣва Трое и Албе, по Енею и Асканію. Овомъ племену Флавіеваца принадлежаху цареви Титусъ и Веспазіянъ; а одъ едногъ брата овога последнѣгъ произишло е выше грана, одъ коихъ прва скончa се на цару Ликинію и на нѣговомъ сину, удавлѣномъ по заповести Константина великогъ, кои такођe, као и нѣговъ отацъ Констанціе Хлоръ, и сынови му: Константинъ II., Констанціе II. и Констансъ, происхођаху одъ друге, а цареви Іовіянъ, Прокопіе и Леонъ I. одъ треће линіе. Найпосле, четврта грана произведе кратковременогъ цара Олибрія, коме бы братъ одъ стрица (cousin) *Flavius Comanus Maximus*, одъ кога сви Комнени произлазе. Ово прозвиште *Командуса* доби онъ съ тога, што е покоріо *Комане* (око 469), и пренесе

га своимъ потомцима, кои га претворе у *Коменъ*, *Коминъ*, и на последку у *Комненъ*.[1]

„Старія лоза овы угаси се іошъ у 650. год. но млађа се продужи до *Флавія-Исака-Мануила-Комнена*, кои бы врховный воевода надъ войскама цара Василія Булгароктона, и префектъ Оріента око 976. Одъ овога и нѣговогъ унука Исака, првогъ Комнена на царству (око 1057), постаю ясно исторички Комнени Византійски и Трапезунтски за выше одъ 400. година на оба ова престола.

„Но судбина Византіе у половини XV века незакасни наскоро постигнути и нѣнъ Трапезунтскій филіялъ. Год. 1462. ово царство падне подъ ударима исте силе, коя и прво обори. Давида, последнѣгъ Комнена на овомъ престолу, одведе победитель Махомедъ II. са целомъ нѣговомъ породицомъ као роблѣ у свою нову столицу, и следеће године преда смрти и отца и све му синове, осимъ единогъ Никифора наймлађега, кои буде обрезанъ и у сарае затворенъ. Али нѣга срећа послужи, те се одавде измакне подъ промењнимъ именомъ Ђорђа, и побегне найпре у Персію, где

[1] Єданъ лапидарный надписъ, наведенъ Du Cange-мъ у *Historia Byzantina* (c. 165), и налазећій се у нѣгово време *Ameriae in Umbria ad S. Secundi*, а ископанъ *ante aut circa Constantini (Magni) tempora* — сведочіо бы ипакъ, да Комнени іошъ давніе одъ *Flavia-Comanusa-Maxima*, и у последньой форми, носе ово име. Надписъ гласи овако:

L. COMNENO. Ↄ.L. FELICI.
COMNENAE. Ↄ.L. NYMPHE.
ET COMNENO Ↄ.L FELIONI.
C. SERVILIO. ALBANO.

є нѣгова тетка Сара Комненка была удата за шаха Узунъ-Хасана. Віянъ и до у ово пребежиште зазорномъ политикомъ Махомеда, онъ се найпосле склони у Морею кодъ Майнота, мышлѣни потомака стары Шпартанаца, коє Турци іошъ нису могли коначно покорити. Ту га пріими нѣговъ уякъ Мануило Кантакузенъ, и наименує *протогеронтомъ*, достоянство, коє постане наследно у нѣговой породици за выше одъ двеста година.

„*Стефанъ*, єданъ одъ нѣговы потомака, заслужи своимъ победама надъ Османима, те нѣгови потомци додаду своmъ племенскомъ презимену и ово — *Стефанопули*. Одтуда дуга серія ове гранчице Комнена, коя постає интересантнія одъ Стефанопула-Комнена Константина IV., кои, у грађанскимъ раздорима Майнота, нашавши се на челу партає, што се недаваше придобити одъ Турака, буде принуђенъ оставити (око 1675) ову постойбину, и после различиты удеса на мору, доброди у Сицилію. Али ратъ, кои онъ предвиђаше између Шпаніє и Француске, препречи му те се немогне станити у овомъ острову, и одброди далѣ у Геному, где Сенатъ нѣму и нѣговой дружини уступи пределъ Паомію у острову Корсики 1676 год. — Ова населбина грчка, коіой Константинъ и нѣгови потомци буду поглавице, пробуди завистъ островляна. одъ коє они морадну склонити се у Аяччіо око 1730.

„Кадъ Французи дођу у Корсику 1756., Константинъ Комненъ V ступи у службу Француске и састави єданъ полкъ Грка, коме буде онъ самъ Полковникъ. Нѣгови синови Іованъ и Димитріє служили су такође у Францускои; но првый узевши чинъ свештеничкій, умре као парохъ цркве св. Гервасія (Saint-Gervais) у Паризу. Другій

ожени се у Француской, постане кавалерійскій официръ и умре у Паризу у год. 1820. — обоица безчедни. — Една одъ ньіовы сестара была е мати госпоѣе херцегинѣ д' Абрантесъ, коя у своимъ *меморіяма* дае занимивы известія о овой породици.

„По нѣной повести, еданъ братъ Теодора IV., именомъ *Каломери* или *Каломарани* (одъ кога Италіяни начине *Bella - Parte* и *Buona - Parte)*, посланъ одъ свогъ отца Константина IV. великомъ воеводи Тосканскомъ, Козми Медицису III., поведе стабло породици *Наполеона Бонапарте*." *

Читательи виде дакле, да ентузіязамъ византійскогъ летописца - песника ніе безъ достойны размера. Ако само негреше родословія — по слабости оны, кои ихъ пишу, выше него самы высоки родова — ето Комненіяда у правомъ великанскомъ кипу, хероя дивно достойны и колико іошъ надмащуѣи оне, кое за свое родоначелнике узимаю, и коихъ древну епопею, као свое наследно дело племенско, само они быше одъ стаса да далѣ продуже и — продужаваше.

Неговораху ли заиста стари Флавіевци, Силвіевци и Юліевци, поражаваюѣи Ахаю и Мирмидонце на хиляду година после пораза Трое, — да имъ одпеваю, за Иліяду, последню песань Енеиде? И недокончa ли ньіово дело еданъ доцніи великанъ одъ ньіовога колена, уздигавши опетъ нову Трою на другомъ Еллеспонту, и пренесавши опетъ у ню племенске богове — за време склонѣне у Лацію-му, но появлѣне одсадъ у светліой слави праве истине? — И ако се на ново наѣе бесны врагова, кои и овой Трои едну барбарскію Иліяду испева-

* В. Рубрику „Comnène" у Dictionnaire de la conversation et de la lecture.

ше: неспасе ли се изъ нѣ опетъ еданъ Енеасъ одъ рода, да подобне удесе првога повтори, докле ненађе и онъ еданъ Лаціюмъ за племенске богове, да ихъ одатле — подъ истымъ светымъ стезима као и првый — еданъ скорашньій Флавіевацъ на ново у зидове стары Троя понесе .... и ако му лоша срећа беше, те се одъ Фараонски споменика и брегова старогъ завичая Дидониногъ назадъ повриути мораде....

Є ли замерно по томе, ако є толика слава овы высокоплеменяка за ньіово име пленявала и толико други родова, кои се съ ньиовимъ срађаше?

Зна се доиста, да има и было є неброєны Комнена, кои су ово име пригрлявали *по материнскомъ дединству;* и, ако се не ће са смешне стране узети, кажу се и неки наши Срби некакви таквогъ порекла Комнени. Мы ћемо овде о ньима преповедити мало што знамо, по начину библійскогъ повестника: **є҆ли́ка слы́шахъ, и҆ позна́хъ а҆́зъ, и҆ ѻ҆тцы мо́и повѣда́ша мнѣ̀.**

I.

ДАНАШНЬИ КОМНЕНОВИЋИ СРБСКИ, И ПОЄДИНА УСТНА ПРЕДАНІЯ О НЬІОВОЙ СТАРИНИ.

Преданія столетны стараца по старой Зети, Требуніи, Хумской и Неретви, коя тамо знаду: „да є *Белый Павле,* родоначелникъ данашньи *Белопавлића* у Црногорскимъ Брдима, быо одъ рода Дукађиновића, и верный слуга силнога цара Степана, кои є іошъ са некима другима помогао задавити отца Царева, те су га зато уклонили у Белопавлиће, и одъ нѣга се изродили Радовићи, Божковићи, Петушиновићи, и многа друга племена; — а бегъ Любовићъ у Невесиню да є одъ рода ста-

ры Юговића," * — преповедаю равно, како е и некій *Комненъ*, кнезъ или жупанъ у тимъ краевима подъ кралѣмъ Милутиномъ, повео стабло едномъ племену србски Комненовића, кое презиме као племенско іошъ и данасъ носе неке фамиліе по тымъ и околнымъ странама, претварајући га често у име лично, и преносећи, по обычаю, одъ дедова на унуке.

Изъ бележака и записа, кои се по *Магазину Далматинскомъ* налазе, знани су заиста неки —

Сотпепо (Комненовићъ или Комненъ) Ораховчанинъ, православный свештеникъ србскій у селима Боко-Которскимъ Богдашићу и Ковачима, одакле га изгони еданъ интолерантный декретъ *одъ 30. Септ. 1672 год.* Леонарда Венерія, млетачкогъ губернатора града и предела Которскогъ. — Магазинъ одъ 1849. стр. 171—2.

Комненовићъ Іосифъ, изъ Топле кодъ Кастел-Новога, игуманъ манастира Савине око 1757. — Магаз. 1853, а 120.

Комненовићъ Марко, свештеникъ у кнежини Кривошіяма, умръо 1849. у 78-ой години старости. Магаз. 1850. с. 149.

Комненовићи Трифунъ, садашньій свештеникъ у Кривошіяма. — Там. с. 32.

Комненовићъ Симо, свештеникъ у селу Рудинама близу Требиня у Ерцеговини. — Магаз. 1849. с. 147.

Комненовићъ Михаилъ (Мићо), трговацъ у Дубровнику. — Често међу пренумерантима Магазина.

Комненовићъ Константинъ, инџинирь на доминіюму маріенфелдскомъ око 1845. год.

---

*) Магазинъ Далматинскій одъ 1850 стр. 43.

Комненовић Александеръ, професоръ математике у Пешти.

Комненовић Гргуръ (Глиша), докторъ, стрицъ горнѣга и зналацъ г. подпредседателя Друштва, І. Гавриловића, за време египетски' ратова' у Цариграду и т. д.

Но по каквымъ исправама ови данасъ звани Комненовићи на тако старо и знатно порекло претендираю? — Єданъ одъньи', Требиняининъ, одъ кога є првога писацъ овогъ чланка преданіє у почетку наведено саслушао, разгранявао га є овако:

„Іошъ у поганска времена Неретвански' Срба' славило се є међу ньима єдно кнежко племе, коє є до покрштеня (вальда подъ Василіємъ Македонскимъ у IX. стол.) неко чудновато старинско име носило, а при крштеню добило прозвиште *Аранђеловића'* или *Аранђеловаца'*, одъ кои' єданъ ратуюћи подъ кралѣмъ Милутиномъ, као нѣговъ воєвода, съ Епирскимъ деспотима одъ Комненскогъ рода, сроди се съ ньима женитбомъ, те пренесе на свою фамилію име *Комнена'* и *Комненовића'*, коє се и данасъ носи. Овай родъ властовао є поглавито у Требуніи и пределима Горнѣ Зете, где ови ерцеговачки Комненовићи сматраю манастиръ *Дужи* и друге неке као ньи'ове задужбине. Изъ записа' и споменика' старински, кои се по овымъ манастирима мораю іоштъ налазити или су се налазили, као и изъ стары племски' листина', чуваны іоштъ коє где кодъ рођака' угашены или осиротелы господски' линія', коє су често старинско презиме съ ближима очинскимъ, techинскимъ или властелскимъ покривали, — преносе се у уста преданія сви ови спомени."

Чудновата новость овога казиваня не манѣ чудно наличи на овай епизодъ Дубровничке повестнице:

„Затимъ се догоди ратъ са Melechdoch-Grabie-мъ; но по учинѣномъ миру, република Дубровачка буде много почествована одъ Melechdoch-а, коіой онъ се показа сасвимъ оданъ, обећавајући се слѣдити у свакой прилици нѣнъ саветъ и нѣну срећу. То чиняше онъ поглавито изъ овогъ узрока, што є (као што се чита у єдной кроники врло старой, коя се садъ — 1604. г. — налази у притяжанію Франческа Єркова Поцића) быо мужъ много славанъ и своимъ собственымъ и и свои' предака' делима, па одвише желяше, да одъ тога споменъ и потомству остави. Слушајући дакле, да се у Дубровнику хране спомени одъ славны дела' воевода' славенски', драговольно свеже пріятельство съ Дубровчанима, коима многократно говораше и побуђаваше ихъ, да у своима списима славе и свету обелоданюю име и юнаштво Неретванаца'; изражавајући се често, да ако га у томъ задоволѣ, никадъ имъ неће такву любавь заборавити; еръ живописи, кипови, колоси, или ма какве инаке сграде и стройства, моратъ ћеду кадъ тадъ, ако ни одъ чега, а оно одъ глоданя времена пропасти; али споменици писани праве се да траю вечито.“ *

По жалости (ако овде немечтаю и повестникъ и, по нѣговомъ трагу, данашньій причалацъ), Богъ зна, є ли и самый овакій споменикъ могао одолети досадъ свекрушительномъ зубу времена. Хроника хранивша се у єдногъ Поцића до почетка XVII. века, имала бы намъ заиста, ако не показати родословіе србски' Комненовића', а оно баремъ

* Luccari, Annali di Ragusa, 39.

дати рачунъ, одкудъ ово чудотварно име *Melech-doch-Grabia* єдномъ Неретванскомъ кнезу, кадъ се мало за тимъ (нѣгови наследници вальда) *Елешъ*, *Звѣздодрагъ* и *Истокъ*, међу собомъ свађаю о очинству, те се у ньи'ову свађу, за свою користь, мешаю известни *Аранђеловци* наши, Неманя I. и братъ му Мирославъ (Ibid. 41.). Сасвимъ є страно, да прва речь овогъ имена носи чисту Сарацеску физіономію, и каже точный преводъ имена *Анђеловићъ*,* а друга *кнежку* или *графску* титулу по польски или старо-*белосрбски* (grabie=графъ). Да ли га нису гласовити на мѣру юнаци, Неретвански Аранђеловци, за свою славу, тако исто драговольно усвоили одъ свои' често поражены супарника Сарацենски', као и юнаци нама ближи' и наши' времена': *Скендербегъ*, *Кара*-Ђорђе, *Хайдукъ*-Велько, *Узунъ*-Мирко, *Дели*-Марко, *Топалъ*-Милосавь, и т. д.?

Што се тиче манастира *Дужи* (старинскогъ Тврдоша), читательи могу знати изъ Магазина Далматинскогъ какве є судби-не овай манастиръ претрплявао, и шта се є одъ старина' у нѣму чуваны до данасъ спасти могло. Ипакъ макаръ єданъ записъ на некомъ „*древномъ*

* ملك *мелекъ*—анђео. Срав. такође имена калифски сатрапа у Египту: *Мелексала*, *Мелексеидъ*, *Мелексерафъ*, *Мелеккадри*, *Мелекмансоръ* и т. д. — Съ правописомъ ملك *меликъ*, иста речь значи титулу владалца, господара, краля, кнеза, — дакле и *Grabia*; а у другомъ смыслу управо оно, што кодъ Турака باش *башъ*, главный, врховный: дакле *Melechdoch-Grabie* = *Башъ-Grabie* = Башъ — Кнезъ, — исту титулу данашньи книзева срб- ски кодъ В. Порте.

обштаку," кои сведочи, да є овай манастиръ изъ развалина', іоштѣ старіи', наново подигао краль Милутинъ Неманићъ, али помоћу и православныими боляры и другы тіхътори сего храма, коихъ имена уписаше, оу сй помѣнникъ служещи св. семоу храмоу... Али где су други листови, и где съ нъима сама имена овогъ поменика? Да ли є морао пропасти, кадъ є манастиръ Тврдошъ быо лагуманъ у венеціянско-турскомъ рату при концу XVII. века, или су га калуђери са собомъ пренели, кадъ су се одавде спасавали, у манастиръ Савину, те се можда и садъ налази међу онымъ србулямa и гдикоимъ старымъ дипломама, коє се (по Магазину Далматинскомъ одъ 1844. с. 125.) хране у овомъ манастиру? — Каквый му драго резултатъ дала будућа истраживаня, коима се можемо надати, еле за садъ нема ни одавде ништа на среди, што бы причанѣ Требиньскогъ Комненовића ясно посведочавало.

Долазе садъ нека друга, и у првомъ реду єдно одъ знаногъ издателя „*Србски' Споменика',*" г. Павла Карано-Тврдковића.

Онъ є лани казивао писцу, „да му є ово племе Комненовића' — по листинама, коє су му преко руку' прелазиле, и по нѣговымъ личнымъ познанствима — доста известно као водеће своє порекло одъ некаквы и некадашньи' воєвода' одъ Ђаковице, у старомъ Хвостну близу Пећи и Дечана'; одакле су се они у давнія времена у Требиньску область изселили, и одавде далѣ распрострaнявали до Ливна и Гламоча, где имъ є онъ самъ познавао потомака', хранећи іошъ неке старе племске листине. Єданъ одъ ньи'овы прешао є іоштъ за Млетачке владе у Далмацію къ Сеню —

„И тамо добіо млетачко племство съ титуломъ conte; но садъ већъ нѣгова лоза сматра се као угашена или затублѣна“ — по казиваню г. М. Медаковића.

„Но — по знаню г. грофа Орсата Поцића — еданъ одтуда Комненовићъ тражіо е пре неколико година' одъ ц. к. аустрійске владе исту титулу за себе; па быо одбіенъ наводомъ „*изъ недостатка доказа'*.“

До дальи можны одкривеня', и мы ћемо са истомъ предосторожношћу оставити на страну ова поедина казиваня, па тражити: да ли споменъ о каквымъ властелима србскимъ подъ именомъ *Комнена'* живи у обштенароднымъ преданіяма нашимъ? Да ли нарочито наше народне гусле знаду што-годъ за ньихъ?

II.

Комненовке

или народне песме о србскимъ Комненима.

1.

Комненъ воевода и Паша Сеидимъ.

„Царъ честитый диванъ учиніо,“ и т. д. (Сбирка г. Вука С. Караџића кнь. II. 454—9.)

2.

Крвава ноћь невесте Дрекаловићске у кули Комненовой.

„Или грми, ил' се земля тресе“ и т. д. (Вук. кнь. III. 506—511.)

3.

Вила, Огнянинъ-Вукъ и Комненъ.

„Подраніо Огнянине Вуче,“ и т. д. (С. Милутиновића, *Пѣванія Црногор. и Херцегов.* 221—2. У Лайпцигу 1837. Слушана одъ Димитріѧ Войводића игумана у манастиру Жупе Грачаничке.)

4.

Смртъ Комнена воеводе у крвавой сватби Лазара Вукова Бранковића.

„Вукъ деспоте чиніо веселѣ,“ и т. д. (Сбирка г. I. Ф. Юкића, кнь. I. 86—90. У Осеку 1858.)

5.

Ђурађъ Комнен-Ролемовићъ на смрти войводе Каице.

„Подиже се господине кралю,“ и т. д. (Вук. кнь. II. 481—589.)

6.

Прва и крвава женитба Комнена Барјактара.

„Подиже се Соколовићъ паша,“ и т.д. (С. Милут. 167—171. Слушана одъ Ристе Меденице Равнянина у Дольной Морачи.)

7.

Друга женитба Комнена Барјактара.

„Рано рани Комненъ Барјактаре,“ и т. д. (Юкић. I. 327—341)

8.

Комненъ Барјактаръ и нѣгова люба.

„Вино піе Комненъ Барјактаре,“ и т. д. (Юкић. I. 422—427.)

9.

Комненъ Барјактаръ у женитби Луке Барјактара.

„Піе вино Сенянинъ Иване,“ и т. д. (Юкић. I. 291—326.)

10.

Комненъ Барјактаръ у женитби Ива Сенянина.

„Пію вино тридесетъ Сеняна,“ и т. д. (Вук. III. 173—192.)

11.

Комненъ Барјактаръ у освети Кунине Златіе.

„Књигу пише Хасан-агиница,“ и т. д. (Вук. III. 199—210.)

12.

Комненъ Барјактаръ у походу Сенянинъ Тадіе на Куну Хасан-агу.

„Іошъ зорица не забіелѢла,“ и т. д. (Вук. III. 286—292.)

13.

Комненъ Барјактаръ у сусрету са четомъ Танковић Османа.

„Е се чета една подигнула,“ и т. д. (С. Милутиновића, *Пѣванія Црногор. и Херцеговачка*, 47—49; саслушана одъ Благоте Лекина Павићевића са Сретнѣ у Бѣлопавлићу.)

14.

Комненъ Барјактаръ у Качићевой „piesmi od vitezovah Neretvanskih.“

„Kažu starci Miška Miletića,
„Ter ga fale kano Kraljevića;
U njega je sablja demiskia.
„Turske se je napoila kèrvce.
U *Komlena,* pobre Miletića,
„Serce beše kano Jankovića;
Često *Komlen* u četu idjaše
„Još i ruse glave odsjecaše.“

(Kač. *Razgovor Ugodni*, itd. Dubrov. 1839 стр. 295.)

Има дакле у насъ една читава епопея о србскимъ Комненима; брои око 4000 стихова, а можда небы изишла маня и одъ класичны, да су пописане досадъ све комненовке, кое су се некадъ певале и може быти іошъ певаю.[1] Напредъ наве-

[1] Познатый изъ *Гласника* истраживатель бугарско-србски старина по Албаніи и Македоніи, г. Іорданъ Х. Константиновъ, казуе, да онъ у овымъ краевима зна едно место звано „*Комненово*, *Ко-*

дене деле се *на србулѣ и иллирице;* обоє певаю само два известна, єдногъ старіегъ и єдногъ нама ближегъ Комнена.

Съ првимъ уводи насъ у познанство єдна србуля. Но изъ нѣ ништа ближе незнамо о нѣномъ юнаку, осимъ да онъ носи титулу *воеводе*, има кулу и властелує у некаквимъ *Долянима* као правый племићъ србскій средньега века, износећи у планину *„тиће соколиће“*, и ловећи съ нъима *„утве златокриле“*, а яшући такве велелепне *„вранце одъ мегдана“* [2] да се за нъи пленява єданъ блудећій витезъ турскій, и до слуге понижава, да бы ихъ преваромъ одвео; али скупо плаћа дрзновеность. Земльописъ србскій, старый и новый, има — између іошъ големогъ броя сигурно — троє *Доляне:* єдни се споминю у повелями Душановымъ (№ CXVII у *Monumenta Serbica)* као некакво место у старомъ Хвостну, где є Ђаковица — што бы се некако могло сближавати съ казиванѣмъ г. Тврдковића; — други су на Неретви, близу Метковића и мало ниже лежећегъ *Комина*, — найстаріой постойбини србски Комнена, по Требиньскомъ причаоцу; — а трећи у старой Зети, на реци истогъ имена између града Спужа и развалина древне Діоклее, а

мненовци,“ и развалине некогъ старинскогъ дворца кодъ нѣга, зване *„Двори Комненови;“* а слушао є, вели, и народны песама местны о некаквомъ Комнену, као некадашнѣмъ господару овы двора и властелу овогъ края.

[2] Ово є єдномъ портретъ:

„На челу му ярко сунце сія,
„А на грлу сайна мѣсечина,
„На сапима звіезда даница;
„Кадъ га игра с'гледати се неда“...

спрама *Оровице* и Црногорскогъ племена званогъ *Комани*, у Лѣшанской и Катунской нахіи.

Но друга комненовка, такође србуля, утврђуе географію *куле Комненове* управо у овимъ последньимъ Долянима;[1] еръ кадъ се иде изъ Дрекаловића у Никшиће, туда се башъ найпрече пролази. Далѣ, ова комненовка дае намъ едно посредно назначенѣ хронологично о овомъ старомъ Комнену. Препрошену свою невесту Дрекаловићску и нѣногъ девера гони првый заручникъ *Грчићу Манойло*, кои е по песми (Вук. II. 445) савременикъ бугарскогъ краля *Шишмана*, угровлашки воевода *Радул-бега* и *Мирчета*, *Срба Радосава*, *Вука Злопоглеђе* итд. —

„Служи л' іоште Грчићу Манойло?" —
„Дома намъ е Грчићу Манойло" —
„Ако л' оду грчки говорити,
„Говорит' ће Грчићу Манойло" —
„Но Манойло грчки разабрао" —

По песми (Вук. III, 56) онъ е воевода или властелъ у Софіи:

„На Софіи граду біеломе
„Ондѣ бѣше Грчићу Манойло." —

Найпосле онъ е, чини се, истый Манойло, деверъ любе а братъ *воеводе Драгія*, кодъ кога служи са истомъ срећомъ или несрећомъ *Лютица*

---

[1] Г. Корона или Крунићъ Мостарацъ, старый четникъ по Турской, а сада трговацъ у Млетцима, посведочава ову комненовку казуюћи, да онъ тамо зна заиста едне развалине одъ некаквогъ старогъ дворца или кастела. Такође и книга „*Die freiwillige Theilnahme der Serben und Kroaten an den vier letzten Oesterreichischen Kriegen*," *Wien*, 1854, споменѣ (стр. 9) око овогъ места *ein Land-Gut von Coman*.

Боеданъ, као и *паша Сеидимъ* кодъ Комнена. Дакле, у епосу, и Комненъ є савременикъ свію наведены.

Трећа комненовка, опетъ србуля, почине сближавати Комнена са *Бранковићима*. Она га изводи рано

„ — у ловъ у планину,
„У неђелю на Васкрсеніє“ —

у друштву са епоскимъ оцемъ *Змай-Деспота Вука* Вукомъ Огняниномъ, кои збогъ —

„Што є — — погубіо лани
„На Крушчицу на воду студену“ —

єдногъ свогъ непріятеля, Турко-Срба юнака, има зао сусретъ са *Виломъ одъ планине*, нѣговомъ посестримомъ. Згођенъ *посредъ паса* нѣномъ *злаћеномъ стріеломъ*, и *падаюћи у зелену траву*, онъ є іошъ само зато *Богомъ куми, да му очи неизвади и лице ненагрди;* єръ, вели, такавъ —

„Чини ми се не ћу умріети.“ —
А она —

„Вила была, за Бога пріймила,
„Па є нѣму животъ опростила;
„Па юнака тури на ђогина,
„И посла га двору біеломе
„*По соколу Комненъ баряктару*“ ...

са обећанѣмъ, да ће она невиђена нѣговомъ двору долазити, да му ране извида, коє є и испунила, и іошъ оженила га, али —

„Другомъ виломъ изъ горе зелене,“ —
съ коіомъ онъ є —

„ — — — — породъ изродіо,
„Породіо Змай и Огнянъ Вука.“ —

Но четврта комненовка, илирица, обелоданює намъ по найясніє старога Комнена. По овой

онъ є главомъ нећакъ Вука Бранковића[1] одъ кћери Севастократора Бранка, и трагичный юнакъ у крвавой свадби свога брата одъ уяка, Лазара Вукова Бранковића — истога, кои є са нѣговымъ уяцима, Вукомъ и Лазаромъ, єдну ябуку место причешћа поделіо, кадъ ихъ є сву троицу тиряннинъ Царевићъ кодъ Єдрене уморіо 1410 године. Овай србскій образацъ *Dante*-ове *Franceske di Rimini* вероятно є првый и правый оригиналъ, кои су гуслари доцніє препевали само за другогъ юнака — а можда каквогъ суштегъ потомка Комненоговъ[2] — за Милоша Обрен-беговића, у крвавой женидби Црноєвића Максима.

Но ко є отацъ? кои ли очинскій родъ и племе србскога *Paola?* По жалости, овде иллирица издає се, да іой памтенѣ већъ фали. Она противоречно дає у истомъ певаню два различна презимена своме „соколу“: —

„A boljega nebieše junaka
„Od sokola Jenjića Komnena,[3]

[1] Песме знаду добро као и летописци, да приликомъ крунисаня кнеза Лазара на царство 1376., тогда и Вукъ Бранковичъ поставленъ бысть деспотомъ. — У єдномъ іошъ вальда неизданомъ Родословію серпскихъ царей, кое є г. Витковићъ инџинирь садъ скоро донео изъ Будима одъ своє куће.

[2] Као што ће у § III. быти разяснѣно, Краина између Адріятика, Бояне и Скадарскогъ єзера, была э заиста, по Дюканжу (Familiae Byzantinae et Dalmaticae, 211), войводство неки *Анђеловића Комненовића*, око половине XV стол. а ту є по нашой пѣсми, и у исто доба, воєвода Милошъ Обренбеговићъ.

[3] Ова форма *Єньићъ* или є штампарска погрешка, или преписивача или какавъ провинціализамъ самога гуслара.

„Vuk Despota mladjana netjaka!“ —
„Govori joj Komnen S i n j e v i ć u:“ —

Но оба ова презимена очевидно су узаймлѣна, прво одъ новогъ и гуслару познатіегъ *„Комнена Яньића“*, а друго одъ нѣговогъ пунца, *„Гаврана Симћевића.“* Тако изъ компеновкій неможемо ништа знати о очинскомъ пореклу старога Комнена, докле годъ недођемо на летописе и споменике.

Другій Комненъ, премда нама ближій и памћенъ сигурно іошъ одъ стараца прошлогъ столетія, не манѣ є такође остао проблематичанъ. Никаквы Плутарха онъ досадъ ніє имао, осимъ овде назначены комненовкій и овогъ краткогъ спомена — опетъ само по ньима — у Даници г. Вуковой (за год. 1827, стр. 91):

„Такови су ускоци найвыше постали *(одъ првы племића)*, како су Турци са свимъ обладали Србіомъ и Босномъ и Ерцеговиномъ, а особито у XVI и XVII віеку, пакъ су чували Млетачко приморѣ одъ Турака, н. п. *Янковићъ Стоянъ*, *Сенянинъ Иво*, *Смилянићъ Иліа*, *Иво Голотрбъ*, *Комненъ Барякгаръ*, и други млоги, коима се имена слаге у народнымъ пѣсмама нашимъ.“

На овай само прологъ г. Вуковъ за живописъ и родословіє новогъ Комнена остає іошъ све да се изнађе и настави. Међу тимъ не може га велелепніє, и са трзавіимъ трагичнымъ удесіма, найпре на среду извести, него цела ова комненовка србуля, коя найправіє, чини се, одъ свію други противословећи се, казує нѣгово поjекло или баремъ найближій родъ. Узимамо іой істый насловъ нашегъ Омира Милутиновића:

Попъ, пашинъ Зетъ.

Подиже се Соколовићъ паша,
Подиже се у ловъ у планину
Са нѣгово тридесть тевабіяхъ;
Ловъ ловіо за неђелю данахъ,
Неулови срне ни кошуте,
Ни лѣлѣна, рога повитога;
Ловъ ловіо ништа недобіо,
Докле силну паши додіяло,
Пакъ се одтле врну низъ планину.
Намѣра га наніела была
На дворове Яня капетана,
И Яньо га виђе капетане,
Па га сврну на біелу кулу,
Са нѣгово тридесть тевабіяхъ.
По кули му чудна грађевина,
По кули му сребрни столови,
По кули су писани прозори,
И свакаква чуда невиђена,
Па донесе вина и ракіе,
Сташе служить два Яньића млада,
Служе вино два млада Яньића,
Єдно *Комненъ,* а друго *Андрія.*
Іоште Яньо силанъ капетане
Самъ доноси злаћену трпезу,
На трпези сваку ђаконію,
Докъ се паша напоіо вина
Су нѣгово тридесть тевабіе;
Кадъ му винце улѣзе у лице,
А ракія стаде бесѣдити,
Таде вели паша Соколовићь:
„О, Бога ти, Яньо капетане!
Єс' ли ђегођь вѣріо ђевойку
За Комнена или за Андрію?"
Таде рече Яньо капетане:

„А, Бога ми, пашо Соколовићь!
За Андрію есамь испросіо,
А Комненъ е кньигу научіо.
Одиста га ни женити нећу."
Нѣму рече Соколовићь паша:
А, Бога ми, Яньо капетане!
За Андрію кадъ си испросіо,
Садъ запопи діете Комнена,
А у мене і' Хайкуна ђевойка,
Свое добро фалитъ е срамота,
Али што ћу, већь ми ніе друга;
Има пуно петнаестъ година',
Одкако ми у кавезу расте,
А невиди сунца ни мѣсеца,
Ни бієла дана, ни юнака.
Ты запопи діете Комнена,
Па Хайкуна некъ е попадія."
Ал' му рече Яньо капетане:
„Башъ аверимъ! Пашо Соколовићъ!"
То колик' е паши омилѣло,
Самъ е паша свадбу одгодіо:
„Я отидохъ ка Новину граду,
А ты, Яньо! покупляй сватове."
Паша скочи одъ землѣ на ноге,
Па іошь рече Яню пріятелю:
„Чуешъ ли ме, Яньо пріятелѣ!
Купи свата' колико ти драго,
Неостави двое ђеце лудо,
Пакъ Андрія некъ е ђевербаша,
А Комнене некъ е ђувеглія,
Да га виде свасти и пунице,
И Новинска остала господа,
Коме даше Хайкуну ђевойку."
Паша оде ка Новину граду,
Оста Яньо купећи сватове:
Покупіо стотину сватова',

И поведе двое ђеце лудо,
Доведе ихъ у Новійна града.
Кадъ ихъ виђе паша одъ Новійна,
Онда срета Яня и сватове,
А остала Новинска господа
Разведоше свате на конаке,
По двоицу и по четверицу,
Текъ да имъ е лѣпше на конаку;
Паша води Яня пріятеля,
И нѣгово двое ђеце лудо;
Тако тавну ноћцу боравише,
Докъ у ютру данакъ осватуо,
Повикаше сватовски чауши:
„Хазуръ, свати! хазуръ е ђевойка!
Хазуръ да сте свати и ђевойка!“
Скупише се кићени сватови,
А самъ паша изведе ђевойку,
И даде ю Яньићу Андріи,
Па донесе дара госпоскога,
Све сватове редомъ даривао:
даде Яню одъ злата ябуку,
А Комнену, младу ђувегліи,
Нѣму даде коня даровника,
И іошъ двіе пушке ледenике.
Па отоле свате испратише;
А кадъ быше полѣмъ зеленіемъ,
По два и два изъ грла пѣваю,
По четири пушке изметаю,
До нехоће Яньићу Комнене:
Ни пѣваше ни пушке меташе,
До онъ иде сѣтно невесело,
А пыта га Яньићу Андрія:
„О, Бога ти, Яньићу Комнене!
Што ты идешъ сѣтно невесело?
Што неиграшъ коня даровника?
Што л' немећешъ до два леденійка?

Али си се юнакъ посиліо,
Те што си се данасъ оженіо
А Туркиньомъ, ліепомъ ђевойкомъ?"
Нѣму рече Яньићу Комнене:
„А, нелудуй, Яньићу Андрія!
Чему самь се данасъ посиліо?
Него самь се ово уска'ріо,
Е се есамь юнакъ оженіо
А Туркиньомъ едномъ наметницомъ,
Наметница на грло тавница,
А кою су паше миловале
По кахвама и по хамамима —."
Онъ то мняше нико нечуяше,
А то зачу Туркиня ђевойка,
Пакъ ю есу сузе пропануле,
Врану коню гриве поквасиле,
А пыта ю Яньићу Андрія:
О, Бога ти, моя мила снашо!
Што се еси данасъ уска'рила?
Што ли сузе ваљяшъ низъ образе?
Али су ти свати не у волю?
Али ђеверъ Яньићу Андрія?
Али Комненъ младый ђувеглія?
Али свекаръ Яньо капетане?" —
А она му таде бесѣдила:
„Мой ђевере, Яньићу Андрія!
Ніесу ми свати не у волю,
Нити ђеверъ Яньићу Андрія,
А ни Комненъ младый ђувеглія,
А ни свекаръ Яньо капетане:
До се есамь млада раска'рила,
Имала самь зеђиръ прстенъ златанъ,
Ранила га на десници руци,
Ради среће и нарока свота,
Пакъ есамь га данасъ изгубила,
И за ньимъ се тако уска'рила." —

Ал' іой сборе Яньићу Андрія:
Ахъ, нелудуй, моя мила снашо!
Како Яню сяшешъ у дворове,
Доста свашта има се у Яня,
Доста блага, близу куюнція,
Ковать ће ти зеһир-прстенъ златный." —
А она му опетъ бесѣдила:
„О, Бога ти, ђевере Андріа!
Отвори ми сахтіян-сепета,
Другій ми се прстенъ намѣріо,
Да га туримъ на десницу руку." —
Ал' нетражи зеһиръ прстенъ другій,
Но извади дивитъ и хартію,
Ситну кньигу на колѣну пише
Оправи є паши бабу своме:
„У з'о часъ ме поклоніо, бабо!
Поклоніо силну каурину,
Іошъ данасъ ме свати прекориште,
Прекориште данасъ іошъ у путу,
Што л' ће быти, кадъ имъ у домъ дођемъ?
Но чу ли ме, пашо одъ Новина!
Избави ме изъ Яньова двора;
Ако ли ме нећешъ избавити,
Како Яню дођемъ у дворове,
Хоћу му се у дворъ обѣсити." —
Оправи є по пратіоцима,
А кадъ паши тана кньига дође,
Те видіо што му кньига пише,
Ону гледа а три ситне пише:
Єдну шилѣ на Босну поносну,
А на име са Босне везира,
Да му дође триста пашайлія';
Другу шалѣ на краину Мую,
Да му дође триста краишника';
Трећу пише Скадру на Бояну,
Да му дође тристотин' Скадрана'.

Тако было млого нетраяло,
Докъ му дође триста пашайліє,
И дође му триста краишника',
И дође му три стотин' Скадрана';
Покупи ихъ на біелу кулу,
А кадъ свану и огрея сунце,
Онда паша окренуо войску;
Ко виђаше, свако се чуђаше,
А у томе рієчь говораше:
„Фала Богу, чуда великога!
Што є паши Яньо омиліо,
Те му неда у дворъ свадбовати,
Брже Хайки у походе пође?“ —
Одатле су окренули Турци,
Докъ дођоше двору Яньовоме,
Све поспало ка'но и заклано:
Но улѣзе триста краишника',
Улѣгло є на біелу кулу,
Те заклало стотину сватова',
Па ухвате Яня пріятеля,
И обѣ му очи извадише,
А обѣ му ноге саломише,
Па гусли му на крило турише,
И овако Турци бесѣдише:
„Пѣвай, Яньо, пѣвай капетане!
Зашто л' небы, на веселю твоме?“ —
Іоштъ Яньову Яну ухватише,
Обѣ очи ньойзи извадише,
И обѣ іой дойке прорезаше,
А прозъ дойке протурише руке,
Пакъ овако Турци бесѣдише:
„Играй, Яно, остарѣла бако!
А зашт' небы на веселю твоме?“
Но іошь двоє ђеце ухватише,
Обоици савезаше руке,
Та ихъ отле живе поведоше

А Яньово покупише благо,
Поведоше конѣ са чаира',
Па Яньове дворе запалише.
Тадъ одтоле Турци окренуше,
Отидоше у Новина града;
А кадъ паша дође у Новина,
Два Яньића тура у тавницу.
Тавноваше три неђелѣ дана';
Новарошка долази ђевойка,
Све долази тавници на прозоръ,
Докъ досади Яньићу Комнену,
Пакъ іой Яньићь Комненъ говораше:
„Богъ т' убіо, варошка ђевойко!
Што долазишъ ютромъ и вечеромъ?
Нит' шта носишъ, нит' шта проговарашъ?" —
Ал' варошка говори ђевойка:
„Ахъ како ћу, Яньићу Комнене!?
Нівеси ли, Комненъ, запазіо,
Када си ме младу испросіо,
За Андрію млађегъ брата твога,
И похарчи дванаесъ дуката',
Зећир-прстенъ одъ деветъ дуката?" —
Ньойзи таде Комненъ бесеђаше:
„О, Бога ти, снахо несуђена!
Єс' ли скоро на чаршію была,
Єс' ли чула што говоре Турци?" —
А она є нѣму беседила:
„Ой, Бога ми, Яньићу Комнене!
Єсамь юче на чаршію была,
И све чула што говоре Турци:
Данасъ петакъ, а сутра субота,
Преко сутра царица неђеля,
Хоће доћи тридестъ пашайлія,
Повесте васъ оба на вѣшала;
Но чу ли ме, Яньићу Комнене!

Провесте ве кроз турску ордію,
А провести прозъ варошъ ришћанску;
Па кадъ будешъ у варошъ ришћанску,
Ты запѣвай грломъ біеліемъ:
„„Ай, ніе ли брата ришћанина!
Ял' каквога добра пріятеля,
Ял' Турчина за Бога душевна?
Да донесе у кондіеръ вина,
Да причести два Яньића млада!?““
То имъ рече, па отиде одтле;
Петакъ дође и субота прође,
Па имъ дође царица неђеля,
Ето дође тридесть пашайлія',
И тавницу отворише клету,
Изведоше два Яньића млада,
Поведоше крозъ турску ордію,
А кадъ быше крозъ варошъ ришћанску,
Запѣвао Яньићу Комнене:
„Ай, ніе ли брата ришћанина!?
Я ли каква давна пріятеля,
Ал' Турчина за Бога душевна?
Да донесе у кондіеръ вина,
И причести два Яньића млада,
Ков'но ће данасъ обѣсити.“
Докъ варошка допаде ђевойка,
Донесе имъ у кондіеръ вина,
Подъ пазухо біеле кошулѣ.
У кошулѣ замотане маче,
Пакъ е Турке Богомъ братимила:
„Богомъ браћо, тридесть пашайлія!
Яньићима попуштите руке,
Да причестимъ два Яньића млада“.
Нешћеше іой за братску пріймити,
Но конѣ су на ню нагонили;
Кадъ се виђе на яду варошка,
Она просу изъ џепова благо,

А Турци су на благо поклапии,
Сташе купитъ по сокаку благо,
А ђевойка маче разавила,
Янъиħима одпуштила руке,
Па у руке додаде имъ маче ...
Ма да видишъ чуда я нарока!
Кадъ се ђеца мача дохватише,
Погубише тридестъ пашайлія,
Пакъ се отле натрагъ поврнуше,
Налѣгоше прозъ ордію турску,
А све губе Турке око себе,
Добаръ есу сокакъ начинѣли,
Докъ су прошли прозъ турску ордію;
Па кадъ прошли прозъ ордію турску,
Одиста се ђеца замыслила,
Кудъ ће ђеца отле окренути,
Пакъ имъ нешто дошло до памети,
Те се ђеца натрагъ повратила,
На пашине дворе ударила,
А кадъ были на кулу высоку,
Сѣди силанъ паша одъ Новиня,
Када виђе двое ђеце лудо,
У рукама съ пламеніемъ мач'ма,
Одиста се есте зачудіо,
Зачудіо, па и поплашіо ...
Шħаше њима нешто бесѣдити,
Но Янъиħи сборитъ му недаше ...
Посѣкоше све около паше,
Силна пашу жива ухватише,
Свезаше му наопако руке;
Пакъ се мало туда обазреше,
Два пашина сина угледаше,
Обоици главе окидоше,
Пакъ пашину булу находише,
Обѣ њойзи очи извадише,
А обѣ іой дойке прорезаше,

И прозъ дойке промоляше руке,
Пакъ овако дѣца бесѣдише:
„Ха! садъ двори честита кадуно!
Ха! што л' не бы господара свога?“
Ал' погледа Янъиђу Комнене,
Докъ угледа свою заручницу;
Пакъ іой быо єзыкъ извадіо,
И біеле саломіо руке.
Пакъ іой таде женикъ бесѣдіо:
„Двори! двори! моя заручнице!
Што ли не бы а женика свога?“
Іошъ пашино благо покупише,
И съ чардака поведоше ате,
Све колике дворе поробише,
Пакъ найпотлѣ огнѣмъ сагорѣше,
Поведоше пашу пріятеля,
А кадъ шъ ньиме были у планину,
Обѣ и нѣм' очи извадили,
А пребише и ноге и руке,
И пушку му на крило туришe,
Дугу пушку и демиски-ђорду,
Овако му дѣца говорише:
„Ловакъ лови, пашо, по планини!
Рашта л' не бы, кадъ си научіо?“ ...
Ђеца пашу туна оставише,
Некъ набрая што є учиніо,
Но іошъ су се ђеца обазрела,
Ал' за ньима пристала варошка;
Узеше є по біеле руке,
Одведоше своmъ господску двору;
Како дође Янъиђу Комнене,
Привѣнча є за себе истога,
А доста су блага доніели,
Доніели своє и пашинско,
Дворе своє болѣ оградили,
И оба се брата оженила,

Оженила, породъ оставила,
Ха! да имъ га Богъ наспори драгій! —

Ако и у едномъ епоскомъ роману, овде се свакояко може чинити чудновато, да едномъ велеможномъ паши турскомъ на умъ долази, да да свою единицу кћерь у ђаурску кућу, и за едно ђаурче, кое іошъ онъ самъ за *попа* наменюе. Ипакъ таква се женидба, съ *вольнимъ опріятель-нѣмъ*, юшъ еданпутъ повторава у Комненовомъ епосу; а као *отмице* и *одводи*, ништа ніе чешће, *по песмама*, у животу ускочки сердара изъ XVI и XVII столетія. Да ли е ово една чиста фантазма гуслара, да своима юнацима даду сяйніе озраке и велелепніе личности? или су пріятельске женидбе крстоносны витезова са *лепотама подъ яшмакомъ* надгодъ заиста бывали стварни догађаи?

Колико е годъ у сили стварій, да се мора прво потврдити, толико нефали известны основа, да се и друго са свимъ неодрече. Пре свега *Албіонскій Песникъ* право е певао, да —

„She dream'd what Paradise might be:
„Where woman's parted soul shall go
„Her Prophet had disdain'd to show"[1] —
„Она сниваше, шта бы рай быть мог'о;
„Еръ кудъ ће душа жене разстављѣна
„Поћи, нѣнъ пророкъ презре то казати." —

Међу мусулманскимъ докторима іошъ е заиста нерешено пытанѣ: да ли и жена има *у вери* естество човека? и да ли она съ ньиме заедно може быти причестна блаженства у царству небесномъ? Пређе чини се да претеже догма, коя одъ жена прави неко особито царство створеня *долюдско*. Дакле, у начелу, оне су све еднаке за едногъ *правоверца;* и кадъ онъ несматра за грехъ

[1] Lord Byron, у *Невести Абидоской*.

считавати се са кћерима свію иновера уобште (изузимаюћи само *невнабожкинѣ*): зашто бы сматрао за грехъ, да удае и свое кћери у оне родове, изъ коихъ се онъ самъ може женити? Не дакле боязань да неизгуби душу съ веромъ, него еданъ сасвимъ политичанъ духъ пропаганде, толико силовитъ у корану, колико е благъ у евангелію, одриче мусулманску невесту христіянину. Цела є стварь у томе: да се *неверный* родъ умали а *верный* умножи; а то узиманѣмъ одъ христіяна' безъ враће — у женама, као што е начело мусулманско спрама ньихъ уобште.

Но овай истый духъ пропаганде, као што е чисто на политики основанъ, могао е одъ исламски' конклавія' у Стамболу, за известне околности изятно, и еданъ противоположеный правацъ добивати. Ако е доказано заиста, да сви готово незнабожки езыци средовеке Европе дугую свое прве луче христіянства выше прелестномъ апостолству крунисаны лепота', него ли найбогодухновеніемъ проповедништву — често венцима мученика' крунисаны — еванђелиста': зашто бы чудовиштно было предпоставляти, да є и исламъ, по кадкадъ, ова тако силна средства пропаганде умео употреблявати? Пустити мусулманку у родъ ђаурина, бывао е не само мамацъ нѣга саблазнити, и оборити изъ крепости у еданъ полуодпадный *индиферентизамъ у религіи*, навикаваюћи га гледати, безъ грозе и гнушаня, иноверну и иноверногъ порекла челядь заедно са едноверномъ помсшану, и іоштъ найприсніимъ узима сродства подъ еднимъ истимъ ларскимъ кровомъ саставлѣну: него и какавъ претекстъ іоште, такову челядь после, ако се сама небы являла, по потреби и силомъ за исламъ потраживати као некимъ *jure postliminii ?*

И у ствари, ніє ли ово было, у самой Црной Гори, истоветно станѣ, кое е Цетиньска *Вартоломейска ноћь* онако ужасно прекратила, а *„Горскій Віенацъ“* онако силно-духовито опевао? — Пренесемо ли се іошъ осимъ тога у она прва времена ислама по нашимъ землямa, кадъ су Турко-Срби были іошъ само силомъ потурице; кадъ е гласъ крви у ньима іоште повторавао ваплѣ присногъ рода *на рѣкама Вавилонскимъ* оставлѣногъ; кадъ су усредъ логора' силны осваяюћи' войска' велики сераскери ислама често укланяли се на само са христіянскимъ левитима, да се познаду и загрле као некадашньи присни другари-ђаци по манастирима: — онда заиста немора намъ се учинити сасвимъ безъ исторіе романъ, да су и еданъ паша Соколовићъ у Новиню* и некій ускочкій сердаръ Янко на Краини, обоица силно пожелили освешта-

* Великій везиръ Мехмедъ Соколовићъ I. рођенъ е, по Лукарію (An. di Rag. 247.), негде у Далматинскомъ приморю одъ оца христіянина, и крштено име было му е *Baice* (*Баица* или вальда *Райче?*); имао е за жену султанію Цансеверъ (Душелюбицу), кћерь султана Селима II., подъ коимъ е, као и подъ оцемъ му, султаномъ Сулейманомъ великимъ, и синомъ, Муратомъ III, бьıо выше пута великій везиръ, капетанъ-паша, румелійскій беглербегъ и т. д (до смрти 11. окт. 1579.). Нѣговъ синовацъ, Мустафа Соколовићъ, бьıо е такође великій везиръ подъ Селимомъ II., а сынъ Хасанъ Соколовићъ, двапутъ паша Будимскій између 1591. и 1595. — То бы было дакле и време у живыма овогъ Янћ и Комнена, ако ихъ песма сближава, и на историчкомъ темелю, са овыма Соколовићима.

— У песмама (Вук. II. 677.) пева се еданъ старіи

ти каква подобна одношеня и тешньимъ узама сродства, особито ако су знали, да ће имъ дело и политика ислама ћутке крозъ прсте прогледати.

Но младый юнакъ, кога се є стварь найпрече тицала, познао є оштро ябуку саблазни, и онъ є єдиный, одъ свію сватова' водіо *сѣтно невесело* подъ кровъ очинскій мусулманску невесту. Зато се є и цело веселѣ морало у онаку крваву трагедію преобратити.

Да ли є онъ после заиста постао попъ, нашто га є нѣговъ злосуђеный тастъ паша наменьивао? или можда быо онъ истый одъ племена, кога є *inclita Signoria* републике св. Марка удостоила пріймити у своє недро съ титуломъ *conte*, као што наши савременици потврђую?

Незнамо засадъ ништа выше изъ *преданія* и *епоса* ни о нѣму ни о првомъ Комнену. Но да ли су то сви извори ньи'ове исторіє?

Яньо подъ именомъ „*Кузун-Яньо*,“ као савременикъ Змай-Деспота Вука у Сремской Митровици:

„Пиши сыне, листь кньиге бієле,
„Те є пошльи шеру Димитровици
„*Старцу Яню одъ старине кнезу*“ —
„Другу Вуче кньигу написао,
„Те є посла шеру Димитровици
„*На колѣно старцу Кузун-Яню:*
„Старче Яньо, одъ Срієма кнеже!
„Оправи ми сина Милована.“ —

И лѣтописьць господь срьбскыхь овако є забележіо судбину єдногa савременога и може быти истога Кузун Яня: лѣта ... (... 1477.) оудави царь Ияю и синове єго оу цариградоу, дек. 8. (Шафар. *Památky*, 18.)

III.

АУТЕНТИЧНИ ЛЕТОПИСИ И СПОМЕНИЦИ О СРБСКИМЪ КОМНЕНИМА.

Некъ се читательи ненадаю, да ћемо имъ знати какве србске показати. Ни єдногъ спомена нема у ньима о Комненима (баремъ подъ овимъ именомъ), као годъ ни о последньимъ Неманићима Дечанскимъ, *Стефану* и *Іосифу* (*'Ιωάσαφ*), синовцима *Душановымъ* одъ брата *Синише*, и ньіовой сестри *Анђелики*, кои су ипакъ битку Косовску на выше година преживили, и сестра баремъ далѣгъ потомства оставила.

Узрокъ, зашто є и єдне и друге наша Кліо прећутала, быо є по свой прилици истый, кои само єданъ летописацъ за ове последнѣ наводи безъ да ихъ именуе, т. є. што сви они по нашихъ грѣсѣхъ кромѣ своего отьчьства ѡземльствовани быше;[1] што *по већихъ іоште грѣсѣхъ*, ньима матере одъ туђинскога рода дадоше очухе и тастове, кои имъ очи покопаше;[2] и што споменъ о ньиовомъ пореклу *по крви*, као нижемъ и презрительномъ за Гркинѣ, са свимъ изглађаване, сакриваюћи ихъ подъ презимена само свои дедова: *Βασιλεὺς Στέφανος*, *Βασιλεὺς 'Ιωάσαφ-Δούκας Παλαιολόγος*, *'Αγγελικὴ Δούκαινα Παλαιολογίνα.*[3]

Но ћутанѣ наши летописа врло срећно надокнађава єдна грчко-епирска хроника, одкривена текъ у скорашня времена, и кою досадъ іошъ

---

[1] Шафарикъ, Památky dr. pisem. итд. о срьбскыхь господахь, 55.

[2] Du Cange, *Familiae Byzantinae et Dalmaticae*, 346.

[3] *'Ιστορικὸν Κομνήνου μοναχοῦ*, о коме ниже.

ни еданъ одъ наши домаћи историописаца, чини се, ніє знао нити могао употребити.[4]

Она гласи овако:

ПОВЕСТЬ

Комнена монаха и Прокла монаха о различитымъ деспотима Епира, и о тирану Томи деспоту и Комнену и Прелюбу.[1]

I. „Кадъ се блаженогъ спомена царъ Андроникъ Палеологъ на истину пресели, и царство грчко, као што напредъ казасмо, остави на свомъ недорасломъ сину са опорукомъ, да нъиме управля већъ напредъ именованый господаръ Іоанъ Кан-

[4] Мы смо за овай написъ већъ были спремили еданъ изводъ изъ текста, кои е изданъ *Bonnae* 1849. у *Corpus scriptorum historiae byzantinae*, подъ насловомъ *Epirotica*, кадъ на особиту радость добіемо за употребленѣ еданъ верніи и много важніегъ садржая преписъ, кои е г. С. Верковићъ узео съ едногъ текста, хранећегъ се у манастиру св. Пантелеимона на острову Янинскомъ, и правителственой србской библіотеки послао. — Г. Ханъ, незнаюћи за овай правіи текстъ, заплазіо е у здраво погрешне хипотезе, употреблявајући овай изворъ историчкій по горенаведеномъ изданю у нѣговымъ „*Albanesische Studien.*"

[1] *Ἱστορικὸν Κομνήνου μοναχοῦ καὶ Πρόκλου μοναχοῦ περὶ διαφόρων Δεσπότων τῆς Ἠπείρου καὶ τοῦ τυράννου Θωμᾶ τοῦ Δεσπότου καὶ Κομνηνοῦ τοῦ Πρελούμπου.* — Предпоследня речца *τοῦ* чини се да е погрешно преписана или наћена на место *καὶ*; ерь иначе насловъ не бы одговарао историчкомъ смыслу повести. Мы смо дакле по овой поправки насловъ превели.

такузенъ, мужъ мударъ и у войничкій дели весма искусанъ, а тако да кажемъ, благоухій цветъ благородства (ради коихъ свойства царъ Андроникъ и држао га є управо место брата, и нѣму заєдно са синомъ царство на смрти оставіо), — тада поглаваръ Срба, улучивши згодну прилику, границе грчке прекорачи (онъ се є Стефанъ звао), усуди се *суверенство* (*κράτος*) себи присваяти и *царемъ* (*κράλης?*) Србіє називати, коя речь варварска по елински (*ἐξελληνιζόμενον*) значи *Βασιλεύς*. Год. 6858 (1350?) онъ се и круномъ венча, и одъ свои сатрапа титуломъ цара буде поздравлѣнъ, па стане пустошити землю грчку, и области и градове нѣне ово оружѣмъ, ово ласкама и даровима подъ свою власть подчинявати. Тако упадне и у Елладску Влахію (*τὴν ἐν Ἑλλάδι Βλαχίαν* - Цинцарію), те и ову заєдно съ градомъ Янином освои, и постави юй за управителя єдногъ одъ свои сатрапа, по имену *Прелюба* (*Πρέλούμπον*), почествовавши га достоянствомъ кесара.

II. „Свога пакъ брата именомъ *Симеона*, кои є одъ сестричине цара Палеолога рођенъ, начини деспотомъ и пошлѣ у Етолію за властителя и господара овой области, где кадъ се онъ намести, узме за жену Томанду, кћерь блаженопочившегъ деспота (епирскогъ) Іоана, оставшу после оца сиротну подъ єдинимъ закрилѣмъ свое матере и младолетногъ іой брата Никифора, кога царъ Андроникъ быяше у Цариградъ одвео, и оженивши га съ кћеріо Кантузеновомъ, тамо задржавао.

„Мати пакъ ове деце, Томанде сиречь и нѣногъ брата Никифора, Анна царица наша, преуда се за некогъ поглавара одъ бугарскогъ рода, званогъ деспота *Комнена*, брата бугарскогъ цара Александра, а шурака горереченогъ (цара) Стефана; и (съ нњимъ) одвои се у областъ горню око

Ћанине и Белграда (арбанаскогъ), оставивши Симеона самогъ съ нѣговомъ супругомъ, царицомъ Тамандомъ, у целой деспотовини, или свой Етоліи, као наследника нѣны предака и нѣногъ брата."[1]

Ево' намъ дакле већъ еданпутъ у целой историчкой ясности, досадъ крозъ толика преданія тамо амо светлуцаюћегъ, 'првогъ Комнена! Ипакъ, по овой хроники ясно е само, да е онъ рођеный братъ царице србске Єлене, жене Душанове, и бугарскогъ цара Александра; али ко е ньима свыма трема отацъ? нису са свимъ начисто казале друге исторіе.

Савременикъ Кантакузенъ, Халкокондилъ и други Византинци извештаваю едногласно, да е Александеръ быо *ἀδελφιδοῦς* Михаилу, сину деспота Видинскогъ Страшимира, кога е краль Милутинъ победіо и натерао, да онъ узме за жену кћерь великогъ жупана србскогъ *Драгоша*, а синъ му (овай истый Михаилъ) нѣгову собствену кћерь Неду.[2] *Ἀδελφιδοῦς* значи у Грка, тако исто простраио као и у западнимъ езицима *cousin*, *- брата одъ стрица, одъ ујака, одъ тетке* - очеве или мате-

---

[1] *Ἡ δὲ μήτηρ τούτων τῶν παίδων, τῆς Θωμαΐδος, φημὶ, καὶ τοῦ ταύτης ἀδελφοῦ Νικηφόρου, ὑμῶν δὲ βασιλὶς Ἄννα, ἐπιγραμβρέυεται ἑαυτῇ ἄρχοντά τινα ἐκ τοῦ Βουλγάρων γένους, Δεσπότην Κομνηνὸν καλούμενον, ἀδελφὸν ὄντα τοῦ βασιλέος Βουλγάρων Ἀλεξάνδρου, γυναικάδολφὸν δὲ τοῦ ἄνωθεν ῥηθέντος Στεφάνου, καὶ ἄνω ἐπὶ τὰ Κάνινα καὶ τὰ Βελλάγραδα χωρεῖ, τόν Σιμεὼν μόνον μετὰ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος, τῆς ἰδίας γαμετῆς καταλιποῦσα ἐν ὅλῳ τῷ Δεσποτάτῳ, ἤτοι τῇ Αἰτωλίᾳ πάσῃ, ὡς κληρονόμον ἐκ προγόνων αὐτῆς, καὶ τοῦ ταύτης αὐταδέλφου.*

[2] *Преосвештеный Данило*, у Раићу, ч. II, 559.

рине сестре. Осимъ тога Кантакузенъ споминѣ (II, 461, 15), да су оба ова роћака (разумева се скупа са Комненомъ и царицомъ Єленомъ) имали єдногъ обштегъ *стрица* или *уяка* или *тетка* (єръ опетъ и *θεῖος* све то єднако значи), по имену *Μπελαοῦρος* (Bela-Uros = *Белый Урошъ?*). — Кадъ дакле ови исти историци Александру даю узгредъ понегде презиме *Страшимировића* (*Ἀλέξανδρος ὁ Στρεαντζιμήρου*), очевидно сами себи противослове; єръ ако є Александеръ быо само братучедъ Михаилу, а Страшимиръ известный отацъ овоме, — сигурно ніє могао быти обоици.

Отацъ Александра, Комнена и Єлене морао є дакле быти непремено друга особа, и може се само пытати: да ли какавъ братъ Страшимировъ? или преће нѣговъ кои сродникъ по женама — уякъ или тетакъ Михаила Страшимировића, као, може быти, и Белый-Урошъ?

Башъ са овимъ пытанѣмъ починѣ у неку свезу долазити древность Требиньскогъ преданія о пореклу Комненовомъ.

Већъ ово име *Белый-Урошъ* наговешћава єдногъ члана фамиліє одъ србскогъ порекла; а такавъ є быо известно тастъ Страшимировъ, великій жупанъ србскій *Драгошъ*. Но доцніє быле су такође известне две мелезке фамиліє славено-византійске, коє су ово дупло порекло своє и одговараюћимъ презиванѣмъ означенявале. Єдна є носила име *Драговића-Комнена* (*Δράγος-Κομνηνὸς*, Drago-Comnenus), и станила се по Du Cange-у (*Hist. byzant.* стр. 199, где іой онъ пространіє описуе родословіє), после освоеня Цариграда, у Савою. Друга, тастбина Скендербега Кастріота и нашега деспота Стефана Бранковића слепога, презивала се є именима *Комнена-Араницки Големовића* (Arianitae-Comneni-Golemi); и властовала

є до пропасти Скендербеговине, као наследна, управо у области негдашнѣгъ деспотства Комненовогъ, нѣму одъ Душана подѣлѣногъ.

Одкудъ дакле и една и друга славенска половина у презвиштима обе фамиліє?

Неправеħи никакавъ особитый аргументъ одъ врло еднакогъ звука у *Драгошъ* и *Δράγος*, именима србскогъ жупана и Савойски Комненовиħа, извештавамо се сигурніє изъ едногъ места у Акрополити, да є име или надиме „*Големога*“ (*Γουλάμος*) првый носіо некій валяда жупанъ србскій (но не подъ Милутиномъ, него подъ нѣговимъ оцемъ Урошемъ великимъ кралѣмъ), кои се є заиста у еданъ ратъ епирски деспота умешанъ нашао (али не противу нъи, него вероятно као войвода ньиовогъ савезника нашегъ краля, кои є у оно време противъ истогъ непріятеля — цара Іоана Дуке Ватація, око 1254, ратъ водіо) и съ *Комненскомъ* фамиліомъ заиста сродіо се по жени своіой, некаквой „сестричини *одъ сестре одъ тетке* царице Ирене“[1].

Са овымъ споредни́мъ исправкама, ево дакле готово словногъ историчкогъ потврђеня Требиньскомъ преданію. Г. Ханъ, кои нити є за ово преданіє, нити за исправнію *Повесть Комнена монаха* штогодъ знао, и своя истраживаня са свимъ на независномъ путу чиніо, изразіо є мнѣніє, да нашъ Комненъ мора непремено быти родоначелникъ доцніи Араницки Комненовиħа;[2] а почемъ су се ови,

---

[1] *Καὶ ὁ ἀπὸ τοῦ Ἀλβάνου Γουλάμος ἐπεὶ πρὸς τὰ τῆς Καστορίας συνδιῆγε μετὰ τοῦ ἐξ Ἀλβάνου στρατοῦ μέρη, σύζυγον ἔχων τῆς βασιλίδος Εἰρήνης αὐτανεψιὰν, προτεξαδέλφης αὐτῆς θυγατέρα.* — Georg. Acropolit cap. 49.

[2] *Albanesische Studien*, 386, 339, 346.

као іошъ старіимъ презименомъ, звали Големо-вићи, то онда са свимъ быва вероятно: да е горный *Големъ* Акрополитинъ быо отацъ великогъ србскогъ жупана *Драгоша;* овай — отацъ *неименоване* кћери удате за Страшимира Видинскогъ, и нѣне браће: *Белогъ-Уроша* (*Μπελαοῦρος*) и *неименованогъ* оца бугарскогъ цара *Александра,* деспота Канинскогъ *Комнена* и царице србске *Єлене.* Тако трое последньи и ньиовъ отацъ са Белимъ-Урошемъ были бы пређе *quasi* него *рођени ἀδελφιδοῦς* и *Θεῖοι* Михаилу Страшимировићу бугарскомъ; еръ су му были *братучеди* и *уяци* само по *маћехи.* И ово *quasi* - сродство изяснява врло прилично познате раздоре у истой фамиліи; еръ Драгошевићи, и синови и унуци, гонили су и истреблявали лозу Страшимировића до корена, а Немањићи у томе имъ врло радо на руку ишли, сигурно по рачунима политике, да ће пређе свое сузеренство надъ Бугарскомъ утврдити преко вазала одъ србскогъ порекла и троструко къ ньима обвезаны, него ли оставляюћи на престолу бугарскомъ лозу, коя е двапутъ покушавала Србіи ножъ у срце забости.

И Лукари, чини се, да здраво подкреплява ово изясненѣ, преповедаюћи овако майсторіе и Душанове и Александрове, да се овай последньій на престолъ бугарскій попенѣ. [1]

„При свему томъ, вели Лукари (што е Бугарска одъ Србіе зависна постала): было изъ разлога, што е мысліо да ће тешко моћи држати едно тако велико и ратоборно царство; или *да не бы противъ себе раздражіо ненависть Угра и Влаха:* или што е овай узрастъ природно склонъ быо актима добросрдности и великодушія, — Душанъ поврати царство Шишману сину Михаиловомъ, давши му

[1] Annali di Ragusa, 84—88.

за туторе *нѣговy матерь Теодору Палеологину* и (стрица или) *уяка* (zio) Александра“.... „Али вышеречена царица Теодора, немогући выше сносити бесноћу Александра, реши се бежати изъ Бугарске са своимъ синомъ Шишманомъ. Променивши име и одело, она умакне дакле до реке Марице и склони се найпре у Филипополю подъ горомъ Родопскомъ. После, нашавши спроводнике, крене се одатле преко Банѣ Біобуке (Biobuka?) ка Скоплю; и дошавши овде, стане мыслити, како ће се промаћи далѣ до Дубровника (по свой прилици, еръ се ніе ни у *Скоплю* у пуной сигурности налазила, и еръ іой Душанъ самъ, вероятно, да на руку згоду, да се и одавде измакне), те тако съ мало слугу дође у Овче-Полѣ, у Хуму, и преко Оногошта спасе се у Дубровникъ, где е желила, и где буде примлѣна *sotto salvocondotto*, и снабдевена републикомъ свыма потребностима кућевнымъ, по обичаю не само политичкомъ, него и као што е пристояло за едну царицу. Кадъ о томе дође слухъ Александру, онъ се обрати Дубровчанима са захтеванѣмъ, да поврате цара и царицу натрагъ у Бугарску; а кадъ они то неучине, обрати се тада за посредство Душану. Душанъ одправи Дубровчанима едногъ гласника (araldo, che i Serviani domandano *Techie - теке, скоротеке, скоротече?)*, и закаже имъ, да поврате дете и матерь държави бугарской. Но Дубровчани, знаюћи да е Цару мало было стало за овомъ фамиліомъ, и да се е онъ нашао побуђенъ трагъ іой терати *(тобожъ)* выше молбама и досадама Александровымъ, него ли изъ каквогъ другогъ узрока, а иначе вешти будући добро се увести у милость владалаца, обдаре богато гласника и опреме га натрагъ са своимъ посланицима, кои знадну придобити на свою страну наймоћніе великаше кодъ цара тако, да Душанъ

у явности истина показиваше се повелителанъ, *али исподъ руке угађаше ствaръ као што самъ желяше*, т. е. да нѣгови *пріятельи* и *рођаци* Дубровчани остану неувређени у своіой части. *Међу тимъ умре* у Дубровнику младый Шишманъ *збогъ промене климе*, а Теодора нѣгова мати, буде превезена на едномъ броду у Бриндизи, и одавде у Цариградъ къ своме брату Андронику. Александеръ чувши, како е Душанъ *хладно* заузимао се за нѣгову ствaръ, каштигуе свога посланика, и кае се што самъ ніе отишао до Двора *(сузеренскогъ)*, мыслећи да бы нѣгово лично присутство тамо имало больій успехъ. Но то е обшта погрешка людій да мысле, да бы имъ ово или оно болѣ по жельи испало, да се е ствaръ другчіе радила. Бугари, кои біяху навикнути окружавати своега цара, лишени Шишмана, зловольно подношаху свое тадашнѣ станѣ; еръ одкако біяше погинуо Михаилъ, нѣговъ отацъ, кои е свакога одъ ньи обогатіо, чиняше имъ се да су осуђени само, да се покораваю *са свимъ туђинскимъ србскимъ управительима* (per servir a stranissimi governatori serviani)“....

Прозрачно наговешћаванѣ, да е поглавито самъ Александеръ быо еданъ такавъ србскій губернаторъ међу Бугарима. Но кадъ имъ е онъ, тераюћи до коначне цели заедно са Душаномъ угађане майсторіе, напоследку могао казати: „почемъ се Шишманъ не може већъ выше васкрснути: бы ли они склони были заискати нѣга самогъ за свога господара одъ цара србскогъ?“ тада су већъ и на то волели приклонити се, него остати са свимъ проста србска губернія. А што се то ніе іошъ раніе и пречимъ путемъ учинило, између три нагађаня Лукаріева сигурно су найвероятніія два прва, т. е. што е не само требало узимати у об-

зиръ: да ли се едно тако велико и ратоборно царство задуго покорено може држати? него што е осимъ зазорногъ ока Угра и Влаха уедно валяло рачунъ држати и одъ пизме іошъ горчіе ближи Цариградски уяка неяногъ Шишмана.

Као да бы Требиньско преданіе савршено изванъ сумнѣ было изведено, Комнени србски овогъ порекла нису са свимъ заборавляли ни свое найстаріе христіянско презиме — само на Аранђеловића, него *Анђеловића* по исторіи.

Пошто су некадашнѣ Душанове наместнике по найюжніимъ землямa, на концу XIV столетія већъ са свимъ одцеплѣне одъ тела и масе свога народа, яче поглавице одъ грчкогъ и арбанаскогъ порекла почели истискивати и замењивати — еданъ *Комнен-Анђеловићъ* вероятно, браніо е одъ нъи іошъ куражно свою очевину. Комненъ монахъ именуе га у своіой повести *Боговъ* (*Βογκόης*) и крсти му народность овако: *Σερβαλβανιτοβουλγαρόβλαχος*, т. е. *Србарбанасобугароцинцаринъ*, а могао е іошъ уметути и пето: *Србарбанасобугарогркоцинцаринъ;* еръ сигурно већъ е быо постао ово свепетеро и сродствомъ и езикомъ.

Синови овогъ Богоя могли су быти два брата са свимъ антипода по вери, но саединѣна у едной тежньи — да учине іошъ као неку последню службу Србіи, решаваюћи е пређе да пригне главу за време и подъ турско иго, него ли да одпадне одъ вере праотаца и тражи суетногъ спасенія у католицизму, по идеи женске главе, последнѣ деспотице Елене, коя е исту дѣйствително покушала и остварити, уступивши папи Пію II сузеренство надъ Србіомъ, кое е овай опетъ преко свогъ кардинала *S. Angeli* озбильски приміо.[1]

---

[1] Енгелъ, Geschichte von Serwien, 413—14.

Єданъ одъ два брата звао се, по *Лукарію*.[1] *Hali-passa Angelovich*, и быть ће, по нашемъ Трошкомъ летописцу,[2] истый првый у Смедереву паша, **емѹже име али, ѿ нашихже неѹмѣющихь ѩзика тѹрскагѡ нареченъ балибегъ**; а другій кодъ странаца' Abogovich, а кодъ наши' летописаца'[3] **Михаиль аггеловикь богоевикь, бывьши великыи воевода деспотѹ лазарѹ, иои прїємь начелство срьбско тожде (лѣто 6967=1458.) феврара .кт. и царствова же сь госпождею деспотицомь еленомь и степаномь братомь лазаревемь до марта .ла. дьнь. и низложень бысть михаиль. прииеть начельство стефань брать лазаревь**, кои такође **друго тожде лѣто (6967=1459) сьринѹть бысть сь прѣстола ѡть своюго хранюнїа — и изгнанъ изь отьчьства април .к.**

Да ли є овай *Михаилъ Анђеловићъ* єданъ истый са *Михаиломъ Комнен-Анђеловићемъ*[4] родоначелникомъ две лозе Дривостански племића' и воевода' у србской Зети, одъ коихъ є една задржавала ово последнѣ презиме, а друга прозвала се *Шпанићима* (Spanus)?

Ако є ствары можна (єръ по западнымъ аукторима обе су се фамиліє вышестручно налазиле сроћене са Бранковићима, и по свой прилици быле ньи'ови наместници у Зети, докле су є они іоштъ држали, одкуда може быти и порекло песама' о Долянскимъ Комненима): онда ови земни *Анђели* заиста су єданъ чудноватый појавъ на самртномъ часу старе србске независности. Осимъ

[1] Ann di Rag. 174

[2] Гласникъ, свезка V 110.

[3] Шафар. *Pamatky*, лѣтописьць господь срьбскыхь, 79.

[4] Du Cange, *Familiae byzantinae et Dalmaticae*, 196. 211. 351.

воевода', кои су изгубльну србску Зету после за рачунъ Млетачкогъ Лава противъ свію суседа' бранили (тако храбро, да є се нарочито за Скендербега говорило, како су се нѣгове войске одсвуда победоносне враћале, само не одъ Дривоста испредъ воеводе *Андріє Анђеловића*). — изъ куће Дривостански' Анђеловића' већъ и *полатинѣны* Србарбанасобугарогрноцинцара', изишао є имено єданъ, найпре *arcibiskup* Драчкій, а после кардиналъ и ревностный мисіонаръ на многе стране папе Пія II., *Paulus Angelus*, кои много наличи да ће быти истый горньій *S. Angeli* (или макаръ нѣговъ именикъ и *братъ по Христу*), преко или по наговору кога є деспотица Єлена сузеренство надъ Србіомъ папи поклонила, и онъ га пріймio. Тако одъ три *Анђела* — близны рођака' по пореклу као што су были и небески, но по одпадништву, као и ови, єданъ одъ другога у пучинама противоборства раздвоєны — єданъ є вукао душу самртника у *ценемъ*, другій у purgatorium, а трећій дочепавао последня средства да є іоштъ одржи у телу и у надежди *православногъ рая*, правећи уговоре са *Анђеломъ* изъ *ценема*.

Какви су были ови уговори?

Пре свега тицали се овы стварій вечнога спасенія, поради коихъ є іоштъ старый деспотъ Ђурађъ и съ Будимомъ и са Стамболомъ преговоре започиняо.

На пытанѣ нѣгово:

Да ти да Богъ, Сибиньска войводо!
„Да добієшъ цара на Косову,
Каку б' нама вѣру оставіо?"

— одговарао є Хуняди, да бы Србима оставіо лієпу Мацарску вѣру: да граде мисе и да вѣрую Рим-папу. Тада є слао посланике Турскоме цару,

те и нѣга пытао: какву бы имъ онъ вѣру оставіо, кадъ бы нѣга пређе него Мацаре срећа послужила, да постане господаромъ Србіе? — а онъ одговоріо:

„Начинить ћу цркву и џамію,
„Обадвіе едну поредъ друге:
„Ко ће кланять, некъ ид' у џамію,
„Ко се крстить, некъ иде у цркву.“*

И зато се е старый деспотъ увекъ држао на среди, у еднакой дальини и одъ едногa и одъ другога, докле е годъ онъ быо у животу. Да е нѣму суђено было да дочека часъ, кадъ бы морао еднога одъ ова два господара на свое место за Србію изабрати, ніе сумнѣ да небы нѣговъ изборъ пређе на последнѣга пао. Но нѣгови наследници одъ женски глава и ослеплѣны очію не само заклонише се безусловно подъ Мацаре, него іоштъ и себе и Србію самоме *Рим-Папи* дадоше. Тада народъ, дугуюћи већъ толико проклетства ньіовомъ племену, убоденъ у найболежльивіи свой живацъ овимъ последньимъ и найвышимъ издайствомъ, отресе ихъ се и одпадне листомъ одъ ньихъ.

Летописацъ Троношкій чини се да намешћа стварь угодно између деспотице и православногъ Анђеловића; но по свыма другимъ исторіяма зна се, да е народъ управо противу нѣ и нѣны очію лишены девера нѣга изабрао за свогъ поглавара, и поверіо му аманетъ да спасе, што се іоштъ спасти могло у Србіи.

У данымъ околностима немогу се заиста чинити осудне идее и корацы, кое е Михаилъ Богоевићъ потрефіо да овай аманетъ испуни.

Порицући као изъ едногъ грла са свыма гласовима Србіе врховно господарство Римскогъ пр-

* Вук. *Народне Пѣсме* II. 513.

восвештеника надъ ньомъ, и развіяюћи у своемъ логору барякъ нѣне разсудніе, верности староемъ господству Султана, онъ настави одма Ђурђеве преговоре са овыма првымъ господарима, и првый плодъ нѣгове раднѣ вероятно быо е начелный ферманъ, изданъ султаномъ Махомедомъ II. тадашнѣмъ патріярху нашемъ Кирилу I., обезбеђуюћій Србима, по свыма развалинама Душановогъ царства, подпуне верозаконске слободе и подпуна преимућства наше народне цркве и іерархіе у ономъ устройству, као што е одъ Душановы времена доонда была остала.

Што се е тицало *земальски блага*, за коима су Срби на брегу тадашнѣ и душевне и политичке своe пропасти, чини се, много манѣ марили, сведоче останци, кое е самъ Карађорђе затекао, да у Србіи и одъ овы *блага* ніе башъ све онако пропало, као у другимъ областима, кое су просто *сабльомъ* быле покорене.

„Како гођь што у свакой наніи — описуе г. Вукъ — у главной вароши има кадія и муселимъ, тако и у свакой кнежини има *обор-кнезъ*, а у свакомъ селу по неколика *кмета* и *сеоскій кнезъ*. Обор-кнезови су остатци одъ стары србски *кнезова* (Fürsten); но кадъ су Турци посліе и сеоске старѣшине назвали кнезовима, онда они за разлику одъ овіе назову се *обор-кнезови*, одъ нѣмачкога Ober-*кнезъ*, а по турски *баш-кнезъ* (главный кнезъ). Обор-кнезови су были потврђивани царскимъ *бератима* одъ колѣна на колѣно съ правама бератлійнскимъ. Не само кадъ таковый оборкнезъ умре своіомъ смрти, него и кадъ га Турци посіеку (за каку кривицу или за біеду), нѣговъ сынъ или братъ (ако нема сына) постане на нѣгово мѣсто. Но и такови су кнезови у Србіи, збогъ различны ратова и пребѣгавания у Нѣмачку,

мало по мало права своя погубили. До нашега времена само су се одржали *Карапанџиђи* у Крaини Неготинской, кои су *на годину по нешто плаћали цару, а у осталомъ они народомъ доста кнезовски владали. — Тако су и Рашковиђи владали у у Старомъ-Влау до године 1690; —* и, *ако Срби, имали іоштъ и спаилукъ до године 1805., па га онда некаквомъ Турчину дали у залогу.* Може быти, да бы се онамо къ Ерцеговини іоштъ кои ђе нашао, кои е кою куђу задржао одъ старине; али у Біоградскомъ пашалуку Србина спаие нема ніеднога, нити хришћанинъ *данасъ* у Турской може постати спаия. — Я садъ немогу управо казати, е ли кои обор-кнезъ у пашалуку Біоградскомъ послів мира Аустрійскогъ съ Турцима (1791.) быо правый бератлія; него су извршивали бератлійнске службе. Таковогъ обор-кнеза (кои ніе бератлія) избира понайвише кнежина, а и паша може кога окнежити. Истина да се ни такови обор-кнезови неміеняю безъ узрока; али се може догодити, особито кадъ народъ скочи на кога.

„Обор-кнезъ е глава одъ народа изъ нѣгове кнежине. Штогођъ паша оће да иште одъ народа и народу да яви, или народъ што има одъ паше да иште, то све быва преко обор-кнезова. *

Преданія, коя е покойный г. Исидоръ Стояновићъ одъ наши стараца по Србіи покупіо,** а и извори, кое Раиђъ наводи,*** знаду іоштъ и за неке *баш-кнезове* у старіемъ и вышемъ значеню. И ако дакле данасъ нема выше, баремъ у нашимъ рукама, првобытны *аман-намеха, хати-шерифа* и *берата*, по самымъ овымъ *„остатцима“* и спомени-

* Даница за год. 1827. стр. 96—99.

** *Гласникъ*, свез. II. 229.

*** Истор. Срб. нар. кнь. X. гл. VIII. § 10.

ма може се доста сигурно погађати, како су се ствари тада између султана освоителя Цариграда и Срба подъ начелствомъ Михаила Богоевића морале догодити.

Кадъ су ову часть свои стварій съ нъима имали наредити, они су му преко свои посланика найвероятніе ово поручивали или давали да разуме: „Истина е да сте, ты и твои предци, насъ выше пута на саблю добивали, али само за *Вазале* а никадъ за *раю сиротиню.* Опоравляни увекъ нашомъ природномъ намъ храброшћу, и помажући се западнымъ аліянціяма, мы смо васъ, ево има већъ выше одъ 80 година, постоянo одъ наши граница сузбіяли. Едва су протекле 4 године, како смо мы са овыма нашимъ савезницима не само тебе одъ Смедерева отерали, твога сераскера Фирусбега на Крушевцу поразили и нъга жива ухватили, него іошъ и половину твои освоеня у Бугарской прегазили, твоя гнѣзда тамо: Трново, Видинъ, Пиротъ и т. д. разорили и спалили. Кадъ си се преклане опетъ вратіо, да се осветишъ зато овой аліянціи, са еднимъ войскомъ одъ 150.000 ратника, 300 топова одъ грдны величина и огромномъ количиномъ опрема и муниціе, сећашъ се добро, како си страшно и пораженъ и самъ ранѣнъ, опетъ морао бегствомъ спасавати се, оставивши подъ Београдомъ и све твое топове, и муницію, и неброене хиляде убіены.

„Што се е досадъ толико пута догађало, зашто неће моћи и у напредакъ? Наши савезници нама иштy садъ наше душе и нашу веру у замену за ньіову аліянцію; промисли дакле, одъ какве будућности могу быти ваша освоеня баремъ у Европи, ако е мы іошъ и по ову цену купимо. У спомену ваши народа іошъ ніе могао умрети млечный путъ крваве бое, кои су крстоносне вой-

ве, проповедане изъ Рима, одъ найкрайнѣга запада наше части света па до у срце ваши првы налифата на бреговима Ефратскимъ быле кадре начинити. Ко садъ сме быти пророкъ, да се овай путъ на вашу погибель опетъ обновити неможе, ако се мы са свыма народима, коима є пастиръ нашъ првосвештеникъ, приволимо высоковластіємъ првосвештенику друге цркве, кои є већъ твою титулу надъ нама узео?

Ты єдиный можешъ насъ натерати, да у ову крайность скочимо, ако неумеднешъ быти и праведанъ и политичанъ спрама насъ у садашнѣмъ одсудномъ часу. Мы ти нетражимо никаквы већи награда и повластица за верность, кою бы волели теби завештати. Напротивъ, мы смо склони іошъ на єдну велику жертву после оны, коє су насъ наше независности лишиле: мы ти своєвольно додаємо іошъ *право гарнизона* и *воєногъ станишта* у нашой земльи, али само за обвезателство и тврду веру одъ твоє стране и за све твоє преємнике, да ћешъ намъ оставити све остало, што смо до садъ имали. Оћемо да намъ оставишъ неприкосновену нашу веру, нашу цркву, наше *првосвештенике, наше границе и просторъ землѣ, кои садъ држимо*, данакъ одсекомъ, независну и народну грађанску управу подъ начелствомъ наши врховны и наследны господара: єдномъ речю све, што є право и савестно да се остави у кругъ подпуне унутрашнѣ автономіє єдномъ народу, кои се безъ саблѣ другомъ господару предає, и своєвольно доводи га усвою землю и кључе му дає одъ своій градова. Садъ ако ти ніє свеєдно, да у нама добієшъ противъ себе папске крстоносце или верне и мирне васале: бирай, реши се, и дай намъ твою речъ."

Изъ мало речій, съ колико е Византинацъ Халкокондилъ догађай забележіо, ніе сумняти, да е султанъ Махомедъ II. іошъ готовін быо, са Србима у овомъ смислу разумети се. Кадъ су га они већъ у Смедерево увели, и поднели му ключе одъ овога града: *βασιλεὺς μὲν δὴ τοὺς Τριβαλλοὺς ἐθεράπευσε, χώραις δωρησάμενος καὶ χρήμασι τοὺς πολλοὺς* — Царъ са Србима — вели Халкокондилъ[1] — благо поступи, и обдари многе кое землямa, кое богатствама у новцу; а, што є найважніе было, сигурно и *ферманима* и *бератима*, кое су *бератлійнски кнезови* доцніе съ брда у висъ дизали *у процепу*, да ихъ покажу зулумћарима, кои су права србска ньима обезбеђена, газити започиняли.[2]

На челу овы права безъ сумнѣ е стаяла и точка: да Срби могу имати одъ своrъ народа *башкнезове* или *врховне начелнике* свое домаће грађанске управе; ерь за таквога већъ напредъ првый быо е признатъ и потврђенъ самъ *Михаилъ Богоевъ Комнен Анђеловићъ*, кои є, по сведочанству споменика примећеногъ текъ овы дана у нашой землъи после равны 400. година, и[3] *деспотску* ти-

[1] L. IX. 459—460.

[2] *Гласникъ*, свез. II. стр. 230.

[3] „У Дольной Каменици има црква византійске грађевине, коя е іоштъ у добромъ станю. Преко свега тога, што су се нечовечни люди упиняли, да сатру живописъ у овой цркви, опетъ се види да га е радила рука одъ веіштине, каква се и садъ редко виђа. Записа каквогъ у цркви нигде нема, но како е у ньой исписанъ ликъ *деспота Михаила* и овога супруге, са овимъ надписомъ: михаилъ деспотъ .о. д: елена може се рећи, да е црква ова за ньихъ грађена, или да су е они градили. — Ово ће быти *деспотъ Мияило Абогоевићъ* (sic), кога су Турци, кадъ су 1459 год. сасвимъ завла-

тулу себи узимао. Но Султанъ кадъ е примао Смедерево, веѣъ га ніе затекао у Србіи; нѣга е деспотица, као своїъ супарника, пре овогъ догађая на византійскій начинъ къ себи была домамила, и окована послала у Будимске тамнице изъ своїъ тврдогъ града, где су е обсађену іоштъ само маџарски гарнизони бранили. Ако е судити по описиваню г. Вука изяснило бы се сасвимъ природно, защто ни еданъ одъ нѣговы преемника у Србіи до нашега века ніе добіо каква спомена у исторіи. Они су сви морали быти такви *primi inter pares*, да су се, као и ови *pares* (обор-кнезови) „по одіелу и по домаћемъ животу слабо разликовали и одъ другога богатогъ селяка," а камо ли могли сіяти као *полу-суверени* и учинити дела достойны да ихъ забележи исторія; осимъ ако се међу нъима неизузму *Петаръ Бакиѣъ* (око 1522) по Раиѣу, и *Іованъ Бакиѣъ*, *Петаръ (Станиша) Млатишума* и *Пали-Ђакъ*, по причаню Гае Пантелиѣа или Воденичаревиѣа покойномъ Исидору Стояновиѣу.

Исторички ніе дакле исправно, ако мы права, коя данасъ уживамо, за неке нове стечевине сматрамо. Она су врло стара, а опетъ никадъ незастарела. Оскудевала имъ е само една снажна десница, да ихъ брани одъ непрекидногъ повређиваня и штрблѣня за выше одъ триста година. Лишавала су се — што у новіимъ вековима особито чини поглавиту животну стихію малы и слабы атома политички — лишавала су се покрови-

дали Србіомъ, поставили были за деспота србскогъ, *връ за другогъ каквогъ деспота Михила исторія наша незна.* — Известіе физикуса окр. Княжевачкогъ, г. др. Кико, Попечителъству унутрашнъихъ послова; у бр. 62. *Србскихъ новина* одъ 28. Мая тек. 1859 год.

телногъ крила природніи аліянція него што су были оне, коима су се наши стари деспоти исключително морали у недра бацати. Фаліо имъ е найпосле необоримый штитъ *заєднички меѓународни вмотва* — обе ствари бесцене стечевине и безсмртне заслуге за Србію само наши новы господара, ако имъ благодарни бысмо и есмо.

Каква е была после судбина Михаила Богоевића, пошто е у Будимске тамнице допао, ніе известно. Ако е онъ истый био отацъ Дривостански Анђеловића или Шпанића: *Андріе*, *Алексія*, *Петра*, *Павла*, *Михаила*, *Іована*, *Хране*, *Мартина* и сестре имъ *Агніе*, то бы по изворима, кое е *Du Cange* следовао, последньій споменъ о нѣму іоштъ био тай, да е преминуо 1465. год.; а имао едну сестру *Єрину*; женіо се двапутъ, и прва му жена *Агнія* была кћи господара одъ Полога, а сестра *Воиславе*, матере Скендербегове.

Одъ потомака нѣговы по *Алексію Шпани* Du Cange прави едно родословіе одъ петъ колена, кое заключава, безъ икаквы исторички или хронологички назначеня, име опетъ едногъ *Алексія Шпанића*. Дальи потомци овы Шпанића сигурно мораю быти старешине племена *Климента*, кое патріярхъ *Арсеніе IV. Іовановићъ* у своіой епистоліи на цара Франца I. (онда іоштъ принца Лотрингскога) овако споминѣ: „Єгда еще на Тешици при Нишѣ преславное священныя Римскія имперіи воинство стояло, и нѣцыи со мною нашего воинства началници отъ племене Куча, Васоевича, Братоножича, Пипера и Шпанскіи Клименти тамо пріидоша“ и т. д.* — Порекло нашегъ Вожда Карађорђа нека преданія доводе такође изъ овогъ племена, съ коимъ нѣ-

* Раићъ, *Ист. Ср. Нар.* књ. XI. гл. XIV. §. 6.

гова фамилія єдногъ обштегъ патрона, св. Климента, слави.

Ово су нарочито потврђивали неки мусулмански бегови и христіянске поглавице Србо-арбанаски племена у Горньой Албаніи, увераваюћи, да они іоштъ памте старіє предке и знаду данашнћ рођаке Карађорђеве тамо. Ако се ова преданія могу у какавъ обзиръ узимати, то бы Карађорђе быо потомакъ коєга одъ млађи сынова Михаила Комнен-Анђеловића, т. є. *Петра*, *Павла*, *Михаила*, *Іована, Хране* или *Мартина*; єръ два старія, *Андрія* и *Алексіє*, изселили су се іоштъ у она времена у Италію са своима породицама, и тамо срађали са венеціянскимъ и други држава благородствомъ, служећи Венеціянима и папама. — Одъ *Мартина* ніє невозможно да се є изродило братство „*Мартинића*" у Брдима выше Спужа съ ове стране Зете, куда су се они, као и спроћу ньихъ у собственой Црной Гори населћни *Комани*, вероятно повукли изъ равнице око *Долյана* (где є была стара „*Кула Комненова*"), пошто су Турци ову равницу и кулу освоили.

Осимъ Богоєва Анђеловића, око наши деспота Бранковића налазило се є нћговы племеняка и съ презименомъ *Големовића*, и то су можда были воєводе Ђаковичке, по преданію г. Тврдковића. Єдногъ *Ђурђа Големовића* пева напредъ назначена пета песма међу войводама деспота Ђурђа у лову и напастномъ састанку нћговомъ са Хуньадіємъ и нћговымъ Мацарима, негде у Банату спрама Смедерева. Другогъ некогъ *Големовића Оливера* скончанћ овако записує лѣтописьць господь срьбскыхь: Вь лѣто ·ѕцок· (6972=1463) декемврїа ·иї. оумрѣ оу южевоу конь сереза ѡливерь Големовикь (Шафар. *Pamatky*, 81.). Онъ є вероятно, као рођакъ, быо пратилацъ до тамо и другъ у самованю царице

Маре, кадъ є она одъ накости брата Лазара последньій путъ Србію морала оставити.

Оскудну исторію самога деспота Комнена и нѣговы наследника у кнежини Канино-Авлонской и Арнаут-Београдской покушать ћемо да продужимо, кадъ буду издани у целымъ текстима сви споменици, кое намъ є г. Я. Шафарикъ изъ млетачки архива донео; єръ, као што показуе списакъ печатанъ у ланьской свезки Гласника, тамо се найвыше може наћи о ньима.

СРБСКИ ИСТОРІЙСКИ

СПОМЕНИЦИ

МЛЕТАЧКОГЪ АРХИВА.

преписао

Дръ Янко Шафарикъ.

MONUMENTA HISTORICA SERBICA

ARCHIVI VENETI.

Скраћено	значи:
An.	= Anno.
Ch.	= Charta seu folio.
Comm. . . .	= Commemorialia.
Ind.	= Indictio.
Lib.	= Liber.
Lib. litt. secr. Coll.	= Liber litterarum secretus Collegii.
Lib. Pleg. . .	= Liber Plegiorum seu Comunis.
Lib. Privil. . .	= Liber Privilegiorum.
Lib. Synd. . .	= Liber Syndicatus.
Mist. d. Sen. .	= Misti del Senato.
Orig.	= Originale.
Reg. Coll. . .	= Registrum Collegii.
Secr. cons. rog.	= Secreta consilii rogatorum.

Брой римскій свагда означава свеску а брой арабскій листъ наведеногъ рукописа.

Где нема место кодъ датума, скоро свагда се разумева Венеція.

I. Anno 1225.

Влада млетачка наређуе колко ће плаћати годишнѣ житељи Раба за острова Голи и Арта.

Ordinatum fuit per dominum ducem et eius consilium minus, tempore praeterito, concurrentibus annis domini MCCXXIIII indictione XII. mense Augusti, quod Arbenses solvant scilicet pro quaestione Golli et Arte, pro illis duobus annis, qui elapsi erant ex tunc usque ad mensem Augustum venientem, libras CCC. et a mense suprafato primo Augusto usque annos VI. ipse insulae Golli et Arte, inter dominum comitem m. et Arbensem et Arbenses comunes remaneant secundum datum eis factum a domino duce et eius consilio. Statuerunt quidem tunc dominus dux et consilium eius, et districte eis per sacramentum preceperunt, ut illas libras trecentas ex tunc usque ad proximum festum Sancti Andree mitterent domino duci et eius consilio in Venetias. Nunc autem concurrentibus annis MCCXXV. indictione XIII. dominus dux et eius consilium p. fuerunt confessi, quod dicti Arbenses illas libras CCC. soluerant comuni Venetiarum eodem anno p. indictione XIIII.

Lib. Pleg. Ch. 43. № 354.

II. 1301 30 Junii.

Млетачка влада заповеда Ядранима да гоне гусаре Омишке.

Capta: quod mittatur precipiendo comiti et consiliariis Iadre, quod ipsi arment et persequantur lignum Almisii et alios cursarios Almisii, qui essent extra vel exirent (sicut tenentur per formam pactorum) et si non tenerentur, quod arment et persequantur eos, (et nos faciemus hic solvi) et quod si expediet dominus dux et consiliarii possint expendi de havere comunis sicut fuerit oportunum.

Reg. Coll.

III. 1301. XV ind. 4 Septembris.

Млетачка влада нарeђуе да се пошлю два посланика у Дубровникъ и кралѣвима србскимъ; и да галiе млетачке иду у Дубровникъ да га чуваю

Capta: quod destinentur duo ambaxatores Ragusium et de ragusio ad dominos reges Raxie cum illa comissione que videbitur.

Capta: quod dominus dux possit comittere nobili viro Rogerio Fuscareno capitaneo galearum Culfi, quod ipse capitaneus cum suis galeis, possit et debeat ire et stare Ragusii, sicut fuerit opportunum, pro defensione dicte terre.

Capta: quod mandetur nobilibus viris Marco Michaeli et Fiofio Maureceno capitaneis galearum nostrarum, quod in reditu suo ve-

niant Ragusium et ibi maneant et faciant quod sibi bonum videbitur, pro bono negotiorum de inde, non faciendo ibi propterea longam moram, sed galee frumenti terre illius penitus veniant absque mora Venetias et habeant et respectum quem poterunt ad mercatores.

Reg. Coll.

IV. 1301. 8 Augusti.

Одређуе се плата и издае се заповесть посланицима кои ће ићи у Дубровникъ и краљевима србскимъ.

Capta: quod ambaxatores ituri Ragusium et ad reges Rassie debeant habere pro eorum salario libras IIII grossorum pro quolibet eorum; si stabunt ultra menses II habeant libras XL. in mense pro quolibet, et si unus eorum vel ambo irent ultra Ragusium per terram ad reges vel regem, provideatur ei vel eis de expensis convenientibus. Et non possint de Ragusio redire sine nostro mandato, salvo si negotium inter Raguseos et reges foret prius aptatum.

Reg. Coll. ch. 135:

V. 1301. 14 Septembris.

Повишуе се плата посланицима, кои ће ићи кралю србскомъ Урошу.

Capta: quod sicut ambaxatores ituri Ragusium ad regem ras. Urosium, habere debebant libras IIII. venetorum grossorum, ita habere debeant libras V. grossorum,

si consilium est contentum sit renovatum quantum in hoc.

Reg. Coll.

VI. 1301. 17 Octobris.

Посланици кои ће ићи у Дубровникъ и кралѣвима србскимъ имаю се споразумети са Дубровчанима.

Capta: quod ambaxatores ituri Ragusium, debeant de via ad reges vel regem Raxie convenire se et consulere simul cum comite et hominibus Ragusii, et facere id quod videbitur ei comiti et dictis ambaxatoribus vel maiori parti eorum. Et si accideret quod ambo vel unus eorum irent ad dictos reges vel regem, vadant sicut dictis comiti et eis ambaxatoribus videbitur, cum expensis convenientibus.

Reg. Coll.

VII. 1301. 20 Decembris.

Одобрава се, да се предузме неки посао бана Павла.

Videtur nobis quod attendatur ad istud negotium bani Pauli expositum per dominum Romeum Quirini.

Reg. Coll.

VIII. 1302. 2 Madii.

Заповеда се посланицима кои су ишли у Дубровникъ, да тамо остану до далѣ наредбе, ако су и добили заповестъ да се врате.

Capta: quod mandetur ambaxatoribus nostris qui iverunt Ragusium, quod non obstante mandato, pridie eis facto quod redire

deberent, stare ibi debeant, quousque aliud eis mandabimus; et si obviarentur in via Venecias veniendo, quod redire debeant Ragusium, et si consilium est contentum sit renovatum quantum in hoc.

Reg. Coll.

IX. 1302. 26 Julii.

Кнезу Ђорђу Омишкомъ дае се уверенѣ, да може слободно доћи у Млетке.

Quod comes Georgius de Almisio possit cum personis et rebus suis et sue comitive, venire Venetias, stare et redire.

Capta: quod comiti Georgio possit dari fidancia per unum annum veniendi Venetias, standi et redeundi, pro se et sua comitiva; ita quod infra dictum tempus sit cum dicta sua comitiva securus in personis et rebus. —

Reg. Coll.

X. 1303. indict. I. 11 Maii.

Іованъ Суперанціо продае свою четвртину одъ галіе Жуню Волкасу изъ Дубровника.

Millesimo CCC° III° mensis Madii die undecimo, intrante indictione prima. Nobilis vir dominus Johannes Superantio, de contrata Sancti Angeli de Venetiis, pro se et omnibus illis quos tangit negotium, facit venditionem domino Zugno de Volchasso de Ragusio, de uno quarterio vel mi-

nus aliquantulum navis vocatae Sancta Maria, quam idem dominus Zugno habet in societate cum dicto nobili domino Johanne Superantio et aliis sociis suis; pro libris VI cent. et XII. ad grossos ad rationem quarterii. Et idem dominus Zugno obligavit se coram domino duce et consiliariis, quod non vendet dictum quarterium alicui foresterio, sub pena de L. pro centenarum de eo quod venditum est dictum quarterium. Et insuper pro praedictis observandis idem dominus Zugno designavit nomine pignoris domino duci quandam suam proprietatem, positam in contrada Sancti Mathei de Rialto, cuius confines isti sunt: ab uno latere firmat in domo domini Pauli Contarini Sancti Luchae, ab alio latere firmat in proprietate Marini de Volchasso, consangvinei sui; ab uno suo capite firmat in via comuni, discurente ante dictam domum, et ab alio etiam suo capite firmat in via comuni prope ecclesiam Sancti Mathei de Rialto. Et si dictus Zugno voluerit dare bonam plezariam ad benplacitum domini ducis pro observatione praedictorum, dicta domus non debet esse in aliquo obligata.

Comm. I. ch. 32.

XI. 1309. ind. XV. 7 Marcii, in Zrin.

Іованъ банъ целе Славоніе иште натрагъ свое новце налажеће се у Млетцима.

Exemplum litterae missae domino Io-

hanni Superantio inclyto Venetiarum duci, ex parte egregii et magnifici viri, domini Johannis bani totius Sclavoniae.

Magnifico viro et potenti domino Johanni inclyto duci Venetiarum, domino et amico suo reverendo, Johannes banus totius Sclavoniae salutem cum promtitudine reverendi. In litteris vestris nobis intimastis, ut quantum pecunia nostra recepta esset vobis fide nostra mediante scriberemus. Nos etiam vobis nunciamus, quod nos capitalem pecuniam nostram habuimus LXXX. marchas et postmodum ille iudeus expendit quadraginta ad nostram rationem, sicut nobis dixit. Summa in toto nostrae pecuniae CXX marche, exceptis usuris; cum usuris autem ad nos et LX marchas computavit, sed de usuris, sicut vultis faciatis, nostram autem pecuniam sicut diximus, C et XX marchas nobis solvi faciatis et postmodum litteras securitatis vestris mercatoribus per districtus nostri dominii et nostrorum amicorum dari faciemus, sicut etiam a nobis sumus cupientes et quidquid vestra magnitudo fecerit in praedictis, nobis in litteris velitis intimare. Datum in Zrin, in festo martirum Fabiani et Sebastiani beatorum.

Com. I. ch. 1.

XII. 1309. indict. VII. 10 Maii.

Писмо србскомъ кралю Урошу, коимъ му млетачка влада захвалюе, што е наредіо да се врате некимъ млетчиħима добра ньіова, узета са разбивше се ньіове лаħе.

Urosio Serviae, Chelmiae, Diocliae ac Albaniae regi illustri.

Sicut nostrorum fidelium de ca Contareno et ca Barbo relationem didicimus, praeces nostras sibi nostris factas litteris exaudiens, super restitutione bonorum recuperatorum a naufragio galee praedictorum nostrorum fidelium, per proprios mandavit nuncios episcopo Sancti Michaelis penes quem fuerant, res et merces recuperatae de naufragio memorato, quod fieret restitutio praedictorum bonorum, nuncio nostrorum fidelium praedictorum; quorum nunciorum tractatu et maxime illustris domini filii vestri, dictus nuncius dictorum nostrorum fidelium ad compositionem devenit cum praefato episcopo pro soldis venetis grossorum IIII mille, dandis per dictum episcopum dicto nuncio, pro totali summa rerum recuperatarum ipsarum; de quo Regiae Serenitati gratiarum referimus multimodas actiones. Verum tamen cum ut nobis asseritur per dictos nostros Venetos, dictus episcopus dicto nuncio assignari fecerit, pro parte satisfactionis bestias tot, quae extimatae fuerunt licet superflue, soldis grossorum: MCC. de quorum animalium justa venditione non

fuerunt habiti, nisi yperpera de brescoa VII. cent. quae est multo minoris valoris, quam sunt veneti nostri grossi, de quo praefati nostri Veneti damnificantur non modicum; Maiestatem regiam rogamus attente, quatenus dignetur taliter mandare et facere fieri, quod tota quantitas quae restat solvenda, Auliverio Cuppo nuncio nostrorum praedictorum fidelium, solvatur in venetis grossis, vel saltem in rebus per iustam extimationem valentibus tantam summam venotorum grossorum; ne praefati nostri fideles ex hiis iniustis causis cumulent damna damnis, et ut sicut hoc negotium per mandatum et operam regiam est ad finem compositionis perductum huiusmodi, sic per eandem executionem laudabilem sorciatur, ex quo Maiestati regiae obligemur. datae x madii VII indictione.

Similes illustri et magnifico domino nato serenissimi regis Vrosii, mutatis mutandis.

Datae X madii, VII indictione.

Litt. secr. Coll. Libr. IV. ch. 39.

XIII. 1309. indict. VII. 10 Maii.

Писмо старешинама которскимъ, коимъ моли млетачка влада да буду у помоћи нѣнимъ людма, да добію своя добра узета са разбіене ньіове лађе.

Consulibus Catari.

Habuimus nuper relationem nostrorum fidelium de ca Contareno et de ca Barbo quo-

rum fuit galea cum mercationibus, quae passa fuit naufragium super Catarum, quod dum Auliverius Cuppo nuncius dictorum nostrorum fidelium, ad compositionem devenisset cum episcopo Sancti Michaelis pro totali summa rerum recuperatarum ab eodem naufragio, pro soldis IIII. mille venetorum grossorum, idem episcopus pro parte satisfactionis ipsius, assignari sibi fecit bestialias extimatas licet superflua extimatione, soldos venetorum grossorum MCC, de quibus non potuerant habere nisi yperperas VII cent. in pecunia de breschoa, quae pecunia satis est minoris valoris quam sint veneti grossi; de quo nostri fideles praedicti dampnificati sunt non modicum. Quapropter vos instanter requirimus et rogamus, quatenus sicut alias in hoc facto vestram operam efficaciter exhibuistis, de quo vobis regraciamur, sic et modo velitis taliter interponere praeces vestras, quod Auliverio Cuppo praedicto, nuncio dictorum nostrorum fidelium, residuum dictae satisfactionis solvatur in venetis grossis vel saltem in rebus, iusta estimatione valentibus ipsam summam ad venetos grossos, ut dicti fideles nostri, qui dicto supervenienti casu plurimum sunt gravati, plus propterea non graventur, et nos licet iustum sit, habeamus acceptum et gratum. Datae ut supra.

Litt. secr. Coll. Lib. IV. ch. 39.

XIV. (1311). 13. Junii. Scardonae.

Писмо бана Павла коимъ препоручуе папи Клименту Задране.

Exemplum litterae bani Pauli misse domino Papae in favorem Jadrensium.

Sanctissimo in Christo patri et domino, Domino Clementi divina providentia sacrosanctae Romanae ecclesiae summo ac universali pontifici, domino suo plurimum reverendo; Paulus banus Croatorum et dominus Bosne pedum oscula beatorum cum promptitudine serviendi. Quia non qui inceperit, sed qui perseveraverit recipit brauium, ac illud principium est laudandum quod fine clauditur meliori, idcirco in devotione debita permanere et cum prompta ac fideli continuatione serviciis servicia accumulare, vestraeque sanctitatis mandatis et praeceptis non parcendo periculis et expensis, per omnia cupiens obedire, considerans vestrae dominationis contra Venetos sentenciam ac eorum visa protervia et duriciam, ob honorem et gloriam sanctae matris ecclesiae, in medium Jadratinorum nostrorum devotorum et fidelium, qui vestrae sanctitatis speciali ducti fiducia, a Venetorum violento dominio recedentes, ad libertatem debitam pervenerunt, requisitus per eosdem, meum primogenitum, banum Mladinum, banum Bo-

snensem, misi cum potentia, ad defendendum et manutenendum et protegendum praedictos Jadratinos, tamquam obedientiae filios et devotos, contra Venetos supradictos. Sane quia dicti Veneti continue tenent galeas armatas ante Jadram, in insulis ipsorum devastando; nec habeamus ad praesens galeas ad obviandum eisdem hostiliter, sicut decet rebellibus ecclesiae, sanctitati vestrae placeat de benignitate consveta taliter super hoc providere, qnod dicti Jadratini fideles vestri et devoti, non possint nec valeant per dictos Venetos vel per aliquos amicos et fautores eorum, prece et precio infectos, modo aliquo agravari vel aliqualiter molestari, cum aliqui obliti suae salutis propriae et mandati vicarii Jehsu Christi, tam apud Ferariam ausu temerario se opposuerint, toto posse manifeste, quam hic opponere contra nos videantur; sed quod liberi et securi praefati Jadratini vestrae sanctitatis mediante consilio, auxilio, protectione speciali et favore, sicque protegantur, quod alii exinde speculum et exemplum habeant, similia sive efficaciora aliqua securius faciendi ac vestrae sanctitatis benplacitis et mandatis per omnia cum obedientia debita complacendi, et quod Veneti antedicti de sua protervia non possint amplius gloriari, sed eorum pena et correctio sit metus multorum, et deinceps non attentet aliquis, nec praesumat similia contra Romanum pontificem et

universalem dominum perpetorie domino concedente. Datae Scardonae die XIII Junii.

Comm. I. ch. 178.

XV. 1313. ind. XII. 20 Decembris.

Радосавъ Любавчићъ изъ Скрадина постае съ братомъ и потомцима млетачкій житель.

Nota quod M CCC XIII. indictione XII. die X Decembris consultum fuit per dominum ducem et omnes sex consiliarios et captum ad bussulos per eos S. dominos: Nicolaum Mauro, Gabrielem Venerio, Johannem de Molino, Marcum Maurocenum, Johannem Michaelem, et Johannem Valaresso, quod sapiens et providus vir Radisclavus Lubavcii de Scardona et frater eius Georgius, sint decetero Veneti cum suis heredibus.

Comm. I. ch. 206.

XVI. 1314. ind. XII. 28 Marcii.

Младенъ хорватскій и босанскій банъ, постае млетачкій грађанинъ.

Johannes Superantio et ç. universis et singulis tam praesentibus quam futuris praesens privilegium inspecturis, salutem et sincere dilectionis affectum. Tanto consvevit benignis ducalis providentia personas egregias sibi devotas et fidas honoribus praevenire, ipsarumque fidem et devotionem dignis retributionibus compensare ac ipsas do-

talibus convallare favoribus, quanto ducatui nostro devotosque fide ac operibus se ostendunt. Attendentes igitur amoris multiplicis puritatem et plenitudinem dilectionis et fidei, quam magnificus et potens princeps Maladinus Chroatorum et Bossinae banus, dilectissimus amicus noster ad magnitudinis nostrae excellentiam habere promptis affectibus se ostendit, quamque predecessores eius gesisse plena devotione cognovimus, ipsum omnium consiliorum et ordinamentorum nostrorum solemnitate servata, cum suis heredibus et heredum perpetuo succedentibus, in nostros honorabiles cives et veros Venetos recipimus, et Venetos et cives fecimus et facimus, et pro honorabilibus et veris civibus et Venetis nostris ubicunque et semper in Venetiis et alibi amodo et deinceps haberi, procurari cum effectu et plenitudine volumus et tractari; statuentes quod singulis libertatibus, securitatibus, privilegiis, immunitatibus, graciis et honoribus quibuscunque, quibus alii nobiles et veri cives Venetiarum gaudent, et quomodolibet perfrui dinoscuntur, praefatus banus eiusque heredes ac heredum successores in Venetiis et extra ubilibet eundo, stando et redeundo, perpetuo ac plenissime, sicut melius fieri potest, gaudeant et utantur.

Et cum praefatus bannus cupiens effectum ipsius beneficii devote suscipere ac plene consequi et habere, ad magnificentiam nostram

nobilem virum Saracenum olim Elye de Sibinico, cum pleno et sufficienti mandato transmiserit, sicut de ipsius mandati sufficientia constat publico instrumento, scripto manu Michaelis olim Stoiani de Scardona, publici imperiali auctoritate notarii, et robarato sigillo ipsius bani pendenti; idem Saracenus in anima et fide dicti bani, virtute procuratorii ante dicti, nobis et successoribus nostris ducibus, tactis sacrosanctis scripturis, fidelitatis et obedientiae debitae et solitae servande perpetuo, ut fecerunt et faciunt ceteri perfecti Veneti et fideles nostri, corporale praestitit iuramentum.

In cuius rei certitudinem ac evidentiam pleniorem praesens privilegium fieri jussimus et bulla nostra communiri. — Datum MCCC. XIIII. indictione XII. die XXVIII. Marcii.

Similis pro comite Georgio et fratre.

Similis pro comite Paulo.

Comm. I. ch. 206.

XVII. 1330. ind. XII. 1. Maii.

Урошъ краль србскій у писму дужду млетачкомъ Францешку Дандулу послатомъ, дае слободу млетачкимъ трговцима, да могу преко нѣгове землѣ нѣи трговине ради у Романію, али не у Бугарску.

Exemplum quarumdam litterarum domini regis Raxiae, quod nostri possint per

suas terras habere transitum securum ad Salonichi, partes Romaniae et in Raxia.

Illustri et magnifico viro domino Francisco Dandulo dei gratia duci Venetiarum, proximo suo karissimo, Urosius eadem gratia Serviae rex, salutem et prosperis successibus in domino habundare. Affectus quem ad vestram proximitatem et comune Venetiarum gerimus, nos inducit, ut ad vestra beneplacita et comoda nostros intuitus dirigamus. Cum igitur alias vobis meminimus conscripsisse, si ad vestrum commodum deberet cedere, si ad partes Romaniae vellent mercatores vestri pergere vel alio, et placeret eis transitum facere per regnum seu partes nostras, quod libere transitus pateat eis ad libitum voluntatis. Quare iocirco vobis duximus intimandum, quod si praedictis mercatoribus vestris placuerit dictum facere transitum, ad partes praedictas, excepto ad partes Bulgariae, quod ipsis demus transitum liberalem et conductum securum, etiam si in nostro regno voluerint sua mercimonia exercere, quod libere exerceant; quos assecuramus super regia nostra fide, prout vobis haec et alia nobilis vir Jacobus Polani concivis vester, in ore cuius posuimus verba nostra, plenius vobis oraculo explicabit. Datum primo die mensis madii, XIII indictione.

Comm. I. ch. 70.

XVIII. 1382. 27 Februarii.

Налаже се посланику, да дозна одъ кнеза Младена што иште одъ Млетака, да імъ уступи Скрадинъ.

Capta. Super facto autem Scardonae, de quo idem ambasator nobis per litteras suas scripsit, non videtur sapientibus quod occasione domini regis Ungariae, de cuius ad partes maritimas divulgatur adventu, sit ad praesens intromitendum factum ipsum, ne possit credi per aliquos, quod hoc fieret in sinistrum vel injuriam dicti regis; ne tamen videamur in totum a dicto facto discedere, scribatur, dicto ambaxatori, quod caute sentiat a comite Mladino, vel ab aliis sicut sibi videbitur, de intentione dicti comitis Mladini, et quid intenderet nos sibi facturos, ipso dante nobis locum predictum. Et quod idem se obtulit inimicari dicto Budislavo, si ipse ambaxator nihil posset obtinere cum comite Neliptio, sentiat ab eo quomodo sibi vellet inimicari et quid propterea vellet a nobis. Et in reditu suo veniat omnibus praedictis informatus ad plenum, ut possimus tunc cuncta ea providere et facere, sicut pro nostro honore fuerit opportunum.

Misti d Sen. XV. ch. 62.

XIX. 1332. 10 Junii.

Стефанъ краль Србскій пише дужду млетачкомъ Францешку Дандулу, да ће наплатити одъ своrъ бунтовногъ поданика Суме, штету кою е овай учиніо Николи Бривосу.

Exemplum cuiusdam litterae missae domino duci per regem Raxiae, super facto Sr. Nic. Brivosso.

Stefanus dei gratia Serviae rex, inclyto et magnifico viro domino Francisco Dandulo, eadem gratia duci Venetiarum, proximo suo carissimo, salute et prosperis successibus in domino gloriari. Vestrae amicitiae nuper recepimus quasdam litteras, derobationem et molestiam vestro fideli Nicolao Brivosso in nostro factas regni districtu, per quemdam nostrum vassalum Sumam nomine. Quibus diligenter auditis, vobis duximus respondendum, quod predictus Demetrius nobis est effectus rebellis, absentans se a nobis latitando hinc inde, prout poteritis clarius informari. Sed quam cicius in manus nostras inciderit, prout ipsius exposcunt Demitri pravitates, vel si ad nos labe rebellionis deposita, devotos ad nos direxxerit intuitus, vestro fideli praedicto plenam satisfactionem de pecunia, et rebus sibi ablatis fieri faciemus, et nichilominus modos et remedia adhiberi mandabimus, maximum nostrum posse et scitu, quod ille nequitatis minister, manus nostrae maiestatis regiae non

evadat, sed quod vester fidelis predictus possit suam rehabere pecuniam et res omnes. Novit etiam deus, quod ob affectum quem ad magnificentiam vestram gerimus, dampna vestrorum, ut vassalorum nostrorum fidelium reputamus. Datae die .X. mensis Iunii.

Comm III. ch. 99.

XX. 1333. 11. Januarii.

Налаже се управитељима Славоніе, да прогласе да ће онай добити хиляду форинти, ко преда Будислава Угриньића жива или мртва.

Capta: quod secundum consilium domini Nicolai Faletro, comitis Jadrae, mandetur omnibus nostris rectoribus Sclavoniae, quod in terris sui regiminis faciant proclamari, quod quicunque dederit in nostram forciam Budislavum Ugrignich, derobatorem et homicidam publicum et inimicum nostrum et nostri communis, vivum vel mortuum, vel ipsum occideret, habeat a nostro communi florenos mille.

Misti d. Senat. XV. ch 54.

XXI. 1334. 10 Maii.

Заключено да се строгость противъ Которана нарећена недиже, докъ се не намире съ Николомъ Бривосомъ, оштећенимъ одъ Димитріа Суме, поданика краля Рашкогъ.

Capta: Si videtur nobis, quod damnum illatum nobili viro Nicolao Bruyosso, per

Dimitrium Sumam, subditum domini regis Raxiae, ut hic est lectum, ponatur cum aliis damnis nostrorum fidelium, qui habent facere cum Catarinis, quorum occasione facta est strictura contra illos de Cataro, et quod dicta strictura non elargetur, nisi dicti Catarini fuerint in concordia cum dicto Nicolao de damno suo praedicto.

Misti Sen. XVI. ch. 61.

XXII. 1334. 19 Maii.

Нова иште помоћь одъ Млетака, противъ Вице-пріора Бране, госпоће Хелене и Григорія сына бана Павла, кои су ю оплѣнили.

Capta: Super autem facto Viceprioris Auranae, domine Helenae, et Gregorii filii bani Pauli, qui propter derobationes comissas ipsis, sunt Nonensium debitores, super quibus nostrum implorant auxilium, quod scribatur ut videbitur convenire.

Misti d. Senat. XVI. ch. 64.

XXIII. 1336. 19 Madii.

Дозволява се кралю Рашкомъ, да може изнети изъ Млетака оружіе.

Capta: Quod concedatur domino regi Raxiae, quod possit extrahere de Venetiis, et conduci facere ad partes Raxiae, arma valoris librar. XXX grossorum, sicut per nuncium suum amicabiliter nos rogavit.

Misti d. Senat. XVII. ch 59.

XXIV. 1336. 6 Decembris.

Дозволява се по захтеваню краля Рашкогъ, да могу кроћи крозъ Млетачку областъ, войници за нѣга наймлѣни.

Capta: Quod ad petitionem domini regis Raxiae concedatur, quod usque ad usque III cent. pedites, quos intendit facere soldizari extra Venetias, possint transire per nostrum districtum, ad suas partes, quos ut dicit vult pro securitate suae personae.

Misti del Senato. XVII. ch. 68.

XXV. (1340. indict. V.)

Предложеня посланика краля Србскогъ, предата дужду Млетачкомъ

Haec est forma ambaxatae transmissae domino duci Venetiarum per serenissimum dominum regem Serviae.

Propter magnum affectum quem dominus rex Serviae gessit et gerit ad dominium et civitatem Venetiarum, semper affectavit uniri eisdem; sed quia hoc non potuit hucusque mancipare effectui comode, obstaculis interiectis, proposuit deinceps domino duci uniri et comunitati praefatae indisolubilibus amicitiae vinculis et civis ipsorum effici, more et consvetudine civitatis praedictae, si ipsorum adest beneplacitum in hac parte. Sane cum dictus dominus rex multos inimicos habeat, videlicet dominos in circuitu regni ipsius commorantes, quorum ocupa-

vit civitates, castra, fortalicia et contractas, quia in statu pacifico secum vivere noluerant, si casu aliquo et infortunio superveniente opporteret ipsum habere confugium ad dominium et civitatem Venetiarum, quod secure ad eosdem incessum habeant et introitum et civitates ipsorum fidelium, cum suisque liberis et thesauro et domestica suppellectili universa, ibidem moram trahentes ad libitum, et cum expediens viderint, exitum obtineant liberalem.

Insuper quum domino regi fuerit intimatum, quod aliqui vestri vicini et fideles solent contra dominium et civitatem Venetiarum aliquandoque inobedientiae erigere cornua, si quo tempore volueritis contra tales nostro frui auxilio, promittimus vobis de gente nostra, quingentos armatos equites quando et quotiens-cunque expediens videritis, in vestrum subsidium destinare, etiam si ad partes opportunum fuerit Lombardiae, domini regis sumptibus et expensis; et etiam si cum vestro fuerit commodo, promittimus personaliter cum nostro exercitu in vestrum juvamen et auxilium interesse. Et si casu intercidente vestro indigeremus auxilio, si cum vestro beneplacito et bono commodo fieri poterit, liberali, quod ipsum a vobis amicabiliter postulemus, tamquam a nostris proximis et amicis.

Intelleximus etiam quod mercatoribus vestris transitus potest esse fructuosus et utilis per nostrum regnum, dirigendo gressus suos cum suis mercimoniis versus Constantinopolim et imperium Romaniae. Vnde cum intuiti vestro, mercatorum vestrorum commodum proprium reputemus, nobis placet, quod praedictus eis transitus per regnum nostrum pateat et per eundem reditus salutaris. Et si aliqua damna a nostris perceperint regnicolis mercatores praefati, ipsis de camera nostra integraliter satisfacere debeamus.

Ceterum ad hoc, ut omnia et singula praedicta robur et firmitatem obtineant, excellentiae vestrae placeat ad nos aliquem vestrum nobilem destinare, cui possimus loco vestri vocis oraculo spopondere, sanctis iuramentis debitis deponentes, universa et singula in perpetuum servaturos domino duci et comunitati Venetiarum praefatae.

Item cum infirmitate fuerimus valida occupati, ita quod medici totaliter de nostra convalescentia desperabant, votum vovimus, quod Ierosolimis ad honorem Salvatoris solempnem ecclesiam et monasterium construi faciemus, si nos ab huiusmodi infirmitatis voragine liberaret; cuius gratia impetrata quod ore promisimus, intendimus exequi per effectum, per certos nostros nobiles, quos

illuc cum magna quantitate pecuniae intendimus transmandare. Vnde cum non confidamus dictos nostros nobiles et dictam pecuniam in manibus ponere aliorum, solummodo in vestris, proximitatem vestram, de qua plene confidimus et speramus, requirimus et rogamus, quatenus nobis concedatis duo corpora galearum, usque in Cyprum, in quibus dicti nobiles perficiant vota nostra, quas ad nostras expensas faciemus armari, ut expediens fuerit. Et quia de mense augusti vestri armatores sunt etiam ituri cum galeis, placeat vobis ad hoc, ut perficiant iter suum, quod vadant in consortium earundem, ipsasque velitis comendare capitaneo galearum ipsarum, ut dictas galeas usque us que in Cyprum aliquatenus non sequestret, sed de eis curam habeat specialem.

(Nota quod responsio facta per dominium ad dictam ambaxatam est in libro decimonono Rogatorum, carta. 17.)

Comm. III. ch. 178.

XXVI. 1340. 8 Junii.

Одговоръ млетачке владе на предложеня посланика краля Србскогъ.

Capta: Examinata ambassada domini regis Serviae et contentis in ea, et habita collatione cum ambassatoribus dicti regis, consulerunt concorditer sapientes, quod ad ipsam respondeatur per modum subscriptum. Et

primo ad factum civilitatis nostrae, quam petit respondeatur, quod semper ad eum devotionem specialem habuimus, et propterea grato animo ipsum in civem nostrum recipiemus, parati ut haec dispositio nostra inter ipsum et nos evidenter appareat et pleniter confirmetur.

Ad secundum quod petit, quod possit si casus eveniret neccessarius sibi, tute ad civitatem Venetiarum et alias terras nostras venire, morari et de ipsis exitum liberum habere, cum suis liberis, thesauro et domestica suppelectili; respondeatur: quod dispositi semper in omni casu, in quantum honeste per nos et nostros fieri potest, sibi plenarie complacere, contentamur et volumus, quod ad civitatem Venetiarum et alias terras nostras venire, morari et stare possit, et de ipsis ad libitum sui exire, cum suis liberis, thesauro et domestica suppelectili, sicut petit, dummodo veniat, moretur et stet, cum illa decencia, quae neccesaria fuerit pro securitate terrarum nostrarum.

Ad factum autem auxilii quod nobis promittit, et a nobis petit, respondeatur regraciando de oblatione sua, quod in eo semper gessimus confidentiam specialem, et propterea in omni casu nobis neccessario, ad eius maiestatem haberemus confidentem recursum, et speramus quod eum inveniremus ad nostra

commoda semper promptum. Et sic potest facere et sperare de nobis, quia disponimur libere ad quecunque comoda et beneplacita sua.

Ad factum autem mercatorum nostrorum, quibus versus Constantinopolim eundo et redeundo, per regnum suum permittit liberum transitum et securum, respondeatur regraciando de oblacione et permissione praedicta, quod speramus, quod nostros mercatores et fideles in omni casu habeat specialius commendatos, et quod licet certi reddamur, quod ut haec intentio regia erga nostros servetur, efficaciter providebit, tamen maiestatem suam devote exoramus, quatenus nostro intuitu mandet et sic effectualiter faciat provideri, quod nostri mercatores cum suis rebus eundo et redeundo per regnum, tute, libere et favorabiliter tractentur, sicut de propinguitate sua confidimus et speramus.

Misti del Senato. XIX. ch. 17.

XXVII. 1340. ind. VIII. 12. Junii.

Вартоломей Градониго луждъ млетачкій прима Стефана краля Србскогъ за млетачкогъ грађана.

Privilegium domini Stephani dei gratia regis Serviae.

Bartholomeus Gradonigo, dei gratia Venetiarum, Dalmatiae atque Chroatiae dux, dominus quartae partis et dimidiae tocius imperii Ro-

m a n i a e; universis et singulis praesens privilegium inspecturis salutem et sincere dilectionis affectum. Ducalis magnificentia tunc sublimioris honoris suscipit incrementum, cum cives acquirit, quos exaltat decus et sublimitas regiae maiestatis. Scimus namque quod serenissimi domini r e g e s S e r v i a e ad ducatum nostrum semper amorem intimum, grata exhibitione operum demonstrarunt, adeo quod propingvitatis affinitas hinc inde antiquitus emanavit. Praecipue autem praesens serenissimus d o m i n u s S t e p h a n u s, dei gratia r e x S e r v i a e, propensius nostrum ducatum diligere et subiectos, ipsius ducatus honores, et subiectorum nostrorum commoda, gratiosius promovendo; propter quod suis et suorum ambaxatorum, pro ipso serenissimo domino rege petentium, praecibus annuentes, tamquam ad suae maiestatis honores devota mente dispositi, — ipsum dominum regem, cum suis filiis et haeredibus, in honorabiles cives nostros suscepimus atque suscipimus, et Venetos et cives nostros fecimus et facimus, et pro Venetis et civibus nostris, in Venetiis et ubique locorum, deinceps haberi et procurari cum effectu et plenitudine volumus et tractari; ipsos sincere dilectionis brachiis amplexantes, et firmiter statuentes, omnium consiliorum et ordinamentorum nostrorum neccessaria solempnitate servata, quod eisdem omnibus libertatibus, beneficiis, honoribus et im-

munitatibus, quibus alii nobiles cives Venetiarum gaudent et perfrui dinoscuntur, praefatus dominus rex et sui filii et haeredes, in Venetiis et extra ubique plenissime gaudeant et utantur. In quorum fidem et evidentiam pleniorem, praesens privilegium fieri mandavimus bullaque nostra pendenti aurea communiri. Datum in nostro ducali palatio, anno dominicae incarnationis: millesimo, trecentesimo, quadragesimo; die duodecimo mensis Junii, octave indictionis.

Commemoriale III. ch. 179.

XXVIII. 1340. 17 Junii.

Дозвољава се кнезу Нелипићу, да може изнети изъ Млетака оружіе.

Capta: quod concedatur comiti Neliptio, quod possit extrahere facere de Venetiis, et conducere ad partes Sclavoniae, arma a militibus, ad valorem librarum viginti quinque grossorum.

Misti del Senato. XIX. ch. 21.

XXIX. (1341). 22 Madii.

Писмо Стефана краля Србскогъ Францешку Дандулу дужду млетачкомъ, да овай пошлѣ свое люде, коима ће се вратити добра избављѣна са разбіене млетачке галліе.

Exemplum litterarum regis Serviae sive Raxiae.

Stephanus dei gratia Servyae, Diocliae, Dalmatiae, Albaniae, nec non

totius maritimae regionis rex; spectabili Francisco Dandulo, Venetiarum duci, dilecto nobis ut fratri, salutem quam sibi. Novitus gratuitas recepimus vestras litteras, quarum tenore plenius intellecto, vestram fraternitatem scire affectamus, nostri regalis nominis, ac in nostra propagine constitutum esse de accidentibus naufragiis in portibus nostrae regionis, quod singula ac universalia bona, seu mercimonia, dictarum naufragrancium, ad nostram regalitatem debite succedant, quod versus vos et vestram ducalem comunitatem, minime curamus, cum de simili de vestra dignitate sine dubio postulamus. Verum ad nos transmittere curetis vobis fidedignos, quibus rationem debitam de perpetratis in naufragio nuper accesso, in nostra regione, ac bona ablata, sine dilatione restitui faciamus, prout de nostra regalitate ut credimus confidetis. Datum in regali nostra curia, XXII. mensis madii.

Commemoriale III. ch. 198.

XXX. 1342. 25 Maii.

Дозволява се кралю Рашкомъ, да може изнети изъ Млетака оружie.

Capta: quod concedatur serenissimo domino regi Rassiae, qui de hoc per suos ambaxatores nos instanter fecit rogari, quod possit extrahi facere de Venetiis et conduci ad partes regni sui, curacias et alia arma nec-

cessaria pro centum equitibus, et pancerias V. cent. cum suis furnicamentis, solvendo dacium consvetum, cum conditione, quod praedicta extraxisse teneatur per totum mensem Julium proxime secuturum, et extrahendo coracias de hinc, et alia arma possit vel de hinc extrahere, vel aliunde facere illa conduci Venecias, et hinc extrahere, cum dacio comunis consveto, possendo tamen usque ad X armaturas de dictis armis et hinc et de extra facere adduci et illa extrahere ut, est dictum de aliis.

Misti del Senato XX. cb. 56.

XXXI. 1343. 12. Maii.

Одговоръ млетачке владе на предложеня посланика Цариградскогъ.

Habita collatione cum ambaxatore dominae imperatricis Constantinopolis et eius nati domini imperatoris, super ambaxiata per ipsum oretenus explicata dominio, in effectum duo capitula continente, auditis etiam et intellectis omnibus, quae idem ambaxator referre voluit, superinde bona deliberatione praehabita, consulunt concorditer sapientes, quod respondeatur dicto ambassatori, et primo:

Capta: ad primum capitulum, per quod a nobis petit auxilium et succursum contra Turchos, quod sicut toti mundo extat notorium, elapsis temporibus et ad prae-

sens, semper vires nostras extendimus ad obviandum et resistendum improbis conatibus et incursionibus eorundem, tum zelo et reverentia fidei sanctae Christi, tum et pro tutela et securitate omnium christianorum degentium in partibus Romaniae, et navigantium quorumcumque, non sine gravibus impendiis nostri communis, et periculis personarum. Et utinam posse nostrum extitisset et esset sufficiens ad resistendum illis perfidis Agarenis. Credimus et ipsum scire, quomodo dominus noster Papa, novitus nostrum requisivit comune, quod cum per dominum regem Cypri, per magistrum hospitalis, et etiam dominum regem Robertum et multos alios barones Christicolas, foret oblatum in curia romana, de succursu et auxilio pro resistendo viriliter dictis Turchis, velemus et in dicto negotio contribuere sicut possibilitatis nostrae humeris conveniret, ad quae domino nostro Papa talem fecimus responsivam, quod eam comendabilem habuit plurimum et acceptam. Et sicut intelleximus ipse dominus Papa habet in hoc bonum propositum, et speramus quod in brevi hoc optimum opus desideratum finem suscipiet. Quibus omnibus consideratis, non videmus quod rationabiliter sibi praebere possimus aliam responsivam, et vere credimus quod de ipsa debeat sacrum imperium contentari.

Capta: ad secundum capitulum, per quod ipse ambaxator exponit, quod megadomesticus rebellis imperii se reduxit ad regem Raxiae, cum quo tractavit et tractat cotidie subversionem totius imperii; rogando nos quod velimus mittere ambaxatam dicto domino regi, ad precandum et inducendum eum, quod non praestet auxilium nec favorem dicto mega. domestico, etc. habentes sapientes respectum, quod omnis novitas et sinistrum, quam et quod subiret ipsum imperium, toti comunitati nostrae redundaret in damnum, ut clare potest quilibet iudicare et extat cunctis notorium, consulunt sapientes, quod ad dictum dominum regem mittatur unus ambaxator, ad tractandum pacem et concordiam inter sacrum imperium et ipsum dominum regem, et ad inducendum ipsum ad hoc, cum illa ambaxata et pulcris verbis, quae domino, consiliariis, capitibus de XL et sapientibus, vel maiori parti dicti collegii competere videbuntur. Et capta parte praesenti, respondeatur dicto ambaxatori: quod ob magnae devotionis integritatem et sincerum amorem, quem semper nostra comunitas gessit et gerit erga sacrum imperium, et econtra propter inmensam benevolentiam, quam et serenissimi domini imperatores Constantinopolis, ipsa domina imperatrix et nunc eius natus dominus imperator, habuit et habet ad nostrum commune, de quibuscunque sinistris gravaminibus et molestiis,

quas imperium patiatur, dolere compellimur, quo circa providimus unum ambaxatorem ad dominum regem Raxiae destinare, quem mittenus cum illa ambaxata et verbis, quae pro honore sacri imperii et nostro et absisione cuiuslibet novitatis videbimus convenire.

Capta: quod dictus ambaxator habeat de salario libras. CCC. in tribus mensibus, verum si staret ultra III menses, habeat libras L. in mense et in ratione mensis; et conducat IIII. famulos, unum cochum, unum expensatorem et unum notarium, possendo expendere in expensis oris s. II grossos in die. Nabula autem, agotiam et aliae expensae solite et soldus famulorum solvantur per comune, et sint famuli vestiti, et si starent ultra IIII menses habeant unum grossum in diem pro quolibet, de quanto plus steterint; et non possit quaelibat roba ascendere ultra sold. XII. grosorum.

Capta: quod iste ambaxator postquam creatus fuerit, respondeat infra tertiam diem et vadat ad bonplacitum dominationis.

Misti del Senato XXI. ch. 35.

XXXII. 1343. 19. Junii.

Заключено, да г. Маринъ Венеріо, кои є ишао као посланикъ кралю Рашкомъ, па се збогъ неке незгоде вратіо, иде кудъ є посланъ быо.

Capta: cum propter casum sinistrum occursum ambaxatori eunti ad dom. regem Raxiae, ipse ambaxator Venetias rediverit, et iam divulgatum extiterit, tam in civitate nostra Venetiarum, quam alibi extra terram, quod ad dictum regem nostrum ambaxatorem in servicium imperii mittebamus, propter quod si solum propter ob casum predictum, cessaremus de mittendo ambaxatam nostram, esset minus honoris huius dominii, consulunt concorditer sapientes, quod Sr. Marinus Venerio, qui ibat pro ambaxatore ad dictas partes, redeat in bona fortuna et vadat ad faciendum ambaxatam suam, prout a principio sibi comissum fuerat.

Misti del Senato. XXI. ch. 41.

XXXIII. 1343. XII ind. 8 Iulii.

Заключено, по предложеню посланика бана Босанскогъ заключити савезъ съ баномъ, са кралѣмъ Рашкимъ и са властелима Славоніє; а ако краль Рашкій небы хтѣо ступити у тай савезъ, да се наложи градовима Славоніє, кои су подъ Млетцима, да заключе тайно овай савезъ, неспоминюћи при томъ никако Млетке.

Capta: Visa et diligenter examinata ambaxata in scriptis data dominio per ambaxa-

torem domini bani Bossinae, et auditis super his aliis verbis per dictum ambaxatorem oretenus explicatis, videtur sapientibus, inspecta potentia domini bani, quod dicta unio faceret multum pro favore nostrarum civitatum de marina, ponendo in dicta unione regem Raxiae si esse voluerit, et alios barones Sclavoniae; et quando dictus rex non attenderet ad volendum esse in dicta unione, faciendo ipsam et specificando, quod dicta unio intelligatur ad defensionem solummodo Bossenae, et partium Sclavoniae, et ideo consulunt concorditer, quod concedatur illo cauto modo, quo melius fieri poterit, nostris civitatibus Sclavoniae, quod dictam unionem facere possint. Inducendo eas ad hoc pro bono et conservatione ipsarum cum illis pulchris verbis, quae dominio videbuntur, non faciendo in dicta unione aliquam mentionem de comuni Venetiarum, ita tamen, quod pro dicta unione nec caute, nec alio quocunque modo, comune Venetiarum non debeat supportare aliquas expensas de equitibus vel aliquibus aliis, set fiat solummodo cum civitatibus per modum per quem alia unio dictarum civitatum fieri consvevit. Et isto medio anno, quando aliquid compleatur de dicta unione, persentiatur de intentione domini regis Raxiae per illum modum, qui dominio videbitur. Et hoc notificetur comitibus et comunibus ter-

rarum ut dictum est cum illis verbis quae videbuntur dominio.

Ad factum vero armorum, quia aliter cum nostro honore denegari non posset, consulunt quod concedatur gratia dicto ambassatori, extrahendi de dictis armis in ea quantitate, quae dominio videbitur, solvendo dacium debitum nostro comuni.

Nota, quod die X Julii facta fuit cedula dicto ambaxatori de dictis armis, quae fuerunt coraciae centum, ballistae XXX, et casseti ducenti, furniti viceduunis; solvendo dacium debitum nostro comuni.

Misti del Senato. XXI. ch. 44.

XXXIV. 1313. 4 Septembris.

Заключено: одговорити посланику млетачкомъ кодъ краля Рашкогъ, да се врати; а уедно кралю да се пошлѣ захвално писмо и да му се честита женидба нѣговогъ сина са сестромъ цара цариградскогъ.

Capta: quod respondeatur Sr. Marino Venerio, ambaxatori nostro ad dominum regem Raxiae, quod postquam principale negotium pro quo fuit missus est expeditum, Venetias revertatur. Et dicto domino regi scribantur litterae, regraciando sibi de liberali oblatione sua ad gratiam nostram, et congaudendo de nuptiis quas fecit domino filio suo cum sorore domini imperatoris Constantinopolis, cum illis pulcris verbis, quae videbuntur.

Misti del Senato XXI. ch. 62.

XXXV. 1345. ind. XIII. 13 Februarii.

Заключено: послати два свештеника бану Босанскомъ, кои да настоявају склонити га на любавъ и пріятельство према Млетчићима.

Capta: quia multum conferre poterit negociis nostris facere banum Bosinae favorabilem nobis, vadit pars: quod mittantur ad eum pro parte nostra duo religiosi, qui videbuntur domino, consiliariis, capitibus et sapientibus, vel maiori parti eorum, et mittantur cum quo cauto modo fieri poterit, ad regraciandum ei de sua bona volutate, quam habuit et habet ad nostrum dominium. Et ad inducendum eum ad amicitiam et favorem nostrum et agendorum nostrorum, cum illis pulcris verbis et cum illa commissione circa praedicta et cum illa provisione, quae videbuntur praedicto collegio, vel maiori parti eorum.

Secreta Rogator. Lib. I.

XXXVI. 1345 indict. XIII 29 Augusti.

Заключено, да се утврди савезъ са кнезовима Павломъ одъ Островице и Младеномъ одъ Клисге, да помажу Млетчићима противъ Задра.

Capta: Ad factum comitum Pauli de Ostroviça et Maladini de Clissa, de quo in dictis suis litteris nobis particulariter denotavit, Respondeatur, quod capitula per ipsos comites petita et capitula per provisores eis oblata examinavimus diligenter, et considerantes praedicta omnia capitula tam sua

quam nostra rationabilia et honesta fore, et posse cum honore nostro ad commodum maximum negotiorum nostrorum venire; volumus et sic eis mandamus, quod dicta capitula nostra et sua, quorum exemplum eis destinavimus, cum ipsis comitibus debeant confirmare cum illis maioribus cautelis, firmitatibus et honoribus quae poterunt. Intelligendo quod si per dictum comitem Maladinum aliquid tangeretur de petitione illorum de Spalato, dicant ei, quod prout alias sibi fecimus dici intendimus super ipso facto supersedere pro modo, et suo tempore et loco in ipso negotio terminabimus, quod erit honori nostro et conservatio virium utriusque partis, cum hiis et aliis verbis, quae convenire videbunt, dante tamen hoc spem comiti antedicto. Et si dicti comites Paulus et Maladinus nollent firmare praedicta, si non poneretur capitulum illud de blado quod scripsistis, nolumus quod propterea desistatis a tanto bono, sed penes alia praedicta capitula permittatis eis, quod in casu quo perderent sua blada sicut scripsistis, quod per nos subveniretur eis, sicut videretur nobis de blado pro furnicione suorum castrorum, cum condicione, quod finita guerra in tempore competenti, teneantur nobis restituere omnia quae sibi concessimus vel valorem eorum. Procurando quod dicti comites se obligent habere Jadratinos et eorum bona pro suis inimicis, et eos viriliter offen-

dere et damnificare toto suo posse, et quoslibet alios adhaerentes eis, vel praestantes eis in aliquo auxilium vel favorem, et sic servare debeant in omnibus aliis inimicis nostris, quos eis manifestaremus per litteras vel nuncium.

Capta: Item scribatur dictis provisoribus nostris, quod si inter Gregorium comitem et Comites Maladinum et Paulum aliqua differentia foret, studeant suo posse illam revocare omnino, et si hoc facere non valerent, procurent quod quaelibet pars ad nos mittat super ipsa differentia, quia in ea curabimus terminare, quod respiciat bonum et augmentum utriusque partis.

Secret. Rogator. Libr. A. ch. 1.

XXXVII. 1345. ind. XIII. 29 Augusti.

Наредбе тичуће се рата противъ Задра.

Capta: Quod respondeatur Sr Marco Justiniano capitaneo nostro de terra ad litteras suas, quas nobis misit scriptas Nonae 22 mensis praesentis augusti. Et primo ad id quod scripsit, quod libenter equitasset ad damnum Jadratinorum, si equi sui et aliorum aplicassent Nonam; quod cum credamus quod dicti sui equi et omnes alii, qui recesserunt de Venetiis, amodo illuc applicuerunt, debeat continue principaliter equitare vel facere equitari, cum tota vel parte gentis suae, super territorio inimicorum, ut sibi melius videbitur,

comburendo, derobando, incidendo et quodlibet aliud damnum quod poterit, inferendo, secundum tenorem et formam suae comissionis, quia pro alio gentes nostrae equestres et pedestres et ipse ibi non sunt, quam pro damnificatione nostrorum hostium praedictorum etc.

Capta: Et quia dictus capitaneus scripsit, quod intendebat mittere pro aliquibus de Pago et Arbo pro vastando, quia teutonici ad talia non sunt apti, rescribatur ei quod sumus contenti, quod pro dictis hominibus de Pago, et etiam de aliis terris nostris Sclavoniae, mittat in casibus necessariis sibi, nolumus tamen, quod de civibus Pagi, None seu alicuius alterius civitatum nostrarum Sclavoniae, dare debeat comiti Gregorio nec alicui alii, nec eis mittere extra districtum et territorium Iadrae. Et hoc dicimus, quia comes Gregorius predictus nuper scripsit provisoribus nostris, quod sibi mittent de hominibus Pagi usque ad ducentos, quos non credimus quod velit pro aliqua bona causa; verum de stipendiariis nostris in sua libertate relinquimus, dandi quibus et sicut sibi videbitur, ut continetur in eius comissione.

Capta: Quod scribatur nostro capitaneo maris et nostris provisoribus, quod de hominibus civibus Pagi, vel aliarum terrarum

Sclavoniae, dare non debeant nec mittere comiti Gregorio nec alicui alii de Sclavonia, ullo modo vel ingenio.

Secr. Rogat. Lib. A. ch. 1.

XXXVIII. 1345 29 Augusti.

Наређено, заключити уговоръ саюза са кнезомъ Григоріемъ противъ Задра, подъ условомъ да да добро емство.

Capta: Quod respondeatur nostris provisoribus, quomodo intelleximus verba, quae scripserunt in eis de mutabilitate comitis Gregorii, et de petitionibus quas facit in praeiudicium nostri honoris, tansando etiam bona Iadratinorum, quae verba dant nobis dubium in rebus, quas promitteret nobis, ne deficeret vel servaret promissa, quod posset preiudicare plurimum factis nostris. Et quia pridie scripsimus eis, quod firmarent unionem secum, habendo Castrum Novum et filios seu alios bonos obsides, et si non possent complere per modum praedictum, non dimitterent propterea quin complerent, cum dictis securitatibus vel cum parte eorum, trahendo ab eis cum quam maiori securitate possent, considerantes nunc, quod pro nobis faciat pro firmitate negotiorum nostrorum, si dicta unio deberet fieri, quod habeamus talem securitatem, quod possimus de ipso comite Gregorio esse securi, quod attenderet

quid nobis promitteret; ideo mandamus eis, quod sint provisi et attenti tales obsides et securitates firmas et ad plenum recipere et habere, procedente unione cum dicto comite Gregorio, quod simus et esse possimus bene securi de omni eo, quod promitteret dictus comes Gregorius nobis.

Capta: Ser Johannes Sanuto et Ser Peratius Gradonico, capita de XL, volunt dictam partem cum hac additione: intelligendo quod accipiant apud alias securitates a dicto comite Gregorio pro obsidibus filios suos vel adminus unum eorum.

Sec. Rog. Lib. I. A. ch. 1.

XXXIX. 1345. indict. XIII. 30 Augusti.

Услови подъ коима да се заключи савозъ са кнезовима Григоріемъ и Будиславомъ.

Capta: Quod respondeatur provisoribus nostris, quod recepimus et intelleximus litteras suas, continentes tractatum habitum cum comite Gregorio pro se et fratre suo et quod erat contentus firmare unionem, contentando modo de habendo equites centum a nobis et pedites centum, et quod erat contentus ponere obsides in Arbo, de quibus omnibus sumus contenti; et quod debeant in nomine domini complere unionem cum illis melioramentis quae eis videbuntur, non dando

ei gentes nostras quas petit, quin posuerit primo et fuerint in Arbo filii sui, vel adminus unus eorum, quod debeant vel debeat stare in Arbo, quousque duraverit guerra Jadrae, pro firmitate promissorum. Et finita guerra Jadrae si voluerit removere filios vel filium suum de Arbo, teneatur deponere in Arbo vel Venetiis libras XX mille, pro observatione promissorum, obtinendo quod promittant et se obligent in pactis, habere Jadratinos et eorum bona pro suis inimicis et eis viriliter offendere et damnificare suo posse, et quoslibet alios adhaerentes eis vel praestantes eis in aliquo auxilium vel favorem: et sic servare debeant in omnibus aliis nostris inimicis, quos denotaremus sibi; et quia scripserunt quod comes Gregorius promittit etiam pro fratre suo comite Budisclavo et sua cognata, procurare et facere quod erunt in unione, scribatur nostris provisoribus, quod procurent, quod comes Budisclavus et alii qui nobis videbuntur, sint in ipsa unione et recipere ab eis illam securitatem, quae eis videbitur et habere poterunt, pro observatione promissorum.

Sec. Rog. Lib. I. A. ch. 2, 3.

XL.* 1345. ind. XIV. 29 Septembris.

Наредбе тичуће се рата противъ Задра и Угарске.

Capta: quod comittatur capitaneis terrae et maris et etiam gubernatoribus, quod in-

tendant ad fortificationem civitatis Nonae sicut viderint egere, ut sibi aliquod periculum non possint inimicari per gentes aliquas Hungarorum, quae inferius declinarent; et mandetur comiti et illis de Pago, quod ad requisitionem praedictorum vel alterius eorum, mittant de gente sua Nonam, in ea quantitate quam duxerint requirendam.

Scribatur insuper omnibus civitatibus nostris, quod bonam et diligentem curam faciant adhiberi, ne damnum aliquod recipere possint in animalibus et bonis suis, denotando eis haec nova, quae habemus de aventu Hungarorum.

Et scribatur comiti Gregorio et Budislauo de Curiachis et comiti Marco de Barberia et comiti Petro de Licha, quod multum nos gravant damna eis illata per teuthonicos exercitus nostri et quod taliter operabimur et faciemus, quod gentes nostrae ab similibus penitus se abstinebunt.

Sec. Rog. Lib. I. A. ch. 10.

XLI. 1345. indict. XIIII. 15 Octobris in Sero.

Писмо Србскогъ краля Стефана дужду Млетачкомъ Андріи Дандулу, коимъ му обећава да ће потврдити обновлѣнъ уговоръ, постоећи између Котора и Млетака, и нуди му помоћь противъ Задра.

Stephanus dei gratia Serviae, Dio-

cliae, Chilminiae, Zentae, Albaniae et maritimae regionis rex, nec non Bulgariae imperii partis non modicae particeps, et fere totius imperii Romaniae dominus; magnifico et potenti viro, domino Andreae Dandulo, eadem gratia illustri duci Venetiarum et cet. affini carissimo, saluti et felicibus successibus mutuo congaudere. VI die mensis Octumbris, affinitatis vestrae magnificae litteras recepimus, continentes pacta et conventiones, quae olim per nostram regiam maiestatem et vestram, inter fideles vestros et Catarenos nostros, annorum X spatio roboratas et tantum plus, quantum extendi vellet de partium voluntate, qui terminus et spatium finire videntur, mensis Decembris intrantis X. die, proximo iam venturo. Ideo vestra affinitas, tamquam sapiens, provida et discreta, advertens ne aliquid discriminis possit in anteis evenire, a nobis postulat, quod intendimus super negotio antedicto, et intenta citius rescribendo, adhoc ut valeatis fidelibus vestris providere de remedio opportuno, ad debita in Cataro extrahenda. Quare fraternae magnificentiae vestrae sic intimare volumus et curamus, si erit de vestro benplacito, adhuc pacta ista et conventiones firmentur, usque ad duos annos proxime iam venturos et tantum plus, quantum erit de Catarensium voluntate et vestra, et sic scribimus Catarenis antedictis, ut vestri

fideles valeant ibidem debita comodius extrahere et habere, et non solum illic, sed ubique locorum nostrae regiae maiestatis. Praeterea intelleximus quod civitas Jadriae, ausu temerario rebellavit, de quo doluimus non modicum, mirantes de affinitate vestra, quare renuit nobis intimare praefata, eo quod zelimus et velimus honorem et augmentum vestrum tamquam nostrum, et merito, quia unus vestrum; et si expedit, quod mittamus partem nostri exercitus aut in copiam non renuatis, vestris litteris intimare, quum revera invenietis maiestatem nostram ad vestri beuplacitum fortissime promptiorem. Datum in Sero, die XV. Octumbris, ind. XIV.

Comm. IV. ch. 101.

XLII. 1345. 15 Octobris.

Писмо Николе Буће кнеза коморе краля Србскогъ Стефана, дужду Млетачкомъ Андрію Дандулу, о уговору Млетака са Которомъ, и о помоћи противъ Задра.

Exemplum litterarum missarum domino duci per Nicolaum Buchie, comitem camerarium regium.

Magnifico et potenti viro domino Andrae Dandulo, dei gratia Venetiarum illustri duci, nec non Cruaciae, Dalmaciae ac quartae et dimidiae partis totius Romaniae domino, Nicolaus Buchie, comes camerarius regis, salutem et semper promptum animum serviendi. Receptis vestris litteris,

earumdem intellecto tenore, ob amorem magnificentiae vestrae, sic instavi apud regiam maiestatem super facto pactorum et conventionum, inter vestros fideles et Catarenos, quemadmodum in litteris regiis pleniter continetur, quare non repeto. Ulterius supereminentiae vestrae facio fore notum, quod corda illustris domini mei regis non modicum sunt turbata, eo quod totis viribus vos et vestra diligendo, spernitis vestra commoda et incommoda, eidem vestris litteris intimare, pronus, promptus et efficax, scio vobis dicere, est se et sua opponere, pro vestro rei publicae comodo et honore. Et modo intellexit vestram altipotentiam castramentatam fuisse apud Jadriam infidem, per alios per vos, et properavit V cent. armigeros et plures de suis castris et exercitu, meliores veraciter eligendo, theothonice iam armatos, usque ad guerrarum finitionem, suo stipendio, risicho et fortuna et de die in diem vestrarum prestolatur intimationem et seriem litterarum. Quare vobis inclite domine dux, si hoc est etc.

Comm. IV. ch. 101.

XLIII. 1345, 8 Novembris.

Заключено послати посланике кралю Угарскомъ, кои да му јаве за побуну Задра и моле да Задранина невере и недае помоћь.

Cum credendum sit, quod mittere ambaxatam per aliquos religiosos domino regi

Hungariae et dominae reginae eius matri, non posset aliud quam prodesse factis nostris, dicendo suae maiestati verba reverentiae et honoris, Vadit pars: quod mittantur ad eos duo religiosi ad condolendum de morte domini regis Andreasii fratris sui, cum illis pulcris verbis quae videbuntur. Et subsequenter exponant de rebellione Iadratinorum, qui iam annis III cent et ultra fuerunt nobis subiecti, sicut est notorium toti mundo, regendo eos in statu pacifico et quieto et cum omni benivolentia et augmento eorum, tamquam filios. Sed ipsi inpinguati et incrasati erexerunt se in superbiam et temeritatem, comittendo rebelliorem contra nostram comunitatem. Sed speramus in deo altissimo, quod superbiam eorum in confusionem deducet, sicut est iustum. Et ut ad obedientiam nostram et fidelitatem eos reducere valeamus, misimus nostrum exercitum terrae et maris contra eos. Verum cum ad suam regiam maiestatem et suorum predecessorum semper gessimus reverentiam maximam et honorem, et etiam gerere intendamus, miramur quod intelleximus, quod sua gens venit ad partes Sclavoniae manu armata, pro dando favorem dictis Iadratinis rebellibus nostris. Et propterea rogamus cuam serenitatem, quatenus ei placeat non sredere fallacibus et falsis verbis eorum, nec permitte-

re, quod gens regia in auxilium vel favorem dictorum inimicorum nostrorum vadat vel veniat; ut de sua maiestate confidimus et speramus, tenendo nos et comunitatem nostram, sicut vere potest, pro suis devotis et intimis amicis, sicut fuimus serenissimi domini patris sui et predecessorum suorum; cum his et aliis pulchris verbis quae videbuntur. Et informentur dicti duo religiosi oretenus, quod si dominus rex tangeret eis aliquid de terris Sclavoniae, respondeant, quod de hoc nihil fuit eis comissum, sed sunt certi quod dominus dux et comune Venetum, sunt sincere dispositi, in omni devotione, honore et amore domini regis, sicut fuerunt sum suis praedecessoribus. Et quidquid fecerint et habuerint, et persentire poterunt solicite nobis scribant, expectando ibi nostram responsionem.

Secr. Reg. Lib. I. A. ch. 14.

XLIV. 1345. ind. XIIII. 19 Novembris.

Наредбе тичуће се рата противъ Задра и войске Угарске.

Capta: Scribatur Ser Petro de Canali, capitaneo maris, quod cum habeamus, quod exercitus Hungarorum est ad Vranam, distantem a mari per 2. miliaria, ponat mentem, cum securitate tamen armatorum et gentis nostrae, de mittendo cum galeis, ad obstandum et custodiendum, quod victualia non por-

tetur nec vadat per mare ad exercitum Hungarorum.

20 Novembris.

Intellectis litteris nuper receptis a nostris capitaneis et gubernatoribus exercitus terrae contra Jadram, de compositione facta cum Hungaris et de eorum recessu, cum magno nostro honore et avantagio agendorum nostrorum, consulunt sapientes, et cet — — —

Secr. rog. Lib. I A. ch. 16.

XLV. 1345. ind. XIIII. 20 Novembris

Заключено одговорити кралю Рашкомъ, захвалюю̂и му на помоѣи нуђеной противъ Задра; одговорити Николи Буѣи; далѣ явити кралю, да може изнети изъ Млетака оружіе; и да се пріима продуженѣ уговора са Которомъ опетъ на две године.

Capta: quod respondeatur domino regi Raxiae ad suas litteras, de honorabili et magnifica oblatione, quam nobis facit de gente sua mittenda ad nostrum servitium contra Jadram, regratiando suae maiestati cum illis pulcris verbis, quae videbuntur, tantum plene quantum poterit fieri pro honore suo et nostro, ostendendo quod in casu praedicto et aliis quibuslibet nostris honoribus recurreremus et intendimus recurrere quoties opus erit, ad suam maiestatem cum fiducia speciali, tamquam ad serenissimum et excellentem amicum et affinem nostrum

charissimum, et magis plenus tenor litterarum suarum auxit fiduciam nostram, et efficacius obligavit nos et comunitatem nostram ad suae maiestatis honores pariter et augmentum, et cum hiis et aliis verbis fiat responsio, ut videbitur convenire. Sed ad praesens habemus exercitum nostrum potentem in mari et terra, contra Jadrenses rebelles nostros, et speramus in domino, quod de sua perfidia et rebellione cito sentient penam debitam, et obtinebimus velociter intentionem nostram ad honorem dei, et sui et omnium amicorum.

Item: quod respondeatur sic ad litteras domini Nicolae de Buchia, regraciando cum pulcris verbis, quae videbuntur convenire.

Item: per alias litteras nostras respondeatur eidem domino regi, quod desiderantes semper complacere suae maiestati, de facto armorum contentorum in suis litteris, licentiam extrahendi de partibus nostris concessimus liberaliter, dispositi cum affectione intima et sincera in hiis et aliis omnibus, quae sunt sui beneplaciti et honoris.

Item: acceptetur prorogatio confirmationis pactorum, quae habemus de illis de Cataro, usque ad duos annos proximos et tantum plus, quantum fuerit de partium voluntate, sicut dominus rex, per dictas suas litteras nobis scribit.

Nota quod arma contenta in litteris dicti domini regis sunt haec: — primo trecentae curaciae — trecenti schencheli — trecenta colaria — trecente barbate — et trecenti clipei, et facta fuit cedula officialibus tabulae, quod facerent bulletam Sr. Matheo de Grado de Ragusio pro dicto domino rege extrahendi dicta arma, solvendo datium consvetum.

Sec. Rog. Libro I. ch. 20.

XLVI. 1345. ind. XIIII. 7 Januarii.

Заключено, одговорити управительима сувоземне войске, да ништа непочиню противу тврдинѣ Книнске, као што предлаже кнезъ Младенъ, еръ е то противно уговору, заключеномъ са баномъ Босне и съ Угриіа.

Capta: quod respondeatur capitaneo et gubernatoribus nostris terrae, ad litteras quas nobis miserunt cum litteris inclusis comitis Mladini, continentibus de quodam tractatu, quem dictus comes asserit habere prae manibus in facto Tinini, quod sicut sciunt in compositione facta per eos cum bano Bosne et Hungaris, promissum fuit pro parte nostra non invadere, tenere seu occupare, de iuribus, nobilibus, gentibus, terris aut possesionibus domini regis Hungariae et regni sui. Verum non videtur nobis honestum, nec facere pro factis nostris, intromittere nos de dicto castro Tinini, quod per dicti regis gentem presentialiter custo-

ditur, et ideo mandamus eis, quod respondeant dicto comiti Mladino, recomendando eum de sua bona dispositione, quam habet in honoribus nostri comunis, sed presentialiter intendere non possunt ad dictum factum, et recedant a facto, cum hiis et aliis pulcris verbis, quae eis videbuntur convenire.

Secr. Rog. Lib. I. A. ch. 22.

XLVII. 1345. ind. XIV. 19 Januarii.

Заключено писати кнезовима и обштинама Дубровачкой, Трогирской, Сплѣтской, Шибеничкой и Вагской, да пошлю трећу смену войске подъ Задаръ.

Capta: quod scribatur nostris comitibus et comunitatibus Ragusii, Tragurii, Spaleti, Sibinici et Pagi, recomendando fidem et devotionem eorum de lignis et gentibus suis, quas tenuerunt hactenus ad nostrum honorem et servitium contra Jadram. Et quod cum faciamus parari nostros tercios, pro mittendo eos in proximo ad nostrum exercitum, loco secundorum, qui nunc ibi sunt, faciant parari illi de Ragusio suos tercios, et aliae civitates et comunitates suas gentes, quos et quas mittere debeant ad dictum exercitum nostrum, loco suorum, qui presentialiter in exercitu nostro sunt. Et scribatur eis dies, quo nostri hinc recessuri sunt, ut sint informati de tem-

pore, quo suos debeant destinare, de quorum missione ad ipsum terminum ortentur et sollicitentur cum illis verbis, quae dominationi decentia videbuntur.

Secr. Rog. Lib. I. A. ch. 25.

XLVIII. 1345. ind. XIV. 22 Februarii.

Заключено, да се вестникъ, кои иде бану Босанскомъ, найпре састане и договори са фратромъ Перегриномъ, па како овай рекне, да иде или да се врати у Млетке.

Capta: quod comittatur nuncio nostro, qui vadit ad dominum banum Bosnae, quod in quolibet loco, ubi reperiet fratrem Peregrinum, debeat ei exponere sicut continet sua comissio, et apperire ei causam, quare ipsum mittimus ad dominum bannum, et si dictus frater Peregrinus consulet ei, quod vadat ad dictum dominum bannum, ire debeat, et exponere dicto domino banno quae ei comisimus. Si autem dicto fratri Peregrino non videretur quod iret, tunc non vadat, sed Venetias revertatur.

Ser Andreas Michiel, comes Arbi vult; quod si dictus noster nuncius reperiet fratrem Peregrinum a Sibinico, Tragurio et Spaleto citra, non eundo propter Spaletum, et dictus Frater Peregrinus esset in actu veniendi Venetias et vellet redire ad banum, tunc noster nuncius ortetur et inducat eum

ad non redeundum, sed ad prosequendum Venetias iter suum. Si autem dictus frater Peregrinus omnino reddire ad bannum vellet, de hoc noster nuncius sit contentus, et de eundo vel non eundo ad bannum faciat secundum consilium dicti fratris Peregrini; verum si eum reperiet, ultra dicta loca, expo nat ei sicut continet comissio sua.

Ser Benedictus de Molino vult: considerando quod dictus frater Peregrinus scribit, quod credit breviter venire ad ducale dominium et avantagium nobis sit, scire ante ea pro quibus venit, quia maiorem informationem habere poterimus in factis nostris vadat pars: quod inducietur de mittendo dictum nuncium, usque ad octo dies proximos, et tunc erimus hic et fiet sicut videbitur.

Capta de non, quum est, quod stemus firmi, et quod nuncius vadat cum comissione jam sibi facta.

Secr. Rogat. Lib. I. A. ch. 32.

XLIX. 1345. 22 Februarii.

Заключено писати управительима, да нечине штете кнезу Будиславу и Григорій Крбавском, и осталимъ кнезовима Славоніе; него да ихъ гледаю придобити на страну Млетачку; далѣ да се посланица краля Србскогъ испита и савету предложи.

Capta: quod scribatur capitaneo et gubernatoribus nostris, quod se abstineant et gentem nostram faciant similiter abstineri a

damnificatione locorum comitum Budisclavi et Gregorii, comitum Corbaviae, aliorumque comitum Sclavoniae, nisi viderent quod faverent inimicis, vel procurarent contra nostrum honorem, et quia credimus, quod esset bonum et faceret pro nobis, si dicti comites possent uniri nobiscum, et ad intentionem nostram conformari, et ipsi scripserint nobis, quod dictus comes Gregorius ad hoc videbatur intendere; volumus ut dare debeant eidem comiti Gregorio omnem bonam spem et intentionem quam possunt, cum illis pulcris verbis et modis, qui sibi videbuntur pro honore nostro, trahentes ab eo, quantum plus poterunt, de intentione sua, et significantes nobis quidquid fecerint et habuerint in praedictis, intelligendo, quod parlamenta quac propterea fierent cum dictis comitibus, fiant extra bastias nostras, sicut alias extitit ordinatum.

Capta: quod sapientes Sclavoniae examinent ambaxatam expositam nobis per ambaxatorem domini regis Serviae, super qua dent nobis suum consilium, cum qua erimus hic et fiet sicut videbitur, et quilibet possit ponere partem.

Secr. Rog. Lib. I. seu A ch. 32.

L. 1346. 3 Marcii.

Одговори на предлагания посланика краля Србскогъ.

Capta: examinata ambaxata domini regis

Serviae consulunt sapientes responderi ambaxatori suo:

Et primo ad primum capitulum, continens in effectu de coronatione sua in imperio Constantinopolitano, quam nobis ad gaudium significat, respondeatur, quod ob specialem devotionem, quam semper gessimus et gerimus ad suam majestatem, nos et nostra comunitas, de quibuscunque honoribus et gloria suae majestatis plurimum gaudemus, tamquam serenissimi et honorandi amici et affinis nostri, affectantes augmentum et conservationem status excellentiae suae, velut proprium, cum sciamus majestatem suam diligere econtra nostrum honorem et statum, et sicut cognovimus per effectum in magnifica oblatione per eum nobis facta non est diu, de gente sua ad nostrum servitium, contra Jadram. Et ideo regratiamur suae majestati, de eo quod nobis nota facit eius gaudia et honores, quae grata multipliciter sunt animis nostris, quia suplicamus altissimo, quod honores et excellentiam suam conservet et augeat maximum votum.

Ad factum vero unionis, quam inter ipsum et nos fieri petit, pro aquisitione imperii Constantinopolis. Respondeatur: quod animus noster semper unitus et conformis est, ad quaelibet suae majestatis beneplacita et honores. Verum propter guer-

ram nostram, quam praesentialiter habemus contra Jadram, et propter multa agenda ad praesens incumbentia nostro dominio, et etiam consideratione treuguarum existentium inter imperium Romaniae et nos, firmatarum cum juramento, quas non esset fas violare, absque derogatione honoris et fidei nostrae apud deum et mundum, ad factum dictae unionis intendere non possemus; recedendo a facto cum hiis et aliis pulcris verbis quae videbuntur.

Ad id quod petitur, quod ambaxator regis praedicti possit intrare civitatem Jadrae, pro tentando bonum concordiae inter nos et Jadratinos; respondeatur, quod regratiamur multum de huiusmodi suo bono proposito, cognoscentes illud procedere ex omni bona causa et affectione, quam gerit ad nostrum dominium. Verum tamen considerantes quod dominus Delphynus Viennensis, accedens pridie ad sanctum servicium contra Turchos, zelo etiam virtutis motus, misit nobis insciis nuncios suos in Jadram, movendo Jadratinis nostris rebellibus verba reconciliationis. Qui Jadratini in sua malignitate et nequitia perseverantes, responderunt se ad hoc intendere non valere, absque expresso mandato domini regis Hungariae. Et licet haec verba portata fuerint praeter scientiam nostram, suspicati fuerunt illa procedere ad nostram instantiam tet inductum. Non habemus, quod hoc esse

honor suae majestati, nec nobis, quia nunc amplius ymaginarentur quod a nobis procederet, quod plurimum inconveniens esset, cum ipsorum intersit, nostram qui antiquitus fuimus et esse intendimus eorum domini, misericordiam implorare. Quare majestas sua in hac parte nos habere potest merito excusatos. Faciendo responsiones praedictas cum hiis et aliis pulcris verbis, quae videbuntur.

Sec. Rog. Lib. A. ch. 33.

LI. 1346. ind. XIV. 18 Aprilis.

Одговоръ Млетачке владе посланику бана Босанскогъ, кои оће да посредствуе у завади Млетака съ кральемъ Угарскимъ, збогъ обсаде Задра.

Capta: quod pro laudabili et bono portamento, quod habuit frater Peregrinus in nostris servitiis, fiant ei dona quomodo videbitur dominio, usque ad summam ducatorum centum. Et quia ipse volebat remanere hic ad capitulum, procurètur per dominium, quod ipse revertatur cum ambaxatoribus banni, quia poterit esse multum utile factis nostris.

Capta: quod respondeatur ambaxatoribus domini bani Bossinae, cum illis pulcris verbis, qnae videbuntur dominio, regraciando ei de hiis, quae fecit in honorem et comodum huius dominii, et de notificatione amicabili nobis facta, eius quod sentiebat de

intentione regis Hungariae, et subsequenter de consilio nobis dato per eum, de mittendo ambaxatam ad dictum regem, secundum expositionem dictorum suorum ambaxatorum; pro quibus omnibus plene cognovimus, magnum et sincerum amorem, quem ad nos gerit et pro eo reputamus nos ad cunctos eius honores et beneplacita strictius obligatos; et firmiter credimus, quod consilium suum ex pura mente et intima caritate procedit erga nos, tamquam fratres et amicos cordiales ipsius; sed sicut scire potuit, dominus dux Austriae per suam ambaxatam requiri nos fecit, quod cum sensisset regem Hungariae gravatum esse contra nos, libenter inter nos et ipsum, viam reconciliationis inveniret, et quod placeret nobis mittere nostros ambaxatores ad eum; propter quod licet nesciremus ullam rationabilem causam turbationis regis praedicti contra nos, cui et progenitoribus suis ex parte nostra semper gessimus reverentiam et amorem ut notum est, tamen misimus nostros ambaxatores ad dictum ducem, volentes, quantum ex parte nostra erat, esse in omni pace et amore cum dicto rege, sicut amicus facit cum amico; sed videtur quod ipse rex per suos ambaxatores missos ad dictum ducem, petat ante omnia removeri exercitum nostrum ab obsidione Jadrae, quod non esset rationabile, nec est de intentione nostra, cum ci-

vitas Jadra fuerit nostra et per nos posessa jam trecentis annis et ultra, sine contradictione cujuscunque, et exercitum quem habemus, habemus supra territorio nostro, nec iniuriam alicui faciamus, si quod nostrum est et fuit per longitudinem tanti temporis aquirere procuramus. Et propterea si intentio regis est firmata super hoc, non videretur nobis, quod mittere ambassatam nostram illuc posset aliquid relevare, sed si ipse dominus banus sentiret, quod intentio regis removendo se ab isto quod petit, foret ad aliquid, quod possit inducere amorem et benivolentiam inter dictum regem et nos, disponemus quum de consilio bani esset, mittere ad dictum regem nostros ambaxatores; et ideo eum rogamus instanter, quatenus cum in ipso magnam spem et fiduciam velut in fratre et amico carissimo habemus, velit nobis significare suam intentionem et consilium super hoc; et nos et nostra negotia, que sua propria reputare potest, habere in casu quolibet favorabiliter comendata.

Secr. Rog. Lib I. A. ch. 38.

LII. 1346. 9 Maii.

Одговоръ посланику кнеза Григорія, на услове савеза, кое овай предлаже Млетцима.

Capta: respondeatur ad capitula ambasatae comitis Gregorii in hunc modum:

Et primo ad primum capitulum de IIII. cent. equitibus et CC, peditibus et cet. Respondeatur: quod simus contenti dare ei CC. equites et C. pedites, secundum quod alias requisivit et contentus fuit; cum quibus debeat facere et procurare honorem nostrum et suum, cum conditione, quod possimus de ipsis gentibus et parte ipsarum ordinare et disponere et precipere, sicut quando et ubi nobis videbitur pro bono unionis.

Ad secundum capitulum, per quod petit provisionem et cet. Respondeatur: quod si eveniret, quod comes Gregorius amitteret suum, taliter quod non haberet unde vivere, dominatio nostra providebit, ut sibi conveniens apparebit. Et si ullo tempore contracta perderetur, et postmodum recuperaretur per nos, erimus sibi fauorabiles et gratiosi, ut ipse et sui recuperare valeant, quod est suum.

Ad tertium capitulum, si castra per desertationem contractae, vel deffectu victualium aut hominum teneri non possent et cet. Respondeatur: quod cum dictus casus occureret, providebimus nostro posse, quod victualia habeant pro pecunia et omnem favorem et consilium libentissime impendemus, ut ipsa castra conservari possint.

Ad quartum, si inimici obsiderent castra sua et cet. Respondeatur: quod in hoc pro-

videbitur per nos, sicut pro honore et bono nostro et suo erit conveniens.

Ad quintum, si dominatio acquireret contractam Chroacie, de possendo habere suum et c. Respondeatur: quod si hoc eveniret dominatio nostra providebit de tractando et habendo ipsum recomendatum benigne in suis juribus, sicut semper facere consvevit servientibus ei.

Ad sextum, per quod petit observari sibi privilegia sua et cet. Respondeatur: quod semper inveniet nos dispositos ad omnia, quae honeste et decenter fieri poterunt, ad conservationem jurium suorum.

Ad septimum, si civitas Jadrae habebitur per nos et c. Respondeatur, quod totum quod invenietur esse suum dabitur ei, et tractabitur per nos in jure et justitia, prout quilibet civis noster.

Ad octavum, de villis derobatis et cet. Respondeatur: quod per nos superinde providebitur sicut conveniet.

Ad nonum, de ducatis. V mille deponendis apud alios X mille et cet. Respondeatur, quod sumus contenti, quod ipsos deponat apud alios sicut petit.

Et pro praedictis volumus et petimus:

Primo, quod comes Gregorius habeat pro inimicis omnes inimicos comunis Venetiarum, et pro amicis omnes amicos; inteli-

gendo amicos et inimicos illos, qui declarabuntur per litteras vel nuncios domini ducis Venetiarum.

Item: quod teneatur totis viribus et posse dampnificare Jadratinos in havere et personis, et quoslibet eis adhaerentes vel praestantes eis auxilium vel favorem.

Item: si necessaria essent aliqua sua castra comuni Venetiarum, quod dictum comune Venetiarum in ipsis castris possit ponere equites et pedites ad suum beneplacitum; remanente nihilominus dominio et jurisdictione ipsorum castrorum dicto comiti.

Et pro observatione omnium promissorum, acceptetur obligatio X mille ducatorum, qui sunt hic, quam offert facere eius ambaxator, mittendo adhuc alios V mille ducatos huc sicut dicit. Et cum dicat quod intendit mittere Venetias vel Arbum uxorem cum bonis suis, et propterea petat per nos sibi concedi unam galeam, pro levandis hiis; respondeatur, quod de hoc sibi complacebimus et mittemus galeam, ut possit mittere uxorem et bona sua Arbum seu Venetias sicut petit.

Secr. Rog. Lib. I. A. ch 41.

LIII. 1346, 7 Maii.

Наставленя управительима земаля Славоніе тичуħа се обсаде Задра.

Capta: cum sit utilissimum providere de securitate et confortatione terrarum nos-

trarum Sclavoniae, vadit pars: quod in bona gratia expediantur provisores etecti et mittantur ita quod recedant ad longius die lunae vel martis proximo, cum alio usserio quod est hic. Et comittatur eis quod vadant ad exercitum, et viva voce hortentur, solicitent et inducant capitaneos nostros ad expeditionem belli quanto citius esse potest, cecundum intentionem nostram, non recedendo de inde, donec bellum fuerit expeditum, set operando et procurando in ipsa expugnatione bonum et honorem nostrum, quantum poterunt. Et deinde vadant cum galea sibi deputanda, visitando terras nostras et faciendo ambaxatam comitatibus ipsarum, cum illis verbis quae videbuntur utilia, inducendo eos ad fidelitatem nostram, et conferrant etiam cum comite Maladino et comite Paulo, seu cum nuntiis eorum, promittendo eis nostrum auxilium, et favorem in casu quo esset necesse, et inducendo et confortando eos et alios ad nostrum honorem, cum illis verbis quae sibi videbuntur utilia pro factis nostris.

Secr. Rog. Lib. I ch. 41.

LIV. 1346, 14 Maii.

Заключено захвалити кнезу Младену, што е дошао у Млетачку войску, а управительима Славоніе наложити, да предупреде, да кнезъ Павле непреда тврдиню Островицу кралю Угарскомъ.

Item scribantur litterae comiti Maladino, regratiando ei de suo bono portamen-

to in omnibus factis et de adventu suo ad nostrum exercitum et honorem, dicendo de confidentia speciali, quam habemus de ipso in honores nostros et quod nunquam credidimus de ipso aliquid, quod nobis dictum esset in minus honoris nostri, quia scimus firmiter, quod honorem nostrum semper possetenus procuravit.

De facto tractatus quem videtur habere comes Paulus de dando castrum suum Ostrovice regi Ungariae, juxta tenorem litterarum comitis Sibenici; scribatur nostris provisoribus quod inquirant de hoc, et provideant et turbent, ne dictus tractatus procedat, loquendo cum comitibus Paulo et Mladino et aliis, et ut eis videbitur; et superinde scribatur etiam capitaneo et gubernatori ut videbitur.

Et quia videtur quod comes Doymus sit tractator huius facti, mittatur ad eum unus de notariis curie, agravando factum sicut videbitur convenire.

Secr. Rogat. Lib. I ch. 42.

LV. 1346. 22 Junii.

Кнезови Павле и Младенъ, и овога браћа, пріимаю се у миръ, кои уговараю Млетци са Угарскимъ краљмъ.

Capta: cum capitulum positum in contractu misso collegio, faciens mentionem de Comitibus Maladino et Paulo, sit multum largum, et bonum sit quod factum

nostrum non impediatur occasione eorum, dummodo eis servemus quod debemus; vadit pars, quod scribatur collegio, quod si non possent obtinere in totum, secundum quod continetur in capitulo praedicto, finaliter sint contenti ponere capitulum praedictum in hac forma, scilicet hoc acto specialiter inter eos, quod nobiles viri domini Paulus et Maladinus comites, et Deodatus et Paulus fratres dicti comitis Maladini, includantur in pace et concordia et transactione praesenti, cum omnibus terris, locis et bonis suis et districtibus eorundem, ita quod molestiam non recipiant per dictum dominum regem vel ejus subditos et sequaces.

Secr. Rog. Lib. I. ch. 46.

LVI. 1346. ind. XIV. 4 Julii.

Условн подъ конма нма се уговорнти мнръ съ кралѣмъ Угарскимъ.

MCCCXLVI, indictione XIV^a. die quarto Iulii, quo die venerunt nova felicia de magnifica et gloriosa victoria, obtenta per gentes nostras contra dominum regem Ungariae, in die Sabati primo mensis eiusdem, quo celebratum fuit festum beati Marcialis apostoli.

Capta: Quod rescribatur collegio, quomodo recepimus per nobilem virum Nicolaum Cornario supracomitum, litteras suas nunciantes nobis celebrem et optatam victoriam per nostras gentes obtentam, contra ini-

micos, pro qua gratias quas possimus referrimus domino Deo nostro, qui super nos tantam gratiam et misericordiam clementer fuit dignatus ostendere; recomendantes magnam probitatem et valorem suum et gentium nostrarum, quam in hiis et aliis nostris honoribus et servitiis habuerunt. Et nolentes esse ingrati de tanto beneficio et dono, sed potius volentes mentes nostras conformare ad bonum concordii et pacis, intellectis litteris suis ad plenum continentibus de tractatibus habitis cum domino bano Bossinae, sic respondemus eis, quod opinio trium magis solida, et plus secundum terminationes nostras nobis visa est, et libenter vellemus, quum foret possibile et sic instetur per eos toto posse, ad componendum factum Jadrae cum aliis terris insimul; possendo expendere pro hoc C mille florenos et XX mille pro baronibus, secundum formam determinationum factarum per nos. Set quando hoc non posset fieri, quia altera pars vellet tantum componere de facto Jadrae, sumus contenti, quod habentibus nobis statum et ante omnia civitatem Jadrae, libere cum omnibus fortiliciis, insulis, districtibus et cet. et renunciante rege, pro se heredibus et successoribus suis, omnibus juribus, quae quomodocunque diceret vel posset habere in eis, ac remittentibus nobis iniurias praeteritas Jadratinis, possint expendere ducatos LX mille,

sicut obtulerunt, et X mille pro baronibus, cum conditione, quod rex cum toto suo exercitu, debeat recedere de contracta sine dampnificando aliquas nostras terras, fideles, subditos vel amicos. Intelligendo ut alias eis scripsimus, quod in omni casu concordio includere debeant comites Maladinum et Paulum, secundum formam alias eis missam.

Secr. Rogat. Lib. I. ch. 47.

LVII. 1346, 29 Julii.

Одговоръ посланику краля Србскогъ; моле истогъ краля и цара да, се заузима за нъıове посланике и нъıове послове, ако се састане съ кральѣмъ Угарскимъ.

Capta: Quod respondeatur ambassatoribus domini regis Raxiae, regratiando ei de bona voluntate et magna affectione, quam ostendit ad nostrum honorem cum illis pulcris verbis que videbuntur, dicendo quod credimus super factis pendentibus inter dominum regem Ungariae et nos, mittere ambaxatam ad dictum dominum regem Hungariae, quam ambaxatam et facta nostra, in casu quo ipse dominus rex se reperiat cum rege Ungariae, intime et cum magna fiducia comendamus, cum intentio nostra sit, si ipsam ambaxatam mittemus, comittere ambaxatoribus nostris, quod si se reperiunt cum ipso domino Imperatore, recurrant ad eum pro auxilio, consilio et favore, tamquam

25*

ad amicum nostrum honorabilem et praecipuum, in quo plenam spem et fidem gerimus, quod facta nostra propria reputet, sicut etiam reputaremus omnem eius exaltationem pariter et honorem.

Capta: quod pro honore nostro provideatur istis ambaxatoribus domini regis Raxiae, in rebus quae videbuntur, usque ad summam ducatorum centum, pro expensis quas fecerunt pro nostro servicio.

Capta: quod nostris fidelibus de Ragusio, pro eorum bona dispositione, quam ostenderunt continue ad nostros honores, dentur de arsenato nostro, absque aliquo precio remi LXXX. longitudinis in grione pedum V et in palla pedum XV. pro quodam ligno XX banchorum, quod fieri fecerunt ad omnem nostrum honorem.

Secr. Rogat. Lib. I. ch. 49.

LVIII. 1346. 9 Augusti.

Заключено дати фратру Катерину поклонъ, што є ишао по Млетачкомъ послу къ бану Босанскомъ.

Capta: Quod fratri Caterino provinciali, qui fuit missus ad banum Bossinae, et fideliter et laudabiliter se gessit, provideatur de denariis nostri comunis, de ducatis L. ut habeat bonam causam in nostris serviciis, et sic est consultum per dominos consiliarios et capita.

LIX. 1346. 10 Augusti.

Одговоръ на разна предлагания кнезова Славоніе, Будислава, Павла и Младена.

Capta: quod respondeatur nostro collegio super punctis contentis in eorum litteris, et primo ad verba tacta per comitem Budislavum Vrognich de fortilicia Tenini, volumus, quod ipsi comiti respondeatur cum verbis decentibus, quod considerantes, quod fuimus et speramus debere esse super tractatu concordii cum domino rege Ungariae, non intromittemus nos per nos vel gentes nostras de faciendo ad praesens contra eum aliquam novitatem; et propterea ipse a se potest facere sicut placet, quia quantum pro nobis, nolumus in dicto facto nos aliqualiter impedire.

Capta: ad factum filii Comitis Pauli, scribatur collegio, quod habentes curam ad omnem conservationem et bonum comitum Pauli et Maladini, in continenti determinavimus mittere ad comitem Doymum nostrum nuncium specialem super hoc, et quod de hoc informent dictos comitem Paulum et Maladinum. Et mittatur pro parte nostra, unus nuncius ad comitem Doymum, qui etiam aggravet comitibus Veglae factum receptationis, quam publice faciunt de nostris rebellibus Jadratinis in suis portibus et locis, contra debitum fidelitatis, cum

illis verbis, quae pro bono negotiorum comittenda dominio videbuntur.

Capta: praeterea ad ea quae dixit comes Maladinus de castro Tenini et Churiacis et cet. Volumus quod respondeatur, quod cum fuerimus et speramus debere esse super tractatu pacis cum domino rege, in qua pace, ut novit ipse comes, eum conamur includere, non videretur nobis, quod ad praesens habeat movere aliquam novitatem. Et similiter putamus esse bonum et facere pro statu suo, quod supersedeat pro modo de non faciendo novitatem aliquam Churiacis et illis de La Vrana, donec aliud aparebit.

Secr. Rogat. Lib. I. ch. 49.

LX. 1346. 21 Augusti.

Заключено кнезу Григорію брату кнеза Павла Островичкогъ, послати єдногъ бележника, да му изяви, како є Млетчићима жао было чути за сирть кнеза Павла.

Capta: quod mittatur unus notarius curiae ad comitem Gregorium, fratrem condam comitis Pauli Ostrovicae, quo salutato pro parte nostra exponat, quod provento noviter ad nostram notitiam de obitu fratris sui comitis Pauli, vehementissime doluimus, tamquam de amico et devoto nostro carissimo et. c.

Secr. Rogat. Lib. I. ch. 51.

LXI. 1346. 26 Augusti

Заключено явити бану Босанскомъ да шилю посланике кралю Угарскомъ, и препоручити му Млетачке послове.

Capta: quia dominus banus Bossinae perfectam dilectionem et amorem ostendit ad nostrum dominium, Vadit pars, quod pro honore suo et nostro scribatur ei et notificetur ei, quomodo sicut novit ambaxatores domini regis Hungariae fuerunt ad nos, cum quibus non valentes esse concordes, tandem ad instantiam et svasionem ipsorum ambaxatorum, nostram ambaxatam domino regi Hungariae mittere decrevimus, quod ei notum esse volumus, tamquam honorabili et praecipuo amico nostro, rogantes ut facta nostra recomendata habeat; et si cerneret videret, quod per nos fieri posset vel deberet aliquid, illud omni tempore libenti animo faciemus. Et circa ista verba scribatur etiam fratri Peregrino.

Secr. Rog. Lib. I. ch. 52.

LXII. 1346. ind. XV. 3 Septembris.

Заключено протестирати противъ обновленя неке тврдинѣ, кою кнезъ Константинъ зида противно уговору.

Capta: quod scribatur Stephano notario nostro, istud quod habemus de novitate quam facit comes Constantinus, in rehedificando illud castrum contra formam pactorum, quae habemus cum ipso comite Neliptio patruo suo. Et quod procuret tam apud comitem Johannem filium con-

dam comitis Nelipcii, et ipsum comitem Constantinum et comitem Maladinum, quam alias ubi et sicut expedierit, quod cesset et abstineat a praedictis, et quod pacta serventur, protestando in hoc per illum modum, qui ei utilior videbitur. Et scribatur etiam collegio, quod circa effectum intentionis nostrae in facto praemisso, procurent et faciant id boni quod poterunt.

Secr. Rog. Lib. I. ch. 53.

LXIII. 1346. 4 Septembris.

Одговоръ владе Млетачке на предложеня посланика бана Босанскога.

Capta: Examinatis capitulis ambaxatae nobis expositae per dompnum Helyam pro parte domini bani Bossinae, consulunt sapientes et primo, ad primum capitulum, continens de unione et liga facienda cum eo et cet. Respondeatur cum illis verbis quae dominio videbuntur, quod tanta est fidei et dilectionis sinceritas, quam in ipso bano cognovimus ad nostros honores, quod fidissime sibi audemus pandere in totum conditionem agendorum nostrorum, quae potest propria reputare, ut ipsorum habita plena notitia, possit circa ea considerare, quae veniunt rationabiliter attendenda. Equidem verum est, sicut per nostras speciales litteras sibi scripsimus ante adventum dicti dompni

Helyae, quod rex Hungariae, pro ut notum est ipsi bano, misit suos ambaxatores Venetias pro tractatu concordii. Qui inter alia volebant nobis dare libere civitatem Jadrae, prout petebatur per nos, set volebant quod aliae terrae nostrae Sclavoniae, remanerent regi, quod, si de relaxando ei aliquam dictarum terrarum, protinus erat et est contra intentionem nostram. Verum ex parte nostra volebamus, secundum tractatum per dictum dominum banum habitum in exercitu, dare usque ad quantitatem pecuniae promissam per eum, ut daret nobis Jadram libere, ut est dictum; nolentes ad aliud condescendere. Et sic finaliter non valentes esse concordes cum eis, maxime quia dicebant non habere mandatum ad plenum, ad requisitionem et instantiam ipsorum ambaxatorum, promisimus mittere nostram ambaxatam ad ipsum regem; quam, nolentes pro honore nostro deficere in promissis, iam paravimus et in brevi missuri sumus, non ad alium finem, nec cum alia intentione, nisi ad videndum, si id quod per suos fieri non potuit deffectu mandati, videlicet de dando nobis Jadram pro illa quantitate pecuniae, fieri vellet per dominum regem, ne ostendatur pro parte nostra recusari concordium, et quod velimus nos retrahere ab iis quae iam promisimus alias. Et licet mens nostra foret contenta omni tempore, esse in unitate et

confederatione cum ipso domino bano, pro fortificatione et conservatione utriusque partis, tamen certi reddimur, quod sapientia ipsius est tanta, quod aperte videre et cognoscere potest, quod firmatio et publicatio ipsius ligae, quantum ad praesens fieri non posset absque infamia et detractione honoris nostri, quia ex una parte mittere ambaxatam regi pro concordia, pro ut publica fama sonat, et ex alia parte firmare et publicare unionem contra eum, in se contradiceret, et honori nostro in toto orbe non mediocriter repugnaret. Et quia illud, quod praesentialiter fieri non potest per nos, absque nostro onere et infamia rationibus supradictis, verosimiliter forsam fieri poterit in processu temporis, cum reservatione honoris nostri, quem scimus ipsum dominum banum diligere; si praesentialiter deliberate non respondemus ad factum unionis praedictae, potest eius providentia nos habere rationabiliter excusatos, cum propositi nostri sit, pendentibus sic negotiis isto medio tempore, licet expressam unionem non habemus cum ipso, ipsum et eius auxilium in casu quolibet, velut amicum praecipuum requirere confidenter; et sic versa vice de nobis facere posset, quia suum intime diligimus honorem et statum. Quae omnia ex grandi cordis affectione ipsi domino bano nota esse voluimus, sperantes quod penes eum ha-

bebuntur, sicut eorum conditio et natura exigit et requirit.

Ad secundum capitulum per quod recomendat nobis comitem Gregorium et cet. Respondeatur quod satis credimus esse notam domino banno, gravem offensam nobis factam per ipsum comitem, quia existens noster civis, contra debitum et juramentum fidelitatis, temerarie praesumpsit, et armata manu venire et hostiliter contra nos, propter quod si contra eum gravati et turbati sumus, non est mirandum; set nihilominus attendentes instantes praeces ipsius domini banni, pro quo omnia nobis decenter possibilia faceremus, ipsum comitem Gregorium, si viderimus quod recognoscat fallum suum, et quod intentio et opera sua sint ad bonum et honorem nostrum, recomendatum habebimus intuitu ipsius domini banni, apud nostram gratiam et amorem.

Ad tertium capitulum de injuriis et damnis sibi illatis per comitem Maladinum et cet. Respondeatur quod novit deus injurias ipsius non minus graves habemus, quam si nobis vel nostris gentibus facte forent, et pervento de ipsis ad nostram notitiam, antea pluries scripseramus et nunc de novo misimus unum nostrum notarium et nuntium specialem pro reformatione praedictorum, et speramus quod fiet taliter, quod

ipse dominus bannus poterit rationabiliter contentari. Et nihilominus adhuc omnibus modis et viis intendimus efficaciter procurare, quod ipse comes Maladinus, a qualibet novitate se abstineat contra ipsum bannum vel gentes suas, et sumus certi quod sic fiet. Quem comitem Maladinum, cum sit intimus et fidelis nostri dominii, ipsi domino bano, amicabiliter comendamus, rogantes ut a perturbatione status eius placeat abstinere nostris praecibus et amore.

Ad quartum capitulum, per quod nobis recomendat comitem Johannem condam comitis Nelipcii et comitem Budisclavum Urognich et cet. Respondeatur quod si cognoverimus, quod dispositio eorum tendat ad bonum et honorem nostrum, ipsos intuitu ipsius domini banni, habebimus apud nostram gratiam recomissos.

Ad quintum capitulum, per quod petit mitti ad regem Serviae in eius favorem; respondeatur quod optantes omne bonum et statum ipsius domini banni, libenter ei complacebimus super hoc; et mittatur ad regem Raxiae per illam pulcram viam, quae videbitur dominio, ad rogandum eum super hoc, cum illis verbis, quae utilia videbuntur.

Ad sextum capitulum, de requisitione ei facta per Jadrenses, per quod petit

si nobis placet, ut se interponat de concordio inter partes et cet. Respondeatur quod in omnibus factis nostris, sic plene confideremus in eo, sicut in nobis, et quod scit, quae fuit intentio nostra, videlicet recipiendi Jadratinos ad gratiam nostram, dantibus eis nobis, liberum dominium civitatis Jadrae, salvis personis et habere. Et novitus videntes eorum duritiem, fecimus fieri unam cridam, quod si infra octo dies vellent dare nobis civitatem libere, ut est dictum, reciperemus eos ad gratiam salvis personis et havere; alioquin elapso termino nullam remissionem vel gratiam invenirent a nobis, set de eorum personis et bonis fieret secundum culpas eorum.

Ad ultimum capitulum, de facto Tenini, cum ipsum capitulum ab unione dependeat, non expedit praesentialiter respondere.

Secr. Rogat. Lib. I. ch. 53.

LXIV. 1346. 4 Septembris.

Заключено одговорити кнезу Григорій Куріаки, молећемъ за милость, да ће га принити на милость ако виде да се покаяо, найвише бану Босанскомъ за любавъ.

Capta: Cum comes Gregorius Churiachi, per suum ambaxatorem nobis fecerit suplicari, ut eum ad gratiam nostram recipere dignaremus, vadit pars: quod respondeatur ei, quod satis est mundo notoria gra-

vis offensa nobis facta per ipsum comitem, quod existens civis noster, contra debitum fidelitatis et juramentum suum, temerarie praesumpsit venire et hostiliter contra nos, ex quo si gravitatem et turbationem contra ipsum concepimus, non est mirabile apud quemquam. Set attendentes quod quaerit veniam de comissis, et quod ducale dominium nunquam est solitum quaerentibus misericordiam denegare, si viderimus, quod ipse comes recognoscat fallum suum, et quod sua dispositio et opera tendant ad honorem nostrum sicut promittit, ipsum intuitu maxime domini b a n i B o s i n a e, qui de hoc nos instanter rogavit, apud nostram gratiam recipiemus et habebimus comendatum.

Secr. Rog. Lib. I. ch. 53.

LXV. 1346. ind. XV. 22 Septembris.

Заключено посредовати између бана Босанскогъ и кнеза Младена, и разорити тврдиню кою градн Константинъ.

Capta: quoniam, sicut per litteras capitanei nostri maris pridie habuimus, b a n u s B o s s i n a e videtur exercitum congregare ad damnum c o m i t i s M a l a d i n i, et quaelibet discordia et novitas inter ipsos debeat gravare nostrum dominium, tum propter suum amorem, quem gerimus ad ipsorum utrumque, tum etiam quia esset praeiudiciale multimode factis nostris; vadit pars, quod mittatur ali-

qua discreta persona, qualis placebit dominio, consiliariis, capitibus et sapientibus vel majori parti, ad procurandum quietem et concordium inter praedictos dominum banum et comitem Maladinum, cum illis verbis, quae videbuntur dominio comittenda, et rescribat quidquid invenerit et facere poterit, et nostrum expectet mandatum.

Et comittatur etiam dicto nostro nuncio, quod si banus ei tangeret aliquid, tam super factis spectantibus ambaxatae, quam pridie ad nos misit, quam super aliquibus aliis factis, quae nobis possent spectare, audiat et trahat provide ab ipso totum quod poterit, et senciat de intentione sua, et rescribat et expectet nostrum mandatum.

Praeterea comittatur dicto nostro nuncio, quod procuret per omnem modum, quod fortilicia quam hedificari facit Constantinus ruinetur, faciendo et procurando cum illis de Sibenico et cum comite Maladino, quod mittant de suis gentibus ad faciendum eam ruinari, quum aliter obtineri non posset quod ruinaretur. Et scribatur capitaneo nostro terrae, quod praedictis de Sibenico et comiti Maladino, subveniat de gentibus nostris, pro facienda ruinatione praedicta, in ea quantitate, quam viderit expedire.

Secr. Rog. Lib. I. ch. 54.

LXVI. 1346. 26 Septembris.

Заключено искати одъ бана Босанскогъ помоћъ, ако бы банъ Славоніе помагао Задранина.

Capta: cum in responsione facta dum. Heliae, ambaxatori domini bani Bossinae, inter alia caveatur, quod nostri firmi propositi est, pendentibus sic factis nostris, isto medio tempore, licet expressam unionem non habeamus cum ipso domino banno, ipsum et eius auxilium in casu quolibet, velut amicum praecipuum, requirere confidenter; et versa vice de nobis facere posset et cet. Consulunt sapientes, quod comittatur Ser. Nicolino, accessuro ad banum praefatum, quod dum erit in partibus illis, si de firmo senciet, quod banus Sclavoniae, vel alii descendere velint ad damnum nostrae bastiae, vel ad succurendum de victualibus inimicos nostros Jadrenses, prout sonant nova habita, quod tunc requirat auxilium et favorem ipsius bani Bossinae, ad resistendum dicto bano Sclavoniae, et aliis descendentibus occaxionibus antedictis, promittendo ei auxilium nostrum in casibus ei necessariis, secundum formam antedictae responsionis, factae dicto dum Heliae.

Secr. Rog. Lib. I. ch. 55.

LXVII. 1346. ind. XV. 11 Octobris.

Заключено явити бану Босанскомъ, да су позвати натрагъ посланици кои су имали ићи кралю Угарскомъ; а съ баномъ обновити преговоре о савюзу.

Capta: cum dominus rex Hungariae nobis per suas litteras significavit, quod non expedit nostram ambaxatam ire ad praesentiam suam, non removendo exercitum nostrum ab obsidione Jadrae; et modo incumbat nobis factis nostris cautelam habere et invenire, quod omni tempore fortes existamus contra quoscunque, et habeamus intentum nostrum in facto Jadrae, quod cum dei auxilio est sperandum, vadit pars: quod ambaxata nostra in totum et per totum revocetur, nec vadat, sed provideatur factis nostris ut videbitur melius.

Et notificetur Nicolino notario nostro misso ad dominum banum Bossinae, quod nostram ambaxatam revocavimus pro meliori nostrorum agendorum, nec volumus quod ullo modo vadat. Et quod hoc dicat et sentire faciat domino bano, et si idem dominus banus tangeret ei verba, quae nobis alias tangere fecit de facto ligae, quod trahat et sentiat ab ipso quidquid poterit, et totum quod senserit et habuerit scribat nobis, et nostrum prestoletur mandatum.

Ser Marcus Lauredano vult tantum plus: quod si eveniret quod dictus dominus ba-

n u s non tangeret aliqua verba ligae N i c o l i n o, quod Nicolinus caute et provide, per modum qui sibi habilior apparebit, tangat verba ligae dicto domino bano, secundum formam capitulorum, quae alias ipse banus per suum ambaxatorem nobis tangere fecit, et trahat ab ipso totum quod poterit, et quidquid habuerit et extraserit a dicto bano, nobis sollicite scribat et nostrum expectet mandatum.

Secr. Rog. Lib. I. ch. 57.

LXVIII. 1346. 7 N o v e m b r i s.

Заключено наложити бележнику Николину, да гледа дознати одговоръ бана Босанскогъ на предложеніе савеза са Млетцима.

Capta: cum per nostras litteras pridie scriptum foret N i c o l l i n o n o t a r i o, quod caute et provide, et per illum modum, qui sibi habilior apparebit, tangeret verba ligae domino b a n o B o s s i n a e et cet. Et ab ipso Nicolino nullam receperimus responsionem; et pro factis nostris faciat scire de intentione ipsius bani superinde. Vadit pars: quod scribatur dicto Nicolino, quomodo recepimus suas litteras continentes, quod dictus banus valde conquerebatur d e J a d r a t i n i s, qui eum in curia r e g i s H u n g a r i a e diffamaverant et non cessabant diffamare, de quo valde condolemus et displicentiam maximam recepimus in animis nostris, cognoscentes

quod contra deum et omnem veritatem diffamatum est. Et quia faciendo ligam et unionem cum ipso domino bano, crederemus fore valde utile pro partibus et bonum, comittimus eidem Nicolino, quod ad dictum dominum banum mittere debeat dum Elliam, comittendo sibi praedicta verba, qui ea ipsi bano exponat, et procuret habere suam responsionem, quam dicto Nicolino apportet, qui omnia ordinate nobis rescribat et nostrum praestoletur mandatum. Et scribatur dicto dono Ellie pro parte huius dominationis, quod sibi placeat ad dictum dominum banum ire, expositurus quae sibi dictus noster notarius comittet. Verum si dictus Nicolinus requisivisset dictum dominum banum de dicta unione, juxta formam dictarum litterarum, quas superinde misimus, tunc dictus Nicollinus non mittat dictum Elliam. ad dominum banum cum verbis praedictis. Et insuper si dictus Nicollinus jam motus esset pro redeundo ad dictum dominum banum, occasione dictae unionis, tunc comes Spallati litteras domini Elliae non mittat, set retineat.

Et fiat littera credentiae dicto domino bano, pro domino Ellia.

Secr. Rog. Lib. I. cb. 62.

LXIX. 1346. 7 Novembris.

Заключено, явити кнезу Младену да засадъ недолази у Млетке, а преко бележника Николина молити га, да се помири са баномъ Босанскимъ.

Capta: quod scribatur capitaneis nostris terrae et maris, quod responsionem per ipsos factam nuncio comitis Mladini placet nobis, et ideo debeant ei iterum respondere, quod non intendimus, quod recedat deinde pro veniendo Venetias occasione praesentium novorum; cum habeamus praesentiam suam, pro uno alio exercitu nostro ibi, quum de ipso gerimus fiduciam pleniorem.

Capta: Examinatis litteris Nicolini notarii curiae dominio missis, super facto concordii, facti inter comitem Mladinum ex parte una et dominum banum Bossinae et illos duos Sclavos ex altera; et intellectis verbis, quae moventur per comitem Mladinum praedictum, quae sunt turbatio dicti concordii, contra id quod promisit facere expresse, et possent inducere majorem dissensionem, quam primo erat; consulunt sapientes, quod scribatur dicto comiti Mladino, quomodo per litteras dicti Nicollini intelleximus concordium tractatum inter ipsum et dominum banum Bossinae, quod nobis valde placet. Sed quia intelleximus quod ipse non contentatur de instrumento dicti ba-

ni, sigillato suo sigillo, et propterea non velit facere fieri suum instrumentum dandum eidem domino bano, nec relaxaverit carceratos, qui sunt Schardonae, ut promisit, rogamus ipsum instanter, quatenus sibi placeat adimplere id quod tractatum est. Cum faciat pro ipso et conservatione sua ac pro bono statu Sclavoniae, habere pacem et bonum amorem cum domino bano Bossinae et aliis Sclavis, ex quibus nobis plurimum complacebitis intendentes omnino, quod concordium inceptum compleatur per ipsum, et nos pro parte nostra, postquam ambabus partibus placuit, acceptamus et contenti sumus omnes differentias et quaestiones partium terminare. Super quibus Nicolino notario nostro plenius comisimus referendum, cui placeat fidem credulam adhibere et effectualiter adimplere.

Secr. Rog. Lib. I. ch. 62.

LXX. 1346. indict. XV. 10 Novembris.

Млетачка влади тужи бану Босанскомъ кнезове Куріяка и Будислава Угриниħа.

Capta: quod scribatur domino bano Bossinae cum illis pulcris verbis quae videbuntur, inter alia sibi denotando: quod per ipsius ambaxatorem domnum Elliam nos rogari fecit, quod Curiachum et comitem Budislavum Ugrignich et eorum bona nobis placeret habere comendata; et nos ob

amorem suae excellentiae eos hucusque recomendatos habueramus et habere intendebamus, dummodo facerent, quod deberent. Set nuper intelleximus relacione veridica, quod dicti Curiach et Budislavus Ugrignich adhunant et cumulant victualiam toti eorum posse, pro ponendo eam in Jadra, simul cum illa banum Sclavoniae, quae quidem non sunt causa, quod debeamus ipsos habere comendatos set contrarium. Et ideo rogemus ipsius magnitudinem, quatenus sibi placeat mandare et ordinare per illam viam quae sibi videbitur, praefatis Curiacho et Budislauo Ugrignich, quod a talibus adhunationibus victualium debeant se in totum abstinere, et ut bene comodata facere scient, negotium caute perturbare debeant, nam nollentibus ipsis se abstinere ab inceptis per eos, oportebit nos contra ipsos operari, sicut pro honore et bono agendorum nostrorum videbimus fore oportum.

Secr. Rogat. Lib. I. ch. 60.

LXXI. 1346. 21. Novembris.

Заключено: явити бану Босанском што е израдіо за нъга посланикъ млетачкій кодъ краля Рашкогъ.

Capta: quod scribatur Nicolino notario nostro, quod faciat notum per deputatum nostrum Helyam, domino bano Bossinae, qualiter nuncius noster, missus ad re-

gem Raxiae, rediit referrens, quod invento dicto rege pluribus dietis infra terram ln partibus Romaniae, super ambaxata sibi exposita pro parte nostra responsum habuit, quod dominus Rex ob amorem nostrum, contentus est vivere in pace et amicitia cum dicto bano, verum conquaeritur, quod dictus banus occupatam sibi tenuit et tenet quandam terram sibi de jure spectantem. Et quod pro bono gentis et pacis vellet, quod ipsi domino bano, placeret sibi eam restituere velut rem suam. Et si de hoc faceret dubium, contentatur ipse rex, quod de juribus partium super facto dictae terrae ,per aliquos cognoscatur, dantibus partibus sufficientes et ydoneas plezarias de observando, sicut per ipsos fuerit terminatum. Et si forte dictus banus nolet quod ad praesens cognosceretur hoc, contentatur ipse rex, quod treugue inter ipsos regem et banum fiant ad certum tempus biennii vel trienii ut videbitur, et quod ambae partes praestent sufficientes cautellas et plezarias, de non dampnificando se alterutrum intra dictum tempus, et de observando et non rumpendo treuguas ullo modo. Et propterae haec sibi amicabiliter nota facimus, ut sciat quid habeat facere in praemissis.

Secr. Rog. Lib. I. ch. 63.

LXXII. 1346. XV ind. 11 Ianuarii.

Заключено: пріймитя понуду бана Босанскогъ, да посредствує за миръ кодъ краля Угарскогъ.

Capta: quod scribatur dompno Heliae, quod recepimus litteras suas, continentes responsum domini bani ad facta pro quibus iverat, et eam plene intelleximus. Ad quas respondemus: quod respectando perfectum amorem et sincerum propositum, quod dominus banus verbo et opere ostendit ad nos, firmiter credimus et tenemus indubie, quod nostrum honorem et statum in casu quolibet diligit, quem vere potest proprium reputare, et habemus quod sapientissime et ex bono zelo et fide dicat, et putamus esse melius quod facta unionis et lige pro praesenti tempore remaneant in pendenti et secreta. Et ad factum quod tangit, quod si nobis placeret, interponeret se libenter pro reconciliatione inter regem Hungariae et nos, confidentes de ipso plus quam aliquo principe vel domino mundi, nobis placet et sumus multum contenti, quod possit per illum modum, qui ei melior videbitur, se intromittere de pacificatione inter ipsum regem et nos, § et quod persentiat de voluntate et intentione sua et nobis quam cicius potest notum faciat, ut scire valeamus, quid pro honore et bono nostro superinde facere habeamus, recomendando eidem honorem et

facta nostra in quolibet casu, velut speciali et intimo amico, quem eum reputamus, et intendimus semper reputare. Et scribatur dompno Helyae, quod placeat se iterum fatigare ad dominum banum et facere ei istam nostram responsionem, et quod nobis faciat notum continue totum, quod ab eo habuerit superinde vel alia sine dilatione. Et scribantur haec Nicolino et quod procuret cum dompno Helia, quod vadat et faciat ut est dictum, et facto hoc Venetias revertatur.

Alii volunt quod rescribatur dompno Helyae et c. ut supra usque §, et postmodum dicatur: Et ut id melius fieri possit, nolentes quod pro parte nostra defficiat, quin pacificatio et amor sit inter dominum regem et nos, determinavimus ad ipsum regem mittere nostros solempnes ambaxatores ut possimus reconciliari cum eo, et quod ipsos ambaxatores et facta et honorem nostrum placeat, ut de eo firmiter speramus, habere favorabiliter comendata; et cet.

Secr. Rog. Lib. I. A. ch. 68.

LXXIII. 1347. 14 Februarii.

Наредбе како да се чува зароблѣнъ кнезъ Дуймо.

Capta: quia comes Dujni, quem secundum nostrum mandatum huc misit noster capitaneus pasynatici, conservetur in Sancto

Georgio, stando reclusus in una camera, et sex ex custodibus dominorum de nocte et capitum sexteriorum, ad mudam, stare continue debeant in camera, in qua dictus comes stabit, et barca dominorum de nocte, stet continue de nocte et de die circum moy, custodiendo sicut erit expediens. Et haec comitatur dominis de nocte et capitibus sexteriorum, quod faciendo ad mudam ad implere debeant predicta, ita quod bene custodiatur.

Misti d. Senat. Lib. XXIV ch. 63.

LXXIV. 1347. 18 Februarii.

Заключено да кнезъ Григоріе Гоиславићъ, войвода бана Босне, може изнети оружія изъ Млетака.

Capta: quod quidam comes Gregorius Goyislavich, voyvoda domini bani Bosnae, de quo nobis scribit comes noster Tragurii, possit extrahere tot arma de Venetiis, quae valeant ducatos Centum, solvendo datium nostri comunis,

Misti d. Senato Lib. XXIIII ch. 63.

LXXV. 1347. indict XV. 2 Aprilis.

Заключено; препоручити Папи римскомъ, Илію канонука трогирскогъ; и молбе бана Босанскогъ, и фратра Перегрина.

Capta: cum multum comune nostrum sit obligatum pro operibus fidelibus et laudabilibus, domini Helyae, canonico Tra-

guriensi, in procurando honorem et promotionem ipsius; Vadit pars, quod spribantur litterae credulitatis domino Papae et domino de Tutela, de credulitate pro Amadeo notario nostro qui est in curia pro nostro comuni, quod si sentiret, quod episcopus esset depositus vel defunctus, quod procuret cum honore nostro, tam apud dominum Papam, quam apud dominum de Tutella et alios sicut ei utilius videbitur, pro dicto domino Helya, ut praeficiatur in episcopum Tragurii, dicendo de bonitate et bona vita dicti domini Helyae, et quod dicta occasione, pro eius promotione recipiet incrementum. Sed nihil dicat Amadeus de praedictis pro episcopatu, non in casu qui accideret quod deberet fieri episcopus, pro aliqua de dictis causis; et si ad praesens non deberet fieri episcopus, sed deberet fieri conservator et administrator dicti episcopatus, loco illius de Spaleto, qui decessit nuper in Sclavonia, quod dictus Amadeus tractet et procuret cum nostro honore, quod dicto domino Helyae comittatur dicta administratio dicti episcopatus, loco illius qui decessit.

Item quod amore bani recomendentur Amadeo petitiones bani Bossinae et fratris Peregrini, quum pertinent ad bonum fidei et quod loquatur cum procuratoribus dicti

bani, qui sunt in curia, de dictis petitionibus, et procuret pro obtentu earum, tam apud dominum Papam, quam apud dominum de Tutella id boni, quod poterit cum honore nostro.

Secr. Rogat. Lib. I A. ch. 72.

LXXVI. 1347. 3 Aprilis.

Молбе бана Босне, послате Папи римскомъ, тичуће се римокатоличке цркве.

Exemplum supplicationum porigendarum domino Pape, nomine domini bani Bosnae, missarum Amadeo notario in romana curia.

Significat sanctitati vestrae humilis et devotus filius vester, Stephanus banus Bosnensis, quod religiosus vir, frater Peregrinus de Saxonia, generalis ministri ordinis minorum in Bosna vicarius, devote fideliter et instanter in Bosna pro fide catholica et animarum salute laborans, paucos habet cooperatores, secundum exigentiam operis et multitudinem animarum, propter quod negotium fidei non modicum retardatur. Quare cum absque sanctitatis vestrae gratia non possit haberi modus, per quem dictus vicarius habere valeat cooperatores in fidei doctrina peritos et lingvae Sclavicae non ignaros, vel saltem ad addiscendum aptos, supplicat idem banus, quod in obsequium ejusdem fidei or-

thodoxae et salutem animarum, quae nunc sunt et futurae sunt in terris suis, praefato vicario et qui pro tempore in officio erit, vocandi auctoritate apostolica fratres sui et aliorum approbatorum ordinum, et occupandi eos in obsequio memorato, et in quibuslibet ad hoc accomodis operibus pietatis, concedere dignetur facultatem. Et quod superiores seu praelati locorum ordinum praefatorum, huius modi fratres recusationis vel infirmitatis causa, de licentia ejusdem vicarii, ad loca de quibus eos vocari contingerit redeuntes, caritative recipiant atque tractent et illos collocent in ipsis, quotiens pro causa hujusmodi per dictum vicarium fuerint requisiti, non obstantibus quibusvis privilegiis seu indulgentiis praefatis ordinibus vel personis eorum, seu officiis sub quacunque forma verborum concessis.

Item quod in singulis conventibus magnis provinciarum vicinarum praedictorum ordinum, singulos neophitos in hujusmodi conventibus in latina grammatica et in doctrina sanctae Romanae ecclesiae, certo tempore instruendos, quando fuerit necesse, idem vicarius valeat auctoritate apostolica collocare.

Item quod dictus vicarius praedicta auctoritate, vocare et recipere ac tenere valeat sacerdotes et clericos seculares, quos dicto fidei negotio et animarum saluti judicaverit

opportunos, qui cum gentibus, non obstante quod sint excomunicatione ligatae, comunicare valeant, sicut fratres quibus hoc in partibus infidelium per privilegia sedis apostolicae dicitur esse concessum, possintque constitutis ibidem ministrare etiam sacra; et ab hiis generibus peccatorum absolvere permittentes se, quibus eisdem fratribus in partibus infidelium a sede praefata absolvendi licentia est concessa, vel prout eis idem vicarius, juxta eorum ydoneitatem et casuum occurrentium neccessitudinem, apostolica auctoritate duxerit committendum, et quod iidem sacerdotes et clerici eandem de benignitate sedis apostolicae habeant indulgentiam, quae per sedem praefatum eisdem fratribus in partibus infidelium dicitur esse concessa, et quod haec omnia possint et habeant sacerdotes et clerici memorati, quamdiu in ipsa vicaria Bosnensi, de licentia et voluntate vicarii praefati morantur.

Item quod gratias privilegia et indulgentias, quae religiosis inter tartaros et infideles alios, vel scismaticos, pro ampliatione fidei catholicae laborantibus, conceduntur, etiam istis religiosis, qui pro eadem causa in pari periculo, non cum minoribus angustiis in Bosna laborant, dignetur misericorditer impertiri.

Item supplicat idem banus, quod dicto

Bosnensi vicario, recipiendi loca pro dictá vicaria in villis castris et civitatibus provinciarum Ungariae et Sclavoniae, in quibus nec ejusdem ordinis nec aliorum approbetorum ordinum fratres habent loca, concedere dignetur facultatem.

Item supplicat dictae vestrae sanctitati idem banus, quatenus in persona dilecti capellani et nuncii sui Georgii, hominis dei de Berito, alias dicti de Cipro, specialem gratiam facientes eidem Georgio, utpote bene meritae et literatae personae, de uno vel duobus beneficiis simplicibus ecclesiasticis sine cura vacantibus, ad praesens vel proxime utatur in civitate vel dyocesi Spalatensi, usque ad valorem annuorum LX. florenorum auri, spectantibus ad collationem archiepiscopi Spalatensis, de speciali gratia dignetur providere, cum inhibitione decreto et clausula anteferri. Non obstante quod idem Georgius Canonicatum et praebendam in ecclesia Spalatensi et quandam ecclesiam sancti Nicolai de portu Spaletensi, quorum fructus annui duodecim fiorenos non attingunt, et in Collosenensi ecclesiá insulae Rodi, canonicatum, de quo nil percipit, noscitur *obtinere;* secus ut dicta beneficia quae obtinet, una cum obtinendis per huius vestram gratiam licite retinere valeat, dignetur de uberiori gratia, misericorditer dispensare, et cum ce-

teris non obstantibus et clausulis opportunis et exequutoribus.

Et quod transeat sine alia lectione.

Comm. IV. ch. 112.

LXXVII. 1347. ind. XV. 13. Maii.

Заключено дозволити кралю Рашкомъ и цару, да може дати изнети изъ Млетака оружіе.

Capta: quod complaceatur domino regi Raxiae et imperatori, qui noviter per suas litteras instantissime nos rogavit, quod cum pro exercitu suo et gentibus suis, indigeat certa quantitate armorum, quod infrascripta arma possit extrahi facere de Venetiis, solvendo nihilominus datiam debitam et consvetam nostri comunis.

Primo: paria trecenta armorum scumta et de pluri. —

Item: barbutos quingentos. —

Item: schincherias quingentas. —

Item: colaria quingenta. —

Item: cirotechas trecentas.

Die XV Maji missa officio.

Misti d. Sen. Lib. XXIV. ch. 12.

LXXVIII. 1347. 14 Julii.

Заключено да се настоява око помирения кнезова Младена Клишког, и Григорія Куріяки.

Capta: auditis et intellectis ad plenum litteris comitis nostri Jadrae, per quas signifi-

cat nobis, comitem Maladinum (Clissiae) Jadram venisse, et certam ambaxatam sibi fecisse pro parte comitis Gregorii et sua, ostendendo in verbis suis, quod comes Gregorius Curiaci cum Hungaris de Tinino, faciunt coadunationem gentium pro damnificando terras eorum et cet. Videtur sapientibus, quod cum dictus comes Gregorius cum suis ex parte una, et comites Maladinus et Gregorius cum suis ex altera, sint potentiores homines Sclavoniae, utilissimum esset pro bono et statu pacifico terrarum nostrarum et aliarum partium Sclavoniae, quod inter eos esset concordia, taliter quod viverent in quiete, cessante inter eos qualibet novitate. Et propterea consulunt concorditer sapientes praedicti, quod scribatur comiti et consiliariis Jadrae, quod intellectis litteris dicti comitis respondeamus eis, quod de discordia et dissidio vigentibus inter comites praedictos, displicet nobis multum, et libenter vellemus pro bono statu terrarum nostrarum, quod nulla novitas caderet intes eos; et ideo mandamus eis, quod studeant et procurent per illum convenientem et destrum modum et viam, qui eorum providentiae videbuntur, quod ambae partes, scilicet comes Gregorius Curiaci et comes Maladinus, veniant Jadram vel prope Jadram ubi videbitur, et ibi conferentes cum eis cum illis

pulcris verbis, quae pro honore nostro e, pacificatione animorum utriusque partis viderint expedire, dent operam toto posset quod inter eos pax vel treugua firmetur, operando ipsum comitem et consiliarios totum illud bonum quod sciverint et potuerint, pro inducendo ipsos ad pacem vel treuguam, ut superius est expositum.

Secr. Rog. Lib. I. A., ch. 81.

LXXIX. 1347. 30 Augusti.

Заключено дати помоћъ кнезу Младену, противъ Угарске војске, али не противъ бана Босне.

Capta: quod scribatur nostris comitibus Jadrae, Sibenici, Tragurii et Spalati, qualiter nuper requisiti sumus per ambaxatam comitis Maladini, et comittendo eis, quod dent ipso comiti Maladino auxilium suarum gentium contra Ungaros et alios, volentes damnificare ipsum sive subditos nostros Dalmatiae, quod auxilium ei dare non praesumunt, nisi procedet de nostri voluntate et consensu ut dicta ambaxata continet seriose; et quod optantes bonum et securitatem nostrarum terrarum et bonorum nostrorum fidelium parcium praedictarum, et confidentes in sua discretione, relinquimus in libertate eorum, in praedictis tenendi illum modum et facere sicut eis videbitur, pro securitate et consevatione terrarum nostrarum

et bonorum nostrorum fidelium praedictorum, habendo semper pro amicis nostris dominum banum Bosinae et gentes suas.

Secr. Rog. Lib. I. A. ch. 85.

LXXX. 1347. 20 Decembris.

Заключено послати у Далмацію посланика, да извиди тужбе тамошньи градова и кнеза Младена, противъ непріятельски нападая войске Угарске и вѣни привърженика, и наредити противъ тога сходне мере.

Capta: cum habeatur ex relatione ambaxatorum civitatum nostrarum Sibenici, Tragurii et Spalati ac comitis Maladini, quod ab Ungaris Ostrovicae, Tinini et aliorum castrorum, subditorum domino regi Ungariae, eorum bona et territoria spolientur et derobentur, propter quod requisiverant et requirant provideri per nostrum dominium, super modum pro conservatione et securitate eorum et terrarum et locorum suorum, nam aliter propter dictas derobationes, ut clare dicunt, sic permanere non possent; et pro statu nostro in partibus Sclavoniae haberi provisio requiratur, ut subditi et fideles nostri terrarum nostrarum praedictarum et comes Maladinus in fidelitate et devotione nostra constantes existant, et propter accessum regis Ungariae ad partes Apulee, in processu temporis melius poterit provideri, juxta conditiones et nova ipsius regis, quae habebuntur,

consulunt sapientes, quod eligatur in isto consilio Rogatorum unus ambaxator et provisor per 4 manus, qui vadat ad dictas terras nostras Sibenici, Tragurii et Spalati, et ad comitem Maladinum, exponendo eis pro parte nostra, qualiter per expositionem ambaxatorum suorum habuimus, quod Ungari et alii Sclavi eis Ungaris adhaerentes, aliqua sua territoria derobarunt et derobare intendunt, quod multum grave et displicibile nobis fuit, optantes eorum bonum et conservationem, tamquam de nostris fidelibus carissimis, quos semper in omni tempore reputavimus et reputamus; propterea quod intendentes ad tranquillum et statum pacificum ipsorum, et optantes informari de conditionibus ipsarum parcium Sclavoniae et eorum intentionibus, ut super augmento et conservatione eorum valeamus melius provideri, providimus ad eos mittere dictum nostrum ambaxatorem et provisorem, pro habendo informationem conditionum dictarum partium, et de intentione eorum, quid super hoc et per quem modum, per nos super securitate et bono eorum ac terrarum et locorum suorum, possit salubriter provideri, ortando eos fideles nostros in fidelitate et devotione nostri dominii, cum illis pulcris et ortatoriis verbis, quae ei convenientia videbuntur, et accipiendo omnem informationem quam poterit trahi, de conditionibus ipsarum

parcium, quam de intentione dictorum nostrorum fidelium et comitis Maladini, quid providendum esset per nos pro conservatione et securitate terrarum et locorum nostrorum fidelium praedictorum, et totum quidquid habuerit et fecerit, nobis debeat suis litteris denotare, non recedendo inde, sine nostro speciali mandato.

Et debeat dictus ambaxator et provisor ire Jadram et Nonam, ortando fideles nostros Nonae in fidelitate nostra, et accipiendo ibi informationem a nostris comitibus, de hiis quae ei viderentur, pro securitate et conservatione nostrarum partium Sclavoniae.

Capta: et cum sit comendabile scire pertransire cum inimicis suis, cum quam minori sinistro et damno fieri potest, et maxime in hoc tempore, quo bene et salubriter provideri non potest, tum propter conditionem temporis yemalis, tum quia propter progressum agendorum regis Ungariae, melius videbimus providere, comittatur dicto ambaxatori, quod in casu quo videtur fieri posse t r e u g u a i n t e r U n g a r o s e t t e r r a s n o s t r a s praedictas et c o m i t e m M a l a d i n u m, debeat cum nostris comitibus terrarum praedictarum nostrarum et comite Maladino cum plurimo honore nostro et bono nostrorum fidelium nostrarum parcium praedictarum quo fieri poterit, procurare quod tractetur treugua inter ipsas terras nostras

et comitem Maladinum et Ungaros, ut dicti fideles nostri cum ipsis Ungaris usque ad tempus debitum provisionis, secure valeant vivere et manere.

Verum si treugua fieri non posset, et dicti fideles nostri peterent auxilium gentis nostrae, debeat dictus ambassator et provisor noster persentire et se informare a nostris comitibus civitatum ac comite Maladino, quae quantitas gentium esset per nos mittenda ad dictas partes, tam equitum quam peditum, et ubi apcius stare possent dictae gentes, pro securitate et succursu dictarum nostrarum civitatum et earum districtuum et castrorum et locorum comitis Maladini, et quod succursum suarum gentium in hoc, dictae civitates nostrae et comes Maladinus exhibere possent, et de omnibus aliis se informet circa praedicta, quae ei videbuntur, et quidquid fecerit et habuerit super inde, nobis debeat suis litteris reserare, ortando ut dictum est, dictos fideles nostros in fidelitate nostri dominii, et dicendo, qualiter nostrae intentionis est penitus providere ad conservationem et statum pacificum eorundem.

Capta: ceterum cum dictus ambaxator erit cum comite Maladino, et quando ei videbitur, dicat ei, qualiter incessanter de eo habemus quaerelam, et de suis subditis, quod continue derobant nostros fideles et subditos Sibenici, ac etiam mercatores

et conductores rerum et victualium Sibenicum, quod infert dictis nostris fidelibus magnum damnum, de quo si ita est, plurimum compellimur admirari, considerantes et attendentes ad magnam fidelitatem et devotionem, quam erga nostrum dominium se habere ostendit, per quam est nobis extraneum et incredibile, quod tales derobationes ab eo procedant, cum firmiter teneamus, eum constanter optare bonum et honorem nostrum et nostrorum fidelium, quem nostrum in omnibus reputamus, requirendo et rogando eum pro parte nostra, quod suos subditos a talibus derobationibus faciat abstinere, et restituere per eos ablata dictis nostris fidelibus Sibenici, dicendo et aggravando factum, sicut pro honore nostro et bono facti viderit convenire.

Capta: et comitatur dicto ambaxatori quod exponere debeat comiti et iudicibus Spalati, qualiter habuimus per litteras comitis Maladini, quod cum ipse comes Maladinus, conduci faceret per mare de Scardona Clissam modia quinque salis, ipsi barcham et salem abstulerunt, non permittentes ipsum salem nec aliqua alia victualia portare per mare Clissam, et quod hoc nobis molestum fuit et incredibile, habito respectu, quod deberent quiete vivere et permanere cum dicto comite Maladino, pro statu et conservatione eorum, et procuret quod

dictus sal restituatur dicto comiti Maladino, si ita erit ut habemus per dictas litteras comitis Maladini, et quidquid in hoc habuerit et fecerit, nobis debeat suis litteris denotare.

Secr. Rogat. Lib. I. A. ch. 94.

LXXXI. 1347. 10 Januarii.

Закључено на молбу бана Босне, допустити Марину Павлу прогнатомъ изъ Задра, да се може вратити куђи, ако віе што кривъ.

Capta: cum tempore guerrae, quae erat inter nostrum dominium et Jadratinos quidam Marinus Paulus de Jadra bannitus fuisset de Jadra, per illos qui tunc ipsam civitatem regebant, et ut nobis scribit noster comes Tragurii, qui hoc scivit a pluribus, dictus Marinus bannitus fuerit solummodo, quia voluit dare operam, ut aliqui Tragurini, qui tunc erant in carceribus Jadrae, de dictis carceribus evaderent, et per ejus operam aliqui evaserunt, et dominus banus Bossinae, cujus ut scribit, dictus Marinus fuit et est specialis servitor, dominio nostro petat de gratia, ut dictam condemnationem contra ipsum Marinum factam, cancellari mandemus, vadit pars, quod intuitu dicti domini bani, considerata etiam causa dictae condemnationis, mandetur comiti et consiliariis Jadrae, quod inquirant, si dictus Marinus fuit condemnatus occasione praedicta, et si invenerint

ipsum fuisse condemnatum dicta occasione, ipsam condemnationem faciant penitus cancellari, ita quod ea non obstante, dictus Marinus possit ad propria remeare. Sed si aliter vel alia causa dictus Marinus foret condemnatus, rescribant nobis quidquid invenerint.

Secr. Rog. Lib. I. A. ch. 95.

LXXII. 1348. ind. I. 3 Januarii.

Заключено честитати кралю Рашкомъ на срећнимъ успесима, и препоручити му тврдиню Фетелею (у Мореи) и тамошнѣ люде Млетачке.

Capta: quod scribatur domino regi Raxiae congaudendo de prosperitatibus suis, et recomendando ei locum et fideles nostros castri Phetelei, et alia loca nostra et fideles, cum verbis quae convenientia videbuntur.

Misti d. Senato. Lib. XXIV. ch. 110.

LXXIII. 1348. 26 Januarii.

Заключено писати бану Босне и кнезу Іовану Нелипићу, да ведаду своимъ людма нападати на Млетачке градове у Далмацію, и ове плячкати.

Capta: quia providendum est et pro honore nostro, ad evitationem derobationum, quas comes noster Tragurii scribit fore factas et continne fieri, fidelibus nostris Tragurii, a gente domini bani Bossinae et comitis Juanni condam comitis Neliptii;

vadit pars: quod scribatur praefato domino bano super hoc, cum illis convenientibus verbis, quae videbuntur pro bono facti. Scribendo et eidem comiti J u a n n o, agravando nos de hujusmodi excessibus et dicendo, quod nisi debita satisfactio fieret et hujusmodi derobationes non cessarent, providebimus indemnitati nostrorum fidelium in bonis suis, quae in hoc casu, sicut scitur, sunt specialiter obligata.

Et insuper scribatur comitibus Spaleti, Sibenici et Tragurii de his derobationibus, quae quotidie comittuntur, et quod intelleximus, quod derobatores se quandoque reducunt cum rebis derobatis, et utuntur de una civitate ad aliam, quod inhonestum reputamus et grave. Cum omnes nostrae civitates et subditi intelligi debeant unum corpus, et maxime ut pacifice vivant et derobationes cessent. Et ideo cum alias facta fuerit quaedam unio inter dictas civitates, pro conservatione earum, ortamus eos et sibi mandamus, quod dictam unionem debeant observare taliter, quod hujusmodi derobationes cessent. Et si forte in totum observari non possent, aut non sufficerent, specialiter pro evitatione praedictorum, debeant omnes tres comites simul convenire et examinare modum, qui eis videretur utilis, pro cessatione et remotione derobationum et statu tranquillo nostrorum fidelium; et nobis rescribant, ut per nos fieri

possit et ordinari id, quod conveniens et utile fuerit, pro honore nostro et bono eorum.

Misti d. Sen. Lib. XXIV. ch. 114.

LXXXIV. 1348. Indict. I. 1 Aprilis.

Стефанъ царъ Грчкій (и Србскій) пише дужду Андріи Дандулу, да ће потврдити уговоръ постоећи вамеђу Млетака и Котора.

Stephanus Dei gratia Grecorum Imperator. Amico nostro praedilecto, domino Andreae Dandulo eadem gratia dignissimo Duci Venetiarum, Dalmatiae atquae Chroatiae, nec non domino quartae partis et dimidiae totuis Imperii Romaniae, salutem prosperam et felicem, tamquam fratri praeamantissimo Litteras vestras nobis missas gratuantes recepimus, pro confirmatione concordie et pactu, ut p rius fuit inter comune vestrum et comune nos trum et hominum fidelium nostrae magestatis civitatis Catarensis, pro pactis ut prius confirmata fuerunt ad biennium; quae iam in proximo finem habent. Modo iam fraternitas vestra apud majestatem nostram petivit et requisivit, quod nostro mandato pactum et concordiam, ut nobis patet, inter comune vestrum ct comune nostrum Catari, deberemus prolongare ad octo annos; quod amore vestri et intuitu amicitiae animo volenti facere volumus, quod in posterum semper dignitas vestra cognoscat nos esse vobis amicum specialem; unum transmittatis

virum idoneum vestri comunis cum litteris vestris ad fideles nostros Catari, qui cum ipsis Catarensibus confirmet pacta et concordia ut ante fuerunt; quia nos fidelibus nostris Catarensibus dictis, seriose et districte mandamus et praecipimus, quod factam pacta et concordia, usque ad octo annos proxime venturos confirment, ut prius fuit inter comune vestrum et comune nostrum, ipsorum Catarensium, quia semper volumus et intendimus adimplere voluntatem vestram, quantum magis possumus. Rogamus etiam ut dignemini precipere vestratibus, ne nostri Catarenses ab eis sine jure aliquod gravamen non habeant.

Comm. IV. ch. 119.

LXXXV. 1348. indict. I. 10 Aprilis.

Заключено: на молбу цара Србскогъ и Грчкогъ дозволити, да може добити изъ Млетака три галіе, опремлѣне и наоружане; уедно примити понуду нѣгову о посредованю између Млетака и краля Угарскогъ, и молити га да се свойски заузме за ньіову ствар.

Capta: Cum nobis debitum sit complacere domino Imperatori Raxiae et Graecorum, qui in omnibus gratis semper se ostendit favorabilem et promptum, consulunt quod super primo capitulo requisitionis seu ambaxatae suae, volumus oretenus explicare, per quod petit tres galeas omnibus armis necessariis munitas, pro aliquibus sibi incumbentibus, possit hinc extrahi facere. Respondeatur, considerata dilectione hinc inde

ingente, quae semper gratis et mutuis seviti's propagata existit et propagabitur deo dante, sumus contenti complacere majestati suae Imperiali, secundum requisicionem suam, quamvis similem gratiam aliquibus de mundo nunquam consvevimus facere, sed potuis contra dicere.

Capta: ad unum capitulum continens, quod si placeret nobis, libenter interponeret partes suas ad tractandum, quod inter dominum regem Hungariae et nostrum ducale dominium reformetur pax et concordia, cum honore nostro, respondeatur, (quod toti mundo) et suae majestati potest esse notoria magna reverentia et amor, quem nostrum dominium gessit erga praedecessores domini regis Hungariae, quos in multis casibus honoravimus et amicabiliter servivimus . . . . et est nostri propositi servare et facere cum domino rege praesenti; nec perpendere possimus, quod per nos sit . . . encia . . . vel causa justa turbationis contra nos. Verum de tam benigna et magnifica oblatione . . . . . sua, per dictum ambaxatorem et etiam per suas litteras nobis missas, ardentes, pro concordio inter nos et dictum dominum . . . . regem Hungariae amicabiliter interponere partes suas, Imperiali Excellentiae, merito refferimus gratiarum actiones. Quam oblationem gratissime, ut pro honore suo expedit acceptantes, sumus (contenti

quod) . . . se interponat; et si posset procurare et facere, quod dominus rex praedictus disponat animum suum ad unionem et (ad vivendum) nobiscum in pace et amore, sicut sumus dispositi erga eum, hoc nobis gratum esset multipliciter . . . . subiungendo quod per ambaxatores nostros, destinatos ad dominum regem Hungariae, sensimus, quod ambaxatores suae Majestatis (apud dictum) . . . regem, tetigerunt ei pulcra et gratiosa verba in favorem nostrum, de quo sibi regratiamur immense, credentes (eum continuo) . . . reperire dispositum ad conservationem nostram pariter atque statum.

Secr. Rogat. Lib. II. B. ch. 4.

LXXXVI. 1348. 16 Maii.

Налаже се кнезу Трогирскомъ, да дозна одъ кнеза Павла, брата кнеза Младена, шта иште одъ Млетака ако имъ уступи свое тврдинѣ.

Capta: cum comes Paulus notum fecerit dominationi, quod eius castra et loca* dare nobis intendit, juxta preceptum fratris

* То есть: Scardonam et Clissam, връ Островицу су векъ онда имали Маџаря, кое се види изъ писма: 1347 indict. I. 20 Novembris, где се каже: Quod scribatur comiti Maladino, qualiter recepimus litteras suas mentionem agentes de traditione castri Ostrovicae in manibus et forcio Ungarorum, quod nobis multum grave et molestum fuit etc.

Види: Secr. Rog. Lib. I. A. ch. 92.

sui comitis Maladini, et propterea pridie scriptum fuerit comiti Tragurii, quod cum comite Paulo loqui deberet, dicens sibi nostram bonam intentionem, quam habere intendimus erga ipsum; et utile sit habere suam intentionem; vadit pars, quod scribatur comiti Tragurii, quod si traxerit ab eo comite Paulo intentionem suam, videlicet quod vellet de provisione annuatim in vita sua, nobis debeat suis litteris denotare. Alioquin si non fecisset, debeat nunc cum eo existere et trahere ab eo omne quod potest, super facto provisionis praedictae, et suam finalem intentionem super praedictis, quam cito nobis debeat denotare.

Secr. Rog. Lib. II. B. ch. 7.

LXXXVII. 1348. 22 Maii.

Налаже се кнезовима Трогира и Сплѣта, да обећаю кнезу Павлу, брату кнеза Младена, две илядe либара гроша годишнѣгъ доходка, за градове Скрадинъ и Клису, кое банъ Славоніе иште одъ нѣга силомъ за краля Угарскогъ.

Capta: cum habeamus per litteras nostrorum comitum Jadrae et Tragurii, quod banus Sclavoniae et alii Ungari, faciunt posse suum omnibus modis quibus possunt, habendi castra, quae fuerunt condam comitis Maladini, promittendo comiti Paulo, fratri comitis Maladini praedicti, multa et magna, ac contra minando ei de veniendo

cum magno exercitu ad offensionem et damnum dictorum castrorum, si ipsa castra non dabit regi Ungariae, et pro statu nostro in partibus Sclavoniae penitus requiratur habere ipsa castra in nostro dominio et potestate, quae vere dici possunt claves terrarum nostrarum Sclavoniae, cum omni sollicitudine qua fieri potest, cum omnis dilatio in hoc facto sit penitus resecanda, habito respectu ad magnam securitatem et commodum, quam tam statui nostro in dictis partibus Sclavoniae, quam terris nostris praestant, et ad magnum incomodum, si quod absit, ipsa castra devenirent ad manus Ungarorum, in quod dictae terrae nostrae incurrerent, cum in dicto casu in totum essent desolate et destructae. Vadit pars: quod pro velociore expeditione negotii supradicti, scribatur comitibus nostris Tragurii et Spalati, quod optantes pro securitate nostra et bono terrarum nostrarum, habere in nostra potestate et dominio castra quae fuerunt comitis Maladini, mandamus eis, quatenus omni mora postposita, esse et conferre debeant cum comite Paulo, fratre condam comitis Maladini, et procurare, ut dictus comes Paulus nobis dicere fecit per suum ambaxatorem, et ut etiam comes Maladinus frater eius sibi injunsit, habendi in nostro dominio dicta castra .... possendi promittere annuatim pro nostro comuni, dicto comiti Paulo, tempore vitae suae,

ad librarum duo millia parvorum Venetorum etc.

Secr. Rogat. Lib. II. ch. 8.

LXXXVIII. 1348. 18 Octobris.

Заключено. на молбу бана Босне препоручити фратра Перегрина за бискупа Босанскогъ.

Capta: Cum dominus banus Bossinae rogaverit nos per litteras suas instanter, quod recomendemus pro episcopatu Bosnae fratrem Peregrinum, ordinis minoris vicarii generalis ministri in Bossina, domino Papae et nostris nunciis in curia Romana, et nos simus multum obligati dicto domino bano et etiam fratri Peregrino. Vadit pars: quod in favorem dicti fratris Peregrini, pro ipso episcopatu possint scribi et mitti litterae, domino Papae et nostris nunciis et aliis, sicut et in illa forma, quae videbitur dominio, cum quibus litteris nostris mittantur etiam suae.

Misti d. Sen. Lib. XXIV. ch. 100.

LXXXIX. 1348. 15 Novembris.

Заключено, на молбу краля Рашкогъ, дозволити истомъ, да може іошъ и четврту галію узети у Млетцима, као што му е пре за три дато дозволенѣ.

Capta: Quod complaceatur domino regi Raxiae de una quarta galea sei ligno furnito, sicut concessum fuit ei de aliis tri-

bus galeis, et cum illis conditionibus omnibus. Ad factum non possendi ipsas galeas hic armare, et ad id quod petit, quemdam Raguseum effici nostrum civem, Respondeatur ambassatori suo, cum pulcris verbis excusando nos ab his duobus capitulis, sicut melius dominio apparebit.

Misti. d. Sen. Lib. XXIV. ch. 103.

XC. 1349. 30 Martii.

Заключено послати сяйногъ посланика цару Србскомъ, да овога моли за Дубровчане, да имъ накнади штете, кое су имъ учинѣне у нѣговой державі, и да имъ поврати пређашнѣ слободе, кое су уживали одъ стари времена у Србской державі.

Capta: Quum in nomine dei pro satisfactione et emenda damnorum, quae nostri fideles et subditi de Ragusio receperunt et indesinenter recipiunt in regno Raxiae, de quibus coram nostro dominio graviter conquaeruntur, suplicantes ut pro eorum restitutione, et reformatione novitatum et molestiarum, quae eis cotidie irrogantur, dignaremur nostros solempnes ambaxatores ad dominum imperatorem Raxiae destinare; mittatur unus ambassator solempnis ad eundem dominum imperatorem, cui comittatur, quod post salutationem decentem ei ex parte nostra propoxitam, exponat et dicat, quod nos qui dudum inspeximus sincerae dilectionis integritatem, opera clarae fidei et

magnae quoque devotionis et benevolentiae firmamentum, quibus praedecessorcs ejus inclyti reges Raxiae, et praedecessores nostri duces illustres et comunitas, intervenientibus laudabilibus hinc magneanimitatis operibus viguerunt. Quae quidem mentibus nostris insita, nos nostraque tota comunitas conservare proposuimus cum sua excellentissima majestate, et servare quantum in nobis in futurum proponimus. Audivimus dudum et incessanter audimus graves quaerelas et lacrimabiles nostrorum subditorum de Raguxio et fidelium dilectorum, dicentium, in imperio suo, per officium suae sanctae coronae, non una sed diversis gravitatibus et molestiis inotari. Et propterea se ad dampna gravia et jacturas intolerabiles esse prolapsos, dampnaque dampnis, novitates novitatibus et gravitates gravitatibus continuate et indesinenter augeri. Quae quidem novitates, gravitates et dampna eis insuportabilia, ipsos astringunt de regno recedere et in ipso moresolito non merchari. Pro tanto gravi, nos qui animo semper habemus sinceritatem et fidem, bonamque pacem et concordiem cum sua sacra majestate, nostrae mentis affectibus conservare, providimus eundem ambaxatorem nostrum ad suam serenitatem clarissimam destinare, quam volumus ex parte nostra instanter orare, ut pro honore suae serenissimae majestatis atque justiciae et nostrae consideratio-

nis intuitu, qui semper et omni tempore reddimur ad eius beneplacita et grata dispositi leta mente, dignetur et velit ordinare efficaciter et cum effectu mandare, quod ipsis nostris fidelibus de Ragusio; quorum commoda et augmentum tamquam bonum proprium reputamus, et continue procurandum de hiis quae ab eis indebite sunt ablata, ac de dampnis singulis, gravitatibus et molestiis eis per officia regis irrogatis, fiat satisfactio debita et condigna, taliter quod habeant merito contentari et eis causa quaerelae ampluis non supersit. Mandet quoque et sua clara serenitas et ordinet cum effectu, quod ipsi Raguxii privilegiis et provisionibus gaudeant ac immunitatibus et beneficiis in regno suo, quibus a longis retro temporibus sunt gavisi, ita ut restitutis et satisfactis dampnis quibuslibet, et amotis gravitatibus et molestiis insolitis quibuscunque, ipsi Ragusini in regno suo conversari possint et mercari sicut consveverant ante has novitates et dampna, hoc enim suae majestatis honorem et decus respiciet, et fructus et utilitas magna parabitur toti regno, nos quoque licet promptos dudum in singulis ejus beneplacitis reperire potuerit, inveniet ad eadem singulis temporibus prompciores. Et cum hiis et aliis verbis quae videbuntur domino consiliariis et capitibus, procuret penes ipsum dominum Impera-

torem hanc nostram intentionem et voluntatem habere et obtinere.

Capta: Verum cum comes et comune Ragusii, intendant mittere suos ambassatores simul cum nostro et munera ipsi Imperatori, sicut eorum ambaxatores affirmant, dictus ambassator noster eundo prius vadat Ragusium, ubi postquam eis dederit notitiam materiae suae, audiat quaerelas eorum et dampna, quae passi sunt in imperio praedicto, in quibus ipsi petunt satisfactionem, informando se de hiis quae necessaria pro ejus ambaxata fuerint, ut sciat quid habeat facere quodque petat, et postea prosequatur celeriter iter suum. Et si dominus Imperator praedictus satisfecerit Raguseis aut concordia intervenerit, de qua Ragusei contententur, Venetias revertatur, si autem intentionem nostram et ipsorem Ragusinorum, quas supradiximus, ab eodem domino rege habere non poterit vel complere, et essent aliquae differentiae inter ipsum dominum Imperatorem et illos de Raguxio, scribat ipsas nobis et quidquid fecerit et habuerit, et super ipsis suum consilium et expectet nostrum mandatum.

Capta: Praeterea audiat ambaxator praedictus quaerelas nostrorum omnium dampnificatorum, de quibus petat satisfactionem et emendam ab eodem domino Imperatore, in

ea forma sicut et quomodo videbitur dominio, consiliariis et capitibus.

Capta: Habere debet dictus ambaxator libras trecentes pro tribus mensibus, et si ultra duos menses steterit, habeat libras quinquaginta in mensem, et habeat IIII famulos, de quibus unus sit expensator, et unum notarium et unum coquum, et possit expendere s. duos grossorum in die, in expensas oris sui et famulitii, nabulam non habeat a comuni.

Capta: Et pro hiis cum necessarium sit, quod dictus ambaxator celeriter vadat, et expediat materiam suam, recedat ambassator praedictus ad beneplacitum dominationis.

Capta: Et super istis negotiis possint scribi Nicolo de Buchia cum ea forma, quae videbitur domino consiliariis et capitibus. Cum habeamus per relationem ambaxatoris de Ragusio, qui sunt hic, quod ipse Nicola de Buchia est auctor et causa horum dampnorum et novitatum. Insuper cum dicant ambassatores praedicti, quod Marco de Gozzi de Ragusio, qui est gener ejusdem Nicole de Buchia, et Nicola de Lucari, de Ragusio, habent societatem cum eodem Nicola de Buchia. Qui etiam sunt ut dicunt, causa istorum dampnorum et novitatum, scribatur comiti Raguxii, quod veniente ambassatore nostro Ragusium, conveniant insimul, et vocatis ad se prae-

dictis duobus civibus Raguseis, redarguant eos cum illis verbis et ea forma, quam bona negocii eorum noverint expedire.

Misti d. Senat. Lib. XXV. ch. 7.

XCI. 1349. 6 Aprilis.

Налаже се капетану галліи Кулфа, да превезе у Трогиръ госпою Катарину Дандуло, супругу кнеза Павла, брата Младена Островичкогъ.

Capta: Quod ad instantes petitiones comitis Pauli, fratris quondam comitis Mladeni, mandetur capitaneo nostro Culfi, quod nobilem dominam Catarinam Dandulo condam Sr. Iohanis, uxorem dicti comitis Pauli, quae ire debet cum galea Romaniae usquae Iadram, si dictus capitaneus Culfi repererit se citra Tragurium, levare debeat dictam dominam, super una ex galeis nostris, et ipsam cum familia et ejus arnesis levibus, conduci facere Tragurium, non sinistrando tamen negotia nec armatam nostram.

Misti d. Sen. Lib. XXV. ch. 10.

XCII. 1349 6. Aprilis.

Заключено: наложити посланику кои иде кралю Србскомъ, да покуша посредствовати за миръ између краля Србскогъ и цара Цариградскогъ; а исто тако и између краля Србскогъ и бана Босне.

Capta: Quod pro dei reverentia et honore nostro, ac pro omni bona causa, comittatur am-

baxatori ituro ad dominum regem Serviae, quod tacto primo et principaliter eidem regi negocio Raguseorum et nostrorum Venetorum, pro quibus specialiter destinatur, debeat cum verbis condecentibus movere verba eidem regi Serviae, de tractando concordio inter ipsum et dominum Imperatorem Constantinopolis. Et si ipse rex videbitur attendere ad ipsum concordium, et dicto ambaxatori videbitur, notificet hoc ambaxatori nostro Constantinopolitano, scribendo ei, quod persentiat voluntatem ipsius domini imperatoris Constantinopolis in facto dicti concordii, trahendo ab ipso imperatore quidquid in hoc poterit, et velociter rescribendo dicto ambassatori, misso ad regem Serviae. Et si ipso ambaxatori nostro misso in Serviam, secundum ea, quae habebit tam a rege Serviae, quam ab ambaxatore Constantinopolitano, videbitur de eundo usque Constantinopolim ad dominos imperatores pro ipsa causa concordii, vadat in bona gratia. Et in hoc faciat quidquid boni poterit. Et ad cautelam dentur sibi hinc litterae credulitatis, pro faciendo ambaxiatam ipsis dominis imperatoribus. Praeterea comittatur eidem ambaxatori, quod non impediendo propterea praedicta duo negocia, videlicet Raguseorum et Venetorum nostrorum et imperatorum Constantinopolis, sed ipsa primo et principaliter procurando, si sibi videbitur, posse tentare concordiam inter

dominum regem Serviae et dominum banum Bossinae, debeat dare omnem operam quam poterit, pro bono ipsi concordii, sicut et quando sibi videbitur, possendo ire ad ipsum dominum banum et sibi ambaxiatam pro parte nostra facere, occasione praedicta. Non impediendo prima duo negotia, ut est dictum. Et dentur et pro isto respectu sibi litterae credulitatis ad praedictum dominum banum.

Capta: Et quia labor addatur praefato ambassatori et conveniens sit, ut et praemium augeatur, vadit pars: quod si dictus ambassator non ibit in Constantinopolim, habeat libras CCC. in tres menses et m. in antea libras L. in mensem, sicut pridie captum fuit. Si vero ibit in Constantinopolim, habere debeat libras. V cent. in III menses et m. in antea libras L. in mense.

Mixti d. Sen. Lib XXV. ch. 10.

XCIII. 1349. Indict II. 20 Junii.

Заключено одговорити посланицима краля Рашкогъ, да ій не могу чекати за новце, кое имаю давати за галіе, еръ ій требаю; а за оружіе, дозволява се да могу изнети изъ Млетака

Capta: Quod respondeatur ambassatoribus domini regis Rasciae, quod corpora galearum alias oblatarum ei, cum furnimentis, sumus contenti eidem facere amicabi-

liter exhiberi, pro speciali amore, quem ad suam majestatem gerimus, sed de facto termini solutionis earum, quem petit, offerens dare pignora, propter conditionem nostri comunis id facere non possemus, cum pecunia ipsarum galearum omnino nobis necessaria sit. Nam complacentibus nobis ei de hujusmodi galeis, oportet quod de aliis construi faciamus, cum hiis et aliis verbis excusando nos ab hac requisitione, et similiter excusando nos a petitione horum, quos petunt prò dictis galeis, quos sibi concedere non possumus, propter evidentem necessitatem nostram. De armis vero quae petunt posse extrahere, complaceatur eis solvendo dacium.

Arma sunt ista: Etquidem clipei more Sclavorum, IIII cent. Et loricae C. Et paria manicharum de malia, C.

Misti d. Sen. Lib. XXV. ch. 27.

XCIV. 1349. ind. II. 16. Julii.

Одговоръ посланику бана Босне, тичући се размирице са царемъ Србскимъ.

Responsio ad ambassatam, expositam per ambassatorem domini bani Bosinae ducali dominio, pro parte ipsius domini bani.

Capta: Intellecta ambassata nuper ducali dominationi exposita per comitem de Minoy pro parte domini bani Bosinae, quae in tribus capitulis comprehendi potest. Et iam

in primo continetur requisitio quam facit, comendans quod dominacioni placeat interponere se, ad tractandum et procurandum, quod amor, benevolentia et concordia vigeat inter dominum imperatorem et regem Serviae et ipsum dominum banum. In secundo exponitur, quod si de beneplacito dominationis procederet, vellet construi facere quaendam locum sive fortalicium, in quadam contra, quae vocatur Cheml ad marinam, et quod si pro hedificatione aut constructione dicti laborerii sive fortilitii, aliqua molestia vel inquietatio sibi fieret a parte maritima, tum quod dominationi placeat suum sibi adhibere auxilium et favorem, cum a parte terrae satis reddeat se securum. Et in tertio continetur conclusio ambassatae praedictae, per quam offert se et loca sua honoribus et beneplacitis dominii quibuscunque et cet. Et ipsa diligenter examinata consulunt sapientes, quod respondeatur ad ipsam in hac forma, et primo: ad id quod prius exponitur, videlicet quod dominatio se interponat ad tractandum et procurandum, ut amor, benivolentia et concordia vigeat inter dominum regem et imperatorem praedictum et ipsum dominum banum etc. Quod semper dispositi fuimus et sumus ad omnia respicientia suum commodum, utile et honorem. Et ut nostram bonam dispositionem comprehendere valeat per effectum, noscat sua magnificentia, quod

expresse comissimus ambaxatori nostro, quem pridie misimus ad dominum regem et imperatorem praedictum, quod omnino daret operam cum effectu, ad procurandum et tractandum, quod amor, benivolentia et concordia confirmentur inter suam majestatem et ipsum dominum banum, et sic procurabimus modis omnibus, nostro posse, tempore sequuturo. Ad secundum vero in quo exponitur, de laborerio construendo et de requisitione auxilii et favoris sibi exhibendi, in casu et cet. habito respectu, quod praecisse non potest dici, quod desistat a constructione praedicti laborerii, cum locus in quo dicit velle construi facere sit suus, et per consequens ad adhibendum consensum precisse, quod fiat, posset in damnum reverti, periculum et jacturam pro statu et conservatione terrarum et locorum nostrorum Sclavoniae. Et pro nobis faciat in hoc sub silencio praeterire. Respondeatur, quod pro eo, quod dominus rex et imperator praefatus forte vellet diceret, quod locus, in quo ipse dominus banus vult quod praedictum laborerium construatur, sit suus et sui juris, et hoc posset impedire effectum tractatus concordiae et amoris, quem firmari desiderat et tractari cum domino imperatore praefato; videtur nobis fore melius et magis congruum pro honore ejus et commodo, quod super hoc supersedeatur, nec pro modo fiat novitas aliqua superinde. Et

quod in omnibus possibilibus nobis, nos reddimus favorabiles et paratos ad cuncta, quae ad suum spectare possint bonum, comodum et honorem. Cujus responsio capituli, habito sapientibus colloquio cum ambaxatore praedicti domini bani, videtur ipsi ambassatori esse honesta, racionabilis atque decens. Ad tertium vero quod est conclusio praedictae ambassadae suae, per quam offert se et loca sua cunctis honoribus et beneplacitis dominii, respondeatur cum pulcris verbis, videlicet: quod sic de ipsius magnificentia indubie fidem gessimus et gerimus specialem, et ob hoc praedictae suae magnificentiae ad gratiarum asurgimus actiones, et merito tenemus ejusdem benplacitis complacere, et cum hiis et aliis verbis, quae circa hoc convenientia videbuntur.

Misti d. Sen. Lib. XXV. ch. 37.

XCV. 1349. 14 Septembris.

Одговоръ посланику Млетачкомъ кодъ краля Рашкогъ Николи Ђорђићу, да се врати у Млетке, кадъ добіе за штете Дубровчана и Млетчића задоволяваюћу накнаду.

Capta: Quod rescribatur Sr. Nicolao Georgio ambassatori ad dominum regem Rasciae, quod recepimus litteras suas, quas plene intelleximus, et ad eas suam providentiam comendantes rescribimus, quod comissio sua satis continet ad plenum intencionem nostram, quae est, quod si obtinuerit a do-

mino rege tale quid super facto Ragusii, quod ipsi Ragusei haberent contentari, et similiter super facto Venetorum nostrorum, quod Venetias revertatur. Sin autem rescribat. Itaque non expedit ei dare arbitrium quod petit, cum in discretione sua remaneat videre, si de eo, quod obtineri poterit ab ipso rege, Ragusei et Veneti habebunt, consideratis omnibus, contentari vel non; et nihilominus nos scribimus; et sic scribatur comiti et iudicibus Ragusii, quod si forte hoc non fecissent, provideant de dando tam largum mandatum et arbitrium suis ambaxatoribus, tam in compositione damnorum, quae petuntur, quam in faciendo justas et rationabiles requisitiones, quod pro parte eorum non remaneat, quin facta recipiant bonum finem, cum in damnis datis nos et omnes gentes mundi, transeant largo modo, contentantes de omni parte satisfactionis, potissime cum talibus principibus et baronibus, ut est rex Rasciae. Et propterea mandetur dicto ambassatori, quod sollicite procuret expedire sibi comissa, secundum intentionem nostram, ut ipsis expeditis Venetias celeriter valeat remeare.

Misti d. Senat. Lib. XXV ch. 53.

XCVI. 1350. ind. III. 13. Aprilis.

Заклтевання цара Србскогъ, коя є нѣговъ посланикъ Мияйло Буђа, предложіо Млетачкой влади.

Infrascripta est ambaxiata ducali dominio

exposita, per nobilem virum dominum Michaelem de Buchia, ambaxatorem serenissimi domini imperatoris Raxiae et Romaniae, dispoti Lartae et Blachiae comiti etc.

1. Imprimis salutatione praemissa, quod placeat, quando esse possit, domino duci velle personaliter interesse ad colloquium cum ipso domino imperatore, in partibus Ragusii et a Ragusio citra in nerrent, pro aliquibus magnis et arduis pertractandis.

2. Item petit dominus imperator, quod placeat ducali dominationi ipsum dominum imperatorem et eius filium, serenissimum dominum regem Vros, et dominam imperatricem, cum eorum haeredibus, facere et creare cives Venetos, acsi forent oriundi de civitate Veneciarium.

3. Item quod praefati habeantur et sint liberi, securi et franchi in civitate Veneciarum, et quod non possint peti aut dari ipsi, vel aliquis ipsorum, alicui personae de mundo, vel computari aut tradi pro civitate, castro seu castris seu locis, auro vel thesauris, de mundo alicui personae, et quod possit emere possessiones in civitate Venetiarum et alibi, caxalia et villas, in locis et terris comunis Veneti, et ea revendere ad suum benplacitum quandocunque, ut faciunt oriundi Veneti.

4. Item si contingeret, quod ipse dominus imperator vel eius filius dominus rex, aut domina imperatrix, venirent habitatum Venetias, quod tunc placeat ducali dominationi, eis vel alicui eorum, in signum amoris et honorificentiae, facere et dare aliquam provisionem seu regaliam, sicut pro honore imperialis culminis et celsitudinis ducalis videbitur convenire.

5. Item si casu contingeret, quod ducali dominio foret opus, in partibus Sclavoniae, vel in illis partibus, pro exercitu faciendo habere gentes, dominus imperator vult et offert se daturum de sua gente, equites et pedites, ad requisitionem ducalis dominationis, et eas mittere usque quomodo possunt secu re attingere, et per mare dare similiter gentes, dante sibi ducali dominatione ad praedicta navigia opportuna, et pro eundo et redeundo; et e converso, si domino imperatori foret opus pro exercitu, vel guerra, quam faceret in suis partibus, quod ducalis dominatio sibi teneatur dare gentes et navigia per mare.

6. Item cum dominus imperator per gratiam dei, acquisiverit et subjugaverit decem partes Romaniae imperii Constantinopolitani, praeter civitatem Constantinopolis, quam expugnare et subjugare nequit; quod placeat ducali dominationi prae-

bere sibi auxilium per mare, gentis et galearum. Et si tantum continget faciente domino, quod dicta civitas subjugetur, vult et contentatur dominus imperator, quod totus Despotus sit libere comunis Venetiarum, et si noluerit Despotum, tunc dominus imperator cum auxilio ducalis dominationis per mare, offert se facere guerram civitati Perae, et si contingerit quod subjugetur, quod dicta civitas sit libere comunis Venetiarum. Et praedicta dicit dominus imperator, causa extrahendi de manibus illius delegalis Cantacusino, qui injuste et indebite captivatum detinet filium imperatoris.

7. Item vult et petit dominus imperator, quod si ipse, vel dominus rex ejus filius, aut domina imperatrix, vel alius pro eis, aut aliquis de suis fidelibus, emerent aut venderent seu facerent mercationes in civitate Venetiarum, vel extra in terris et locis comunis Venetiarum, quod omnes sint liberi, franchi et exempti ab omni dacio et angaria comunis Venetiarum, et locorum ubi praedicta facerent; et e converso vult dominus imperator, quod omnes cives et fideles ducalis dominationis, sint liberi, franchi, immunes et exempti, ab omni dacio et angaria, in omnibus terris et locis subiectis domino imperatori.

8. Item si contingeret, quod aliquis dominus vel princeps moveret guerram vel ve-

niret super dominum imperatorem, vel dominum regem ejus filium, aut super terras eorum, quod ducalis dominatio non debeat dare illis talibus auxilium vel favorem, et sic e converso, quod dominus imperator non debeat dare auxilium vel favorem alicui personae de mundo, qui vel quae veniret super aliquam terram vel locum communis Venetiarum.

9. Item ducalis dominatio per suas litteras et nuncios, rogavit dominum imperatorem, quod placeret sibi ejus amore habere amicum dominum banum Boxinae, et quod ipsum recomendatum haberet; et propterea ipse dominus imperator, ob amorem ducalis dominationis, ipsum banum habuit amicabiliter et tractavit. Sed ipse banus male sibi respondit. Nam depraedatus fuit de suis gentibus, et acquisivit de suis terris et locis, et continue depredatur. Et ipse dominus imperator ob amorem ducalis dominationis, erga ipsum nunquam voluit facere novitatem, nec se movere. Et ideo praedicta facit explicari ducali dominationi, ut haec sciat et cognoscat, quia donec de voluntate et intentione ducalis dominationis nesciverit, non intendit se movere. Et si de voluntate ducalis dominationis non processit, et se non impediverit, intendit de dicto bano se protinus vindicare; et ideo quod placeat ducali dominationi per suas litteras scribere vel mittere domino ba-

no, quod faciat restitui damna et accepta dimittat, aliter se non poterit substinere.

10. Item ducalis dominatio misit hoc anno suum solempnem ambaxatorem, dominum Marchionem Bondenicae, et inter cetera requisivit, de certo damno, ilato in quadam navi viro Veneto, in partibus Avalonae, per cognatum domini imperatoris. Et dominus imperator misit praedicto suo cugnato et gravavit se de facto. Qui dixit, quod accepta non fuerant Veneti, sed alterius personae. Et tunc dominus imperator aliud non dixit; sed tandem ipse cognatus domini imperatoris, dixit et obtulit mittere Venetias ad ducalem dominationem. Et si reperiretur Venetum esse damnificatum, faceret omnia integraliter emendari. Ipse vero cognatus domini imperatoris non misit, de quo dominus imperator molestum habet; sed propter amorem dominae imperatricis aliud dicere non potest. Verum dicit dominus imperator, quod supra dictum est, quod accepta non fuerant Veneti. Sed dicit dominus imperator, quod vos domine dux, si dixeritis quod accepta fuerint Veneti, tunc mittat vel vadat mercator, et dicat et exponat de damno, et accipiat id quod est, et de eo quod restabit, dominus imperator offert se facere quidquid poterit, quia non intendit cum ducali dominatione et hominibus Venetiarum, vivere in ira, tamquam fidelis civis Venetus, et tamquam

frater ducalis dominationis. Et dicit dominus imperator, quod tunc ambaxatori vestro obtulit, mittere per me Michaelem ambaxatorem, yperpera mille CXX. in racione yperperorum XVI pro libra,* qui sunt penes me ambaxatorem, sed tanto minus, quantum nunc minus valet argentum solito, de quibus denariis vestra ducalis dominatio disponat et ordinet, sicut placet.

Item exponit dictus dominus ambaxator, pro parte comunis et hominum de Cataro, fidelium dicti domini imperatoris, cum alias data fuerit pignora, contra dominum regem Rasciae et ejus subditos et fideles Sclavoniae, condam domino Jacobo Bolani, de qua pignora magna quantitas pecuniae est soluta, et ignoretur de condicione dictae pignorae, quod placeat ducali dominationi ordinare, quod ratio dictae pignorae videatur, et sciatur, quid et quantum solutum est. Et si satisfactum est in totum, quod dicta pignora tollatur et annichiletur. Et si aliquid restaret ad solvendum, remaneat in arbitrio ducalis do-

---

* Nota. Tunc erat libra 1 = 10 # aureis hodiernis, item 1 libra = 16 yperperis, sed cursus erat varius, nonnunquam erat 1 libra = 20 yperp. Yperpera = 8 grossi, 8 grossi = $^1/_2$ ducato. 1 asper = 4 grossi. Grosso = $^1/_{12}$ del soldo grosso, 1 ducat. = 24 grosso.

Vide: Sanudo et Gallicciolі: Delle Memorie Venete antique, 8 Tom. Venezia 1795.

minationis, de dicta pignora disponere et ordinare, sicut ei videbitur et placebit.

Comm. IV. ch. 172.

XCVII. 1350. 13 Aprilis.

Одговоръ на предложеня Миийла Буће, посланика цара Србскогъ, чинѣна Млетачкой влади.

Respondeatur ambassatori domini imperatoris et regis Raxiae in forma inferius annotata:

Ad ambassatam sapienter expositam per virum nobilem dominum Michaelem de Buchia, ambaxatorem serenissimi domini imperatoris Graecorum et Rasciae, respondetur per inclytum dominum ducem Veneciarum et ejus consilium, prout inferius continetur:

Et primo ad capitulum primum, continens quod placeat domino duci, si esse potest, esse ad colloqium in Ragusio vel a Ragusio citra, cum ipso domino imperatore, respondetur: Quod in omnibus, quae honorem et beneplacitum dicti domini imperatoris respicerent, ipse dominus dux et comunitas Venetiarum, ob amorem sincerum, quem ad majestatem suam gerunt, libentissime redderent se conformes, sed sicut notorium est, non permittitur ipsi domino duci exire ducatum vel civitatem Venetiarum, pro aliqua causa quantumcunque sit ardua sive magna, nec

unquam pro aliquibus negotiis, etiam conditionis sublimis, quae comune Venetiarum habet et habuit a multis temporibus citra, cum domino Papa, imperatoribus, regibus et aliis mundi principibus pertractare, ipse dux, prohibentibus constitutionibus Venetiarum, potuit civitate exire, sed ea per interpositas personas tractari fecit et facit. Verum a petitione contenta in ipso consilio, potest habere regia serenitas ipsum dominum ducem ex praemissis satis rationabiliter excusatum.

Ad secundum capitulum, per quod petitur, quod dominus imperator, filius ejus Urosius et imperatrix, cum heredibus suis, recipiantur in Venetos, tamquam si essent nati in Venetiis et cet. respondeatur, quod ducale dominium, ut est dictum, prompte disponitur ad complacendum in quantum cum honore suo potest, regiae majestati. Et propterea id quod petitur, de recipiendo ipsum dominum imperatorem, filium et imperatricem et eorum heredes, in cives Venetiarum ac si oriundi forent, libentissime per ipsum dominium admittetur, cum consiliorum suorum ad haec necessariis solempnitatibus et assensu.

Ad tertium capitulum, per quod petitur, quod praedicti habeantur et sint liberi securi etc. respondetur, quod ducale dominium ipsos intendit tractare et tractari facere

omni tempore, sicut carissimos cives suos, et quod in civitate Venetiarum possint quocunque tempore, secure et libere venire, stare et recedere ad benplacitum suum, et in ea facere, sicut possunt quilibet honorabiles et carissimi cives, oriundi de terra Venetiarum.

Ad quartum capitulum, per quod petitur, quod fiat eis aliqua honorificentia, si venirent habitandum Venetias. Respondetur: quod intentio ducalis dominii est, in omni casu et tempore ipsos honorabiliter et amicabiliter pertractare. Et si quondam casus eveniret, quod Venetias veniant, quod absit non cum honore et comodo suo, ipsos libenti animo videbit et amicabiliter recipiet, et personas eorum honorabit et honorari faciet, sicut pro honore suo viderit convenire.

Ad quintum capitulum, de subventione hinc inde praestanda, respondetur: quod propter magnam affectionem, quam visus est et videtur ipse imperator habere ad honores ducalis dominii, quandocunque sibi opus esset, ipsum dominum imperatorem ducale dominium requireret in opportunitatibus suis, et sic e converso, ipse dominus imperator ipsum posset requirere in gratis sibi, quia in quantum decenter posset, cum honore et statu suo, esset dispositum eidem amicabiliter complacere.

Ad sextum capitulum, per quod petitur auxilium galearum, pro subjugando imperium Romanum, respondetur, quod nos sumus in treugua cum imperatore Constantinopolis, per quam inter cetera, vinculo sacramenti sumus astricti, eidem et gentibus suis puram et veram pacem servare. Et hic e converso nobis astrictus est. Et propterea id facere non possemus, sine gravissima dei offensa, et violatione sacramenti nostri et derogatione honoris et fame nostre. Quare potest nos serenitas imperialis habere, a petitione praemissa, merito excusatos.

Ad septimum capitulum, per quod petitur, quod si dominus imperator vel filius aut imperatrix, seu alius pro eis, vel aliquis de fidelibus suis, facens mercationes in Venetiis et cet. quod eis libere facere valeat in Venetiis et aliis terris nostris et cet. respondetur: quod dictum dominum imperatorem et consortem ac filium suum, ut est dictum, ducale dominium semper intendit caritative et honorabiliter in suis terris tractare et tractari facere, et quod possint in ea facere et fieri facere, sicut quilibet honorabiles et carissimi cives, sui fideles etiam imperialis majestatis in omnibus suis comodis, tractare et tractari facere proponit in terris suis, favorabiliter et benigne, licet de libertatibus et franchisiis, quae petuntur pro eis, non possit effectualiter complaceri, cum nostrimet fide-

les et subditi, non sint ab oneribus hujusmodi absoluti. Sed ob amorem imperialis culminis, pro ipsis fiet, sicut subditis et fidelibus cujus libet principis et carissimi amici nostri, quem habemus et reputamus dominum imperatorem praemissum.

Ad octavum capitulum, per quod petitur, quod ducale dominium non faveat principi alicui vel dominio, volenti movere novitatem vel guerram ipsi domino imperatori, respondetur, quod de hoc non habeat majestas imperialis aliquatenus dubitare, imo teneat pro constanti, quod ducale dominium ad ipsum semper habere proposuit verum amorem et benevolentiam specialem.

Ad nonum capitulum, de bano Bossinae et cet. respondetur: quod cum ducalis dominatio specialem amorem habeat tam ad regiam majestatem, quam etiam ad dominum banum Bossinae, ideo optavit et optat, quod inter partes ipsas sit quies et concordia, et quod sopiatur omnis materia quaestionis, quae damnosa possit afferre discrimina subditis earundem; et propterea rogavit et rogat regiam majestatem, quod ex parte sua disponatur servare, quod dictum est; et quia dicitur de novitate facta per banum ipsum, contra subditos ipsius domini imperatoris, dicit ducale dominium, quod de hoc, si ita est dolet, et intendit efficaciter

scribere dicto bano superinde litteras speciales. Et sperat indubie, quod reformabit quaecunque indebite facta forent, et quod ipse etiam ex parte sua disponetur, cum ipso imperatore vivere amicabiliter et quiete.

Ad X capitulum, de damno illato Veneto nostro in partibus Avalone. Respondetur, quod ducalis dominatio regratiatur imperatorie majestati, de bona voluntate quam ostendit erga ambaxatorem suum, tam in satisfactione damnorum civium suorum, quam aliis per dictum ambaxatorem expositis, et specialiter de eo, quod nunc offert in satisfactione damni praedicti, si reperiatur Veneto fuisse illatum. Et quia ipsa ducalis dominatio, diligenti inquisitione habita, reperit manifeste, quod bona, de quibus agitur mentio, fuerunt Veneti, ideo rogat et requirit instanter regiam majestatem, quatenus placeat sibi de satisfactione dicti damni, facere sicut sperat effectualiter provideri.

Ad XI capitulum, de pignora data contra homines Raxie, ad petitionem Sr. Jacobi Bolani. Respondetur, quod ducale dominium, cupiens subditos regios ne dum contra justitiam aggravare, sed potius eisdem assistere favoribus gratiosis, examinari mandabit negotium pignore supradictae. Et illud quod exactum est. Ei si invenietur, quod pignora sit soluta, superinde providebitur ita, quod subli-

mitas regia et sui fideles de Cataro et aliundé, poterunt et habebunt merito contentari.

Misti d. Sen. Lib. XXVI. ch. 16.

XCVIII. 1350. 3 Maii.

Закључено: одговорити посланику краля Рашкогъ, кои иште помоћь противъ царства Грчкогъ, као што е и пре одговорено было.

Capta: Quod ad ambasatam domini regis Rassiae, petentis auxilium nostrum contra Imperium Romaniae, respondeatur cum verbis, quibus pridie responsum fuit alteri ambassatori, et cum aliis, quae dominio videbuntur, excusando nos a dicta requisitione sua.

Misti d. Sen. Lib. XXVI.ch. 22.

XCIX. (1350) 11 Maii. Paduae.

Писмо кардинала Гвидона, легата Папиногъ, коимъ опомиње краля Угарскогъ, дужда Млетачкогъ и великогъ мештра реда шпитальскогъ, да бране римокатоличке люде одъ цара Србскогъ Стефана.

Gvido miseratione divina titulo sanctae Ceciliae presbyter Cardinalis, apostolicae sedis legatus, illustri principi domino regi Hungariae, et dilectis in Christo duci Veneciarum ac magistro hospitalis sancti Iohannis Ierosolimitani, salutem et sinceram in domino karitatem. Cum prout fidedignorum relatione percepimus, Stefanus qui

se cesarem seu regem Raxiae facit comuniter nominari, nonnulos christianos in ejus regno habitantes, per vim et violentiam ad ejus perfidiam et infidelitatem trahat, ipsos quando poterit, et contra formam ecclesiae, faciat batizari, in christianae fidei non modicum detrimentum. Magnificentiam vestram requirimus, rogamus et hortamur in domino Yehsu Christo, quatenus eisdem christianis efficacis deffensionis praesidio asistentes, ipsos non permittatis ad hoc per regem praedictum trahi aliquo modo seu induci, quin imo regem ipsum, per vestras speciales litteras inducatis, et comminatorie si vobis necesse videbitur, requiratis, ut a praefato errore desistat, et praedicta seu similia ulterius facere non praesumat. Datae Paduae tercio ydus Maii, pontificatus domini Clementis Papae VI-ti, anno octavo.

Commemoriale IV. ch. 176.

C. 1350. indict. III. 25 Madii.

Андрія Дандуло, луждъ Млетачкій, дав Стефану цару Србскомъ и Грчкомъ, нѣговой супруги царици Єлени и сину Урошу, право грађанства Млетачкогъ.

Privilegium domini Stephani regis Raxiae, et uxoris ac haeredum suorum.

Andreas Dandulo et c. Universis et singulis praesens privilegium conspecturis, amicis dilectis, salutem et sincere dilectionis

affectum. Ducalis magnificentia tunc sublimioris honoris suscipit incrementum, cum cives aquirit, quos exaltat decus et sublimitas imperialis et regiae majestatis. Scimus namque, quod serenissimi domini reges Raxiae, ad ducatum nostrum semper amorem intimum, grata exhibitione operum, demonstraverunt, adeo quod propinguitatis affinitas hinc inde antiquitus emanavit. Praecipue autem praesens serenissimus dominus Stephanus Graecorum Imperator semper augustus et Raxiae rex illustris, propensius nostrum ducatum diligere et subjectos, ipsius ducatus honores et subjectorum nostrorum commoda graciis suis promovendo. Propterea, quod suis et suorum solempnium ambaxadorum, pro ipso serenissimo domino Imperatore et rege petentium, praecibus annuentes, tamquam ad suae majestatis honores devota mente dispositi, ipsum serenissimum dominum Imperatorem et regem, cum serenissima domina Helena Imperatrice et regina collaterali sua, et cum excellentissimo domino Urosio nato suo, et cum haeredibus et liberis suis, in honorabiles cives nostros suscepimus atque suscipimus, et Venetos et cives nostros fecimus et facimus, et pro Venetis et civibus nostris, quaemadmodum si in Venetiis nati forent, in Venetiis et ubique locorum deinceps haberi et procurari omni effectu et plenitudine volu-

mus et tractari, ipsos sinceris brachiis dilectionis et devotionis amplexantes, et firmiter statuentes, omnium consiliorum et ordinamentorum nostrorum neccessaria solempnitate servata, quod eisdem omnibus libertatibus, beneficiis et honoribus ac immunitatibus, quibus alii honorabiles cives nati Venetiis gaudent et perfrui dignoscuntur, praefatus dominus imperator et rex, et domina imperartix et regina, et natus suus praelibatus, et haeredes et liberi sui, in Venetiis et extra ubique plenissime gaudeant et utantur. In quorum fidem et evidentiam, pleniorem praesens privilegium fieri mandavimus, bullaque nostra pendenti aurea munivimus. Datum in nostro ducali palatio. Anno dominicae incarnationis Mille CCC. quinquagesimo, die XXV. mensis Madii, III indictione.

Commemoriale IV ch. 157.

Да неби историйски споменици, кое самъ я по налогу Друштва Србске Словесности у Млетачкомъ архиву скупіо и преписао, дуго у единомъ препису лежати и свету непознати остати морали, заключило е исто Друштво у своемъ заседанію дана 13 Маія, тек. год. подъ броемъ 49, да се ови у нѣговомъ Гласнику напечатани издаю; и тако овде саобштавамо любительима Србске исторіе праву стотину одъ онога што већъ имамо преписано, у хронологичкій редъ стављену, па ћемо ако Богъ да, у свакой идућой свезки Гласника овако продужити, дотле докъ непредамо све оно, што се већъ кодъ насъ налази у препису.

У Београду, на Петровъ данъ 1859. год.

Дръ Я. Шафарикъ.

РАСПРА ИЗМЕЂУ ПРЕЂАШНЕ ВЛАДЕ И ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ.

---

8 юнія 1858 прочитано бы у Друштву Србске Словесности ово писмо.

„ДРУЖТВУ СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ.

„Попечителство е примѣтило, да Дружтво у званичномъ дѣловодству своимъ у названію нѣки идеа одъ нѣкогъ времена не служи се оныма рѣчма, коима су исте идее у Уставу и Устроенію нѣговомъ назване, да нѣке речи другчіе изврће, него што су у истымъ Актама написане, и да се у нѣчемъ удалява одъ правила' правописа, коя е оно само себи поради обдржаня тако полезногъ еднообразія у писаню поставило и у Гласника нѣговогъ Свески 4. одъ год. 1852. печатало, као н. п. не пише: „*засѣданіе*" него „*сѣдница*", непише „*Почестный Членъ*" него „*Почастный Чланъ*" неупотреблява писме *ѣ* у коренима рѣчій, и овыма подобна, чимъ не само постоеће законе нарушава, но и забуну у понятіяма оно производи, и имаюћи бдити, да се оваке несходности не догађаю, препоручуе му Попечителство, да се у напредакъ у званичномъ дѣловодству своимъ служи оныма и онакима рѣчима, као што су оне у односителнымъ законима написане, и да се придржава реченогъ правописа свогъ, будући да свакій законъ има наблюдаванъ быти дондѣ, докъ се другимъ незамѣни.

„И будући да суштествую Србска Грамматика Г. Профессора Владимира Вуића и Рѣчника Исаиловића, одъ надлежны' властій одобрени и у явно и школско употреблѣнѣ уведени: то ће Дружтво к' унапређеню полезногъ еднообразія у писаню правила' исты' кньига' у дѣловодству своме придржавати се.

„П. № 949. 31. Маія 1858. год. у Београду.

„Попечитель Просвѣштенія и Правосудія

„Д. ЦРНОБАРАЦ. с. р.“

„Началникъ Поп. Просвѣштенія

„М. СПАСИЋЪ. с. р.“

На то 15 юнія на Видовъ данъ 1858 одговори Друштво овако:

„Наредбомъ своіомъ одъ 31. Мая 1858 год. П. № 949 препоручуе Високосл. Попечительство Друштву србске словесности, коимъ ће се речма оно у напредакъ служити у „называнію нѣки идеа“ и у „званичномъ дѣловодству своме“; опоминѣ га, да се придржава правописа печатаногъ у Гласнику IV-томъ и уобште да се „къ унапређеню полезногъ еднообразія у писаню“ придржава србске граматике професора г. Владимира Вуића и речника Исаиловића, као кньига „одъ надлежны властій одобрены и у явно и школско употреблѣнѣ уведены.“

„На гласъ ове важне наредбе, Друштво србске словесности стекло се у необичной множини, и прочитавши е у редовной седници своіой одъ 8. ов. м., было е дубоко ожалошћено, видећи се у положеню, кое га доводи у противоборство са задаткомъ, кои му е положенъ уставомъ нѣговимъ, подъ 8. Мая 1847 год. одъ Совета и Княза изданимъ.

„Ако високосл. Попечительство благоволи узети у разматрење уставъ овай, оно ће се уверити, да е по нъму главный задатакъ Друштва *„обрађиванѣ србскогъ езика“*. Уверивши се о томе, хвалѣно Попечительство сагласиће се, безъ сумнѣ, са Друштвомъ у той мисли, да бы постизанѣ овога задатка немогућно было, ако бы се Друштво у такве границе стеснило, кое бы му на тай начинъ сваку слободу у радньи нѣговой одузеле.

„Више пута покретана е мисао у средини Друштва, да се постави сталанъ правацъ у писаню не само за нѣгово собствено управлянѣ, већъ и за друге, кои бы се на Друштво угледати хтели; но оно е при томе свагда долазило до уверенѧ, да бы се овако прекомъ меромъ съ едне стране принео самртный ударъ народноме кньижевномъ езику, а съ друге прекинувши свако далѣ испытиванѣ и научну критику, Друштво бы показало, да е за свой позивъ недорасло.

„Довольно неразвіенъ кньижевный езикъ србскій потребуе іошъ много обрађиваня, да бы ушао у границе природно могућне еднообразности. Колико е нужно, да се онъ испыта са стране исторійскогъ развитка свогъ, толико не манѣ мора се онъ разграняивати према новимъ погледима и понятіяма, према новимъ потребама, кое се съ дана на данъ како у животу тако и у наукама появлюю.

„При оскуднымъ пакъ припремама, кое су до сада на овоме полю кньижевности наше учинѣне, Друштво мисли, да нико ние позванъ положити *одсудна* правила; шта више, оно држи, да е ово задатакъ, кои *одеданпутъ* не могу решити ни све интелигентне силе народа србскогъ у скупу. Ово не могу решити *одеданпутъ* ни колегіе, ни академіе, ни учене скупштине; не, ово е задатакъ, кои се дугимъ постепенимъ испытиванѣмъ до зрелости тако

доводи, да се самъ по себи решава. „Єзикъ є“, рекао є јошъ Виландъ, „єзикъ є чедо потребе и другевности, нѣгово є изображаванѣ и обогаћаванѣ дело времена, нѣгово улепшаванѣ посао вкуса, а за нѣгово найвише усавршаванѣ морају све музе заєдно помагати.“

„Много манѣ у станю су власти решити овакова пытаня. Друштво истина налази у історіи среднѣга века свакоякй примера, читаюћи, на прилику, како є овай или овай краль наредбама званичнимъ ову или ону распру књижевну прекинути хтео, но доцніи обавештени нараштаи одступили су одъ овы путова. Они су се уверили, да се ствари душевне не пресуђую *одєданпутъ и силомъ власти*, него постепенимъ сазреванѣмъ и претежношћу научны разлога и убеђеня. Ова уверения одобрила су сва доцнія времена, пошто є и у нъима та истина оживила, да се власти, коє се изъ два, три или макаръ и више лица састоє, налазе у природной немогућности руководити свесть ученога света. Исторія, истина, памти, да є было и таквы прилика, где су власти воєвале противъ учены колегія, као што є н. пр. чиніо кардиналъ Ришелѣ: но ту є оружѣ већъ променѣно было: власти су іошъ онда воєвале не заповеданѣмъ, но убеђаванѣмъ.

„Одъ тога времена нема примера, да су игде министарскимъ расписима регулирани књижевни правци народни, а ако ій є где башъ и могло быти, оваковы появи бывали су као изливи, кои су се брзо у своє корито повраћали.

„При оваковой свести Друштво мисли, да нєма основа быти ожалошћено наредбомъ вис. Попечительства, коіой оно ние ничимъ ни повода дати могло; єръ сравнивши своє поступанѣ са уставомъ своимъ, оно мисли, да се налази на путу подпуне законости. Оно т. є. суди да по своме уставу и

по природи задатка свога не може у смотреню писменогъ рада свога ни одъ кога зависити у толико манѣ, што оно нити е какво надлежателство, нити спада у ерархію административну, већъ као морална личность само подпору ужива, кою му високо правительство србско има милость и редовно и ванредно указивати.

„Исто тако мисли Друштво, да ни у томе ние на путу незаконости, што се не служи „онима и онаквима рѣчима, као што су оне у односителнымъ законима написане“, ерь закони ови немаю цель регулирати езикъ србскій, већъ свакій свою особену идеу изражава. А и правописъ прописаный у свесци IV-ой Гласника свогъ не може сматрати Друштво за *законъ о правопису*, ерь га е, желећи и само имати еднообразности у своме явномъ органу, поставило као образацъ само, одъ кога е изрекомъ члановима допустило и одступати.

„На последку, што се тиче аукторa, кое високосл. Попечительство Друштву за угледъ препоручуе, оно жали искрено, што не може делити мишлѣнѣ хвалѣ огъ Попечительства, као да бы ове кньиге съ тога за Друштво обвезателне быле, што су „одъ надлежны властій одобрене“, ерь оне нису одъ властій могле быти одобрене и за употреблѣнѣ Друштва и целога кньижевнога света, но само за употреблѣнѣ школско. А башъ и да бы се слагало са задаткомъ Друштва по ньима управляти се, опетъ оно мисли да ни то не бы быо начинъ могућанъ, да се дође до желѣне еднообразности. О овоме моћи ће се високосл. Попечительство уверити на првый погледъ у речнике Исаиловића, где н. п. die Aufklärung значи и просвѣштеніе и просвета; membre и членъ и чланъ; patrie и отечество и отачбина; Kreuzerhöhung воздвиженіе *частногъ* крста м. честногъ, (као што и народъ говори: часный крстъ,

часна трпеза, часне посте запостисмо); das Gelübde у званичномъ акту значи: завѣра, а у Исаиловића речнику: завѣтъ, завѣтина. Тако исто не бы Друштву было немогуćно доказати несагласность обясняваня овы кньига и са говоромъ народнимъ. Довольно е овде напоменути речь Zeile, коя у Исаиловића значи: строка, врста, а познато е, да нашъ народъ подъ речи *строка* разуме неку болесть овчію!! —

„Но и независно одъ недостатака овы кньига, Друштво ипакъ не мисли, да бы се наредба хвалѣногъ Попечительства могла сагласити са закономъ, кои му поставля за задатакъ развіиħе езика србскогъ, т. е. задае му тражити савршенство езика, а поменута наредба, нашавши савршенство у Вуićевой граматици и Исаиловиćевимъ речницима, сматра задатакъ нѣговъ као свршенъ.

„При свой дакле готовости своіой, да се у одношеню своме къ Попечительству и осталимъ властима служи онимъ називима, кое оне као собствена имена носе, Друштво у редовной седници одъ 8. ов. мес. по свестраномъ размотреню наредбе хвалѣногъ попечительства заключило е са 21 гласа противу 1, не сматрати е као обвезателну за себе, но радню свою продужити у духу кньижевне самосталности, кою му обезбеђую дотични закони и природа задатка нѣговогъ.

„Извештаваюћи у понизности о овоме заключеню хвалѣно Попечительство, Друштво узима слободу и за у напредакъ препоручити се високой благонаклоности и патріотичной подпори нѣговой."

25 септембра 1858 доби Друштво Србске Словесности опетъ овай одговоръ:

„ДРУЖТВУ СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ.

„Дружтво ил' ніе с'ватило, ил' навалице ніе хтѣло да с'вати смысао предписанія Попечительства Просвѣштенія одъ 31. Маія т. г. П. № 949., кад' у возраженію своме на исто, датираномъ „на Видов-данъ 1858. № 85" налази, да се оно реченнымъ предписаніемъ Попечительства „доводи у противоборство са задаткомъ, кой му е положенъ Уставомъ нѣговымъ, подъ 8. Маія 1847. год. одъ Совѣта и Кназа изданымъ", и кад', позивајућисе на главный уставный задатакъ свой „*Образжаванѣ Србскога Єзыка*," мысли, „да бы му постизанѣ овога задатка немогуће было, ако бы се оно у таке границе стѣснило, кое бы му на тай начинъ сваку слободу у радньи нѣговой одузеле."

„Исто станѣ или расположенѣ Дружтва појављуесе у нѣговомъ краткомъ изводу предписанія Попечительства, по комъ е изводу Попечительство препоручило Дружтву, коим' ће се рѣчма оно унапредакъ служити „у названію нѣки' идеа'", и у „званичномъ дѣловодству своме", и опоменуло га, да се придржава правописа, печатаногъ у Гласнику IV., и уобште, да се „къ унапређеню полезногъ еднообразія у писаню" придржава Србске Грамматике Г. Профессора Владимира Вуића и Рѣчника Исаиловића, као книга', „одъ надлежны' властій одобрены' и у явно и школско употреблѣнѣ уведены'."

„Ово се последнѣ само собомъ увиђа, како се речено предписаніе Попечительства прочита, ерь тамо се не може наћи, да е оддвоено одъ „званичногъ дѣловодства Дружтва" истоме препоручено, коим' ће се рѣчма оно унапредакъ служити „у названію нѣки' идеа'", или, да е оддвоено одъ „званичногъ дѣловодства нѣговогъ" Дружтво опоменуто,

да се придржава свога собственнога правописа, или, да се такође оддвоено одъ „званичногъ дѣловодства нѣговогъ", много манѣ „уобште" оно упућуе, да се придржава Вуићеве Грамматике и Рѣчника' Исаиловићевы': — напротивъ, тамо се найяснiимъ изразомъ Друштву препоручуе, да се „у званичномъ дѣловодству свомъ" у званiю тамо изложены' идеа' служи оныма и онакима рѣчма, као што су оне у односителныма законима — Уставу и Устроенiю Друштва — написане, и да се придржава реченогъ правописа свогъ, и наводисе тога подпуно основанъ узрокъ „Што свакiй законъ има наблюдаванъ быти дондѣ, докъ се другимъ не замѣни", напослѣдку пакъ совѣтуесе Друштву, да се „у истомъ дѣловодству свомъ" придржава речене Грамматике и Рѣчника, и наводесе тога такође подпуно основана побуђенiя „Къ унапређеню полезногъ еднообразiя у писаню", и „што су те кньиге одъ надлежны' властiй одобрене и у явно и школско употреблѣнѣ уведене."

„Да е дакле Друштво узело, или хтѣло узети предписанiе Попечительства у ясномъ смыслу нѣговомъ, оно бы по самомъ тексту нѣговомъ разумѣло препоруку и совѣтованѣ Попечительства у кругу „званичногъ", а не бы га пренело и на кругъ „кньижевногъ" дѣланя свогъ; нити бы о ономе, што му се одъ Попечительства само совѣтуе, и што е потоме за нѣга само морално, и то на найпространнiемъ темелю, обвезателно, игда закљученѣ учинити могло, да му се налаже као законно обвезателно.

„Како се пакъ ова, овако природна, изъ разговетногъ езыка предписанiя лагко увидна разлика на среду изведе: онда исчезава и свака сѣнка стра'а у возраженiю Друштва изявлѣногъ, да се реченнымъ предписанiемъ оно у таиве границе

стѣшнюе, кое бы му сваку слободу у радньи нѣговой одузеле. Еръ докле се Друштво у званичной своіой радньи креће, коя е, као што е познато, незнатна и у ньой се придржава предписаніемъ назначены' прописа', дотле му остае неограничено пространно полѣ за радню нѣгову кньижевну, у коіой су му толики и умни и вештественни способи на руци, да не само главный задатакъ овой „Образоване Србскога езыка" успѣшно рѣшити, но и на само законодавство у смотреню чистоће и савршенства єзыка морално полезно дѣйствовати, и тако промѣну гдѣкои' названія' у уставнымъ и иначе законнымъ, на нѣга односећимсе Актама израдити може.

„Тако ништа не може стаяти на путу ни Друштву, ни поединымъ Члековима нѣговимъ кога му драго реда, умствовати о томе, да л' они, или скупштине ил' састанци ньиви не бы другим' коим' већма свойственным' названіяма названи быти имали, и овака умствованя своя посредствомъ печатнѣ явности на угледъ предати; исто тако ништа Друштву не може стаяти на путу, прописнымъ путемъ кодъ законодавне власти порадити, да се односителна названія у нѣговомъ Уставу измѣне: али докле законодавно изданный Уставъ нѣговъ постои, дотле нит' Друштво, нит' поедини Членови нѣговы безъ повреде истога Устава, и безъ произвођеня забуне у понятіяма, не могу давати себи и своимъ састанцима друга и другчія названія, него што имъ є дао законодавацъ, кои ій є установіо, еръ иначе они бы се другчіе називали, него што ій е законодавацъ по себи самомъ пристоећемъ праву назвао, и законодавацъ не бы ій могао познати, да л' су то они исти, кое е онъ установіо, кое є онъ назвао, кое подъ своіомъ заштитомъ држи, и кое своима средствама издржава."

„По чему одъ Правителства независно положенѣ, какво Друштво стара се себи присвоити потврђаванѣмъ, да оно нит' е какво надлежателство, нит' спада у Іерархію административну, већъ као морална личность само подпору Правителства ужива, при обстоятелству, што е оно одъ Правителства установлѣно и одъ нѣга явнымъ Актомъ проглашено, што ужива за обстанакъ свой вештественну подпору Правителства, а іошт' већма при обстоятелству, што му е за Председателя уставно поставлѣнъ Правителственный званичникъ и то еданъ одъ высоки' Земальски' Сановника', стоећи' у непосредственномъ одношеню къ Земальской Законодавной и найвышшой Законоизврштелной власти, чимъ е подъ непостредственно руководство и контролу саме найвышше Земальске власти постављѣно, и што му е одъ законодавне власти подаренъ печатъ, и то са грбомъ земальскимъ, као споляшный нѣговъ званичный значай, появлюесе съ едне стране као проста мечта, съ друге пакъ као подъ одговорность спадаюће усилявање Друштва, поставитисе у држави изванъ домашная државе, и то на рачунъ исте државе; мнѣніе пакъ нѣгово, да оно ніе на путу незаконности у томе, што се не служи „оныма и онаквыма рѣчма као што су оне у односителныма законима написане", ако су ово оне рѣчи, коима су лица, Друштво састављаюћа, и ньини састанцы, законодавномъ влашћу названи, и кое е рѣчи Попечительство у предписанію своmъ назначило, появлюесе као явна тежня, законодавна названія самовольно обезуважавати, и право законодавногъ називаня себи присвоявати, гдѣ кад' се у призрѣніе узме истогъ положеня наведено побуђеніе: „Еръ закони ови немаю цѣль регулирати езыкъ Србскій, већъ свакій свою особенну идеу изража", появлюесе у

Друштву и тежня, самовластно законе земальске толковати, — право, единой законодавной власти принадлежеће.

„И ово е досадъ единый примѣръ у држави, на кой надъ бы се друге кое земальске коллегіе угледале, за часъ бы се толико и таквы' названія' при ньима изродило, да бы се понятія замѣшала, и небы было начина, размрсити ій.

„И при другимъ земальскимъ коллегіяма, духовнымъ и мірскимъ, и нижимъ и вышшимъ, и самымъ найвышшимъ, прописно постое састанцы, у коима оне дѣла своя раде, и ови су састанци законодавно названи „Засѣданія," као што су и лица, саставляюћа ій, законодавно названа „Членови," и они између овы', коя нису редовни или дѣйствителни, названи су „почестни," — тако су Членови разны Управительства', Членови разностепенны' судова, Првостепенны', Аппеллаціонногъ и Касаціонногъ, Членови (и нѣки почестни) Консисторія', Членови Земальскогъ Совѣта, и т. д., и све ове Коллегіе држе своя „Засѣданія," и у овымъ Засѣданіяма раде ови Членови на своимъ односителнымъ поляма безъ сваке и найманѣ препреке одъ стране ньіовы' названія', шта вышше, разумнымъ и неуморнымъ обдѣлаваньемъ односителны' своя' умны' поля' усавршаваю они и езыкъ, служећи се у званичномъ дѣловодству своме онымъ названіяма и уобште и у особенности, коя су имъ законодавно прописана, дондѣ, докле не буде угодно власти законодавной, иста названія преиначити.

„Овако е, у колико е Попечителству познато, доскора поступало и Друштво Србске Словесности; нит' су му речена названія сметала рѣшаваню главногъ задатка нѣговогъ „Образоваия Србскога езыка"; и будући да е Попечителство

примѣтило, да оно одъ нѣкогъ времена у овомъ другчіе поступа: то е оно по своіой дужности стараня, да се закони земальски не нарушавaю и не изврћу, одпустило му речено предписаніе. желећи предохранити га одъ употреблѣня узурпаціе, кое и овымъ, и то озбильно и настоятелно, и подъ избѣжанћмъ одговорности, повторити му не пропушта.

„Као здраво у очи падаюћу неприлику, коя се самовольнымъ менянћмъ уставны' названі' производи, Попечительство за сходно налази, навести овдѣ поставлянѣ новы' Членова Друштва, коима оно по Уставу има издавати Дипломе на ово достоинство. Покрай Дипломе шилю имъ се и Уставъ и Устровеніе Друштва. Ніе ло то велика неприлика, недостойна едне учене Коллегіе, да се Дипломомъ когодъ постави н. пр. за „Почастногъ Члана Друштва" и „изъ седнице," и да тако гласи и спроводно овога писмо, а да онъ по приключеномъ Уставу и Устровенію само може быти поставлѣнъ за „Почестногъ Члена Друштва" и „изъ Засѣданія"? Па іошт' ако е то лице какавъ ученъ странацъ!

„Што се тиче правописа, Друштво е о нѣму казало у закљученю своомъ, у IV. Свезки Гласника нѣговогъ печатаномъ, да е изъ тамо наведены', обширно и обстоятелно изложены' побуђенія' „поставило практична правописна правила, кои' ће се засад', као дружевно и пріимлѣногъ правца, *у издаваню свои' кньига' и у писаню држати*," и осимъ тога жали се на свако *новаченѣ* у правопису, и жели, да се тимъ еданпутъ положи конацъ правописной распри.

„Закљученѣ е дакле Друштва, да се *оно* има придржавати тога свога правописа, и то не само у *издаваню свои' кньига'* него и *у писаню*.

„И ово е заиста далеко пространніи, и управо цѣлу радню Друштва обимаюћій темель, на комъ е оно заключило правописа свога држатисе, у кой кругъ раднѣ безъ свакогъ спора спада „*Званично дѣловодство*,“ о комъ е Попечительство препоручило Друштву, да се у нѣму, као званичномъ послу, свога правописа придржава.

„Кад' Друштво сравни ово заключенѣ свое съ предписаніемъ Попечительства и са своимъ на Попечительство управлѣннымъ свр' тога возраженіемъ: „А и правописъ прописанный у Свезци IV. Гласника свогъ не може сматрати Друштво за законъ о правопису, ерь га е, желећи и само имати еднообразности у своме явномъ органу, поставило као образацъ само, одъ кога е изрекомъ Члановима допустило и одступати,“ не ће моћи не признати, да у возраженію противно пише своме заключенію.

„У прочемъ може едно Друштво быти безъ закона: но Попечительство не поня, да бы оно поставило законъ, коимъ бы се обвезало, неустановлявати нигда никаквогъ закона. — Много маньма поня Попечительство, да бы едно Друштво, имаюће законъ, овай укинуло и рѣшило, никако другимъ незамѣнити га. — Найманѣ пакъ поня оно, да бы едно Друштво, имаюће законъ, кой е само себи прописало, и изрично обвезалосе придржавати га се, безъ да е и єдногъ корака учинило къ замѣнѣню или укинућу нѣговомъ, явно исповѣдило, као што овдѣ чини Друштво Србске Словесности, да ніе обвезано, придржавати га се. Еръ о свакомъ, добро име носећемъ Друштву морасе предпоставити, и да се стара потребне законе себи прописати, ако никаквы' нема, и другима замѣнити ій, ако ій-има, а не допадаю му се, и поето-

вѣн', докле ій другима не замѣне, ил' барь докле ій не укину, придржаватисе.

„Непридржаванѣ никаквогъ правописа, осимъ што иде на нарушенѣ постоећегъ, и то чисто *Дружтвеногъ Закона*, по самой природи ствари води къ безначалію у начину писаня, кое ни едно Попечительство, као надлежна власть за надзираніе надъ чуванѣмъ закона', трпити немогући повторително и горньимъ начиномъ и подъ горньимъ условіемъ упућуе Дружтво да се закона придржава, тимъ већма, што и самогъ Правителства законъ о правопису постои.

„О Вуићевой Грамматики и Исаиловићевымъ Рѣчницима, као што е Попечительство и у горнѣмъ предписанію своміъ о ньима само совѣтовало Дружтву, да ій се полезногъ ради еднообразія у писаню у званичномъ дѣловодству своміъ придржава, тако му и сад' совѣтуе повторително.

„И ово совѣтуюћи разумѣ Попечительство да се Дружтво придржава у званичномъ дѣловодству своміъ оногъ езыка и оногъ начина писаня, коима се служе земальско законодавство и све извршителне власти земальске, по комъ су правцу и речени Рѣчницы и Грамматика написани.

„Ако ли Дружтво овакавъ езыкъ совѣтованя болѣ разумѣ: онда нека се по овоме и управля, избѣгаваюћи навалична новаченя и застраньиваня у формама Грамматичкимъ и у избору рѣчій.

„Приликомъ пакъ овомъ узгредно примѣчавасе Дружтву, да оно несравнѣно пространніи смысао овомъ совѣтованю Попечительства придае, него што оно у себи садржи, кад' заключава, да е Попечительство нашло савршенство у Вуићевой Грамматики и Исаиловићевымъ Рѣчницыма, будући да ту о каквомъ савршенству при употребленію здравогъ разума нит' е было, нит' е мо-

гло быти рѣчи, но рѣчь е была о томе, да су те княиге одъ надлежны' властій одобрене, и у явно и школско употреблѣнѣ уведене, и потоме да є полезногъ ради еднообразія у писаню совѣтню ньи' придржаватисе, — наравно, докъ се другима', больима, не замѣну. Извођенѣ дакле овогъ препространногъ смысла есть само едно навично извртанѣ правога.

„Примѣри узети изъ Исаиловићевы' Рѣчника, нимало немогу послужити за доказателство основаности положеня' Друштва, напротивъ служе они за доказателство основаности препоруке Попечителства. Ерь што тамо die Aufklärung значи и *Просвѣштеніе* и *Просвѣта*, то се има разумѣти о два значеня Нѣмачке ове рѣчи, т. е. и о рађеню око' *Просвѣте*, и о самой *Просвѣти*. У овомъ є случаю *Просвѣштеніе* = *просвѣћенѣ* = *просвѣћаванѣ*, у другомъ пакъ, *Просвѣта*, као производъ *просвѣћаваня*. — Тако є и са рѣчію membre кое е и *Членъ* и *Чланъ*, т. е. *Членъ* и *Чланъ* у правомъ, а *Членъ* у преносномъ смыслу, као: Членъ, или Чланъ (удъ) и Чланакъ тѣла фисичкогъ, чланъ вінограда, и т. д. а *Членъ* н. пр. каквогъ Друштва, као што тамо, одкуд' се то цитира, нарочито и казано стои, да е *Сачленъ* у преносномъ смыслу, и као што се то потврђуе у части Нѣмачко-Србской, гдѣ се каже, да є Mitglied = Членъ, сачленъ, и да е Ehrenmitglied = почестный Членъ, као што исто тако гдѣ се о правомъ смислу говори, *чланъ* употреблюе, као: Gleiderweise = по члановима, чланъ по чланъ и т. д. Тако е и der Knöchel = чланъ, чланакъ. Тако е noeud, article, cheville = чланакъ. Тако се изванъ Исаиловићевы' Рѣчника' составне части главице бѣлога лука зову *чешлѣви* или *ченѣви*, кое ништа друго у главици бѣла лука не ће рећи, него оно, што е членъ или чланъ у другомъ коиъ Фисич-

комъ тѣлу, н. пр. у тѣлу животиомъ, у вінограду; и докле е у тѣлу животномъ *Членъ* или *Чланъ*, у віноградскомъ, *чланъ*, у главици бѣла лука *чень* (одтуд' очепьити) — дотле добро стои у преносномъ *Членъ*, као што заиста тако се у народу и говори, и као што е добро тако и Исаиловићъ у Рѣчнику изложіо, нит' е тимъ произвео забуну за оне, кои Рѣчникъ нѣговъ съ вниманіемъ хоће да читаю. — Тако е заиста тамо Kreuzerhöhung = воздвиженіе частногъ Креста, али die Ehre е *честь*, и Ehrenmitglied е *Почестный Членъ*, као што су тамо и све рѣчи, кое су одъ die Ehre произведене, или съ нюомъ составлѣне, све са *честь*, а не са *часть* написане, и као што е тако написано и у Рѣчнику Французско-Србскомъ у рѣчи honneur, и у свима одъ ове произведенныма. Нит' е сачинитель Рѣчника чиніо, нит' Попечительство намѣрава чинити насиліе езыку Србскоме, и захтѣвати, да се пише: честный Крстъ, честна трапезу, честный постъ, честне вериге, кадъ се у народу говори о свему овоме подъ частный, н. п. крстъ, трапеза, постъ, вериге; нит' е оно о томе игда каквы' примѣтбій чинило: ал' мысли, да тако исто, и у већемъ степену, предохранява Србскій езыкъ одъ насилія, кад' совѣтуе, да се по Исаиловићу Дружтво придржава названія Нѣмачке рѣчи die Ehre и Французске l'honneur, *честь* почемъ се у народу то не каже *часть* него *честь*, и не каже се *почастный* н. пр. *Чланъ*, него *почестный*, н. пр. *Членъ* и т. д. — свр' чега е Попечительству съ толико већъ страна' дошло извѣстіе о великомъ негодованю читаюће публике, што се *честь* die Ehre силомъ изврће у *часть* der Theil, и обратно *часть* der Theil у *честь* die Ehre, кад' е утврђено у народномъ говору, да е *честь* die Ehre а *часть* der Theil. — Што се тиче рѣчи: *завѣра* das Gelübde, Попечительство е у

одномъ своимъ Акту, не на Дружтво управлѣнномъ, заиста ту рѣчь тако протолковало; но тымъ ніе навало, да се das Gelübde, не може превести *завѣтованѣ* и *завѣтъ*, и немавши повода о овымъ послѣднымъ двѣма рѣчма говорити, рекло е само о *завѣри*, кое рѣчи значенѣ имало е потребу истолковати. И истолковавши рѣчь *завѣра* као das Gelübde, ніе се ни позвало на Исаиловића Рѣчникъ, но по своимъ собственномъ знаню тако ю е истолковало, и кад' бы имало овдѣ тай позивъ, могло бы навести друга два Рѣчника, у коима истина не налазисе рѣчь *завѣра*, ал' се налази рѣчь *завѣритисе* = geloben, кое е у Суштествителномъ то исто, што *завѣра* das Gelübde. И Дружтво, кадъ е ову рѣчь за примѣръ узело, имало е доказати, да она ніе одъ Попечительства право протолкована, а не навести преводъ Исаиловићевъ рѣчи das Gelübde, у комъ се преводу *завѣра* не налази, као што се рѣчь *завѣра* ни у самымъ Србскимъ Рѣчницима неналази, нити бы и Попечительство о ньой, као новокованной рѣчи и говорило было, да ніе имало потребу, показати несходность употребляваня нѣногъ умѣсто *еаваклетія* и томъ приликомъ истолковати нѣнъ смысао, нити бы Исаиловићъ, да е писао Рѣчникъ Србскій, и да е хтѣо истолковати смисао рѣчи *завѣра*, као што нити бы съ основомъ ико другій могао дати іой другій смисао, негшто іой га е дало Попечительство. — Кад' е Исаиловићъ die Zeile превео *строка*, *врста*, онъ е додао и преводъ *редъ*, *редакъ*, и тимъ е казао, да die Zeile на четири начина Србски се казати може, и нимало ніе погрѣшіо што е те рѣчи и преводъ *строка* навео, еръ тако се та рѣчь зове Славенски, и налази се много людій меѣ' Србльима, кои су у школама учили die Zeile строка или линія, или редъ, или врста, нити е онъ тимъ какву штету или насиліе учиніо

езыку Србскоме, што є између осталы' названія' те идеє навео и названіє *строка*, коє осимъ што є Славенско, и потоме не несрбско, заиста є, као што є наспоменуто, и многима Србльима изъ малы' школа познато, онако, као, што многи, особито старіи, и садъ говоре *запята*, а само новіи, *запета*, и као што листъ изъ когъ дѣца почню учити азбуку, сви зовемо *Штица*, коє ништа друго ніе, него Славенско *дщица* = *дасчица*, т. е. *мале даска*, и то є тако изъ стары' времена' остало, као и *строка*. У прочемъ и вышше рѣчій има у Србскомъ езыку, коє као и *строка* два значеня имаю, као н. пр. *ракъ* (животно) и *ракъ* (болесть) *живина* (летећа животна) и *живина* (болесть), *чешаль* (за чешлянѣ косе) и *чешаль* (бѣлога лука) *лукъ* (бѣлый и црный) и *лукъ* (за избациванѣ стрѣле) и овымъ подобна, и кад' езыку Србскомъ ово не смета, неће му моћи сметати ни што ће онъ рѣчю *строка* означавати и извѣстну овчію болесть и врсту die Zeile, нит' є онай, коме се за Zeile не допада *строка* ограниченъ онымъ Рѣчникомъ, да не смѣ у мѣсто *строка* узети одма заньомъ слѣдуюћу рѣчь *врста*, *редъ*, а многій, кои што изъ Рѣчника научити узжели, и благодариће му, што ће научити, да се die Zeile, па ако ће быти и Славенски, *строка* назива. И осимъ тога, ако є Дружтво налазило да му є овдѣ право мѣсто, и да є текъ садъ добило прилику, критизирати Рѣчникъ Исаиловића, требало є да докаже, да die Zeile никако ніе *строка*: а ако свакій простъ Србльинъ не зна, да строка осимъ овчіє болести значи и врсту die Zeile, онда бы се морало врло много наводити рѣчій, коє простъ Србльинъ не зна, шта значе, каквы' и само Дружтво дѣйствително употреблява, — но то све не води ни къ каквой цѣли, и Попечительство, што о овомъ овдѣ обширніє говори, само

само жели доказати, да Друштво, наведши примѣре изъ Рѣчника Исаиловићева, далеко већма доказуе основанность совѣта Попечительства, нежели свога возраженія."

„Напослѣдку Попечительство има примѣтити. да оно онай обширный говоръ Друштва у нѣговомъ возраженію о наумлѣномъ насилію нѣговомъ кньижевномъ дѣланю одъ стране Попечительства. као по предреченоме у предметъ непринадлежећъ, неоснованъ и по томе излишанъ, за сувышно налази овдѣ у претресъ узимати.

„П. № 1042. 26. Августа 1858 год. у Бѣограду

„Попечитель
„Просвѣштенія и Правосудія
„Д. ЦРНОБАРАЦ. с. р."

„Секретаръ I. классе
„Попечительства Просвѣштенія
„Л. П. НЕНАДОВИЋЪ с. р."

Кадъ се ово прочита у Друштву 25 септ. 1858, наређено бы — као што гласи протоколъ подъ бр. 97 — „да се ово „возраженіе" заедно са наредбомъ Попечительства одъ 31. мая т. г. П. № 949. и одговоромъ Друштва одъ 15 юнія ов. год. у Гласникъ стави, а да Друштво остане при староме заключеню своме одъ 15 юнія."

ИЗВЕСТІЄ

О РАДНЬИ И СТАНЮ ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ ГОДИНЕ 1858 ЧИТАНО У ГЛАВНОЙ СЕДНИЦИ 15 МАРТА 1859.

Найновіимъ се Гласникомъ навршило десеть кньига рада овога Друштва, не само врло слабо подпомаганога него іошъ сваковякимъ сметнями уставляногъ одъ напредка. У десетомъ су Гласнику изашли ови послови чланова овогъ Друштва:

С. І. Вельковића: О апсанама.

А. Вукомановића: Грађа за историю народа и кньижевности српске: повѣсь отъ битія и о царствіихъ васехъ родовъ.

Ђ. Даничића: Прологъ на кожи.

Истога: Библіографія године 1857.

Я. Шафарика: Пописъ акта у Млетачкой архиви за србску историю.

Єднога кои се ніє радъ именовати: Погледъ на историю србске цркве првогъ періода.

Настаяванѣмъ члана К. Николаєвића добило є Друштво преведенъ ферманъ съ коимъ є мртва оца свога султана Мурата послао султанъ Баязитъ брусанскомъ кадіи и Сулейманъ-бегу првомъ веѣилару, и у коме се говори како є погинуо Муратъ, — те є Друштво и нѣга штампало у овомъ Гласнику.

А одъ господе коя нису чланови изашло є у найновіємъ Гласнику:

С. Обрадовића: Описаніє окружія ужичкогъ съ картомъ.

Осимъ стварій, кое іошъ одъ прекламе чекаю да се штампаю, Друштво е прошло године добило и наредило да се штампа:

О рекама у Србіи чланакъ, кои е по белешкама покойнога І. Миленковића израдіо І. Гавриловићъ.

Три прилога Ђ. Даничића: 1) Хрисовуль краля србскога Стефана IV (Душана). 2) Шта е писао деспотъ Стефанъ (изъ два рукописа). 3) За исторію србске цркве изъ рукописа XVII века.

Бератъ патріярху Арсенію Іовановићу изъ карловачке архиве.

Записъ о смрти патріярха цариградскогъ Калиста.

Іошъ су Друштву дошли и садъ се прегледаю ови послови:

Никифора Дучића еромонаха у манастару Дужима: Описъ манастира и цркава по Херцеговини.

С. Сретеновића: Риторика.

Ф. Мартића: турско-србскій речникъ.

І. Веселића: Краткій описъ електромагнетногъ телеграфа.

На позивъ свой одъ године 1855 добило е Друштво и чува до потребе:

Неколико редки речій одъ П. Грчића учителя врелачкогъ.

Прошле е године наставило Друштво врло важанъ посао за исторію србску, помоћу владе србске пославши опетъ у Млетке Др. Я. Шафарика, кои у тамошньой архиви преписа много акта кои се тичу старе исторіе србске. Да бы Друштво могло издати на светъ ова акта, молило е владу за помоћь, али до садъ іошъ ние добило одговора.

Кадъ се тако према ядноме станю своиъ Друштво найвећма трудило да напредуе и народу

31*

буде одъ користи, у еданъ путъ одакле се надаше да ће га сунце огреяти, стаде га ледъ бити. Дође му одъ Попечительства Просвете, кое бы већъ по имену своиъ требало найвећма да подупире, закланя и управо негуе ово Друштво, — одъ Попечительства Просвете дође Друштву препорука да пише онако како му е писанъ уставъ пре 12 година. Томъ се препорукомъ укидаше Друштву задатакъ, а укиданѣмъ задатка укидаше се и само Друштво, еръ е Друштву по уставу нѣгову найглавнiи задатакъ да дознае и обзнанюе законе србскогъ езика, а изъ оне препоруке излази да е тай посао свршенъ iошъ онда кадъ е Друштву заданъ да га ради. Видећи то и осимъ тога знаюћи да ни сама влада, коiой е Попечительство Просвете део, нити пише нити може писати онако како су писане прве уредбе коима е поставлѣна, и сврхъ тога iошъ имаюћи на уму да државной власти нie посао ни поедине учене люде а камо ли цела друштва учити како ће писати, Друштво е на поменуту препоруку одговорило Попечительству да е не може примити. А кадъ то Попечительству не бы доста, него препоруку понови отворивши полемику о чистоти езика, Друштво имаюћи на уму да чистота езика нie ствар око кое може быти распра између нѣга и Попечительства, а о ствари око кое е распра, т. е. има ли Попечителство власть слати Друштву онаке препоруке, — о той ствари довольно казавши у првоме одговору своиъ, не нађе да бы вредно было одговорити што по другiй путъ.

Ова е жалостна распра врло смела Друштво у радньи нѣговой. Еръ осимъ што се цело Друштво ньомъ одврати одъ други послова за дуже времена, нѣ ради iошъ мора усредъ године дати оставку секретаръ, съ коимъ Друштво бiаше вр-

ло задовољно. Та распра біяше главный узрокъ те доцніе даде оставку и подпредседатель. Тако послови Друштву стадоше и пореметише се, ерь я, коме е Друштво изволело поверити да за време радимъ секретарске послове, имаюћи други свои послова не могохъ него само найпрече одправляти.

Друштво е прошле године имало срећу ступити у свезу съ Обществомъ Исторіи и Древностей Россійскихъ у Москви; и тако садъ Друштво стои у свези съ 11 академія и књижевнихъ друштва, а то су осимъ именованога ова: краљевска пруска Академія у Берлину, краљевска баварска Академія у Минхену, царска Академія у Бечу, маџарска академія у Пешти, Императорское Географическое Общество у Петробургу, Друштво за исторію югославенску у Загребу, Матица Лужичкихъ Срба у Будишину, Матица србска у Пешти, царска Академія у Петробургу и Господарско Друштво у Загребу.

Друштво е дужно и ове године захвалити родолюбцима кои су му поклонили различне старине. Таки су поклони были:

Одъ проте лозничкогъ г. Игнята Васића еванђеліе и номоканонъ на хартіи.

Одъ г. Михаила Ђорђевића учителя у Ягњилу снимљенъ надписъ на гробу Високогъ Стефана.

Одъ г. Радонце Жуевића учителя на Убу стихираръ грчкій съ нотама.

Одъ бывшегъ кнеза србскогъ А. Карађорђевића рукописъ у коме су историйске и географійске белешке изъ почетка овога века.

Одъ г. Дим. Миладиновића изъ Прилипа преписанъ записъ на едномъ кожномъ рукопису.

Одъ грофа М. Пуцића преписана повеля пољичка одъ године 1793; писмо владике црногор-

скога Петра II. одъ године 1840; писмо А. Мицкієвића одъ 1844; петъ писама I. Колара одъ 1842—49.

Одъ г. Ил. Пчелара изъ Крагуевца еванђеліе на хартіи бугарске рецензіе.

Одъ г. В. Якшића преписана два писма Карађорђева войводи Карамарку Васићу одъ 1811—12.

Одъ владике ужичкогъ г. Янићія рукописъ у комъ є између осталога: словеса въ кратцѣ избранна ѿ книгъ константина философа костѣньскаго, бывша оучителя срьбскаго вь дни благочьстиваго Стефана деспота господина срьблимь, на хартіи у 8. — Повѣсть ѿть битіа и ѿ царствихъ наседь родовь на хартіи у 8. — Шесть наредба кн. Милоша одъ 1818—25. — Дванаесть писама кн. Милоша кнезу Васи одъ 1819—31. — Диплома коіомъ є године 1819 поставіо кн. Милошъ кнеза Васу за оборкнеза пожешке нахіе. — Писмо у комъ кн. Милошъ 1823 даде кнезу Васи на три године неке земальске приходе. — Шесть писама кнезу Васи одъ различнихъ великаша турскихъ и србскихъ. — Писмо Дервишъ-бега кн. Милошу. — Петъ турскихъ писама.

Међу ове старине валя споменути и ове:

Одъ проте лозничкогъ г. Игнята Васића: Пентикостаръ штампанъ у Мркшиной цркви 1566. — Требникъ изъ србскихъ старихъ штампарія. — Антиминсъ кои є осветіо митрополитъ босанскій Атанасіе 1706.

И старихъ є новаца дошло Друштву на поклонъ одъ више родолюбаца и то одъ:

Н. Алексића ђакона и учителя у Шабцу: 1 сребр. римск.

I. Веселића: 1 сребр. и 1 бакр.

Г. Витковића: 19 бакр. римск.

Р. Жуевића учителя на Убу: 1 сребр. грчк.

И. Марковића ђумрукціе любовійскогъ: 1 сребрнъ млет.

М. Марковића члана окр. суда подрин.: 2 бакр.

С. Ненадовића, начелника среза врачарскогъ: 17 сребр. и 8 бакр.

Д. Ракића трговца у Алексинцу: 21 бакр. рим.

А. Ристића помоћника нач. окр. подринскогъ: 1 бакр. римск.

Теофила игумна каленићскогъ: 5 сребр.

Неименованогъ: 3 сребр. римск.

Овде валя напоменути и ове дарове кое е друштво добило прошле године, и то одъ:

I. Веселића: комадъ туча кои се нашао у Поречкой реци близу Милановца, и знаке преписане съ еднога камена у Кладову.

Одъ неименованогъ: комадъ окамењна дрвета.

И различнихъ кньига, између коихъ су многе врло драгоцене, добило е Друштво на поклонъ, и то:

1. Одъ академія и кньижевнихъ друштва, съ коима стои у свези:

Одъ кралѣвске баварске Академіе за науке: Abhandlungen der philos.-hist. Cl. Bd. II, Abthl. 1, 2. — K. Hofmann, Über die Gründung der Wissenschaft altdeutscher Sprache und Literatur, München 1857. — F. Löher, Die deutsche Polititik König Heinrich I, München 1857.

Одъ кралѣвске пруске Академіе за науке: Monatsberichte der königl. Preus. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1857 September — December; 1858 Januar — April.

Одъ маџарске Академіе у Пешти: Magyar akademiai értesitö 1857 № 10—10. — Magyar történelmi emlékek. Kiadja a magyar tudományos akademia történelmi bizottmánya. Elsö osztaly: okmánytárak: elsö kötet. Második ostály: irók: elsö — harmadik kötet. Pesten 1857. — Georgii Bartal de Beleháza commentariorum ad historiam status jurisque publici Hungariae aevi medii libri

XV. Posonii 1847. — Hunyadi János utolsó hadjárata Bolgar és szerbországban 1454-ben s Nándorfejérvár fölmentése a török táboritásától 1456. elöterjesztette Kiss Károly. Különnyomat a m. academiai Értesitőből. Pest 1857. — Magyar László délafrikai levelei és naplókivonatai. Kiadja Hunfalvy János. A magyar akademia költségein. Pest 1857. — Régiségtani közlemények. Érdy János, m. akad. r. tagtól. A magy. tud. akad. évkönyvei IX. köt. I. darabja. Budán 1858. — A hangrendszer kiszámításáról és zongorák hangolásáról mérséklet nélkül tiszta viszonyok szerint. Irta Györy Sándor. A magy. akad. évkönyvek IX köt. III. darabja. Budán 1858. — Az altaji népek ösvallása tekintettel a magyar ösvallásra. Felolvasta a m. akademiában Csengery Antal. A magy. akad. évkönyvek IX köt. IV. darabja. Budán 1857. — Érdy János, a Boszna és Szerb régi érmek. Pest. 1858.

Одъ царскога Общества исторіи и древностей Россійскихъ при университетѣ Московскомъ: Записки и труды Общества исторіи и древностей Россійскихъ, часть II—VIII, 1824—37. — Русскій историческій Сборникъ издаваемый Обществомъ исторіи и древностей Россійскихъ, томъ 1—7, 1837—44. — Чтенія въ императорскомъ Обществѣ исторіи и древностей Россійскихъ 1846, 1847, 1848. — Временникъ императорскаго московскаго Общества исторіи и древностей Россійскихъ 1849—57. — Чтенія въ императорскомъ Обществѣ исторіи и древностей Россійскихъ 1858 I, II. — Предварительныя критическія изслѣдованія Густава Еверса для Россійской исторіи. Переводъ съ нѣмецкаго. Москва 1826. — Древности сѣвернаго берега Понта. Сочиненіе П. Кёппена. Переводъ С. Камашева. Москва 1828. — Описаніе древнихъ медалей Ольвіи или Ольвіополя, находящихся въ Одессѣ въ кабинетѣ Г. Бларемберга. Переводъ съ францув-

скаго. Москва 1828. — Корсунскія врата, находящіяся въ Новогородскомъ Софійскомъ Соборѣ. Описаны и объяснены Ѳ. Аделунгомъ. Съ нѣмецкаго перевелъ П. Артемовъ. Москва 1834. — Супрасльская рукопись, содержащая Новогородскую и Кіевскую сокращенныя лѣтописи. Москва 1836. — Псковская лѣтопись изданная М. Погодинымъ. Москва 1837. — Повѣствованіе о Россіи, томъ I. II. III. Москва 1838—43. — Книга посольская метрики великаго княжества Литовскаго. (Съ 1545 по 1572 годъ) издана кн. М. Оболенскимъ и И. Даниловичемъ. Москва 1843. — Книга посольская метрики великаго княжества Литовскаго. (Съ 1573 по 1580 годъ) издана М. Погодинымъ и Д. Дубенскимъ. Москва 1843. — Критическо-историческая повѣсть временныхъ лѣтъ Червоной или Галицкой Руси. Сочиненіе Д. Зубрицкаго. Переводъ съ польскаго О. Бодянскаго. Москва 1845. — Книга глаголемая большой чертежъ изданная Г. И. Спасскимъ. Москва 1846. — О Русскомъ войскѣ въ царствованіе Михаила Ѳеодоровича и послѣ его, до преобразованій, сдѣланныхъ Петромъ Великимъ. Историческое изслѣдованіе И. Бѣлаева. Москва 1846. — Исторія или повѣствованіе о Донскихъ Козакахъ, собранная и составленная чрезъ труды А. Ригельмана. Москва 1846. — Изслѣдованія, замѣчанія и лекціи М. Погодина о Русской исторіи. томъ I. II. III. Москва 1846. — Лѣтописное повѣствованіе о малой Россіи собрано и составлено чрезъ труды А. Ригельмана. Москва 1847. — Исторія Россійская собранная и описанная В. Н. Татищевымъ. Книга пятая. Москва 1848. — Библіотека императорскаго Общества исторіи и древностей Россійскихъ. Москва 1845.

Одъ Матице Лужичкихъ Срба у Будишину: Časopis towarstwa Maćicy serbskeje 1856—57 IX. a X.

lětnika zešiwěk I. II. — Dr. Pfula Serbski Slovnik I.

Одъ бугарскога кньижевногъ друштва у Цариграду: Българскы книжници 1—16.

Одъ Матице Србске у Пешти: Лѣтописъ 1857, II.

2. Одъ ауктора и преводника:

I. Бошковића: Л. Штура кньига о народнимъ песмама и приповедкама славенскимъ. У Новомъ Саду 1857.

М. Т. Янковића: Stephan Duschan. Berlin 1857. — Србскій царъ Стѣпане. У Београду 1858.

Х. Иречка: O soudeh župních. V Praze 1857. — Über Eigenthumsverletzungen und Rechtsfolgen nach dem altböhmischen Rechte. Wien 1855.

В. Іовановића: Узроци назадка и услови напредка польске привреде у Србіи. У Београду 1858.

Р. I. Лешянина: Инштитуціе Юстиніяновогъ Римскогъ права. У Београду 1857.

М. Ђ. Милићевића: Часови одмора. I. У Београду 1858.

С. Н. Палаузова: Грамота патріярха Каллиста. С-П-Бургъ 1858.

Ф. Посарта: Geographie und Statistik des Herzogthums Anhalt-Bernburg. Bernburg 1858.

М. Светића: Духъ народа Србскогъ. У Карловцима 1858.

И. Срезневскога: Повѣсть о Цареградѣ. С-П-Бургъ 1855. — Древніе глаголическіе отрывки, найденные въ Прагѣ. С-П-Бургъ 1857. — Хоженіе за три моря Аѳанасія Никитина въ 1456—1472 гг. С-П-Бургъ 1857.

И. И. Ткалца: Bericht der Handels- und Gewerbekammer für Kroatien. Agram 1858.

Ц. Фукарда: Notizia degli studii paleografici e storici. Venetia 1858.

3. Одъ друге господе:

Одъ грофа Д. Николаевића Блудова: Памятники дипломатическихъ сношеній древней Россіи съ державами иностранними. С. Петрбургъ. — Восшествіе на престолъ императора Николая I. составлено статсъ-секретаремъ барономъ Корфомъ. С-П-Бургъ 1857. — Сочиненія Жуковскаго. Изданіе пятое. томъ X—XIII. С-П-Бургъ 1857.

Одъ I. Веселића: M. T. Cicerónis de officiis libri III. Patavii 1772. — L. A. Senecae opera. Venetiis 1643. — Rukopis kralodvorsky. vydanie čtvrté V. Hanky. V Praze 1843. — G. Molnar, Adserta e jure naturalí, Pestini 1843. — Duhovnictvo rimokatoličkog věroizpovidanja na poklisara. U Zagrebu 1848. — Instruction sur definitiven Organisirung des Bücher-Revisionsgeschäftes. Wien 1854.

Одъ К. Зорнића: X. Жефаревића Стематографія.

Одъ В. Якшића еданъ листъ на коме су съ бакра штампани светци србскогъ народа 1741.

Одъ Ђ. Крунића: *Ακολουθια του άγιου ενδοξου βασιλεως και μεγαλομαρτυρος Ιωαννου του Βλαδιμηρου. Εν Βενετια* 1858.

Одъ X. Найдена: литогр. свв. Ћирило и Методіе; — Іованъ Шишманъ царъ бугарскій.

Одъ M. T. Раевскога: Русская Бесѣда 1857. II, III, IV; 1858. I. II. III. — Сельское благоустройство Москва 1858. I. II. III. IV. — Библіографія за годъ 1855. Москва 1856. — Древніе глаголическіе отрывки найденные въ Прагѣ. Чтеніе И. Срезневскаго. С-П-Бургъ 1857. — Записки одесскаго Общества исторіи и древностей. томъ IV. отд. I. Одессъ 1858.

Одъ Я Шафарика: Stěpan poslědnji kralj bosanski, drema od M. Bogovića. U Zagrebu 1857. — Poslanica sv. Petra biskupima Pijemonta-Talije. U

Trstu 1850. — Varaždin, kratki nacrt s gledišta historičkog od I. Kukuljevića Sakcinskog. U Zagrebu 1857. — Prvostolna crkva zagrebačka opisana s gledišta povjestnice, umjetnosti i starinah, od I. Kukuljevića Sakcinskog. U Zagrebu 1856.

Одъ неименованога: Kurzer Bericht von der Beschaffenheit der zerstreuten zahlreichen Illirischen Nation in k. k. Erblanden. Frankfurt u. Leipzig 1802. — Allgemeiner grosser Atlas, herausgeg. von T. A. Schrämbl. Wien 1800.

Заступникъ секретаровъ
Іов. Иличъ

ИЗВЕСТІЕ

О НОВЧАНОМЪ СТАНЮ ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ ЗА ГОДИНУ 1858.

	Гр.	чар. пр.
Година 1858 затекла е у каси Друштва Србске Словесности готовине . .	3.260	—
У теченію године примлѣно е одъ правителства по буџету	12.480	—
Одъ кньижара Валожића и одъ други за продате кньиге	972	—
Одъ размене новаца	62	—
Свега . .	16.774	—
У теченію године издато е:		
а) на награде списательима	1613	—
б) на плаћу секретара	2900	—
в) на плаћу послужителя.	1224	—
г) типографіи за Гласникъ, за повезъ и друге потребе	1357	—
д) на квартиръ, огревъ и друге потребе	3191	10
е) на набавку и преносъ кньига	277	20
Свега . .	10.562.	30

Кадъ се ова сума одузме одъ суме прихода онда излази да у каси Друштва има сада готовине 6211 гроша 10 пара чар.

НЕКРОЛОГЪ.

Првый данъ ове године преста куцати едно племенито, верно, напредку рода посвећено срце. Тай данъ преставіо се **СЕРГІЕ КАЋАНСКІЙ**, епископъ Карлштатскій, у 46. години свога христіянски-скромногъ но дѣлателногъ живота.

Толика жалость, колика се у явнимъ листовима, са свію страна србства за преминувшимъ показала, довольно сведочи, колико е млого овомъ ненадномъ, за цркву и народъ србскій у аустрійскомъ царству прераномъ смрћу изгублѣно. Ова искрена и обшта народна туга уедно е и сведокъ, да е съ покойникомъ и една велика, можда за дуго ненакнадльива надежда саранѣна.

Онъ се родіо у Сентомашу, доцніемъ Србобрану, 1. Фебруара 1813. године, и на крштеню названъ е быо *Симеонъ*. Родительи нѣгови Гаврило и Марія видећи у своме Сими колико добро владанѣ, толико и способность и волю къ науци, по свршетку основны школа у месту налазивши се, не пропусте дати му више изображенѣ, пославши га у Новый-Садъ, Мохачъ, Темишваръ, и Кечкеметъ, гди е различне гимназіялне разреде свршіо, а после у Пешту, гди е изучіо философійске науке и прву годину права, и у Пожунъ гди е доврпіо науке правословне.

Нарочито у вишимъ школама быо е свагда у науци одъ првы међу своимъ саученицима, и како збогъ свое одличне даровитости, тако и збогъ свогъ примерногъ владаня, быо е врло уважаванъ и одъ другова и одъ наставника.

По свршетку права, колико побуђенъ примеромъ єднога свога искреногъ друга богословію свршивавшегъ, толико и већма, што є држао, да ће за себе, као Србина, само у чину монашкомъ, своме узвишеніємъ духу, своме родолюбивомъ срцу одговарающій кругъ деланя моћи наћи, сврши у Карловцима и Богословію, и после полгодишнѣгъ искушенія у србской деспотовини, манастиру Крушедолу, 9. Априла 1839. године за монаха постриженъ буде. У истой години постао є на Ђурђевъданъ у саборной цркви Новосадской ђакономъ, а на Божићъ у Карловачкой протођакономъ. На Митровъ-данъ 1842. године произведенъ є за архиђакона у Вршцу, 1844. год. 19. Мая за пресвитера у Бечу. Поставши наскоро и протосинђеломъ, 1845. године одређенъ є за администратора манастира Беочина, кою є дужность 18. Септембра исте године на себе и приміо. 1846. год. постао є и саседателѣмъ сремске вармеђе, 16. Септембра 1848. архимандритомъ Беочинскимъ, а 2. Януара 1849 год. чланомъ Друштва Србске Словесности.

Іошъ докъ є ученикъ богословіє быо, у више прилика показао се нѣговъ даръ красноречивости, кои га є узъ друга нѣгова свойства препоручіо тадашнѣмъ митрополиту, покойномъ Стефану Станковићу. Съ годинама и овай се даръ нѣговъ све већма снажіо. Беседе при распусту ученика, говорене о Св. Иліи 1845. год. у саборной цркви Карловачкой, и друге єдне, исте године, о слави манастира Крушедола, нису се могли нахвалити слушаоци. Исто тако радо су быле слушане нѣгове разумне и сладке речи у конгрегаціяма вармеђе сремске; а у слѣдъ нѣгове беседе на знаменитой скупштини карловачкой, 1 Мая 1848. обновлѣно є достоинство србскога патріярха·

Збогъ свои отмѣны врлина поставши любљенимъ духовнимъ синомъ св. патріарха, ишао е съ ньиме 1850. године у Бечъ на саветъ архіерейскій, гди е опетъ нѣгова одлична способность, као деловодителя тога савета, обште признанѣ чланова задобыла. У ово е време и понекій честитъ дописъ о народнимъ стварма за „Србске Новине" написао. — И како су у то доба млоги заслужни люди нашега народа у Аустріи, кое разнимъ степеномъ благородства, кое орденима были подарени, тако е и нашъ Каћанскій овомъ приликомъ у награду за свое заслуге украшенъ быо златнимъ крстомъ заслуга съ круномъ.

Св. патріархъ толикогодишньимъ искуствомъ већъ се давно уверіо быо о одличной способности Каћанскогъ у одправляню црквено-народны послова по канцеларійской и нижой управной струци, кое е онъ као консисторіялный нотаръ, као дѣловодитель поменутогъ архіерейскогъ савета, као заступникъ патріаршко-народногъ секретара, и као настоятель манастира Беочина, на найвеће нѣгово задовольство водіо. И зато сада намери дати му прилику показати се у мало независніемъ положаю, у већемъ управномъ деланя кругу. Онъ га постави 1852. године своимъ мандатаромъ у епархіи будимской, кою е дужность до поставленя новогъ епископа, више одъ године дана, нежалећи никаквогъ труда, искрено и мудро одправляо, пакъ и оно гледао у редъ довести, што су други, кои е то преча дужность была, заръ збогъ недоспеваня, пренебрегли были.

Наскоро по повратку у Беочинъ, премештенъ буде (месеца Юнія 1853. год.) у Бездинъ, као найбольій манастиръ; а одъ-прилике на две године затимъ отиде за администратора епархіе карлштатске.

Садъ се већъ свакій родолюбацъ, кои е Каћанскогъ иоле изближе познавао, изъ свега срца радовао, што е овимъ начиномъ нѣму отворенъ путъ, да свою прозорльивость у народне потребе онога края, свою мудрость у подмириваню ньіовомъ, сою чисту, искрену и тврду волю за напредкомъ цркве и народа свога у самомъ делу показати може. И заиста, за готово три године нѣгове администраціе свакій е имао прилику уверити се, да му узданѣ у нѣга не само ние имало повода ослабити, него да се оно у ствари іоште већма утврдило. Стварајућій духъ нѣговъ, кои се свуда показивао, гди се годъ онъ и за краће време као предстатель налазіо, и овде е одма развіо свою благотворну делателность. Осимъ планова о болѣмъ поделеню парохія и приличніемъ снабденю свештенства, о ужитку ньіовы удовица и сирочадій, о подизаню и цели сходномъ уређеню народны школа, кои су као планови већъ сазрели были, особито е лепо обновіо епископску резиденцію у Плашкомъ, и подигао уредну богословію у истомъ месту..

Међутимъ сви поменути планови, кои су по известію дописника X у 2. брою „Срб. Дневника“, и умирућемъ покойнику душу обузимали, на жалость епархіе карловачке, на жалость целогъ народа србскогъ у Аустріи осташе неизвршени своимъ зачедіоцемъ, ма да е већъ и за епископа 7. Децембра 1858. године посвећенъ, и скоро праву епископску управу свое духовне пастве примити готовъ быо. Предъ Божићъ по якой зими изъ Карловаца у Темишваръ путуюћи назебе, добые запаленѣ, а брзо затимъ узетость беле џигерице, и тако своіомъ смрћу 1. Януара о. г. у 2 сата по подне родъ србскій упрепасти. Изъ Темишвара,

по жельи нѣговой, пренети су нѣгови смртни остатци у Бездинъ, где су у цркви саранѣни.——

Каћанскій е быо висока, лепа раста, подуги образа, угасито плавы очію, косе плаво-смеђе, високогъ чела, погледа милокрвногъ съ племенитомъ озбильношћу смешаногъ. Премда иначе приличногъ здравля, быо е тавніе бое лица, коя га е узъ нѣгово добро срце, узъ нѣгову, чину му сходну побожность, и по споляшнѣмъ изгледу као неку светиню представляла.

Поредъ све у нѣговомъ характеру претежне озбильности, у кругу пріятеля врло е пріятанъ другъ быо. Нѣгова пріятельска писма, старомъ едноме другу писана, у кои' млогима огледа се и свойствена му поетичность нѣговогъ духа, дишу самомъ чистомъ искреношћу, добродушношћу, верношћу. — О нѣгову на врлой честитости основану сталность, тако рећи, и неотично свагда се морала сломити бодля неизбежны чиновны одношеня, коя е непосредно или посредно на нѣга понекадъ была управлѣна. У нѣгову правичность, у нѣгово човеколюбіе свакій се могао тврдо поуздати, іоште докъ е и на подчинѣніемъ месту быо. Свакомъ е радо помагао, а и знао е начинъ.

У своме личномъ животу сасвимъ е скроманъ, умеренъ быо. Колико е, поредъ свега тога, што е свагда по некогъ питомца у вишимъ школама издржавао, ипакъ съ маньимъ задоволянъ быо, нехотећи се за веће отимати, показуе та околность, што га е, по известномъ знаню писца овы редака, покойный патріяршкій секретаръ Вуковићъ управо политично принудіо, явити се за премештай у Бездинъ.

Збогъ свое врстноће и доброте управо е обште уважаванъ и люблѣнъ быо, тако да бы тешко было наћи ко му е и стално саревновао, а ка-

мо ли непрiятель быо. То е причинило, да е свакiй о напредку рода мислећiй, на нъга као на неку угледу архiерейске врлине очи свое управiо быо; то е было узрокъ, што е самъ св. патрiярхъ у своме писму 2. Януара 1848. године изъ Пожуна писаномъ, покойнику рекао, да на нъговъ животъ више држи, него што онъ то мисли, — — — да држи, да е онъ кадаръ увидити сва досадашня злоупотреблѣня, да волю и мужество има ратовати противу нъи, не бы ли се еданпутъ црква Божiя одъ нъи очистила. И заиста, ово е уверенѣ светога старине делiо свакiй, кои е покойника познавао, и већъ му е у духу достойно место намењивао.

Но божiи су путови неиспытани. Све ове лепе и, по свима знацима, врло основане надежде у самомъ цвету угинуше, а аустрiйскомъ србству оставише едину христiянску утеху, да у своmъ уцвелѣномъ срцу чуваюћи незаборавный споменъ покойника, моли божiй благiй промисао, да му опетъ скоро подобногъ Сергiи Каћанскомъ архипастира подигне, кои ће съ преминувшимъ изчезлу надежду наново оживити, а къ томе iоште срећанъ быти, и у делу е испунити.

К. Б.

БИБЛІОГРАФІЯ.

I. СРБСКЕ КНЬИГЕ ГОДИНЕ 1858.

(Ако коя одъ овихъ кньига нie овде записана, секретарство ће Друштва Србске Словесности быти веома захвално свакоме ко му за ню яви.)

АТАНАЦКОВИЋЪ П. Кньиге Товіта. Іудіте, Естире, Іова. Преведене Платономъ Атанацковићемъ епіскопомъ Бачкимъ. У Новом-Саду кньигопечатня Дра Дан. Медаковића 1858. 8. VIII, 170 с. и 1 л.

БОРОВЕЧКИ Я. Е. Propovied o presv. oltarskom otajstvu, koju je na 14. Veljače 1858. u župnoj crkvi sv. Marka u Zagrebu, kada je bio prvi dan godišnjega klečanja pred presv. oltarskim otajstvom, govorio Janko Ev. Borovečki, svećenik zagrebačke nadbiskupije i nadstojnik naukah u c. kŕ. plem. konviktu. U Zagrebu, tiskom Dra L. Gaja 1858. 8. 15.

ВАЛЯВЕЦЪ М. К. Narodne pripoviedke skupio u i oko Varaždina Mat. Kračm. Valjavec. U Varaždinu 1858 štampao J. pl. Platzer. 8. л. 2, с. 315.

Bibl. Centralorg. 1858, 3752.

ВИДАКОВИЋЪ М. Любомиръ у Єлисіуму, романтическа, но притомъ и морална повѣсть, сачиньена Миловановмъ Видаковичьемъ, Дѣтовоспитательемъ. Друго изданіе. Издао Георгіе Станчь, изслуж. Словослагатель Правит. Тіпографіє II. часть. III. часть. У Бѣограду

у правителственной Типографiи 1858. 8. 216; 232; съ 1 приликомъ на камену писаномъ; на камену є писанъ у обе кньиге листъ на комъ имъ є име.

ВУКОМАНОВИЋЪ А. Грађа за исторiю народа и кньижевности српске. I. Повѣсть ѡтъ битiа и ѡ царьствиихь всехь родовь. Изъ Гласника IX. части. У Биограду у Кньигопечатньи Кнеж. српскогъ 1858. 8. 69.

ВУКОТИНОВИЋЪ Л. Pametarka. Gospodarom u Hrvatskoj i Slavonii od Ljudevita Farkaš-Vukotinoviča tiskom narodne tiskarne dra L. Gaja 1858. 16. VII, 120 с., 1 л.

(ГЕНОВЕВА.) G e n o v e v a. Preliepa pripoviest iz starine za sve dobre ljude, osobito za matere i djecu, od Krištofa Šmida. (Drugo popravljeno izdanje.) (Sa slikom.) U Zagrebu, 1858. Brzotiskom Dragutina Albrechta. 16. VII, 131.

Друго име:

Spisi za mladež od Krištofa Šmida. Svezak I. Iz njemačkoga prevadja i izdaje Sbor duhovne mladeži zagrabačke.

ГЛАСНИКЪ Друштва Србске Словесности. Свезка X. Съ литогр. картомъ окружя ужичкогъ. У Београду у типографiи княжества србскогъ 1858. 8. л. 2, с. 388.

ДАНИЧИЋЪ Ђ. Србска синтакса. Написао Ђ. Даничићъ. Део првый. У Београду у државной штампарiи 1858. 8. XII, 643.

ДЕВИДЕ I. Ф. Tabelarni pregled dosadanjih vrědnotah sravnanih sa novom austrijskom, talirnom i južnoněmačkom vrědnotom, za porabu austrijskih dèržavljanah, a napose za poslovatelje svake vèrsti. Sastavljeno i izdano Josip Ferdinand Devidé, učitelju tèrgovačkih znakostih na sbornotèrgovačkoj učioni u Zagrebu.

Verlag und Eigenthum von Leop. Hartmán's Buchhandlung in Agram. 16. 43 с., 1 л.

(ДѢТЕ.) Pobožno děte ili molitve i duhovne pěsme za kèršćansku školnu mladež. Poleg odredjenja Njih Preizvišenosti Gospodina Gospodina Juraja Haulik od Varallye, kardinal-nadbiskupa zagrebačkoga . . . van dane. U Zagrebu troškom F. Župana 1858. 16. 221.

ЂОРЂЕБИЋЪ И. Робови или Зароблѣни Таліяни у Алгиру. Позориштна игра у четири дѣйства одъ Ипократа Ђорђевића, ученика IV. разреда гимназіе Београдске. У Земуну. Печатано княигопечатньомъ І. К. Сопроня. 1858. 12. 83.

ЖИВАНОВИЋЪ И. Аламонтадъ или робъ на морскоме броду. Одъ Хайнріха Чоке'а. На србскій езыкъ превео Тома Живановићъ княжеско-србскій управитель пошта. У Новоме-Саду. Княигопечатня Дра Дан. Медаковића 1858. 8. 121.

ЗУБАНЪ Г. Бой на Граову о Спасову дну. 1858. године спѣвао Глиша Зубанъ. У Земуну печатньомъ І. К. Сопрона 1858. 8. 1 л.. 14 с.

(ИЗВѢСЋЕ) Godišnje izvěstje cetvèrto javne niže realne i glavne učione děčakah u Varaždinu koncèm školske godine 1858. Waradin 1858. bei J. Platzer. 4. 41.

Bibl. Centralorg. 1858, 3651.

ИЛИЋЪ І. Песме Іована Илића. Друга свеска. У Новомъ Саду у печатньи Дра Дан. Медаковића 1858. 8. 99 с., 1 л.

ИСТОРІЯ Србскога народа написао А. Майковъ. (Изъ нѣгове княиге: „Исторія Сербскаго языка въ связи съ исторіею народа". Москва 1857.) Прилогъ Србски Новина за 1858 годи-

ну. У Београду у државной штампарiи 1858. 8. 517 с., 1 л. съ литогр. 1 картомъ и 4 листа са сликама.

Ту е иза саме историiе: I. Устанакъ србскiй (народне песме); II. Летописъ херцеговачкiй Прокопiя Чокорила; III. Смрть Смаил-аге Ченгиħа, песма Ивана Мажураниħа.

(ИСУСЪ.) Isus prijatelj malenih ili pustite k meni malene. Molitvena knjizica s pjesmami za djecu od O. E. Jais-a. Prevede i izdade ju sbor duhovne mladeži zagrebačke. Treće izpravljeno i pomnožano izdanje. U Zagrebu tiskom dra L. Gaja 1858. 16. 187. съ 1 литограф. икономъ.

IОВАНОВИЋЪ В. Узроци назадка и услови напредка польске привреде у Србiи. Одъ В. Iовановиħа. Београдъ при княигопечатньи княжества србскогъ 1858. 8. 32.

Прештампано изъ „Србскихъ Новина."

IОВАНОВИЋЪ I. Iована Араня Толдия. Спевана скаска у XII. песама. Съ мацарскогъ превео Iов. Iовановиħъ. У Новомъ Саду у печатньи д-ра Дан. Медаковиħа. 16. 153 с., 1 л.

IОСИМОВИЋЪ Е. Начела выше математике у три части. Израдiо понайпрече за потребу артилерiйске школе к. с. Емилiянъ Iосимовиħъ, при истой школи выше математике, механике и выше геодезiе професоръ, школске комисiе и дружства србске словесности редовный членъ. У Београду. У Княигопечатньи Княжества Србскогъ. 1858. 8. 8 л., 253 с.

Ово е првый део.

КАЛЕНДАРИ. Войвоħанинъ. Србско-народный календаръ за годину 1858 одъ М. Д. Рашиħа. (Украшенъ са 20* дрвореза.) VI-та година. У Бечу писмены' Ерменског' Манастыра. 8. 106.

* Не 20 него 6.

—— Годишняк. Велики Србски календар за просту годину 1858. Година IX. У Новомъ Саду. Издае книгопечатня дра Дан. Медаковића. 4. 56, съ 2 лика на древету у тексту.

—— Даница календаръ за 1858 годину са юначкимъ и забавнимъ песмама. Издао Георгіе Станћъ. У Београду. Продае книжара Велимира Валожића. 8. 40.

—— Zagrebački Šoštar. kalendar za prostu godinu po Isusovom narodjenju 1858. U Zagrebu, troškom F. Zupana. 16. 24 л.

—— Зимзеленъ. Србско-народный календаръ за годину 1858. VI. Година. Уредіо и издао Александеръ Андрићъ. У Бечу. Книгопечатньомъ А. Андрића. 8. 8. л. 91, с. съ 1 ликомъ на челику.

—— Зорица или календаръ за годину 1858. Издао Еремія Карацићъ. V. година. У Београду. Правителственомъ Книгопечатньомъ. 8. 20.

—— Календаръ са шематизмомъ княжества Србіе за 1858 годину. У Београду У Книгопечатньи Княжества Србскогъ. 8. 61.

—— Katolički koledar za prostu godinu 1858. Od Vilhelma Švelca, svetjenika nadbiskupije zagrebačke. Tečaj IV. U Zagrebu, bèrzotiskom dra. L. Gaja. 8. 86, с. 2. л.

—— Katolički pučki kolendar za prostu godinu 1858. Sastavio Ivan Mihaljević svetjenik biskupije Djakovačke. Sa slikami. Pèrvi godišnji tečaj. U Pešti tiskom Alojsije Bučanskoga. 8. 48.

—— Лала. Малый календаръ за просту годину 1858. У Земуну печатано книгопечатньомъ I. К. Сопрона. 16. 80.

—— Ласта. Мали календаръ за просту годину

1858. IX година. Издае Печатня Медаковића у Новомъ Саду. 16. 65.

—— Narodna knjiga koledar za godinu 1858. Uredio Ivan Filipović. U Osieku tiskom i troškom Drag. Lehmanna i ort. 8. 10 л., 201 с.

—— Народный календаръ за просту годину 1858. са многимъ ликовима. У Земуну печатано кньигопечатномъ I К. Сопрона. 8. 100.

—— Србско народный Велико-Бечкеречкій календаръ за просту годину 1858. Уредіо I. Поповићъ діаконъ. I-ва година. У Великомъ-Бечкереку печатао и издао Ф. П. Плацъ. 8. 64.

—— Тамишварскій календаръ за просту годину 1858. V. година. Брзотискомъ М. Хазаі и сына Вилхелма у Тамишвару. 8. XXXVI, 59.

—— Hervatski kalendar za prostu godinu 1858. Urediteij: Dr. Antun Starčević. Izdatelj: Karlo Albrecht. Tečaj I U Zagrebu, Berzotiskom K. Albrechta. 4. 48.

КАНАВЕЛИЋЪ И. Sveti Ivan biskup trogirski i kralj Koloman, piesan Ivana Kanavelića, vlastelina hvarskoga sad pàrvi put izdana od preuzvišenoga, presvietloga i prečastnoga gospodina Josipa Jurja Strossmayera... sjedinjenich biskupijah bosansko-djakovačke i sriemski biskupa, biskupiah biogradske i smederevačke . . . apoštolskoga upravitelja . . . U Osieku, štampa Drag. Lehmanna i drug. 1858. 8. XII, 616.

(КИТА.) Kita cvietja spletena iz pjesamah domaćieh pjesnikah. U Zagrebu u tiskarnici dra L. Gaja 1858. 16. 5, 115 с., 1 л.

КУКУЛЂВИЋЪ И. С. Slovnik umjetnikah jugoslavenskih od Ivana Kukuljevića Sakcinskoga. U Zagrebu tiskom narodne tiskarne Dra L. Gaja

1858. 8. 4 л., 112 с., са литогр. сликама Ф. Бенковића и Д. Аврамовића.

Ово е првый свезакъ. И другій е изашао године 1858, али у Београдъ іошъ ние дошао.

КУКУЛѢВИЋЪ И. С. Pjesnici hrvatski XVI. vieka. Od Ivana Kukuljevića Sakcinskoga, Razdjel prvi. U Zagrebu 1858. Tiskom nar. tiskarne dra L. Gaja. 8. VIII, 103.

Изъ „Nevena" на по се штампано.

КУКУЛѢВИЋЪ И. С. Putovanje po Bosni od Ivana Kukuljevića Sakcinskoga. U Zagrebu. Tiskom narodne tiskarnice dra L. Gaja 1858. 16. 119.

Изъ „Narodnih Novina" 1858 прештампано съ додатцима и поправцима.

ЛѢТОПИСЪ, србски, за годину 1858. Свеска прва, друга. Година XXXII. кньига 97, 98. Издае Матица Србска. Уређуе Іованъ Ђорђевићъ. У Будиму словима ц. и кр. свеучилишта Пештанскогъ 1858, 1859. 8. 2 л., 235 с.; 2 л., 206 с.

Ту е у кньизи I: (1—23) Предговоръ уредниковъ. (—39) Прегледъ свію epapшecки столица (катедра) у светой православной источной цркви. (—49) Беседа на св. Саву 1858. Вукићевића. (—92) О слову х. (—108) Песме. (—152) Ђурађъ Бранковићъ, истор. романъ одъ Я. Игнятовића (продужењ) (—160) Преводъ Иліаде. (—172) Народне приповедке. (—182) Прегледъ наречія славенскихъ ньнове найглавние разлике. (— 200) Матица Србска: Основателно писмо и тестаментъ Саве Текеліе. (—211) Наредбе србскога попечительства просвете одъ 31. Мая 1858бр. 948. (—223) Нове кньиге. (—225) Некрологія. (—235) Свесице.

У кньизи II: (1—72) Ђурђа Сремца кньига о пропасти кралѣвства маџарскогъ. (—80) Позная словописа, одъ А. Драгосавлѣвића. (—84) Сватанѣ словописне осудице, одъ А. Драгосавлѣвића. (—89) Пѣсме. (—109) Србске пословице. (—123) Преводъ Иліяде. Одъ Л. Костића. (—133) Питомци Саве Текеліе. (—139) Іованъ Баро. (—201) Дѣланѣ Матице Србске године 1858. (—204) Некрологія. (— 206) Свѣсице.

МИКЛОШИЋЪ Ф. Monumenta serbica spectantia historiam Serbiae Bosnae Ragusii edidit Fr. Mi-

klosich. Viennae apud Guilelmum Braumüller 1858. 8. 1 л., XII, 580 с.

МИЛИЋЕВИЋЪ М. Ђ. Часови одмора. I. II. Издае Миланъ Ђ. Милићевићъ. експедиторъ у кнеж. канцеларіи. Редовный членъ Друштва Србске Словесности. У Београду у књигопечатньи кнежевине Србіе 1858. 8. 2 л., 87 с.; 94 с.

НЕНАДОВИЋЪ Л. П. Прилози за Србску историю. Издае Любомиръ П. Ненадовићъ. I. Свеска. У Земуну. Печатня I. К. Сопрона 1858. 8. 57.

НИКОЛИЋЪ П. Практическое наставленіе за душепопечителѣ при болной- и смертной постельи свои пароxіана. по Кöлеру, и дру Бранду. Павломъ Николичъ. протопресвгтеромъ Карловачкимъ саставлѣно. У Новомъ Саду трошкомъ Игнята Фукса. књижара. 8. 1 л., 135 с.

НОВИНЕ. Glasnik Dalmatinski. Два пута на неделю по 1 таб фол. Уредникъ П. А. Казали у Задру.

—— Gospodarski list Єданъ путъ на неделю по ½ таб. у 4. Издае Хрватско-славонско господарско друштво. Уређуе Богославъ Шулекъ у Загребу.

—— Zagrebački katolički list. Єданъ путъ на недетю по 1 таб. у 4. Уредникъ Н. Хорватъ у Загребу.

—— Званичне новине княжества Србіе. Єданъ путъ на неделю по ½ таб. у 4. у Београду.

—— Narodne Novine, carsko-kr. sluzbene. Свакій данъ по ½ табака фол. Уредникъ Д. Деметаръ у Загребу. Издае Л. Гай.

—— Neven zabavan, poučan i znanstven list. Єданъ путъ на неделю по 1 таб. у 8. Уредници др. I. Враницаньи Добриновићъ и Винко Пацелъ. Издае народна читаоница на Ріеци.

—— Подунавка. Єданъ путъ на неделю по 1 таб. у 4. Издає И. К. Сопронъ у Земуну.
Месеца новембра забраньна.

—— Родолюбацъ, листъ за разпространяванѣ полезны знаня. Издає и уреѣує Ђ. Малетићъ и В. Вуићъ. Єданпутъ на неделю по 1 таб. у 4. У Београду.
Излазио одъ 1 мая до 5 новембра.

—— Световидъ. Два пута на неделю по 1 таб. фол. Уредникъ А. Андрићъ у Бечу.

—— Седмица. Листъ за науку и забаву. Єданъ путъ на неделю по 1 таб. у 4. Додатакъ Србскомъ Дневнику.
Забраньна месеца новембра.

—— Србске Новине. Три пута на неделю по 1 таб. фол. Издає и уређує Милошъ Поповићъ у Београду.

—— Србски Дневник. Два пута на неделю по 1 таб. фол. Уређує Ђорђе Поповићъ, издає Дан. Медаковићъ у Новомъ Саду.
Одъ 11 септембра до 11 дек. забраньнъ.

—— Школски листъ. Єданъ путъ на неделю по 1 таб. у 8. Уређує Ђ. Райковићъ, издає Дан. Медаковићъ у Новомъ Саду.
Почео излазити 16 октобра.

НОВИЋЪ І. Милошева или устанакъ Милоша Обреновића на Сулейман-пашу Скопьака у год. 1815. или ослобођенѣ Србие по четири сто- и двадесетъ шесто годишньой патньи и сужаньству. изъ Српства Іоксима Новића Оточанина. У Новомъ Саду трошкомъ Ігнята Фукса 1858. 8. 2 л., 76 с.

НОВЦИ стари и нови са нужднимъ разлаганѣмъ и таблицомъ сравньиваня одъ 1 кр. до 1,000.000 форинти. У Новоме Саду. Изъ кньигопечатнѣ дра Дан. Медаковића 1858 16. 21 с., 1 л.

ОСМОГЛАСНИКЪ содержащый въ себѣ разная пѣнія и пѣсни церковныя въ дни недѣльныя и праздничныя цѣлаго года, и иныя различныя пѣсни духовныя за меншую юность, Богословскія науки слышателей, и за всѣхъ православныхъ Христіанъ изъ святыхъ церковныхъ книгъ собранныя. Въ Новомъ Садѣ, въ печатни др. Данїила Медаковичьа 1858. 8. 160.

ПАРЧИЋЪ Д. А. Riečnik ilirsko-talianski polag najnovijih izvorah sastavio ga O. Dragutin A. Parčić Tretjeg Reda Sv. Franje. U Zadru Petar Abelić Knjigar-Izdavatelj 1858. 16. XIV, 847.

ПЕТРАНОВИЋЪ Б. Исторіа кньижевности поглавитихъ на свѣту народа одъ найстаріихъ времена до садашнѣга вѣка. Написао Дръ Божидаръ Петрановићъ. Часть I. У Новомъ Саду печатня дра Дан. Медаковића 1858. 8. VI, 340 с., 1 л.

ПЕТРАНОВИЋЪ Г. Побожна размишляня при слушаню св. литургіе, съ толкованѣмъ свакога нѣногъ чина, обреда и возглашенія и съ додаткомъ прописаны молитава при св. причащенію. Извадіо изъ кньижице издане подъ истымъ насловомъ у Москви, и изъ други црквены кньига Герасимъ Петрановићъ рождественскога м. Драговића архимандритъ. 16. 121.

Штампано е по другій путъ у Нов. Саду 1858 у Д. Медаков.

ПООТЕНЪ К. Razmišljanja razlika po sv. Alfonsu od Ligouri, prinešena u slovinski prosti jezik za probuditi duh bogoljubnosti u dušami svoje biskupije od prisvietl i pripošt. g. Karla Pootena, arkibiskupa barskoga u Arbanii i pervostolnika serbskoga kraljestva. U Rimu 1858. 12. 93.

Zagr. kat. list 1858. бр. 40.

ПОПОВИЋЪ С. Црногорске гусле или народне песме, приче, подскочице и напіялице. Издае

Стефанъ Поповићъ. У Београду. У Княгопечатньи Княжества Србскогъ. 1588. 8. 131.

ПОУЧЕНІЄ, архіерейско, новорукоположеномъ свештенику. Преведено съ Рускогъ. У Београду у правителственой Типографіи 1858. 8. 24.

ПРЕГЛЕДЪ цѣлога счетоводнога состоянія княжевнога содружества Матице Србске съ концемъ године 1857. У Будиму, писмены Цес. Крал. Свеучилишта Пештанскогъ. 1858. 8. 24.

ПРОГРАММЪ, петый, велике гимназіе Карловачке за школску годину 1857. Уређуе и издае гимназіе управительство. У Карловцы. Србсконародна Печатня митрополітско-гимназіална 1858. 8. 60, съ 1 табл.

ПРОГРАММЪ, шестый, велике гимназіе Карловачке за школску годину 1858. Уређуе и издае гимназіе управительство. У Карловцы. Митрополитско-гимназіална Типографіа. 1858. 8. 48.

ПУЦИЋЪ М. Споменици Сръбски од 1395 до 1423. то ест писма писана од републике Дубровачке Краљевима, Деспотима, Войводама и Кнезовима Сръбскием, Босанскием, и Приморскием. Преписао с Дубровачке архиве кнез Медо Пуцић властелин Дубровачки ... Са снимком, уводом и примѣтбама. У Београду. Книгопечатня княжества Србскогъ. 1858. 8. 1 л., XXXVII с., 1 л., 178, XXXI с.

ПѢСНИ о Сосани, свет. Томи и св. мученицы Варвари. Трошкомъ Х. Алексе Ог. Поповића. У Земуну. Печатньомъ І. К. Сопрона 1858. 16. 23.

РАЙКОВИЋЪ Ђ. Єдъ и медъ. Шаљиво-поучни чланци, написао ій за Србску младежь и нѣне пріятелѣ Ђорђе Райковићъ. У Новомъ Саду у печатньи Д-ра Д. Медаковића 1858. 8. XIV, 138.

РАЧУНИЦА, трговачка. За свакога човѣка нуждна. У Новомъ Саду. Печатня дра Дан. Медаковића 1858. 8. 1 л, 105 с.

РИСТИЋЪ М. Х. Система целокупне философіе. Кньига I. Енциклопедія и методологія философіе. Кньига II. Основна философіа. Списао Михаилъ Христофоръ Ристићъ, Профессоръ Исторіе и философічне Пропедентике на Гимназіи Сремско-Карловачкой. У Карловцы. Митрополитско-гимназіална Типографіа 1858. 8. 80; 44.

САБОЛОВИЋЪ А. Prava kèrštjanka u bogoljubnosti sa svetom cèrkvom, ili sveta vrěmena i blagdani godišnji. Molitvena knjiga za duhovnu zabavu spola ženskoga. Polag raznih spisateljah sastavio Antun Sabolović, biskupie bosanske, ili djakovačke misnik i levanske varoši župnik. Izdao drugi put Franjo Župan u Zagrebu 1858. 16. 319 съ еднómъ икономъ.

СБОРНИКЪ закона' и уредба,' и уредбены' указа', изданы' у княжеству Србіи. (Одъ почетка до конца 1858 године.) XI. У Бѣограду. У правителственой кньигопечатньи 1858. 4. VII, 195.

СВЕТИЋЪ М. Духъ народа Србскогъ. Одъ Іована Хаџића, у кньижеству названога Милоша Светића. У Карловцы. Митрополитско-гимназіялна Типографіа. 1858. 8. XI, 119.

СВЕТИЋЪ М. Дѣла Іована Хаџића, у кньижеству названога Милоша Светића, кньига II. преводи спѣвни. У Карловци'. У Митрополитско-гимназіялной Типографіи 1858. 8. XII, 319 с., 1 л.

СУБОТИЋЪ В. Славопѣвъ врлой браћи Заедалу и Стршу одъ Васілія Суботића. У Новомъ Саду брзотискомъ I. Кауліців 1858. 8. 15.

СУБОТИЋЪ I. Дѣла Јована Субботића. Књига I. пѣсне лирске. У Карловци. У митрополитско-гимназијалној Типографији. 1858. 16. X, 400.

У СПОМЕНЪ Єлисавете Спасићъ рођене Арсеніевићъ, преминувше 30 Декембра 1857. године. У Београду књигопечатня княжества Србскогъ 1858. 8. 1 л., 13 с.

ФРАЙДЕНРАЙХЪ I. Crna kraljica. Izvorna čarobna gluma s pjevanjem u dva razdjela i jednom predigrom, pod naslovom: Prokletstvo na Medvedgradu. S upotrebljenjem historičkoga gradiva u jednom činu od Josipa Freudenreicha, člana narod. kazalištnoga družtva. Muzika od Franjè Pokornoga. Svojim troškom na sviet izdao K. Stojsić. U Zagrebu. Brzotiskom Dragutina Albrechta 1858. 8. 3 л., 133 с.

ШАФАРИКЪ Я. Попись акта принадлежећи' къ исторіи Србаʼ и осталы' югославена, наодећи' се у цес. кр. Млетачкомъ генералномъ архиву, кои є сачиніо у лето 1857. год. Дръ Янко Шафарикъ ред. членъ и о. г. подпредседатель Друштва Срб. Словесности, професоръ Исторіє при Княж. Срб. Лицею. (Изъ „Гласника" X. Друштва Срб. Слов.) У Београду У типографіи Княжества Србскогъ. 1858. 8. IV, 152.

ШОЛА I. А. Теоретично и практично наставленіє у чертаню, за праватно поученіє и за наставлянѣ у явнимъ заведеніяма. Изворно сочинѣно одъ Іована А. Шоле, учителя чертаня и литографа изъ Златнога Прага. У Београду Правителствена Књигопечатня Княжества Србскогъ 1858. 4. 2 л., 58 с. съ 24 литог. таб.

ШПОРЪ Ю. М. Edipos. Tragedia u pet čina Jura Matie Špor-a. Na Rieci. Slovutis i izdavanje Erkola Rezze 1858. 16. 89.

ШТОЛЪ И. и ТОРБАРЪ I. Crkvene pjesme za školsku mladež i za puk izdane po Ivanu Stohl-u i Josipu Torbar-u. Svezak I. U Zagrebu. Vlastitost i troškom knjigarnice Lavosl. Hartmán-a. 8. 70 с., 1 л.

ШУЛЕКЪ Б. Němačko-hrvatski rěčnik od Bogoslava Šuleka. U Zagrebu troškom F. Županа 1858. 7. 8. Heft Naturglaube — sprechen.

ЯКШИЋЪ В. Предлогъ првозвано-андрейской народной скупштини у 1858 год. поднешенъ Владимиромъ Якшићемъ. државны наука професоромъ у княж. срб. лицею и многи учены дружства членомъ. У Бѣограду при Кньигопечатньи Княж. Србскогъ 1858. 8. 42.

ЯНКОВИЋЪ М. Т. Србскій царъ Стѣпане или смрть Душанова. I. Одъ М. Т. Янковића професора народне економіе при Кн. Срб. Лицею. У Београду 1858. 16. 1 л., IV, 42 с.

ЮКИЋЪ И. Ф и МАРТИЋЪ Г. Narodne piesme Bosanske i Hercegovačke skupio Ivan Franjo Jukić Banjolučanin i Ljubomir Hercegovac (Fr. Gr. Martić) izdao O. Filip Kunić Kuprješanin. Svezak pèrvi. Piesme junačke. U Osieku tiskom c.k. povl. tiskarne Drag. Lehmanna i drugara 1858. 8. 621 с., 1 л.

ЮРКОВИЋЪ Я. Tri lipe ili grieh neokajan, neoprošten i prelja pripoviedke od Janka Jurkovića. U Osieku. Štampa Drag. Lehmanna i drugara 1858. 16. 96.

II. НОВЕ КЊЬИГЕ НА ДРУГИМЪ ЕЗИЦИМА КОЕ СЕ ТИЧУ СРБА.

(Између овихъ кньига овде су записане само оне кое су у Беобрадъ добавлѣне.)

БЕСѢДА, Русская. 1858. III. IV. 1859. I.

Ту е између осталога у кньизи III за годину 1858: Боснія,

Путевыя замѣтки . Ѳ. Гильфердинга. — Семейная община по селамъ Сербскимъ (Чланакъ М. Ђ. Милићевића о задрузи, кои е изашао у Гласнику IX.)

У књизи IV за годину 1858: Западные Славяне, Отд. I Познань. Поляки и ихъ роль въ Славянскомъ вопросѣ. Возрожденіе Славенскихъ народностей въ Австріи. Отд. II. 1848 годъ и его послѣдствія для Австрійскихъ Славянъ. Ихъ настоящее положеніе. — Георгій Черный. По разсказамъ очевидцевъ (писао покойный Н. И. Надеждинъ). — Боснія. Путевыя замѣтки А. Гильфердинга.

У књизи I за годину 1859: Записки Сербскаго протоіерея Матвѣя Ненадовича (преведено изъ Шумадинке). — Отрывки изъ писемъ къ Министру Народнаго просвѣщенія о положеніи Славянъ въ Европѣ. М. П. Погодина. — Боснія. Путевія замѣтки А. Ѳ. Гильфердинга. — Разсказъ очевидца о Скупштинѣ М. Милићевића.

GESETZBUCH Daniel's I. Fürsten und Gebieters von Montenegro und der Berda. Wien, 1859. Verlag von F. Manz. 8. 38.

ГОСУДАРСТВО, русское, въ половинѣ XVII вѣка. Рукопись временъ царя Алексѣя Михаиловича. (Приложеніе къ 1 № Русской Бесѣди за 1859. год.) Москва. Въ типографіи А. Семена 1859. 8. XXVIII, 64.

Знатно за Србе по томе што е писао Србинъ.

DOZON. A. Poésies populaires serbes traduites sur les originaux avec une introduction et des notes par Auguste Dozon chancelier du consulat général de France a Belgrad. Paris E. Dentu 1859. 12. VI, 285.

MORDTMANN, A. D. Belagerung und Eroberung Constantinopels durch die Türken im Jahre 1453. Nach den Originalquellen bearbeitet von Dr. A. D. Mordtman. Stuttgart und Augsburg. J. G. Cotta'scher Verlag. 1858. 8. 2 л., 147 с. съ планомъ.

POZZA, N. A. Nicolai Aloysii comitis de Pozza patricii Racvsini carmina Venetiis excudebat Josephus Grimaldo 1858. 8. 70.

SULAIMAN des Gesetzgebers (Kanûnî) Tagebuch auf seinem Feldzuge nach Wien im Jahre 935/6 d. H. = J. 1529 n. Chr. zum ersten Male im Türkischen Originaltexte herausgegeben, mit einer deutschen Übersetzung und mit Anmerkungen versehen von Dr. W. F. A. Behrnauer. Wien Verlag von K. Gerold's Sohn 1858. 8. 33 с., 14 л.

UTIEŠENOVIĆ, O. M. Die Hauscommunionen der Südslaven. Eine Denkschrift zur Beleuchtung der volksthümlichen Acker- und Familienverfassung des serbischen und des kroatischen Volkes. Von Og. M. Utiešenović. Wien, 1859. F. Manz et C. 8. 2 л., 277 с.

VERANCSICS Antal, m. kir. helytartó, esztergomi érsek összes munkái. Közli Szalay László m. akad. r. t. Harmadik kötet. Elsö portai követség 1553 — 1554. Pest, Egenberger F. 1858. 8. VIII с., 2 л., 463 с.

Друго име: Monumenta Hungariae historica. Magyar történelmi emlékek. Kiadja a Magyar tudományos akademia történelmi bizottmánya. Elsö osztály: Irók. Negyedik kötet.

———